

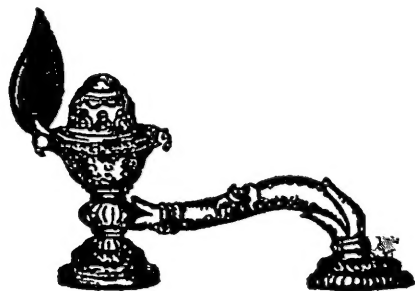
నంస్కృతంలోని  
ప్రసిద్ధాంధ్రవ్యాకరణాలు

అంధ్ర శబ్ద చింతామణి వికృతివివేకాల  
పుట్టు పూర్వోత్తరాలు

డా॥ ఆ. పున్నారావు  
నాగార్జున విశ్వవిద్యాలయం  
నాగార్జున నగర్ 522510

# సంస్కృతంలోని సిద్ధాంతవ్యాకరణాలు

త్రైకబ్జ బంజారామణివికృతి మేకకాల  
పుట్టు పుష్కరతరాలు



క. పుష్కరావు

సర్వస్వామ్య సంకలితం

1974 లో ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయం వారి పేపర్. డి. పట్టం

పొందిన సిద్ధాంతవ్యాసం

కాపీలు 1200, ప్రథమ ముద్రణ 1982

ముఖచిత్రం : G. చిన్నబ్బాయి,

లక్ష్మీపురం, గుంటూరు-2

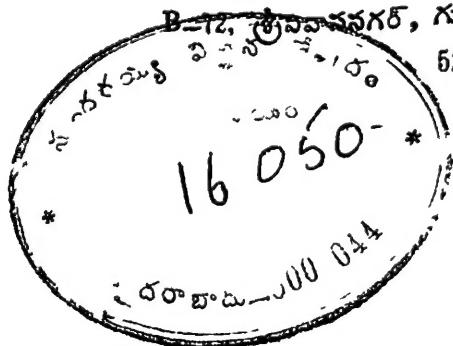
Acc. No. 4913  
12-12-82  
C-7974

ప్రతులకు : పద్మావతురణాలు,

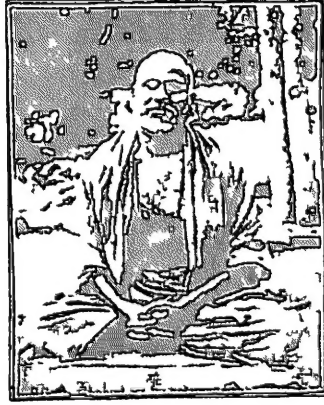
శివపార్వతీ నదనమ్,

B-12, శ్రీనివాసనగర్, గుంటూరు-2

522006



ముద్రణ : శ్రీ లక్ష్మీ ప్రెస్, ఆరంధల్ పేట, గుంటూరు-2



శైశవా భ్యస్త విద్యుగాః జక్కుదిద్ధి  
భావి జీవన రుచిర సాభాగ్య గరిమ  
నందః జేసిన వ్యాసాశ్రమాధి పతికి  
యతికి మలయాళ స్వామి కంకితమొనర్తు



# అనుక్రమణిక

కృతజ్ఞతాంజలి

అవతారిక

11-V

సంక్షిప్త-అధార గ్రంథాలు

VI-XII

గ్రంథ సంకేత వివరణం

XIII

ప్రథమభాగం - ప్రాచీనుల నవీనుల దృష్టిలో చింతామణి 3-125

- |     |   |    |
|-----|---|----|
| 1.1 | చింతామణి లోకానికి తెలిసిన తీరు                    | 3  |
| 1.2 | బాలసరిస్వతికి పూర్వం నన్నయ్యకు లాక్షణికత్వం కలిదా | 12 |
| 1.3 | చింతామణి కర్తృత్వం-పీఠేశలింగంగారికి ముందూ వెనుకా  | 21 |
| 1.4 | చింతామణి విషయ పరిశోధన శోధనం                       | 30 |

ద్వితీయభాగం-చింతామణి స్వరూప స్వభావాలు, కాలకర్తృత్వ

నిర్ణయం

126-280

- |     |                               |     |
|-----|-------------------------------|-----|
| 2.1 | చింతామణి పారభేదాలు            | 127 |
| 2.2 | చింతామణి కల్పించిన సంజ్ఞలు    | 153 |
| 2.3 | చింతామణి రూపవిష్పాదన ప్రక్రియ | 164 |
| 2.4 | చింతామణి నామకరణం              | 194 |
| 2.5 | చింతామణిలో లక్షితమైన భాష      | 197 |

|   |         |
|---|---------|
| 2.6 చింతామణిలో ప్రాకృత వ్యాకరణామకరణం            | 282     |
| 2.7 మాత్రక ర్తే వివరిస్తే గావి తెలియవి సూత్రాలు | ... 248 |
| 2.8 చింతామణికి మూలపాఠాలు                        | 267     |

**తృతీయభాగం - చింతామణి వ్యాఖ్యలు, వికృతివివేక కర్తృత్వ నిర్ణయం** 281-450

|  |          |
|--|----------|
| 3.1 బాలనరస్వతీయం   | 281      |
| 3.2 అప్పకవీయం  | .... 306 |
| 3.3 నాసుదేవ వృత్తి   | 340      |
| 3.4 అహోబల పండితీయం   | 350      |
| 3.4.1 వికృతి వివేకం యథార్థ గ్రంథమా?                          | 360      |
| 3.4.2 వికృతి వివేక కారికలు స్వతంత్ర లక్షణాలా? అనువాదాలా? ... | 369      |
| 3.4.3 కవిజన పండితంలో కారికల మూలపాఠాలు                        | . 378    |
| 3.4.4 కావ్యాలంకార చూడామణిలో కారికల మూలపాఠాలు                 | .. 390   |
| 3.4.5 ఆంధ్ర భాషాభూషణంలో కారికల మూలపాఠాలు                     | . 397    |
| 3.4.6 కవి చింతామణిలో కారికల మూలపాఠాలు                        | .. 404   |
| 3.4.7 లక్షణసార సంగ్రహంలో కారికల మూలపాఠాలు                    | .... 405 |
| 3.4.8 బాలనరస్వతీయంలో కారికల మూలపాఠాలు                        | 409      |
| 3.4.9 నాసుదేవ వృత్తిలో కారికల మూలపాఠాలు                      | .. 415   |
| 3.4.10 అప్పకవీయంలో కారికల మూలపాఠాలు                          | .... 420 |
| 3.5.1 కవిజనాంజనము  | .... 442 |
| 3.5.2 ఉద్వీగితిని  | .. 446   |

**చతుర్థభాగం - అనంతర వ్యాకరణ నివృత్తి చింతామణి**

|                |                            |                |
|----------------|----------------------------|----------------|
| <b>ప్రథావం</b> |                            | <b>451-478</b> |
| 4.1            | కవిసంశయ విచ్ఛేదము          | .... 452       |
| 4.2            | ఆంధ్రకౌముది                | .... 456       |
| 4.3            | పట్టాభిరామ పండితీయము       | .. 458         |
| 4.4            | తెలుగు వ్యాకరణము           | 460            |
| 4.5            | బాలవ్యాకరణము               | 462            |
| 4.6            | ప్రశ్నోత్తరాంధ్ర వ్యాకరణము | 465            |
| 4.7            | ప్రశ్నోత్తర దీపకము         | 468            |
| 4.8            | పద్యాంధ్ర వ్యాకరణము        | .... 467       |
| 4.9            | తెలుగు వ్యాకరణము మొదలైనవి  | 468            |
| 4.10           | ఉపసంహారం                   | 476            |
|                | <b>అనుబంధం</b>             | <b>479</b>     |

## కృతజ్ఞతాంజలి

నా పరిశోధన కార్యక్రమానికి మార్గదర్శకులుగా ఉండి అది సక్రమంగా, శాస్త్రీ  
భుంగా జరగడానికి నిరంతరకృషి చేస్తూ, తమ సొంత గ్రంథాలయాన్ని కొంత  
కాలం నా కప్పగించిన ఉదారహృదయులు ప్రొ. చూమాటి దొణప్పగారికి,

నేను ఈ కార్యక్రమాన్ని నిర్వహించడానికి అనుమతి నిచ్చి అవసరమైన అనుకూల్యా  
లన్నింటిని అడిగినంతనే కల్పించి నన్ను ప్రోత్సహించిన మా కళాశాల పాలక  
వర్గానికి, దానికి ఆధారమైన శ్రీ చింతలపాటి బారాజు ధర్మనంధ్ర (చిననిండ్ర  
కొలను) వారికి,

పరిశోధనకై సామగ్రిని సంపాదించే సమయంలో ఎన్నో ప్రాచీన గ్రంథాల  
అందించిన రాజమహేంద్రవరంలోని గౌతమీ గ్రంథాలయానికి,

అడిగిన వెంటనే అనేక గ్రంథాలు సమకూర్చి సహకరించిన ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయం  
లోని డా. వి. యస్. కృష్ణ స్మారక గ్రంథాలయానికి,

ప్రాచీన లాఠిపత్ర గ్రంథాలు, లిఖిత ప్రతులు పరిశీలించే అవకాశం కల్పించిన తిరుపతి  
లోని శ్రీ వెంకటేశ్వర ప్రాచ్య పరిశోధనాలయానికి, వేటూరిలోని సారస్వత  
వికేతనానికి,

నా యీ కార్యక్రమం నిరంతరాయంగా కొనసాగడానికి, విందుహృదయంతో సహా  
కరించిన తెలుగు శాఖలోని ఉపాధ్యాయ బృందానికి, ఇతర పరిశోధక మిత్రులకు,

ఈ గ్రంథ ముద్రణకు ఆర్థికసహాయమందించిన ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వానికి  
నా కృతజ్ఞతాంజలులు

1-1-'82

గుంటూరు

ఇట్ల

గ్రంథకర్త

## అ వ తా రి క

సంస్కృతంలో వ్రాసిన ప్రసిద్ధాంత వ్యాకరణాలు, ఆంధ్రశబ్ద చింతామణి, వికృతి వివేకంతో నా పరిచయం మా కళాశాలలో 'భాషాప్రవీణ' విద్యార్థులకు ఆహ్వానితపండితీయం పాఠం చెప్పవలసి వచ్చినపుడు ఏర్పడింది. వాటిలో 'మొదటి దాన్ని నన్నయ చేశారని చదివేసేపుడు సహజంగా సందేహ మొకటి తలెత్తింది. సంస్కృతంలో ఉన్న భారతాన్ని తెలుగు చేసి గానట వీనచే చదివి గాథలు త్రవ్వే' తెలుగు వారికి జ్ఞానం కలిగించిన నన్నయ, తెలుగువారికోసం వ్యాకరణాన్ని సంస్కృతంలో రచించాడా? అని ఆ సందేహం తీరకుండానే, మరొక సందేహం జత పడింది—చింతామణిలో లక్షితమైన భాష నన్నయ కాలానిదేనా? అని. చింతామణిలో వర్తమానార్థంలో 'ఘటించుచున్నాడు' వంటివి, భవిష్యదర్థంలో 'ఘటించగలడు' వంటివి క్రియలు ససూత్రంగా సాధించబడ్డాయి. అలాగే 'జ్ఞానములు—జ్ఞాంపాలు వంటి లోపదీర్ఘత వచ్చిన రూపాలు, నవలా లకోరీ వంటి దీర్ఘాంత దేశ్య శబ్దాలు చింతామణి సూత్రాల్లో లక్షితమై ఉన్నాయి.

అలాగే వికృతి వివేకంలో గూడ దానికి కర్తగా చెప్పబడే ఆధర్వణుని కాలంతో భేదించే భాషా లక్షణాలు అనేకం ఉన్నాయి పైగా ఆ కారికలు సమన్వయించేదీ, సందర్భపడేదీ ఆహ్వానితపతి వ్యాఖ్యతోనే గాని, నేరుగా చింతామణితో గాదు. చాలా కారికల అర్థి సందర్భాలు ఆహ్వానితపతి వివరిస్తే తప్ప బోధపడవు.

పై సందేహాలు తీర్చుకోవాలని, కళాప్రపూర్ణ వజ్రుల చిన్మీతారామస్వామి శాస్త్రిగారి రచనలు, చింతామణి మీద వెలువడిన వాటిని, ముఖ్యంగా చింతామణి విషయ పరిశోధనాన్ని చదవడం జరిగింది. ఆయన వ్రాతలో నన్నయ చింతామణిని వ్రాశాడనేమాట వివిధభంగిమలలో కనబడటం తప్ప, దానికి బలమైన ఆధారాలు ఉపపత్తులు కనబడవు మాటిమాటికి 'నన్నయభట్టారకుడు రచించిన యాంధ్రశబ్ద చింతామణిలో, 'నన్నయభట్టారకుడాంధ్ర శబ్ద చింతామణిని రచించి' వంటి నిష్కారణ ప్రతిపాదనలు కనబడటంతో, చింతామణి కర్తృత్వ విషయమై కలిగిన శంకలు ఇంకా గట్టి పడ్డాయి. దానితో ఆంధ్రులెరిగినపై యాకరణులుగా ఆంధ్ర విశ్వ విద్యాలయ—ఆంధ్ర విభాగంలో ఆచార్య పదవిలో ఉన్న డా॥ తుమాటి దొణప్పగారిని

నా సందేహాలతో నమీపించాను. ఆయన ఆదరంతో, ఓపికతో, నాకు చింతామణి వికృతి వివేకాల చరిత్రను పరిశీలించే సరైన మార్గాన్ని చూపారు

సహజంగా ఏర్పడిన నా కుతూహలానికి తోడుగా, ఏపాటి అలస్యాన్ని పహించని ఆచార్యులు లభించడంతో నా ఈ పరిశీలనా కార్యక్రమం ప్రక్రమంగా 1974 లో ముగిసి నేటికి ఈ గ్రంథ రూపంలో వెలువడింది.

చింతామణి, వికృతి వివేకాల కాలం, కర్తృత్వం విషయమై అక్కడక్కడా కొన్ని అభిప్రాయాలు, మరికొన్ని ఊహలు, వాదాలు, వివాదాలు ఉండటమే కాని, శాస్త్రీయంగా జరిగిన నిర్ణయాలు లేవికారణాన ఈ పరిశీలనకు దిగడం జరిగింది. ఏనాటికైనా ఈ చింతామణి, వికృతి వివేకాల పుట్టుపూర్వోత్తరాలు వెలికితీస్తే తప్ప, తెలుగు విద్యార్థికి, వ్యాకరణ వికాసాన్ని గూర్చి యథార్థ జ్ఞానం కలుగదు. తెలిపి తెలియని విషయాలు పిల్లలకు నిజాలని ఇంకా చెప్పడం అన్యాయ్యం. పాత కాలంలో, చదువు, గ్రంథం, గురువు అనే పదార్థాలు అపురూపంగా ఉన్నపుడు, కట్టు కథలకు పుక్కిటి పురాణాలకు మనలో చోటుంటే అది సహ్యమైన విషయమే కావచ్చు గాని, ఇప్పుడు నిజానిజాలు తేల్చుకోడానికి ఎన్నో అవకాశాలున్నపుడు, సుపరిశీలన కాని అంశాల్ని అలాగే అట్టిపెట్టుకోవడం బాష్కంగా తోచదు కాబట్టి ప్రయత్నమైనా, అప్రయత్నమైనా విజాన్ని వెలికితీయాలనే ఉత్కంఠతో నా యీ ప్రయత్నం జరిగింది.

చింతామణితో పరిమికం కావంపిన ఈ పరిశీలనం, చింతామణికి సుప్రసిద్ధ వ్యాఖ్యానం అశోకబంధితుల ద్వారా, వికృతివివేకానికి గూడ ప్రాకింది అదీ గోక్షమన పండితులు ఆ మూడిటిపి ఏకంచేసి, వాటిలో ఏ ఒక్కదాన్ని కదిపినా, రెండోదోగూడ తప్పుక కదిలేటట్లు, వాటిమట్టు ఏవో అల్లకలు అల్లారు. ఎన్నో పీటముడులు వేశారు. వాటి నన్నిటినీ, విడదీయడం సామాన్యమైనవని కాకపోయినా, శక్తివంచన లేకుండా యత్నించడం జరిగింది

చింతామణి నన్నయకర్తృకం, కారికావళి అధర్వణ కృతం అంటూ పుస్తకాల కోటలు ఆ కర్తృత్వాల చుట్టుకట్టారు ఎజ్జల చినసీతారామస్వామిశాస్త్రిగారు. ఆయన తాను వ్రాసే గ్రంథ మేదయిన దానిలో చింతామణి-నన్నయల ఏకాంత సంబంధం

పొందు వరచవిదే విశ్రమించలేదు. అనలే వ్యాకరిణం, పైగా సంస్కృతంలో ఉంది: అందువల్ల చింతామణి జోలికి ఎవరూ పోలేదు. ఆలోగే వికృతి వివేకం విషయంలోను జరిగినది. ఎవరై నా పోదలచినా ఆ శాస్త్రిగారితో తలపడటంకొందరు ద్రోహంగా, మరికొందరు అసాధ్యమైన పనిగా, కొందరు అకార్యంగా, మరికొందరు పాపంగా భావించి, చింతామణి ఎవరు వ్రాసినా, వ్రాయకపోయినా ఒరిగేదీ, తరిగేదీ ఏమిటిలే అని ఉపేక్షించారేమో అయితే 'దక్షులైనవారి లెవ్వరి లుపేక్షచేసిరది వారల చేటగు న నే అభియుక్తోక్తివి పురస్కరించుకొవి ఈ పరిశీలనకు యత్నించాను. ఇక దక్షత విషయం విజ్ఞులే వివేచించాలి.

నా ఈ పరిశీలనం ముగిపే సమయానికి డా అమరేశం రాజేశ్వరశర్మగారి 'ఆంధ్రవ్యాకరణ వికాసం' చూడటం తటస్థించింది దానిలోని నిర్ణయాలవల్ల నా ఈ పరిశీలనంలో మార్పులు, చేర్పులు చేయవలసిన స్థితి ఏర్పడలేదు.

పరిశోధన వ్యాసార్థో చదివించే శక్తి చాలడంలేదు, ఉండటంలేదు—అనేది వాదమో, ప్రవాదమో, విసదకుతూ ఉంది. దానికి వెరచి నా రచన వ్యావహారికంగా సాగించాను. నిన్నటి దాకా గ్రాంథికంగా వ్రాస్తూ నేడు వ్యావహారికంగా వ్రాయవలసి వచ్చి నందున కొన్ని త్రమ ప్రమాదాలు దొర్లి ఉండవచ్చు-అని శంక. ఉంటే విజ్ఞులు మన్నించాలి.

ఎంతగా యత్నించినా అచ్చు తప్పులు అనివార్యాలే అయినాయి దయచేసి క్రింది విధంగా సవరించుకొవి చదువుకోవలసినదిగా మనవి.

1-1-'82

గుంటూరు

ఇట్లు

గ్రంథకర్త

## సవరణలు

| పుట | పంక్తి |                   |
|-----|--------|-------------------|
| 3   | 5      | రోకోపకారార్థంబుగా |
| 14  | 3      | కవిత్వమహత్త్వ     |
| 15  | 8      | సన్నయ             |
| 17  | 14     | —న్మహనీయ          |

|     |        |                            |
|-----|--------|----------------------------|
| 30  | 9      | నమీజ్                      |
| 32  | 17     | అయదార్థమే                  |
| 53  | 10     | అసూక్రాలకు                 |
| 63  | 3      | పుషణ్వాది                  |
| 64  | 23     | సూత్ర నముదాయం              |
| 76  | 8, 17  | గంభీరాశయం, ఆర్థ            |
| 100 | 1      | అభాస                       |
| 101 | 12     | రచనశాని                    |
| 105 | 20, 23 | విధక్తి, విష్పత్తిని       |
| 110 | 10     | అక్రమ మని                  |
| 130 | 20     | ప్రాసోఽత్ర                 |
| 156 | 1      | భల్లఁదైః                   |
| 180 | 16     | వదింటిని                   |
| 176 | 18, 20 | గుర్తించిన, సిద్ధిస్తుందని |
| 191 | 22     | రుజువు                     |
| 281 | 21     | రుజువు                     |
| 276 | 26     | ('కూర్చి' 'ల'లను)          |
| 353 | 14     | విచక్షణమణిః                |
| 357 | 11     | వృత్తికర్తను               |
| 418 | 23     | స్వాదేత్యం                 |





## సంక్షిప్త - ఆధార గ్రంథాలు

|                              |  |
|------------------------------|--|
| అనంతుడు                      | చందోదర్పణము, వావిళ్ల, మద్రాసు-1958                                       |
| అప్పకవి, కాకునూరి            | అప్పకవీయము, వావిళ్ల, మద్రాసు-1982  |
| అబ్బాయి నాయుడు, పి           | ఆంధ్రవ్యాకరణ సంగ్రహము, 1896  |
| ఈశ్వరప్ప, బుద్ధిరాజు         | మాధ్యమిక తెలుగు వ్యాకరణము 'The Lower Secondary Telugu Made Easy'         |
|                              | మంజువాణి ప్రెస్, ఏలూరు—1898  |
| కృష్ణమాచార్యులు, వంగీపురము   | వ్యాకరణసంగ్రహము, వావిళ్ల, మద్రాసు-1948                                   |
| కేతన, మూలఘటిక                | ఆంధ్రభాషాభూషణము, వావిళ్ల,<br>మద్రాసు—1949                                |
|                              | — కళాకృష్ణలకావ్యమాల-1953   |
| గణపతిశాస్త్రి, చర్ల          | నారాయణీయాంధ్రవ్యాకరణము, లలితాప్రెస్,<br>హైదరాబాదు—1989                   |
| గున్నయ్య, పి                 | ఆంధ్రవ్యాకరణము, హైదరాబాదు, 1907  |
| గురుమూర్తిశాస్త్రి, రావిపాటి | తెలుగు వ్యాకరణము,<br>చర్చిమిన్స్ట్రయాస్ ప్రెస్, మద్రాసు—1836             |
| గోపాలకృష్ణయ్య పద్గమూడి       | ప్రాచీన వాఙ్మయంలో వ్యావహారిక భాష,<br>పడమట. 1955                          |
| చిన్నయసూరి, వరవస్తు          | విభక్తి బోధిని, గౌతమీ గ్రంథాలయం,<br>రాజమండ్రి—1869                       |
|                              | శబ్దలక్షణ సంగ్రహము, గౌతమీ<br>గ్రంథాలయం. రాజమండ్రి.                       |
|                              | ఆంధ్ర శబ్దానుశాసనము, ఆంధ్రసాహిత్య<br>పరిషత్తు, కాకినాడ, 1931             |
|                              | పద్యాంధ్ర వ్యాకరణము, ఆంధ్రసాహిత్య<br>పరిషత్తు, కాకినాడ, 1931             |
|                              | బాలవ్యాకరణము (గ్రాంథికాంధ్ర కల్పక<br>టీకా సహితము), వావిళ్ల, మద్రాసు-1967 |

చిననీతారామస్వామిశాస్త్రి, వజ్జిల

చింతామణి విషయ పరిశోధనము, కాకినాడ  
ముద్రాక్షరశాల, కాకినాడ - 1987

వైయాకరణ పారిజాతము, ఆంధ్ర విశ్వ  
కళాపరిషత్, వారైరు—1957

వ్యాకరణ సంహితా నర్వస్వము, ఆంధ్ర  
విశ్వకళాపరిషత్, వారైరు—1957

జోగి సోమయాజి, గంటి

ఆంధ్రభాషా వికాసము, వారైరు—1947

తిమ్మకవి, కూచిమంచి

నర్వలక్షణసార సంగ్రహము, ఏలూరు,  
మంజువాణి ప్రెస్—1901

— నందిరాజు చలపతిరావు, - 1927

దొణప్ప, తూమాటి

భాషాచారిత్రక వ్యాసావళి, ఆంధ్రసారస్వత  
పరిషత్, హైదరాబాదు—1972

వైకృత పద స్వరూప నిరూపణము  
(ప్రచురించబడని సిద్ధాంతవ్యాసము)

నన్నయ

ఆంధ్ర మహాభారతము, వావిళ్ల,  
మద్రాసు—1952

వరసింహరాజు, బిలారిసింహ

కవిజనాంజనము, సుదర్శనీ  
ముద్రాక్షరశాల—1911

నారాయణరావు, చిలుకూరి

ఆంధ్రభాషా చరిత్ర, ఆంధ్రవిశ్వకళా  
పరిషత్, వారైరు—1937

పట్టాభిరామశాస్త్రి, వేదము

పట్టాభిరామ పండితీయము, వావిళ్ల,  
మద్రాసు—1951

పాపయ్యశాస్త్రి, బులుసు

తెలుగు వ్యాకరణము, అవకాశ లి, - 1908

షెడ్డన, విన్నకోట

కావ్యాలంకార చూడామణి, వేదం వెంకట  
రాయశాస్త్రి, చెన్నపురి—1986

— ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్ పత్రికలో  
ప్రకటితము

పెద్దన, చిత్రకవి

బాలనరన్వతి, ఎలకూచి

మల్లికార్జునశాస్త్రి, మల్లంపల్లి

రామన, ముద్దరాజు

రామశాస్త్రి, పారవండి

రేచన, మల్లియ

వీరేశలింగం, కందుకూరి

వెంకటస్వామి, పాడి

వెంకటరాయశాస్త్రి, వేదము

వెంకట్రామయ్య, శృంగారకవి

వెంకటరమణశాస్త్రి, వేదము

వెంకటరమణశాస్త్రి, శిడువూరి

వెంకటరావు, నిడతవోలు

లక్షణసార సంగ్రహము, ఆంధ్ర సాహిత్య  
పరిషత్తు, కాకినాడ—1940

బాలనరన్వతీయము, ఆంధ్ర సాహిత్య  
పరిషత్తు, కాకినాడ, 1932

— వావిళ్ల, మద్రాసు—1971

పద్యాంధ్రవ్యాకరణము, శ్రీమత్త్రిపుర  
సుందరీ ముద్రాక్షరశాల, ఏలూరు—1897

కవిజన నంజీవని, వావిళ్ల,  
మద్రాసు— 972

ఆంధ్రశబ్ద చింతామణి ఉద్దేశ్యిని, ఆంధ్ర  
వత్తికా ప్రెస్, మద్రాసు—1923

కవిజనాశ్రయము, వావిళ్ల, మద్రాసు—1950  
— ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు— 959

ఆంధ్రకవుల చరిత్ర, మనోరమా  
ముద్రాక్షరశాల, రాజమండ్రి—1917

సంగ్రహవ్యాకరణము(24వ ప్రచురణ) 1923  
ఆంధ్రాక్షర తత్త్వము, సుజననంజనీ  
ముద్రాక్షరశాల, కాకినాడ—1908

ఆంధ్రవ్యాకరణ నర్వన్వ తత్త్వము, వేదం  
వెంకటరాయశాస్త్రి అండ్ బ్రదర్స్,  
మద్రాసు—1950

ఆంధ్రవ్యాకరణము, సుజననంజనీ  
ముద్రాక్షరశాల, కాకినాడ—1904

లఘువ్యాకరణము, వావిళ్ల, మద్రాసు 1951  
— వావిళ్ల, మద్రాసు—1987

రమణీయము (బాలవ్యాకరణ శిష్యాబ్ధి)ఆంధ్ర  
విశ్వకళాపరిషత్, వాల్తేరు —1967

తెనుగుకవుల చరిత్ర, మద్రాసు  
విశ్వవిద్యాలయం, 1953

వెంకటవతి, గణపవరపు

ఆంధ్రకౌముది, ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు  
కాకినాడ—1935

వెంకయ్య, బా

ఆంధ్ర వ్యాకరణము, Empress of India  
Press—1892

శృం. న.

ప్రశ్నోత్తర దీపకము—1899

శేషయ్య, చాగంటి

కవి తరంగిణి, హిందూధర్మశాస్త్ర గ్రంథ  
నిలయము, కపిలేశ్వర పురము— 858

సత్యనారాయణరాజు, పెన్నత్తు

శిష్ట వ్యాకరణము, ఆంధ్ర నలంద,   
గుడివాడ, 1957

<sup>1</sup> సీతారామశాస్త్రి, పుదురి

ప్రశ్నోత్తరాంధ్ర వ్యాకరణము, వావిళ్ల,  
మద్రాసు, 1951

సీతారామకవి, ద్వితింత్రిణి

అధర్వణకారికావళి వ్యాఖ్య (కవిజన  
మండనము), వావిళ్ల మద్రాసు—1967

సీతారామచార్యులు, బహుజనపల్లి

త్రిలింగలక్షణ శేషము, వావిళ్ల,  
మద్రాసు—1952

సుబ్బారావు, ర్యాలి

శబ్ద రత్నాకరము, The Madras  
School Book and Literature  
Society—1969

సురకవి, అదిదము

తెలుగు వ్యాకరణము, ఏలూరు—1899

కవిపంశయవిచ్ఛేదము, వావిళ్ల, మద్రాసు—  
1925, 1955

తెలుగు తాళపత్ర ప్రతులు :

తాతంశట్ట, వెల్లంకి

కవిచింతామణి, శ్రీ వెంకటేశ్వర ప్రాచ్య  
పరిశోధనాలయం, తిరుపతి, డి. 278

బాలనరస్వతి, ఎలకూచి

బాలనరస్వతీయము, శ్రీ వేంకటేశ్వర ప్రాచ్య  
పరిశోధనాలయం, తిరుపతి, డి. 1252

సంస్కృతం :

అహోబలపతి ప్రథంజనం

అహోబల పండితయమ్ లేక కవిశ్రో  
భూషణమ్, ఆంధ్ర రచయితల సంఘము,  
హైదరాబాదు—1965

యరసూరి మల్లికార్జునరావు,

రాజమండ్రి—1970

చిన్నయసూరి, వరవస్తు

సూత్రాంధ్రవ్యాకరణమ్, ఆంధ్ర సాహిత్య  
పరిషత్తు, కాకినాడ—1981

పాణిని

అష్టాధ్యాయీ సూత్ర పాఠః, విర్రయ  
సాగరప్రెస్, బొంబాయి 2—1954

భట్టోజీ దీక్షితుడు

వైయాకరణ పిద్ధాంతకౌముదీ, (పాణినీయ  
వ్యాఖ్య) చౌఖాంబా సంస్కృత పీఠీస్,  
వారణాసి

సంస్కృత తాళపత్ర గ్రంథాలు :

వాసుదేవుడు, మంచెళ్ల

ఆంధ్రశబ్ద చింతామణి వృత్తిః, శ్రీ వేంక  
టేశ్వర ప్రాచ్య పరిశోధనాలయం,  
తిరువతి, డి. 1241

వైకృత చంద్రికా, శ్రీ వేంకటేశ్వర ప్రాచ్య  
పరిశోధనాలయం, తిరువతి

ఆంధ్రశబ్ద చింతామణిః, శ్రీ వేంకటేశ్వర  
ప్రాచ్య పరిశోధనాలయం, తిరువతి,  
డి. 1238; సం. 11-13-12

...

వికృతివివేకః, శ్రీ వేంకటేశ్వర ప్రాచ్య  
పరిశోధనాలయం, తిరువతి

ప్రాకృతం

చంద్రుడు

త్రివిక్రమదేవుడు

ప్రాకృత లక్షణమ్

ప్రాకృత శబ్దానుశాసనమ్, శోలాపురీయ తైల  
సంస్కృతి సంగ్రహక సంఘ —1954

లక్ష్మీ దరుడు

నరరుచి

హేమచంద్రుడు

వ్యాసాల్లు

గోపాలకృష్ణయ, వద్దమూడి

దొణప్ప, కూమాటి

రామకృష్ణ, పొరనంది

రామలింగారెడ్డి, కట్టమంచి

వేంకటరావు, విరదవోలు

వేంకటకృష్ణారావు, భావరాజు

వైకట రామానుజరావు, మంగు

వేంకటప్పసింహాస్పారావు, కేళిరాజు

వేంకటప్పారావు, వేంకటగిరి

షడ్వాసా చంద్రికా

ప్రాకృత ప్రకాశః, చౌఖంబా సంస్కృత  
సిరీస్, వారణాసి

హైమప్రకాశ మహా వ్యాకరణమ్, అష్టమో  
ఽధ్యాయః పుణ్యపత్తనస్థ శ్రేష్ఠ మోతి  
లారేన ప్రకాశితమ్-1928

ఆంధ్రభాషాభూషణ పీఠిక, కళాకృష్ణం  
కావ్యమాల- 963

జక్కులు మాగడీ తద్భవమాః, భారతి  
మే, 1970

ఆంధ్రవ్యాకరణ విచారణము, ఆంధ్రవత్రిక  
సంవత్సరాది సంచిక (దుండుభి వై కాశుద్ధ  
14 బుధవారము)

ఆంధ్ర భాషామళాసన పీఠిక, ఆర్యభూ ప్రకా  
శయము, రాజమహేంద్రవరం-1980

సన్నలు వాగమళాసనుడాః, భారతి, జూన్  
ఆగస్టు-1988

తెలుగు-ప్రాకృతము, భారతి, ఆగస్టు-1988

సారంగధరుడు, రాజరాజనరేంద్ర  
పట్టాభిషేక సంచిక-1922

ఆంధ్ర భాషాచరిత్ర సంగ్రహము, ఆంధ్ర  
భాషాభివర్ధిని సమాజము, నెల్లూరు- 899

ద్రుత చరిత్రము, ఆంధ్రసాహిత్య పరిష  
త్పత్రిక 43వ సంపుటం, 31 సంచిక

రేఫద్వయ వాదవిరాసం, ఆంధ్ర సాహిత్య  
పరిషత్ పత్రిక, సంపుటం 11, సంచిక

**ENGLISH**

- Kasinadha Vasudeva Abhayankar** **A Dictionary of Sanskrit Grammar, Oriental Institute, Baroda**
- Pischel, R** **Comparative Grammar of Prakrit Languages, Tr. by Subhadraja, Motial Banarsidas, Varanasi-1957**
- Subrahmanya Sastry, P S** **Lectures on Patanjali's Mahabhashya, Tiruchirapalli-1957**
- Suryanarayana, J** **A Study of Telugu Compounds S V. University, Tirupati-1966**

## గ్రంథ సంకెత వివరణం

|                                  |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| అప్పకవీయము                       | అప్ప.             |
| అప్పకవీయ చింతామణి                | అప్ప. చిం.        |
| అహోబల పండితీయము                  | అహో. పం.          |
| ఆంధ్ర భాషాభూషణము                 | ఆం. భా. భూ.       |
| ఆంధ్రమహాభారతము ఆదిపర్వము         | ఆది.              |
| ఆంధ్ర మహాభారతము సభాపర్వము        | సభా.              |
| ఆంధ్రమహాభారతము అరణ్య పర్వము      | అరణ్య.            |
| కవిజన సంజీవని                    | కవి. సం.          |
| కవిసంశయ విచ్ఛేదము                | కవినం. వి.        |
| ఆంధ్రశబ్ద చింతామణి               | చింతా.            |
| చింతామణి విషయ పరిశోధనము          | చిం. విష. శో.     |
| చింతామణి విషయ పరిశోధన శోధనం      | చిం. విష. శో. శో. |
| త్రివిక్రమ ప్రాకృత శబ్దానుశాసనమ్ | త్రివిక్రమ.       |
| పాణినీయమ్                        | పాణిని.           |
| బాలవ్యాకరణము                     | బాలవ్యా.          |
| బాలనరస్వతీయము                    | బాలన.             |
| లక్షణసార సంగ్రహము                | ల. సా. స.         |

## ఇతర సంకేతాలు

|          |        |
|----------|--------|
| అశ్వాసము | అశ్వా. |
| మూడండి   | చూ.    |
| సూత్రము  | సూ.    |



ప్రథమ భాగం

ప్రాచీనుల, నవీనుల దృష్టిలో చింతామణి

# అంధశబ్ద చింతామణి లోకానికి తెలిసిన తీరు

బాలసరస్వతి

చింతామణిని దొడ్డుదొడ్డుత వానికి తెలిసినదాడు. గివళతాబ్ది నాల్గోపాదానికి పెంచిన అలసాచి వాలసరస్వతి. అతని మాటల్లో ఈ మణిలాభం ఇలా జరిగింది—

‘మున్నొక్కనాడు ఏద్యానగరిలో నచింత్యరాణోపాగమ స్నేహసాహ చర్యుండగు శివయోగవర్యుడే దేవబోధనం ఒరిప్రాప్తమైన యంద్రశబ్దచింతామణి గ్రంథంబు లోకోపకారంబు— డీక - వింపం గోరి కెమ్మనంబున—

ఏమిమహాద్భుతంబది హరీహర మొక్కచి యంద్రశబ్ద చిం  
తామణిపక్కి : మొక్కడి మతంగనగంబు : యుగాదినంభవుం  
డై మని చన్న నన్ననమహాకవి యెవ్వఁడు సిద్ధుడెవ్వఁడా  
హా మదగఁజ్యపుణ్యసముదగ్రభఁ జేకువె - చె యిన్నియున్

ఇలఁ బ్రజ్ఞామకురొ కిపుల్ మునుపు లేరే . వాబు వ్యాఖ్యానకి  
ర్తయ గనోపరె పెంకు ఎత్తులంబర్యాతమై యున్న యీ  
తెలుఁగువ్యాకరణంబు నాకొసఁగెఁ బ్రీతిం డీక - వింపుమం  
చల సిద్ధంతు మదిష్టదేవత విరూపాక్షుండు నిక్కంబుగన్

అని గణించి లోకోపకారసుకృతకీర్తిలాభవితర్కంబునం బ్రహ్మర్షించి  
యాంద్రవ్యాకరణ భాష్యనిబంధనోత్పకుండనై (వాలసరస్వతీయము ఓరిక  
} నుండి 6)

అని టీకాభాష్యపదాలు పర్యాయాలు వాచిన బాలసరస్వతి లసకు శివయోగ  
వర్యుడే చింతామణిని ‘దేవబోధనం’తో అందించినట్లు ప్రకటించాడు. అయితే ఈ  
సందర్భంలో వాలసరస్వతి చేసిన పదప్రయోగం ‘దేవబోధనం ఎరిప్రాప్తమైన  
అనేది వాల అస్పష్టంగా ఉంది— ప్రస్తుతం మనకు ఆ చొరకెడి ఏరూపంలో  
గ్రంథరూపంలోనా ? వాగ్రూపంలోనా ? అని సంవేదించవచ్చు. కాని గివళతాబ్దికి

సంస్కృతంలోని ప్రసిద్ధాంధ్ర వ్యాకరణాలు

గ్రంథాలరూపంలోనే వాఙ్మయం ప్రసిద్ధంగా ఉండేది. కాబట్టి శివయోగివర్మను చా-  
నరస్వతిక గ్రంథమే అందించి ఉండని భావించవలసి ఉంటుంది.

చింతామణీలాభిమెప్పుడు జరిగిందో బాలసరస్వతి ప్రకటించలేదు. కాని  
ప్రకటనం, అతనికి నిన్నిహితకాలంలోనే అప్పకవి చేశాడు.

అ ప్ప క వి

‘అలోకస్తుతుఁడు మొన్నటి కీలకసమమున మతంగగిరికిడ రాఁగెన్  
బాలసరస్వతులకు నతఁడోలిఁ దెనుఁగుటీక వాని కొప్పుగఁ జేసెన్ —

(అప్ప. పీఠిక - 90)

బాలసరస్వతికి కీలకనామసంవత్సరంలో (క్రీ. శ. 1611) తనకంటె 16 సంవ-  
త్సరాల ముందుగా చింతామణి లభించినట్లు అప్పకవిచెప్పాడు. అప్పకవికి చింతా-  
మణి లభించడం లచ్చంగా బాలసరస్వతికి లభించిన యెక్కిర్రోనే జూరపం-  
విశేషాంశం.

బాలసరస్వతికి ‘మతంగనగసిద్ధుని’ వలన చింతామణి లభిస్తే, అప్పకవికి  
గూడ అతని ఇష్టదైవతం చెప్పినట్లు ‘మతంగచలవిప్రుని’ వలన దొరుకుచుంది.  
బాలసరస్వతి ‘అలసిద్ధుడు’ తన ఇష్టదేవత విరూపాక్షదేవత. అప్పకవి గూడ తన  
ఇష్టదేవతం కామేశ్వరి శ్రీగోపాలుడే స్వయంగా స్వప్నంలో సాక్షాత్కరించి చింతా-  
మణి కథను తెలిపినట్లు వ్రాశాడు. చింతామణి అప్పకవికి దొరికినంతం ‘గూడ  
అతనిమాటలలోనే గమనిద్దాం. అతని మాటలు అతనివిగావు. అవి స్వయంగా  
‘భిగవద్వాక్యాలు’.

‘అంధ్రశబ్దచింతామణి వ్యాకరణము  
ముందు రచించి తత్సూత్రములఁ దెనుంగు  
బాసచే జెప్పె నన్నయభట్టు చొల్లి  
పర్వములు మూఁడు శ్రీమహాభూతమున

అనుమయంబున

భారతముఁ దెనుఁగించుచుఁ దా రచించి  
నట్టి రాఘవపాండవీయము నడంపె  
పాండవు నడంప నీపక్తిఁ సంక్రమించె  
ననుచు వీమన మ్రుచ్చిరి యడియె చా

తదనంతరంబ

లనిని పెట్టిశాసనముహాకిర వెట్టినభారతంబులో  
నేడి వచింపఁ బడియె పెంతు దానినె చాని మూత్రసం  
పాదన దేమిచేఁ దెనుఁగించుచు మహాకృత్తిఁ హర్షిచెప్పఁ  
రాదని దక్షవాటి కవిరాక్షసుడి నెయ్యింపుఁ జేసెనె

అమూల్య పుష్పములలో  
నామాన్యుఁడు నుడువుతెలుఁగు లరసికొని కృతుల్  
దాము రచించిరి తిక్కను  
వీమణి మొదలైన తొంటి తెనుఁగుకవీంద్రుల్

రాజరాజనరేంద్ర తనూజుఁడార్య  
నఱుఁడు సారంగధరుఁడు శైవమునందు  
నన్నయ రచించునెడఁ బరనంబొనర్చె  
నన్యు లెవ్వరెఱుంగరీ యంద్రపక్తి

లతఁడు దనకాళ్లుఁ జేతులు  
మతి నెడి జనకుండు దఱుగ మత్స్యేంద్రుని సం  
గతి నవి గ్రమ్ముట మొలచిన  
క్షితి సిద్ధులఁ గలసి యొక్క సిద్ధుండయ్యెనె

ఆలోకనుతుఁడు మొన్నటి  
కీలకసమమున మతంగగిరికడి నొసఁగెన్  
జాలనరస్వతులకు నతఁ  
ధోలిఁ దెనుఁగు టీక దానికొప్పుగఁ జేసెన్

అదిని భీమకపింద్రుడు  
 గోదావరిలోనఁ గలిపెఁ గుత్సితమున నా  
 మీదట రాజనరేంద్ర  
 జ్ఞేదయితునిపట్టి దాని మహి వెలయించెన్

ఇల నెనుబదిరెండార్యులు  
 గలిగి పరిచ్ఛేదపంచకంబునఁ దగు నీ  
 విలసితఫక్కి మతంగా  
 చలవిప్రునివలన నీదుసదనముఁ జేరున్ —

(అప్ప. పీఠిక - 42 నుండి 52 వరకు)

పై అప్పకవి స్వప్నప్రకారంవలన బాలసరస్వతి చెప్పని సూతనాంశాలు  
 అనేకం తెలిశాయి :

1. సూత్రాల్ని ముందు చింతామణిరూపంలో వ్రాసి, తరువాత వానికి లక్ష్యంగా  
 'తెలుగుభాసలో' నన్నయభట్టు మూడుపర్వాలు చెప్పాడు. అంటే లక్షణం  
 సంస్కృతంలో చేసి లక్ష్యన్ని తెలుగులో చూపెట్టాడన్నమాట :
2. భీమన, తనరాఘవపాండియాన్ని, భారతరచన చేస్తూ అడచినట్లే, తన  
 చందస్సును అణచడానికే నన్నయ చేశాడనుకొని, దాన్ని దొంగలించి గోదా  
 వరిలో కలిపాడు.
3. రాజరాజనరేంద్రునికొడుకు సారంగధరుడు తనశైశవంలో, నన్నయ  
 రచించే సమయంలోనే దాన్ని కంఠస్థం చేసికొని, తరువాత తనకాళ్లు,  
 చేతులు తెగి, తిరిగి మొలిచినపిదప సిద్ధుల్లో గలిసి ఒకడై, మతంగపర్వతం  
 దగ్గర బాలసరస్వతికి (తన కంఠంలోనివాగ్రూపమైన ?) చింతామణిని  
 అందించాడు.
4. దాసిలో 82 ఆర్యులు 5 పరిచ్ఛేదాలలో ఉన్నాయి.

బాలసరస్వతి ఊరక మతంగనగసిద్ధుని వలన తనకు చొరీకినదన్న చింతా  
 మణి ాధకు పూర్వాపరాలు సృష్టించి ఒకఆకారాన్ని యిచ్చాడు అప్పకవి. చింతా

మఱిని తెలిగిస్తే అనంతకీర్తిప్రతిషలు వస్తాయని వాంఛనశ్లతిని చూచి తానూ భావించాడు అప్పకవి.

అప్పకవి తరువాత చింతామణికి మూడో వ్యాఖ్యాత ఉండెను వాడుదేవుడున్నాడు గాని, అందు నేరూ వ్యాఖ్యానమే ప్రారంభించాడు. ఈకథాకాలక్షిపం చేయలేదు అప్పకవి అర్చన తరువాత జతచులలల్లికిను మూలపదార్థం వ్రాసేడి ఉంటుంది. కాబట్టి తరువాతిద్యాఖ్యాత అహోబిందవతి, అప్పకవికదనే భాషాంత రీతినించి ఉంటున్నాడు. అయినా అతని మూలం చూడ అతని ముఖ్యత ఉంది.

### అ హో బ ల వ తి

‘నేయం కృతిర్వేములవాదభీష ప్రబంధకర్తాహితమత్సరేణ  
గోదాజలే నాశమవాపితామూ దిబ్బద్గతాఽసీద్ భువి కలవదన్తి

శబ్దానుశాసన కృతాదిమ పర్వముఖ్య పర్వత్రయేణ కథితం పదమేవ

యోగ్యమ్

నాన్యత్ప్రయోగసరణా వనుఃప్రదృష్టే రేపం కృతో హి నియమః

కవిరాజసేన

శ్రీతిక్కయజ్ఞ ప్రముఖ విదక్షణసుధాంశవః

తదభ్యుపగమాయ త్తదేతనః కవనే రతాః

వాచానుశాసనాద్ ఛామిదోకవాచానుశాసనాత్

నిర్మాణకాల ఏవేమం గ్రంథం జగ్రాహ బుద్ధిమాన్

రాజరాజతనూజాతః సారంగధరబాలకః

సకృత్ పాణిదేన రహితోఽజని హేతునా

మత్స్యేంద్రనామసిద్ధేంద్ర మహిమ్నా సిద్ధతాంగతః

జగ్రాహ వ్యాకృతిం తస్మాత్కవిర్బాలవరస్సతీ

ఎలకూచి సుదాంభోది శరద్రాకా విశాకరః

సమస్తకవిశాదజ్ఞో వత్సరే కీలకాహ్వయే

తత్రపంచపరిచ్ఛేదాః శబ్దశాస్త్రే నియంత్రితాః

అర్యాఖ్యపద్వై స్తత్సంఖ్యా సమ్మితా స్యాదజ్ఞైర్గజైః

షతంగశ్చైవ విప్రేంద్రా దన్యద్ వ్యాకృతిపుస్తకమ్

కాకుసూర్యప్రకవినా గృహీతం తత్ర షడ్గతాః

పారభేదాస్తు బహవో దృశ్యన్తే పుస్తకద్వయే

మయా ప్రాయ స్సరస్వత్యాః పుస్తకం పరిగృహ్యతే —

(అహో. పం. పీరిక - 63 సుంది 72 వరకు)

పై వ్రాతలో నూతనాంశాలేమీ లేవు—చింతామణిలాభాన్ని గూర్చి. అయితే చింతామణిలో అప్పకవి చెప్పినట్లు 82 శ్లోకాలు —క 88 ఉన్నాయని, అప్పకవీయ చింతామణిలో 81 నష్టమైనాయని తెలిపడం విశేషమే. చింతామణిని కేతనాదుల ర్శ్లవలతో పోల్చి అవి సమ్మతాలు కావన్నాడు. వాటికి చింతామణికిఫక్కి భేదం చాల ఉండన్నాడు.

‘నియామకత్వ మారూఢాః నూత్నదండి ముఖాః కథమ్

పూజ్యాభవేయు రాచార్యసరణే రతిదూరగాః’— (అహో. పం. పీరిక - 74)

-అనే శ్లోకంలో. కాని ఇది అప్పకవికి ప్రతిద్వని. అప్పకవి తన పీరికలో—

తాతనయు నూత్నదండియు నీతెనుగుల లక్షణం బొకించుక తెలియన్

జేతః ప్రాధీమః జెప్పిరి జ్ఞేతలమున దీనితెనుగు గావవియెల్లన్’ — 59

అని చింతామణిముందు కేతనాదులవ్యాకరణాలు తీసికట్టే నన్నాడు.

అహోబలపతి తన ఉద్భోద్ధాతంలో మరొక విశేషాంశం గూడ వెలువరించాడు — అప్పకవీయచింతామణికి భాషసరస్వతీయానికి పారభేదాలు కొల్లలుగా

ఉన్నాయని, తాను మాత్రం తరచుగా బాలసరస్వతీయాన్నే ఆధారంగా చేసికొని వ్యాఖ్య చేస్తున్నానని.

ఇక పైఁముప్పురి వ్రాతలూ పరిశీలిస్తే బాలసరస్వతికి, పూర్వమీగ్రంథం ఉనికిలేనిది. అందుకనే అతడు లోకం తరువార న్యక్తపరుచబోయే ఆశ్చర్యాన్ని తానే ముందు కనబరుస్తూ “ఏమి మహాద్భుతం విది హాకీహారి.” అన్నాడు. ఆ ఆద్భుతాన్ని అల్పంగా వివరిస్తూ తనకు దొరికిన దని తాను తెల్పినగ్రంథానికి కర్త మాత్రం యుగాది సంభవుండై మనిచన్న నన్నయ అని తెలిపాడు.

మహాత అప్పకవి, కల్పనాశక్తి కాపలసినంత కలవాడు కావడంతో, పుక్కిటి పూరాణంతో నన్నయకు ఈ రచనలూ, ఆకాలంలోని వారు విశ్వసించే విధంగా సంబంధాన్ని సంతరించాడు. ఈకృషిలో ఇతడు తనఇష్టదైవం సహాయం గూడ పొందాడు భిగవిద్వాక్యంగా తెలియవచ్చినదాన్ని తిరస్కరించడం శంకించడం జరుగవు గదా సామాన్యంగా - అనుకొని తనమీద తనఇష్టదైవతంనో ప పల్కించాడు.

అహోబలపతి పైకథాంశాల వ్యాప్తికి వాటిని సంస్కృతీకరించి సహకరించాడని చెప్పడం మినహా కథాస్పష్టిలో అతనిపాత్ర ఏమీ లేదు.

చింతామణికి చెందిన ఈకథ పుట్టడిం పెరగడం, వ్యాపించడం పెద్దగా వ్యవధానం లేకుండా రమారమి 100 సంవత్సరాలలో జరిగింది.

**చింతామణి దొరికిన సంవత్సరం :**

అప్పకవి తనకాలాన్ని తనగ్రంథంలో స్పష్టంగా చెప్పాడు. శాలివాహన



శకంలో, మన్మథనామ సంవత్సరంలో శ్రావణబహుళ అష్టమినాడు అతడు కలగన్నాడు<sup>1</sup>.

మన సంవత్సరాల వరుసలో మన్మథనా.. సంవత్సరం, 29 ఏ.డి. కీలరనా.. సంవత్సరం 12వది. అప్పకవికి కల మన్మథలో వచ్చింది కాబట్టి మన్మథకు పూర్వం కీలకసంవత్సరంలో అంటే 16 సంవత్సరాలకి పూర్వం బాలసరస్వతికి గ్రంథం వ్రాసినదన్నమాట.

అప్పకవి బాలసరస్వతికి చింతామణి దొరికినకాలమే చెప్పాడు గాని, వజ్రల చినసీతారామ స్వామిశాస్త్రి<sup>2</sup>రు ప్రతిపాదించినట్లు<sup>3</sup> బాలసరస్వతీయ రచనకాలం కాదు. శాస్త్రిగారు తమ ప్రతిపాదనకు కారణంగా బాలసరస్వతీయంలోని ఆని ఇష్టదేవతా ప్రార్థనంబు నేసి<sup>4</sup> ఇత్యాది వచనాన్ని ఉటంకించారు. ఇక్కడ శాస్త్రిగారు చేసింది కేవలం ఊహ మాత్రమే. జ్యేష్ఠప్రపితామహునికి జరిగిన అగ్రహారదానంతో ముది మనుషునికాలాన్ని నిర్ణయించడం విశ్వాస్యాస్థంగా లేదు. దానితో బాలసరస్వతి కాలాన్ని మరికొంచెం ప్రాచీనం చేద్దామని శాస్త్రిగారియత్నం. అయితే చర్చ సాగించి చివరకు 'చింతామణి మాతృక నాకీలక సంవత్సరమందే సిద్ధుడిచ్చి యుండవచ్చునని చెప్పిననూ చెప్పవచ్చునని' తమవాదాన్ని జారవిడిచారు. కాబట్టి చింతామణి బాలసరస్వతికి కీలకలోనే దొరికిందని చెప్పవచ్చు.

పైన మనం చూసిన అప్పకవికథ కేవలం నీటిమూట. అది చారిత్రకంగా బొత్తిగా పొసగని విషయమని, రాజమహేంద్రవర పాలకుడు రాజరాజనరేంద్రునికి

- 1 'దాక రెండవవర్సార్దమున నాదిదినంబు వగటి వరాహకల్పంబు నందు మహిత వైవస్వతిమనువేళ దేశంబు లర్థింపనైన మహాయుగమునఁ గలిసయంబునఁ దొలిచరణంబున మానిలంబగు బాండ్రమానమునను శాలివాహననామ శకమున గజశైంశరసుధాకిరణులసంఖ్య నడువ/1578/ సంకలాద్దంబునను దక్షిణాయనమునజలధున్ద్రువు మొదలి మావంబునందు ఒహళమున దేవకికి జుత్రిపాతె పుట్టినట్టియష్టమి పనుదేవ నధికభక్తి.

(అప్ప. పీఠిక - 38)

క్రీ. శ. 1858 ఆగష్టు 3వ తేదీతో తుదిది ఏమానం

2. బాలసరస్వతీయ పీఠిక వాచిళ్ళ - 1971.

పారంగధరుడనే కొడుకు గాని, రత్నాంగి, చిత్రాంగి అనే భార్యలు గాని లేరని ఇటీవలి పరిశోధకులు స్పష్టంగా సహేతుకంగా నిర్ణయించి ఉన్నారు<sup>1</sup>.

అలాగే వేములవాడ భీమకవికీ, నన్నయకు సమకాలికత్వమే లేదని, వేముల వాడ భీమకవి నన్నయకు తరువాత వందల ఏండ్లకు గాని లేదని, కాగా ఆశురువురి ఈర్వ్యాద్వేషాల కథ కేవలం పుక్కిటిపురాణమని పీఠేశలింగంగారు తమ కవుల చరిత్రలో సకారణంగా నిరూపించారు. ఈ విషయాలమీద ఇతర ప్రకరణాలలో ప్రసక్తి గలినపుడు విశేషంగా వివరాలు తెలిసికొందాం.

తరువాత ఎడమరోశలాబ్ధిచిహ్న ఉన్న చాలసంస్కృతికీ, 17వ శతాబ్ది మధ్య భాగాన ఉన్న అప్పకవికీ చెరికిన చింతామణిలో ఆస్వల్పవ్యవధిలోనే అన్ని మార్పులు చేర్పులూ ఎలా ఎందుకు వచ్చాయో ప్రకరిణాంతరంలో చర్చించి నిర్ణయిద్దాం.

1 రాజరాజనరేంద్ర పట్టాభిషేక సంచిక - 'పారంగధరుడు' అనే వ్యాసం క్రియత భావరాజు వెంకటాద్రిప్రసాదావు

2 మా చింతామణి పాఠభేదాలు అనే నకరణం

## జాలసరస్వతికి పూర్వం నన్నయకు లాక్షణికత్వం కలదా?

పదహారో శతాబ్ది నాల్గోపాదానికి చెందిన జాలసరస్వతి లోకానికి నన్నయ కృతంగా తనకొక ఆంధ్రవ్యాకరణగ్రంథం సంస్కృతభాషావిరచితం చేరికినదని చాటి చెప్పేవరకూ నన్నయ వ్యాకర్త కాదు—ఆంధ్రవాఙ్మయచరిత్రలో

నన్నయకు సమకాలికుని గాని, సన్నిహితకాలంలోని వారు గాని ఆయన్ని వ్యాకర్తగా చెప్పలేదు. ఆయనతరువాత కావ్యనిర్మాణానికి సమకట్టిన తెలుగుకవి ప్రతిఒక్కడూ, శైవకవుల్ని మినహాయితే, ఆయన్ని స్తుతించినవాడే — దాదాపు. అయినపుడు ఆంధ్రభాషా వ్యాకరణరచన ఆయనచేతిలో జరిగిఉంటే, అమహాసంఘటనని వారు ఉపేక్షించి ఉండేవారు కాదు. పైగా అదికవి— ఆయన్ని పొగడినట్లే, తదివ్యాకర్తగా సగర్వంగా పేర్కొని ఉండేవారు, కాని వారి వ్రాతల్లో ఎక్కడా ఆ ఛాయలు కనబడటం లేదు.

నన్నయకు తరువాత తెలుగులో వ్యాకరణరచన చేసిన కేతనాదులు నన్నయకు నమస్కరించినవారే. అయినా వారు గూడ నన్నయకు లాక్షణికత్వమున్నదనలేదు. వారు నన్నయను స్మరించినతీరు గమనిద్దాం.

కే త న

‘మున్ను తెనుగునకు లక్షణ

మెన్నడు నెవ్వరును జెప్పరే జెప్పెద వి

ద్యన్నికరము మది మెచ్చగ

నన్నయభట్టాది కవిజనంబుల కరుణన్ — (ఆం. భా. భూ. ౮)

ఇక్కడ నన్నయభట్టాదులు కవులే గాని వ్యాకర్తలు గాదని వివరింప పనిలేదు,

## చిత్రకవి పెద్దన .

నలతిము నేఁ ద్రిమూర్తులఁ ద్రిశక్తులఁ గొల్చి వినాయకద్వయ  
న్నయలను దేర్చి ద్వాసుల మనంబున నుంచుకొని కాలిదాసు వెం  
చి చెనుఁగొని గాఁ భారలము పెరిగె యట్లకపిత్రయింబు సం  
స్తులు రానరించి యాచురికి పూరికపీంద్రబతి శ్తుతింబుదున్ —

(ల. సా. సా. 3-2)

చిత్రకవి నన్నయపెం త్రిమూర్తుల్ని, వినాయకుని స్తుతించి, భారతాన్ని తెనుగు చేయడమే కవివ్రతం చేసిన పని పేర్కొన్నాడు.

## ముద్దరాజు రామ న :

‘పనరించెడి నన్నయ చి  
క్కినయజ్ఞ ప్రముఖ నిఖిల కలహాక్తిపితే  
జగి యగు కపిజనసంజీ  
పని’ యను లక్షణము నుకవిపరులు సుతింపన్ — (కవి. సం. 1-4)

ముద్దరాజు రామన నన్నయాయల రచనలు ఆధారంగా లక్షణం నిర్మిస్తా సందున్నాడు.

పైప పేర్కొన్నవారు నన్నయతరువారి, 11వ శతాబ్ది నుండి 16వ శతాబ్ది వరకు ఆంధ్ర లక్షణవాళ్ళయ్యాన్ని నిర్మించి ముద్రసిద్ధులైనవారు వారి కాలానికి నన్నయకు లాక్షణికిత్వ మున్నదని శంకించడానికైనా వీలులేని విధంగా వారి వ్రాత లున్నాయి.

## శబ్దశాసన విరుద్ధమై చర్చ

నన్నయ ఆత్మపరిచయ చేసునేపద లోని విశేషణం ముద్రాన అనేది పెద్దవివాదాని మూలమై ది బాలసరస్వతి లరువాటాంబా ఆనందం లో ఈ విశేషణంతోనే నన్నయ తన క త్విషణాత్వ వజ్జన ప్రా ౪ వాద ముద్రా మూడవ పాదం తప్ప ఆటవెదిలోని మొదటిపాదంవరకు తనకు ల ముద్రా లనే ప్రకటి చుకున్నాడు ఆ తర్వాతలివి

ఎపుల శబ్దశాసనము డు

స వాతాభా సు డు

బ్రహ్మ డాది నానాపురాణ విజ్ఞాన నిరతు డు

లో జ్ఞా డు

ఉభయభాషా కావ రచనాభిశోభితు డు

సత్ప్రతిభాభి యోగు డు

మత పురాధిపా చారు డు

పై విశేషణాలన్నిటిని ప లి చనవుడు వాటా ఎక్కడ బిరుదంగా ప్రయ మ్మైలేదని తెలుస్తుంది ముఖ గా పస్తుతాంశమైన శబ్దశాసన విరుద్ధం పైవిశేషణాల్లో ఆరూప తో కనబడదు దాని ముందు ఎపుల లనే విశేషణం ఉ ది కాగా అది బిరుద కానె మి

ఆ తవరకు ఆకార లో గని గు లో గని ఒక పెద్దతన మైన కావ మేదీ వెలువడి ఉ డని కారణాన లట్టి ఒక పెద్ద గ్ర థాని తానె శ్రీం ముచ్చ తున్నాడు గాబట్టి ఆప్రయత్నంలో ల తవ కు నిత జీవితోపయో కతివయ ఎడ జాల తోనే మనుగడ పొగిస్తున్న తెలుగుభాషకు ఒ పెద్ద కాన్ని ల్ల చాటు ముచ్చ

అంటే ఎంతో శక్తిని కలిగి ఉన్నానని సంస్కృతం యొక్క మైనదానిని తెలుగులో ప్రవేశ పెట్టడం ద్వారా చేశాడు. కాబట్టి దానిని విశ్లేషించి చూడాలి. దీనిని చెప్పుకున్నాము. అది చింతించునని వాదించేవారు దానికి ముందున్న విషయాల విషయాలపై పైగా చిరుదేవుల యితే, కన్నాది తెలుగు కన్నా అలవాటు ప్రకారం అది అర్థాంతరంగా గమ్యంలో చేర్చినట్లుగా ఉంది. కాని అది జరుగలేదు.

విశ్లేషించడానికి ముందుగా దానికి వ్యాకర్త కాని, పైన వివరించిన అర్థాన్ని సన్నియి అనువాదం ద్వారా చేసి దాన్ని మనం పరిశీలించి తెలిసికోవచ్చు. కవిత్వం యందులో ఒకటి, సన్నియిని సన్నిహితం అట్టిన 'గానం' ఏకమే చదివి గాథలు త్రవ్వే తెనుగువారికిన్ వ్యాసమునివ్రాణితి మైని భారతాన్ని అందించాడంటూ వ్యక్తం చేసిన విశ్లేషణ ద్వారా సన్నియి వ్యాకర్తత్వాన్ని చూచి రాదు. తరువాత అట్టిన అభిప్రాయాన్ని మన్నించుకొని ఆమె శిష్యునికి ఇదే లక్ష్యమని నిష్కర్షగా చెప్పినవారు ఉన్నారంటున్నారు.

### 'శబ్దశాస్త్రం నా రేఖ్యం'

'మయి విభజించుచు అదివెల్లెరు పెద్దలు సుబంధంబుల్  
పాయక చెప్పింట్లు సబంధుల భావ వివాదాలు చొ  
రేయింట్లు శబ్దశాస్త్రం వరేఖ్యులు నాగె ప్రసిద్ధి కెక్కిరే  
యేమొది నన్నపార్వతి గతి నిద్దు నట్టి మహాత్ముల గొప్పదనం'

జక్కన మాటతో నిర్ద్వంద్వంగా వన్నయకున్న 'శబ్దశాస్త్రప్రసిద్ధి భారత సభన వలననే అని తేలింది. ఇక్కడ జక్కన కాలానికి 'విపుల' శబ్దం ఆ

1. ఇది వంశ విభజన విమల సన్నియిత ప్రణీతం అయిన శ్రీమహాదాతంబుల దాది వర్ణంబున ననుక్రిమణియును బొమ్మెంక మాహాత్ములను భృగువ కీర్తనంబు నన్నది ప్రథమాశ్వాసము.

2. నృ. పు. పీఠిక - 9.

3. విక్రమార్కచరిత్ర పీఠిక

సమాసంనుండి తొలగించ బడినట్లు గ్రహించవచ్చు. ఆశబ్దభ్రంశం వలననే ఆచార బిరుదమని అనంతర కాలికులు భ్రమపడడానికి అవకాశం ఏర్పడినది.

ఇక్కడ జక్కనకాలానికి (15వ శతాబ్దికి) ఆంధ్రశబ్ద చింతామణి ప్రసిద్ధి, ప్రసిద్ధి తగ్గడం వలన, జక్కన అలా చెప్పాడని శ్రీవజ్జల చినసీతారామస్వామిచామ్ర అన్నారు<sup>1</sup>. కాని జక్కనకు పూర్వం చింతామణి ఉనికి సందేహస్పద దాని ప్రచారం తగ్గని మనేది నిరాధార-హా.

బాలసరస్వతికి పూర్వం నన్నయను 'శబ్దశాసనవరేణ్యు' అన్నదానితో ప్రథముడు జక్కన. కాని కారణం మాత్రం వ్యాకరణరిచన దాని స్పష్టపరిచాము. 'శబ్దశాసన' అని కాక, దానికి మరొక విశేషణం 'వరేణ్య' ట్టం తగిలించాము గొబ్బి, దాన్ని బిరుదంగా అతడు గ్రహించాడని అనలేము - బిరుదాలకు ముందు వెనుక ఇతరశబ్దాల జోడింపు ఉండదు.

### 'శబ్దశాసన కావ్య సంఘట్టనం'

జక్కన తరువాత ఆంధ్రకవి రామయ్య (క్రీ.శ. 1500 ప్రాంతం) తన విష్ణు కాంచీ మహాత్మ్య కావ్య పీఠికలో 'శబ్దశాసనకావ్య సంఘట్టన క్రమానందిత బుధవర్య నన్నపార్య' అని నన్నయకు శబ్దశాసన శబ్దానికి సంబంధం చెప్పాడు. కాని ఇక్కడ ఈయన అభిప్రాయ మేమిటో సరిగా తెలియరావడం లేదు. పై పద్య పాదానికి, శబ్దశాసన మనే కావ్యనిర్మాణంతో ఆనందితులయిన బుధవర్యులు గల నన్నయ అని అర్థం వస్తుంది. దీన్నిబట్టి శబ్దశాసన మనే కావ్యమొకటి వ్రాసి నన్నయ బుధుల కానందం కలిగించాడని కవిభావనా ? ఏమైనా ఇక్కడి కొంత అవార్థానికి అవకాశ ముంది. లేకపోతే, శబ్దశాసనంవలన, కావ్యసంఘట్టనంవలన ఆనందితులయిన బుధులు గలవాడని ఎట్లో సమర్థించవచ్చు. కాని అప్పుడైనా, శబ్దశాసన మేమిటి ? ఏ కావ్యసంఘట్టనం ? అనే ప్రశ్నలు సమాధానాలు లేక మిగిలిపోతాయి.

గ్రామీణ సమీక్ష దృష్టిలో చింతామణి

## శబ్దశాసనబిరుదున్

అతని కరువాత, కాకినాటి గంగ దరికివి తన బాలభారంతో —

శబ్దాన్ని పసవిశాదు  
శబ్దిక మూర్ధన్య శబ్దశాసన బిరుదున్  
శబ్దాయమాన విస్ఫుర  
దబ్బిఘబారభటి నన్నపార్కుఁ దలంతున్ — (పీరిక.)

అని నన్నయను పొగిడినాడు. చారిత్రకంగా మొట్టమొదట శబ్దశాసన శబ్దాన్ని బిరుదంగా ప్రయోగించిన వాడు ఇతడే.

## వాగనుశాసనము

కరువాత రామరాజభూషణుడు శ్లేషగర్భంగా పసన సాగించదలచి శబ్ద శాసన పదాన్ని వాక్ + నుశాసన అన్నట్లు మార్చి ప్రయోగించాడు. శబ్దశాసన పదంకంటె, వాగనుశాసన పదం వ్యాకర్తృత్వ కిధికు సహకారి ముందుకాలంలో ఉండిగలదని తెలిసి ఆతడట్లు మార్చలేదు అని ఎరిగినది మాత్రం అంతే.

‘మహా మున్ వాగనుశాసనుండు సృజియింపన్ గుండలీంద్రుండు ది  
స్మహిసీయస్థితి మూలమై నిలువ శ్రీనాథుండు ప్రోవన్ మహా  
మహాలై సోముండు భాస్కరుండు వెలయింపన్ సొంపు పాటించు స  
బహుళాంధ్రోక్తిమయ ప్రపంచమునఁ దత్త్రాగల్భ్య మూహించెదన్  
(వసు. - ౧.)

రామరాజభూషణునికి సన్నిహితకాలంలోని వాడు మన బాలసరిస్వతి. రామ రాజభూషణుడు తెలుగుకవిత్వం నన్నయ సృజించాడంటే తాను (బాలసరిస్వతి) తెలుగు వ్యాకరణాన్నే సంస్కృతభాషలో సృజించి పోయాడని చాచాడు.



కాగా పై పరిశీలననుబట్టి నన్నయ వ్యాకర్త అయి ఉంటాడనే భ్రాంతి మొదట లేదని మధ్యకాలంలో కల్గినదని, ఆధ్రాంతికి మూలం 'శబ్దశాసన' పదం, దాని పర్యాయంగా ఏర్పడిన 'వాగనుశాసన' శబ్దమని తెలిసికోగలిగాం.

వ్యాకర్త కావడం వలననే 'శబ్దశాసనుడు', 'వాగనుశాసనుడు' అయి ఉంటాడని బాలసరస్వతికి తరువాత, పండితులు చరిత్రజ్ఞానం చాలక నమ్మవలసినవారై నారు. రామరాజభూషణుడు గాని, తత్పూర్వం కాకమావి గంగాధరుడు గాని, నన్నయను వ్యాకర్తగా చెప్పలేదు. గంగాధరకవి కాలానికి నన్నయ సొంతపద్యం లోని మాటనే దాని మొదటి-విశేషణాన్ని తొలగించి బిరుదంగా కొందరు సామాన్య పండితులు భావించి ఉండవచ్చు. రామరాజభూషణుడు శ్లేషగర్భంగా వ్రాస్తూ 'అమాటకే 'వాగనుశాసనుడు' నేపర్యాయాన్ని సృష్టించాడు. వీరిరువురకీ ఆంధ్రశబ్ద చింతామణి గాని, అసలు ఒకవ్యాకరణంగాని నన్నయ చేశాడనే అభిప్రాయం లేదు. జక్కనాదులవలె అతనిభారతరచనే అశనిశబ్దశాసనపద్యానికి హేతువని చారనుకొని ఉండవచ్చు.

చరిత్రజ్ఞానం చాలని, శాస్త్రీయ దృక్పథం కొరవడిన కాలంలో అంటే, వీరేశలింగంగారికి పూర్వం గణపవరపు వేంకటపతికవికి తరువాతి కాలంలో కొందరు పండితులు చింతామణిని నన్నయకృతంగా నమ్మడం జరిగింది. దానికి పూర్వం అడిదము సూరకవి తన లక్షణగ్రంథంలో చింతామణి రచనావిధానం మీద ఒక విమర్శ చేశాడే కాని చింతామణిని నన్నయకృతంగా చెప్పలేదు. కాని కూచిమంచి తిమ్మకవి తన సర్వలక్షణసంగ్రహంలో చింతామణిలోని సూత్రాలు కొన్ని యథా తథంగా ఉంటాయ్నూ వ్యాఖ్యానించి మరికొన్ని శ్లోకాల తత్పర్యాలను పద్యాలలో నిబంధించిచూపాడు అంతేకాకుండా సూత్రాలను ఒకసారి పుడు వాటిక్రింద, అవి శబ్దశాసన సూత్రాలైనట్లు వ్రాశాడు. అంటే బాలసరస్వతివేసిన వీణం కూచిమంచి తిమ్మకవి

1. ఆంధ్ర మర్మంబు దెలియంగ ననువు వడునె వ్రకట సంస్కృతరచిత మాత్రములచేత

నవనిఁ దాణినిపుటిత మాత్రాత్మపరణి తెనుఁగుటికలచేత పొదింప నగునె—

(కవి సం వి 1 - 5)

కాలానికి అంకురించిన దిన్నెను. అయినా దానిపరిపు వెంకటపతికవి (18వ శతాబ్ది) నన్నయను వ్యాకర్తను పేర్కొనినట్లు అది ఆంధ్రకావ్యదీ పితామహునిగా పేరు నిలిచిందని చెప్పవచ్చు.

ఇక 19వ శతాబ్దనాటి ఇతర అంతుల నమ్మకానికి అన్నవే నన్నయ విరుద్ధంగా శబ్దశాసన, వాగమతానన శబ్దాలు ప్రసిద్ధమై ఉండటం ఒక కారణం కావచ్చు. అంతకంటే బలీయమైన కారణం అప్పకవి సృష్టించిన సారింగధరుని కథ. నిజానికి రాజరాజనరేంద్రునికి సారింగధరుడికే కొడుకు గాని, పత్నీ, చిత్రాంగి అనే భార్యలు గాని లేరని చరిత్రపరిశోధకులు తేల్చిచెప్పారు. అయితే ఆదేశపదం నిన్ను మొన్న జరిగింది. అంతకు పూర్వం పండితులు ఆకాశం యధార్థమనే నమ్మారని అనుకోవాలి కాబట్టి ఎరివెన్టు విన్నయసూరి ఒహుజనపల్లి సీతారామదామయ్యలు మొదలైన ఆధునిక వ్యాకర్తలు నన్నయను చింతామణికర్త తమకాలానికి ఏర్పడి ఉన్న ప్రసిద్ధి ననుసరించి ఆమోదించారు. భావించవచ్చు వారినిబట్టి ఇతరులు కొందరు అన్యపక్షయాలలో అందర ప్రజ్ఞాప్రపంచాలు కలవారు కూడా హేతుబద్ధత రంగా తప్ప కేవలపక్షానుసారము ఆమోదించగలిగారు. నన్నయను వ్యాకర్తగా పేర్కొన్నారు అట్టివారిలో కట్టమంచి రామలింగారెడ్డి ఒకరు.

పైపరిశీలనం పలన పనిగట్టుకొని చింతామణి నన్నయకృతమని మొదట రోకానికి వాటిన బాలసరస్వతి ఆతనివలెనే చింతామణి వ్యాఖ్యానంద్వారా కీర్తి ప్రతిష్ఠల్ని కాంక్షించిన అప్పకవ్యాదులూ తప్ప ప్రాచీన-ఆంధ్రవైయాకరణులూ, ఈ చింతామణి వృత్తాంతాన్ని బొత్తి-ఎరుగరిసి అర్వాచీనులు అంటే బాలసరస్వతికి తరువాతివారు ఒక్క కూచిమంచి తిమ్మకవి తప్ప, గణపవరపు వెంకటపతివరకు ఉన్నవారు, బొత్తిగా పట్టించుకోలేదని నిశ్చయించవచ్చు. ఎటోచ్చి 19వ శతాబ్దిలోనే

1. డా. అనంతర వ్యాకరణ రచనపై చింతామణి ప్రభావం అనే ప్రకరణం.

2 రాజరాజనరేంద్ర పట్టాభిషేక సంచిక - భావరాజు వెంకటకృష్ణారావుగారి వ్యాసం

3 ఆంధ్ర భాషామతానన పీఠిక.

తెలుగుపండితులు ఆంధ్రశబ్దచింతామణి తెలుగుకి తొలి వ్యాకరణమని, నన్నయ, ఆది కవివలెనే ఆదివ్యాకర్త గూడ అనీ, కేవలం అప్పకవికథ ఆధారంగా నమ్మారని గూడ నిర్ణయించేయవచ్చు.

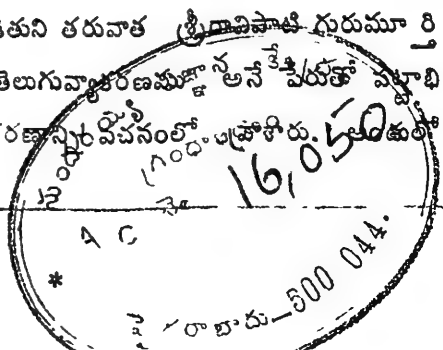
ఈ సందర్భంలోనే గమనించ దగిన మరొక విశేషమేమిటంటే 19వ శతాబ్దికి పూర్వం ఈచింతామణి నన్నయ్యల కథ గాని, చింతామణిని సంజలు, పరిభాషలు, ప్రక్రియా విధానం గాని తెలుగు వైయాకరుణులెవరికీ అక్కరపడలేదని, అంటే చింతామణికిని వారు ఉపేక్షించారని గుర్తించగలగడం. ఈవిషయం మున్నందు సవివరంగా విరూపిస్తాను.

## చింతామణి కర్తృత్వం - వీరేశలింగంగారికి ముందు వెనుక

ఆంధ్ర వాఙ్మయ చరిత్రలో చింతామణికి కర్తృత్వ నన్నయ్య అనే విషయం వివాదాస్పదం కావడం, కందుకూరి వీరేశలింగంగారి కవులచరిత్రతో ప్రారంభమైంది. ఆయనకు ముందు పండితులలో తమ పూర్వులనుండి తమకందించబడిన అభిప్రాయాలు అన్నీ సత్యా అని నమ్మే అలవాటు ఉండేది. నిజం చెప్పాలంటే వారిలో చాలమందికి చారిత్రకదృష్టిగాని శాస్త్రీయమైన ఆలోచనాధోరణి గాని మృగ్యంగా ఉండేది. కాబట్టి చింతామణి కర్తృత్వ విషయమై వివాదం తమకు తరువాత ఏర్పడుతుందని గూడ వారికి తోచి ఉండదు. బాలసరస్వతిని అప్పకవిని అహోబిలపతిని నమ్ముకుండా ఉండడం ఎందుకో ? వారి ఆప్తత్వానికి ("ఆప్తవాక్యం ప్రమాణం") హాని ఎట్లు జరిగిందో వారు ఆలోచించలేదు. ప్రాచీనులు చేసే వదలిన పాఠవివాదాలు, సాధు, శకటరేఖలకు చెందినవి కొనసాగించడమంటే వారెరుగుమరు గాని కొత్తగా ఒక మౌలికమైన వివాదాన్ని సంప్రదాయానికి భిన్నంగా లేవదీయడం వారి శక్తికి, అభ్యాసానికి మించినపని కాబట్టి వీరేశలింగంగారికి ముందున్న పండితప్రకాండులందరూ చింతామణి కర్తృత్వాన్ని యదాస్థితంగా అంగీకరించి ఉరుకున్నారు.

19వ శతాబ్ది ప్రారంభంలో ప్రసిద్ధపండితుడై ఈస్టిండియాకంపెనీ వారి ఖోర్డె సెంట్రాల్ కళాశాలలో ప్రథమ సంస్కృత అంధ్ర ఉపాధ్యాయుడుగా పనిచేసిన శ్రీవేదము పట్టాభిరామశాస్త్రి తమ ఆంధ్రవ్యాకరణము లేక పట్టాభిరామ పండితీయములో చింతామణి నన్నయకృతమని సంప్రదాయవాదాన్ని అంగీకరించారు<sup>1</sup>. ఆయన చేసిన అవ్యాకరణం కేవలం చింతామణికి భాషాంతరీకరణమే.

కాలక్రమాన్నిబట్టి చూస్తే పైపండితుని తరువాత శ్రీరామపాటి గురుమూర్తి శాస్త్రి పేర్కొనవలసినవారు. ఆయన 'తెలుగువ్యాకరణము' అనే పేరుతో పట్టాభిరామపండితీయం కంటే విపులమైన వ్యాకరణాన్ని వివరంలో ప్రచురించారు.



చింతామణిమార్గాన్ని ఉగ్గడిస్తూ దాన్ని నన్నయభట్టుమతం పేర్కొన్నారు<sup>1</sup>. కాబట్టి చింతామణి కర్తృత్వశంక ఆయనకు లేనట్లే.

తరువాతివాడుగా కాలాన్నిబట్టి తెక్కించదగినవాడు చిన్నయసూరి. ఈయన కూడా తనకాలానికి ఇంకా వివాదస్పదంకాని చింతామణికర్తృత్వాన్ని తన పూర్వులలాగానే అంగీకరించారు.

సూరి తరువాతివాడు, అతని విషయంలోకిచెందినవాడు బహుజనపల్లి సీతారామచార్యులు. ఈయన గూడ ప్రైసంప్రదాయాన్నే మన్నించి చింతామణికి కర్తగా నన్నయనే అంగీకరించారు<sup>2</sup>.

సూరికి సమకాలికుడు, లఘువ్యాకరణానికి కర్త అయిన శ్రీవేదం వేంకటరమణశాస్త్రి చింతామణి ఆధారంగానే వ్యాకరణరచన చేసినవాడు. అదేవిధంగా పుదురి సీతారామశాస్త్రి ప్రశ్నోత్తరాంధ్ర వ్యాకరణానికి కర్త. ఈయన కూడ చింతామణికి అనువక్త. — వీరు చింతామణి కర్తృత్వవిషయమై శంకారహితంగా అది నన్నయకృతమే అని భావించినవారు.

వీరివలెనే పద్మాంధ్రవ్యాకరణకర్త శ్రీమల్లంపల్లి మల్లికార్జునశాస్త్రి, తెలుగు వ్యాకరణకర్త శ్రీబలుసు పాపయ్యశాస్త్రి, ఆంధ్రవ్యాకరణకర్త శ్రీశృంగారకవి వేంకటరామయ్య, ఆంధ్రవ్యాకరణకర్త శ్రీతాడికొండ వేంకయ్య, ఆంధ్రవ్యాకరణ సంగ్రహకర్త శ్రీఅబ్బాయి నాయుడు, తెలుగువ్యాకరణకర్త శ్రీర్యాలి సుబ్బారావు

1 అక్షర లక్షణ ప్రకరణం 8 వ పేరా

2 బాలవ్యా. పం. 18.

3. త్రిలింగ శే సంఖ్య 7.

మొదలైనవారు చాచాపు సూరికిసమకాలినులుగా జీవించినవారు అందరూ చింతామణిని నన్నయకర్తృకంగానే భావించారని చెప్పవచ్చు.

## వీ రే శ లింగం గారు

ఇక వీరేశలింగంగారు మొదలుపెట్టిన చింతామణి కర్తృత్వ వివాదానికి వారు చూపినకృణాల్లో ప్రధానంగా 16 కనుపిస్తున్నాయి

1. అధర్వణుడు నిశ్చయంగా నన్నయకు తరువాతివాడు. కాగా అతని పేరు 'సుమోహతో హల్యధర్వణాచార్య మతాత్ అస చింతామణి సూత్రంలో గ్రథితమై ఉండడం పొసగదు.

2. అధర్వణ కృతమని చెప్పబడే వికృతివివేకంలోని 'అప్రయుక్తత్వ దోషస్తు న విరుద్ధో హరేర్మతే అనే కారికనుబట్టి (హరికారికావళి శిష్ట కృష్ణమూర్తి శాస్త్రిగారిది. ఆయన చిన్నయసూరికి సమకాలికుడు.) హరికారికావళి వికృతివివేకం కంటే ప్రాచీనము పైన చూపిన కారణాన్ని బట్టి వికృతివివేకం చింతామణికంటే ప్రాచీనము, కావలసి ఉంది. అది పొసగని మిట.

3 నిస్సందేహంగా కాలం కర్తృత్వం తెలిసిన కేవల వానే తెలుగుకి ప్రథమ వ్యాకరణని చెప్పాడు.

4. 11వ శతాబ్దిలో రచితమైన గ్రంథం 11వ శతాబ్దిదాకా (బాలసరస్వతి కాలం) ఒక వ్యక్తి ముఖంలో (సారంగధరుడు) జీవిస్తూ అంతర్నితంగా ఉండడం అబద్ధం, అసంభవం కూడా అది ఒక్క బాలసరస్వతికే దొరకడం విశ్వాసార్హం కాదు. ఏదో పూర్వరింగ ముందాని

5. తెలుగునాట సారంగధరుడు లేడు. రత్నాంగి చిత్రాంగులు కూడా లేరు.

6. వేములవాడభీమకవి నన్నయకు తరువాతివాడు. కాగా ఆతడు నన్నయ వ్రాసిన చింతామణిని గోదావరిలో కలపడం కల్గి.

7. భారతంలో పదాదిలో యకారం లేదు.

8. చింతామణి లక్షణానికి విరుద్ధంగా నన్నయ భారతంలో ప్రయోగాలున్నాయి

9. కేతన, పెద్దనలు తమ వ్యాకరణాల్లో వర్తమాన భిషష్కద్భిక్ క్రియల్ని విర్రనుబంధాలుగా సూత్రి పే, చింతామణి వాటిని సానుబంధ లంటుంది.

10. ఆంధ్రకౌముదీ కర్త ప్రాచీన వ్యాకర్తల పేర్లు తనసంస్కృత వ్యాకరణంలో పేర్కొంటూ చింతామణిని స్మరించనేలేదు.

11. త్రిలింగశబ్దానుశాసన కర్త కూడ తన వ్యాకరణ-ఉపక్రమణికలో ఇచ్చిన వ్యాకరణాల పంక్తిలో చింతామణిలేదు.

12. పూర్వమే కవిభల్లటాదుల వ్యాకరణాలున్నా యని చింతామణి సూత్రించింది. కాగా చింతామణి మొదటి వ్యాకరణం కాజాలదు కవిభల్లటాడు నన్నయకు చాల కాలం తరువాతివాడు.

13. నన్నయకున్న శబ్దానుశాసనత్వం ఆతని భారతరచనవల్లనే గాని, వ్యాకరణరచనవల్ల కాదు; సాక్ష్యం జక్కనపద్యం.

1. చింతామణి ఉన్నదని చెబుతుంది. (సంజ్ఞా - 20.)

2. చింతా. వంది - 4.; భారతం 3-2-103

3. చింతా క్రియా. 11, 12. మా.

4. పైది హరించ 23.

5. విశ్రమార్కచరిత్ర. పీఠిక.

14. చింతామణి పరిచ్ఛేదాంత గద్యాలలో నన్నయ సకల భాషా వాగను శాసనుడు ౧ పేర్కొనబడడం పొసగదు. అతడు సకలభాషా వ్యాకరణాలకు కర్త అనడం కల్గ గదా :

15. చింతామణి ప్రాచీన కృతులు రెంటికోను! అంత స్వల్పకాలంలో అంతగా పారభేదాలుండిడం అదేదో కూటస్థునిగా తెలుస్తుంది.

పైఅంశాల్ని పురస్కరించుకొని ఆయన చింతామణి నన్నయకృతం కాదని, దానిని బహుళః బాలసరస్వతి చేసి, గ్రంథగౌరవ సంపాదనకోసం కథ సృష్టిస్తే, దాన్ని అప్పకవి పెంచి పెద్ద చేశాడు—అని ప్రతిపాదించారు

కందుకూరి వీరేశలింగం-రికి స్వభావసిద్ధంగా ఉన్న శాస్త్రీయదృక్పథమే వారిని చింతామణిక ర్తిత్వ విషయంలో సంప్రదాయంతో ఏకీభవించనివ్వలేదు—అని భావించవచ్చు. ఇతరక్షేత్రాల్లో లాగానే ఇక్కడ కూడ ఆయన సంప్రదాయానికి ఎదుర్కొంటున్న నిలువలనిన వాడే అయ్యాడు. అయినా అనతి కాలంలోనే ఆయనవాదంలోని యాభార్థాన్ని కొందరు నవీనులు గ్రహించి బలపరిచారు. వారిలో సర్వశ్రీ చిలుకూరి నారాయణరావు చాగంటి శేషయ్య, వడ్లమూడి గోపాలక్రిష్ణయ్య, మొదలయినవారున్నారు.

చిలుకూరి నారాయణరావు గారు :

చిలుకూరి నారాయణరావుగారు తమ 'ఆంధ్రభాషాచరిత్ర కు అనుబంధించిన చింతామణి హృదయము అనే ప్రత్యేక విభాగంలో చింతామణి ఒక ఉత్కృష్టరచన కాదని పేర్కొంటూ దాని కర్తృత్వ విషయమై ప్రతిపాదించిన అంశాలసారమిది .

బాలసరస్వతికి పూర్వం, గ్రంథం ఉనికికి ఆధారంలేదు.



2. బాలసరస్వతీయంలో కారికలు ఉదాహరించబడ్డాయి. వాటిల్లో అధర్వణ కారికలు బాలసరస్వతికి పూర్వం ఉన్నవే.

3. అధర్వణకారికావళి చింతామణిని సంస్కరించడానికి, పూరించడానికి పుట్టిన గ్రంథం. కాగా కారికావళికి పూర్వం చింతామణి ఉంది.

4. తిక్కనకు సమకాలికుడు కేతనకు తెలియని చింతామణి ఉనికి సందేహాస్పదం.

5. వీరేశలింగంగారు, నన్నయ ప్రయోగాలకు చింతామణి సూత్రాలకు విరోధముందని చూపిన సందర్భంలో అలాంటి విరోధం కనిపించదు. కాని నన్నయ ప్రయోగాలు చింతామణి సాధ్యాలు కావు. చింతామణినిప్పున్న రూపాలు నన్నయలో గాని, అకాలం శాసనాల్లోగాని లేవు.

6. చింతామణి తత్సమయాప సాధనమాత్ర ప్రవణమనడం నిజం కాదు.

7. చింతామణికి పూర్వం వ్యాకరణాలుండేవని దానిలోని 'అన్య వ్యాకరణ స్పష్టాః', 'కేచిత్ విదూః', 'ఇష్యతే వంటి పదాలు తెలుపుతున్నాయి.

8. 'కాఱకున్ అనే చతుర్థీవిభక్తి ప్రత్యయం చింతామణి ప్రతిపాదించి నది. దానిలో నన్నయకాలానికి 'కున్' మాత్రమే ప్రత్యయం.

9. చింతామణిలోని లిప్యధారక శ్లోకాల్నిబట్టి చింతామణి కాలాన్ని నిర్ణయించ బూనడం కేవలం హాస్యాస్పదం. అలిపి నన్నయ వేయించిన నందంపూడి శాసనంలో కనుపించదు.

నారాయణరావుగారి పై ప్రతిపాదనలలో చింతామణి కర్తృత్వాన్ని ప్రశ్నించే బలమైన కారణాలు అనేకం ఉన్నాయి. ఇక ఈవిషయమై కవితరంగిణీకారులు చాగంటి శేషయ్యగారు ఏమన్నారో చూద్దాం.

చా గంటి శేష య్య గారు :

1. ఎవ్వరూ ఎరుగనంతమాత్రాన చింతామణి నన్నయకృతం కాదనలేము. ఇటీవల నన్నెచోడుని కుమారిసంభవం బహిర్యమైతే దాని కర్తృత్వాన్ని ఎవరూ శంకించడం లేదు. చింతామణికథ వేరు. అది దొరికినట్లు చెప్పబడిన కథ బొత్తిగా విశ్వాస్యార్హం లేదు.

2. దేవలం 18 సంవత్సరాల వ్యవధిలో చింతామణికి ప్రాచీనప్రతులు రెంటిలోను అంతగా పారభేదాలు కల్పితం కావడం, చింతామణిలోని శ్లోకాలు మార్పు బడించి దాని కర్తృత్వశంకను గట్టిపరుస్తున్నాయి. నన్నయకర్తృత్వానికి ఖంజకంగా ఉన్నాయని, అప్పకవీయ చింతామణిలో కనిపించే మువ్వరు ప్రాచీన వ్యాకర్తల పేర్లు<sup>1</sup>, బాలసరస్వతీయ చింతామణిలో ఆనంతరికాలికులచేత తొలగించబడ్డాయి. చింతామణి పాఠాల విషయంలో అప్పకవీయం మార్పుకు లొంగనిదిగా ఉన్నది. బాలసరస్వతీయంలోని పాఠాలు సులభంగా మార్పుకు లోనౌతాయి.

3. చింతామణి సూత్రాలకు భారత ప్రయోగాలకు విరోధమంది.

4. ధాతుకర్త నన్నయ కాక, ఇతరు దెప్పడైనా ఆపేరు గలవాడు చింతామణికి కర్త అయి ఉండివచ్చు.

పైప్రతిపాదనలలో కూడ యాధార్థ్యం అధికంగా ఉంది. ముఖ్యంగా ప్రాచీన వ్యాకర్తల పేర్లు చింతామణి నుండి తొలగించబడడమనేది నిజమే. హేమచంద్ర, త్రివిక్రముల ప్రాకృతవ్యాకరణ పరిభాషలు చింతామణిలో పుష్కలంగా స్వీకరించబడ్డాయి. ఈ విషయమై రాసున్న ప్రకరణంలో<sup>2</sup> వివరించడం జరిగింది.

1. అదర్శణ హేమచంద్ర త్రివిక్రములు.

2. 'చింతామణిలో ప్రాకృతవ్యాకరణానుకరణం.'

### పల్ల మూ డ గో పా ల కృష్ణ య్య గా రు

ఇక పల్లమూడి గోపాలకృష్ణయ్యగారు తమ 'ప్రాచీన వాఙ్మయంలో' వ్యావహారిక భాష అనే గ్రంథంలో 'ఆద్యః క్రియాస్విత్వాది సూత్రాన్ని బట్టి చింతామణి కాలం 11వ శతాబ్దిగా గాక 16వ శతాబ్దిగా మాత్రమే నిర్ణయించవలసి ఉంటుందని పదపరిణామ చరిత్రను బట్టి సోదాహరణంగా చర్చించి నిరూపించారు.

పైన పేర్కొన్న పండితులే గాక ఇతరులు కూడ చాలమంది చింతామణికి ర్త నన్నయ కాదని ఆయా గ్రంథాల పీఠికలలో, వ్యాసాలలో వ్రాసినవారున్నారు. అట్టి వ్రాతలు కొన్ని మచ్చుకి గమనిద్దాం.

### శ్రీ పా ద ల క్షీ ప తి శా స్త్రీ గా రు

ఆంధ్రభాషాభూషణపీఠికలో, శ్రీపాద లక్ష్మీపతిశాస్త్రిగారు చింతామణిలోని 'ప్రాస్వాత్ పూర్ణోపి భవేత్ దీర్ఘాచ్చేత్ ఖండ ఏవ స జ్ఞేయః, అనే సూత్రాన్ని ఆధారంగా తీసుకొని చింతామణి ఆంధ్రభాషాభూషణం తరువాతదన్నారు. క్రమపరిణామంలో పూర్ణబిందుక శబ్దానికి ఉచ్చారణ త్రంకమేర్పడి అర్థబిందుకత కలుగుతుందే గాని అర్థబిందువు పూర్ణబిందువు కాదు. కేతన పూర్ణబిందువు అర్థబిందువుననంటే చింతామణి తద్విరుద్ధంగా అర్థం పూర్ణ మవుతుందని చూపింది — అని వారి ప్రతిపాదనం.

### సన్నిధానం సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు

ఇదేవిధంగా సన్నిధానం సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు తమ తత్సమచంద్రికకు కామే వ్రాసిన పీఠికలో చింతామణిని లక్షణంగా ముందు వ్రాసి భారతాన్ని దాని

1. చాచిక్క 1949.

2. 'కుటుంబ కుటి హల్లులకున్ బిలుదన్ పెరికొన్నయట్టి బిందువులెల్లన్

నెలయగ మూడుదు, దేలుదు నొకపై యరుదెలుగుఁ జెల్లుచుండుం గృతులన్.

- ఆం. బా. మా.

లక్ష్యంగా 'లీరికూర్చొని తరువాత వ్రాశాడనడం విశ్వసనీయం కాదు — అని ప్రతిపాదించారు

'చింతామణి విషయ పరిశోధనము నకు అనుబంధించిన విశ్వవిద్యాలయ ప్రశ్నపత్రాలు, వాటికి శాస్త్రిగారు ఆక్షేపణ తెలుపుతూ వ్రాసిన వ్రాత-గమనిస్తే మొన్న మొన్నటివరకు చింతామణి నన్నయకర్తృకమనడం విచారాసహమైన విషయంగా, నవీనపండితులు పలువురు భావించేవారని తెలిసికోవచ్చు.

పజ్జుల చినసీతారామ్ స్వామి శాస్త్రిగారికి సమకాలంలో చింతామణి నన్నయ కృతం కాదంటూ వచ్చిన పిమ్మిలు, ఆయన వ్రాసిన చింతామణివిషయపరిశోధనము అనే పుస్తకంలో ఖండితాలై చింతామణి కర్తృత్వం, కాలం నిర్ణీతప్రాయంగా నిరూపించబడినాయని చాలమంది సామాన్య పండితులు భావం. కాని ఆ పరిశోధనం, ముందుగా మనసులో చేసికొన్న ఒక నిర్ణయాన్ని ఎవిధంగానైనా వాదించి నెగ్గించి తీరాలనే పట్టుదలతో సాగినదే కాని నిష్పక్షికంగా జరిగినది కాదని అది చదివి చూస్తే ఎవరికైనా తోస్తుంది. చాగంటి శేషయ్యగారు కూడ ఆపుస్తకం మీద 'శ్రీశాస్త్రిలవారు చాలసరిస్వ త్యప్పకవులు ఆధ్వర్యోక్తులను ఉపాహరించిరని విశ్వసించి దానిపై ఆధారపడి చింతామణివిషయపరిశోధనమున వ్రాసిన వాక్యములను నిరాధారములని ఎంచది యున్నది అని తమఅప్రాయాన్ని వ్యక్తంచేశారు.

అయినా చింతామణి విషయపరిశోధనం, బహుకాలం రోకంలో వ్యాప్తమై ఉండడం వలన దానిలోని శాస్త్రిగారిప్రతిపాదనలు మొత్తంగా ఏఒక్కరిచేత, ఎక్కడా విమర్శించబడి ఉండక పోవడంవలన చింతామణి విషయపరిశోధన శోధనం చేయవలసి వచ్చింది.

## ఆంధ్రోబ్ధ చింతామణి విషయపరిశోధన శోధనం

ఆంధ్రశబ్ద చింతామణిపై విశేషపరిశ్రమ చేసి ఆగ్రంథం తప్పనిసరి నన్నయకృతమే అని నిర్ణయించుకొన్నవారు శ్రీవజ్ఞుల చినసీతారామస్వామి శాస్త్రి గారు. చింతామణినిగూర్చి తనకాలంలో తనకుపూర్వకాలంలో వచ్చిన స్వర్ణనిమి ర్మలకు సమాధానంగా ఆయన దాన్ని రచించారు. ఆగ్రంథరచనతోనే చింతామణి కర్తృత్వం, కాలం నిర్ణయించబడ్డాయి — వాఙ్మయచరిత్రలో, అని శలచేవారు గూడ ఆంధ్రపండితలోకంలో ఉన్నారు. ఆపరిశోధనలో వారు ఆ విషయాలను ప్రతిపా దించారు. 250 పుటలకు మించని ఆగ్రంథంలో 150విషయాలపై విమర్శ చేశారంటే అవిమర్శ బహుశుష్టంగా ప్రతిపద ప్రత్యక్ష ప్రామాణ్యంతో ఉంటుందనుకోవాలి. కాబట్టి ఆపరిశోధనను గూర్చిన శోధనం గూడ ప్రస్తుత సమయ వ్యాసానికి అవసర కర్తవ్యంగా అవుతున్నది.

‘చింతామణి నన్నయభట్ట విరచితమే అన్న విషయాన్ని శ్రీశాస్త్రి ఒక్క ష్టేర్లాలో నిర్ణయించేశారు. నిర్ణయానికి వారు చూపిన ఉపపత్తి—చింతామణి రచన వల్లనే నన్నయకు శబ్దశాసనవిరుదం లభించినదని.

నన్నయకు ఉన్నదని వీరనుకునే శబ్దశాసనవిరుదం సందేహాస్పదం. నన్నయ తన భారత పీఠికలో తనను ప్రథమపురుషులలో పరిచయం చేసికొంటూ ‘విపులశబ్ద శాసనం’ అన్నాడేకాని, శబ్దశాసనమడనలేదు విపుల అనే విశేషణంతో ఆపదం విరుదంగా పొసగడం లేదు ఆపద్యంలో అవిశేషణం విరుదముని భ్రమించడానికి గూడ వీలులేదు.

15వ శతాబ్దిలోని జక్కనకవి తన విక్రమార్కచరిత్రలో నన్నయకు శబ్ద శాసనవరేణ్యులు నాగ, బ్రహ్మ, కిక్కినట్లు సుతించాడు నన్నయకు శబ్దశాసన ప్రసిద్ధి ఉండేదనడానికిజక్కనమాటే ప్రథమవిదర్శనం — వాఙ్మయంలో. — యిలే

జక్కినకిడునం ప్రకారం శబ్దశాసనప్రసిద్ధి (బిరుదంకాదు) వ్యాకరణరచనపల్లకలుగ లేదు. అది అతని భార్యచే మాత్రంవల్ల కలిగినది. ఒకప్రసిద్ధి ఉన్నదని ప్రథమం అతనినుండి గ్రహించి దాని కావ్యాన్ని మాత్రం త్యజించడం నబలుకాదు.

పైగా చింతామణి రచనపల్లనే నన్నయ శబ్దశాసన చింతామణిని కేవలం ఊహ. అది నిజమే అయితే అది అతని వ్రాసినది నిర్వాచి పద్యంలో చింతామణి రచన చెప్పబడి ఉండేది — అది ఒక మహా సంఘటన కాబట్టి, దానిసరిస్థితి కాలానికి వెలుగు చూచిన చింతామణికి, జక్కినకాలానికేఉన్న శబ్దశాసనపరేణ్య ప్రసిద్ధికి సంబంధాన్ని, జక్కినకాలానికే ఉన్న రచనావిధానం ఎప్పుడో అంగీకరించతగ్గ విషయం గాదు. వీరేశలింగంగారికి పూర్వం వరకూ వాఙ్మయచరిత్రకూ, పుక్కిటి పురాణాలకు భేదం పాటించని పండితపరంపర అప్పకవికిధను అక్షరశః నమ్మిచేసిన ఈ కల్పనను యధార్థమనుకోవడమెలా

చింతామణిపల్లనే శబ్దశాసనవిరుద ప్రాప్తి అని నన్నయనుండి చిన్నయవరకు ఎవరూ ఎక్కడా అనలేదు. నన్నయరు చిన్నయ దాగనుకానను అన్నాడు; అతనికి పూర్వం రామరాజభూషణుడిన్నాడు, అతనికి పూర్వం కాకమాని సంధికవి తన దానిభార్యతో.

“శబ్దాన్ని రచింపాడు. శాబ్దకమూర్తిన్యు, శబ్దశాసన బిరుదున్

శబ్దాయమాన విప్పుచి దట్టమల రథిటి నన్నపాద్యుఁ దలంతున్” — పీఠిక

1. వేయి విధంబుకాదు, ఒదివేపురు పెద్దలు సుప్రబంధమూర్త  
పాయక చేప్పిరట్లు రసబంధుర భావభవాభిరామ రౌ  
రేయులు శబ్దశాసనపరేణ్యులు నాగఁ బ్రకృతికెక్కిరే  
యేయెడ నన్నపాద్యుగతి నిర్ధర నట్టిమహాత్ముఁ గొల్చెదన్.

(విక్రమార్కచరిత్ర. పీఠిక)

2. “వాగమకాసనులు యదా తదా యి గ్రహించు ప్రసూదార్థమని యెఱుంగునది”

(దానివా. సంఘ)

3. వసుదత్తి పీఠిక మహాముని వాగమకాసనులు - ఇక్కడ పద్యం

అని శబ్దశాసనశబ్దాన్ని బిరుదమని తొట్టకొలుత ప్రయోగించాడని శ్రీనివాస వోలు వెంకటరావు వ్రాశారు . ఈ గంగాధర కవికి పూర్వం ఆంధ్రకవి రామయ్య (క్రీ.శ. 1500) తన విష్ణుకాంచీమాహాత్మ్య కావ్యపీఠికలో 'శబ్దశాసనం' ఓక కావ్య మంటున్నాడని వారే వ్రాశారు

పైఅధారాలను బట్టి 18వ శతాబ్దివరకు శబ్దశాసనబిరుదం నన్నయకేర్పడలేదని, కాకమాని గంగాధరకవి, రామరాజభూషణులే తొలుత శబ్దశాసన, వాగనుశాసన విరు దాల్ని నన్నయవరంగా ప్రయోగించారని తెలిసికోవచ్చు

నన్నయకు అదినుండి ఉన్నప్రసిద్ధి, ప్రశస్తి. ఆతడే వ్రాసి ఉంటే ఎంతా మణికి కూడ తప్పక ఉండి ఉండేవి; కర్త అంత ప్రసిద్ధుడు కాగా కృతి ఏదో తత్సమపద నిరూపణ ప్రవణం కాబట్టి మరుగున పడిపోయినదనడం విశ్వసనీయ కారణంగా కనిపించడం లేదు చింతామణి తత్సమపద నిరూపణకే పుట్టినదనడం గూడ విచారానహమైన మాటే. చింతామణిలో మొత్తం సూత్రాలు 250 కా- పాటిలో 47 సూత్రాలు మాత్రం కేవల సంస్కృతసమ శబ్దస్వరూప నిరూపణానికి ఉపయోగిస్తున్నవి. మిగిలిన 208 సూత్రాలలో సంస్కృత సమేతరమైన ఆంధ్రభాషా స్వరూపం నమ సమేతర భాషా సామాన్యనియమాలూ కనుపిస్తున్నాయి. కాబట్టి చింతామణినేదో పరిమిత ప్రయోజనం, సంస్కృత శబ్దజాలాన్ని తెలుగు చెయ్యడం మాత్రమే కాంక్షించి తత్కర్త చేశాడనడం గూడ ఆయథార్థమే యథార్థమిట్లుంటే శాస్త్రిగారు 'తనకులబ్రాహ్మణు నిత్యాదిపద్యము 'భారతభాగరచనమునకు ముందే యాంధ్రశబ్దచింతామణిని రచించి నన్నయభట్టారకుడు శబ్దశాసనబిరుదము గాంచెనని చెప్పుచున్నది - అనడం కేవలం నేయార్థంగా తోస్తుంది.

1. తెలుగు కవుల చరిత్ర - విదదవోలు వేంకటరావు

మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయ ప్రచురణ - 1953 పుటలు 187-188.

2. పైది

పైది

3. ఈ విషయం ఈ ప్రకరణంలోనే ముమ్మారు విచుర్చించబడి నిర్ణయించబడి ఉంది

### సంఘటన సభల అభిప్రాయ సేకరణం

తిరువాత చింతామణిలో పండితసభల ఆధిప్త్యపాత్రపేకరణ జరిగినట్లు చింతామణి పీఠయపరిశోధనం లంఘించి. దానికి ఆధారంగా ఆర్కిడక్కడ సూత్రాల్లోని 'ప్రపదన్తి, కేచిర్విదుః. విదన్తి కాస్తారః, న ఇత్యేకే, కథ్యంతే' వంటి పదనము దాయాన్ని చూపించింది.

నిజమేమిటో చింతామణి రచన పదాల, పద్యాల సూత్రల అల్పత్వ ప్రయోగంతో సంస్కృత వ్యాకరణాలపై జరిగినట్లు తోచదు. చందోద్ధంగా వ్యాకరణ సూత్రరచన సాగినది కాబట్టి ఛందస్సును సరిపుచ్చడానికై సూత్రాలలో 'స్యాత్; స్మృః షఃన్తి, క్షేయం సర్వత్ర'--వంటి పదజాలం పుష్కలంగా ప్రయోగించబడ్డది. క్షేయం త్రివిధమైన క్రియాస్వరూపం అని పాదానికి పాదమొకటి ఛందస్సు కోసం వ్రాయడం జరిగింది.

రాగ అచ్చులు -- ప్రాణాదు లు చెప్పడానికి ఛందస్యమునూర్తయ్యి నమాసతః అనే నల్గిరాల ఆధిపత్యంతో సాధించవలసి వచ్చింది. ఇలాంటి సందిగ్ధాలింకానూయి. ఇదంతా ఛందస్సులో రచనసాగడంవలన కలిగిన పొడిగింపు పదాధిక్యత తప్ప వేరు కాదు. కాగా 'ఏవంతి ఎంచేదే 'ఎదంతి లేక విదంతి ఎందుకు కాకూడదు ? అంటే పాదపూరణకే అపదవిన్యాసం జరిగినట్లు చెప్పవచ్చు. మైగా చింతామణి రచనను పరిశీలించి చూస్తే పాదపూరణకే ఆ పదాలు ఉంచడం

1 అ) దుశతౌతున ప్లతస్యా త్వంబుద్ధా విక్యతాం విదుః కేచిత్. అజంత-16

ఆ) గసకదవాన్యుః ప్రతమామాత్రా దాత్మాస్మద్ రిన్తనైవైతే సంది-23

ఇ) భవతి క్రియాపదానాం త్రివిధానా మిందుగగమః. క్రియ. 8

ఈ) ప్రథమైక పదనతుల్యం సర్వత్ర హలన్త మగుణవత్ ప్రకృతి. హలన్త.

2 చింతా క్రియ. 8

3. ప్రాణాః నమాసతోదః. పంజ్ఞా. 27.



జరిగింది కాని, దానికి, వివిధ పండిత సభల మతభేదావిష్కారం కారణమని అనిపించదు.

ఛందస్సు కుదరక 'అది శబ్దాన్ని కూడా నిర్దిష్టంగా ప్రయోగించని స్థలం చింతామణిలో ఉంది'. రచన ఇలా సాగిందంటే తత్కర్త పాదపూరణకి కూడా విస్తృతంగా పదప్రయోగం చేశాడని నిర్ణయించవలసి వస్తుంది. అయినప్పటికీ ఆ పద సముదాయానికి విశేషార్థాన్ని ఆపాదించడం తత్కర్తృభిప్రేతం కాదని పిస్తుంది.

శ్రీశాస్త్రి చూపిన ఉదాహరణమొకటి వారన్నట్లు ప్రాచీన శాసనస్తలిపిని తలపింపజేయకపోగా వికృతపదాలను సృష్టిస్తున్నది. 'స్యాదమహతాం విభక్తౌ సో శ్చము, 'తదుపరి పునర్ము బూ ప్రాచాం'. ఈ సూత్రాలవలన ఫలము—ఫలముము—ఫలముబు అనే రూపాలు సిద్ధిస్తున్నవే కాని. ఫలబు — ఫలంబు — ఫలమ్ము వంటి రూపాలు ఎలాసిద్ధిస్తున్నవో శాస్త్రిగారికి తప్ప ఇతరులకు తెలియరావడం లేదు.

శ్రీశాస్త్రి చింతామణి రచనాకాలానికి వాఙ్మయం, వ్యాకరణం సరిగా రూపుదిద్దుకోనిస్థితిలో ఉన్నాయని వాదిస్తూనే 'కవిభల్లటైః క్రియాణాం నామ్నాంచోల్లోప ఇష్యతే హ్యేషః'. అనే సూత్రాన్ని ఉదాహరిస్తున్నారు. కవిభల్లట మతంలో క్రియల్లో నామాల్లో ఉల్లోప మౌతుందని గదా ఆసూత్రార్థం. దాన్నిబట్టి వాఙ్మయం, కవిభల్లట కృతవ్యాకరణం, చింతామణికి పూర్వం ఉన్నట్లు అంగీకరించక తప్పదు. వ్యాకరణావిర్భావం వాఙ్మయం వినా జరుగదు. వ్యాకరణమొకటి లేకపోతే వ్యాకర్తృ నామ నిర్దేశం అన్యవ్యాకరణంలో సంభవించదు.

1. శ్రీత్య బహుత్వే సురాదే రసమానే — అజంత. ౪౩. దీనికి 'సురయ' అనే ఒక్క ఉదాహరణమే కాని ఇంకొకటి ఏర్పడదు. ఆ విషయం అహోబిలపతి గ్రహించి చెప్పాడు.

2. అజంత - 34, 35.

3. హరించ ౪౩

కాలవైరుధ్యాలు :

చింతామణిలో ఈసందర్భంలోనే పేర్కొనవలసిన వైరుధ్యాలు శాస్త్రీగారి మతంలో మరి మూడున్నాయి.

నుమోచ్చ తో హల్యధర్మజాచార్య మదాత్

2 హేమోక్తేః పరుషాణాం గనదదవాఃస్యః పదాద్వంద్వే

3. లేపామితశ్చ తద్వత్ప్రవిక్రిమ మరేన

పైమూడు సూత్రాలు వాటివ్యాఖ్యాన సహితం— ఆప్పకివీయంలో పంచమాశ్వాసంలో ఉన్నాయి

సమనమున రామాంత శృంగములకెల్ల హల్లు గదియ స్వార్థంబునఁ

బొల్లద్రుతము

వికృతి నాగమమై ద్రుతప్రకృతి పగిదిఁ గంచు నంధి నధర్వణ

కి విమతమున

—(ఆప్ప—పంచమ—129)

2. సుమనఃస్థితః ద్వింద్వ సమాసమునను హేమోక్తిని బరశబ్దాదిమ ప  
రములగు పరుషాక్షరములు తమ రూపులు విడిచి గనదదవలగు ఎరుసన్

—(ఆప్ప—పంచమ—168)

3. నడిమి నరదలకు గురులేగు నుండును ధరఁ ద్రిపక్రమ ముని మతముఁ

గొన్ని

పూన్ని గూర్చి కల్గి మచ్చి పూనికి హరిమనుడు ఎరికి మచ్చి

యనును నిల్లు

—(ఆప్ప—పంచమ—111)

పైమువ్వురు కాలక్రమంలో నన్నయకు అర్వాచీనులు హేమచంద్రుడు, త్రివిక్రముడు ప్రాకృత వ్యాకరణాలు. వారు క్రమంగా 12వ 13వ శతాబ్దాలకు చెందిన వారు. వారిలో త్రివిక్రముడు హేమచంద్రుని తనవ్యాకరణంలో పేర్కొనడం వలన అతనికి తర్వాతివాడు. ఈమువ్వురి నామాలు సూత్రాలలో ఉండటంవలన శాస్త్రిగారి నన్నయకర్తృత్వ వాదానికి పెద్దవ్యాఘాతం ఏర్పడింది అధర్వణనామ సూత్రగ్రంథం కావడాన్నిమాత్రం వారు నిరోధించారే కాని హేమచంద్ర, త్రివిక్రముల పేర్ల విషయమై ఏమీ అనలేదు బహుశః వారిరువురు నన్నయకు పూర్వులనున్నారో లేక అసలు ఆశయం ఉపేక్షించి అనుకున్నారో తెలియదు అధర్వణనామ ప్రయోగవిషయమై వాఙ్మనమాధానసార మేమిటంటే—అధర్వణకాండలు చింతామణికి పూరకాలు కాబట్టి తప్పనిసరిగా చింతామణికి తరువాతివే, కాబట్టి చింతామణితో అధర్వణనామ స్మరణం ఆనందర్పం కాబట్టి ఆసూత్రం ప్రక్షిప్తం—అని. చింతామణికి వికృతివివేకం పూరక గ్రంథమనడంలో ఎవరికివిప్రతిపత్తి లేదు. కాని చింతామణి కర్తృత్వంవలె వికృతివివేక కర్తృత్వం కూడ ఏవాదగ్రస్తం. వికృతి వివేకం అధర్వణకృతమనడం సుపరీక్షితవచనం కాదు అఅపరీక్షిత నిర్ణయమీది అధారపడిన శాస్త్రిగారిపైవాదం తిరస్కారయోగ్యమవుతుంది.

ఇక బాలసరస్వతీయంలో వికృతివివేక కారికలు కొన్ని ఉద్భూతాలై కనుపిస్తున్నవి గాబట్టి బాలసరస్వతి కాలానికే వికృతివివేకం లోకంలో వ్యాప్తమైఉన్నదనీ, కాబట్టి బాలసరస్వతికి ముందే పుట్టినది కారికావళి—అని శాస్త్రిగారి మరొక వాదం. కాని బాలసరస్వతీయాలు కొన్నింటిలో, ఇటీవలి కాలంలో కనుపించే కారికలు, బాలసరస్వతీ కర లిఖితాలనడానికి ఆధారం లేదు. బాలసరస్వతీయ ప్రతులన్నింటిలో కారికలు కనిపించవు. కొన్నింటిలో నైనా ఈకారికలు బాలసరస్వతి చేతితో లిఖించబడ్డవని అన్యత్ర స్థాపించబడ్డనాడు గాని శాస్త్రిగారివాదానికి బలంలేదు; రాదు, తరువాత లేఖన సాక్షికోత్తములు లఘుబలసంహితీయం, వ్యాప్తిలోనికి వచ్చినతరువాత దాని నుండి కారికలు కొన్నింటిని బాలసరస్వతీయంలో అధ్యయన సౌలభ్యంకోసం ఎత్తి వ్రాసికొని ఉండవచ్చు వ్యాకరణాంశాలు పరస్పర సంబంధితాలు అయినప్పుడు

## ప్రాచీనుల, నవీనుల దృష్టిలో చింతామణి

తమకు తెలిసినవి ఒకచోట వ్రాసి ఉంచుకోవడం ఉచితమని అనుకొని వారట్లు ఉంచవచ్చు.

కారికావళి దాలసరస్వతిరావితో ఉంటే అహెబలపతికి మాత్రమే అవి లభించడం, అతనికి సన్నిహితకాలంలోనివాడు, బహుగ్రంథపరిశీలకుడు అయిన అప్పకికి లభించకపోవడం వింత. అప్పకవి పూర్వగ్రంథ నామసంగ్రహంలో చైతా వికృతికేళికాన్ని స్మరించలేదు. అధర్వణుని పేర్కొన్నాడు కాని వ్యాకర్తా కాదు ఛందఃకర్తాగానే. అహెబలపతి, అశ్రుతపూర్వం అదృష్టవశమైన వ్యాకరణాన్ని పొంది లభిస్తోంది ఘటైన దాలసరస్వతిని కొనియాడాడు, కాని అతని వ్యాఖ్య సూత్రస్థ పదార్థవివరణలతో ముగిసిందని పెదవి విరిచాడు. అలాగే అప్పకవివ్యాఖ్యానం వాణా తెలుగుపద్యాలుతో ఉందని గౌరవించలేదు. కానుకగా తన దాలసరస్వతికంటే మిన్నగా అపూర్వంగా నన్నయ(లతనదృష్టిలో చింతామణికర్త)లపరావతారంలాగ వ్యాఖ్య చేస్తానన్నాడు. కాబట్టి అంతవరకు ఎవరూ చూపని వినని వికృతివివేకాన్ని వెలికి తీశాడు. ఇక్కడకూడా జరగవలసిన పరిశోధన చాల ఉంది పరిచ్ఛేదాంతరంలో అది జరుగుతుంది!.

## గ్రంథప్రాథమికావస్థ

స్వస్థాన వేపభాషాభిమతా స్వంతో నివప్రబుద్ధి ధియః  
లోకే బహుమన్యంతే వైకృతకావ్యాని చాన్య దపహాయ' సంజ్ఞా—ర్

అనే చింతామణికారిక తద్గ్రంథ ప్రాథమికావస్థను బోధింపజాలి యున్నది - ఇదొక వాదం. వైకృత కావ్యాలు గూడ స్వీకార్యాలే, ఫరవా, లేదు—అనే భావం వాఙ్మయారంభ దశలోనేమో గాని పండితలోకంలో నిన్నమొన్నటివరకు ఉండేది. అహోబలపతిగూడ పీఠికలో 86వ, 87వ శ్లోకాల్లో భాషాకావ్యాల ఉపాదేయత్వాన్ని గూర్చి ఉపన్యసించాడు చివరకు 'తద్భేదో న పురాణ వక్తృ కవిరాడ్ జల్పాంప్రసక్త్యావ్యయోః అని సంస్కృతాంధ్ర కావ్యాలకు భేదం లేదని చెప్పాడు అంటే

అతని కాలానికి కూడ దేశభాషా కావ్యాలు పండితామోదాన్ని అంతగా పొంది ఉండ లేదనుకోవాలి. స్వస్థానేత్యాదిశ్లోకం గూడ భాషాకావ్యాల ఉపాదేయత్వకథనప్రపణమే గదా ! తావన్మాత్రంతో అది వాఙ్మయానికో, వ్యాకరణానికో ప్రారంభ దశ అనలేం.

### ‘సత్’ ప ద వా దం :

ఇక ఈశ్లోకంలో ‘సంతః’ అనే పదం, భారతంలోని ఆదిపర్వ ప్రథమాశ్వాసంలో 24వ పద్యంలో ‘సత్సభాంతర సరసీ వనంబుల ముదంబొనరం గొనియాడి వేడుకన్ — అనే భాగంలోని సత్’ అనేపదం—ఈరెండు పదాలూ, ఈ రెండు గ్రంథాలు ఏకకర్తృకాలని రుజువుచేస్తున్నవంటారు శ్రీశాస్త్రి. ఇది మహా విచిత్ర వాదం. భారతంలో సత్సభలెల్లా ఉంది. చింతామణిలో సజ్జనుల ప్రసక్తి ఉంది. భారతంలో సత్పదం సమానపూర్వాంగం, చింతామణికర్త నిజంగా సభలనే స్తుతించ దలిస్తే అలాగే చేయడం జరిగి ఉండేది. అతని సూత్రాల్లో ఎక్కడా సభా పదం గాని, సత్సభాపదం గాని, పండితసభాపదం గాని లేదు. చింతామణికర్త కేవలం పాదపూరణకుగా వాడిన వదన్తి విదన్తి’ వంటి పదాలు ఆధారంగా ఏవోపండితసభల విర్ణయాలనే ఆశక్తులు తెలుపుతున్నవనడం—ఆకల్పన ఆధారంగా వాదాన్ని పెంచు కుంటూ పోవడం సమంజసమైన విమర్శకమార్గంకాదు. ఆపదాల ప్రయోగం కేవలం యాదృచ్ఛికం: నన్నయ ఆంధ్రభాషకు ఆదివ్యాకరణరచన స్వయంగా చేసి, ఆమహా విషయాన్ని ఇంత వంకరటింకరగా, ఇంత అపహాసాత్మకంగా దుర్బలంగా తెల్పు కుంటాడని ఎందుకనుకోవాలి ?

ఇలా అక్షరాలు, అక్షరాంశాలు రెండుగ్రంథాల్లో సంపదించడం వల్లగూడ ఆ రెండు గ్రంథాలకు సమానకర్తృకత్వం చెప్పుకుంటూ పోతే ఇక మన వాఙ్మయచరి త్రల ప్రామాణ్యాన్ని నమస్కరించి వదిలివేయవలసి వస్తుంది. ఇటువంటి ప్రమా ణమే మరొకటి గూడ వారు చూపారు—‘విశ్వ శ్రేయః కావ్యం’ — ‘శ్రీవాణీ

గిరిజా శ్రీకందరా. శ్రేయసే<sup>1</sup> అనేదోష్ట రెండు గ్రంథాల్లోనా శ్రేయశ్శబ్ద ప్రయోగమొక్కటే తత్కృతుల కష్టమైక్యకాన్ని సాధిస్తున్నట్లు వాదించు ఒక్కడ గూడ శ్రేయశ్శబ్దం చింతామణిలో సమాశోత్తరభాగం<sup>2</sup> భారతంలో వ్యస్తంగా వచుర్వ్యంతంగా వశ్రేయసే ధూయః (శ్రేయస్సునకగుదురుగాక) అని ప్రయోగించబడింది. సందర్భాలు పూర్తిగా భిన్నంగా ఉన్నాయి.

ఓన్నకర్తృకాలైన గ్రంథాల్లో ఇంతకంటే స్పష్టంగా పెద్దనూనభావం సంపదించు విగదాః అలాంటప్పుడు కేవలం రెండక్షరాలు సమానంగా ఉండటంతో రెండు గ్రంథాలు సమానకర్తృకాలనడం ఎంతసముచితమో విజ్ఞానే నిర్ణయించాలి. ఒకవేళ ఆ పాదం రెండూ సమానాలే అనుకున్నా నన్నయమీది ప్రామాణికమిదివల్ల తరులే ఆ పదాలను ఎందుకు వాడి ఉండగూడు? పూర్వకపుల ననుకరించడం, పదాల్ని, పాదాలకు పాదాలే హడ యథాతథం ఉత్తరోత్తరకపులు ప్రయోగించడం మనమెరిస విషయమే. ఇంతటి దుర్బలాధారంతోనా నన్నయకు చింతామణి కర్తృత్వం కట్టబెట్టడం?

### అక్షరరమ్యతావాదం.

సారమతిం గవీంద్రు లిత్యాది పద్యంలో<sup>3</sup> అక్షరరమ్యత అనే పదానికి శబ్ద సాధుత్వ మనే లక్షణం చెప్పి, ఆ సాధుత్వ సాధనకోసం వ్యాకరణరచన చేశాడనడం ఏపాటిసందర్భ కుద్దమైన కల్పనో ఎరిశోధకులే నిర్ణయించాలి. మోకాలికి జోడితలకి ముడిపెట్టినట్లుగా ఉంది—ఆకల్పన.

1. ఆది. 1-1.

2. ఉత్తమ దర్శమని విశ్వశ్రేయ శ్శబ్దాన్ని వ్యాఖ్యానించారు బాలనరవ్యతి మొదలైన వారు.

3. 'శ్రీవాణి గిరిజాశ్చిరాయ'—ఇత్యాది నన్నయ ప్రార్థన. 'శ్రీవాణిగిరిజేశ'—ఇత్యాది శేతన ప్రార్థన.

4. భారత. ఆది పీఠిక.

న న్న య త్రి వి క్ర ము లు :

‘సిద్ధిర్లోకాద్భ్యుక్త్యా’ అనే చింతామణి సూత్రం గూడ దాని ప్రాథమికావస్థను, లోకం తప్ప ఇతరత్ర శబ్దిసిద్ధికి ఆధారం లేకపోవడాన్ని, తద్వారా వాఙ్మయ వ్యాకరణాల ప్రారంభాన్ని తెల్పుతున్నదని శాస్త్రిగారివాదం. కాని త్రివిక్రముని ప్రాకృత శబ్దానుశాసనంలో చింతామణిలోని ఈసూత్రానికి మూలం కనిపిస్తుంది. శబ్దానుశాసన ప్రారంభంలోనే సిద్ధిర్లోకాచ్చ అనే సూత్రం, జనవ్యవహారంవల్లనే భాషాసిద్ధి అనే అర్థంగల దానివృత్తి కనిపిస్తున్నాయి.

‘సిద్ధిర్లోకాచ్చ అనే సూత్రం త్రివిక్రముని ప్రాకృతవ్యాకరణంలో ఉండటం, దాని రూపాంతరంగా చింతామణి ‘సిద్ధిర్లోకాద్భ్యుక్త్యా’ అనిసూత్రించడం, తరువాత చింతామణిలో త్రివిక్రమునిపేరు, తత్సూర్యుడు హేమచంద్రుని పేరు సూత్రస్థంగా అప్పకవీయ సూత్రకలో ఉండటం—వీటినన్నింటినీ విశితంగా పరిశీలిస్తే,

ఈ వ్యాకరణం ఎట్టిపరిస్థితిలోనూ త్రివిక్రముని ప్రాకృతశబ్దానుశాసనానికి తరువాతిదేనని; అంటే దీనిసృష్టి 13వశతాబ్దికి తరువాతనేనని

2. ప్రాకృత వ్యాకరణానుశీలనం చేసిన సంస్కృతజ్ఞుడైన ఆంధ్రభాషా పండితుడెవడో దీని కర్త, అని నిర్ణయించవలసి వస్తుంది.

ఇక్కడ త్రివిక్రముడే చింతామణినుండి సిద్ధిర్లోకాద్భ్యుక్త్యా అనేసూత్రాన్ని స్వీకరించి ‘దృక్త్యా అనేపదాన్ని పరిహించి తనవ్యాకరణంలో వేసికొన్నాడని వాదించవచ్చు. కాని త్రివిక్రమవ్యాకరణం అఖిలభారతప్రసిద్ధం; ఆంధ్రేతరులకి గూడ అది సుపరిచితం. చింతామణి బాలసరస్వతికాలానికి గాని తెల్లదేశంలోనయినా తెలియబడని పుస్తకం—ఈభేదం పరిశీలిస్తే త్రివిక్రమవ్యాకరణమే చింతామణికి తర్వాతిదని అనడానికి నోరాడదు, వ్రాయడానికి కలం కదలదు. పైగా త్రివిక్రముడు, హేమ

చందుగ్రిడు, చింతామణిలో స్మరించబడారేగాని నన్నయ పాక్రికృతవ్యాకరణాలకెక్కడా ఎక్కలేదు.

సిద్ధిర్లోకద్వయ్యా అనేసూత్రం ప్రాకృతవ్యాకరణ మూలకమని ఆప్రాకృత వ్యాకరణం గూడ ఏవళతాబ్దిని నిర్ద్వంద్వంగా లేవినపుడు, ఇక ఆసూత్రంతో చింతామణిని 1 వళతాబ్దికి లాగడంగాని, మరోవాదం—ని నిర్వహించుటగా

ఇతర విషయాల్లో గూడ చింతామణి ప్రాకృత వ్యాకరణాన్ని అనుకరించినది. ఆ విషయం మున్నుండు వివరించబడుతుంది

### ‘పేచ, ఊష’ శబ్దచర్చ

‘డుసచషపాకే ధాతు—లిట్—మధ్యమపురుష—ఋహువచనం—పేచ. వస నివాసే ధాతు—లిట్—మధ్యమపురుష—ఋహువచనం—ఊష. డుసచష ధాతువు ప్రసిద్ధమే. పచతి పచన్తి మొదలగు పాటలు ప్రసిద్ధప్రయోగరూపాలే—సంస్కృతంలో. ఋహుః దానినుద్యమఋహువచనమేఅప్రసిద్ధమేమో! ఇట్లే వసచతురుడ. పసతి—వసన్తి—సుప్రసిద్ధరూపాలే. ఏదిఏమైనా పేచఊష— ఆవిశబ్దాలుసంస్కృతంలో ప్రయోగత్రుతాయి—శబ్దజ్ఞులచే, ఇక్కడ మాత్రం (తెలుగులో)సంకేతిక సుప్రసిద్ధ పదమే ప్రయోగార్హం. అనిచింతామణిచెబుతుంది పేచ, ఊషాదులు కేవలసంస్కృత శబ్దాలు, కాందరి మాతంలో అవి అప్రసిద్ధాలు కావచ్చు. అందునా అవి క్రియాపదాలు. వాటికి అంధగంలో ప్రయోగశంకే లేదు. ఒకవేళ వాదంకోసం ఉండనుకుంటే తానే ‘సవదాన్యవ్యయ సుప్ తిజ్ క్త్వా తుమునాం —అంటూ నిషేధించి ఉన్నాడు. ఇక తత్తుల్యాలైన అంద్రశబ్దాలేవో చూపి, వాటి ప్రయోగాన్ని నిషేధించాలి గాని, సంస్కృతశబ్దాల్ని చూపి వాటిలో, వాటివంటివాటిలో ఇటు ప్రయోగించరాదనడ

1. చూ ‘చింతామణిలో ప్రాకృత వ్యాకరణముకరణం’ అనే ప్ర రణం.

2. చింతా. సంఖ్య 47

3 సంఖ్య 83



మేమిటి ? వాటివంటివి ఏవో తెలియాలిగదా అంధ్రపండిత లోకానికి లేక కావ్యకర్తలకు? ఈశ్లోకరచనలో ఈఅస్పష్టతాదోషం ఇలా ఉంటే దానిని 'సారమతిం గవీంద్రు' లిత్యాది నన్నయ పద్యంతో బలాత్కారంగాపోల్చి రసస్ఫూర్తి, రసాస్వాదం అంటూ ఆకాశంలో మూరలు వేయడం శ్రీశాస్త్రికి న్యాయంకాదు. పేచ. ఈష అనే లింగాధ్యమ బహువచన రూపాలు అప్రసిద్ధాలు గాని వాటిదాతువులు ప్రసిద్ధలే. పచింసు, వసింసు అంటూ ఆదాతువులను సంస్కృతనమూలుగా మనం వ్యవహరిస్తూనే ఉన్నాం. ఇక సంస్కృత ప్రకృతులను ప్రసిద్ధమైనవానినే తెనుగులోనికి తెచ్చి కొనవలయునని చెప్పదలిస్తే అలాగే చెప్పలేదా చించామణికర్త? అతడు చెప్పదలచేది ఒకటి, చెప్పేది ఒకటిగా ఉండరాదు? ఇటువంటి ఈ శ్లోకం అంధ్రవ్యాకరణ ప్రాథమిక దశను వేనోళ్ళ కాకున్న ఒక నోటితో నైనా చాటడం ఎలాగో తెలియదు.

'ఈ విరళాన్ పేదోషాదిక—ఇత్యాది సూత్రము అప్రసక్తముగ నాచ్చికళబ్ది విషయమునను సమన్వయించి ఉదాహరించి రని బాలసరస్వత్యహేబల పండితాదులను శాస్త్రీగారుతిప్పపట్టి దాని గూఢాశయాలను వారు గ్రహించలేదన్నారు. కాని వారివ్యాఖ్యానపద్ధతి ననుసరించే శాస్త్రీగారు తమప్రసంగాన్ని మహాభాష్యోక్తులతో సందర్భపరిచి కొనసాగించారు బాలసరస్వతి ఈ సూత్రాన్ని ఆచ్చిక కళబ్దాలతో సమన్వయించనే లేదు. చివరమాత్రం సూత్రాన్ని తెలుసువ్యాకరణంతో పోసగించడానికై 'ప్రయోగసిద్ధము గామ్యమైనను యోగ్యమే యని వాగనుశాసనుల వివక్ష. —అనిముగించారు. ఈపాటి సమన్వయమైనా జరగకపోతే ఆసూత్రాన్ని తెనుగువ్యాకరణానికి లికించడం అసాధ్యంగదా! ఆహోబలపతి గూఢ బాలసరస్వతి మార్గాన్నే అప్పకవిలాగ అనుసరించారు. ఇలా చేయడంతో వారేదో సూత్రత్వదభిప్రాయాన్ని తప్పుగా వ్యాఖ్యానించారనడం నిజంకాదు. నిజానికి శాస్త్రీగారి మాటల్లోనే సూత్రకర్తకు లేని అభిప్రాయాలు చాల వ్యక్తమైనాయి— 'నన్నయభట్టారకుడు తనప్రధానమగు తన భారతకావ్యము నిర్మాణసందర్భమున'1 ఇత్యాదిగా సాగిన వారి ప్రసంగం సూత్రానికి బొత్తిగా సందర్భపడదు. ఇక్కడే శాస్త్రిగారు మరొకవాదం చేశారు. 'అంధ్రకళబ్దచింతామణి సంస్కృతభారతాంధ్రీకరణ సమర్థముగాఁ దెలుగునుఁ జేయఁగోరి సంస్కృతకళబ్దములను దెనుగులోనికిఁ దెచ్చుకొనుటలోని నియమ

ముల నుపదేశించుట, వానికి సుప్రసిద్ధిభక్తులను జేర్చు పద్ధతులను ఉపదేశించుట ప్రధానము. — 'జేసికొని రచింపబడినది'—ఈ వాదం ఆపాత షధురంగా ఉంటుందే గాని తీరా భారతాంధ్రానువాదాన్ని చింతామణియను బ్రహ్మచారి మూలంచేసిదిగా పరిణమిస్తుంది.

### చింతామణి లక్షణం భారతరచన లక్ష్యమా? :

కర్మ ప్రవచనీయకే కూర్చి ( చింతామణి—ఆజంత—17)

కర్మప్రవచనీయార్థంలో 'కూర్చి' అనే ద్వితీయా విభక్తిప్రత్యయం వస్తుందని సూత్రార్థం దీనికుదాహరణం నన్నయరచన మొత్తంలో ఎక్కడా కనబడదు. కాబట్టి చింతామణి విషయపరిశోధనానుబంధంలో శాస్త్రిగారు చింతామణిలో ఉండి, భారతంలో లేనివిగా ఎవరిచేతనో పేర్కొనబడ్డ విభక్తులు నాల్గింటిలో—(కూర్చి, కొఱుకు, వలన, యొక్క)—'వలన'కు ఒక్కదానికి మాత్రం భారతప్రయోగం చూపి, మిగిలినవి లేకున్నా 'ఫరవా లేదన్నట్లు వాదించి ముగించారు. ఆచోట శాస్త్రిగారి వాదం సమంజసంగాగాని, సమర్థంగాగాని అనిపించదు; ఎందుకంటే

కూర్చిపదం కూర్చు ధాతుక్వార్థకం, అది నన్నయకు చాలాస్వాదీనకాలానికి గాని, ద్వితీయా విభక్తి స్థానంలో వాడబడటం తరువాతవ్యాకర్తలు దాన్ని, దాని స్థానాన్ని పరిశీలించి కర్మప్రవచనీయస్థానంలో ఉంచడం జరగలేదు. పైగా కూర్చు ధాతురూపాలు 'కూర్తువేని వంటివి నన్నయకాలానికి ప్రసిద్ధిప్రయోగాలై తత్త్వార్థకం 'కూర్చి' విభక్తిప్రత్యయంగా రూపుదాల్చడం ఆకాలానికి నిజంగా

1. అ) అమితవదాతుం నౌడః(కూర్చి యంతకాకాడలై. ఆది - 2-21

అ) మేఱఁగఁగూర్చి దీని నిర్మించె, నభా-2-180

ఆ) వాఁక కూర్చి యిచ్చిరి. ఆది-7-133

ఈ) కొండఁబనుతనికిఁ గూర్చు మంత్రులమ నై. ఆది-2-131

ఉ) ఇతనికిఁ గూర్తురేని ధనమిత్తురు నభా-2-10

జరిగిఉందని పని. కాబట్టే ఒక్కనన్నయలోనే కాక ఆ విభక్తికి కర్తృప్రయయుగం లోని ఏకవిరచనలోనై నా ఉదాహరణం మృగ్యంగనే ఉంది

అయినా నన్నయరచనలో ఎంతామనే సూత్రాలన్నింటినీ ఉదాహరణలు చేసి స్థానంటూప్రతిసరిపట్టిన శ్రీపారనంది రామశాస్త్రి తమ ప్రతిష్టాభింగం జరిగించడా ఉండాలని 'అంబుజసంకషుగుణిచి' లో ఉదాహరించాడు కాని ఊహించే సూత్రాలనికీ, కూర్చి అనేవిభక్తికి వ్యత్యాసం చాలాఉంది అలెంబా రూపాంతరాలని వైయాకరణులెవరూ అంగీకరించలేదు.

## 2. జేనః కై కొఱకు (అంత 29)

కూర్చివంటి విభక్తిప్రత్యయమే స్వభావాన్నిబట్టి కొఱకు గూడ. ఇదినన్నయ కాలానికి విభక్తిప్రత్యయంగా ఏర్పడలేదు. దీనిలోని కు మాత్రమే విభక్తి. కొఱ ప్రాతీసదీక. కాబట్టే మూలఘటికకేతన తన ఆంధ్రభాషాభూషణంలో కువర్ణాన్నే<sup>2</sup> చతుర్థివిభక్తిప్రత్యయంగా పేర్కొన్నాడు

కొఱకు అనే పదం చతుర్థిప్రత్యయంగా గుర్తించబడడం కూడా నన్నయకు ఫిదృప జరిగిన వ్యాకరణపరిణామం. కాబట్టే ఆంధ్రభాషాభూషణకాలానికి దానికి విభక్తిత్వంలేదు. కౌవ్యాలంకారమాడామణి కాలానికి ఆవిభక్తిత్వం సిద్ధించింది. ఈ అర్వాచీన విభక్తి ప్రాచీనవ్యాకరణం (శాస్త్రి-రి వాదం ప్రకారం)లో ఎలా సూత్రితమౌతుంది? ఇక్కడ నన్నయ రచనలో కొఱ ప్రత్యేకపదంగా ప్రయోగించబడడం గమనించదగ్గ విషయం. సీకున్ మదవక మాయట్టివారి మాటలు గొఱయే'.

1. అది 2—189

2. పృథ్వీంబులు పృథ్వీంబుల పృథ్వీంబులచేత (అదికై పృథ్వీంబులకున్  
పృథ్వీంబులవలనఁ బండను పృథ్వీంబుల తుదలఁగిలవు పృథ్వీంబులందున్

(అం. భా. ధూ.)

౧. ఎట్టితూ పంచమీ గుణే హేతో, (అజంత—౪౦)

దీనిలోని పట్టి పట్టికైనా నన్నయకాలానికి చూపు గొనలేదు. కాబట్టి పట్టిపదం ఆయన రచనలో విభక్తిరంగనే కనిపిస్తుంది

భారతికి నన్నయ వ్యాకిర్త కూడా అయిఉంటే అతని రచనలో విభక్తులస్థానంలో ప్రయుక్తాలై లల్పాకారంలో వదంశాయిగా కనిపించే మైన్, కోరెన్, చేసి, పొంచెన్ పంటివాటిని విభక్తులుగా చెప్పి ఉండేవాడు క్రింది పయోగాల పరిశీలనం చేస్తే ఈ ప్రతిపాదనలోనియాధార్థ్యం స్పష్టమౌతుంది.

భారతంలో ఉండి 'చింతామణిలో' సూత్రితం కానివి

మైన్

1. వీరిమై, బొడుపంగనేపారు మోరాడి నల్లాడెం భాత్ర (అది-1-70)

2. గురువృత్తిమై, గజపు (అది-5-222)

౩. భూపులు, జందనంబు, జనునె బలిమిమై, గొనితల్పు

(సభా — 1 — 182)

1. సకలభూత ప్రపంచంబునెల్ల, దనదివ్యక క్తిమై, దాల్చిన సర్వాత్మ

(సభా—2—20)

౪. మొనసి యొరుల ధనము నికృతిమై, గొనుటది ధర్మమగునె

(సభా—2—204)

పై స్థూలన్నింటిలో మై తృతీయాపిభక్తి స్థానంలో ప్రయుక్తిమై జందనంలో ఎవరికీ అభిప్రాయభేదం ఉండదుగదా

కో లె న్ :

1. నాటంగోలె నేకచక్ర నివాసులకు (ఆది-౪-౩08)
2. నినుఁ జూచిన యప్పటఁగోలెను గడు (ఆది-౪-193)
3. నూజేంద్రం గోలె నుగ్రగ్రహ గృహీతంబులయి (ఆది-౪-111)
4. ఈరాజ్యంబు మొదలించం గోలె భవదీయంబయినది (ఆది-౯-120)
5. దానిశరీరసౌగంధ్యంబు యోజనంబునంగోలె (ఆది-౩-41)

పైస్థలాల్నిటిలో 'కోలెన్' అనేది పంచమీవిభక్తి స్థానంలో ప్రయుక్తమై ఉండడం నిస్సందేహంగా గుర్తించవచ్చు.

ఐ సి .

1. భూరిభుజశక్తిం జేసి పాలించుచున్ (ఆది-౩-89)
2. వెలయ తండ్రి పనుశుఁజేసి ముదిమి గొని (ఆది-౩-95)
3. దుహితృ స్నేహంబునంజేసి యద్దేవయాని పలుకులు (ఆది-౩-107)
4. మృగయా వినోదార్థంబు యాయాతి వచ్చుటంజేసి (ఆది-౩-141)
5. సత్సంగతిం జేసి తానును దౌహిత్రులు (ఆది-౩-226)

పైస్థలాల్నిటిలో 'చేసి' అనేది పంచమీవిభక్తి స్థానంలో ప్రయుక్తమై ఉండటం నిస్సందేహంగా కనిపిస్తుంది.

## పాంచెన్

- తనతండ్రికి పివాహంబు సేయు పాంచె గీర్వాణ  
హతము సేయుపాంచె మతిఁ దలంచి (ఆది-7-276)
- 2 కుటుకులవృద్ధి పాంచె మేముద్భవిల్లితిమి (ఆది-5-80)
- 3 కార్యసంప్రయోగము పాంచెన్ (సభా-1-27)
4. పతినన్నేషించు పాంచె నరిగెడి (అరిణ్య-2-121)
5. వీరిలెల్ల నాత్మోదయ వృద్ధిపాంచెను దదున్నతి (ఆది-8-13)

పై స్థలాల్లో పాంచెన్ అనేది చతుర్థి విభక్తి స్థానంలో ప్రయుక్తిమై ఉన్న దనడింలో నిష్క్రమపత్తి లేదు

ఈవిధంగా మైన్, కోలెన్, చేసి పాంచెన్-అనే వాటిని స్వయంగా విభక్తి స్థానాల్లో విభక్తిర్థాల్లో ప్రయోగించినవాటిని విడిచిపెట్టి తను ఎక్కడా ప్రయోగించనివాటిని, తనరచనలో ఎవరింగారు పిచ్చులుగా ఉనుపించనివాటిని ఎట్టి, కూర్చి, కొరకు అనేవాటిని పిచ్చులుగా పంచాషణిలో నన్నయ సూత్రించడం జరగని పని—అని నిష్పక్షికంగా చూస్తే ఎవరికైనా తెలుస్తుంది.

ఈ శాస్త్రీకారన్నట్లు యొక్క చరిత్ర మాత్రం చాల విద్వారం. అది 'ప్రయోగశరణం వ్యాకరణం' అనే వైయాకరణ న్యాయాన్ని త్రోసి రాజుంటున్నది. కాని దానికథ వేరు. దాన్నిబట్టి మిగిలిన విభక్తుల చరిత్రలు, ప్రయోగప్రయోగాలు నిర్ణయించబూనడం సబబుకాదు.

ఇక ప్రస్తుతాంశానికి వస్తే,

1. 'విషయనిమిత్తాదిజా తథైవాన్య (అజంత-33)

ఈ సూత్రానికి బాంసుస్వత్యాదులు సప్తమ్యుక్తిలో విషయనిమిత్తాది శబ్దాలు ప్రథమాంతాలు ప్రయోగించబడతాయని అర్థంవెప్పి హరివిషయము, హరినిమిత్తము అని ఉదాహరించారు

లోకి వ్యవహారంలో పైకిదాహరణలు సప్తమ్యర్థం కనిపించవు. ఆ సప్తమ్యర్థకాలు కావాలంటే హరివిషయమున హరినిమిత్తమున అన్ని సప్తమ ప్రత్యయం న వివరించేలా రెకపోతే హరివిషయము ఎమిటిగెను? అప్పుడు అవి ప్రథమాంతాయా ప్రథమార్థకాలా అవుతాయి ఇక నిమిత్తపద యో మున్ను పుడు కొఱకు అనే అర్థం పదానికి వస్తుంది ఉదా - తప్పు నిమిత్తం వచ్చాడు ఈ పదం కొంక అనే తెలుగు పదానికి సంస్కృత పర్యాయమని భావించవచ్చు ఈ సూత్రం పాణినీయంలోని సప్తమ్యధికారిణే నిమిత్తలక్షణం (వార్తరం) అనే సూత్రాన్ని తెలుగులో యిరికించడానికి చేయబడిన కవి భాషణం చేసిన ఈ సూత్రవ్యాఖ్యానం చూస్తే స్పష్టపడుతుంది

ఎమైనా భారతాంధ్రీకరిణంకోసం నన్నయ వ్యాకరణరచన కాలం ముగిసిన నిజమై ఉంటే ఇలాంటి సూత్రం చింతామణిలో తప్ప ఇతరవ్యాకరణాల్లో కనిపించనివి నన్నయ భారతంలో తప్పకుండా సమన్వయించాలి. ఓకవే భారతంలో కాక పోతే తత్కాలీనవ్యవహారంలో అంటే శాసనాల్లోనైనా కనిపించే సూత్రాల్లోదాహరణలు కాని ఇలాంటివిదాలతో (విషయనిమిత్తాది పదాలతో) విభక్తియైన చెప్పడమనే అలవాటు నన్నయకు చాల అర్వాచీనకాలంలో ఉంటే ఆంధ్రభాషాభివృద్ధి కార్యాలంకారమాదామణి మొదలైన వ్యాకరణ గ్రంథాలు వెలసిన తరువాత గాని తెలుగునాటి ఎర్పడలేదు అందుకనే ఇలాంటి సూత్రాలు వేటిని ఆవ్యాకరణాలు చేసి ఉండలేదు

## లోపదేర్పతకల్లి నరూపాలు

5 వికృతౌ క్వచిచ్చ లోపో మోర్ద్ది శ్చాక ఆదిమస్య భవేక

(అక్షరం—12)

ఈ సూత్రం తెలుగులో ము వర్ణానికి లోపం ఆలోపంవల్ల ఎర్పడిన భాళిని పూర్వదానికి తత్కర్పస్వరానికి ద్విర్లుం ఎస్తుందని చెబుతుంది ఉదా - జొంపములు > జొంపాలు గుట్టములు > గుట్టాలు ఈ పరిణామం కూడా బాబ్బయంలో

చిన్న చిన్నవాడం నన్నయ కాలంలో లెడు ప్రత్యేకించి హిత్రరచనే చెయవలసి వచ్చిందంటే ఆ ప్రయోగం అతనిలోని అతని సమకాలికులలోని ఉండాలి కాని వెళ్ళ బహు ప్రయోగరాజాత్యంబలననే తెతన విన్నవం పెద్దనయ ఎలాంటి మాత్రాలు చెనబండియి ఆ ప్రయోగాలు వారి తరువాతి వాఙ్మయంలో ఎప్పుడెప్పుడయి

ఇట్టి ప్రయోగం నన్నయయొ యొక్క కాబట్టి శ్రీహరినంది రామ శాస్త్రి తమ ప్రతిజ్ఞాపాసం నన్నయ పాసాన్ని అపార్థించేసికొని ఉదాహరించుచు జరిగింది

## దీర్ఘాంత దేశ్యపదాలు

6 నవ దేశ్యపదే (అంక-47)

సంస్కృతప్రాతిపదికలు దీర్ఘాంతాలు హ్రస్వాంతాలుగా మారుతాయని సూత్రించిన తరువాత ఈ సూత్రం చెయబడింది దేశ్యపదాలలో దీర్ఘాంతాలు దీర్ఘాంతాలుగానే ఉంటాయి -ని వాచక వ్రాస్వల్పప్రాప్తి లేదని సూత్రార్థం

దేశ్యపదాలు దీర్ఘాంతాలు - ఉండియునేది హరి ఖాషాచరిత్రలో ప్రాజ్ఞన్నయ యుగంలో గాని నన్నయయుగంలోగాని ఎరగలేదు కాబట్టి ఆ యుగవాఙ్మయంలో ఎక్కడా ఆ మాత్రానికి ఒక్కొక్కదావారలమైనా వ్రాసినది వలన స్వతి అవహరించిన నవలా జెజె తెజీ అకూరీ శబ్దాలు దేశ్యతరాలుగా కనిపిస్తున్నాయి అవి అంధ్ర వాఙ్మయంలో చాటుచేసికొన్నది వాడి నిశ్చయంగా నన్నయకాలానికి తర్వాతే కాబట్టి చింతామణి సూత్రాలకు నన్నయ రచనలో లక్ష్యాలు తప్పక మాపడానికి యత్నించిన పారినంది రామశాస్త్రిగారు యిక్కడ అపపాసాన్ని ఉదాహరించడం జరిగింది - ఎచులుగదీలను - అని బండిని -దీ -ని తెలుగు వానడం నిన్న

మారితనం యఘ్రి (అంక-48- 6)

ఇక్కడ రత్న + అయిష్టం అని ఎదివడాం కాని రత్నం + అయిష్టం అని కాదు



మొన్నటి అలవాటు వాంది ఒకప్రత్యేకి భాషగా బాగా స్థిరపడ్డాకానీ అదానీలో కటపర్యాయం— వాడే అదీ పదం అదే రూపంలో తెలుగునాట వ్యవహారంలోనికి రావడం జరిగలేదు ఈ—దీ పదం గాడిద పదానికి పారాంతరంగా ఇటీవలి కాలంలో ఉద్భవించిందని ప్రొఫెసర్ తూమాటి దొణప్ప సోదాహరణంగా నిరూపించారు. కాగా ఈ సూత్రం నన్నయ భాషలో విరచిస్తుందనడం నిర్వివాదం పారినందు రామశాస్త్రి—రు ఈ సూత్రానికే నన్నయోదాహరణంగా తా మమ్ము అని చూపడం వారికి నన్నయ కిర్తకత్వస్థాపనలో తప్ప తెలుగుభాషా స్వరూపస్వభావాల పరిచయంలో జాతిగా ఆస్థ లేదని నిరూపిస్తుంది

దేశ్యాలు దీర్ఘాంతాలుగా ఉండటం వాఙ్మయంలో అర్వాచీన పరిణామం కాబట్టి తెతన విన్నకోట పెద్దనలు తమ లక్షణాలలో సంస్కృతప్రాతిపదికల దీర్ఘాని సూక్ష్మాలు చేస్తూ దేశ్యపదాల దీర్ఘాంతత్వ రక్షణకోసం సూత్రించలేదు కాబట్టి చింతాపూరితం అంద్రీభాషాభూషణం కావ్యాలంకారచూడామణులతర్వాతి గ్రంథంగా భావించవచ్చు

## 7 స్తవద్గౌ (అజంత-83)

ఈసూత్రం పనిగట్టుకొని గ్లో శబ్దానికి తెలుగులో ప్రయోగమేలా ఉంటుందో చెప్పుతుంది అంటే దీనిప్రయోగదశ చింతానుజీకాలానికి తప్పక ఎప్పటి ఉండాలి అంతామణికాలం నన్నయకాలం సమానమంటే నన్నయ్యే చింతామణికి కర్త అంటే అప్పుక అతనిలో ఈవదప్రయోగం ఉండి తిరాలి కాని అతని భారతంలో ఎక్కడా అనికి ప్రయోగం లేదు

## 8 ఉర్వంద్యం (అజంత-84)

ద్వంద్వసమాసంలో ఋకారానికి రేఫ వస్తుందని సూత్రార్థం ఎక్కడి ఎక్కడా అంక వ్యాఖ్యల వార్య దాంతమని చెప్పాయి సూత్రాలవృత్తి భావమున శైలప్రతీకలు — అనిఉదాహరించాడి కాని ఇట్టప్రయోగాలు వాడి నన్నయలో

3 నన్నయ—అన్యదేశ్యాభాషములు ప్రా తూమాటి దొణప్ప

భాషాదారితక వ్యాసాని—అంధ్ర సారవ్యక సరిషక హైదరాబాద్ — 1972

ప్రాచీనుల నవీనుల దృష్టిలో చింతామణి

శృంగారే ప్రత్యేకించి యౌవనసూక్తిలో వార్యుడం ఋకారాంతమైనపుడు  
 శరీరే వర్ణ విపరీణానుని చెప్పడ మనేది ప్రయోగం లేకుండా జరగదు కాబట్టి  
 అట్టిప్రయోగాలు బయలుపరిస తరువాతి గాని పదామణి వృద్ధులకు నన్నయలో  
 ఈసూత్రానికి ఉదాహరణలు చెప్ప కాలక్ష పోనినది రామకృష్ణగారు నన్నయభారతం  
 నుండి ఎతరుల ముఠంను నాన్యకం స్వంతునంజేసి —అని అనుదాహరణమైన  
 భాగాన్ని ఉదాహరణగా చూపారు

### భౌ ప వి భ క్తి కా లు

0 భౌపవిభక్తికలీనా మిల్లుగ్ బహుళం తథైవ దుశ్చ స్యాత్ (అజంత  
 —76) + సూక్తిం చౌపవిభక్తికాల్లో ఎవూవచనం పరిమైతే లిపిలో ఇకాది  
 లోపం బిందు యుక్తమైన దుష్టం వస్తుందని చెబుతుంది ఉదా గుద్దలి —  
 గుద్దండ్లు పెండ్లిండు రొకండ్లు గొద్దండ్లు శపదలు గానీ విటిని పోలినవి—నీ  
 నన్నయలో ఎక్కడా కన్పించవు విభిక్తులకే ఒకసమగ్ర స్వరూపం ఎప్పటి ఉండని  
 లకాంతలో ఉపవిభిక్తుల ప్రసక్తి వ్యాకరణ రచనలో వచ్చి ఉన్నదనడం విశ్వాస్యా  
 మైన విషయంకాదు

### వర్తమానభవిష్యదర్థకరూపాలు

0 వసతి రనుబంధకిస్స్యాత్ యత్ర లడర్థో వివక్షితస్తత్ర (క్రియా—  
 ) ఈసూత్రం వర్తమానార్థంలో భాతువుకి ఉన్న—అనేది అనుబంధ మవుతుందని  
 తెలుపుతుందని వ్యాఖ్యాతలు వ్రాశారు ఉదాహరణంగా పెండుచున్నాడు—వంటి  
 రూపాలు ఇవ్వబడ్డాయి

వర్తమానార్థంలో సానుబంధకి భాతువుని ప్రయోగించడం భాషావారిత్రికి  
 దృష్టితో చూస్తే చాల అర్వాచీనమైన అలవాటు—వాఙ్మయంలోని వ్యవహారంలో

గాని ఆంధ్రభాషాదీక్షణ కావ్యాభింకార చూడమునుల కాలానికి ఉన్నానాంతో  
ఉన్నానుబంధం వాడుకలో లేదు కాబట్టి వారు వర్తమానకాలాన్ని ప్రస్తావించి  
ఈ అనుబంధం లేకుండా ప్రస్తుతం మనం తద్వార్థకాలనెవాటె ఛాపాలు వట్ట  
చింతామణి పైరెండు గ్రంథాలకింటి ప్రాచీనమని అంగీకరించాంకె ఆర్వాచిన  
రూపాలు ప్రాచీనగ్రంథంకాదు ప్రాచీనరూపాలు ఆర్వాచినగ్రంథంకాదు ప్రతివా  
దించబడ్డాయని ఒప్పుకొవలసివస్తుందిగదా

అన్ని కనుబంధక స్థాయిల యత్ర లృథరొ వివక్షతొ చాతొ

(பெயர் - 2)

~ కుసుమత్రం భవిష్యత్కాలంలా కిలా నుజందం చావుకు అప్పుడుందిని మొ  
తుంది ఇది కూడ పై వర్తమానకాలికానుబందంవలె కేతన పెద్దస్పర్శల లక్షాతనే  
వాఙ్మయంలో గాని వ్యవహరింలా గాని చొటుచెసికొన్నది కాబట్టి వాఙ్మయద్రూపాలు  
వారి వ్యాకరణాల్లో అనుబంధ రూపాలుగానే ఉదాహరణలై ఉన్నాయి

ఈవిరోధాన్ని కనిపెట్టి చ రెండువార్ల వ్యాకృత ఉద్యోగం వేరైన వ్యాఖ్యాతలు మొదటినుండి చివరిదాకా అందరూ తప్పకచేకారనీ శ్రీవజ్ఞుల ఎనసికామనామకా శాస్త్ర వాదించారు. వసతి అంటే ఉన్న కాదనీ ఉండు అని అర్థం అంటే కల కాదనీ కలుగు అని చెబుతూ అనలు చింతామణికి రూపాలు చెప్పడి మిష్టమే లేదు దాని కర్తవ్యమిది కాదు ఒకవేళ ఎవరైనా చింతామణితో చిన్మయను బంధనహిత అన్త్యనుబంధనహిత రూపాలు నాదించుకోవాల్సిందే అని ఎట్టుబడితే ఆరుస్థాయి ధర్మోదయస్థానా ధర్మ రిక్షింప గలవా డమ అన్నట్లు విశేషణంకాలు ఉండవలసిందే తప్ప ఇతరవిధంగా ఉండరానికి వీలులేదన్నారు అలా అనడానికి

శేరిలింగంపల్లి-వర్తమానకాం

అడిగెడును-అడిగెదరు

అదీ గెదవు - అదీ గెదరు

**అడిగెదను - అడిగెదము**

ఉవిష్కృత్యం-

పలుకును - పలుకుదురు

వజ్రకుడవు-ఎలుకుదురు

వలకుదును-వలకుదుము

వేదాన్ని ఉదాహరణలు గూడ ఇలాంటివే

2

చింతామణి విషయ పరిశోధనం — 58 58వ విషయాలు

2. 5. 1947

కారణం చింతామణి వెప్పే యథార్థరూపాలు రక్షించుచున్నాడే రక్షింపగలఁడు వంటిది నన్నయరచనలో ఎక్కడాలేకపోవడం—అ

పైవాదం యథార్థాన్ని తిరగవేసి వెప్పడింగా ఉంది చింతామణికి సన్న యకు రచనలో భేదమున్నదనే జొత్తిగా పొసగని సందర్భాలున్నవనే ఎరేశలింగం ప్రభృతులు నిష్పక్షి విమర్శకులు చింతామణించన నన్నయచేసి ఉండదని వెప్పారు ఇండు అదాదన్నేమిట స్వమితానంగా మాపటానడం విచిత్ర విషయం

చింతామణికి క్రియలుగా అనుబంధనాకాలయిన వర్తిమాన భవిష్యదర్శక రూపాల్ని రక్షించుచున్నాడు రక్షింపగలఁడు వంటివాటిని ఎదుర్కొని చాచుకుంటే గ్రంథకర్త వెప్పనిదీ వ్యాఖ్యాతలుచేయనిదీ అయిన చిత్రార్థం అసూత్రాలకుదెబ్బకు చింతామణికి నన్నయకి తృప్తికావాన్ని అంగీకరించడం ఉచితమైన కార్యంగా కను ఎంచదు

పైన ముంస సందర్భాలు పరిశీలిస్తే భారతాంధ్రీకరణోపయోగంగా చింతామణి రచన జరిగినదనే వాదం ఎలానందర్పవదదో పైగా మూలోచ్చేది ఎలా పరిణమిస్తున్నదో తెలిసివస్తుంది

ఆంధ్రభాషాభివృద్ధి కార్యాలంకారమాడామణి వికృతివివేకాలు అచ్చికళబ్బ నిరూపణ ప్రవణాలనీ వాటిలో సంస్కృతశబ్ద నిరూపణం చాలతక్కువనీ దీన్ని బట్టి గూడ అది చింతామణికి తరువాతివని శాస్త్రిగారి వాదం — 26వ విషయంలో

చింతామణి సంస్కృతసమ స్వరూప నిరూపణ ప్రవణమూ?

తెలుగుభాషకు వ్రాసిన వ్యాకరణంలో శాస్త్రిగారునున్నట్లు అచ్చమైన తెలుగుకు తక్కువగా లక్షణం ఉండటం దానిప్రాధమికతను ఎల్లు సాగిస్తుందో తెలియడం లేదు అట్లే శాస్త్రిగారిన్నట్లు అచ్చికళబ్బా అధికంగా సాధించినంతమాత్రా ఒకవ్యాకరణం అర్వాచీనమని వాదించడం ఎలా సబబో బోధపడదు ఈవాదాలు అనపోయస్థితిలో వ్యక్తిచేసే అనందర్ప ప్రసంగాలుగా కనుపిస్తున్నాయి పై

చింతామణిసూత్రాలు 275 (శాస్త్రిగారన్నవి)లో ౫1 మాత్రం ఆచికి విషయకాలై నట్లు వారు వ్రాయడం కేవలం సాహసం అజంత పరిచ్ఛేదంలో కేవలం మూడు సూత్రాలు తప్ప మిగిలినవన్నీ సంస్కృతసమశబ్ద నిరూపణం చేస్తున్నట్లు వ్రాశారు ఆవ్రాత ఎంతగా అయధార్థమో సోదాహరణంగా తెలుసుకుందాం

## అ జం త ప రిచ్ఛే దం

అజంతపరిచ్ఛేద ప్రారంభంలో నామవిభక్తులు వాటి ప్రయోగం చూపించ బడ్డాయి ఇవన్నీ కేవలం సంస్కృత సమ భాషకే నిర్దేశించబడ్డాయని అనిగలరా ఎవరైనా ? అయినా కొంత తడవు వారి మాటనే పాటించి వారి వాదంలోని నిజా నిజాల్ని పరిశీలిద్దాం

స చ దేశ్య పదే (అజంత-48)

ఉదా నవలా జేజీ తేజీ నేజా లకోరీ-ఈసూత్రం సంస్కృతసమ భాష అని ఉద్దిష్టమైందని అనలేము కేవలం దేశ్యశబ్దజాలంకోసమే చూపించ బడినది

2 క్వచిద మహతోఽపి దుజ్ స్యాత్ (అజంత-53)

ఉదా కైరడు కత్తళండు జన్నడు-ఇవి సంస్కృతసమాలా ? ఈసూత్రం సంస్కృతసమాలకు అనలు అన్వయిస్తుందా ?

3 ఎకాదే రమహతాం చ దావున్న (అజంత-5)

ఉదా ఒక్కడు తే డు మనుమడు మొ ఇది కేవలాచికిశబ్ద నిరూపణం చేయడం లేదా

4 ఏకృతౌ చ ప్రీలింగా ప్రీలింగక నర్వనామదేయాస్యై

(అజంత 54)

ఉదా గట్టురాపట్టి ముక్కంటి కలికి మొ సూత్రం వికృత అని కంఠోక్తి చెబుతుంటే అది ఆచికిభాషను మినహాయించిన సూత్రమయినట్లు కొంతారెలా వాదించారు ?

6 వాయిరవు ర్వక్రతమా (అజంత-87)

ఉదా కై-కయి బౌర-అవుర ఇది కేవల సంస్కృతనమాలకు లక్ష్యం సూత్రమా

8 నళంతా న్నామ్న ఎజ్ నోర్పహవచనే (అజంత-70)

ఉదా కొలను-కొలకులు తెలఁకులు మ్రా కులు ఇది సంస్కృతసమేతర భాషా విషయకం కాదని ఎవరైనా అనగలరా

7 కుత్రచిన్నులోవశ్చ (అజంత-7)

ఉదా చేను-చేలు సీను-మీలు ఈసూత్రం గూడ కేవలాచ్చాంద్ర భాషావిషయకమే

8 సలలో ర్పిందుయుతో దుర్వా లలయో

ఉల్లుగపి తయో పరత (అజంత-7 72)

ఉదా విల్లు -నిండులు ముల్లు ముండులు-నిండ్లు-ముండ్లు

ఈ క్రింది సూత్రాలు కూడ సంస్కృతసమేతర శబ్దవిషయకాలని తెలుస్తూ ఉంది

9 నిత్యం దారాదేశ్చ స్యాల్లోర్లులయో రురౌచ తత్రస్త (అజంత-78)

ఉదా అలు-అండ్రు అండ్ర చెల్లెండ్రు కోడండ్రు అల్లుండ్రు మొ

ఈ సూత్రంలో అనాచిక్ శబ్దాలకు ప్రమేయం ఎమైనా ఉందా ?

10 రోశ (అజంత-74)

ఉదా గోరు-గోళ్లు పేరు-పెళ్లు ఇదికూడా పైసూత్రం వంటిదే

ఇలా ఒక్కొక్క సూత్రాన్ని వివరిస్తూ ఉపాంతిస్తూపోతే పెద్ద గ్రంథంకావచ్చు కాబట్టి ఇట్టివే అయిన సూత్రాల్ని కొన్నిటిని ఉదాహరణమూత్ర సహితంగా క్రింద ఇస్తాను

దలటా ముదితాం తస్యచ వాలుక్ (అజంత-76)

ఉదా గుడి-గుడ్లు కాలు-కాళ్లు, వేలు-వేళ్లు మొ

2 సరోరౌ శ్చ (అజంత-76)

ఉదా అంబళాచి పందిళ్ళైన

3 ఔపవిభక్తిక లీనా మిల్లాగ్ బహుళం తదైవ దుశ్చ స్యాత్  
(అజంత-77)

ఉదా గుడ్డలి-గుడ్డండ్లు రోకలి-రోకండ్లు పెండిలి-పెండిండ్లు గొడ్డలి-గొడ్డండ్లు

4 అపిసరయుక్త సమాప్తా మాయోంతే లుక్ ప్రదృశ్యతే నాహ్నర  
(అజంత-78)

ఉదా పండ్లు-పండ్లులు ముళ్లు-ముళ్లులు మొనళ్లు-మొనళ్లులు

5 కేషాంచి దుదంతానాం నేతివిభక్తావునో యక్యాత్ (అజంత-79)

ఉదా ఊరునన్-ఊరన్ మేరునన్-మేరునన్ మొ

6 ఔవిభక్తికీనామ్నా మత్వం స్యాత్ సప్తమి తృతీయాదే  
(అజంత-80)

ఉదా వింటన్ ఇంటన్ కంటన్ మొ

పైన ఉదాహరించిన సూత్రాలు కేవలం అచ్చాంత్రభాషకు పరిమితమైనవి ఇంత సూత్రసముదాయం వారెన్నుకున్న అజంత పరిచ్ఛేద మొక్కదాంద్లోనే వారు చెప్పిన సూత్రాల కిబ్బడిముబ్బడిగా కనిపిస్తుండగా చింతాపణి కేవల సంస్కృత సమ భాషా మాత్ర వ్యాకరణ మనదం ఎంత న్యాయమో విజ్ఞులే గవేచించాలి

కాత్తిగారు తమ విషయపరిశోధనలలో 28వ విషయంలో విక్రమో సర్వే శద్ధా క్లిబనమా అనమాశ్చ నాన్యేష్య క్లిబనమా అమనాద్విత్ ఆవచ్చ్యి త్రీసమా సమ్యు నమా అనే శ్లోకాన్ని వ్రాసి దానిక్రింద మరిమూడు శ్లోకాలు రాత వ్రాసి వైహిత్రముకై రామాన్య వియలగుంకేయు అమం ప్రపృష్ట విషయకము లగుంజేసియు కానిని తెప్పనంత హిత్ర మన నాచ్చికివిషయ ప్రాధాన్యము తోచనెందు అన్నారు కాని వ్రాతనుబట్టి అశ్లోకిం గాది రామాన్య విదులనే చెపుతుందాని కాని అచ్చిక శబ్దములెల్లం దటమగి అమం ముచ క్లిబనమమంబు పైయుండు అను బాలవ్యాకిరణసూత్రానికి మూలంబంటి దాని ఖారాస్తం కాని అలాగే క్లిబనమాలంటే అనమాలంటే ఎముదా వివరించె దాని ఉత్తిరాస్తం కాని ఎలా సంస్కృతనమ భాషకు గూడ లక్షణం కాగలదో తద్దజ్జాలె నిర్ణయించాలి

### హ లం త ప రి చ్ఛే దం

ఇలాగే హలంతపరిచ్ఛేదంలో కూడ వారు చూపినవి రెండు సూత్రాలు — కేవలాచ్చికాలుగా వాటిలోనూ ఒకహిత్రం మాత్రం సంస్కృతినను కేవలాచ్చాంధ్ర భాషా సామాన్యంగా ఉన్నదట మిగిలిన సూత్రనమదాయ మంక కేవలం సంస్కృతినను భాషాపరిమితమట ఈవాదం కూడ కేవలం అయథార్థమే మాదండి

ప్రాకృతభవ సంస్కృతభవ సంస్కృతవత్ ప్రాకృతభవ  
వికృతిభవా

వ్యతిరిక్తా భూయాంసో వ్యతిరిక్తా స్సంప్రదాయతో వేద్యా  
(హలంత— )

ఇక్కడ నాన్యేష్య [ఇతరాలు—వృంలింగవమాలు ఉండవు] అనడం అవిచార మూలకం ఎందుకంటే తమ్ముడు అల్లుడు మనమడు మగడు—ఇవన్నీ రుష్టాలు కావని పట్టుంది

చింతామణి విషయ పరిశోధనం—27వ విషయం



ఈ శ్లోకం వ్యాఖ్య లేకుండా బాలసరస్వతీయ ప్రతులు కొన్నింటిలో ఉండటం వలన ప్రక్షిప్తమా అని సందేహించబడింది అయినా మరికొన్ని ప్రతుల్ని బట్టి దీన్ని బాలసరస్వతి అహోబిలపతి ఇర్వరూ వ్యాఖ్యానించినట్లు ఈ గ్రంథంలోనే ప్రకరణాంతరంలో నిర్ణయించబడింది కాబట్టి దీన్ని చింతామణి సూత్రంగానే స్వీకరించుదాం

దీని వ్యాఖ్యల్నిబట్టి ఇది ప్రాకృతభవ శబ్దాలూ కేవలాచ్చికశబ్దాలూ ఎలా ఉంటాయో చెబుతుంది ఉదా జముఁడు జాతర మొ కాబట్టి దీన్ని సంస్కృత నమభాషామాత్రసంబంధి కైక్కించలెం

2 దేశ్యా దస్మద్యష్మచ్చట్టా త్సుజసో ర్నుమూ వురూచ స్తః

(హలంత — 2)

ఉదా ప్రక్రియాదశలో - నాను నాము నీవు నిరు

ఈసూత్రం కేవలం దేశ్యశబ్ద నిరూపణ ప్రవణమే కదా

3 స్తుమ్మూ హ్రస్వశ్చాదే రమి శసి చ (హలంత — 3)

ఉదా నన్ను మమ్ము నిన్ను-మిమ్ము

4 అన్యతరలుక్ చ యుక్తస్య (హలంత — 4)

ఉదా నను-మము విను-మిము

5 కిర్నజమ (హలంత — 5)

ఉదా నీకి మొ రూపాల్ని నిషేధించే సూత్రం

6 ప్రథమాయా మేద స్మదః (హలంత — 6)

ఉదా నాను-నేను నాము-నేము—ప్రక్రియాదశలో

7 ఏతయోర్పహుత్వే మ (హలంత — 7)

ఉదా మేము-మాచేత మీరు-మీచేత

ప్రాచీనుల నవీనుల దృష్టిలో చింతామణి

8 హ్రస్వే నాదో నమనాన్ ద్వయవద్ ఏచనద్వయేఽన్యయో రాత్నా  
(హరిత — 7)

ఉదా తాను-తారు తన్ను-తను తమ్ము-తమ తనచేత—తమచేత

9 భూయ ఉభయార్థివాచీ య కల్పిద్ వివతి నిత్యహవిషన  
తస్య జనో ముశ్యసో ల (హరిత—2)

ఉదా మనము మనల

10 ప్రాగ్జ్వల సర్వం భినాదికేఽన్యత్ర (హరిత—2-)

ఉదా మనచేత మనకొరకు-మనవలన—ఇత్యాది

విభల్లై క్రియాణాం నామ్నాం వోల్లోప ఇష్యతే హ్యేషు  
ప్రథమైకవచనమాత్రే వికృతో నాన్తదయోఽపి కథ్యంతే (హరిత-28)

ఉదా బాధరస్థులు వత్తురస్థులు—క్రియలు  
కన్దెరచి చనుడిచి విల్పూని కల్పావి—నామాలు

2 ది స్ఫ్యోత్ సంబంధార్థే సరస్మాత్ (హరిత—28)

ఉదా బండ్లది నీది నాది మొ ప్రాతిపదిక ప్రథమాంత రూపం ఒకటైన శబ్దం  
లకే అంటే పామాన్యంగా అచ్చతెనుగుశబ్దాలకే ఈసూత్ర మన్వయిస్తుంది  
చెట్టుది—పుట్టిది

3 యుష్మదన్మ దాత్మతోఽద్వితీవర్ణః (హరిత—28)

ఉదా నాదు (సొమ్ము) నీదు (వేడుక) తనదు (క్రిరి)

4 అ ఇ ఉ శ్రీవిషయాః (హరిత—27)

ఉదా అచ్చ అచ్చి అచ్చు రామ రామి రాము గౌర గౌరి గౌరు

మల్ల మల్లి మల్లు ముంత పడి తూము శ్రీనమాలు చేసికొని నులోపం  
చేసికోవాలి

15. నామ్నః కవర్జక స్స్యాత్ స్వార్థే స్యాదుత్వమపి వరే తస్మిన్  
(హరింత — 28)

ఉదా పొలఁతి—పొలఁతుకి పొలఁతుక గొంతుక చెలఁతుక, నిప్పుక

16. ఇదు పోత్తమోత్తమనాం బహువచన ఉపోత్తమేత ఉద్యవతి  
(హరింత — 37)

ఉదా బలిమి—బిలుములు కలుములు, చెలుములు ములుకులు, కులుకులు మొ

17. కార్య దౌవదిభక్తికి సంపదపియళ్ళు (హరింత—40)

ఉదా పూవిలుతుఁడు వాలుగంటి నలువ మొ॥

18 లోపళ్ళ విభక్త్యాదే శ్చద్యేషు స్యాత్సమాసకాంగేషు (హరింత—41)

ఉదా వేల్పుదొర కైదువదారి. వేల్పుచెట్టు. గట్టురాకొమరుఁడు; జవ్వాదిసెట్టి. మొ

19. కేవల వికృతివదై ర్యస్సమానకం తంబ్రువన్తి వాక్యజ్ఞాః,  
(హరింత—42)

ఉదా : నిందువున్నమి జాబిల్లి, వెన్నెలతేలి, పేరాసునిచిగురు, మొ

పైసూత్ర సముదాయమంతా సంస్కృతానపేక్షంగా కేవలం అచ్చితిశబ్ద సముదాయానికి మాత్రం అన్వయించేదే ఈయథార్థాన్ని శాస్త్రిగారు ఎందుకు స్పష్ట పరచలేదో, పైపెచ్చు హరింతపరిచ్ఛేదంలో సంస్కృతసమేతర భాషావిషయకంగా ఒక్క సూత్రమే కలదంటూ ఎల చెప్ప సాహసించారో తెలియదు.

హరింత పరిచ్ఛేదంలోని మొత్తం సూత్రాలు 45లో కేవలం సంస్కృతసమ భాషామాత్రాన్వయిగా ఎంత సూత్రసంఖ్య గలదో చూద్దాం.

‘ప్రథమైకవచన కుల్యం సర్వత్ర హరింత మగుజపద్మభృతి — 1

ఉదా . సుకర్మా సుకర్మా ఇంద్రవర్మా, విశ్వజిత్ మొ

గుణవర్ణనో ద్విరపయైతి వచనమిత్థో భవేద్వికృత — 2

ఉదా : అలవంతమే, బలవంతమే, అపద్యహమే, మే

ద్విర్యోర్వై సర్వహలాం వ్రాన్యైతే — 3

ఉదా : ఇంద్రుడిట్లు, దిక్కు. మే

4. ద్విత్వం త ద్విత్తో బహుః — 4

ఉదా : వాకు, వాక్కు, మే

5. అలవంతం సర్వహలాం సోర్లోపః — 5

ఉదా : ఇంద్రుడిట్లు, దిక్కు. మే

6. 'గుణవతాం దుమూ వ్రాగ్వత్ — 6

ఉదా : గుణవంతుడు, బలవంతుడు. మే తమము తేజము, మే

7. 'అత్మన ఇమనంతానాం దావా' — 7

ఉదా : ఆత్మ-అర్మము; మహిమ-మహిమము, గరిమ-గరిమము; లఘిమ-లఘిమము

8. దుస్స్యాత్ సదా రాజః — 8

ఉదా : రాజు

9. 'సాంతా దపయః ప్రభృతేఃస్థోపః' — 9

ఉదా : తమస్-తమ; ఓజస్-బిజః మనస్-మన. మే

అన్యేషాంచ వా లుగంతస్య — 10

ఉదా : చంద్రుమన-చంద్రము; చక్షుశ్రవన్-చక్షుశ్రవ మే

కేవలం ఈవదిమాత్రమే సంస్కృతసమభాషా మాత్రోపయోగ సూత్రసము  
దాయం ఇలాగే 10 సూత్రాలు కేవలం సమేతిరభిప్రాయో మాత్రం సమచ్చము.

మనిముందు నిర్ణయించి ఉన్నాం పోగా మిగిలినపదహారు సూత్రాలు సంస్కృతి సమ సమేతరభాషా సామాన్యంగా అన్వయిస్తున్నాయ్నమా -

ఉదా షష్ఠి భివేత ద్వితీయాదుల్యా తిచ్చరుషసంస్తా నామ్నాం (పాలంఠి-3)

సంస్కృతసమము—రాముని గుణము అచ్చలెనుగు—అమ్మనిమొట

ప్రతిషేధ వాచినాం ని —(పాలంఠి—23)

అచ్చలెనుగు—వందని సంస్కృతసమము-పరింపని ఇలాగే మిగిలిన సూత్రాలు కూడ ద్వివిధ ఎడజానికి సమన్వయిస్తాయి

### క్రియాపరిచ్ఛేదం

ఈవిధంగానే శాస్త్రుగారు క్రియాపరిచ్ఛేదం మొత్తంలో ఎక్కనూత్రం మాత్రమే అచ్చాంతరభాషకు ఉద్దిష్టమైనదని మిగిలినసూత్ర సమూహమంతా సమ భాషకే పరిమితమనీ వాదిస్తున్నారు ఆవాదనలోని నిజానిజాలు కూడ చూడవలసి ఉంది

క్రియాపరిచ్ఛేదంలో మొత్తం 45 సూత్రాలున్నాయి ఏటిలో సమేతరభాషకు సమ భాషకు ఉభయభాషాసామాన్యాలకి ఎంతెంతసూత్ర సమదాయం సమన్వయిస్తుందో పరిశీలిద్దాం

### సమేతరభాషకే ఉద్దిష్టమైన సూత్రాలు

అత్వాది తత్ప్రమానామివ దెక్కానాం క్రియాపదానాం చ (క్రియా—43)

2 వర్ణగమో విశేష పురుషేష్వరైశ్చ చా ఏవనేషు (క్రియా—45)

## సమభాషకు మాత్రము ద్విష్టమైన సూత్రాలు

- ఉపక్పిల పరిః - సంవృత భేదాత్తవిధా క్రియా —
- 2 అపజ్ఞాది రుపక్పిః —
  - 3 అథ భాజ్ఞాదిః పరిణతిః —
  - 4 ఆన్యా ల రింజవన్యాది —
  - 5 ాక్ రుపక్పిల కృదన్తా —
  - 6 సా పరిణతి రియవరిన్విత్తే ల భవేత్ —
  - 7 సంవృతి రివాతాకరా —
  - 8 భవేత్ క్రియాపదానాం త్రివిధా మింశుగమః —

పై ఎనిమిది సూత్రాలూ సమేతరభాషకు అన్వయించనివి మిగిలిన ముప్పై ఆరు సూత్రాలు సమభాషకూ సమేతరానికి సమానా సమన్వయిస్తాయి

ఉదా

- వసతి రనుబంధకి స్సాన్యై యత్ర లదర్థో వివక్షిత స్తత్ర — 1  
సంస్కృతసమం-పరించుచున్నాడు అచ్చతెనుగు-వండుచున్నాడు
- 2 క్వాభూతయోః క్రియాన్యైస్యైత్ — 6  
సంస్కృతసమం-పరించి అచ్చతెనుగు-వండి పరించితిమి వండితిమి
- 3 తిర్ణ్యగదేషు కర్తృషు బహువచనం చై కవచనమేవ స్యాత్ భూతే  
తద్ధర్మే చ — 20

సంస్కృతసమం—సింహములు చరించె అచ్చతెనుగు-గుఱ్ఱములు వచ్చె  
ఇలాగే మిగిలిన 36 సూత్రాలూ సమభాషకూ సమేతరభాషకూ సమానంగా అన్వయించి రూపనిష్పత్తిని చెప్తాయి

అయితే అత్వాది తత్ప్రమానాయన దెక్కానాం క్రియాపదానాం చ — అనే మాత్రం విడిగా ఉన్నవలెనే అవసరిం ఎమిటి? ఈసూత్రాధారంతోనే శాస్త్రుగారు

ఈ ఒక్క పరిచ్ఛేదమే కాక మిగిలిన పరిచ్ఛేదాలన్నీ తెలల సంస్కృతసమదాషరే  
ఉద్దిష్టాలని వాదించారు ఆవాదం అబద్ధమని వారెన్నుకున్న అజంత హలంబ ము  
చ్ఛేదస్త సూత్రాల పరిశీలనంతో తెలిసదీని క్రియాపరిచ్ఛేదంలో హ్రస్వం అను  
నిర్మాణావశ్యకత ఎమిచో తెలిసకోవలసి ఉంది అ పరిచ్ఛేది ప్రారంభం సంస్కృత  
ధాతువుల ఆంధ్రీకరణకు ఉద్దిష్టమైన సూత్రాలతో అరిగినమాట యధార్థం చిరుదం  
క్రియల్లో కాలవిభాగం క్రియాపదనిర్మాణం వ్యతిరేక స్వరూపాది క్రియాను నిర్మాణం  
క్రియాప్రత్యయవిధానం సంప్రార్థనార్థంలో ముడుచుకొని మొదలు కిక్కిరి  
ప్రయోగనిరూపణంవరకు సూత్రరచన కొనసాగింది అప్పటి క్రియాపరిచ్ఛేదంలో  
42 సూత్రాలు చేయబడ్డాయి క్రియాపరిచ్ఛేదం మరొక ముఖ్య సూత్రాలతో ము  
దాతున్నది అప్పుడు సూత్రకర్త పరిచ్ఛేదప్రారంభాన్ని తరువాత సూత్రరచనని  
గుర్తించి రచనలో దొర్లిన పొరపాటును తొలగించుటకూ జరిగిన సూత్ర  
నిర్మాణం సంస్కృతసమ ధాతువులకే అన్వయిస్తుంది—అనే భ్రాంతిని సరిదిద్దుట  
చివరి సూత్రానికి ముందుసూత్రంగా ప్రస్తుత సూత్రం చెడిఉంటాడు ఇది పరితల  
సందేహానివారణార్థమే కల్పించబడింది కాని దాన్ని శాస్త్రుగారు తమ వాదానికి అను  
గుణంగా మలచుకొని కొంత వివాదం లేవనెత్తగలిగారు

శాస్త్రుగారు చింతామణి సంస్కృతసమభాషా నిరూపణ ప్రణాళిని గుర్తించి  
చదానికి కేవలం అజంత హలంబ క్రియాపరిచ్ఛేదాలనే ఎన్నుకోవడింలో విశేష  
ముంది మిగిలిన సంజ్ఞా పండి పరిచ్ఛేదాలలో సంస్కృతసమభాషకొనం ఉద్దిష్టమై  
నట్లు అభిసంజ్ఞా సూత్రాలు కూడ మిక్కిలి లక్ష్యమే

సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదంలో మొదట శ్లోకిం వ్యాకృత శాస్త్రానికి సహజంగా నందిచ్చి  
పదనిది ఆశ్లోకాన్ని సూత్రానిగా వివరించి వ్యాఖ్యాతలు వివరించారు దాన్ని మి  
హించి మాస్తే ఈపరిచ్ఛేదంలో శివసూత్రాలున్నాయి అలో నమేతర బాషకు  
సమభాషకు ఉతయభాషాసామాన్యానికి అంతే సూత్రాసముదాయం సమన్వ  
యిస్తుందో పరికిద్దాం

సంజ్ఞా పరిచ్ఛేదం

స్వస్థానవేష భాషాభిమతా అపహాస - 6

స్వదేశవేష భాషాభిమానంతో రసదృష్టిగల సుజనులు తెనుగుకావ్యాల్ని గూడ బహుమానిస్తారని సూత్రతాత్పర్యం ఇదితెలుగులో కావ్యరచనను పండితులు నమాదరించరేమో అనేసందేహానికి నివృత్తకంగా చేయబడింది కాబట్టి తెలుగుకే సంబంధించినది-అనవచ్చు కాని తెలుగుకి సంస్కృతనమి విరహితమైనదనే అర్థం ఎలా చెప్పగలం అని ప్రశ్నిస్తేమాత్రం దీన్ని ఉభయభాషా సామాన్యంగా గణించ వలసి ఉంటుంది

సిద్ధిర్లోకాద్వైతా - 6

భాషాసిద్ధి లోకంవలన తెలియదగినది అని సూత్రార్థం లోకవ్యవహారంవలన భాషాసిద్ధిని పొందాలంటే అది అచ్చంగా తెలుగే కావాలి సంస్కృతానికి లోక వ్యవహారం మృగ్యంగాబట్టి

లోకోఽనన్యదృశశ్చ నిత్యశ్చ - 7

లోకము అన్యదృశముకానిదీ నిత్యమును అని సూత్రార్థం ఇదిగూడ పై సూత్రానికి వివరణం - కాబట్టి దీన్నిగూడా అచ్చతెనుగుకే అన్వయించాలి

సంస్కారాద్ధో నియమ - 8

భాషానియమనం సంస్కారంకోసం సంస్కృతభాషా నియమం పాటే నీయమే చేసిందిగాబట్టి ఈ నియమ కల్పనం తప్పనిసరిగా సంస్కృతేతరభాషకే అంటే అచ్చతెనుగుకే నమభాషలో ప్రత్యయాలే తెలుగువిగా ఉండి మిగిలిన ప్రకృతి సంస్కృత వ్యాకరణసిద్ధంగానే ఉంటుందికదా

అనియమాద్గ్రామ్యం హి యత్ప్రపత్రంశ - 9

నియమరాహిత్యం వలన గ్రామ్యము దాన్నే అపత్రంశమని అంటారు అని సూత్రార్థం ఇదిగూడ పైసూత్రం వంటిదే



ఏషా తయోర్బవేద్వికృతి — 0

ఈభాష ఆ రెండింటికి వికృతి అని సూత్రార్థం ఇది అచ్చతెనుగుకె అన్వయిస్తుంది

కేవలతయా నుసర్పత్యభేద యేయం యథాతథం భాషా —

ఆ రెండింటిని (సంస్కృత ప్రాకృతాలను) యధేచ్ఛగా కేవలంగా అనుసరిస్తుంది-ఈ తెలుగు ఇదీ సమేతర భాషనుగూర్చి చెప్పినదే

షట్త్రింశదత్రతే అన్యేచాను ప్రవిశంతి శబ్దయోగవశాత్ — 2

తెలుగులో వర్ణాలు ౪9 ఇతర వర్ణాలుగూడ శబ్దయోగవశాన తెలుగులో జేరును-అని సూత్రార్థం ఈ సూత్రమూ అచ్చతెనుగునకు చెందినదే ఇతర వర్ణాలంటే రవర రెవ మజ్ఞా-వంటి అన్యదేశీయాలలోని వర్ణాలు

ద్వివిధాదిదుదేతోఽచో వక్త్రమౌ చాప్యనుస్వారౌ

కగవజయగ ఉదణతదనపబమ యరలవసహశం తు హల్స్వర్గ — 3

అచ్చతెనుగు వర్ణసమామ్నాయాన్నే అవిష్కరిస్తుంది - ఈ సూత్రం కాగా సమేతర భాషకు చెందినదే

సేద్గస్తాద్య శ్చానుస్వార పూర్ణార్థభేదతో ద్వివిధ — 4

బిందువు పూర్ణార్థభేదంతో ఎద్దమనీ సాద్యమనీ ద్వివిధం అని సూత్రార్థం ఈ సూత్రమూ అచ్చతెనుగునకు చెందినదే

ప్రహస్వాత్ పూర్ణోఽపి భవేత్ దీర్ఘాత్చేత్-ఓండ ఎవ సజ్జేయః — 5

ప్రాస్వరికంటే పరమైన బిందువు పూర్ణంవాడా అవుతుంది దీర్ఘంకంటే పరమే అర్థబిందువే - అని సూత్రార్థం పడతీ-పడంతి ముద్ధుగన్నియ-ముద్దుగన్నియ వీ క దాక-అచ్చతెనుగులే

లఘవోఽలఘవశ్చేతి ద్వేదాంతస్థాన్ విదన్తి శాస్తారః

అన్యేఽన్య వ్యాకరణస్పష్టా రస్త్యక్త గృహ్యతే ద్వివిధః 6

య ర ల వ ల ద్వైవిధ్యం లఘులఘు భేదం వాటి ఉనికి చెప్పబడ్డాయి కాగా ఈ సూత్రమూ సమేతరభాషా సంబంధే

‘అద్యః క్రియాసు భూతార్థద్యోతిన మాద్యగం వినా సర్వః’—17

క్రియలలో భూతార్థకాలలో కనిపించేది, నామాదిలో ఉండేది అయిన యకారం మినహా, మిగిలిన యకారం అకారంతో ఉంటుంది - అని సూత్రార్థం పోయెను, యెవఁడు మొ పదాల సాధుత్వాన్ని నిర్ణయించే సూత్రం కాబట్టి ఇదీ అచ్చతెనుగే.

తరువాత 18వ సూత్రంనుండి 2 వ సూత్రంవరకూ, యడాగమాన్నీ, లఘు-అలఘు-అంతస్త వర్ణాలలో సాధర్మ్య, వైదర్మ్యాలనీ, చజల దంత్య కాలవ్యభేదాల్నీ, సావర్ణ్యాన్నీ వివరించడం జరిగింది. ఈ కార్యాలన్నీ సమేతరభాషా సంబంధులే.

అలాగే 22నుండి 33వరకు గలసూత్రాలతో తెలుగువ్యాకరణంలో సంస్కృత వ్యాకరణసిద్ధ సంజలకే మారుపేర్లు చెప్పబడతాయి. ప్రత్యేకంగా సంజాకల్పనం, తత్రాపి అచ్చతెనుగు వర్ణాల్లో పరుష సరళాది భేదనిర్ణయం జరిగింది. దీన్నిబట్టి ఈ సూత్రనముదాయమంతా సమేతరభాషాసంబంధిగానే ఉంది. అయినా వాటిలో నాలుగు సూత్రాలనే అద్వాంద్రభాషా సంబంధులుగా నిర్ణయిద్దాం.

అలాగే 34, 35 సూత్రాలలో దేశీయ చందస్సుకొఱకైన ఇంద్రాదిగణాలు, వశిప్రాస లక్షణాలు చెప్పబడ్డాయి. కాక అవి సమేతరభాషాసంబంధులే.

పైపరిశీలనలో 18సూత్రాలు దేశభాషాసంబంధులుగా నిర్ణయించబడ్డవి. ఇక సంస్కృతసమభాషా మాత్రసంబంధి సూత్రాలు ఎన్ని ఉన్నాయో చూద్దాం.

1. ‘అద్యప్రకృతిః ప్రకృతిశ్చార్ద్యే’-10వ సూత్రం - ఉత్తరార్థం.

సంస్కృత ప్రాకృతాలు మొదటివి అంటే మాతృభాషలు-అని సూత్రార్థం.

2. ‘అద్యాయాః పంచాశత్ వర్ణాః’—11

సంస్కృతానికి వర్ణాలు యాభై-అని సూత్రార్థం.

3. ‘ప్రకృతేస్తుతే దశోనాస్సుః’—12

ప్రాకృతానికి ఆ వర్ణాలు పదితక్కువ, అంటే నలభై-అని సూత్రార్థం.

4. ‘నపదాన్యవ్యయ సుప్తిజ్ క్వా తుమునాం’—36

అవ్యయాలు (ప్రాతః), సుబంత తిజంతాలు; (రామః, రమతి) క్వాంతాలు (గత్వా), తుమునంతాలు (గస్తుం)-వీటికి సంస్కృతసమ పదాలు ఉండవు.

6. 'అనుకృత్యేఽస్తి హక్యంతు'—37

అనుకరణంలో సంస్కృతవాక్యమైతే ఉండవచ్చు—అని సూత్రార్థం.

ఈ సూత్రాలెదు సంస్కృతనమ భాషామాత్రోపయోగులు. పోగామిగిలిన 14 సూత్రాలు నమ, సమేతరభాషా సంబంధులుగా ఉన్నాయి.

1. 'ప్రాతిపదికం హి నామ'—22

ప్రాతిపదికాన్ని నామమంటారు—రామ, బల్లిద.

2. 'తిజ్జ్యద్య కేషషష్ఠీ సుస్కర్మ ప్రవచనీయః విభక్తిః

కించిత్ప్రకంసనాధ్యుత సంతాప యదా తదా కిమేవాంశ్య

క్వా కిం తూష్టిమాద్యా నభిదధతి కళా ద్రుతోప యేషాంస్యార్'—38

ద్రుతరహితాలైన తిజ్జ్యద్యక్రియలు (వందితిరి—వందితిమి, మొ) రాముడు, మనుమడు వంటి ప్రథమారథాలు, రామునియొక్క, రామునిగూర్చి మొదలయిన వదకాలం 'కళ' అనబడుతుంది.

3. 'విరళాన్ పేదోషాదిక శబ్దాన్ ప్రవ్యాహరన్తు శబ్దజ్ఞాః

ఇహతు ప్రవ్యాహర్యం సంకేతిక సుప్రసిద్ధమేవ పదమ్'—41

'పేద, ఊష వంటి పదాలు సంస్కృతంలో ప్రయోగార్హాలైతే అగుగాక, ఇక్కడ (తెలుగులో) మాత్రం కవిసమయసిద్ధము, సుప్రసిద్ధము అయిన పదమే ప్రయోగించాలి. ఉదాహరణ (నమ, సమేతర) సామాన్యోపయోగి సూత్రం.

ఇలాగే మిగిలిన 11 సూత్రాలు సమ, సమేతరభాషా సామాన్యంగా ఉన్నాయి

సరిధి పరిచ్ఛేదం

మిగిలిన సంధిపరిచ్ఛేదాన్ని గూడ ఇదే దృష్టితో పరికిస్తే, అది కేవలం సంస్కృతనమభాషా వికాసప్రాసే ఉద్విష్టమా కాదా అనే అంశాన్ని సహేతు కంబో నిర్ణయించవచ్చు.

సందిపరిచ్చేదంలో 42 సూత్రాలున్నాయి. వాటిలో త్రింద ఉపంకించినవి సమేతరథావతే సంబంధిస్తాయి.

1. 'పరిమితౌ సమస్తానాం'—6:

ఉదా : వీశెడు, తూమెడు, మొ.

2. 'తద్వత్తదాదిజన్య'—8:

ఉదా : ఆదెపుడు, అదియెపుడు, ఇదెపుడు, ఇదియెపుడు మొ.

3. 'ప్రాయస్తు స్యాత్ కిమాదికస్యేతః'—9:

ఉదా : ఏమేమి, ఏమియేమి, మొ

4. 'అవిశబ్దార్థస్యేతః'—10

ఉదా : హరినేనబ్జిజనేని, హరినేనియబ్జిజనేని

5. 'చౌరే రుపధాత్మనశ్చ యగ్వాస్యాత్'—11

ఉదా : కూర్చి—కూరిచి: ఆమర్చి—ఆమరిచి

6. 'శత్రుర్థే తాకశ్చానోః, తన్యస్యాచ్చ పూర్ణబిందురసి'—12

ఉదా : అనుచు—అన్పు: అంచు: వినుచు—విన్పు: వించు

7. 'శబ్దార్థచ్చబ్దాతః'—13

ఉదా : బావనది - బావనయది: కోమటిది - కోమటియది

8. 'పోశ్చ తదాద్యర్థవాచతే మాతః'—14

ఉదా : అపుడు - అప్పు: ఇపుడు - ఇప్పు

9. 'అద్యస్యామేదితేఽంత్కలోపశ్చ'—17

ఉదా : అన్నన్న, ఏమేమి, ఔరౌర

10. 'గనదదవాఃస్యః ప్రథమామాత్రాత్ అత్మాన్మదో రిన్వై పై తే'—22

ఉదా : అతడు గనెను, పనెను, డక్కరి, దనరెను; వరితెను

11. 'సర్వత్రాజ్ఞత్కార్యం జ్ఞేయంయస్య ద్రుతప్రకృతికేభ్యః—27

ఉదా : కలిగెనెమ్మె; పరినెద

12. 'ఐక్సంశ్లేషౌ నాచి ద్రుతస్య'—28

ఉదా : పలికెనెవ్వఁడు; వచ్చెనతఁడు

13. 'నుమౌపకః — 30

ఉదా : చిగురుంగైదువు; పువ్వుంబోటి

14. 'పరుషాణాం గనదదనా స్యః పదార్థస్యదేవ'—31

ఉదా : కూరగాయలు; అక్కపెల్లెండు

15. 'ప్రథమలుగపి ద్వినులోః—35

ఉదా:— కన్నుఁదమ్మి - కనుఁదమ్మి;

చన్నుఁదోయి, చనుఁదోయి; కల్లుకుండ—కలుకుండ; ముల్లుకంప—ములుకంప

16. 'ఇచ్చ విభక్త్యంతిమస్య'—37

ఉదా - నాతోడి చెలిమి, నీచేతిచలువ, నావలని భయము

17. 'ఔపవిభక్తిక సంజ్ఞా వర్ణా ప్లింట్యాదయో భవంతీహ దుల్వాదే  
ర్నామ్నాంస్య స్తేహివిభక్తౌ సమాసేచ'—38

ఉదా : గోడిమొన, గోరిమొన; ఏటికాల్య; వింటినారి; నూతిగట్టు

18. 'వాత్మాన్మదో ద్భృతస్య స్థాల్లక్ — 39

ఉదా తా ఘనుఁడు—తానుఘనుఁడు; నేవింటి - నేనువింటి

19. 'నలదాదే రంత రుతశ్చ'—41

ఉదా : వెనుక - వెన్క; చిలుక - చిల్క; గాడుపు - గాడ్పు

20. 'అన్యేషాంఽప్రయోగమహితానాం'—42

ఉదా : కపురము - కప్రము; అబ్బురము - అబ్రము; ఉంగరము—ఉంగ్రము

పై సూత్రాలను సమభాష కన్వయించే వీరేలేదు. అవన్నీ కేవలం సమేతర భాషకే సంబంధితాలు. ఇక సంస్కృత సమ భాషకే ఉద్దిష్టమైన సూత్రసముదాయం

1. 'అహమాదీనాం ద్విత్వం'—18

ఉదా : అహమ్మని; కిమ్మని

2. 'లోపో నమ ఆదికే విసర్గస్య'—19

ఉదా : నమ యని; ధర్మసహాయ యని

3. 'నవికృతిశబ్దాత్ పరతః సాంస్కృతికానాం భవన్తిగసదదవాః'—23

ఉదా : దొర కరుణించె, నీ చంచలము, వాడు టంకాయుధుడు, వేల్పుతోయాధిపతి వేల్పు పరబ్రహ్మము

పైమూడు సూత్రాలే సమభాషాసూత్రాని కుద్దిష్టమైనాయి. మిగిలిన సంధి పరిచ్ఛేదంలోని 19 సూత్రాలు ఉభయభాషా సామాన్యాలే. ఉదాహరణంగా కొన్ని చూద్దాం.

1. 'మోస్తు విభక్త్యేకవచనకే పుంషు'—34

ఉదా : నం. సమ.—కనకపుబొమ్మ, అచ్చతెనుగు—బెట్టిదపు మాట

2. 'దారాద్ధేత ఉదపి రః'—33

ఉదా : దీరురాలు, బల్లిదురాలు

3. 'ద్రుతస్య సర్వత్రయక్ సమాసేషు'—29

ఉదా : రాముని యాకృతి, తెల్లదమ్మి

4. 'యగ్వా ద్రుతప్రకృతికాత్ పరకః పరశే స్థిరే చ నన్య స్యాత్'—24

ఉదా : రశింబెమాదవుడు, సం.నమ, కాంబెమగువ, అప్పతెనుగు.

5. పరుషా ద్రుతప్రకృతికాత్ సరళా స్పృశకద్భృతంబవించు స్పృశ్—20

ఉదా : సూరుగొలిచి, సం.నమ, నేగొలిచితి, అప్పతెనుగు

ఇలాగే మిగిలిన సూత్రసముదాయమునకా ఉదయభాషా సామాన్యోపయోగిగా ఉంటుంది. వీటిలో పై ఐదవసూత్రం ద్రుతం బిందువుగావడాన్ని విధిస్తుంది. కాగా అది కేవలం పమేతరభాషా సంబంధిగానే నిర్ణయించడానికి వీలుంది. ఐనపుడు సమ పమేతరభాషా సంబంధి సూత్రాల సంఖ్య 18కి తగ్గుతుంది.

చింతామణి సంస్కృత సమశబ్దమౌళి నిరూపణ ప్రవణంకాదు

కాష్ఠిగురు ఒకమాట—“అంద్రశబ్ద చింతామణి సంస్కృత భారతాండ్రీకరణ సమర్థముగా దెలుగును జేయఁగోరి సంస్కృత శబ్దములను దెలుగులోనికిఁ దెచ్చు కొనుటలోని నియమముల నుపదేశించుట, వానికి నువ్వితిజ్ఞితులను జేచ్చు వద్దతుల నుపదేశించుట ప్రధానముగఁ జేసికొని రచింపఁబడిదది” — అని అనడంవలన, ఆ మాటను కాదని తేల్చడానికి ఇంత గ్రంథం పెరగవలసి వచ్చింది. ఈ పరిశీలన పోలిన మొత్తం చింతామణిలోని సూత్రాల్లో పరిచ్ఛేదానుగుణంగా పమేతర, సమ, ఉదయభాషా నిరూపణంకోసం ఎంతెంత సూత్రసముదాయం వినియోగ మైందో ఒక సట్టికగా వేసి చూడవచ్చు.

|                        | మొత్తం సూత్రాలు <sup>1</sup> | పమేతర |          | ఉదయ భాషా సామాన్యానికి |
|------------------------|------------------------------|-------|----------|-----------------------|
|                        |                              | భాషకు | సమ భాషకు |                       |
| 1. సంజ్ఞా పరిచ్ఛేదం :- | 37                           | 18    | 6        | 14                    |
| 2. సంధి పరిచ్ఛేదం :-   | 42                           | 20    | 8        | 19                    |
| 3. అజంక పరిచ్ఛేదం:-    | 88                           | 18    | 21       | 47                    |
| 4. హలంక పరిచ్ఛేదం:-    | 45                           | 19    | 10       | 16                    |
| 5. క్రియా పరిచ్ఛేదం:-  | 45                           | 1     | 8        | 36                    |

1. ఈ సూత్రసంఖ్య భారతరత్నకీర్తియు. వాసిక్ 1971 నుండి గ్రహించబడినది. సంజ్ఞాలోని మొదటి క్లౌకం నాణగు మూలాలుగా విభజిస్తుంది. అది వ్యాకరణ సంబంధి కాదు గాబట్టి ఇక్కడ గ్రహించబడలేదు

పై పరిశీలనవలన శాస్త్రిగారు 'రమారమి పదునేను శ్లోకములుగ నేర్పడిన యేబది సూత్రములు మాత్రమే యాచ్యకశబ్ద విషయకములై యున్నవి' అనిఅనడం కూడా యథార్థం కాదని తేలింది. పైన సమేతరభాషా మాత్రోపయోగి సూత్రాలని చూపబడిన వాటితో సమభాష కేపాటి అన్వయంకూడా కల్పించడానికి వీలులేదు. కారణం వాటి స్వభావ మట్టిది<sup>1</sup>. మొత్తం సూత్రసముదాయంలో సగానికి పైగా భాషా సామాన్యాన్ని ఉద్దేశించి రచితమైనదని, కేవలం 47సూత్రాలు మాత్రమే సమ భాషామాత్ర ఉపయోగార్థం, అంటే శాస్త్రిగారన్నట్లు "సంస్కృతశబ్దములను దెనుగు లోనికిఁ దెచ్చుకొనుటలోని నియమముల నుపదేశించుట" కోసం రచించబడ్డట్లు తేలింది. కాబట్టి చింతామణి సంస్కృత సమభాషా నిరూపణ ప్రవణమనే శాస్త్రిగారి వాదంలో ఏపాటి నిజమూ లేదని తేలింది. కాగా ఆ వాదంమీద ఆధారపడిన శాస్త్రి గారి ఇతర వాదాలనేకం స్వయంపరాస్తాలు అవుతున్నాయి.

ఆంధ్రభాషా భూషణం ఆచ్యకశబ్ద ప్రముఖియా ?

శాస్త్రిగారు తమ పరిశోధనంలో 28 వ విషయంగా ఒక విచిత్ర వాదం ప్రతిపాదించారు - ఆంధ్రభాషా భూషణం, కావ్యాలంకార చూడామణి మొదలైన వ్యాకరణాలు ఆంధ్ర వాఙ్మయం వెలిసిన తరువాత పుట్టినవి గాబట్టి అవి ఆచ్యకశబ్ద ప్రాముఖ్యంతో ఉండి సంస్కృత సమ శబ్దాల్ని కొద్దిగా మాత్రమే నిరూపిస్తున్నాయని. ఈ కాదం చింతామణి సమశబ్ద నిరూపణ ప్రవణమన్న వాదం నిలబడితేగాని పరిశీలనార్హంకాదు. పైన జరిగిన పరిశీలనలో ఆ వాదం నిజంకాదని తెలిసిందికాబట్టి ప్రస్తుతవాదం పరిశీలించకే ఉపేక్షించడానికి తగిలింది. అయినా ఆ వాదంలోని నిజానిజాల్ని కూడా సోదాహరణంగా పరికిద్దాం.

"ప్రయోగకరణం వ్యాకరణం" అన్న న్యాయాన్ని భాషనిన్నింటికి అన్వయించినట్లే ఆంధ్రభాషకు కూడా అన్వయిస్తే ఆంధ్రవాఙ్మయం వెలసిన తరువాత

1. ఉదా - సందిలో 'అవిశిష్టార్థవ్యేకః' అనే సూత్రం ఏని శబ్దంలోని ఇత్వానికి వికల్పంగా లోపం చెబుతుంది కాగా, దాన్ని సమభాషకు అన్వయించలేం. ఇలాగే మిగిలిన సూత్రాలు,



వేదవద్ద వ్యాకరణాల్లో ఆ వాఙ్మయంలోని భాషానియమాలే ప్రతిపాదించబడతాయి. అయినపుడు కేతన కాలానికి సుప్రసిద్ధిత వాఙ్మయం నన్నయదే. తిక్కన, కేతనకు సమకాలికుడు. “నన్నయభట్టాది కవిజనంబులలో” అతనికి (తిక్కనకు) కూడ స్థానముంది. నన్నయ తరువాత ఎందరు కవులున్నా, నన్నయ పర్వత్రయంలోని భాషను దప్ప ఇతరాన్ని ప్రమాణంగా అంగీకరించడం అప్పకవివరకూ, ఇంకా వాదిస్తే చిన్నయసూరివంకూ సందేహాస్పదంగానే ఉంటువచ్చింది.<sup>1</sup> అలాంటప్పుడు కేతన, విన్నకోట పెద్దన చేసిన వ్యాకరణాలకికూడా నన్నయ భాషే ప్రమాణం. అంటే నన్నయ భాషలోని నియమాలే సంస్కృత సమభాషకు చెందినా, సమేతర భాషకు చెందినా, ఆ వ్యాకరణంలో ప్రతిపాదితాలై ఉంటాయి; ఉండాలి కూడ.

కాత్తిగారు ఆంధ్రభాషాభూషణంలో కొన్ని పద్యాలు ఎత్తివ్రాసి మరికొన్నింటి సంఖ్యచూపి “పైన వ్రాసిన యేఱది పద్యములలోని యాచ్చిక లక్షణములు చింతామణిలో స్మరింపబడనైనరేడు” అని వ్రాశారు. ఈ వ్రాత నిజంకాదు. వారుచూపిన 122వ పద్యంలో ఇల్లు, కల్లు, ముల్లు, విల్లు, పల్లు, కన్ను, మిన్ను, వెన్ను, చన్ను శబ్దాలు హల్ పరకత్వమున జర్దలుగిరిగి ప్రయోగింపబడతాయనేది విషయం ఈ విషయం చింతామణిలో స్మరింపబడక పోవటమేమిటి? స్పష్టంగా సూత్రించబడే ఉంది. అదొకటే కాదు మరికొన్ని కూడ కేతన నియమాలు చింతామణిలో సూత్రితాలై ఉన్నాయి.

1. “ప్రథమలుగపి ద్విసుల్వోః”-(చింతామణి-సంచి-39)

ఉదా : కన్నుఁదమ్మి - కనుఁదమ్మి; చనుదోయి; కలుకుండ; ములుకంప

కేతన : “కననానీ యను పలుకుల, నెనయగ హలాదులదుకు నెడ దుఱ్ఱునగున్  
దనదు ధనము నాదు గుణం, బన నీదు యశంబునాఁగ ననువై యునికెన్”  
(అ. భా. భూ. 128)

‘అదివి శబ్దాసన మహ. వి చెప్పిన భారతమునా’

నేది వచింపగాఁబరియె నెండను దా నకాని సూత్ర సం

పాదసలేమిచేఁ దెసఁగు వల్కమరొక్కటిఁగూర్చి చెప్పఁగా

రాదని దక్షవాటి కవిరాక్షసుఁ డీ నియమంబుఁజేసినన్’-అప్ప-పీఠిక - 48

చిన్నయసూరి ‘గంగనుకానె’ అనే ప్రయోగం అధునిక కృతిలోనిదనుటకూడా  
పై ప్రకటనకు సమర్థకమే (భార వ్యా సంచి 2)

దిం. విష. 9-28

2. చింతామణి : “యుష్మదన్మదాత్మభోగ్య ద్వితివర్ణకః” (హరించ 26)

ఉదా : నీదుగరిమః నాదుసౌమ్ముః తనదుక్తిరి

కేతన : “వాడి మయూఖములనఁగా, వేడి పయోధారలనఁగ వింజామరనా  
మూఁడన్త్రంబులనఁగా, బోఁడిమి కఱకంఠ నామమున్ బోలి తగున్”

(ఆ. భా. భూ. 134)

3. చింతామణి : “సంస్కృతపదేన పరిమిత మాంద్రపదం కర్మధారయో  
భవతి” (హరించ-44)

ఉదా : కలికి భుజంగ కన్యలు; వాడి మయూఖములు వాడిబాణములు

(బాలసరస్వతీయ ఉదాహరణలు)

వేడిపయోధారలు; వాడిమయూఖములు (అహోబలపండితీయ ఉదాహరణలు)  
పై పరిశీలనంవలన శాస్త్రిగారన్నట్లు కేతన లక్షణాలు చింతామణిలో స్మరింపబడక  
పోవడం అనేది అబద్ధమని, పైగా కేతన లక్షణాలు ఎన్నింటికో చింతామణిలో  
సమాన లక్షణాలు కన్పిస్తున్నాయని గమనించగలిగాం. ఇంతేగాక చింతామణికి  
మూలపాఠాలుగా కేతన లక్షణాలు అనేకం ఉపయోగపడినట్లు ప్రకరణాంతంలో  
వివరించబడింది<sup>1</sup>.

### చింతామణిలో అపరూపాలు

శాస్త్రిగారు 31వ విషయంలో ‘త్రాడ్లు’ మున్నగు అపరిపూర్ణ రూపాలు చింతా  
మణిలో సాధించబడటాన్ని సమర్థిస్తూ ఆ కాలంలో వాటి ఉచ్ఛారణ అట్లే (త్రాడ్లు)  
ఉండేదని కాబట్టి అక్కడ ‘డా’ కి ‘శా’ దేశం చేయకపోవడమే సరియైనదని  
వాదించారు. కాని చింతామణికర్తకు కొన్ని రూపాల్ని ప్రక్రియాదళలో అసం  
పూర్ణంగా వదలడం అలవాటైన విషయమే<sup>2</sup>. ఇక్కడకూడ ఆ అలవాటే ఆవృత్త

1. డా. ‘చింతామణి మూలపాఠాలు’ అనే ప్రకరణం

2. డా. ‘చింతామణిలో లక్షకమైనభాష’ అనే ప్రకరణం.

మైనదని అనుకోవడం సమంజసం. ఎందుకంటే “త్రాడు” వంటి రూపాలు నన్నయ రచనలో లేవు. కాననాల్లో ఉన్నవనివాదిస్తే చింతామణి కాననభాషను వ్యాకరించేదిగా కనబడటంలేదు. ఇక ‘త్రాడు’ మాత్రమే నాటి పండిత వ్యవహారములో నుండేది అనడం కేవలం ఊహ. కాబట్టి తిరస్కార్యం. దీనినిబట్టి చింతామణి ప్రాచీనమవడంగూడ అంగీకార్యం కాజాలదు.

ఇలాగే ‘ఊళ్లు, కాళ్లు’ వంటి రూపాల్ని సాధించటోయి చింతామణి ‘ఊల్లు, కాల్లు’ వంటి రూపాల్నే సాధించి ఊరుకున్నది. చింతామణి చేసిన ఈ దోషాన్నే ఒక గంభీరాశయంగా ఉటంకిస్తూ<sup>1</sup> శాస్త్రిగారు కొంత చర్చచేశారు. దాని సారమేమిటంటే, లకార, లఘ్వలఘుభేదం పండితోచ్చారణమాత్ర వేద్యమేగాని, ప్రత్యేకించి చెప్పదగింది గాదు. మరి రేఫల లఘ్వలఘుభేదం అటువంటిది కాదా అంటే, కాదు. ఎందుకంటే శకటరేఫ ద్వయ క్తమైతే ‘ట్ర’ ఉచ్చారణ పుడుతుంది-అని. ఇదంతా ఇటీవలి భాషాశాస్త్రం. దీన్ని మనసులో పెట్టుకొని చింతామణికర్త అలఘులకార విధానాన్నిపై “కాల్లు, ఊల్లు,”-వంటిచోట మానినాడని నమ్మడం ఒక్క శాస్త్రిగారికే సార్ధ్యం. ఇతరులెవరూ ఏ ఆధారమూ లేని పై కల్పనల్ని నమ్మలేరు. కాగా ‘త్రాడు, కాల్లు ఊల్లు’-వంటి అపరూపాల్ని సాధిస్తున్నది కాబట్టి చింతామణి కేతనకు ప్రాచీన మనడం పొసగని మాట:

అర్థబిందు లేఖనక్రమం

ఇక్కడే శాస్త్రిగారు అర్థబిందు లేఖన క్రమాన్నిగూర్చి ప్రసంగిస్తూ “నన్నయ తట్టారకుఁడును నధర్వణాచార్యులును, నాంధ్రభాషాభూషణ కర్తయగు కేతనయు ‘ఁ’ అనెడి యర్థబిందులిపిని నిరూపించియున్నను బ్రాచీన తాళపత్ర మాతృకా లేఖకులును కాననలేఖకులును మాత్రమట్టిపండిత సంప్రదాయమునుల్లంఘించి లేఖక పరిపరాయాతమగు నలఱాటు చొప్పున నర్థబిందు నున్నచోట నయితము పూర్వమునే<sup>2</sup> వ్రాయుచు, విందుసున్నకు వ్యావర్తకముగఁ బరాక్షరమునకు లేనిపోని ద్వ్యత్వమును వ్రాయుచునుండుట ప్రాచీనలిపి పరిశోధకులకెల్లఁ దెలిసిన విషయమే గదా” అన్నారు.

దీనిలో నన్నయాదులు అర్థబిందు లిపిని గూర్చి చెప్పారనడం యథార్థంగాదు. చింతామణిలో “పూర్వార్థేదత్” ద్వివిధః, దీర్ఘాచ్చేత్ ఖండ ఏవ సజ్జేయః<sup>1</sup> అనే సూత్రాలు బిందువు యొక్క పూర్వార్థేదాన్ని చెబుతున్నాయేగాని, వాని రేఖన క్రమాన్ని గాదు; సూత్రంలో ‘ఖండ ఏవ’ అనడం రేఖనక్రమాన్ని సూచిస్తున్నదని శాస్త్రిగారి ఊహకావచ్చు. కాని ఆమాట (ఖండఏవ) అర్థశబ్ద వర్ణాయమే. కారణం దానికి ఆ అర్థమే (శాస్త్రిగారు ప్రతిపాదించినది) సూత్రకర్త ఉద్దేశించి ఉంటే అతడే వ్రాశాడని శాస్త్రిగారు నమ్మే ఆంధ్ర లిప్యర్థాంతర క్లాక్లో ఆ లిపిక్రమం వ్రాయబడి ఉండేది. కాని అక్కడ ఎక్కడా అదిలేదు. ఇక కేతన మాట ‘ నిడుపుల మీది బిందులరబిందులగున్<sup>2</sup>’ దీనిలో లిపిక్రమం ఎక్కడ ఎట్లా కనబడుతుందో శాస్త్రిగారికే తెలియాలి. సామాన్యంగా అర్థబిందువు అనడానికి బదులుగా అర్థ బిందువు అనడం జరిగింది. కాబట్టి కేతనగూడ అర్థబిందువు అర్థాకారంతోచే వ్రాయాలని చెప్పాడనడం ఆధారంలేని మాట అనలు ఈ మాట అనవలసిన అవసరం శాస్త్రిగారి కెందు కే వుడినదంటే,

అధర్వణ రచితాలని అహోబలవతిచే ప్రకటించబడ్డ కారికల్లో “పూర్వేందు సద్విశేషః పూర్వ స్త్వర్థ స్త్వర్థేందు సన్నితః అనే సూత్రముంది. రేఖనంలో బిందువు సంగా వ్రాయబడడం మిక్కిలి అర్వాచీనాభ్యాసం. అది అప్పకవి కాలానికో అహోబల వతి కాలానికో చెందవచ్చు. అంతేగాని ఒక వేళ ఉండిఉంటే, 12వ శతాబ్దివాడుగా భావించబడుచున్న అధర్వణుని కాలానికి బొత్తిగా చెందదు ఈ విరోధాన్ని పరిహరించడంకోసం, ఈ రేఖనక్రమం నన్నయ్య కాలంనుండే చెప్పబడి గూడ ఉపేక్షితమౌతూ వస్తుందని మనం అనుకోవాలని శాస్త్రిగారి ఆకాంక్ష కాని వారి ఆకాంక్షను తిలస్కరించడమే మనం చేయగల పని.

తన రూపసాధనలో దోషం ?

ఇలాగే శాస్త్రిగారు శిశువ విషయంగా తన పరిశోధనంలో కేతన గోరుగోళ్ళు; వ్రేలు-వ్రేళ్లు; గూడు - గూళ్లు; లేడి - లేళ్లు; వంటి రూపాల సాధనచేసి

1. నాణ్డా. 4. 15

2. అం. భా. టూ. 87

అశాస్త్రీయ పద్ధతి ననుసరించాడని, ఆకారణంగా అతనిపై, చింతామణికర్త వలె అపరూప సాధనకు అతడు పాల్పడలేదు గాబట్టి, విరుచుకుపడ్డారు.

ఇక్కడ కేతనలో శాస్త్రీగారుమాపే దోషం ఏమంటే - శ్లు, అనే వర్ణ సముదాయాన్ని అతడు బహువచనంలో రు, య, డు, డి - అంతమందుగల పదాలపై విధించాడు. ఆ విధించిన శ్లు, అలఘు లకారమని చెప్పలేదు గాబట్టి అది వర్ణ సమామ్నాయగత 'ళ'కారమే అనుకోవడానికి అవకాశం ఉన్నది. రెండు శకారాల్ని సంకరపరచడానికి వీలున్నది గాబట్టి ఇది అశాస్త్రీయం అని. ఇది భ్రాంతిమూలకమో లేక ఊహాజనితమో అయిన దోషాదోషణం. కేతన శ్లు" ఇట్టి శకారమని ఉద్దేశించలేదు, నిర్దేశించనూలేదు వర్ణసమామ్నాయగతి శకార మనుకోవడానికి వీలున్నట్లే అలఘు లకారమనుకోవడానికి వీలుంది - అతని వ్రాతలో. కాబట్టి శాస్త్రీగారి ఊహానిరాధారం, నిరాకరణ యోగ్యంగూడాను.

అనలు అలఘు లకారం వేరనీ, వర్ణసమామ్నాయగత 'ళ'కారం వేరనీ, చిన్నయసూరి చెప్పేవరకు<sup>1</sup> పూర్వ వైయాకరణులెవరూ అవిషయమై పట్టుబట్టినట్లు గాని, కనీసం ఆ అభిప్రాయంతో ఉన్నట్లుగానీ మనకు స్ఫురించదు. ఎందుకంటే ఈ అంతస్థవర్ణాల ద్వైవిధ్యాన్ని వివరిస్తూ బాలనరస్వత్యాదులు చెప్పినమాటలలో చూపిన ఉదాహరణలలోనూ ఈ శకార భేదం వ్యక్తంకావడంలేదు. చూడండి.

"లఘువులు, అలఘువులునగు ఇతరములయిన యవలలకు విరోధము లేదు. లళలుప్రసిద్ధములే."

ఉదా : నీళ్లు పాలును గలిపినట్లెల్ల ప్రౌద్ధ (బాలనరస్వతి-సంజ్ఞా—19)

2. విరమణములకును బ్రాసాక్షరములకును శలలు దొడ్డనన్నములును మచ్చరము లెఱుంగక చెల్లును హరనుత: 'ళళయోరభేద' యనుసూత్రమునన్' (అప్ప-ద్వితీయ—247)

'గంగకొడుకుమాట గాదని నభను బెళ్లుపడ నెల్ల నృపులలోన హరిని గొల్లడనుచుఁజాల ద్రుళ్లిచేదివిభుండు వొలిపెఁబఱచి బలమునెళవుఁ జేరె (అప్ప-ద్వితీయ—248)

1. వర్ణసమామ్నాయమందలి శకారము ఎట్లాంకరముగాని యలఘు శకారము గాదని యెఱుంగునది - బాలవ్యా. సంజ్ఞా - 18 వృత్తి

3. 'బెళుకుంజూపులు తళుకుంజెక్కులు; పొలఁతి చెలువ ఇక్కాదో లస్య ద్వైవిధ్యమ్' - (అహూబలవతి - సంజ్ఞా—19)

పైవ్రాతలలో అహూబలవతి, అప్పకవి అలఘులకారాన్ని వర్ణనమూయగత శకారంతో సమానమనే భావించారని నిరాఘాటంగా చెప్పవచ్చు. బాలసరస్వతి ఉదాహరణలో 'సీళ్లు' లోని శకారం ఇప్పటి దృష్టితో కూడా అలఘువే. కాని అది యదృచ్ఛపతితమైనది కావచ్చు ఒకటేఉదాహరణం కావడంతో అతని అభిప్రాయం చిన్నయసూరి అభిప్రాయానికి మూలమా; అని సందేహించే వీలు మాత్రముంది, అంతే ఏమైనా అతడు వర్ణమాలలోని శకారం అలఘు శకారం కంటే భిన్నమైనదని భావిస్తాడనడానికి ఆధారంలేదు.

ఇంతకూ ఉచ్చారణలో అభిన్నంగా కనబడే అలఘు శకార శకారాలు భిన్న వర్ణాలని చింతామణికర్త చెప్పలేదు. తద్వ్యాఖ్యాతలూ చెప్పలేదు. వారు అలా భావిస్తున్నట్లైనా ఆధారంలేదు. ఇట్టిస్థితిలో ఈ దోషాభాసాన్ని చూపి కేసనను తప్పు బట్టడం భావ్యంగాదు.

### దంత్యతాలవ్య చజలపై నిలిచే అచ్చులు

శాస్త్రగారి పరిశోధనలోని నలభైయవ విషయానికి మూలం చింతామణిలోని దంత్య తాలవ్య చజలపై నిలిచే అచ్చులు. సూత్రకర్త మిగిలిన అనేక సందర్భాల లోనలె ఇక్కడగూడ ఆసంపూర్ణంగా, అవ్యాప్తి దోషజుష్టంగా లక్షణం చేశాడు.<sup>1</sup>

శాస్త్రగాయ ఈ సూత్రం, చజలమీద ఏ ఏ అచ్చులుంటే ఎలా ఉచ్చరించాలో తెలపడం కోసం ముఖ్యంగా అకార వికారాలు చజలమీద ఉన్నప్పుడు వాటి ఉచ్చారణలో భేదం ఎలా ఉండాలి నిర్ణయించడం కోసం ఏర్పడిందని వాదిస్తున్నారు. నిజమే కావచ్చు. కాని నేటి ఉచ్చారణలోకాక, బాలసరస్వతి కాలనాటి ఉచ్చారణలో

1. చూ. సంజ్ఞా. 27

2. చూ. చింతామణిలో లక్షితమైన భాష అనే ప్రకరణం

దరిత్య కాలవ్యాలైన చజలమీదనున్న అత్వ ఏత్వ వివిమయం నన్నయకాలంలో కూడ ఉన్నదని నిరూపితమైతే తప్ప ఈ సూత్రానికి నన్నయ కర్త కాలేడు. కాని అలా నిరూపించడానికి కాననాల్లోగాని, వాఙ్మయంలోగాని ఏ ఆధారమూలేదు.

### పదాది యకారం

ఇలాగే 'అద్యః క్రియా స్విత్వాది' సూత్రంగూడ సందేహ నిర్ణాయకంగా చెప్పబడిందేనన్నారు. ఈమాట యథార్థమే. కాని ఆ చెప్పినతీరు చాల అసమర్థంగా ఉంది. ఒక మహావ్యాకర్తగాకాదు, సామాన్య వ్యాకర్తగాగూడ చింతామణికర్త కనుపించదు. ఈసూత్రరచనలో, సూత్రాని కర్తంవేరు, దాని తాత్పర్యం వేరు. ఇక్కడ వ్యంగ్యప్రసక్తిలేదు. ఉద్దిష్టార్థాన్ని వ్యక్తంచేసే సరైనమార్గం తోచక చేత స్తోత్రము సూత్రించడం జరిగింది 1

ఈ సూత్రంలో పదాది యకారంగీకారంగూడ చింతామణి ప్రాచీనతకు ప్రబలాధార మంటున్నారు శాస్త్రిగారు. ప్రాచీనతకుగూడ, నవీనతకు ప్రబలాధార మని నిరూపిస్తున్నార విమర్శకులు2. ఈచర్చ ముందు కొంత కొనసాగి ముగిసిందే.

ఇక ఇలాంటి సందేహ నిర్ణాయక సూత్రాల రచనావసరం గూడ ప్రథమ వ్యాకరణానికే ఉంటుందని శాస్త్రిగారి మరొకవాదం3. సందేహ నిర్ణయం సందేహం కలిగేను. కాలంలో అవసరం. సందేహం కలిగిన, లేక కలిగే, కాలం వాఙ్మయం పుట్టిన కాలమే అని వాదించడం విచారానహమైనది. అలాంటి సందేహనిర్ణయం అర్వాచీన వ్యాకర్తలు పెక్కుమంది చేశారు మరి. వారందరూ వాఙ్మయారంభ కాలానికి వెళ్లిపోవలసిందేనా 4

1. మా. చింతామణిలో లక్షితమైన భాష అనే ప్రకరణం
2. 'ప్రాచీన వాఙ్మయంలో వ్యావహారికభాష' - వడ్లమూడి గోపాలకృష్ణయ్య.
3. చిం. ఎన్. ౪౦. 43
4. అ. అక ప్రత్యయంతావ్యయంబు కళయ - ప్రౌఢవ్యా.  
 అ. వాకుత్వోక్త్యంబులు వదముల మొదటలేవు మునిజనవిమతాః కవి సం. 1-85  
 ఇ. తాయెతయః సుయ్యేతయ్యః దియ్యేదయ్యః దక్క గలుగదెత్వంబు మధ్య యశా రమునకు తుదనుగ్రియఃదక్క పెత్వంబుగడియదాది, నత్వ మొందదు తెన్నఁగుల నబ్బినాథ. - పైది-1

శాస్త్రుగారు తమ పరిశోధనలో పెక్కు విషయాల్ని స్వవాద ప్రతిపాదన పరవాద ఖండనల్ని పునరుక్తిం జేశారు దాన్ని అనుసరించి ఇక్కడగూడ పునరుక్తులు తప్పడంలేదు 4వ విషయంలో పురాపరాస్తమైన వాదం సంస్కృత శబ్దములను తెనుగులోనికి దెచ్చుకొనెడి పద్ధతులను మాత్రమే ప్రధానముగా నుపదేశించెడి యాంధ్రశబ్ద చింతామణి అని పునరుక్తిగా అంటున్నారు ఈవాదం ముందు ఖండితమైందే

తరువాత ఆంధ్రవాఙ్మయము విస్తరించినపక్షప దానిప్రచారము సహజముగఁ దగుటచేత నిద్దాని యునికి నెఱుఁగకయో లేక యెఱిఁగియు నది తెనుఁగునకు లక్షణమనిపించుకొనదని తలచియో యాంధ్రభాషా భూషణకర్త మున్ను తెనుగునకు లక్షణ మెన్నఁడు నెవ్వరును జెప్పరన్నఁడు అని అంటున్నారు

ఈ వాదం చింతామణి సంస్కృతనిమశబ్ద మాత్రసాధన ప్రవణమనే వాదం మీద ఆధారపడినది అది వీగిపోతే ఇదీ వీగిపోతుంది ముందు నిరూపించాను. మొదటి వాదం పరాస్తమయిందని కాబట్టి ఈ వాదమూ పరాస్తమే అలాగే కేతన ఆంధ్ర శబ్ద చింతామణి తెనుగుకు లక్షణమనిపించుకోదని అనుకున్నాడని అనుకోవడం ఏలాసబబిందో దాని కాధారమేమిటో శాస్త్రుగారే వివరించాలి

కేతన చెప్పిన ఉపోద్ఘాతం

కేతన తన వ్యాకరణ ప్రారంభంలో చేసిన ప్రసంగం చాలాముఖ్యమైనది

మున్ను తెనుఁగునకు లక్షణ మెన్నఁడు నెవ్వరును జెప్పరే జెప్పెద విద్యన్నికరము మదిమెచ్చఁగ నన్నయభట్టాది కవిజనంబుల కరుణన్

(అం భా భూ 4)

సంస్కృత ప్రాకృతాది లక్షణముఁజెప్పి తెనుగునకు లక్షణముఁ జెప్పకునికి యెల్ల కవిజనంబుల నేరమిగాదు నన్ను ధన్యుఁగావింపఁ దలచిన తలఁపుగాని

(పైది—6)



ఘోషాజ్ఞేమితు నను వని యాషజ్ఞుఁ యజ్ఞేమితు నగు నెనయని సం  
కోషంస నాంధ్రభాషాఘోషజ్ఞమను శబ్దశాస్త్రమును రచియించున్ (పైది-7)

క్రొత్తగ నాల్పభాషకును గొందొక లక్షణ మిటు చెప్పెనే  
యొత్తమబ్బి పీతఁడని యొరలు వోపక విన్న మేలు మీ  
రాత్తివ మీకు మాటుకొని యొత్తమిచ్చుట చాల ప్రేగు మీ  
చిత్తమునందు నన్నెరవు పేయకుడి కవులార మొక్కెదన్ (పైది— 1)

కంచి నెల్లారు మఱి యొరుగల్గ యోధ్య యనుపురంబులపై గంగకరుగు  
మనన పెగిది నొకత్రోవఁ జూపెద దహపథంబు లాంధ్రభాషకుఁ గలవని  
యరసికొమఁడు (పైది— 3)

కేతన తన గ్రంథంలో చేసిన పై ఉపోద్ఘాతాన్ని చూస్తే ఎవరికైనా కేతన  
ఆంధ్రభాషా చింతామణి తీసుకున్నట్లు లక్షణమనిపించుకొనదని ఇట్లా చెప్పాడనే  
అర్థం స్ఫురస్తుంది; కాఁగానే స్ఫురించివది మరి వారి స్ఫురణలన్నీ దాదాపు  
జేరిపోయినవి

45వ విషయంలో ఆంధ్రభాషాచింతామణి నన్నయభట్ట విరచితమే యను  
సిద్ధాంతము చిరకాలమునుండియు నాంధ్రపండిత ప్రపంచమున సుప్రసిద్ధమై యున్నది  
అన్నారు ఈ మాటలోని చిరకాలానికి అర్థం దాదాపు 80వ సంవత్సరానికి  
అంటే పోలవరస్వతి కాలానికి పూర్వముని చెప్పడానికి వీలేలేదు బాలసరస్వతికి  
ముందు చింతామణి ఉనికిగాని తక్కువ నన్నయ అనడంగాని లోకంలో పండిత  
లోకంలో ఏనెదడనేలేదు చింతామణి నన్నయ కృతం కాదు అనేవారుకూడా  
బాలసరస్వతి తరువాతి కాలంలో దానికి నన్నయ కర్తృత్వ ప్రసిద్ధి లేదనడంలేదు

తరువాత చింతామణి పరిచ్ఛేదాంత గద్యాలలో ఇతిశ్రీ సకలభాషావాగను  
కాసన నన్నయభట్ట విరచితాంధ్రభాషాచింతామణి అని ఉన్నదిగాబట్టి నన్నయయే  
ఈను శబ్దానుసారముగా భారతకృత్యాడని చెప్పికోనియున్నాడు కాబట్టి ఇది నన్నయ  
కృతమే నరబారు శాస్త్రీగారు - చిం విష కో 45

సకలభాషా వాగనుకాశన అనే విరుదం నన్నయకున్నట్లు ఒక్క చింతా  
మణిలోతప్ప ఇతరత్రా ఎక్కడా లేదు దానికి అర్థం ఎల్ల భాషలను అనుశాసించిన

వాడని అయినపుడు మిగిలిన ఎ భాషలకు అతడు వ్యాకర్ణ తెలియాలి కాగా పరిచ్ఛేదాంతగద్య మూత్రంతో నిర్ణయం జరిగే అవకాశం ఇక్కడ లేదు

ఆంధ్రవాఙ్మయంలో వాగమళాసన విరుదాన్ని నన్నయకు తొట్టతొలిగా అసినవాడు రామరాజభూషణుడని ఈ పరిచ్ఛేద ప్రారంభంలో గమనించాం అతడు ఆ చిత్తాన్ని కల్పించడానికి అతని శ్లేషార్థకల్పనం కారణమని ఆ సూత్రాన్ని చూస్తే తెలుస్తుంది రామరాజభూషణుని కాలం క్రీ శ 570 ప్రాంతం నన్నయను అతని తరువాతి కవులు శ్రీమృతావధాన దాదాపు అందరూ స్తుతించారు వారిలో ఏ ఒక్కరూ నన్నయను వ్యాకర్ణగా పేర్కొనలేదు వారి వ్రాతలలో ఎక్కడా వాగమళాసన విరుదంగా రామరాజభూషణునికి పూర్వం కనబడడంలేదు కాబట్టి ఈ విరుదప్రసక్తి 9వ శతాబ్దికి పూర్వం ఆంధ్రవాఙ్మయంలో లేదని విర్ణయించవచ్చు

వీరేశలింగంగారి వాదం

హేతువాది శాస్త్రీయ దృక్పథంగలవారూ అయిన వీరేశలింగంగారు కవుల చరిత్ర రచిస్తూ ఆంధ్రకవి చింతామణి నన్నయ కృతంకాదని కాంక్షాని చూపి ఖండిస్తే వారివాదాన్ని శాస్త్రీగారు తమ పరిశోధనంలో ఖండించారు వారి వాద సారమిది అధర్వణకారికావళి చింతామణికి శేషగ్రంథం చింతామణి సామాన్య విదుల్ని తెలిపితే కారికావళి విశేష విదుల్ని వివరిస్తుంది కాబట్టి విశేష విదుల్ని వివరించే కారికావళి సహాయంతో సామాన్య శాస్త్రమైన చింతామణిని బాలసరస్వతి వ్రాశాడని వీరేశలింగం గారనడం పొసగదు ఇంతవరకు శాస్త్రీగారి వాదం సబబే కాని వీరేశలింగంగారు తమ వాదంలో ఈ లోసుగు చేసింది కవుల సర్వోత్తమ ముద్రణలో ద్వితీయ ముద్రణలో దాన్ని నవర్చించి చిత్రాక్షర భాగవదస్వరూపి విరచితమనీ అధర్వణ కారికావళి అహోబలవతి విరచితమనీ వ్రాశారని కూడా శాస్త్రీగారే అన్నారు పరిశోధన చాలక మొదట పొరబడినా తరువాత దిద్దుకున్నట్లు తెలుస్తుందిగా

చింతామణి రచనకు కారికావళి మూలమనడం పొసగదని ఆ రెండుగ్రంథాలు తులనాత్మకంగా చూస్తే తెలిపేమాట యథార్థమే అంతమాత్రాన నన్నయ కృతమై నట్లుకాదు బాల సరస్వతికృతం కాకూడదన్నట్లుకాదు ఎందుకంటే చింతామణికి

## సంస్కృతంలోని ప్రసిద్ధాంత వ్యాకరణాలు

వ్యాఖ్యానం చేసేవాడు తన్న ఇతరుడెవడూ కారికావళిని వ్రాసిఉండడానికి వీలెలేదు కారణం కారికావళికి చింతామణి సూత్రాలతోకంటే దాని వ్యాఖ్యానంతో, అపహా బలపతి వ్యాఖ్యానంతో మాత్రమే ఎక్కువ సంబంధమున్నట్లు ఆకారికల్ని పరిశీలిస్తే తెలుస్తుంది<sup>1</sup>

ఇక వీరేశలింగంగారి యుక్తుల దౌర్బల్యమంటూ శాస్త్రిగారు సర్వత్రాజ్ఞత్వార్థ్యంజ్ఞేయం - ఇత్యాది సూత్రం భారతప్రయోగ విరుద్ధంగా ఉన్నదనే యుక్తి చెల్లదన్నారు నన్నయ భారత ప్రయోగాల్లో కళలమీద యకారాదిగా ఏ పదమూ కనిపించదుగదా మరి ద్రుతప్రకృతికాలమీద అజ్ఞత్ కార్యమంటే ఇతరత<sup>2</sup> కళల మీద యకారాదిగానే పదముంటుందని గదా భావం కాని ఇక్కడ శాస్త్రిగారు సూత్రం ఈ విరోధం బక్క భారతానికేనా మొత్తం ప్రాచీన వాఙ్మయాని కంటటికి వర్తిస్తుందిగదా అని ప్రశ్నిస్తారు నిజమే తొలి వ్యాకరణం అంటున్నారుగాబట్టి నన్నయ వ్రాశాడని అంటున్నారుగాబట్టి అతని రచనలోనైనా ఆ విరోధం లేకుండా ఉండవద్దమరి నన్నయ ఉచ్చారణాను గుణంగా పదాది యకారాన్ని చెప్పి ప్రక్రియా గౌరవాన్ని సహించేవాడని శాస్త్రిగారి వాదం<sup>3</sup> అయినప్పుడు తన మతానికి తన రచనలోనే గతి కల్పించడా ఆ వ్యాకర్త కాబట్టి ఆ సూత్రం చింతామణి నన్నయ కృతంకాదని నిరూపించడానికి సమర్థమై ఉంది

ప్రథమ పురుష - ఇకారసంధి

వీరేశలింగంగారు చింతామణి ప్రథమ పురుషేకార సంధి నిత్యమని నిత్య మేను తమపురుష క్రియాస్వత<sup>3</sup> అనే సూత్రంతో చెబుతుంటే నన్నయభారతంలో దానికి విరుద్ధంగా

---

చూ ఆదర్శజకారికల మూల పాఠాలు అనే ప్రకరణం

2 చింతామణి

3 చింతామణి

అంతఃగౌండ రదిక హాస్యంబు సేసిరి  
యదవి నేమిరోసె దనిరి కొంద  
అవ్వ నీవు వేల్పువాదని కొందఱు  
మొద్దుకేలుతోడ మ్రొక్కిరంత భారత అరణ్య. 03

అనేపద్యంలో ప్రథమ పురుషేకారనంది జరగని ప్రయోగం కనిపిస్తుంది కాబట్టి చింతామణికి భారతకర్త నన్నయకు సంబంధంలేదని కవుల చరిత్రలో వ్రాశారు దానికిశాస్త్రిగారి సమాధానమేమిటంటే వాక్యాంతంలోగాని పాదాంతంలోగాని సంధి వైవక్షికమని నన్నయాఖిప్రాయం కాబట్టి ఇక్కడ సంధి లేకున్నా విరోధం లేదు— అని కాని చింతామణిలో ఎక్కడా వాక్యాంతంలోగాని పాదాంతములోగాని సంధిలేకపోయినా దోషంలేదు—అనే సూత్రంగాని సూచనగాని లేవు కాని శాస్త్రిగారు స్వభావనాబలైక సాధ్యమైన అబద్ధ గ్రంథం - నన్నయాధర్వజీయంలో<sup>1</sup> ఈవిషయం ఉన్నదంటారు వారి దృష్టిలో నన్నయ భావించినది అధర్వణుడు చెబుతుంటాడు అధర్వణుడు చెప్పదలచినది నన్నయభావించి ఊరుకుంటాడు చెప్పడు వారిద్దరికి రచనలో అభేదం పాటిస్తేకప్ప భారత ప్రయోగాలకీ చింతామణి సూత్రాలకీ విరోధం తొలగదు ఇది వారి విశ్వాసమైతే కావచ్చుగానీ హేతువాది అయిన విమర్శకుడెవడూ అంగీకరించే విషయం కాదని వేరే రుజువుపరచ పనిలేదు కదా

శాస్త్రిగారు తమ పరిశోధనంలో బాలసరస్వతి నాటికే కొన్ని అధర్వణకారికలు పండిత పరంపరాయాతంగా అక్కడక్కడా వినిపిస్తున్నాయని వాటినే తరువాతివారు తత్పూర్వకమైన ముద్దరాజు రామనాదులూ తెనిగిస్తూవస్తున్నారని మరొక వాదం లేవనెత్తారు ఇదినేలవిడిచిన సాము పుస్తకం ఉనికినే ఎదుగనివారు ఆపుస్తకంలోని గాలిలో ఎగిరివచ్చే కారికల్ని పట్టుకొని ఆవిషయం చెప్పకుండా రహస్యంగా అనువదించడమేమిటి ? ఈవిచిత్రవాదం యథార్థాన్ని తిరగవేసి చెప్పడంవలన ఏర్పడింది నిజానికి అధర్వణకారికలనబడేశ్లోకాలు చాలభాగం అహోబిలపతికిపూర్వం దేశీయవ్యాకర్తలు తమ వ్యాకరణాల్లో చేసిన లక్షణాల సంస్కృతీకరణంతో ఎర్పడి

శాస్త్రిగారి వ్యాకరణ సంహితా సర్వస్వంలో ఈ పేరుతో చింతామణి వికృతి  
ఏవేకాల కారికలు తోడించి యివ్వబడి ఉన్నాయి

నవే1 ఆవ్యాకర్తలు తెలుగులో స్పష్టంగా చెప్పినవిషయాల్ని ఆకాశికల్లో అస్పష్టంగా ద్వితీయస్పష్ట అని తెలిపేవిధంగా సంస్కృతీకరించడం జరిగింది2 కాగా అధర్వణ కారికలు బాలసరస్వతికి పూర్వం ఉండడంగాని అవి పరంపరాయాతంగా తెలుగు లాక్షణికులు బాలసరస్వతికి పూర్వం తెలిపించడంగాని బొత్తిగా పొసగని విషయాలని ముమ్మండు తేలుతుంది

### గణపవరపు వేంకటపతి

తమ పరిశోధనలోనే 5 వ విషయంలో శాస్త్రిగారు, కేతన తనకు పూర్వం వ్యాకరణం వ్యాకర్త లేరన్నట్లే 8వ శతాబ్దివాడైన గణపవరపు వేంకటపతి కూడా తన ఆంధ్రకౌముదిలో తనకు పూర్వం తెలుగుకు వ్యాకరణం లేదని చెప్పాడని కాబట్టి కేతన మూడు విశ్వాసార్థం కాదని వాదించారు. కాని గణపవరపు వేంకటపతి కీపి మాటకు అతని గ్రంథంలోని సందర్భాన్ని బట్టి శాస్త్రిగారనుకున్నది అర్థంకాదని తేల్చిచూపవచ్చు

శ్రీకౌరమ గ సంస్కృతమునకును బ్రాహ్మ  
తమునకుఁగల లక్షణములు చెప్పి  
తేనుఁగున కా విధమున లక్షణము చేయ  
రాకున్కి యదియ నేరంబు గాదు  
కొల్లిటి సుకపుల తెల్లను నను దన్ముఁ  
గావంచు తలఁపింతె గాని యనుచుఁ  
గుకవి జనాజ్ఞాన మేరాంధతమనముఁ  
బోఁగె ట్టఁగల్గు కౌముది విధమున  
నిలమున్ను తెనుఁగున నెవ్వారెఱుంగని  
యాంధ్ర కౌముది యనునట్టి కృతిని  
పీఠ మారికగాఁగఁ జేసితి విప్పుదున్న  
కవులకు రానున్న కవులెల్ల

చూ అధర్వణకారికల మూల పాఠాలు అనే ప్రకరణం

చూ పేజీ

మహాకారముగ విది యెప్పుడు నాచంద కా

రాక్కమై కౌముది యటుల వెలయు (ప్రారంభ పద్యం)

అని చెప్పుకొనదంవలన కేతన మాటలుకూడా అలాంటివేనని శాస్త్రిగారివైదం కాని ఒకరిని ఉదాహరించి దాని ప్రభావం మరొకరిపై చూపడం సమంజసంకాదు వెంకటపతికవి కేతననే ప్రతిధ్వనిస్తున్నాడు - పై పద్యంలో ఐనపుడు అతడు కేతన వ్యాకరణాన్ని ఎటుగకపోవడమనేది అనంగతం ఇక్కడ కేతన మాటల్ని కూడ వెంకటపతికవి మాటలతో పోల్చి చూస్తే యథార్థం తెలుస్తుంది

సంస్కృత ప్రాకృతాది లక్షణముఁజెప్ప తెలుగునకు లక్షణము చెప్పకునికి  
యెల్ల కవిజనంబుల నేరమిగాదు నన్ను ధన్యుగాఁగింపఁ దలఁచిన తలఁపుఁ  
గాని (ఆం తా భూ - 8)

పై పద్యంలో వి చెప్పకునికి నన్ను ధన్యుఁ గావించు తలఁపు గాని అనే పదాల్ని అక్షరకః ఆంధ్ర కౌముదీ కర్త అనుకరించాడుకదా అయినపుడు అతడు కేతన నెరిగున్నట్లే అతని పద్యంలోని శాత్పర్యం సంస్కృతంలో కౌముదివలె తెనుఁగులో కౌముది నెవరూ నంతరించలేదని కావచ్చు ఆ తలంపే అతని కున్నట్లు అతని పద్యంలోని చివరి వాక్యాలు తెలుపు తున్నాయి కూడా

పైగా ఆంధ్ర కౌముదీ కర్త ఉపోద్ఘాతాన్ని కేతన ఉపోద్ఘాతాన్ని మొత్తంగా పరిశీలిస్తే భేదంకొట్టవచ్చినంత స్పష్టంగా కనిపిస్తుంది కేతన షణ్ముఖ పాణినుల తో తుల్యంగానంభావింపబడాలని వ్యాకరణానికి ప్రథమ ప్రయత్నకర్త కావడంవలననే భావించాడు తనది ప్రథమ ప్రయత్నమని 4వ, 9వ పద్యాలలో నిష్ఫుల్లధేళంగా నిష్కృపభంగా చెప్పాడు కాబట్టి ఆంధ్ర కౌముదీకర్త ఉదాహరణతో కేతనమూర్తిలని సంధేహించడం, తద్వారా చింతామణి కర్తత్వాన్ని నన్నయకు అంటగట్ట చూడడం సక్రమమైన ఆలోచనకాదు

ఇక 64వ విషయం-చింతామణి వికృతివివేకాలు పరస్పర సంబంధితాలనడం నిర్వివాదం ఒకప్రక్క చింతామణి సూత్రాలు చూస్తూ వాటిలోని లోపగుల్ని దొనగుల్ని పరిచేయడం క్లోవమై కారికలు పుట్టినాయి ఆ విషయంలో తగ్గవే లేదు ఉన్నదంతా ఆ కారికల కర్తృత్వంమీద, చింతామణి కర్తృత్వంమీద మాత్రమే

కర్తృత్వమే వివాదాస్పదమయినపుడు సుమోచతో హల్విధర్వజాచార్య మతాతో అనే అప్పకవీయ సూత్రంలోని అధర్వణాచార్య పదం పొనగడు గాబట్టి ఆ పాఠం ప్రక్షిప్తం అని అంగీకరించాలి—అని శాస్త్రిగారంటారు అది ప్రక్షిప్త మనడానికి కాదనడానికి వాదబలం సమానంగానే ఉంది పైగా ఏఅంశాన్ని విరోధంగాచూపి చింతామణి నన్నయకృతం గాదంటున్నామో ఆ విరోధాన్ని తామూ అంగీకరిస్తూ అది మాత్రం ప్రక్షిప్తమనడం విచారానహమైన వాదం

48వ విషయంలో అధర్వణకారికావళి దురవగాహం కాబట్టి పరన పారనాది ప్రచారంలో లేదని ఒకప్రక్క చెబుతూనే మరొకప్రక్క 68వ విషయంలో బహుళః పండిత పరంపరాయాతంగా గావచ్చు కొన్ని కారికలు బాలసరస్వత్యప్ప కవులకు దొరికినవని వాదించడం చాల విచిత్రంగా ఉంది బొత్తిగా బలంలేని వాదమిది విచిత్రంలో విచిత్రమేమిటంటే అధర్వణకారికల్ని ఆంధ్రీకరించినవాడుగా చెప్పబడ్డ (శాస్త్రిగారిచేత) అప్పకవే తన చింతామణిలో సుమోచతో హల్విధర్వజాచార్య మతాతో అనే సూత్రాన్ని వ్రాసి శుభ్రంగా వ్యాఖ్యానిస్తూ కూడ కవిస్మృతిచేసే సందర్భంలో అధర్వణాని కవిగానే పేర్కొనడం జరిగింది వ్యాకర్తగా పేర్కొన డల్ల జరగలేదు దీనినిబట్టి అప్పకవికి అధర్వణకారికలు పండిత పరంపరాయాతంగా దొరకడం శాస్త్రిగారి ఊహజనితమైన సంఘటన అని కాగా తిరస్కారయోగ్యమని నిర్ణయించుకొని నిరాంకించవచ్చు

### లిప్యధారక శ్లోకాలు

తరువాత బాలసరస్వతీయంలో లేకుండా అప్పకవీయంలో కనుపించిన లిప్యధారక శ్లోకత్రయాన్ని గూర్చి కొంత చర్చ జరిగింది ఆంధ్రలిపికి ఒక శ్లాఘ్యమైన రూప మిద్దామనే తలంపుతో నన్నయ తన కాలంనాటి లిపికి కొన్ని సంస్కరణలు ఉపదేశించాడనీ ఆ శ్లోకాల అర్థం సరిగానో అసలే కాకో బాలసరస్వతి వాటిని వ్యాఖ్యానించకుండా విడిచిపెట్టాడని అప్పకవికూడా వాటి అర్థం సరిగా చేసికోలేక మెక్కు ప్రమాదాలకు లోనయి వ్యాఖ్యా చేశాడని శాస్త్రిగారు వాదించారు.

శాస్త్రిగారి ఈ వాదానికి ఇంకా ఇతర అనేక వాదాలక్రమాలం కేవల—ఊహ పైగా వాయి చింతామణిలో అధర్వణకారికలకి నాటినుండి నేటివరకువచ్చిన వ్యాఖ్యానా

లన్నింటిలో తమ ఊహాగతికి భేదంకనిపిస్తే ఆయా వ్యాఖ్యాతలందరూ భ్రమపడ్డారని పొరబడ్డారని విశ్వంకంగా నిందారోపణం చేసారు తాము ఒక్కరే ఎల్లకాలానికి సరిపడిన నిజమైన వ్యాఖ్యానం చేస్తున్నామని వారి భావన<sup>1</sup> పై ముందు తమ మాటగా ఒక అభిప్రాయాన్ని ప్రవేశపెట్టి తరువాత ఆ అభిప్రాయమే ప్రాచీనుల కున్నదని వ్రాయడంకూడా కద్దు ఈ పద్ధతి వారి పాండిత్యంలోని ఒక దౌర్బల్యాన్ని తమ వాదంకోసం తాము ఎట్టి చర్యకైనా పాల్పడగలరని తెల్పుతుంది<sup>2</sup>

అసలు ఈ లిప్యధారక శ్లోకాల్ని శాస్త్రిగారా శ్రయించి వాటిమీద ఒకచర్చ జరిపి ఒక సిద్ధాంతాన్ని ప్రతిపాదించబూనడం ఎందుకంటే చాలమంది సామాన్య పండితులు కొందరు మహా పండితులు కూడా ఈ లిపిశాస్త్రానికి దూరంగా ఉన్నవారు ఇక్కడ జరిగే వీరిచర్చను బహుస్వల్ప సంఖ్యలో మాత్రమే ప్రత్యర్థులు ఎదుర్కొగలరు మిగిలిన వారు అది తమకు లేని చాలని అధికారమని భావించి తొలగిపోతారు పైగా ఆ శ్లోకార్థాల ద్వారా వచ్చే లేఖన క్రమం వాది బలాన్నిబట్టి

... క వ విషయం - నవికృతి శబ్దాత్ వరక స్సాంస్కృతికానాం భవన్తి గవదదవాః అనే సూత్రానికి వివరీత వ్యాఖ్యానం చేశారు సూత్రంలోని నవికృతి శబ్దాత్ అనేది ఏకవదమని దాని అర్థం - వికృతి చిహ్నములగు రుమువులు అనేది వ్రతమా వ్రత్యయములు లేని యన గా నవి లోపించిన శబ్దమునకన్న బరమైన కవటతవలకు పైతము అని వ్రాశారు ఈ వ్రాకమీద వ్యాఖ్య అనవసరం

సంస్కృతవదేన పరిమిత మాండ్ర వదం కర్మదారయౌ భవతి (హరిశ్- 48 సూత్రం) రీతివ విషయం చివర జరిగిన చర్చలో పరిమితం అండ్రవదం అంటే రాయడ వంటి వదమనీ పద్యర్థ పరిమితమైనదికాదనీ తమకు తోచినట్లు వ్రాసి తర్వాత అ పుట చివర వేయాలి అదర్శవాదాద్య దండలి పరిమిత శబ్దమునకు నేను బైని వాసినరీతినే విరుదావివాచక పరముగనే యర్థము చేసి యీ క్రింది రీతిని వివరించి యున్నాడు - అంటూ ద్వ్యక్షరాది చతుర్వర్ణ వర్యంత జననామసు లోప స్పృహద్వాది వర్ణానాం శబ్దేరాయాదితే వరే అని ఉదాహరించారు ఇక్కడ వీరు తాత్పర్యంలోని రాయ శబ్దాన్నిబట్టి పైన కామిచ్చిన ఉదాహరణ రాయ శబ్దాన్ని ఉంచారా స్వతంత్రంగా కారితానపేక్షంగానే ఉంచారు తమ ఊహాదోరణి కొందా కచో అదర్శవాదాద్యుని భావనావరణిలో సాగుతుందనీ వేరొకచో దాన్ని మించి ఆతని పొరపాట్లను (తమ వాదానికి విన్నంగా ఉన్నపుడు) బయటపెట్టగలదని భావించడం న్యాయ్యం గాలేదు



ఎల్లాడై నా మార్పడానికి ఫీడాగా కూడ, ఉన్నట్లు కనబడుతుంది అందుకనే ఆంధ్రు  
దేవుడూ ప్రేమిడూ ఉపించి తూడ ఉండని లేఖన క్రమాన్ని ఆ శ్లోకాల అర్థంగా  
జాడే స్వయంగా వ్రాసి చింతామణి విషయ పరిశోధన గ్రంథంలో పొందుపరిచారు.

ఆ శ్లోకాల్ని వాటి అర్థ తాత్పర్యాల్ని పరిశీలించి తరువాత వాటిమీద పరి  
శోధక పండితుల అభిప్రాయాల్ని గమనించి తర్వాత ఒక విర్ణయం చేద్దాం

దారేందు పరిధి శృంగవర్తకుగ్రంథి దాత్ర పరకు నమాః  
అద్యా ఇభకరతుల్యా న్దీర్హా శ్శూలసన్నిభా వన్యో (అప్ప చిం-వర్ణ—5)

దరశార్పపిప్పరి దళాంకుశ పన్నగ సన్నిభాః క్రమాత్ పరుషాః  
స్తంభ విదేభాధిక్తైః ప్రయేన వర్గ ద్విరీయ వర్ణాద్యాః (అప్ప చిం-వర్ణ—5)

కీర తరి హస్తి మస్తక కుక్తి తులాసన వితర్తి సీరసమాః  
అంతస్థా శ్శౌష్మాతో దంత్య చక్షౌ గురురతౌ చ విందుయుతౌ  
(అప్ప చిం-వర్ణ—5)

### వీటి అర్థాలు ఆకారాలు

|           |                 |   |
|-----------|-----------------|---|
| దారేందు   | అర్ధ చంద్రుడు ~ | ఆ |
| పరిధి     | సున్న ఆకారం ౦   | ఇ |
| శృంగ      | కొమ్ము ఆకారం    | ఉ |
| అనర్త     | వీటినుండి ఆకారం | ఋ |
| కుశగ్రంథి | దర్పముడి        | ౞ |
| దాత్ర     | కొడవరి          | ఎ |
| పరకు      | గజత్రునోర్ధరి   | ఒ |

|                       |                                     |
|-----------------------|-------------------------------------|
| తదీర్హా ఇభకర తుల్య -  | వాటి దీర్హులు ఏనుగు తొందరతో నమానాలు |
| అన్యో                 | ఇతర-అచ్చులు రెండూ                   |
| శూలసన్నిభౌ            | శూలానంటివి ఐ ఐ                      |
| దర                    | శంఖము - క                           |
| శార్ఙ్గి              | చావము - చ                           |
| ఏప్పలదళ               | రావియాకు - డ                        |
| అంకుశ                 | అంకుశం - త                          |
| పన్నగ సన్నిభా         | పాముతో [నమానమైనవి] - వ              |
| తే ఏవ                 | అవే, పై కచటకపరి లిపుడే              |
| స్తంభవిరేఖాదికైః      | గీత గీయుట అదికంగా చేస్తే            |
| వర్గ ద్వితీయవర్ణాద్వా | ఐ చ ర త వ-మొదలైనవి ఏర్పడతాయి        |
| క్రీర                 | చిరుక - య                           |
| తరి                   | ఓర - ర                              |
| హస్తమస్తక             | ఏనుగుతల - ల                         |
| కుక్తి                | ముత్యపు చిప్ప - వ                   |
| తులాసన                | త్రాసు - శ                          |
| వికర్షి               | అడుగు - ష                           |
| పీరసమా                | నాగలితో నమానాలు/ హ                  |
| దంత్య చక్షౌ           | చ, జలు                              |
| గుర్భరలౌచ             | ఐ శ బును                            |
| మిందుయుతౌ             | చుక్కతో కూడి ఉంటాయి                 |

పై అర్థాలు అకారాలు పరిశీలిస్తే, ఈ లేఖనక్రమం ఏనాడైనా తెలుగునాట నాడుకలో ఉండేదా; అనే సందేహం ఏమాత్రం యోచన చేసేవాడికైనా కలుగుతుందో ఈ లిపిలో వర్గ తృతీయ చతుర్థ పంచమాక్షరాలు ఎలా ఉంటాయో చెప్ప

బడలేదు వాటినిన్నిటిని ఆది శబ్దంతో సరిపెట్టడం ఏవిధమైన లక్షణ నిర్మాణ చాతుర్యమో సూత్రకారునికి తెలియాలి

ఈ లిప్యధారక శ్లోకాన్ని గూర్చి డా చిలుకూరి నారాయణరావు తమ ఆంధ్ర భాషా చరిత్ర - ఆంధ్రశబ్ద చింతామణి హృదయంలో- దీనిని (లిప్యధార క్రమాన్ని) బట్టి చింతామణి కాలనిర్ణయమునకుఁ బూనుట హాస్యాస్పదము

అచ్చుల దీర్ఘములు - ఇభకర తుల్యములెట్లుఁ బక్క ఆకారమునకుఁ జెల్లు నేమో సంభాకారపు బొత్తులు ఖ ఛ థ ర ఘ ల కుండుననుట 1వ శతాబ్దికిఁగారు గదా 9వ శతాబ్దినికి నన్వయింపదు

దంత్య చ ఙ ల శకార శకటరేఫముల బొట్టలెక్కడ? క్రిందా? మీఁదా? ముందా? వెనుకా?

నన్నయ సందంభాడి శాసనమున నీలిపిలేదుగదా ఈ గీతులు ప్రక్షిప్తము లయినఁగావలె లేదా చింతామణి నన్నయ కృతమయినఁ గాకపోవలె అని తమ అభిప్రాయాన్ని వ్యక్తం చేశారు డా నారాయణరావుగారిని శాసన పరిశోధకులుగా విశేషించి నన్నయ యుగ భాషా స్వభావ పరిశీలకులుగా తెలుగునాడు గుర్తించింది కాగా వారి అభిప్రాయానికి ఎక్కువ విలువ ఉన్నదనే విషయం వేరే చెప్పవనిలేదు

౪

లిపిమీద తెలుగు పరిశోధకులు వ్రాసిన గ్రంథాల్లో<sup>1</sup> గాని వ్యాసాల్లో<sup>2</sup>గాని ఈ చింతామణి శ్లోకాలు స్మరించనైనా పడకపోవడం గుర్తించవలసిన అంశం ఈ లిపి శ్లోకాలకు లిపి పరిణామ చరిత్రతో ఎప్పటి నమన్వయం సంబంధం ఉన్నా పండితులు వీటిని గ్రహించి ఉండేవారే కాబట్టి శాస్త్రీగారి వాదంతో ఏకీభవించి అర్ధచంద్రాకారమంటే నేటి వర్ణాల తలకట్టు అసీ యవర్ణం చిలుకలాగ షవర్ణం

1. 'లిపి హాస పుష్టానుశాసనాల్లో' - డా తిరుమల రామచంద్ర

2. 'లం వెంకటాచార్య - మల్లంపల్లి పోతయ్యశాస్త్రి శర్మగారు - తెలుగు విజ్ఞాన సర్వస్వము 9వ సంపుటము

ఆర్ముగులాగ ఉంటుందని అంగీకరించడం సాధ్యమైన విషయంగా తోచడంలేదు కాబట్టి వారి ఇతరవాదాలు అనేకంవలె ఇదీ తిరస్కార్యమే అని నిర్ణయించవచ్చు

శ్లోక విషయంలో చింతామణికి నన్నయ భారతానికి ఒక ఏకాంత సంబంధాన్ని ప్రతిపాదించడం జరిగింది దాని సారమిది

ఏకాంత సంబంధ-వాదం

ఆంధ్రవాఙ్మయంలో ఒక్క నన్నయ భారత భాగంలోనే తత్సమ క్రియల్లో రక్షించెడి రక్షించెడు వంటి తద్దర్మధాతుజ విశేషణ రూపాలు రక్షించెద వంటి తద్దర్మ రూపాలు, విచారితము వంటి ఉభయకర్తృక రూపాలు విచారితము వంటి వ్యతిరేక ప్రార్థనార్థక రూపాలు ఉద్భవిల్లుదును<sup>1</sup> వంటి భావార్థకాలు తేజ రిల్లని వంటి వ్యతిరేక భావార్థకాలు అతివిరళంగా ప్రయోగించబడ్డాయి ఒక్క చింతామణి మాత్రమే అట్టి రూపాల్ని సంపూర్ణంగా సాదించుకుండా వదిలివేసింది కాబట్టి రెండు గ్రంథాలూ ఏకకర్తృకలే

ఈవాదం ప్రత్యర్థులు కొన్ని నిర్దుష్టమైన కారణాలు చూపి చింతామణి నన్నయ కృతం కాదంటున్నారని తాముకూడ కొన్ని నిర్దుష్టకారణాల వంటివి చూపి అది నన్నయ కృతమే అని అనాలని బలాత్కృతంగా కల్పించినట్లుంది

నన్నయ ప్రయోగ ప్రాచుర్యాన్నిబట్టి చింతామణిలో లక్షణాలుండటం ప్రయోగ వైరళ్యాన్ని బట్టి చింతామణిలో లక్షణాలుండకపోవడం అన్నది జరిగి ఉంటే ఆంధ్ర వాఙ్మయ చరిత్రలో చింతామణి కర్తృత్వాన్నిగూర్చి ఇతింత చర్చలు ఇంత దీర్ఘకాలం కొనసాగి ఉండేవి కావు చింతామణి నన్నయకృతమని ఎప్పుడో నిర్ణయం జరిగి ఉండేది

కామ్రాగరి ఈ వాదం కేవలం అవకాశవాదం ఎందుకంటే చింతామణి చెప్పిన విభక్తి ప్రత్యయాలు కూర్చి కొలుకు పట్టి లకు నన్నయలో ప్రయోగమే

1 ఇవి అనంతర్యార్థకాలు కాని కామ్రాగరు మాత్రం వాటిని భావార్థకాలని వాదిస్తారు-  
(చిం విష శో 68)

లేదంటే లేకపోతే ప్రమాదం లేదు వ్యాకర్త తన లక్షణాలన్నీ తన గ్రంథాల్లో నమస్కరించి తీర్చాలనే నియమం ఎక్కడున్నది? అని వాదిస్తారు. ఇక్కడేమో నన్నయ తన లక్షణానికి అనుగుణంగానే తన గ్రంథాన్ని విర్చించాడంటున్నారు

చింతామణి చెప్పిన వనతి అస్త్వనుబంధాలు క్రియలకు వర్తమాన భవిష్య దద్ధాల్లో నన్నయలో కనబడవంటే ఆ అనుబంధాల అర్థమే వేరని ఆ అనుబంధాలతో పుర్వదేవి క్రియా పదాలుగా కాక క్రియాజన్య విశేషాలుగా ఉండాలని? అంటారు కారణం ఉన్న కలానుబంధాలతో నన్నయ ప్రయోగించలేదుకదా అంటారు అభ్యుయకంగా

ఒకచోట లక్షణకర్త సేసిన లక్షణాలకి, విపరీతార్థాలు కల్పించి కాము ఉద్దేశించిన లక్ష్యాలకు వాటితో (లక్షణాలతో) వైరుధ్యాలు సరిచేస్తూనే మరొకచోట కేవలం స్వరూపముగూఱుకగానే లక్షణకథనం చేశాడు వ్యాకర్త—సవదంన్యాయ్యంకాదు

ఎడి ఎదు—ప్రత్యయాలు 2 ఎద—ఆగమం 3 విచారించెదము— సంక్షిప్త రూపం విచారితము—వంటి ఉభయార్థక రూపాలు 4 తు ఆగమం గల పుష్కలైకముభ్యమ పురుష రూపాలు 5 దున్ అనే అనంతల్యార్థకం 6 మి అనే ఖ్యతైక భావార్థక స్త్రీత్యయం చింతామణిలో ప్రక్రియా సహకంగా నిరూపించ బడలేదు కానికీ తారుణ్యం వాటి ప్రయోగం నన్నయ భారత భాగంలో లేకపోవడ మనివాడి పై బెరిదవి (అటువంటి రూపాలు నన్నయలో కోకొల్లలుగా కనుపిస్తాయి) కొత్త కారణం ఉహించి చెప్పారు—ఆ ప్రత్యయాలు ఆగమాలు సంస్కృతసమ రాకువులతో కూడి విరళంగా నన్నయలో ప్రయోగించబడటం అని

వ్యాకర్త తన ప్రయోగాలకు లక్షణం చెప్పడంలో ఈ విధమైన సంకుచిత దృష్టితో కొన్ని ప్రత్యయాలు ఆగమాలు సంస్కృత సమ రాకువులతో కూడి అతిక్రమ ప్రయోగించబడలేదు కాబట్టి ఆ ప్రత్యయాల్ని ఆగమాల్ని లక్షణబద్ధం చేయకుండా ఇదిచిప్పవద్దనడం విద్వద్భూతమైన విషయం అందులోను ప్రథమ

వ్యాకర్త తన ప్రయోగాల మొత్తాన్ని సాధ్యమైనంతగా లక్షణబద్ధం చేయడానికి యత్నిస్తాడే కాని ఇలా కారణంగాని కారణాన్ని కల్పించుకొని మానివేస్తాడని అనడం అంగీకార్యం కాదు

విజానికి ప్రాచీన వాఙ్మయంతోని స్రుసిద్ధ ప్రయోగాల్ని సూత అపీంచలేని చింతామణి అసామర్థ్యాన్ని ఒక విచిత్రమైన షక్తిలో నమర్చిస్తూ శాస్త్రిగారు చేసిన పై వాదం బహుదుర్బలమై విచిత్రానాహంగా ఉంది

పై ప్రత్యయగమలు దేశ్య శబ్దజాలంలో విరివిగానే నన్నయ భారతంలో కలవనివారే ఒప్పుకొన్నారు శాస్త్రిగారి ప్రస్తుతవాదం చింతామణి సంస్కృత నమ భాషా నిరూపణ ప్రవణం అనే వారి మరొక వాదంమీద ఆధారపడింది కాని ఆ వాదం సోపపత్తికంగా ఇంతకు ముందే ఉన్మూలించబడింది కదా అయినపుడు ప్రస్తుత వాదమూ స్వయం వరాస్త మే చింతామణి కర్త తెలుగుకి వ్యాకరణం వ్రాస్తూ సంస్కృత నమ రాకువులమీద ఏవో ప్రత్యయాలు అగమలు వేడిన రూపాలు ఎక్కువగా లేవని (తన గ్రంథంలో) ఆ ప్రత్యయ విధానమే మాని వేస్తాడా; ఇది ఏకంధవాదం కాగా అనాదరణీయం తిరస్కరణయోగ్యం

శాస్త్రిగారు ఈనందర్పంలో ఆయా రూపాలు నన్నయ భారతంలో కనిపించే వటి సంఖ్య ఇచ్చారు అవి సరిగా లేవు

ఎడి ఎడు ప్రత్యయాలతోడి రూపాలు నన్నయభారతంలో అగుపడవన్నారు కాని మూడు ప్రయోగాలు సంస్కృత నమ రాకువులమీదే కనిపిస్తున్నాయి ఉద్భవిల్లెడు 2 తయంపడియెడు 3 భేదించుచుండెడు

ఎడగాగమంతోడి తద్ధర్మ రూపాలు రెండే ఉత్తవన్నారు కాని పైకు తనుకొమ్మ న్నాయి ఉన్మూలించెన్ 2 జీవించెడము 3 మిర్మిలించెడ 4 కరిగిపోయెడన్ 5 పరిత్రమిలెడన్ 6 ప్రసాదిలెడన్ 7 రవియింకెడన్

దుర్దకారం తకారమై తరుపాత ఉత్తయార్థకంగా ప్రయోగించబడే రూపాలు రెండేనన్నారు కాని నాలుగు కనుపిస్తున్నాయి ఉపయోగింతము 2 నిశ్చయింతము 3 భేదింతము 4 విచారింతము

---

|      |      |    |     |     |     |       |                               |
|------|------|----|-----|-----|-----|-------|-------------------------------|
| నన్న | వ    | కో | 228 | 683 | 683 | పుటలు | క్రమంగా                       |
| 2    | నన్న | వ  | కో  | 5   | 52  | 593   | 684 685 678 7 2 పుటలు క్రమంగా |
| 3    | నన్న | వ  | కో  | 248 | 596 | 68    | 684 పుటలు క్రమంగా             |

మి ప్రత్యయాంత రూపాలు-మూడే నన్ను నాలు కనుపిస్తున్నాయి

ప్రయోగింపమి 2 రక్షింపమి 3 లక్షింపమి లంఘింపమి

పైన ఒకగివవనీ-తతామదాతు రూపాలే.

చింతామణిలో సూత్రించని వ్యాకరణాంశాలు ఇంకా బోలెడున్నాయి మరి దానికి ఏమి కారణం చెప్పగలరు శాస్త్రిగారు? ఉదా

1 చేయవాడు వంటి తృవర్ణకార్థక విశేషణాలు 2 చేయగల వంటి తనిష్ఠదర్థక విశేషణాలు 3 చేయను వంటి తుమున్నంతావ్యయాలు 4 చేసిన వంటి చేదర్థకాలు మొదలైన అనేకాంశాలు చింతామణిలో లక్షితంకాలేదు వీటిని విదించిపెట్టడంలో ఉన్న కారణమే పై ఎడి ఎడ్వాది ప్రత్యయ సహిత రూపాలను సూత్రించకపోవడంలోను ఉన్నదనుకోవడం సముచితంకాని అదొక ఎకాంత సంబంధం -చింతామణి భారత భాగాలకు-అని సూత్రకర్తకు బొత్తిగాలేని అభిప్రాయాన్ని వాదంకోసం ఊహామాత్రంగా కల్పించడం పరిశోధకుల పని కాదు కారాదు ఖాద

దుగాగమ రూపవాదం

58వ విషయంలో దుగాగమ-రూపాలు (ఎదగాగమ రూపాలుకూడా తద్దర్మార్థల్లో ఉన్నా వాటిని చింతామణి చెప్పలేదు-నన్నయ ప్రయోగించాడు) తద్దర్మార్థాలుగా చింతామణి చెప్పడంవలన వాటిని నన్నయ ప్రయోగించడంవలన చింతామణిని భారత కర్త వ్రాసినట్లు రుజువుగుతున్నదన్నారు ఆ విషయం శ్రీ పీఠేశలింగం గ్రహింపజాలక అది బాధక మని వింతగా వ్రాశారని కూడా ఒక విసురు విసిరారు

పీఠేశలింగంగారి వాదాన్ని తిరస్కరించాలి లేక ఖండించినట్లు కనబడాలి అని చేసిన వాదంవలె ఉన్నదేగాని పై వాదం దానిలో పసలేదు

తద్దర్శనంజ్ఞను చేసినది చింతామణి చింతామణి వసుకరించిన వ్యాకరణాలలో వికృతి వివేకం బాలవ్యాకరణం మొదలైన వాటిలో తప్ప ఇతరత్రా ఆ సంజ్ఞ కనిపించదు కేతనాదులు మూడు కాలాలు పేర్కొని వాటిలో ఆయా రూపాలు చూపారు అంతే

తద్దర్శనంజ్ఞను చేసినది చింతామణి చింతామణి వసుకరించిన వ్యాకరణాల్లో కూడా అపూర్వ విషయం ఆ శబ్దం వాటిలో ప్రయుక్తమైందికాని అర్థ సందర్భాలు వేరు 1 అక్కడ తద్దర్శన పదానికి ఒక కృత్రుత్య యార్థం ఎవరించబడింది ఏమైనా కృత్రుత్య పదాన్ని ప్రయాన్వయిగా వాడటం చింతామణితో ప్రారంభమైన విషయం చింతామణిలో తద్దర్శనార్థికాలు మూడు రూపాలు ఆపేరుతో కాకపోయినా కేతనాదుల వ్యాకరణాల్లో లక్షితాలై ఉన్నాయి వారు సూత్రించిన భాషకూడ నన్నయదే అయినపుడు ఆ రూపాలు నన్నయలో ఉన్నవి కాబట్టి చింతామణి నన్నయ కర్తృక మనదం నిలబడే వాదంకాదు ఈ సందర్భంలో విరేశలింగంగారి వాదసార మేమిటంటే—

ప్రాచీన వ్యాకర్తలు వర్తమాన భావ్యర్థక క్రియలు నిరనుబంధాలుగా ఉంటాయని చేసెదను చేయుదును వంటి వాటిని ఉదాహరిస్తే చింతామణి కర్త ఆ క్రియలు సానుబంధకాలుగా ఉంటాయని చెప్పుచున్నాను చెప్పగలను-వంటి వాటిని ఉదాహరించాడని చింతామణి చెప్పిన ఆ రూపాలు నన్నయ యుగంలోని వాఙ్మయంలోనే లేవని పైగా ఆ రూపాలు మిక్కిలి అర్వాచీన కాలంలో గాని ఏర్పడలేదని కాగా చింతామణికి భారత భాగ కర్త కర్తకాళాలడని మాత్రమే

పైవాదంలో స్పష్టమైన హేతుపూర్వకమైన ఆలోచనను రేకెత్తించే అంశాలు ప్రతిపాదించబడి ఉంటే వాటికి సూటిగా సమాధాన మియ్యకుండా ఏవో మాటలు శాస్త్రీగారు అప్రసక్తంగా ఆడటం సరిగా లేదు

---

పాణినీయ సూత్రం - ఆక్షేపణ తద్దర్శన తత్సాధ కారిమ (3-2-3)  
 వృత్తి క్షిప్తం అభివ్యాప్త్య వక్ష్యమాణా ప్రత్యయా లచ్చిరి  
 తద్దర్శన తత్సాధకారిమ కర్తృమ బోధ్యా  
 ఉదా ర్థకటం అలంకరిష్టు జిష్టు శమీ ఇత్యాదయ



ఒకప్పుడు వాత ధృవ విషయంలో కేతన పెద్దనాదులు పరిశీలనారహితంగా లక్షణ లక్ష్యాలు ఎన్ని మూలనూ భవిష్యద్ధర్మ క్రియలకు చేకూరని వారిమీద కూడా వారి వ్రాత చింతామణి ప్రాచీనతకు భంగకరం కావడంవలన కోపగించారు శాస్త్రులు

కేతనాదులు తమ వ్యాకరణాల్లో అప్పటివరకు వెలువడిన వాఙ్మయ ప్రయోగాలు ఆధారంగా సునిశిత-పరిశీలనం చేసిన తరువాత కాలత్రయంలో త్రివిధ రూపాల్ని సమాత్రంగా సాధించి చూపారు వారి లక్షణాలు సామాన్యంగా అవ్యాప్తి అతివ్యాప్తులకు దూరంగానే ఉన్నాయి కాని ఇక్కడ మనం గమనించవలసిన విషయం వారి కాలానికి స్పష్టంగా ఇది వర్తమాన కాల మాత్రోపయోగి రూపమని ఇది భవిష్యత్కాల మాత్రోపయోగి రూపమని క్రియా ప్రయోగాల్లో నిశ్చితమైన విభాగం జరగడానికి అవకాశం లేదు-అన్నది వారి కాలానికి ఉన్న-కలానుబంధాలతోడి రూపాలు ఏర్పడలేదన్నది ఏర్పడని రూపాల్ని వారు ఎలా చెప్పగలరు? అయినపుడు క్వాచిత్యంగా వారు వర్తమాన భావ్యర్థకాలన్నవాటికి వ్యత్యయం కొన్ని ప్రయోగాల్లో జరిగింది? గాబట్టి వారి పరిశీలనాశక్తిని శంకించడం కాని వారి రచనను క్రిందపరచడంగాని వైయాకరణులు మెచ్చే పని కాదు ఆ కాలంలో అంతకుమించి ప్రయోగాలు లేనందువల్ల ఎవరు వ్యాకరించినా నియమ కల్పనం అలాగే ఉంటుంది కాగా యథార్థ విషయాల్ని కప్పిపుచ్చి అస్థాన సంరంభం చూపడం శాస్త్రీగారికి అనవసరం

ఇంతవరకు 67 విషయాల్ని పరిశోధించి చింతామణి నన్నయ కృతమే అని నిర్ణయించినట్లు శాస్త్రుగారు భావించారు కాని ఆ నిర్ణయాల్లో చాల భావం వారి ఊహలు-ఆలోచనలు తప్ప బలీయమైన కారణాలు కనిపడలేదు

చింతామణి సంస్కృతంలో వ్రాసిన తెలుగు వ్యాకరణమై ఉండటం తెలుగు వ్యాకరణాల వివాదం తెలుగు పండితులకే పరిమితమైనదని లోక మనుకోవడం ఇదేదో గత కాలానికి చెందిన శుష్కవాదమని విశేషజ్ఞులు భావించి ఉపేక్షించడం-

1 చూ చింతామణిలో లక్షితమైన భాష అనే ప్రకరణం

2 చింతామణిలో 82 83 84వ విషయాలుగా ఈ వ్యత్యయాన్ని శాస్త్రుగారు చూపయల్పించారు ఆ చోటులలో నిర్బంధంగా వారన్న అర్థమే చెప్ప వలసినదని ఆ సందర్భాల్నిబట్టి చూస్తే తెలుస్తుంది

—ఇవన్నీ కంటాదుగా ఈ చింతామణి కర్తృత్వ వివాదం ఇంతకాలం అపరిష్కృతంగా నిల్చిపోయింది

పై పరిశీలనంవలన చింతామణి విషయ పరిశోధనంలో జరిగిన అభావ నిర్ణయాలలో ఏ ఒక్కటి చింతామణి కాల కర్తృత్వాల విషయమై నిస్సందిగ్ధమైన ప్రమాణాన్ని ప్రదర్శించలేక పోయిందని కాగా ఆ నిర్ణయాలన్నీ అనాదరణీయాలే అని నిర్ణయించవచ్చు

చింతామణి విషయ పరిశోధన ద్వితీయ భాగం

ఓంధ్రశబ్ద ఓంతామణి విషయ పరిశోధన ద్వితీయభాగం అయిన ఆంధ్ర విషయంతో కావ్యభాషకు సంస్కారం కావాలి అనే ఆశయ పతిపాదనతో ప్రాంభమై సంస్కృత వ్యాకరణాల స్థితిగతులను విమర్శిస్తూ వాటిప్రభావం తెలుగు వ్యాకరణంపై ప్రసరించినదని వివరిస్తూ చింతామణి కర్త (నన్నయ అని శాస్త్రిగారి భావం) కావ్యభాషకే సంస్కారం కాని కావ్యేతర భాషకి అక్కరలేదని భావించాడని చెప్పడంతో గ్రీవ విషయంతో ముగిసింది

ఇక్కడకూడి శాస్త్రిగారు ముందు చేసినట్లే వాఙ్మయారంభానికి ఒక మార్గం ఏర్పరచే అభిప్రాయంతో భాషానుశాసనం నన్నయ ముందు చింతామణిద్వారా చేసిన పిదప భారతరచనకు దొరకొన్నాడని వాదించారు<sup>1</sup> అలాగే చింతామణి సంస్కృత నమ శబ్ద నిష్పాదన ప్రవణమని కూడా అన్నారు

ఈ రెండు విషయాలూ యథార్థాలు గాజాలవని పూర్వమే నిర్ణయించడం జరిగింది మాటిమాటికి శాస్త్రిగారు చింతామణి సంస్కృత శబ్దాలను తెలుగులోనికి తెచ్చుకొనే మార్గం ఉపదేశించడానికే పుట్టినదనడం జరిగింది చింతామణి మొత్తాన్ని పరికించి చూస్తే ఆ అభిప్రాయం హలంత క్రియా పరిచ్ఛేదాల ప్రారంభంలో కొద్దిగా అభాసించడానికి అవకాశం కనిపిస్తున్నది కాని పరిచ్ఛేదాలలోనికి వెళితే ఆ భావం ఎంత మాత్రం నిలబడడం లేదు—అని ప్రస్తుత ప్రకరణంలోనే పరిశీలించి తెలిసికొన్నాం కాగా పరాంత వాదాలమీద మరికొన్ని వాదాలు లేవనెత్తి శాస్త్రిగారు సాధించింది ఏమీ లేదు

ఏది ఏమైనా శాస్త్రగారి వాద పర్వస్వానికి ఒక్క అభాస కారణమే - చింతామణి సంస్కృత సమశబ్దనిరూపణ ప్రవణమన్నది ఆధారంగా కనుపిస్తున్నది కాబట్టి ఆయన మాటిమాటికి ఆవాదాన్నే పట్టుకొని వ్రేలాడుతుంటారు ఈ ద్వితీయ భాగంలో గ్రాంథిక వ్యావహారిక భాషల తారతమ్య పరిశీలనం ప్రాకృత సంస్కృతాల జనక జన్య భావపరిశీలనం పాణినీయం యొక్క వేదభాషానుశాసకత్వ నిరూపణం జరిగాయి ఈ విషయాలు ప్రస్తుత పరిశోధన పరిధికి రానివి కాబట్టి వాటిలో కొన్ని విమృశ్యంకాలు ఉన్నా ఉపేక్షించడం జరిగింది

తరువాత రాజరాజ నరేంద్రుడు పూర్వాచార పరాయణుడని నన్నయసనాతన ధర్మ పరిపాలన తత్పురుషుని భారతావతారికలోని పద్యాన్ని ఉదాహరించి చూపారు హరి పూర్వాచార పరాయణత్వం సనాతన ధర్మ పరిరక్షణ తాత్పర్యం ఎవరూ సందేహించడం లేదు సందేహించేదల్లా ఒక్క చింతామణి కర్తృత్వాన్నే ఆ విషయం సిద్ధాంతితమైనట్లుగా భావించి చేసిన ప్రసంగం ఈ భాగంలో ఎంత ఉంది అది -

చింతామణి భారత భాగాలు ఏకకర్తృకాలు కాబట్టి వాటిలోని సూక్తుల సమాన భావాన్ని విశదీకరిస్తున్నాయని వారికితోచినట్లు క్రిందివిధంగా ఉదాహరించి వ్యాఖ్యానించారు.

విశ్వశ్రేయః కావ్యం తదదోషా పరికృతా చ వాగర్థా  
సావాగ్యా రసవృత్తి సాదోహి రసో యథాతథం కవిభిః (సంజ్ఞా - )

స్వస్థాన వేదభాషాభిమతా స్సంతో రస ప్రలుబ్ధిధియః  
లోకే బహు మన్యంతే చైకృత కావ్యాని వాన్య దపహాయ (సంజ్ఞా - ?)

ది విష 90 60

2 వైది 75 8

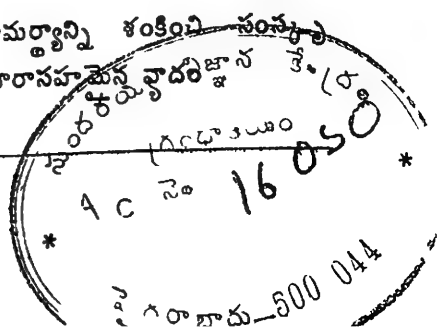
3 వైది 8 78

గీత విషయంలో సంస్కృతం నుండి ప్రాకృతం పుట్టినదంటే అజ్ఞ ఉత్త - నుండి అర్హపుత్ర కల్పం పుట్టినదని - వ్యవర్జిత వర్ణి నమనరించాలని ప్రస్తుతం ఎవరైనా వ్రాశారు కాని అజ్ఞ ఉత్త అనేది అర్హాచీన ప్రాకృతం అది సంస్కృతా కి మూలం కాదు ప్రాచీన ప్రాకృతమే సంస్కృతానికి మూలమని తద్వల్ల అభిప్రాయం

సారమతిం గవీంద్రులు ప్రసన్న కథా కలితార్థ యుక్తితో  
నారసి మేలునా నికరులక్షర రమ్యత నాదరింప నా  
నా రుచిర్థా సూక్తి నిధి నన్నయభట్టు తెలుగునన్ మహా  
భారత సంహితా రచన బంధురు డయ్యె జగద్ధితంబుగన్ (ఆచి - 28)

చింతామణి శ్లోకాలకు భా ర పద్యానికి ఏదో అంతరంగిక సంబంధం ఉన్నదని ఆ సంబంధాన్ని బట్టి ఆ రెండు గ్రంథాలు ఒకరే వ్రాసి ఉంటారని శాస్త్రిగారు వాదించారు కాని పై రెండింటి అర్థ తాత్పర్యాల్లోగాని శబ్ద రచనలో గాని ఏ విధమైన సంవాదమూ కనుపించడం లేదు పై చింతామణి రసప్రధానంగా కావ్య ముంద వలెనంటుంటే భారత పద్యం ప్రసన్నకథా కలితార్థయుక్తితో అక్షర రమ్యతతో నన్నయ రచన ఉండటోతున్నదని వివరిస్తున్నది దేశభాషాభిమానం కారణంగా పై కృత కావ్యాలుకూడ రసజ్ఞులకు ఉపాదేయాలే అని చింతామణి చెబుతుంటే తన రచనలోని ప్రధానాంశం ప్రసన్నకథా కలితార్థయుక్తిని కవీంద్రులు గుర్తిస్తే ఇతరులు అక్షర రమ్యతను ఆదరిస్తారని నన్నయ చెబుతున్నాడు ఈ ప్రసంగాలు రెండింటి సామ్యం ఎముంది ఎక్కడుంది లేదు

చింతామణి సంస్కృతంలో రచించబడడానికి హేతువులు రెండు చెప్పారు. వ్యాకరణ విషయాలను చెప్పజాలిన భాష సంస్కృతమే 2 వ్యాకరణ శాస్త్రం వేదాంగంలోని దగుటచేత అది పవిత్రమైన సంస్కృతభాషలోనే ఉండాలి ఈ రెండభిప్రాయాలు చింతామణి కర్త (నన్నయ-అని శాస్త్రిగారి అభిప్రాయం) అభిప్రాయాలనికూడ అన్నారు 1 వీటిలో మొదటి కారణం చింతామణిని నన్నయ చేశాడనే వాదానికి తలవంపు సంస్కృతంలోని భారతాన్ని తెలుగువారి కోసం తెలుగులో వ్రాసేవాడు తెలుగువారికి తెలుగు వ్యాకరణాన్ని సంస్కృతంలో చేశాడ నడం విశ్వాసార్హంగాలేదు వ్యాకరణ విషయాల్ని చెప్పలేని భాష వేదాంతాధార్మిక విషయాల్ని మాత్రం చెప్పగలుగుతుందా భారతం తెలుగులోనికి మార్చడంలో ముఖ్యోద్దేశమే అదిగదా కాగా తెలుగు భాషా సామర్థ్యాన్ని శంకించి సంస్కృతంలో తెలుగు వ్యాకరణ రచన జరిగిందనడం విచారానీయమైన వాదం



రెండవ కారణం ఇక్కడ అన్వయంగా ఉంది వేదాంగంలో వ్యాకరణ మొకటే సందేహం లేదు కాని ఏ వ్యాకరణం? వైదిక సంస్కృత భాషా వ్యాకరణం మాత్రమే, అంతే గాని తెలుగు (వికృతి) వ్యాకరణం కాదు

కాబట్టి చింతామణికర్త సంస్కృతంలో తెలుగు వ్యాకరణం చేయడానికి కారణాలు కాఫ్రిగారు చెప్పినవి కావు సంస్కృతంలో చెబితేగాని గౌరవం ప్రమాణబుద్ధి పండితులకి కల్గవనే భావన మొదటి కాణం ఆ ఎషయాన్ని చింతామణికి బృహద్వ్యాఖ్యానం చేసిన ఆహోబలపతి వెలువరించే ఉన్నాడు

విజమాడితే విష్ణుంగాని నిన్ను మొన్ను ఎవరకు గూడ మన పండిత ప్రకృంధులనేకులకు ఇట్టి అభిప్రాయమే ఉండేది-అనిడానికి తెలుగునాటి సహృదయ ఎండితులే ప్రమాణం

శాస్త్రం-ప్రయోగం రెంటిలో ఎది ప్రమాణం?

గీత విషయంలో ఒక విచిత్ర వాదం చేశారు శాస్త్రప్రయోగ వచసో శాస్త్రం బలవద్యుతే అనిష్యన్నే పదే తేన ప్రయోగాశ్రయణం హితమ్ అనే కారికకు వికృతి వివేకకారుడు సంస్కృత వైయాకరణుల సిద్ధాంతము ననుసరించి సంస్కృత వ్యాకరణమునకు లొంగనవుడు తెలు కావ్యములందరి మహాకవి ప్రథుక్త సంస్కృత శబ్దములును నపశబ్దములై యనియు శాస్త్రవిరోధము లేనపుడే కవి ప్రయోగములకుఁ బ్రామాణ్యమనియు శాస్త్ర కవి ప్రయోగములకు విరోధము కలుగునపుడు శాస్త్రమునకుఁ బ్రామాణ్యము సంగీకరించి యా ప్రయోగములను నిరసింపవలసినదే యనియు సిద్ధాంతము చేసె యున్నాడు - అని వికృతి వివేకకర్త తాత్పర్యంగా తమ తాత్పర్యం వెలువరించారు

వికృతి వివేక కర్త తన కారికలో సంస్కృత శబ్దాల సాధుత్వాసాధుత్వాల విషయంలో శాస్త్రానికి ప్రయోగానికి విరోధం వస్తే ఏం చేయాలనే విషయం చెప్పి ఉంటాడనటం కంటే తెలుగు శబ్దాల సాధుత్వాసాధుత్వాల విషయంలో విరోధం

శాస్త్రానికి కవి ప్రయోగానికి వస్తే శాస్త్రాన్ని అధరించానీ అయితే శాస్త్రం కవి ప్రయోగాన్ని నిషన్నం చేయలేని స్థితిలో ఉంటే ప్రయోగమే శరణ్యమని వివరించాడనడం సందర్భబద్ధంగా ఉంటుంది

వికృతి వివేకకర్తకు ఈ కారిక సంస్కృత శబ్దాల విషయంలో అన్వయించాలనే అభిప్రాయం అంటగట్టడమే అనవసరం కాబట్టి అహోబలపతి—

యత్ర శాస్త్రేణ విశిష్య కార్య ముచ్యతే తత్ర శాస్త్రం బువద్భవతి యత్ర శాస్త్రేణ సామాన్యవిధానం తత్ర ప్రయోగో ఒలవనతి తద్భి అని వ్యాఖ్యానించాడు

కాగా కారికాకర్తకు లేని వ్యాఖ్యాత చెప్పని అర్థాన్ని శాస్త్రగారు ఎందుకు సృష్టించారంటే—

అహోబలపతి అద్యుఁడు వారణ్యగర్భ నందంతకంటె నిత్యాది కవివితా మహాద్యుక్తిస్తు నిర్మూలైవ అని షష్ఠ శేషజానాం ప్రథమాస్యాత్ 1 అనేసూత్ర వ్యాఖ్యానంలో ఇంకా ఇలాగే ఇతరత్రా కొన్ని ప్రయోగాల్ని నిరాకరిస్తూ చేసిన ప్రసంగాన్ని నిరసించడానికి

వికృతివివేక కారికకు శాస్త్రగారనుకున్న అర్థం చెప్పకపోతే అహోబలపతిపై చేసే నిరసన కారికాకర్తకు కూడా అన్వయించవలసి వస్తుందని వారి భయం-అంటే కారికాకర్త అభిప్రాయాన్ని అపార్థం చేసుకొని అహోబలపతి ప్రాచీనుల తెలుగు ప్రయోగాల్ని నిరసించాడవి వాదించాలని వారి ఉద్దేశం కాని నిజానికి కారికకు శాస్త్ర గారనుకున్న అర్థం చెప్పకపోయినా కొన్నిచోట్ల మహాకవి ప్రయోగాలుకూడా స్వయంగానే సూత్రానవేక్షంగానే స్వీకారాలు అన్నభావం పై కారికలో సహజంగా ఉండనే ఉంది కాబట్టి మహాకవి ప్రయోగాల్ని పట్టుకొని తప్పులనడం అహోబల పతికి కూడదని సామాన్యంగానే ఆక్షేపించవచ్చు

ఈ ద్వితీయ భాగంలో శాస్త్రగారు చింతామణి విషయాలకు దూరాన్వయం గల సంస్కృత వ్యాకరణ విషయాలు కొన్ని తడిమి విమర్శించారు ఆ విమర్శలో

మొత్తంమీద తెలుగు వైయాకరణులు కవుల మహాకవుల ప్రయోగాలు కొన్ని ప్రమాదాలని అనకరాలని అనడం సంస్కృత వైయాకరణులనుండి నేర్చుకున్నారని నిరూపించారు అది నిజమే

ఈ భాగంలో చింతామణి కర్తృత్వ విషయమై చర్చ జరగలేదు ముందు చెప్పినట్లు అది నిశ్చితమైనట్లు భావించి ప్రసంగించడం జరిగింది కానీ ఆ నిశ్చయం ఏక పక్షంగా జరిగింది గాబట్టి దాన్ని గౌరవించవలసిన పని లేదు

### చింతామణి విషయ పరిశోధన తృతీయ భాగం

చింతామణి విషయ పరిశోధనంలోని తృతీయ భాగం (చివరి భాగంకూడ) చింతామణి కర్తృత్వ విషయమై వివాదం ముగిసినట్లే భావించి తరువాత చింతామణి లోని నిగూఢాశయాల అవిష్కరణకోసం చేయబడినట్లు దాని ఉపోద్ఘాతంలో ఉంది

చింతామణి నన్నయచే పదకొండవ శతాబ్దిలో రచితమైనదని విశ్చితమైతే తప్ప ఈ మూడవ భాగంలో చేసిన పసంగమంతా నేలవిడిచిన సాము కావలసి వస్తుంది కాగా కర్తృత్వం అనిశ్చితంగా ఉన్నంతకాలం ఈ భాగంలో శాస్త్రిగారు చేసిన చిత్ర విచిత్ర వాదాలు అంతగా పట్టించుకోవలసిన అవసరం లేదు అయినా చోటి పరిశీలనం కూడా ఇక్కడ చేద్దాం వారి వాదాల జోలికి పోవడానికి ముందు కి ఆటంకాలు కనిపిస్తున్నాయి

చింతామణి ఆశయాలు నిగూఢం అయిపోవడానికి అది రచించిన కాలానికి బయల్పడిన కాలానికి మధ్య 500 ఏండ్లు వ్యవధానం ఉన్నదని విశ్వసిస్తేనే గాని ఆధారమే లేదు

2 ఒకవేళ వాద సౌలభ్యంకోసం కొంత తడవు విశ్వసించినా దాని వ్యాఖ్యాతలందరూ బాలనరన్వతి అప్పకవి అహూబలవతి వరుసగా తప్పనిసరిగా పొడబడ్డాడని అంగీకరిస్తే తప్ప శాస్త్రిగారు కొత్తగా వెలికితీసి చూపే విచిత్రార్థాలు అంగీకరించలేము.

మొదటి ఆటంకం తొలగవలసి ఉన్నదని ఇంతవరకు సాగిన పరిశీలన వలన తెలుస్తుంది రెండవ ఆటంకం కూడా బలీయంగానే ఉంది. అసలు బాలనరన్వతి

లేకుంటే చింతామణి ఉండేదికాదు ఒకవేళ ఎదిరి వాడ పౌలభ్యంకోసం ఉండేదనుకున్నా దానికి అర్థ తాత్పర్యాలు ఏర్పడి ఉండేవికావు ఎందుకంటే నాటికి, నేటికి కూడా అతడు గీసిన గీట్లలోనే ఆ సూత్రాల వ్యాఖ్యానాలు సాగుతున్నాయంటే చింతామణికి అతనికి ఉన్న సంబంధ మేపాటిదో సులభంగా ఊహించవచ్చు ఈ విషయం ఈ గ్రంథంలోనే ప్రకరణాంతరంలో<sup>1</sup> సోపవత్తికంగా నిరూపించబడి ఉంది కాగా బాలసంస్వృతికి తప్ప యితరులెవ్వరికి తెలియని తెలియదని అర్థాలు చింతామణిలో ఉన్నాయని అయినపుడు అతడు అతని టీకను ఆధారంగా చేసికొని పెద్దవ్యాఖ్యానాలు వ్రాసిన ఆప్పకవి అహూబలపతి పౌరబడటం ఆ పౌరబాటును అధునికులు దిద్ది సరైన అర్థాలు చెబుతారనడం - ఇదంతా లేని వస్తువును చీకటిలో అందులు పట్టుకొన్నట్లుంది చింతామణి సూత్రాలకి బాలసంస్వృతి చేసినదే అర్థం అతడిచ్చినవే లేక అటువంటివే ఉదాహరణలు అయినపుడు అతడే పౌరబద్ధాడనడం కంటే ఆ గ్రంథమే ఒక పౌరపాటనడం బావ్యంగా ఉంటుంది

నన్నున్ మమ్మున్ రూపనిష్పత్తి

ఇక శాస్త్రీగారి వాదాల్ని వాటి గుణదోషాల్ని గమనిద్దాం

అలాదిమ విభక్తిపూ తోవేతి సూత్రార్థ విమర్శనము - వాదసారం

దీనిలో నన్నున్ + ఏలున్ = నన్నేలున్ నన్నునేలున్ అనేరూపాలు ఈ సూత్రానికి ఉదాహరణలు కావంటారు కారణంగా న్నుమ్ము హ్రస్వశ్చాదే రమికసిహః అనే సూత్రాన్ని వ్రాసి దాన్ని బట్టి న్నుమ్ములు ద్వితీయావిభక్తి ప్రత్యయాలు కావుగదా అంటారు (వాటిని ఆగమాలుగా భావిస్తే నన్నునున్ మమ్ములన్ అనే రూపాలు సిద్ధిస్తున్నాయి) అనాదిఘ్నత్యాది సూత్రం విభక్తిసోకారానితే సంధిని విధిస్తున్నది కాని ఇతరానికి కాదు

అయినా నన్నేలున్ నన్నునేలున్ - వంటి సంధియుత రూపాలు భారత ప్రయోగ అనుగుణాలే అంటే వాటి నిష్పత్తిని మాత్రం చింతామణి చెప్పదు

మా సూత్రకర్త వివరిస్తేగాని తెలియని మాత్రాదు అనే ప్రకరణం

2 చింతా హరింత. 5 మా



నన్నయ ప్రయోగాన్ని బట్టి నన్ విన తన్ అనే నన్నును ఇత్యాది రూపాల సంక్షేపరూపాలకి అచ్చు పరమైనపుడు చివరి ద్రుతం ద్విత్వయుక్త మౌతుందని గ్రహించాలి

అయితే మమ్మేలు మమ్మునేలు - అనే రూపాల్ని మాత్రం ప్రకృత సూతోదాహరణలుగానే స్వీకరించాలి కారణం వీటి రూపనిష్పత్తి (మిమ్ము తమ్ము మమ్ము) నిన్ను తన్ను నన్ను - అనేవాటి రూప నిష్పత్తి కంటే భిన్నమైంది ఇక్కడ బహువచనంలో లశసోఽంతాత్ అనేసూత్రం ప్రవర్తించదు ఆ శస్ (ద్వితీయా బహువచన ప్రత్యయం) విభక్తి రాకుండానే ఊరకే లోపిస్తుంది - ఇవి శాస్త్రగారి వాదాలు

ఇక్కడ మాత్రం మిమ్ము లో ఉత్పానికి విభక్తిత్వసిద్ధి ఎప్పు? అనే శంక ఉండనే ఉంది ఆ శంకకు వారొనగిన సమాధానం విభక్తి ప్రత్యయం వేరుగా లేదుగాబట్టి చివరి వర్ణాన్నే విభక్త్యంత వర్ణంగా గ్రహించాలని

శాస్త్రగారి పై వాదాల్లో వక్రత్వం చాల కనిపిస్తుంది పై నిరంకుశత్వం దుస్పహంగా ఉంది చింతామణికి నాటినుండి నేటిదాక వచ్చిన వ్యాఖ్యానాలన్నీ ఈ విషయంలో తప్పులంటారు కేవలం తమ బుర్రలో పుట్టిన విచిత్ర అనన్విత వాదాల్ని పిద్ధాంతాలుగా తెలుగు పండితులపై రుద్దాలని వారి తొందర ఆ అధికారం వారికి ఉన్నదనుకోవడంతో వచ్చిపడిన దురవస్థ ఇది విజ్ఞానికి ఈ ఒక్కచోట వారు చేసిన వాదంలోని అపక్రమాలే అన్నిచోట్లా కార్దిగానో గొప్పగానో బాపింటాయి

ఒకే ఆకారం చింతామణి రీతిలో ఒకే నిష్పాదన ప్రక్రియ కలిగిన రెండు పదాల్ని భిన్న విధానాలతో ఉత్పన్నం చేసే అధికారం శాస్త్రిగారు వహించడం నిరంకుశత్వానికి బిహ్ను ఇక్కడ వీరు చెప్పిన విచిత్ర ప్రక్రియకు చింతామణిలో ఎక్కడా ఆధారం లేదు పూర్వ వ్యాఖ్యానాల్లో అనలే లేదు కేవలం తమ ఊహ ఒక్కటే ఆధారం

చింతామణి నన్నున్ మమ్మున్ - వంటి రూపాలే చేసి చూపిందిగాని వారన్నట్లు నన్ తన్ - వంటి వాటిని చేయలేదు వాటిని నన్నయ ప్రయోగించి

ఉండడం వేరే విషయం నన్నయ్యే చింతామణి కర్త అనడం నిశ్చితం కాకపోగా విపరీతంగా కూడ నన్నయేతరుడే కర్త అని నిశ్చయం జరిగే అవకాశం ఉండవచ్చు కాబట్టి భారత ప్రయోగాలతో తమ వాదాన్ని సమన్వయించబూనడం ఇక్కడ అనవసరం అక్రమంగూడ

నన్ను లో ఉత్వం విభక్తిస్థం కాదంటూ మమ్ము లో ఉత్వం విభక్తిస్థం అనడం వక్రవాదన దానికి వారిచ్చిన సమర్థనం ఎమాత్రం అంగీకార్యం కాదు సంస్కృత ప్రత్యయాలిని తెలుగు ప్రకృతులపై నిలిచినవాటిని నవదాన్యవ్యయ - ఇత్యాది సూత్రంతో లోపంపవేయాలనడం - వక్రతమవాదం అదే నిజమైతే చింతామణిలోని విభక్తి ప్రత్యయాలకు లోపంచెప్పే సోదల్లగిత (అజంత 36) వంటి సూత్రాలు దండగ ఆ సూత్రం (నవదాన్యవ్యయ-ఇత్యాది) సంస్కృతంలోని అన్యాయాలు తెలుగులో ప్రయోగార్థాలుకావని చెప్పడానికి ఉద్దిష్టమైంది తెలుగు ప్రకృతులమీద చెర్చిన సంస్కృత విభక్తి ప్రత్యయాల లోపానికి కాదు సూత్ర కర్తకులేని విచిత్రార్థాలు అన్యాయాలు శాస్త్రిగారు కల్పించినంత అధికంగా పూర్వులు గాని ఆధునికులుగాని ఎవరూ ఎక్కడా కల్పించి యెరుగరు

‘నిత్యమనుత్తమ పురుష క్రియాస్విత.

ఈసూత్రవ్యాఖ్యానంలో అప్పకవి-

పుడమి సూత్రోక్త ముత్తమ పురుష మనుచుఁ

దత్పురుష వెల్లెఁ గొనరాదు తద్దహాక్తి

మున్ను తిజ్జుద్యములతోడ నెన్ను కతన

నిత్యముగఁ బ్రాణసంది దానికి మఱియ (అప్ప-5 62)

అని ఉతమ పురుష బహువచన రూపాలకి నిత్యసందిని చెప్పాడు ప్రయోగ బాహుళ్యాన్ని బట్టి అతని మాట సమంజసమే అయినా అనవసరంగా అతనిపై కోప గించారు శాస్త్రిగారు

ఇక్కడ ప్రధానాంశం ఉత్తమ పురుష ఏకవచన రూపం-భూతకాలంలో ఎదిరి అనేది

శాస్త్రీగారు కొలిచితిని వంటి రూపాలు చింతామణి సాధిస్తున్నదంటారు

ఉత్పయకౌ వనకార స్వాతాం మధ్యోత్త మైకవచనానాం క్రియా—26

భూతాదుతాం పరేషామిత్ క్రియా—35

పై రెండు సూత్రాలతో ని ప్రత్యయం ఎద్దినుంది ఇంతవరకు శాస్త్రగారికి పూర్వ వ్యాఖ్యాతలకు భేదంలేదు దీనిపైనే మళ్ళీ అనేక ద్రుతప్రకృతయ యేస్యూర్ హ్యను జీవితద్రుతా నిత్యం అనే సూత్రంతో వకార మొకటి వసేగాని దానికి ద్రుతప్రకృతికత్వం ఎద్దించదని కాబట్టి కొలిచితిని అనేది పరిపూర్ణ రూపమని శాస్త్రీగారి వాదం

అయితే అలాంటి రూపాలు ఆంధ్రవాఙ్మయ సర్వస్వంలో ఎక్కడా సముచ్చ యార్థ రూపంగా ప్రయుక్తాలుగా కనుపించవు నన్నయ భారతంలో కూడ అది పద్యం చతుర్థాశ్వాసం 11వ పద్యంలో ఒక్కచోట తప్ప ఇకరత్ర ఎక్కడా అటు వంటి ప్రయోగం కనపడదు ఆ ఒక్క ప్రయోగంలో ఆ ద్రుతం వందస్సొకర్యం కోసమో సముచ్చయార్థంకోసమో ప్రయుక్తమైనదంటే కలిగే విప్రతిపత్తి లేదు అయితే ఏకమాత్ర ప్రయోగాన్ని పురస్కరించుకొని మిగిలిన వాఙ్మయసర్వస్వంలోని ప్రయోగాల్ని తిరస్కరించలేం కదా

కొలిచితిజన్ వంటి రూపాలు నంది జరిగినవిగా కొలిచితిసబ్దిజన్ వంటి రూపాలు నంది జరుగనివిగా వ్యాఖ్యాతలందరూ ఉదాహరించారు శాస్త్రీగారేమో ఆ వ్యాఖ్యాతల సంధ్యభావ రూపాలే నందిగత రూపాలని కొలిచితిని నబ్దిజన్ వంటి రూపాలు సంధ్యభావ రూపాలుగా ఉండాలని వాదించాయి వారిచ్చిన రూపాలు సంధ్య భావానికి అవి వాడుదాహరించిన కొలిచితిని నబ్దిజన్ వంటివి ప్రయోగాల్లో ఎక్కడా కనుపించవు కాబట్టి ప్రయోగ విదూరమైన వారి వాదం తిరస్కార్యమే

కొలిచితిజన్ వంటి రూపాలు ఉత్తమ పురుష-ఏకవచనంలో నన్నయ రచనలో కనుపించడం లేదుగాబట్టి చింతామణి నన్నయ కృతమని రుజువు కావడం

లేదా: అంటారు! ఆయన అటువంటి రూపాలు నన్నయలోలేవు కాబట్టి చింతామణి నన్నయ కృతం కాదని కూడా అనవచ్చు అది బలహీనమైన వాదం

కొలిచితినిన్ వంటి రూపాల్ని సామాన్య రూపాలుగా స్వీకరిస్తే వాటినుండి కొలిచితి వంటి రూపాల్ని సాధించడం క్లిష్టమైన ప్రక్రియాగౌరవంతో కూడిన పని సిద్ధరూపాన్నుండి రూపాంతరాన్ని సిద్ధింపజేసికోవడం కోసం మళ్ళీ మూడు సూత్రాల్ని ఉపయోగించుకోవాలి— శాస్త్రిగారి నిర్దేశం ప్రకారం కాబట్టి దాన్ని తిరస్కరించడమే శ్రేయస్కరం

3వ విషయంలో ముందు ప్రతిపాదించినదాన్నే తిరిగి ప్రతిపాదిస్తున్నారు దీని ఖండనం 48వ విషయ శోధనలో జరిగే ఉంది ఇక్కడ వారు చూపిన సూత్ర యుక్తులు లేవు

వాద మధ్యమునఁ బ్రథమ పురుషేశ్వర సంధ్యభావమును జూపినంగాని యాంధ్ర కవుల చరిత్రకారులు కృతార్థులు కానోవరు—అని ఈ సందర్భంలోనే అన్నారు పాదిమధ్యంలో సంధ్యభావాన్ని చూపవలసిన అవసరం చింతామణిని బట్టి కలగడమే లేదు చింతామణి పాదాంతంలో నందిని అంగీకరిస్తేగదా పాద మధ్యంలో చూపవలసిన అవసరం ఎర్పడేది కాబట్టి శాస్త్రిగారే చింతామణిలో పాదాంతంలో సంధ్యభావాన్ని చెప్పే సూత్రాన్ని చూపాలి

గుప్తాప్త ప్రకాశికాకారులు (బాలవ్యాకరణ వ్యాఖ్యాత) ఈ సూత్రావికర్తం వివరిస్తూ సూత్రకర్త ఉద్దేశాన్నే వికృతివివేకకర్త కారికా రూపంలో ఒనగినారని వ్రాశారని వారిమీద కోవగించారు శాస్త్రిగారు! సూత్రకర్త చెప్పిన దాన్ని వికృతి వివేకకర్త చెప్పడని ఆ విషయమైనా తెలిసికోకపోవడం ఎంతయుశోచనీయ మని కూడ అన్నారు

శాస్త్రిగారు చేసిన విచిత్రవాదాల్లో ఒకటి—చింతామణి చెప్పిన మాట వికృతి వివేకిం చెప్పడని కాని చింతామణికి పునరుక్తులు వికృతి వివేకంలో బోలెడు కనిపిస్తున్నాయి ఉదా -

అపి సంయుక్త సమాప్తో భూయోంతే యః ప్రదృశ్యతే నామ్నాం  
(అజంత—77)

దాని వ్యాఖ్యలోనే “సమాప్తపక్షా కేచిత్ దేశ్యే పునరపి స్మృతాః - కారిక

పై రెండింటికీ ఆర్థంలోగాని సందర్భంలోగాని భేదంలేదు కాగా సూత్రానికి కారిక పునరుక్తి

యశ్చితి మార్యా లఘుయం ప్రవదన్తి ప్రాజత పరం ప్రాచం  
(సంజ్ఞా—2 )

దాని వ్యాఖ్యలోనే ప్రాజాత్ ప్రాణో లఘు స్యాత్ -కారిక సూత్రానికి కారికకూ ఆర్థ సందర్భాలు సమానమే కాబట్టి ఈ విషయంలో శాస్త్రిగారి వాదం నిరాధారమని గుప్తార్థ ప్రకాశికాకారుని తప్పుపట్టడం అక్రమని తెలుస్తుంది

నన్యాత్తద్ధర్మోత ఇతి సూత్రార్థ విమర్శనము

ఇక్కడ శాస్త్రిగారు చేయుదము + ఇప్పుడు ఇక్కడి స్థలాల్లో ఉకారం ధాతునిష్ఠం గాదు గాబట్టి ప్రత్యయస్థం గాబట్టి అక్కడి నంది నిర్వాధమని వ్రాశారు<sup>2</sup>

చింతామణి క్రియాధాతుః అని నిర్వచించింది అయినపుడు క్రియాపదానికి ధాతువుకి భేదం పాటించడం చింతామణి మార్గానికి వ్యతిరేకం అలాగే సూత్రం లోని తద్ధర్మపదం ధాతుమాత్ర వాచి అనడానికి ఆధారంలేదు పైగా తద్ధర్మత్వం కేవల ధాతు మాత్రానికి కాదు దానిపై చేరే ప్రత్యయాల్ని బట్టి ఆక్రియ తద్ధర్మార్థక మవుతుంది అయినపుడు ఈసూత్రానికి అవ్యాప్తి దోషం ఎలా వారించగలం?<sup>3</sup>

ఈ సందర్భంలో అప్పకవి ధాతుజ విశేషణములు తిజ్ఞద్యేత్యాది సూత్రము చొప్పున ద్రుతపకృతికములే అని చెప్పేది చింతామణి ఆశయమే సరిగ గ్రహించ

ఇచ్చవిభక్త్యుత్తమస్య జేరలిద సంది 37 38 వీటికిపునరుత్తయగా అలా గమస్యా దండ్వింద్యో భవేదిత్తజనిచేతయో తథా తోదవిభక్తౌ సమానే కవిసమ్మతేః

2 చిం విష శో 35

3 సంజ్ఞా-16 కారిక

4 చూ అన్యకవీయము అనే ప్రకరణం

ప్రాచీనుల నవీనుల దృష్టిలో చింతామణి

లేదని తోచుచున్నది అని శాస్త్రుగారు వ్రాశారు ఒక్క అప్పకవికే కాదు ఆ విషయం పెక్కుమంది వ్యాఖ్యాతలకి వ్యాకర్తలకీ కూడ తెలియదు అనలు చింతామణి కర్తకి కూడ ఆ అభిప్రాయ మున్నదనడానికి అటంకింగా అప్పకవీయ చింతామణిలో—

ధాతు పద సంభవానాం విశేషణానా ముత స్తథా నువచి (అప్ప చిం సంధి)  
అనే సూత్రం కనిపిస్తున్నది ధాతుజ విశేషణాల ఉత్పత్తి అచ్చు పరిమైతే నుమాగ మం ఎస్తుందని సూత్రార్థం వచ్చు + ఇతడు=వచ్చునీతడు అనేది ఉదాహరణ

శాస్త్రుగారి వాదం ప్రకారం కళలు— చింతామణి పేర్కొన్నవాటిని మినహాయించి యిగిలిన అన్నింటిని ద్రుతప్రకృతికాలని సిద్ధాంతంచేస్తే వ్యాకరణరంగంలో కల్లోలాలు కలుగుతాయి తిజ్ఞద్య శేష షష్టి-ఇత్యాది సూత్రంలో ధాతుజవిశేషణాల సంగతి లేదు కాబట్టి అవి ద్రుత ప్రకృతికాలయితే చేయుచున్న చేయగల చీసిన చేయని—ఇవన్ని కూడ ధాతుజ విశేషణాలే కాబట్టి వీటిని ద్రుతాంతాలని అనగలమా

కాగా శాస్త్రుగారిపైవాటం కూడా పరాస్తమే

మరొక సందర్భంలో బాలవ్యాకర్తపైకూడ డు ప్రత్యయాలతాలు ఆనంతర్యాకర్త లవుతాయని సూత్రించాడు కాబట్టి వాటి విషయంలో బాలవ్యాకర్త భ్రాంతి పడ్డాడు—అని ఒక ఆరోపణం చేశారు అరువాత డున్ ప్రత్యయాలత శబ్దాల్ని భావార్థకాలే అని వాదించారు కాని అది లక్ష్య లక్షణ విరుద్ధంబగుటచేసి యనాద రణీయంబని చిన్నయసూరి మాటలలో మనం గ్రహించాలి సూరి ఒనగిష్ లక్షణ లక్ష్యాలు

ఆనంతర్యార్థంబున డు వర్ణకంబు ద్రుతాంతంబగు (బాలవ్యా క్రియా - 2)  
ఉదా జాబిలి తోతెంచుడుం గువలయంబులు వికసిల్లె

ఆనంతర్యార్థంలో డున్ ప్రత్యయాలత శబ్దానికి నన్నయ ప్రయోగాలు

- 1 అదిత్యుం ధస్తగిరి శిఖరగతుండగుడు (అది-8 - )
- 2 అచ్యుతుండు పూజితుడగుడుం దేజమున (సభా-28)
- 3 అది స్పష్టంబగుడు నందలు నాశ్చర్యంబందిరంత (అరిణ్య-2- 50)
- 4 తద్దర్శన గోచర యగుడు నపుడు (అరిణ్య-8-88)

ఇలాంటి ప్రయోగాలు కొల్లలుగా భారతంలో కనిపిస్తుండగా వాటికి ఆనంత ర్వార్థం తప్ప అర్థాంతరం పొనగదని ఆ సందర్భాల్లో స్పష్టంగా చోదపడుతుండగా తమ పండితత్వ ప్రకటనకా అన్నట్లు అసందర్భంగా బాలవ్యాకర్తను తప్ప పట్టదం శాస్త్రిగారు చేయదగిన పని కాదు

ప్రస్తుత సందర్భంలో కూడ బాలవ్యాకర్త తద్దర్శార్థక విశేషణోకారమునకు అచ్చు పరమగునపుడు నకారము వచ్చునని సూత్రించడం అంతగా విరుద్ధం కాదన్నారు అంతగా కాదు అసలు విరుద్ధమే కాదు ఎంతో అవసరమైన సూత్ర రచన అది ఇక దాన్ని చూచి నస్యాత్ తద్దర్శార్థ అనే సూత్రానికి బాలవ్యాకరణ సూత్రార్థం కొందరు చేసికొంటున్నారని విచారించడం సరియైనదే

అధర్వణునికి గూడ ప్రమాదం?

ఈ సందర్భంలోనే ఇంతవరకు తప్పుపట్టబడక శాస్త్రిగారిచే వదలబడ్డాడను ఊహ అధర్వణునికి (కనీసం శాస్త్రిగారి ఊహలోనైనా ఆతడు వికృతి వివేకానికికర్త) కూడ ఒక ప్రమాదం అంటగట్టబడింది వచ్చున + ఉపాయము వంటి స్థలంలో వచ్చున శబ్దము తద్దర్శవిశేషణం కాబట్టి వికృతివివేక కారిక<sup>1</sup> ఇక్కడ అన్వయించక పంథి కావలసివస్తుంది - అని శాస్త్రిగారి శంక దాన్ని వారించకుండా తద్దర్శశబ్ద నిర్వచనం చేశాడని అధర్వణునిపై ఆరోపణ నిజమే కాబట్టి అప్పకవీయ చింతా మణిలోని సూత్రం (దాతుపద సంభవానాం విశేషణానా ముతస్తథా నుమచి) చింతా మణిలో సహజమైనదని కాగా ఉండవలసినదని అంగీకరించవచ్చు అప్పుడు వికృతి వివేక కారికలో ఆరోపితమైన ప్రమాదం తప్పుతుంది కూడ

ప్రాచీనుల నవీనుల దృష్టిలో చింతామణి

08వవిషయంలో రక్షించెడున్ వంటివి క్షత్తర్యాక్తకాలే అణునా చింతామణి అటువంటి వాటిని చెప్పలేదు గాబట్టి చింతామణి సూత్రం అలాంటి వల్లలో నంది విషేధానికి తాము చెప్పిన వ్యాఖ్యానం ప్రకారం ఉపకరింపకపోయినా ప్రమాదం లేదన్నారు

ఈ వాదమంతా వ్యాకరణ శాస్త్రమర్థాదక్షి భవ్యిభ్యుచేసి శాస్త్రిగారి చిత్తమే శాస్త్రంగా అంగీకరించమన్నట్లున్నది గాబట్టి తిరిస్కార యోగ్యమే

పునరాగమ క్రియాణాం పర్యాప్తో మన్మతేతు సంకేత ఇతి సూత్రార్థ విమర్శన సందర్భంలో శాస్త్రిగారు చింతామణి ౨వనా-ఉద్దేశాన్ని ఇలా వివరించారు

క్వాచిత్క రూపములకెల్ల సూత్ర విధానము చేయుట దిక్పదర్శన మాత్రో పదిష్ట చింతామణి రచనోద్దేశము కాకుండుటచేతను బ్రయోగారూఢములైన యట్టి క్వాచిత్క రూపములను సీ సూత్రముచే సంగ్రహించుకొనవలెనని నన్నయ బట్టార కుడు తలంచి యుండెనని గ్రహింపవలసి యున్నది

ఇతరులు సహేతుకంగానైనా కాదన్నకొద్దీ శాస్త్రిగారికి చింతామణి నన్నయ కృతమనే నిశ్చయం అకారణంగా గట్టిపడిపోతుంది అందుకనే వారు మాటి మాటికి నన్నయ భట్టారకుడు తలచలేదు <sup>1</sup> నన్నయభట్టు వికల్పించెనని వాదించురాయే <sup>2</sup> ఇట్లే నన్నయభట్టు మరొకచోట సైతము సంధ్యభావమును బ్రయోగించి యున్నాడు <sup>3</sup> కాగా నన్నయభట్టు ప్రయోగములలో నంది వైవక్షికమని నన్నయ యాభిప్రాయ మగుటచేతను <sup>4</sup> అని యిట్లు ఒక్క ఫేరాలో <sup>5</sup> తుంకుళి వ్రాతలో నాలయిదుసార్లు నన్నయ భట్ట కబ్బాన్ని జపిస్తాడు

చిం విష శో 4 వ విషయం

|   |      |      |
|---|------|------|
| 2 | పైది | పైది |
| 3 | పైది | పైది |
| 4 | పైది | పైది |
| 5 | పైది | పైది |



పై వాదం అహోబలపతి అవధరింపుము అనే పదానికి అవదారు అనే రూపాంతరాన్ని ఘటించుచున్నాడు వంటి రూపాల్లో ఉన్నానుబంధ దీర్ఘాన్ని పై సూత్రంతో సాధిస్తుంటే చూచి అవి సరిగావనదానికి చేసింది

ఈ సూత్రం బాలసరస్వతి అహోబలపతి చేసిన వ్యాఖ్యాన్ని యధాస్థంగా అంగీకరించక ఏవ్యాఖ్యానమైనా చేయడానికి అనువుగా ఉన్నదని కాబోలు శాస్త్రిగారు దీనికి కొత్త వ్యాఖ్యచేశారు దాని సారమిది -

నన్నయ తన భారతంలో ప్రయోగించి కూడ ఇక్కడ లక్షణబద్ధం చేయ కుండా వదలిన రూపాల్ని ఈ సూత్రంతో సాధించాలి ఉదా - తేజరిల్లమి 2 భేదింపక 3 విచారింపకు 4 విచారితము 5 ఉద్భవిల్లుడును 6 పరిత్రమించెద శాస్త్రిగారి ఈ అభిప్రాయం సూత్రకర్తకు ఉన్నదా? అనే అంశం పరిశీలించాలి ఈ రూపాలే తమ పరిశోధనంలో ప్రథమ భాగంలో ఇస్తూ వీటిని చింతామణి సాధించలేదు గాబట్టి చింతామణి నన్నయ కృతమని విచిత్రంగా వాదించారు ఇక్కడేమో చింతామణితో ఆ రూపాలే సాధించుకోవచ్చు అని అనుజ్ఞ ఇస్తున్నారు

చింతామణితో క్రియాపరిచ్ఛేదంలో పునరాగమః క్రియాణాం - ఇత్యాది సూత్ర రచన వరకు జరిగిన ప్రక్రియలో చాల కొరత ఉన్నాయి ఉదా -

వర్తమానకాలికరూపాల్లో రక్షించుచున్నాడు వంటివాటిల్లో దీర్ఘత్వ విధానం లేకపోవడం

తవిష్యత్కాలిక క్రియారూపాల్లో రక్షింపఁగలఁడు వంటి వాటిలో సుమాగమానికి సూత్రం లేకపోవడం

3 కర్మానుబంధ రూపాలలోగూడ పై రూపాలలో వలెనే సుమాగమ విధానం లేకపోవడం

పై కొరతల పూరణ కోసం ఈ సూత్రం ఉద్దిష్టమైనదని వార్షవ్యాఖ్యాతలు వ్రాస్తే దానిలో తప్పులేదు ఇక శాస్త్రిగారు చూపించిన తేజరిల్లమి మొదలగు

ప్రాచీనుల నవీనుల దృష్టిలో చింతామణి

రూపాన్ని లక్షణబద్ధం చేయాలని సూత్రకర్త భావించి ఉంటే సూత్ర విరూఢమే చేసి ఉండేవాడు - వాటికోసం అయినపుడు ఏ వ్యాఖ్యాతకూ తోచని ఎవరి ఊహ కైనా రాని ఈ మార్గంలో ఆ రూపాల నిష్పత్తిని సూత్రకర్త ఉద్దేశించని విధంగా చేయాలని శాస్త్రిగారు వాదించడం సక్రమంగా లేదు

అసలు ఈ విచిత్రవాదం శాస్త్రిగా రెండుకు లేవనెత్తారంటే నన్నయ భారత ప్రయోగాలతో చింతామణి విరోధిస్తున్న పెక్కు సందర్భాలు పూర్వ విమర్శకులు చూచి ఇది నన్నయ కృతం కాదన్నట్లు నన్నయ ప్రయోగాలు పెట్టి చింతామణిలో లక్షణం లేదని చూపిస్తే ఎవరైనా భావివిమర్శకులు చింతామణిని నన్నయ రచించలేదు-అని అంటారేమో అనే శంకతో

ఈ వాదం చివర నన్నయ భట్ట భారత భాగమున రక్షించెడు రక్షించెడి రక్షించెడున్ రక్షించుతన్ అను జాతగల తత్సమ రూపము లగపడలేదు కావున నట్టివానినిఁ జింతామణి చొప్పున సాధించు కొనవలసిన యావశ్యకత లేదు అని వ్రాశారు

ఈ వాదం ఈ ప్రకరణంలోనే ప్రథమ భాగంచివర ఖండితమై ఉంది భారత ప్రయోగాలు చింతామణితో సహజంగా సంవదించాలిగాని ఇలా బలవంతంగా భారతంలో లేని ప్రయోగాలు చింతామణి సాధించరాదని వాదించడం అక్రమం

తద్ధర్మ వర్తమానాతీతాగామ్యర్థకా క్రియా జ్ఞేయా  
తత్ర ద్వితీయ తుర్యో యౌ తౌ సస్సానుబంధకావేవ  
వసతి రనుబంధకస్యా ద్యత్ర లదర్థో వివక్షితస్తత్ర  
అస్తి రనుబంధకస్యాద్యత్ర ల్యదర్థో వివక్షితో దాతోః

ఈసూత్రార్థ విమర్శనంలో గూడ శాస్త్రిగారికి విచిత్రంగా వాదించకతప్పలేదు తప్పదు మరి వారు సిద్ధాంతీకరించ దలచుకొన్న విషయం అలాంటిది వారి వాద సారమిది -

వర్తమాన ఆగామ్యర్థకక్రియల్లో వసతి అస్తి అనుబంధాలౌతాయి కాని అవి ఉండు కలుగు అనేవికాని ఉన్న కల అనేవికావు కారణం ఉన్న పదాన్ని చింతామణి నిర్మించ జాలదు

అనలు వర్తమాన భావ్యధారలోని క్రియల్ని చింతామణి సాధించలేదను  
 ఉద్దేశ తప్పులేదు అంతగా సాధించాలనుకుంటే రక్షింపగలవాడు వంటివి క్రియా  
 జన్య విశేషణాలు సాధించుకొనవచ్చు ఎందుకంటే నన్నయ రచనలో ఉన్నాడు  
 ఉన్నావు ఉన్నాను- వంటి ప్రయోగాలు మచ్చుకై నా లేవు

పై వాదంలో ప్రతిమాట విచారానహమే అనలు చింతామణి వర్తమాన  
 భావ్యర్థ క్రియల్ని సాధించమే లేదనవలసిన అగత్యం పట్టినదంటే వారి వాద  
 దౌర్బల్య మెలాంటిదో తెలుసుంది స్పష్టంగా చింతామణి

వ్యతిరేకార్థే ల్యటి లటి దుః స్యాత్ (క్రియా— 8)

స్త్రిర్థే పునర్దుదీ భవత (క్రియా— 9)

అనే సూత్రాల్లో వర్తమాన భావ్యర్థ క్రియల ప్రకీయను చేసి చూపెడుతుంటే అంత  
 మాత్రమున నట్టి దేశ్యక్రియలను చింతామణి సాధించుచున్నదను కొనవలసిన యావ  
 శ్యకతలేదు [ శివవిషయం] అనివ్రాయడమేమిటి? తరువాత అంతగా సాధింప  
 తలచినపుడు అని ప్రారంభించి తమ అనుమతిని ప్రసాదించడమేమిటి?

వారు చెప్పిన ఉండు కలుగు అనుబంధాలతో సిద్ధించే రూపాలు ఎలా  
 ఉంటాయో చూద్దాం

రక్షించు దాతువు చు అగమం ఉండు అనుబంధం దు ప్రత్యయం=  
 రక్షించుచుండుడు- ఇది వర్తమానార్థక రూపం ప్రథమ-ఏకవచనం

రక్షించు దాతువు కలుగు అనుబంధం అత్వవత్వా దేశాయ=రిక్షిం  
 పగలుగుడు - ఇది భవిష్యదర్థక రూపం వ్రథమ-ఏకవచనం

ఇటువంటి అవన్నిత రూపాల్ని శాస్త్రగారి వాదం ప్రకారం చేసినవలసిన  
 అవసరం చింతామణి విద్యార్థులకు లేదు ఇక వారి సందేహాలు ప్రశ్నలు ఈ  
 సందర్భంలో వేసినవి కారణంగానే చింతామణి నన్నయకృతం కాదని పూర్వ  
 ఆధునిక విమర్శకలోకం వాదిస్తున్నది మరి ఆప్రశ్నలూ సందేహాలూ వితండవాదం  
 చెయ్యక సరిగా తీరడం లేదని ఈ సందర్భంలోనైనా శాస్త్రగారి అంతదాతృకు

## ప్రాచీనుల నవీనుల దృష్టిలో చింతామణి

తోచి ఉండాలి కాని ఇంతదూరం వచ్చిన తరువాత వెనుదిరిగే న్యభావం కాదు వారిది కాబట్టి క్రియా రూపానికి బదులు క్రియాజన్య విశేషజాలను నిద్రింపజేసి సరిపెట్టు కొమ్ముంటున్నారు

పై పరిశీలనం వలన శాస్త్రీగారి వాదం ఒకతీరు తెన్నును బట్టి నడవడం లేదని ఏదో ఒక విధంగా చింతామణి కర్తృత్వాన్ని నన్నయకు అంటగట్టటమే దాని ఏకైక నిర్ణయమని తేలిపోతుంది కాబట్టి ఒక నిర్ణయం పరిశోధనకు పూర్వమే గట్టిగా ఎర్పించికొని దాన్ని ప్రతిపాదించి ఎద్దాంతం చేయడానికే చేసిన గ్రంథం కాబట్టి దీనిలో అన్ని సందర్భాల్లోనూ ఆశాత్రియమైన పద్ధతిలోనే అభాస నిర్ణయాలు జరిగాయి

### పదాది యకార వకారాలు

#### నర్వరాజ్యం కార్యం జ్ఞేయం యస్యేతి సూత్రార్థ విమర్శనము

ఇక్కడ బాలనరస్వతి మాటను ఓయి యెత్వమురాఁ జెప్పనేల? అజ్ఞ శ్కార్యము వచ్చుననేల? అదియందు యకారము లేదు అచ్చే అంటే చాలదా? చాలదు ప్రయోజనాంతరము లేకున్నను ఉచ్చారణ విరోధ మగుచున్నది కనుక యెకార మెకారము గానేరదు అని ఎత్తి వ్రాసి చింతామణి వంటి ప్రౌఢగ్రంథ మును రచించిన యాతఁడు పదాది యకారాంగీ కారమునఁ బ్రకియా గౌరవ మున్నదని తెలిసికోలేనంతటి అప్రౌఢుఁడనుట పరమ సాహసము కాదా అని అన్నారు తరువాత వారు చేసిన వాద సారమిది —

చింతామణి కర్త తన కాలానికి వాడుకలో ఉన్న పదాది యకారాన్ని ఆచ్చిక భాషకు లోక వ్యవహారమే మూలమనే విశ్వయంతో ఉన్నవాడుగాబట్టి అంగీకరించి చెప్పాడు

2 పదాది వకారం లోక వ్యవహారంలో ఉన్నా అది శ్రష్టోచ్చారణ సిద్ధంగాబట్టి తిరస్కరించాడు

3 పదాదిలో ఈ వర్ణ ఇంటాయ ఇవి ఉండివు ఎని చెప్పడం ఉద్దేశం కాదు యకారంమీద ఆ ఎ య విపర్యయంగా ఉచ్చరించబడుతుంటే దాని నివారణకే అద్యః క్రియా స్విత్వాది సూక్తి రచన

పైమూడు విషయాల్లో మొదటిదీ మూడవదీ యధార్థ విషయాలే దానిలో ఏవాదంలేదు ఉన్న వివాదమంతా అవి ఏకాలంలో ఏర్పడినాయిః (పదాదిలో యకారోచ్చారణం యకారంమీద ఆ ఎ య వ్యత్యస్తం కావడం) అనే ప్రశ్నకు చెప్పే సమాధానాలలోనే ఈ విషయం చిత్రాక్షలో లక్షితమైన భాష అనే ప్రకరణంలో విమృశ్యమై ఉంది శాస్త్రిగారి పై రెండవ వాదానికి కూడ అక్కడే సమాధానం ఈయబడింది కాగా అనంతరాంతానికి వెళదాం

అప్పకవీయ సూక్తియ -

వికృతిపదాదౌ పృథుమాంతస్థ తృతీయానునానికౌ ననః :

(అప్ప చిం-వర్ణ-3)

2 క్వచిదపి నస్త ఉదోతౌ దంతోష్ఠ భవన్య వికృతి శబ్దాదౌ

(అప్ప చిం-వర్ణ-2)

పై రెండూ ప్రక్షిప్తాలని శాస్త్రిగారు నిర్ణయించబోయారు ఈ రెండు సూత్రాలే గాక బాలనరస్వరీయంతో భేదింకే అప్పకవీయ సూత్రాలు ఇంకా కొన్ని ఉన్నాయి. వీటిలో మొదటి సూత్రం ప్రస్తుతం విమర్శించబడుతున్న జంట సూత్రాలకుః బౌద్ధిగా పోసగనిది అది యకారజకారాలు తెలుగువదలి మొదటి నిలిపవని చెబుతున్నది జంట సూత్రాలు యకారాన్ని పదాదిలోచెప్పి సందిజరిగే సమయంలో హరింశం నష్టమౌతుందని చెబుతున్నాయి కాబట్టి ఆ జంట సూత్రాలూ ఈసూత్రం ఏక కర్తృకాభివదం పోసగని విషయమే

తెలుగువారి ఉచ్చారణము (గ్రాంథికంగా) పరిజేయదానికి ఇలాంటి సూత్రాలు వుట్టినపుడు పదాదిలో యకారం పు వోలు ఉండవనడం పరిపోతుందిగాని ఇకారం

మా చిత్రాక్షనే పాకభేదాలు అనే వకరణం

2 అద్యః క్రియాను-ఇతాది వర్ణత్రాస్వాత్ ఇత్యాది-రెండు సూత్రాః

విషయం చెప్పవనిలేదు పదాది యకార జకారాల్ని నిషేధించే పై సూత్రం చింతామణిలో ప్రక్షిప్తమని పైన ఉదాహరించిన జంట సూత్రాల బలంతో నిర్ధారణ చేయవచ్చు

ఇక వు వోలను నిషేధించే సూత్రాన్ని చింతామణి నిర్మించలేదు—అనడానికి ఎంత వీలున్నదో నిర్మించింది అనడానికి గూడ అంతే వీలున్నది పైగా ఉచ్చారణ భ్రంశాల్ని సరిదిద్దే ఉద్దేశంతో నిర్మించిన సూత్రం ఒకటి చింతామణిలో ఉన్నదని (అద్య క్రియాసు ఇత్యాది) శాస్త్రిగారే చెబుతున్నారు దాని ఎరసనే ఈ సూత్రం కూడ (వు వోలను నిషేధించే సూత్రం) ఉంటే తప్పేమీ లేదు దీని ఉనికితో విరోధించే సందర్భం చింతామణిలో ఏదీ లేదు

ఇక పదాదిలో యకారం ఉండడం వ్యవహారిసిద్ధం కాబట్టి స్వీకార్యమే అంటూ వ్యవహారస్థమైన వు వోలు స్వీకార్యాలు కావు అవి భ్రష్టోచ్చారణలు కాబట్టి - అని శాస్త్రిగారు వాదించడం న్యాయంగా కనబడడం లేదు ఉచ్చారణ భ్రంశాల్ని యథాస్థితంగా ఒప్పుకుంటే రెండుదోట్ల ఒప్పుకోవలసిందే ఒకచోట గుణమూ ఒకచోట దోషమూ ఎలా అవుతుంది భ్రష్టోచ్చారణం కాక ఇక్కడ కూడా వారి వాదాన్ని అంగీకరించలేం

ద్రుతమంటే ఎమిటి?

ద్రుతాఖ్యోన ఇత్యాది సూత్రార్థ విమర్శనము

ఈ సూత్రానికి నకారము ద్రుతమని అర్థం కాగా నకారంబసాధారణంబు ద్రుకంబు ప్రత్యయాగమావ్యయాత్మకంబై యుక్త విశిష్టమైన నకారంబు ద్రుత సంజ్ఞకంబని యర్థము అని త్రిలింగ లక్షణ శేషకర్త ద్విశతలక్షణంలో అదనంగా

ఉత్వముండాలనడం 2 అది ప్రత్యయ-అగమ-అవ్యయాత్మకంగా ఉండాలనడం సరిగాదన్నారు కారణం కొన్నిచోట్ల శబ్దావయవ నకారం గూడ ద్విశతంగా స్వీకరించక తప్పడం లేదు—అని చెప్పి మును + చేయి=ముంజేయి కందోయి మొ ఉదాహరించారు

నకారమౌక్యాన్నే దుగ్రతంగా స్వీకరించాలంటే ప్రయోగాలతో విరోధం వస్తుంది గానీ నకారాన్ని దుగ్రతంగా స్వీకరించడంలో ఏ విప్రతిపత్తి లేదు ఇక శబ్దవయవ నకారం దుగ్రతం కావడమన్నది పరిమిత స్థలాల్లో జరిగేది మును కను -వంటి పదాల్లో శబ్దవయవంగానే దుగ్రతమున్నదని ఒప్పుకోక తీరదు కాని ఈ కతిపయ స్థలాలు కారణంగా మొత్తం దుగ్రత నిర్వచనాన్ని అవ్యవస్థకు గురి చేయడం తగని పని కాబట్టి దుగ్రత లక్షణం వారన్నట్లు ఆధునికులు చేసినది తిరస్కారయోగ్యంగా కనిపించడం లేదు

ఇక ఉకారసహితంకూడ దుగ్రతమే అని అంగీకరించకపోతే వాఙ్మయారంభం నుండి ఎన్నో తగవులు ఏర్పడతాయి అదికని నుండి ఆధునికులవరకు ఉత్వ సహిత నకారం దుగ్రత మనిపించే ప్రయోగం చేశారు వారిలో మచ్చుకి నన్నయ్య ప్రయోగాలు గమనిద్దాం

అనియును రమ్యంబనియును బాంచాలవతి (ఆది-7 30)

2 అనియెను అనిన విని నగుచు వాడిట్లనియెను దక్షకుఁడనేన (ఆది-2- 90)

3 చెఱచును క్రోధము తపముం జెఱచును గ్రోధమ (ఆది-2- 4)

4 గాడ్చును నభము దాత్రియు గాడ్చును గంచుచుండెడున్ (అరణ్య- -28)

5. చేయమో ఎగు పేయును గావున (అరణ్య- -3 )

పై స్థలాల్లో పరుషాలు సరళాలుగా మారిన ఉదాహరణలే ఒనగబడ్డాయి పరుష పరకత్వం లేనిచోట్ల ను అంతానగల పదాలు ఎన్నను పొందను-వంటి రూపంతో! ద్రుతస్వరూపంతో ఉత్వమున్న పొనగుతుంది-అని నిర్ణయించడానికి వీరుగా ప్రయోగాలు కొల్లలుగొ కనిపిస్తున్నాయి కాని శాస్త్రిగారి వాదం ప్రకారం అవన్నీ నకారమౌక్యాగానే పదాలకు చేరవలసి ఉన్నది ఉదా - ఎన్నన్ పొందన్ అన్నట్లు

చేయును అనే తద్వారూప చింతామణిప్రక్రయ శాస్త్రీగారిచే ఉపదిష్ట మార్గంలో జరిగితే వేయన్ 1 అని మాత్రం సిద్ధిస్తుంది అయినపుడు వాఙ్మయంలో ఒప్పెను ఉడుగును పడసెను -వంటి నన్నయ ప్రయోగాలు- ఇతరుల వేల సంఖ్యలోగల ప్రయోగాలు దుష్టాలైనా కావాలి లేక శాస్త్రీగారు వాదించి చూపనట్లు సముచ్చయార్థ దోశనార్థం ఉత్వాన్ని చేర్చుకున్నవైనా కావాలి

ఇలా ఒక నిరాధారమైన వాదం బయల్పెడలించి మొత్తం వాఙ్మయ రంగాన్ని సంక్షోభానికి గురిచేయడం అసహ్యమైన అన్యాయం

చింతామణి అయినా నకారం ద్రుతమన్నదే కాని దానిపై చేరే అచ్చుల విషయం చెప్పలేదు ఇదంతములమీద నిగా (చేసితివి మే) ను వర్ణం మారడం ప్రయోగాల్లో కనుపిస్తుందడం వలన అబ్బినక్తిని మాని ఉండవచ్చు ఈ అభిప్రాయాన్నే ప్రాచీన వైయాకరణులు కూడ కలిగి ఉన్నట్లు వారి వ్రాతలవల్ల తెలుస్తుంది

అమోఘబలపతి

అలుకిచ సంశ్లేషస్సాస్యత్

(నంది— 28)

అనేసూత్రానికి వ్యాఖ్య చేస్తూ యగభావే నన్య పరపరేన సాకం సంశ్లేషశ్చ తవతి చకరేణ స్వరూపేణావస్థతి వర్ణాంతరత్వేన సందిర్భవేణా యాం పృథక్ పరిగణనం తస్య ఫలం అతపవ అమలిన తారకా సముదయంబుల నెన్నును సర్వవేద శాస్త్రముల యశేష సారము ముదంబునఁ బొందను మద్ది బాహు విక్రమ మున ఇత్యాది ఎద్యేష్వాచార్యేణ వర్ణాంతరత్వ ముపపాదితమ్ ఏకచ్చ సమాసే న సంభవతి ప్రయోగాభివాత్ అన్నారు

దీన్నిబట్టి ద్రుతస్వరూపం ఉత్వనహితంగా కూడ ఉంటుందని ప్రథమా చార్యుని మతంగా అహోబలపతి అభిప్రాయ పడినట్లు స్పష్టమైనదికదా అయితే

య దాకుష చేయ + తి ప్రతిష్ఠితమన లోపస్తద్ధర్మా తీతయో క్రియాణాం సా త్ - క్రియా - 7

వేయన్ అన్యే ద్రుతప్రకృతయో యేను ర్న్యపజీవిత ద్రుతానికం - సంక్షా - 38  
అది 2- 50 2 0 అది - 93 మొ॥



ఈ ఉత్ప సహితత్వం ద్రుతానికి నమాసాల్లో మాత్రం ఉండదని కూడ చెప్పి ద్రుత స్వరూప నిర్ణయం చేశాడు ఈ విషయమై అప్పకవి అభిప్రాయం కూడ శాస్త్రిగారి వాదానికి విరుద్ధమే

అప్పకవి

అలుకిచ సంశ్లేషస్యాత్

(అప్ప-5-40)

లలి సరళ స్థిరముం డాపలి నాంత పదంబులూడి పలికెడుచో సం  
దులు గాంచును దత వర్గంబులు నాటికి చెంతఁదక్క బొల్లులయిహారీ

సలువఁగనిన వేల్పు స్థంధవాహాద తల్పు  
న్నలకలి భయ హర్త స్థాంబవత్కాత్మ భర్త  
న్నలినదళ సమాక్ష శృణ దైత్యేంద్ర శిఖం

దలఁతు ననఁగఁ జెందుం దన్నకారంబు లెందున్ (అప్ప 5- 45 47)

పై వ్రాతల అప్పకవి పొల్లు నకారాలకు ఉదాహరణా లిచ్చాడు పొల్లు కాన పుడు ఉత్ప సహితంగానే ద్రుత ముంటుందని అతని అభిప్రాయం విడిగా ద్రుత స్వరూప చర్చ చేయకపోయినా బాలసరస్వతి కూడ ద్రుతం ఉత్ప సహితంగా ఉంటుందని చెప్పాడు

బాలసరస్వతి

పై సూత్ర ఖ్యాఖ్యానంలో ఆ నకారము బింద్వాది రూపము గాకపోయినను స్వభావమున నున్నను గానీ ద్రుత ప్రకృతిమీదనుగూడ ఆ పరుషములు సరళములే యైయుండును అని వ్రాస అంబను గొలిచెద శుభమును బడసెద అని ఉదాహరింపాడు

కాగా లక్ష్య లక్షణ విరుద్ధంగా ఒక వాదాన్ని సూత్రవంగా ప్రవేశపెట్టి దాని కోసం పూర్వ ప్రయోగానికి పొసగని సవీనార్థాన్ని కల్పించడం నిరర్థక ప్రయాస తప్ప వేరుకాదు

ఈ వాదానికి తోడుగానే మనకు వాదాన్ని సంశ్లేష స్వరూపాన్ని గూర్చి లేవనెత్తి ఒక విశ్లేషణ నిర్వచనాన్ని దాని కొను నారు - ద్రుతము పూర్వస్వరమున కంగమగుట సంశ్లేషముగా నన్నయభట్టు వ్యవహరించుచుండును అని

సంశ్లేషమంటే ద్రుతం(సకారం) పూర్వస్వరాన్ని అంటి ఉండడమంటారుగదా మరి స్వత్వ మేర్పడినపుడు ద్రుతం దేన్ని అంటి ఉంటుంది? ఉదా - చేతన్ ఇది వారి మతంలో స్వత్వ రూపమా? సంశ్లేష రూపమా? ద్రుతానికి స్వతః స్వతంత్రమైన ఉనికి లేదు అది సహజంగా పూర్వ స్వరాన్ని అంటి జీవిస్తుంది అయినపుడు ఆ రూపాన్నే సంశ్లేష మనడమేమిటి అలా అసంగతంగా అనడానికి ప్రాతికార్యం ఉదాహరించడమెందుకు ?

స్వత్వమే సంశ్లేష మయినపుడు ప్రత్యేకంగా సంశ్లేష విధానం చింతామణి ఎందుకు చేసినట్లు ? ఇటువంటి ప్రశ్నలకు సూటిగా సమాధానం చెప్పజాలక నాదము శ్వాసమగుట అని ఏదో వ్రాసికొని పోవడం విచిత్ర మన స్వత్వమే

స్వత్వమంటే ఏమిటో తాము స్వయంగా వ్రాయక అధర్వణాచార్యుల మత మంటూ ద్రుతము పూర్వాచ్యునత్తి యుండెడి స్థితి పై రీతిని సంశ్లేష మనిపించు కొన్నప్పుడింక రెండవదగు పర హల్లుతో సంయోగించి పరస్వరాంగ మగుచునుండెడి స్థితియే గదా పై యధర్వణ కారికలోని శ్వాతా అనుదానిచే గ్రహింపవలసి యుండును అని వ్రాశారు

ఇక్కడ విషయం వ్యత్యస్తం చేయబడింది ద్రుతం పూర్వాచ్యును అంటి ఉంటే సంశ్లేషమని పరాచ్యును అంటి ఉంటే స్వత్వమని ఇదంతా తప్పిల్లు వ్యవహారం ఇంతకీ వారి వాదంలో స్వత్వానికి సంశ్లేషకి భేదం లేనట్లే గదా అయినపుడు అధర్వణుడే చెప్పాడని అహోబలపతి ఉదాహరించిన పద్యావసానేసర్వేషాం స్వత్వం నాప్తోతి సాదుతాం కారిక కర్థమే మిటి? ఇంతగా విరోధించే విధంగా సంశ్లేష స్వరూపాన్ని కొత్తగా నిర్వచించి క ప్రాచీనుల సాధించినదేమిటి? చదువరుల తలనొప్పి వినా

ఈ పై విరోధాన్ని పరిహరించడానికి ఆయన చేసిన దుర్బల వాదాన్ని పరీక్షించి చూస్తే సంశ్లేష స్వరూపం పూర్వ వైయాకరణాలు చెప్పినట్లు ద్రుతం పర

హల్లుతో గూడికొనడమే అని సుత్రంగా గ్రహించవచ్చు కాబట్టి ఈ వ్యాకరణాల్లో విశేష శ్రమచేసిన బాలవ్యాకర్త సంశ్లేషం బనగా ద్రుతంబు మీది హల్లుతో గూడి కొనుట 1 అని నిర్వచించాడు

సన్నయ భారతంలోని ప్రయోగం అన్నిష్ట సఖినాది యన్నదాని- అనే దాన్ని బట్టి కొందరు తర్వాతి కవులు నాంక పదానికి పం- అచ్చు- వచ్చినపుడు సకార ద్విత్యాన్ని అప్పకవి ద్వారా సంశ్లేష రూపాన్ని కల్పించడం జరిగింది ఈ విషయాన్ని ప్రౌఢ వ్యాకర్త నా పరిచ్ఛేదంలో మూడవ సూత్రంలో నిబద్ధం చేశాడుకూడ ప్రౌఢ వ్యాకర్త సంశ్లేష పదానికి లుక్సంశ్లేషానాది -నే సూత్ర సందర్భంలో నైనా అప్పకవి వలెనే ఆర్థం చేకొన్నాడని స్ఫురిస్తుంది కాబట్టి లుక్సంశ్లేషా నాది అనే సూత్రానికి ఆర్థంకాని ఆర్థం చెప్పుకొని సమర్థించు కోవడంకంటె అహోబలపతివలె అప్పకవి ప్రౌఢ వ్యాకర్తల మతాన్ని పాటించడం పమంజనమైన పని

ఇక 34వ విషయంగా వారి ప్రతిపాదించిన సన్నయ భారతమున ద్రుత ము స్వరూపము లేదు అనే వాదం ఓక్కరి లక్షణ విరుద్ధం కాబట్టి సామాన్యంగానే తిరస్కరించవచ్చు ఈ సందర్భంలో వారు చూపిన అర్థ సందర్భాలు సన్నయ ప్రయోగాలకు మిక్కిలి అనంగతంగా ఉన్నాయని చెప్పక తప్పదు

ఇలాగే 35వ విషయంలో కూడ భూత తద్ధర్మార్థక ప్రథమైక పదనాంతాల్లో ము లేదని చూచెను చూచును-వం 35వ లేవని ఆంధ్ర వాఙ్మయాన్ని ఎపాటిగ పాఠాచారిన వారైనా అంగీకరించలేదు

ఫలితార్థం

ఈ వాదాల తీరు తెన్నులు చూస్తే శాస్త్రీగారికి చింతామణిని సన్నయ కృతంగా నిరూపించడానికి పెద్ద పట్టుదల ఉందని తేలుతుందేగాని దానిలో శాస్త్రీయ దృక్పథం గాఢమైనట్లు కనబడగా విజృంభింపగా లేవని స్పష్టపడుతుంది

కాగా ఈ చింతామణి విషయ పరిశోధనము వ్రాసి వారు ఏ ప్రయోజనాన్ని సాధించా మనుకున్నారో అది సాధించబడలేదని కూడ నిర్ణయించవచ్చు

పైగా వారి వాదాల్లో అన్యోన్యశ్రయ దోషం మెండుగా కనబడింది చింతామణి సంస్కృత నమ శబ్ద మాత్ర నిరూపణ ప్రవణమనే వాదం ఆధారంగా ఎన్నో ఇతర వాదాల్ని ప్రతిపాదించారు ఆ ఆధారం కూలిపోగానే ఆ ఆదేయాలన్నీ సహజంగానే పడిపోయాయి ఎక్కటివివేక కారికలు అధర్వణ కృతమని సద్ధాంతితమైనట్లు భావించి ఆ సద్ధాంతం ఆధారంగా చింతామణి కర్తృత్వ నిర్ణయం చేయబోయారు అలాగే చింతామణి నన్నయ కృతమని సద్ధాంతం చేసినట్లు భావించి నన్నయ శ్రయోగాలతో చింతామణి సూత్రాలు భేదించే సందర్భాల్లో ఆ సూత్రాల అర్థాలు ఉదాహరణలు మార్చారు ఈ విధంగా చింతామణి విషయ పరిశోధనం అనిశ్చిత స్థాయిని నిశ్చితం వెయకపోగా మరి క్లిష్టపరిచిందని మాత్రం చెప్పవలసింది

ద్వి తీ య దా గ ం

చింతామణి స్వరూప స్వభావాల్లా.

కాల కర్తృత్వ నిర్ణయం

## చింతామణి పారబేదాలు

చింతామణిలో — సంఖ్య 2 సంధి 3 అజంత 4 హలంత 5 క్రియా పరిచ్ఛేదా యన్నాయి పరిచ్ఛేదాని కొక్క-క్క దానికి ఇన్నిన్ని సూత్రాలని నిర్ణయించి బాలసరస్వతి చెప్పడిం జుగలేదు మొతం గ్రంథంలో 88 ఆర్యులున్నాయని వాటిలో అప్పకవీయమైన దానిలో అరు నష్టమైనాయనీ అహోబలపతి అన్నాడు అతని ఈ మాటకు అప్పకవిమాటే ఆధారం:

పరిచ్ఛేదాల విషయంలో గూడ బాలసరస్వతీయ చింతామణికి అప్పకవీయ చింతామణికి భేదముంది బాలసరస్వతి పంచపరిచ్ఛేదకంః అన్నాడే గాని వాటిని విడిగా చూపలేదు గ్రంథంలో మాత్రం పైన చూపిన 5 పరిచ్ఛేదా యన్నాయి అప్పకవీయ చింతామణిలో ఈ పరిచ్ఛేదాల పేర్లు ఇలా మారాయి — సంఖ్య 2 సంధి 3 తత్సమ 4 దేశ్య 5 క్రియా<sup>4</sup> బాలసరస్వతి సంఖ్య పరిచ్ఛేదం<sup>5</sup> వ్యవహరించిన సూత్ర సంచయాన్ని అప్పకవి భాషా పరిచ్ఛేదమని వర్ణ పరిచ్ఛేద మని రెండుగా పునర్విభజనచేసి చూపాడు అప్పకవీయ చింతామణి మనకు పూర్తిగా లభించడం లేదు గాని అతని రచనా ప్రణాళికలో తరువాతి పరిచ్ఛేదా లేమిదో మొతం పరిచ్ఛేదాల విభాగ మెలాజరిగిందో తెలిసికోవచ్చు చింతామణిలోని ఐదు పరిచ్ఛేదాలన్నీ తాను పెంచి ఎనిమిది ( భాషా 2 వర్ణ 3 వళిప్రాస 4 పద్య 5 సంధి 6 తత్సమ 7 దేశ్య 8 క్రియా) విభాగాలతో వ్రాయ తలపెట్టినట్లు అతని పీరిక తెలుపుతుంది

మతంగ శైల విప్రేంద్రా దన్యద్ వ్యాకృతి వుస్తకమ్ కాకునూర్యప్పకవినా  
గృహీతం తత్రషడ్గతా (అహో పం పీరిక 7)

2 ఇల నెనుబిదిరెందార్యలు గలిగి పరిచ్ఛేద పంచకంబునఁదగునీ  
విలసిత ఫక్కి మతంగాచల విప్రునివలన నీదు సదనము చేరున్

(అప్ప ఎరిక 52)

3 బాల స పీరిక

4 అప్ప పీరిక 98

5 పైది

బాలసర్వతీయ చింతామణిలో సంజ్ఞా పరిచ్ఛేదంలో 8 శ్లోకా లన్నాయి  
మరొక శ్లోకం—

స్వస్థాన వేషభాషాభిమతా స్ఫుంతో రసప్రయత్ని ధీయ

లోకే బహుమన్యస్తే నైకృతకావ్యాని చాన్య దపహాయ అని కనిపిస్తున్నది<sup>1</sup>

కాని దానిని పరిచ్ఛేదాంతరిక శ్లోకంగా రిగణించినట్లు లేదు కాబట్టి దానికి సంఖ్య ఒనగబడలేదు అయితే వ్యాఖ్యానం చూత్రం చేయబడి ఉంది ఇటీవలి ప్రచురిత లలో ఆ శ్లోకం గూడ సంఖ్యాతమై సంజ్ఞా పరిచ్ఛేదంలో 8 శ్లోకాలు కని స్తున్నాయి సంది పరిచ్ఛేదంలో 3 శ్లోకాలు అజంత పరిచ్ఛేదంలో 22 శ్లోకాలు హరింత పరిచ్ఛేదంలో 9 శ్లోకాలు క్రియా పరిచ్ఛేదంలో 7 శ్లోకాలు కనిపిస్తున్నాయి అయితే క్రియాపరిచ్ఛేదంలో ఉండలేకపోయి మరొక రెండు శ్లోకాలు ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్ కాకినాడవారి ప్రతిలో పారాశరంగా ఒకటి అధిక పారంగా మరొకటి కనుపిస్తున్నాయి \*

క్రియా పరిచ్ఛేదంలో కనుపించే పారాంతర శ్లోకం అధికపారశ్లోకం మినహా యించి లెక్కిస్తే పై న తెలిసిన ప్రతిలో 87 అర్థమే ఉన్నట్లు తెలుతుంది కాని అసంఖ్యాతిగా ఉన్న స్వస్థానేత్యాది శ్లోకాన్ని గూడ కలిపి లెక్కిస్తే 88 అర్థాలు ఉంటాయి

అనంతర శాలీన ప్రతులలో పై కాకినాడ వారి ప్రచురణలోని కుండలీకృత శ్లోకాలు వదలి మిగిలినవాటిని స్వకరించడం జరిగింది

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్ కాకినాడ 93

2 వావిళ్ళ మద్రాసు 97

3 సంప్రార్థనార్థక ముడుజ్వరాద్యన్తా త్రికాయపదాదీత్ స్వాత్  
వ్యతిరేకే తు ముఖన్తాదేదాతౌ ప్రశ్న లక్షణౌ భవత -క్రియా 5వ శ్లోకానికి  
పారాంతరం

కర్మణ్యమబంధస్యాత్ పతిధాతు కర్తృవచ్ఛ తద్విధయ

అశిష కావుత కాతా వెడుతేత్యాద్యా భవన్తి కాకళ్ళ -క్రియా 7 తరువాత  
అధికపారం

చింతామణికి ప్రాచీనకాలంలో ఎన్ని ప్రతులు ఉండేవి? అనే ప్రశ్నకు నిస్సంశయంగా ఒక సమాధానం - రెండుప్రతులు ఉండేవి అని - చెప్పవచ్చు. వాలసరిస్వతీది 2 అప్పకవిది అయితే అప్పకవీయ చింతామణిలో మనకు సంజ్ఞాసంధి పరిచ్ఛేదాలలోని సూత్రాలే లభిస్తున్నాయి మిగిలిన పరిచ్ఛేదాలలోనివి అప్పకవి ఎరికలో వాకొన్నట్లు తన గ్రంథాన్ని 8 పరిచ్ఛేదాలుగా వ్రాసి ఉంటే అవ్రాసినది మనకు దొరికి ఉంటే లభించి ఉండేవి

### అప్పకవీయ చింతామణి

మనకు లభిస్తున్న అప్పకవీయ చింతామణి సూత్రాలకూ బాలసరిస్వతీయ సూత్రాలకు చాలభేదం కనుపిస్తున్నది అప్పకవీయ చింతామణిలో సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదములో  $8 + 20 = 28$  శ్లోకాలు (భాషా వర్ణ పరిచ్ఛేదాలలో యథా సంఖ్యంగా) సంధితో 5 శ్లోకాలున్నాయి

అప్పకవి తన తెలుగు సేకలో పద్యపరిచ్ఛేదానికి మూలమంటూ చూపిన 8 శ్లోకాలు బాలసరిస్వతీయ చింతామణికి బొత్తిగా కొత్తవి ఆ శ్లోకాలు చింతామణిలో ఎరిపరిచ్ఛేదం చివరి వ్రాయబడి ఉన్నాయని అప్పకవి అన్నాడు యథార్థానికి చింతామణిలో వర్ణపరిచ్ఛేదమేలేదు అప్పకవి స్వయంగా చింతామణిలోని వంటూ పేర్కొన్న పరిచ్ఛేదాలలో గూడ ఈ పరిచ్ఛేదంలేదు.

### వర్ణ పరిచ్ఛేదం

ఈ వర్ణ పరిచ్ఛేదమనేది అప్పకవి కల్పించినదే గాని చింతామణిలోనిది కాదు చింతామణిలోని ఐదు పరిచ్ఛేదాలనే తాను 8 పరిచ్ఛేదాలుగా పెంచి తెలిగిస్తు

ఘనుఁడు వాగనుశాసన కవివరుండు ముందు వర్ణ పరిచ్ఛేదమునకుఁ దుదిని బద్యలక్షణమెల్ల నేర్పడ గఁ బల్కె సొరిది సంక్షేపముగ నైదుశ్లోకములను అప్ప 4—3



న్నట్లుచెప్పి తనరచనాప్రణాళికలో వర్ణ పరిచ్ఛేదమున్నట్లు పేర్కొన్నాడు కా- వర్ణ పరిచ్ఛేదం చివర అంటే చింతామణిలో సంజ్ఞా పరిచ్ఛేదాంతంలో అని అర్థం చేసి కోవలసి ఉంది దేశంలోని ప్రస్తుతం లభించే చింతామణి ప్రతుల్లో ఎక్కడా సంజ్ఞా పరిచ్ఛేదం చివరగాని ఘరెక్కడగాని అప్పకవీయ పద్య పరిచ్ఛేదానికి మూల భూతమైన 5 శ్లోకాలు కనుపించవు ఆ అయిదు ఇవి -

వృత్తం జాతిశ్చేతి ద్వివిధం పద్యం గణై ర్విసర్గాభ్యై  
సంబద్ధం వృత్తం స్యాదుపగణ మాత్రాభిరన్వితా జాతి  
శాస్త్రాః ఎకమాత్రాం లఘో ర్ద్విమాత్రే గురో రితి వదన్తి  
గౌ లౌ గగ లలి సంజ్ఞాగ్గో హగణో లఘు గుయా లగో వగణ  
గత్రితయం లత్రితయం మ న సంజ్ఞా వాద్య మద్య మాన్యార్థా  
గురవశ్చే ద్య జన గణా ఁషవో యది య ర త సంజ్ఞాకా క్రమశ్చ  
మిత్ర నగలా వింద్రా నలి నగ నలి భరతా శృంద్రా మలఘు  
రలి రగ తలి తగ నవి నవా భలి భగ నలి నలి నగగ నవ నహ  
దీర్ఘ స్సంయుక్తాద్య వృత్తానుస్వారి పూర్వ వర్ణశ్చ  
ఏతే గురవశ్చేషాస్సర్వే లఘుక్షరా ఇతి జ్ఞేయా

ఈ శ్లోకాలే కాకుండ అప్పకవీయ చింతామణిలో వర్ణపరిచ్ఛేద ప్రారంభంలో క్రింది శ్లోకాలు గూడ కనుపిస్తున్నాయి అవి గూడ చందశ్శాస్త్ర సంబంధులే  
శుభవర్ణా శుభశబ్దా యేచ శుభగణా స్తవ క్యావ్యాదౌ  
గ్రాహ్యో పురాతన రస గిరి రుద్రే శ్వకచటత మాతృకా నింద్యా  
అద్యోవళి ర్ద్వితీయో వర్ణ ప్రోసోఽత్ర పాదపాదెషు  
స్వస్వచరణేషు పూర్వ ప్రాసస్సర్వేషు చైక ఎవ స్వాత్ - 4 5

పై శ్లోకాల్లో రెండవదాని పూర్వార్థం అక్షరభేదంతో తాత్పర్య సామ్యంతో బాలసరస్వతీయంలో గూడ వళిరాద్య మనన రాక్షరం ప్రాస అని కనిపిస్తున్నది కాగా అప్పకవీయ చింతామణిలోని మిగిలిన శ్లోకాల విషయం పరిశీలనార్హం

చింతామణి స్వరూప స్వభావాలు కాల కర్తృత్వాలు

ఛందోఽర్చన-అప్పకవీయాలు

అనంతని ఛందోదర్శణంలో పై శ్లోకాల తాత్పర్యాన్ని కొన్నిచోట్ల పదార్థి  
పదబంధార్థి గూడ ప్రతిఫలించె పద్యాలు కనుపొస్తున్నాయి కాగా ఛందోదర్శణ  
అప్పకవీయార్థి ఒకే పరుసలో చూద్దాం

పద్యంబు లవియు వృ  
త్తములు జాతులనఁగ నమరుఁ గృష్ణ  
వృత్తంబులు గణబద్ధము  
లుత్తమమగు జాతులెల్ల నొనరఁగ మాత్రా  
యత్తంబులు లఘువగుఁబురు  
షోత్తమ యొకమాత్ర గురువునొదవు ద్విమాత్రన్ (ఛందో - 6 7)

వృత్తం జాతిశ్చేతి ద్వివిధం పద్యం గణైర్విసర్గాభ్యై  
సంబంధం పృత్తిం స్యాదుపగణ మాత్రాభిసన్వితా జాతి  
శాస్త్రార వికమాత్రాం లఘోర్ద్విమాత్రే గురోరితివదన్తి  
(అప్ప చిం పద్యపరిచ్ఛేద 2)

వివిధముగఁజాపి పలికెడు  
నవియును మరియూది పలుకునవియును గురువుల్  
తువి నిలిపి పలుకు వరము  
లవి యెల్లను లఘువులయ్యె నంబుధి శయనా (ఛందో - 8)

దీర్ఘ స్పంయుక్తాద్యృ పూర్ణానుస్వార పూర్వవర్ణశ్చ  
ఏతేగురవ శ్చేషాస్సర్వే లఘుక్షరాణితి జ్ఞేయా (అప్ప చిం పద్యపరి 6)

గురు లఘువులోలి మూడేసి కూడిన మన  
లాది మధ్యావసానంబు లందు గురువు  
లొంద భజనలు లఘువులన్లొంద యరత  
లఁనఁగ నయ్యుష్కగణములొప్పు ముకుంద (ఛందో. - 2)

గత్రితయం లత్రితయం మనసంజ్ఞో ఆద్య మద్య మాన్త్యార్జా  
గురవశ్చేద్యజనగణా లఘవో యది యరత సంజ్ఞా క్రమశ  
(అప్ప చిం పద్యపరిచ్ఛేద ౪)

గురువును లఘువును లఘువును  
గురువును హవలగును గలలు గుడలఘుసంజ్ఞర్  
వరుసను గగలల గణముల  
కరయగ వర్ణములు ద్విగుణమై యొప్పు హరీ (చందో - 6)

గౌ లౌ గగ లల సంజ్ఞౌ గ్లో హగణో లఘుగురూ లగో వగణ  
(అప్ప చిం పద్యపరిచ్ఛేద 2)

గల నగణములినుడిండ్లు డు  
నల నగ నల భరత లింక నగగ నహ నలా  
భల భగురు మలఘు నవ నహ  
తల రల నవ నలల లగురు తగలిందుడజా (చందో - 8)

మి తౌ నగలౌ ఇంద్రా నల నగ నల భరతా శ్చంద్రా మలఘు  
రల రగ తల తగ నవ నహ భల భగ నలల నలల నగగ నవ నహ  
(అప్ప చిం పద్య 4)

పురశర రసగిరి రుద్రుల  
నరయ నకచట తవలిడుట యనుచిత మయ్య  
క్షరములును రసభజంబులు  
బరిహరణీయంబులాదిబంకజనాభా (చందో - 25)

పురాస్త 9 రసగిరి రుద్రేష్వకచట తమాత్మకా నింద్యా  
(అప్ప చిం పద్య 4)

పై ఉద్ధృత పద్యాల శ్లోకాల పరిశీలనంతో ఏవో కొన్ని చందస్సు  
బాధించినచోట్ల తప్ప ఇతరత్ర ఆనంతుని వ్రాతనే యథాతథంగా సంస్కృతీ

కరించబం జరిగినట్లు తెలిసికోవచ్చు అష్టవిదగణ నిర్వచనం చేసేచోట సూర్యేం ద్రగణాలు పేర్కొనేచోట విషిద్ధాక్షరాల వివరణంలో పదాలు పదబంధాలు గూడ యథాతథంగా స్వీకరించబడి కనుపస్తున్నవి-శ్లోకాలలో

ఎది దేనికి అనుకరణం?

అయితే చందశ్శాస్త్ర ప్రారంభాన్ని రచించదలిస్తే ఎవరికైనా రచనాక్రమం ఒకటిగానే ఉండవచ్చు గదా అట్టిదే ఈ క్రమం గూడ అవి పూర్వపక్షం చేయ వచ్చు కాని నిసర్గ గణాల నిర్వచనం సూర్యేంద్రగణాల వివరణం తెలుగులో ప్రథమ చందశ్శాస్త్రమైన కవిజనాశ్రయంలో భిన్నమార్గంలో కనబడతన్నది ఒక వేళ మార్గం సమానమైతే కావచ్చు గాని ఇక్కడ రెండు గ్రంథాలలో అర్థ సందర్భాలతో సహా బింబ ప్రతిబింబాలు కవిపిస్తుంటే వాటిలో ఒకటి నిశ్చయంగా ప్రాచీన మని తేలివచ్చుదు రెండో గ్రంథం దానిమండి ఆయా అంశాలు గ్రహించిన దని నిర్ణయించవలసిందే

అనంతుని రచననే అప్పకవీయచింతామణి అనుసరించిన దని మరొక ఆధారంతో గూడ నిర్ణయించవచ్చు

కేవలం చందశ్శాస్త్రాన్ని రచిస్తున్నాడు గాబట్టి అనంతుడు పద్యం రెండు విధాలని ప్రారంభించి గురు లఘు లక్షణం చెప్పి నిసర్గ గణాలను మాత్రా గణాలను వివరిస్తూ ప్రయోజ్య అప్రయోజ్య వర్ణాల్ని చూపించడం సమంజసమే కాని వ్యాకరణశాస్త్ర ప్రణేతకు పై వివరాలు తెలువ వలసిన అవసరంలేదు అయితే

పొనరంగ మూఁదెడలను మొద

లనడుమఁదుదిఁగదియఁగ గురులఘువులు నేతెం

చిన మభజననయరత నా

మనిరూపిత గణములయ్యె మల్లియరేచా (కవిజనాశ్రయము - 5వ పుట)

భరత నగ శల సలంబులు వరుసనె యియ్యాలు నెన్న వానవగణముల్

మరి సహము లినగణంబులు సరసిం దక్కినవియ్యెల్లఁ జంద్రగణంబుల్

(కవిజనాశ్రయము - 5 పుట)

తెలుగు లాక్షణికుల వ్రాతలలో ఛందశ్శాస్త్రాలలో వ్యాకరణం కొద్ది కొద్దిగా అక్కరకకడా కనుపించడం కద్దు కాని ఇది దేశీయ శాస్త్రరచనా విధానం అదైనా మల్లియ రేచన మూలఘటిక కేతనలకు తరువాత ఏర్పడిన సంప్రదాయం కవిజనాశ్రయంలో వ్యాకరణాంశ కథనం లేదు కేసన తన వ్యాకరణంలో ఛందశ్శాస్త్ర విషయాలు ఎక్కడా చెప్పలేదు తరువాత విన్నకోట పెద్దన అయినా వ్యాకరణాంశాలను ప్రత్యేక పరిచ్ఛేదంలో వివరించే సందర్భాన మధ్య మధ్య ఛందో విషయాలు చొసప లేదు

లభించే ఆధారాల్నిబట్టి అనంతుడే ఈ కలగలుపు కార్యక్రమానికి ఆద్యుడుగా కనుపిస్తున్నాడు అతని ఛందస్సులోనే తొలిగా అక్కరకకడా వ్యాకరణాంశాలు వివరించబడి ఉన్నాయి<sup>1</sup> ఆంధ్రశబ్ద చింతామణిలో గూడ ఈ వద్దతి అనుసరించబడి ఉంది అంటే చింతామణి కర్తనుండి అనంతుడో అనంతుని నుండి చింతామణి కర్తో ఈ వద్దతిని స్వీకరించి ఉండాలి కాని చింతామణి అనే గ్రంథ మొకటి ఉన్నట్లు నివ శతాబ్ది చివరివరకు ఎవరికీ తెలియదు అనంతుని విషయ మటువంటిది గాదు అతని ఛందస్సు తెలుగుదేశంలో సుప్రసిద్ధం నివ శతాబ్ది మధ్యభాగం నుండే తెలుగు లాక్షణికుల కర్తలందరూ అతని నెరిగినవారే<sup>2</sup> అతనికి లాక్షణికులలో అప్పటికే ఉన్నతమైన స్థానమేర్పడింది కాగా నివ శతాబ్ది చివరికి గాని అస్తిత్వ మేర్పడని చింతామణిని అనంతు డెరిగి ఉండడం అసంభవం కాని చింతామణిని తొట్టికొలుత లోకానికి పరిచయం చేసి కొందరు ఆధునిక పరిశోధక విమర్శకులచేత దానికి కర్తగా శంకితుడైన బాలసరస్వతి అనంతుని ఛందస్సు నెరిగి ఉండటం అబద్ధంగాదు అదేవిధంగా ఛందశ్శాస్త్రనిష్ఠాతుడైన అప్పకవికి అనంతుని గ్రంథంలో

ప్రథమాంత విభక్తులపైఁ గథితము లగు కవచకవలు గనదదవలగున్  
 పృథివి నివి గజదదబలగుఁ బ్రథమపు సున్నలగు నాంత పదముల మీఁదన్  
 (ఛందో - 62 ఇంకా 64 65 66 67 మొదలగునవి)

2 శ్రీక్షవర ప్రసాద కవిశాస్త్రిని వేసులవాడ భీముని య్యక్షత భక్తివిస్ఫురదనంతు ననంతుఁ గవిత్వలక్షణాద్యక్షుఁ గాచిరాజు బసవార్యుని భైరవు నూత్నుడంటి వా గ్వీక్షణ కర్తనేత్రుఁ డగు వెల్లకి తాతబుడేంద్రు నెన్నుచున్ (ల సా స - 3)

గొప్ప పాండిత్యమే ఉంది బహుశ అతడే అనంతని ఛందస్సులోని పద్యాల్ని ఈ శ్లోకాలుగా సంస్కృతీకరించి ఉండవచ్చు కాబట్టి ఆ పద్యాల శ్లోకాల సామ్యం అంతప్రస్ఫుటంగా కనిపిస్తూ ఉంది పైగా రచనలోని క్రమబద్ధమైన పైఅనుసరణం గూడ అప్పకవీయ చింతామణి అనంతని ఛందస్సు తరువాతిది - అని రుజువు చేస్తున్నది కాబట్టి అప్పకవి నన్నయభట్టు సూత్రాలంటూ తన చింతామణిలో ఈ సూత్రాలను ఇరికించి పరిచ్ఛేదాలకు పరిచ్ఛేదాలే పెంచి వ్రాశాడని నిర్ణయించవచ్చు

బాలసరస్వతీయ సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదంలో మొత్తం 7 శ్లోకాలుంటే అప్పకవీయ సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదంలో 27 శ్లోకాలున్నాయి ఈ భేదం ఎక్కడ ఎందుకు ఎరిగిందో గమనించ వలసి ఉంది

### అప్పకవీయంలో అదనంగా సూత్రాలు

అప్పకవి బాలసరస్వతి చూపని 7 శ్లోకాలు<sup>1</sup> తన తృతీయ చతుర్థాశ్వాసాల రచనకోసం అధికంగా చూపాడని తేలింది కాగా మరొక మూడు శ్లోకాలుగూడ అప్పకవీయ చింతామణిలో అధికంగానే ఉన్నాయి ఆ శ్లోకాలు మూటితోపాటు మరో ఆరు సూత్రాలూ కనుపిస్తున్నాయి

శ్లోకాలు బాలేందు పరిధి శృంగావర్తి కుశగ్రంధి దాత్ర పరకు సమా  
అద్యా ఇభికరకుల్యా సద్దీర్ఘా క్షూణసన్నిభావన్యో  
దరశార్గి పిప్పలదళాంకుశ వన్నగ సన్నిభా క్రమాత్ పరుషా  
స్తంభి విరేఖాధిక్త్యై స్తవ వర్గద్వితీయ వర్ణాద్యా  
కీర తరి హస్తి మస్తక కుక్తి తులాసన వితర్ది సీరసమా  
అంతస్థా శ్చోష్మాణో దంత్య చజా గురురలో చ బిందుయుతౌ

(అవు చిం వర్ణ 3 5 6)

ఈ 7 శ్లోకాల్లో ఒక దాని పూర్వార్థం మాత్రం బాలసరస్వతీయంలో ఉంది ఇంద్రాద్యా అపిచగణా వళిరాద్య మనస్తాక్షరం ప్రాస (సంజ్ఞా 2) మరొక సగంశ్లోకం ఏతాస్సంజ్ఞా స్పర్శాజ్ఞాత్వా పశ్యాత్ ప్రవర్తయేదత్ర అనేది (సూత్రం కాదు) అధికంగా ఉంది

- సూత్రాలు      వికృతిపదాదౌ ప్రథమాస్తప్త తృతీయానునాసికౌ నస్త  
(అప్ప చిం వర్ణ)
- 2      క్వచిదప నస్త ఉదోకౌ దంకోష్ఠభవస్య వికృతిశబ్దాదౌ (పైది)
- 3      రాభుపద సంభవానాం విశేషణానా ముత స్థాను మచి  
(అప్ప చిం సంధి)
- 4      బోరుద్భుత శబ్దారే (పైది)
- 5      వికృతిపదే లౌదోరపి (పైది)
- 6      తేషామితశ్చ తద్వత్త్రివిక్రమమతేన (పైది)

వీటిలో పైమూడు శ్లోకాలు తెలుగులో లేఖన క్రమాన్ని ఉపదేశిస్తాయి. వీటిని గూర్చిన పరిశీలనం పూర్వప్రకరణంలో జరిగిఉంది కాగా తరువాతి అంశానికి వెళదాం.

### పదాదియకార నిషేధం

అధిక సూత్రాలు ఒక్కొక్క దానిని వరుసగా గమనిద్దాం

వికృతి పదాదౌ ప్రథమాస్తప్త తృతీయానునాసికౌ నస్త

తెలుగు పదాల మొదటి యకారము జకారము ఉండవు — అని సూత్రార్థం. ఇది చింతామణి మూలసిద్ధాంత మొకదానితో విరోధిస్తుంది. చింతామణి పదాదిలో యకార ముంటుందని ఒకచోట ఆయకారం ద్రుతప్రకృతికాలకంబై పరంగాఉన్న పుడు అచ్చునంటిదేఅవుతుందని మరొకచోట చెబుతుంది. అయినపుడు అచ్చతెలుగు పదం మొదటి యకారం ఉండవని చెప్పడం చింతామణి ప్రణాళికకు సరిపడదు. అయినపుడు అప్పకవీయంలో ఈ సూత్ర మెందుకు ఉంది

- 
- అట్టిఃక్రియాశు భూతార్థద్యోతిన మాద్యగం వినానర్వ (చింతా సంజ్ఞా 8)
- 2      సర్వత్రాజ్యక్ కార్యం జ్ఞేయం యన్య ద్రుతప్రకృతికేభ్య (చింతా సంధి 9)

చింతామణి స్వరూప స్వభావాలు కాల కర్తృత్వాలు

అప్పకవి తనపూర్వ వ్యాకర్త లందరివలెనే పదాది యకారాన్ని అంగీకరించడు కేతన విన్నకోట పెద్దన ఇట్టి లక్షణం చేయలేదు చిత్రకవి పెద్దన పదాది యకారాన్ని నిషేధించాడు ఈ కోవకె చెందిన అప్పకవియొక్క చింతామణిలో మాత్రం ఈ సూత్రం లభించడం విచిత్ర విషయ మేమీ కాదు సూత్రానికి అప్పకవి చేసిన వ్యాఖ్యాన మిది

తెలుగున యజకారంబులు  
గలుగవు శబ్దాదులను యకారము పగిదిన్  
బలుకఁబడునవి స్వములగు  
ఖలపూర్వా మరవినాళ కామె పరీళా

(అప్ప 2 - 65)

తెలుగులో శబ్దాదిని ఏమి అక్షరాలుండవో చెప్పదలిస్తే ఇంకా కొన్ని అక్షరాలు ఈ వరుసలో చేర్చవలసి వస్తుంది అవి హకార శకారాలు హకారం తెలుగు మాటల మొదట నన్నయలోగాని ఆకాలంలోని ఇతర వాఙ్మయంలో (శాసనాలు లేదనాదుల రచనలు) గాని కనబడదు అలాగే శాక్షరిం గూడ పదాంతాన పద మధ్యాన ఉంటుందే గాని పదాదిలో ఉండదు అయినపుడు ప్రత్యేకించి జకారం ఒక్కటే పదాదిలో ఉండదని చింతామణి చెప్పడం అనమగ్రంగా ఉంది హకారం తెలుగు మాటల మొదటనే కాదు మధ్యలోగాని చివరగాని కనపడదు - వ శతాబ్దిలో కాగా అప్పతెలుగు అక్షరసమామ్నాయంలో హకారాన్ని గూడ చేర్చి చింతామణి తాను వ శతాబ్దినాటి రచన కాజాలనని స్వయంగా నిరూపించుకున్నట్లయింది అప్పకవి ఈ పదాది యకారంతో గట్టిగా విరోధించాడు కాబట్టి సందర్భం కల్పించుకొని దాన్ని మరొకచోట గూడ చూడదన్నాడు

పద్యాది ప్రాణంబుల  
నాద్యంతస్థములుగాగ నజ్జులు కృతులన్  
జై ద్యహర వ్రాయుదురు తము  
విద్యాదికులెల్లఁజూచి వికవిక నవ్వన్

(అప్ప 2—43)

తెలుగుల మొదళ్ల కెయిలివి (మొదళ్ల న్ + ఎ ఇ-వర్ణాలు) యలహల్లులు  
గావు స్వరములగు వ్రాయంగన్  
(ఇ. సా ప 3—8)



ఇంకొకచోట గూడ స్వయంగా సందర్భం కల్పించుకొని యకార నిషేధం చేశాడు

అంద్రోక్తి మొదల నాద్యంతస్థ ముండదు ప్రాణమై యది గనుపట్టుని  
(అప్ప 2— 75)

బాలసరస్వతికి అప్పకవికి మధ్యకాలంగూడ ఎమంతదీర్ఘంగాలేదు అప్పకవి కథనం ప్రకారం అప్పకవికి మన్మథనామ సంవత్సరంలో చింతామణి దొరికితే అంతకుముందు కీలకనామ సంవత్సరంలో బాలసరస్వతికి అది దొరికింది కాబట్టి ఇంత స్వల్ప వ్యవధిలోనే సూత్రభేదాలు చింతామణిలో కలగడానికి అవకాశం లేదు. సహజంగా కాబట్టి ఈ భేదాలు అసహజంగా ఎర్పడినవే కావాలి

చింతామణి ప్రతుల విషయంలో ఆకాలాన వీరిరువురిదే అధిపత్యం మూడో వ్యక్తిలేదు కాబట్టి ప్రత్యంతర పరిశీలనతో ఈ సూత్రభేదాలకు మూలం కనిపెట్టడం అసాధ్యమైనవని అహోబిలపతి తనకాలానికే పారభేదాలు అధికంగా ఉన్నాయంటూ తాను తరచుగా బాలసరస్వతి గ్రంథాన్నే ఆధారంగా తీసికొని వ్యాఖ్యానం సాగిస్తు నట్లు చెప్పాడు

పద్యపరిచ్ఛేదం వ్రాయాలని సంకల్పిస్తే అప్పకవి చింతామణిలో చందస్సం బంది సూత్రాలు గూడ (7 శ్లోకాలు) ఆవిర్భవించాయని తెలిసికొన్నాం ఇప్పుడేమో పదాచిలో ఫలానా వర్ణం ఉండదని సిద్ధాంతం చేయదలిస్తే మరొక సూత్రం అతని చింతామణిలో పుట్టినట్లు గ్రహించాలి కాగా అప్పకవి సంకల్పాలకు అనుగుణంగా అతని చింతామణిలో సూత్రాలు ఆవిర్భవిస్తూ వచ్చినట్లు మనం నిర్ణయించుకోవడం తప్ప ఇక్కడ గత్యంతరం కనిపించడం లేదు

చింతామణి రచనా ప్రణాళితో ఏమాత్రం సందర్భపడని అధిక సూత్ర మింకొకటి ఇది —

పదాది వ్ర వో ల నిషేధం

2 క్వచిదపినస్త ఉదోతౌ దంతోష్ఠభవన్య వికృతిశబ్దౌ

తెలుగుమాటల మొదట వకారిం మీద ఉ ఓ య ఎక్కితా ఉండవని సూత్రా  
ర్థం దీనికి అప్పకవి వ్యాఖ్యాన మిది

జాతి వాగల వోధ్య శబ్దమొక్కటి దక్క-  
సంస్కృతాంధ్రముల ముజ్జగములందు  
శబ్దంబు మొదల నిశ్చయముగాఁ గొమ్ములు  
నోత్పంబులును గల్గి వొకటికై న  
వాకు శృంగములకై వడి నోత్పముల తంగి  
శబ్దాది గలయవి స్వరములగును  
రెండును లా మలనుండుఁ గృష్ణుఁడు గిన్న-  
పుట మోడినఁజెట్టు వొలిపెననఁగ  
నడుమఁగొమ్ములు సంస్కృతాంధ్రముల రెంటి  
బలసి జాత్యక్షరములకే గలిగి యుండు  
భావుకము నీవు భవుకంబు భవుఁడనంగఁ  
బొడవు దీవులు నవురంబు పువ్వలనఁగ

(అప్ప 2-22 )

ఆంధ్రవాఙ్మయంలో శివకవులకాలం నుండి అజ్ఞాదులయిన పదాలు ఒక్కడు  
ఉడిపు ఉండు-వంటి శబ్దాలు హలాదుఁగా వొక్కడు పుడిపు పుండు-వంటి  
రూపాలతో వ్యవహారాన్ని పొంది గ్రంథస్థాలుగా గూడి అయినాయి<sup>1</sup>

ఈ సంస్కారం ఆధారంగానే తెలుగు కవులు కొందరు పు ఓ లకు పు  
ఊ లకు యతికల్పనం గూడ చేశారు. ఈ అవ్యవస్థను లాక్షణికు లంగీరించలేదు  
కాబట్టి నిషేధించాలి ఆ నిషేధం అప్పకవి స్వయంగా చేస్తే పండితలోకం స్వీక  
రించక పోవచ్చు కాగా తాను చేయదలచిన నిషేధాన్ని చింతామణి ముఖతః ప్రవేశ  
పెట్టాడు

పాల్కురికి-వృషాధిప శతకం 98 గౌరన-నవనాథ చరిత్ర 92 77వ

పుటలు తిమ్మకవి-ద్విపద భారతము 2 4 వ పుట

2 బసవ పురాణం - 52 శ్లోకావతం 0-46 7 5 900 ఈదుపల్లి  
భవానీశంకరకవి-ధర్మఖండం 91-92

మన శాస్త్రాల్లో పురాణాల్లో ఆయాపట్టుల కనువంచే ప్రక్షేపాలన్నీ ఇలా మధ్య కాలాల్లో ఏర్పడినవే గదా

ఉదస్త ధాతుజ విశేషణ - నుమాగమం

బాలసరస్వతీయంతో విరోధించక అప్పకవీయంలో అధికంగా ఉన్న సూత్రాలలో ఒకటి

॥ ధాతుపద సంభవానాం విశేషణానా ముతస్తథా నుమచి

ఉదంత ధాతుజ విశేషణాలకి అచ్చు పరమైతే నుమాగమం వస్తుందని సూత్రార్థం అప్పకవి వ్యాఖ్యాన మిది -

క్షీతిని బై పదములకు విశేషణంబులగు క్రియాపదముల తుది నమరుశ్యంగ మునకు వచ్చు నాగమమయి పొల్లుదుతము ప్రాణపరమైన గర్మధారయమునందు అనిపేయు నత డు కవ్వడి కనుగొనియెడు నతఁడు మాది కడపటి కొడుకా మొననుండు నతఁడు వడముడి వెను సను నతఁడర్క సుతుఁడు విరఘండనఁగన్  
(అప్ప 6-88 94)

ఈ సూత్రంలో లక్షితమైన ప్రయోగాలు నన్నయనుండి చిన్నయవరకు ఉన్నవే అయినా ఇట్టి లక్షణం మాత్రం కేతనాదులు చేయలేదు కాగా తనకు పూర్వమున్న లక్షణ గ్రంథాల్లోని ఆ కొరతను తీరుస్తూ సూత్రీకరించాడు అప్పకవి ఇది అతని పరిశీలనా ఫలితంగా ఏర్పడిన స్వతంత్ర సూత్రమే

బాలసరస్వతీయ చింతామణిలో ఈ సూత్రం అవసరం గాని విధంగా వాసు దేవ వృత్తిలో తదనుగుణంగా అహోబలపండితీయంలో నస్యాత్తద్ధర్మోత<sup>2</sup> అనే సూత్రానికి వ్యాఖ్యాలు చేయబడి ఉన్నాయి సూత్రస్థ తద్ధర్మ పదానికి తద్ధర్మ క్రియ

సుఖనివాసంబగు విష్ణురి అరణ్య 4 - 75

2 చింతా సంధి 8

చింతామణి స్వరూప స్వభావాలు కాల కర్తృత్వాలు

విశేషణం—రెండూ గ్రహించ దగిన ఆర్థాలని వాసుదేవుడు అహోబలవతి<sup>2</sup>  
అన్నారు

పదమధ్య - అజ్ఞోపం

ఒక పదమధ్య అజ్ఞోపాన్ని విధించేది ఈ క్రింది సూత్రం

బోరద్భుత శబ్దారే

అబ్బురము అనే శబ్దంలోని బు లోని ఉత్సం లోపిస్తుందని సూత్రార్థం

అద్భుతార్థ వాచకాండ్ర శబ్దంబున నడిమి వ్రాత కొమ్ము చెడును నిలుచు  
హరి ధరించె గేల నబ్రంపు గిరి యనఁ ద్రావె నబ్బురంపు ద్రవ మనంగ  
(అప్ప 5-00)

ఈ సూత్రం సంధిపరిచ్ఛేదంలో పోళ్ళ తదాద్యర్థ వాచకేమాత అనే  
సూత్రానికి ముందుగా నిబద్ధమై ఉంది కాబట్టి స్థానం సక్రమంగానే కనుపిస్తుంది  
అప్పుడు మొదలైన పదాల నడిమి ఉకార లోపం చెప్పడాని కొక మాత్రమున్నట్లే  
అబ్బురము శబ్దం మధ్యోకారలోపం చెప్పడానికి మరొక సూత్ర మన్నమాట

ఈ సూత్రం చింతామణిలో ప్రక్షిప్త మని బాలసరస్వతీయ పీఠికలో<sup>3</sup> చర్ల  
నారాయణశాస్త్రిగారు అన్నారు గాని అమాట నిరాధారం బాలసరస్వతీయంలో గూడ  
ఈ జాతికి చెందిన సూత్రాలు కొల్లలుగా ఉన్నాయని నంది పరిచ్ఛేదంలో<sup>2</sup>  
5 సూత్రాలు సాక్ష్యమిస్తున్నాయి కాగా అప్పకవీయంలోని ఈ సూత్రం దాని నిర్మా  
ణాన్నిబట్టి చింతామణిలోనిది కాదని చేసే వాదం నిలబడదు

---

తద్ధర్మపదేన తద్ధర్మక్రియాజన్య విశేషణంచ గృహ్యతే

2 తద్ధర్మపదేన తద్ధర్మక్రియా తజ్జన్య విశేషణంచ గృహ్యతే

3 ఆండ్రసావాత్య పరిషత్ ప్రచురణ కాకినాడ 932

పై జాతికి చెందినదే క్రింది సూత్రం

6 వికృతిపదే రౌ దౌరిఁ

తెలుగు పదంలో యి పరంగా ఉంటే టు లోని ఉత్వం లి అయింది-అని సూత్రార్థం అప్పకవి వ్యాఖ్య

అవని శృంగ నవాతమగు తృతీయాంతస్థమనకు దాపలించి తెనుగులందు గల టకార శృంగములు పోవునుండు నిట్లనియె నిట్టలనియె ననఁగ గృష్ట (అప్ప 6-28)

ఇట్లు - ఇట్లు వంటి శబ్దాల నిష్పత్తికి ఉద్దిష్టమైనది ఈ సూత్రం ఇటు వంటి రూపాలు దీనికి పూర్వ సూత్రంలో సాధించబడ్డ రూపం నలదాదే రంతరు తశ్చ అనే సూత్రానికి లక్ష్యంగా చేయవచ్చు - సూత్రంలోని అది శబ్ద మవామన పురిస్కరించుకొని లేకపోతే అనంతర సూత్రం అన్వేషణం చ ప్రయోగ మహితానామ్ అనేదానికి లక్ష్యంగా మాపవచ్చు కాని చింతామణి కర్త పదానికొక సూత్రం చేసే అలవాటు ఉన్నవాడు కాబట్టి దీనిని గూడ చేసి ఉండవచ్చు

ఇక చివరిదైన అధిక సూత్రం

6 తేషా మితశ్చ తద్వత్త్రివిక్రమ మతేన

పద మధ్యంలో ని ర ల డ మొదలగు వర్ణాలమీద ఉండే ఇకారానికిలోపం కలుగుతుందని సూత్రార్థం అదీ త్రివిక్రమ మతానుసారంగా అని గూడ సూత్రం చెబుతుంది అప్పకవి వ్యాఖ్య

నడిమి నరడలకు గుడులేగునుండును ధరఁద్రీవిక్రముని మతమునఁగొన్ని పున్ని హర్మి కల్కి యిడ్పి పునిక గూరిమనుడు కలికి బుడిపి యనుచునిట్లు (అప్ప 6- )

పై సూత్రంలో తెలుగుపదాల నడిమి ఇత్వలోపానికి వ్రసిద్ధ ప్రాకృత వ్యాకర్త త్రివిక్రముని మతం పేర్కొనబడింది త్రివిక్రముని ప్రాకృత శబ్దానుశాసనంలో ఎక్కడా ఈ విషయంగాని ఈ విషయానికి సూచన గాని కనుపించవు ఈ సూత్రం బాలసరస్వతీయ సంధిపరిచ్ఛేదాంత్య సూత్రంతోనే గతార్థమౌతుంది గాబట్టి అనంతర వైయాకరణాలచేత చింతామణి నుండి ఎరిహృతమై ఉండవచ్చు

ఇప్పటివరకు బాలసరస్వతి పుస్తకంలోలేనివి అప్పకవి పుస్తకంలో ఉన్నవి అయిన శ్లోకాలు 8 సూత్రాలు 6 పరిశీలించాం వాటిలోశ్లోకాలన్నీ (అప్పకవికిగల చందశ్శాస్త్ర పాండిత్యావిష్కరణకోసం) ప్రాచీన తెలుగు చందస్సులలోని పద్యాల సంస్కృతీకరణలే అని నిర్ణయించ గలిగాం

మిగిలినసూత్రాలు ఆరింటిలో మొదటిరెండూ అప్పకవికి పూర్వమైన ఆంధ్ర వ్యాకర్తల మతాల స్థాపనకోసం అప్పకవి కల్పించిన సూత్రాలని తేల్చగలిగాం తరువాతి సూత్ర మొకటి అప్పకవి వాఙ్మయ పరిశీలనకు ఫలితంగా ఏర్పడినదని తెలిసికొన్నాం తరువాతి సూత్రాలు మూడూ చింతామణి రచనా ప్రణాళికనుబట్టి పరిశీలించినపుడు చింతామణిలో ఉండదగినవే అనీ అయినా పునరుక్తులూ నిర్ణయంలో మాత్రం అవి యథాతథంగా బహుళ చందస్సు కారణంగా నిలిచి ఉన్నాయని తెలిసికోగలిగాం

### విభిన్న సూత్రాలు

ఇక బాలసరస్వతీయ అప్పకవీయ చింతామణులు రెంటిలోను ఉండి భేదం కలిగిన సూత్రాల్ని పరిశీలిద్దాం

షట్ త్రింశదత్ర — బాలసరస్వతి సంజ్ఞ

సప్తత్రింశదిహ — అప్ప చిం వర్ణ

కగ చజ యుగ టడిణ తదన పబమ యరలవ సహశంతు హల్వర్గ  
— బాలసరస్వతి సంజ్ఞ 8

కగ చజ యుగ టడిణ తదన పబమ యరయుగ లయుగ వసహశ్చ  
హల  
— అప్ప చిం వర్ణ

అద్య క్రియాసు భూతార్థద్యోతిన మాద్యగం ఎనా సర్వ

—బాలసరస్వతి సంజ్ఞా ౭

అద్య క్రియాసు భూతాద్యర్థి నమ్మద్ద్యోతినం ఎనా సర్వ

—ప్ప చిం వర్ణ

పై మూడు సూత్రాల్లో మొదటి రెండూ కేవలం తెలుగువర్ణ సమాఖ్య యంలో ఆక్షరసంఖ్యను తద్వివరాల్ని చెప్పడంలో భేదిస్తున్నాయి బాలసరస్వతీయం 38 ఆక్షరాలంటే అప్పకవీయం 37 అంటున్నది ఆ ఒక్క ఆక్షరం శకటరేఖం దాన్ని అప్పకవి ఆక్షర సమాఖ్యయంలోనిదిగా గుర్తిస్తే బాలసరస్వతీయంలో ఆ గుర్తింపులేదు కాబట్టి అప్పకవికి 37 అయిన ఆక్షరాలు బాలసరస్వతికి 38 అయినవి

ఇక్కడ మరొక అంశం చర్చనీయమే అప్పకవి రయుగము లయుగము తెలుగువర్ణాల్లో ఉన్నాయన్నాడు రిట లక యి రెండేని భిన్న లమువులుగా సామాన్యంగా గుర్తిస్తాం అయితే అలమువు లయిన రల లకు ప్రత్యేక వర్ణాలుగా గుర్తింపు ఉన్నదో లేదో పరిశీలించవలసి ఉంది అలము వర్ణాలకు ప్రత్యేక పరిగణన మున్నట్లయితే యవ లకు గూడ అలాంటి గుర్తింపు ఉండవచ్చు గదా

బాలసరస్వతి ఈ తగవు గురించే రేఖ లకారాలు రెండినీ సామాన్యంగా పేర్కొని భిన్న పర్థంగా అంటే వర్ణాంతరంగా శకరాన్ని నిర్దేశించాడు అంటే అతని అభిప్రాయంలో అలము వర్ణాలకు ప్రత్యేక పరిగణనలేదు అతడు నిర్దేశించిన శకారం వర్ణాంతరమే గాని అలము లకారం గాదు తరువాత బాలవ్యాకర్త గూడ బాలసరస్వతి యొక్క ఈ అభిప్రాయాన్నే గౌరవించి ఆమోదించాడు

అప్పకవి మతాన్నిబట్టి అలములకారం శకారం అభిన్నాలుగా అంగీకరించ వలసివస్తుంది అలా అంగీకరిస్తే ఉచ్చారణ విధేయం చూచినపుడు దోషం వేదు. ప్రస్తుతకాలంలో ప్రాచీన లాక్షణికులు కేతనాదులు గూడ లకార ద్వైవిధ్యం (అలమువు - వర్ణాంతరం) చెప్పలేదు ఈ రగడ అంతా మధ్యకాలంలో 8వ శతాబ్దిలో చింతామణి రాకతో దాని వ్యాఖ్యాతల వ్రాతలతో పుట్టి పెరిగిందే అనిపిస్తుంది

ఉచ్చారణలో ప్రత్యేకంగా కనిపించే వజ్రాన్ని వర్ణాంతరాలుగా స్వకరించినట్లే గురు రలల్ని గూడి ప్రత్యేక వర్ణాలుగా అప్పకవీయ చింతామణిస్వీకరించినది దాని మతంలో గురు లకారానికి బాలనరస్వతి చెప్పిన లకారానికి భేదం లేదు ఇక బాషా చరిత్రనుబట్టి చూచినా ఒక ప్రత్యేకచరిత్ర గల శకటరేఖను వర్ణనమామ్నాయంలో ప్రత్యేకంగా పేర్కొని అప్పకవి మంచిపనే చేశాడు

ఇక మూడవ సూత్రం ఇటువూరి గ్రంథాలలో భిన్నంగా ఉండటం కూడ ఆయా వ్యాఖ్యేతల స్వసిద్ధాంత ప్రతిపాదనార్థం జరిగి ఉంటుందని నిస్సందేహంగా చెప్పవచ్చు చింతామణిలో వ్యాఖ్యేతల సిద్ధాంత ప్రతిపాదన కోసమే ఎర్పడి ఉన్న సూత్ర సముదాయం కొంత పూర్వమే మనం గమనించాం

అప్పకవీయ సూత్రం భూతాద్యర్థక క్రియల్లో కనుపించెది తప్ప మిగిలిన వాఙ్మయస్థ యకారం మొత్తం అకారంతో మాత్ర ముంటుందని చెబుతుండగా బాలనరస్వతీయ సూత్రం భూతార్థక క్రియల్లోను పదాదిని తప్ప ఇతరత్ర వాఙ్మయస్థ యకారం మొత్తం అకారంతో ఉంటుందని చెబుతున్నది విజానికి ఈ రెండింటిలో ఏది సరైన పారమో చింతామణి రచనా ప్రణాళికనుబట్టి సులభంగా కనిపెట్టవచ్చు చింతామణిలో పదాది యకారం - అంగీకారం ఒక ముఖ్యవిషయం పదాదిలో యకారాన్ని అంగీకరించింది గాబట్టి ఆ అంగీకారంవల్ల కలిగిన దుష్ఫలి తాన్ని తుడిచివేయడానికిమరొక సూత్రాన్నినిర్మించింది చింతామణి అది సర్వత్రాఙ్మ యకార్యం జ్ఞేయం యస్యద్రుత ప్రకృతికేభ్య అనేది పదాదియకారాంగీకారంతో ఏర్పడిన యెవడు యెమ్మె వంటి పదాలు ద్రుతప్రకృతికాలకు పరంగా ఉంటే వాటిలో హల్లుతనం పోయి అచ్చుతనం మిగులుతుందలి సూత్రార్థం కలిగెన్ + యెమ్మె అనేది కలిగెనెమ్మె గా అప్పుడు మారుతుంది కాగా చింతామణిలో సరైన పారం బాలనరస్వతీయంలోనిదే నని అప్పకవీయ పారం ఆతని సిద్ధాంత ప్రతిపాదకంగా మార్చబడిందని చెప్పవచ్చు

అద్య క్రియాసు-ఇత్యాది

2 చింతా సంది-28



అభిప్రాయమొకటే అక్షరాలు వేరు

ఇక తాత్పర్యంలో భేదంలేకపోయినా రచనలో భిన్నంగా కనిపించే సూత్రాల పరిశీలనం చేద్దాం

వాయరపుర్వక్రతమౌ (బాల స అజంత 65)

అయిగవుగాదేశౌః క్రమేణ సర్వత్ర వక్రతమయోర్యా  
(అప్ప చిం వర్ణ )

2 క్వచిద్గకారోవ (బాల స అజంత 67)

వాస్యాత్క్వచిద్వకారో నాదిగతస్యాద్యవర్గ సరళస్య (అప్పచిం వర్ణ )

3 అపిశబ్దార్థస్యేత (బాల స సంధి 0)

అపిశబ్దేతో యుగ్వాస్యాత్ (అప్పచిం సంధి )

4 శబ్దత్తచ్చబ్దతః (బాల స సంధి 4)

శబ్దత్తచ్చబ్దతోఽథ (అప్పచిం సంధి )

5 దారార్థేఽత ఉదపి ర (బాల స సంధి 34)

దారార్థేఽత ఉదపి రేఫస్యాత్ (అప్పచిం సంధి )

6 చౌరే రుపధాత్మనశ్చ యుగ్వాస్యాత్ (బాల స సంధి )

ఉపధారేణ్యవితశ్చ యుగ్వాస్యాత్ (అప్పచిం సంధి )

7 నలదాదే రంతరుతశ్చ (బాల స సంధి 42)

పదమధ్య సరలదానా ముతశ్చ పూర్వప్రయోగ సిద్ధానాం లోపో వాస్యాత్  
(అప్పచిం సంధి )

8 ప్రథమా వైభక్తిక మోర్పిమృశ్చ మహాన్ పతిక్రియార్థేషు  
(బాల న సంధి 6)

ప్రథమా వైభక్తిక మోర్లుక్ పూర్ణోవా పతిక్రియార్థేషు  
(అప్పచిం సంధి )

9 మోస్తువిభక్త్యేకవచనకే పుంపూ (బాల న సంధి 31)

తస్య సమానే పుంపూ (అప్పచిం సంధి )

0 సుమోచత (బాల న సంధి 3 )

సుమోచతోహల్య ధర్వజాచార్యమతాత్ (అప్పచిం సంధి )

1 వరుషాణాం గనదదవాస్స్యు పదాద్వంద్వే (బాల న సంధి 32)

హేమోక్తే వరుషాణాం గనదదవాస్స్యు పదాద్వంద్వే  
(అప్పచిం సంధి )

2 గనదదవా స్యు ప్రథమామాత్రా దాత్మా న్యదోర్విన్దైవైతే  
(బాల న సంధి 28)

గనదదవా స్యు ప్రథమామాత్రా దాత్మా న్యదోర్విన్దానపరుషా  
(అప్పచిం సంధి )

పై సూత్రాల భేదాన్ని ఒక్కొక్కటిగా వరుసగా పరిశీలిద్దాం మొదటి  
ఖాంసరస్వతీయసూత్ర ప్రకారమైతే అయి అవు ఐ ఓ లలో స్థానులేవో ఆదేశా  
లేవో స్వక తెలియదు అప్పకవీయసూత్రం మాత్రం ఐ ఓ లకు అయి అవు  
భిన్నతాద్యని స్పష్టంగా చెబుతున్నది అయితే వ్యాఖ్యాతల వ్రాతలుమాత్రం ఐ ఓ లు  
స్థానులుగా అయి అవులు ఆదేశాలుగా తెలియపరుస్తున్నాయి. అప్పకవీయ  
సూత్రంలో పాదపూరణకోస మన్నట్లు క్రమేణ స్త ఆదేశౌ ఆనే పదాలు

కాని అగుధాతువు అవు గా మారి ఎదప య అవుతుంది-భాషాచారిత్రక  
దృష్టతో చూస్తే కాగా అయి-అవులు స్థానులు ఐ ఓలు ఆదేశాలూనూ

అధికంగా కనుపిస్తున్నాయి సర్వత్ర అనే పదం సార్థకమే అనిపిస్తుంది అచ్చ తెనుగులో ఐ ఔలు అయి అవులుగా అన్నిచోట్ల మారవచ్చు—నామవాచకాల్లోగాని క్రియల్లో గాని ఐదు—అయిదు ఔను—అవును

రెండవసూత్రం బాలసరస్వతీయ పారం అల్పాక్షరింగా ప్రాథమికం వరె కనుపిస్తుంది—అప్పకవీయ పారంతో పోల్చిచూచినపుడు బాలసరస్వతీయ వ్యాఖ్యానం పరిశీలించినపుడు అక్కడి ఉదాహరణ లన్నింటి గకారం వకారం గావటం అనాద్యమైనపుడే జరిగినదని గమనించవచ్చు ఆ గమనికే అప్పకవి సూత్రంలో చోటు చెసికొన్నది అతని సూత్రమే అనంతరం అహోబలపతి ప్రవేశపెట్టిన అధర్వణకారికలో గూడ ప్రతిఫలించింది<sup>1</sup>

ఈ అప్పకవి సూత్రం ఆదిగతస్య అనేపదిం బాలసరస్వతికి అనంతరం జరిగిన అభివృద్ధి గకారస్య అంటే సరిపోయే స్థలంలో ఆద్యవర్గ సరళస్య అని పెంచడం పాదపూరణకే

మూడో సూత్రం గూడ బాలసరస్వతీయమే సంగత మనిపిస్తుంది ఎని పదంలోని ఇత్వ లోపం చెప్పే సూత్రమిది తెలుగులోని ఎని ని అపిశబ్ద మనడం కంటే అపిశబ్దార్థ మనడమే సరి అయి శబ్దాన్ని దార్ధా శబ్దంతో సూత్రాంతరంలో చెప్పడం జరిగింది<sup>2</sup> అది సరియైన పద్ధతి అప్పకవి ఇంకా ఇతరత్ర అద్భుత శబ్దారే అంటూ బాలసరస్వతి తదాద్యర్థివాచకేషు అంటూ ఆయా పదాలని అచ్చ తెనుగులోని వాటిని సంస్కృతంలో వ్యక్తంచేసి ఉన్నారు ఈధోరణి బాలసరస్వతీయంలో గాని అప్పకవీయంలో గాని అప్రతిహతంగా సాగినదనలేము శబ్దాత్తచ్ఛబ్దాతః<sup>3</sup> అనే సూత్రంలో తచ్ఛబ్దాత్తునకే బుక్కు గాని తచ్ఛబ్దార్థానికి గాదు ఈ సూత్రం రెండు పుస్తకాల్లోనూ సమానంగానే ఉంది కాబట్టి ఉన్నంతలో స్పష్టత బాలసరస్వతీయంలో అధికమని అనగలమే గాని క్రమాక్రమాల సంగతి వస్తే ఇరువురి పాఠాల్లోనూ అవి ఉన్నట్లు కనబడుతుంది

చూ అధర్వణకారికల మూలపాఠాలు అనే ప్రకరణం

2 దార్ధారేత ఉదపిరః — చింతా సంధి

3 చింతా సంధి 14

నాలో సూత్రంలో అప్పకవీయంలో చాక్ వద మొకటి అధికంగా ఉండటం తప్పిస్తే భేదం లేదు రెండింటికీ రెండింటిలోను తచ్చబ్ధార్థం అని ఉండవలసినది తచ్చబ్ధమంటే తచ్చబ్ధమే గాని తదర్థకమైన తెలుగుపదం అది అని అర్థం చేసి కోవడం కష్టం

ఐదో సూత్రంలో గూడ బాలసరస్వతీయంలో ర అని ఉంటే అప్పకవీయంలో రేఫ స్యాత్ అను అక్షరాలు అధికంగా ఉన్నాయి ఆ అక్షరాలు శ్లోకాల్లో సూత్రాన్ని ఇరికించడంలో అవసరమైనవే

ఆరోసూత్రంలో రెండు పాదాల్లోను అక్షరాలు సమానమే కాని వదాలు భిన్నాలుగా ఉన్నాయి బాలసరస్వతీయంలో ఉపధాత్మన అని ఉండి ఇత అనేది పూర్వసూత్రం నుండి అనువృత్తమౌతుంది ఉపధా తరువాతి ఆత్మన్ శబ్దం నిరర్థకమే ఉపధ అంటేనే ఒక అక్షరానికి సంకేతం<sup>1</sup> అయినపుడు పున తదాత్మకమైన ఇత్తు అనడం అనవసరం

అప్పకవీయంలో ఉపధారే అని ఉండి ఇతః అనేది గూడ సూత్రస్థమే చేయబడింది

ఏదో సూత్రం బాలసరస్వతీయం అల్పాక్షరంగా ఉంది పూర్వ సూత్రం నుండి వా వదాన్ని అనువృత్తం చేసికొంటే అప్పకవీయ పారసామర్థ్యం దానికి వస్తుంది

అప్పకవీయంలో పదమధ్య అనే నాల్గిక్షరాల అర్థం బాలసరస్వతీయంలో అంత శృబ్ధంతో సిద్ధిస్తుంది పూర్వప్రయోగసిద్ధాంతం అనేపదం అప్పకవీయంలో అధికం అలాగే వా స్యాత్ అనే వదాలు గూడ అధికమే సూత్రాన్ని శ్లోకాల్లో ఇమడ్చవలసి రావడంతో ఈ అధిక వదాలు దొర్లి ఉండవచ్చు దానితో సూత్రానికి సూత్రత్వహాని ఏర్పడింది

ఎనిమిదో సూత్రం అప్పకవీయమే సక్రమంగా సమగ్రంగా ఉంది పడు ధాతువుకు పూర్వమున్న మువర్ణకానికి నిండు సున్నాను లోపాన్ని విధించే సూత్ర

మీది బాలసరస్వతీయంలో నిండుసున్న విహితమైనదే గాని లోపం గారేదు కాని లోపాన్ని పూర్వ సూత్రంనుండి వికల్పంగా అనువృత్తం చేసికోవచ్చు

బాలసరస్వతీయంలో పూర్ణమిందువు అనడానికి మహాన్ మిందుః అనడం చందస్సౌకర్యం కోసమే యిక్కడపూర్ణం అని అప్పకవీయ మన్నచోటనే మహాన్ మిందుః అని బాలసరస్వతీయ మన్నది

బాలసరస్వతీయంలో పతిక్రియార్థేషు ఖని నిమిత్తం చెప్పబడగా అప్పకవీయంలో దాని ఏకవచన రూపం పతిక్రియార్థే అని చెప్పబడి పాదపూరణం కోసం చివర తు చేర్చబడింది అయితే బాలసరస్వతీయంలో గూడ పారాంతరంగా అప్పకవీయరూపం కనుపిస్తున్నది<sup>1</sup>

తొమ్మిదవ సూత్రం అప్పకవీయమే ఋజువుగా కనుపిస్తున్నది బాలసరస్వతీయం ప్రకారం ఎకవచన ము ప్రత్యయాలికి పుంపు లవుతాయి గాని బహువచన ముగాగమానికి కావు ప్రథమావిభక్తి ము ప్రత్యయమని అప్పకవీయంలో పూర్వ సూత్రానువృత్తి జరిగినపుడు ముగాగమానికి పుంపు రెలావస్తాయని ప్రశ్నించవచ్చు సమాధానంగా విభక్తి నిమిత్తకమైన ఆగమం గాబట్టి ప్రయోగాలు కొల్లలుగా ఉన్నాయి గాబట్టి దానికి గూడ పుంపు లాదేశా లౌతాయని చెప్పవచ్చు బాలసరస్వతీయంలో సూత్రకర్త పనిగట్టుకొని ఎకవచనకే అనడం వలన అప్పకవీయంలో సాధ్యమైన సర్దుబాటు అక్కడ సాధ్యపడదు

ఈ సూత్రాల స్థలాలు రెండు పుస్తకాల్లో భిన్నంగా ఉండటం వలన గూడ సూత్రాల ఆకారాల్లో మార్పు వచ్చింది ఉదా - అప్పకవీయంలో ప్రథమావైభక్తిక్రమో రిత్వాది సూత్రానంతరం తస్యసమాసేపుంపూ అనే సూత్రం ఉంది కాబట్టి తస్య అంటే సరిపోయింది బాలసరస్వతీయంలో అలాగాక దార్థార్థేత ఉదపిరః అనే సూత్రం తర్వాత ప్రస్తుత సూత్రం నిలిచింది గాబట్టి విడిగా విభక్త్యేకవచన తేమః అని చెప్పవలసి వచ్చింది ఈ సూత్రాల స్థాన పరిణామం చూస్తే బాలసరస్వతి-అప్పకవి పుస్తకాలు రెండూ ఒక మాతృకయొక్క భిన్నప్రతులే అయినా

చింతామణి స్వరూప స్వభావాలు కాల కర్తృత్వాలు

వాటి రచనలో వ్యాఖ్యాతల జోక్యం చాల అధికంగా జరిగి ఉన్నట్లు సులభంగా గుర్తించవచ్చు

అధర్వణ - హేమచంద్రులు

పదో సూత్రం అప్పకవీయంలోనిది అమాయకంగా కనువిస్తున్నది తన కాలానికి అప్పకవి పరిశోధకుడే అయినా అతనికి వాఙ్మయచరిత్రలోని పూర్వా పరాలు తెలియవు అధర్వణాచార్యుడు నన్తయకు తరువాతివాడే నని వాఙ్మయచరిత్ర కారులు నిస్సందేహంగా నిరూపించారు అయితే ఈ కాలవిరోధాలు ఇటీవల మనకు తెలిసి వచ్చినవి మాత్రమే కాబట్టి అప్పకవీయంలోని ఈ సూత్రం చింతామణి నిజ స్వరూపాన్ని తత్కర్తృత్వాన్ని కాలాన్ని కనుగొనడానికి ఒక ప్రాథమిక పరికరంగా ఉపకరించవచ్చు బాలనరస్వతీయంలో నుమోతైః అనేదే సూత్రంగా చెప్పబడి తరువాత అప్పకవీయంలోని హల్యధర్వణాచార్య మతాత్ అనే పంక్తి స్థానంలో పరుషాణాం గనదదవాస్మి పదాద్ధ్వంద్వే<sup>1</sup> అనే సూత్రం ఉంచబడింది

పదకొండవ సూత్రం గూడ అప్పకవీయంలోనిది పై తరగతికి చెందినదే. బాలనరస్వతీయంలో కంచె ఇందులో హేమోక్తేః అనే పద మొకటి అధికంగా ఉంది ద్వంద్వ సమాసంలో పదముమీది పరుషాలకు గనదదవలు విధించేసూత్ర మిది హేమచంద్రుని కథనం ప్రకారం ఆవిధానం జరిగినదంటుంది అప్పకవి సూత్రం బాలనరస్వతీయంలో హేమోక్తేః అనే పదం కనబడదు హేమచంద్రుడు సుప్రసిద్ధ ప్రాకృత వ్యాకర్త

బాలనరస్వతీ అప్పకవీ ప్రాకృత భాషల్లో గూడ పండితులైనవారని వారి పుస్తకాలే సాక్ష్యమిస్తున్నాయి ప్రాకృతం గూడ సంస్కృతం లాగానే తెలుగుకి మూలమని చింతామణి చెప్పింది పైగా అప్పకవి తెలుగు కూడ ఒక ప్రాకృతమే అన్నాడు<sup>2</sup> అయినపుడు తెలుగు వ్యాకరణంలో ప్రాకృత వ్యాకర్తల నామస్మరణం సంగతమని ఉన్నదున్నట్లు అప్పకవి ఉంచి ఉండవచ్చు

ప్రాకృతం తెనుగుకంటె ప్రాచీనమే గాని దాని వ్యాకర హేమచంద్రుడు నన్నయకు నిస్సందేహంగా తరువాతివాడు హేమచంద్రుడు 2వ శతాబ్దిలోను, త్రివిక్రముడు 3వ శతాబ్దిలోను ఉన్నట్లు ప్రాకృతభాషా పరిశోధకులు నిర్ణయించారు. అయినపుడు అప్పకవీయ చింతామణిలో ఈ ఇరువురిపేర్లు ఉండటం కాలవిరోధ మౌతుంది పైగా చింతామణిలో పై ఇరువురి వ్యాకరణాల అనుకరణలు వారి సూత్రాల సమన్వయం చాలచోట్ల కనుపిస్తున్నది ఈ పరిస్థితుల్లో అప్పకవీయంలో కనుపించే ఈ ప్రాకృత వ్యాకర్తలపేర్లు ఎవో యాదృచ్ఛికాలనిగాని కేవలం అప్ప కవి పొరబడి కల్పించినవని గాని త్రోసివేయడానికి వీలులేదు ఈ పేర్ల వెనుక కొంత చరిత్ర చింతామణి కాలక్రమ నిర్ణయానికి ఉపకరించేది ఉన్నట్లు తెలిసకో వచ్చు

బాలసరస్వతీయ అప్పకవీయ సూత్రాల్లో ఉన్న భేదాల్ని వింగడించి చూశాం ఇంతేకాకుండా సూత్రాలస్థానాలు గూడ రెండు పుస్తకాల్లో విభిన్నంగా ఉన్నాయి బాలసరస్వతీయంలో సంజ్ఞా పరిచ్ఛేదంలో ఉన్న సూత్రం ఒకటి<sup>2</sup> అప్పకవీయంలో సంది పరిచ్ఛేదంలో ఉంది అలాగే అప్పకవీయంలో సంది పరిచ్ఛేదంలోనివిగా ఉన్న సూత్రాలు బాలసరస్వతీయంలో హలంత అజంత పరిచ్ఛేదాలలో కను పిస్తున్నాయి<sup>3</sup>

R P sche — Comparat ve Gran mar of Prakr t Language  
ges

2 కళా నిర్వచనం చేసే తిజ్ఞద్యేత్యాది సూత్రం

3 కవిభల్లభై క్రియాజాం నామ్నా ముల్లోప ఇస్యతే హ్యేషు  
ప్రథమైకవచనమాత్రే వికృతౌ నాన్తాదయోఽపి కథ్యంతే

(అప్ప సంది శ్లో)

—పైది—

(బాల స హలంత 23)

వాస్యాత్కవిద్యకారో నాదిగతస్యాద్యవర్గసరళస్య

(అప్ప చిం సంది 0 శ్లో)

క్వచిదకారోఽః

(బాల స అజంత 67)

### ఫలితార్థం

పై పరిశీలనం వలన చింతామణికి బాలసరస్వతీయ అప్పకవీయ పారభేదాలు అధికంగా ఉన్నాయని కొన్ని సూత్రాలు పరస్పరం విరోధించేవిగా ఉన్నాయని గ్రహించగలిగాం కొన్ని సూత్రాలు మాత్రం అప్పకవి వ్యాఖ్యానానికి సాధనాలుగా అతని పూర్వ లాక్షణికుల తెలుగు వద్యాల సంస్కృతీకరణలే అని గూడ తెలిసికో గలిగాం

చింతామణి పాఠాలు సంస్కృతంలో రచన చేయగల వారి హస్తకౌశలానికి గురై మార్పులు చేర్పులు చెంది ఉండవచ్చునని పైన జరిపిన పరిశీలనం వలన అవగతమవుతుంది

అప్పకవీయంలోని ప్రాకృత వ్యాకర్తల పేర్లు చింతామణి కర్తృత్వాన్ని నన్నయ నుండి వేరుచేసి దాని కాలాన్ని గూడ రెండు మూడు శతాబ్దాల ముందుకు త్రోసివేసినట్లు గూడ గమనించ గలిగాం

### చింతామణి కల్పించిన సంజ్ఞలు

చింతామణిలోని రచనా ప్రణాళికకు ఒక సౌలభ్యాన్ని కోరి తత్కర్త కొంత సంజ్ఞా కల్పనం చేశాడు ఈ సంజ్ఞలు అధికంగా సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదంలోను అల్పంగా క్రియా పరిచ్ఛేదంలోను అల్పాల్పంగా ఇతర పరిచ్ఛేదాల్లోను ఉన్నాయి

#### సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదంలో

నామ<sup>1</sup>      2 వర్ణక      3 క్రియా      4 ప్రాణా      5 బిందుః

ప్రాతిపదికం హి నామ ప్రత్యయ ఇహ వర్ణక క్రియా ధాతు  
ప్రాణాస్సమాసతోఽచ బిందు రనుస్వార ఎజధో వక్ర

చింతా సంజ్ఞా— 0

వక్రతమ ఐచ్ హలస్యస్య స్సమాసతో ప్రాణిన ద్రుతాఖ్యోన  
కచటతపా పరుషాఖ్యో గజదదబాస్తు సరళా స్థిరా ఇతరే —పైది—



6. వక్రః 7 వక్రతమః 8 ప్రాణిన 9 ద్వితః 0 పదుషా  
సరళాః 2 స్థిరాః 13 కళా 14 ద్వితప్రకృతయః<sup>1</sup>

క్రియా పరిచ్ఛేదంలో

ఉపకృతిః 2 పరిణతిః 3 సంవృతిః 4 తద్ధర్మార్థకః

అజంత పరిచ్ఛేదంలో

1. మహత్<sup>4</sup> 2 అమహత్<sup>5</sup> 3 అమహతీః

హలంత పరిచ్ఛేదంలో

సమాసకం<sup>7</sup>

తిజ్జిద్యశేషషష్ఠ సుస్కర్మ ప్రవచనీయజ విభక్తి  
కించిత్ ప్రశంసనాద్భుత సంతాప యదాతదా కిమేవాంశ్చ  
క్వాకిల తూట్టి మాద్యా నభదధత కళాద్రుతో న యేషాం స్యాత్  
అన్యే ద్రుతప్రకృతయ యేస్య అను జీవితద్రుతా నిత్యమ్—పైది— 3 4

2 ఉపకృతి పరిణతి సంవృతి భేదాత్ త్రివిధా క్రియా

చింతా—క్రియా—

3 తద్ధర్మ వర్తమానతీతా గామ్యర్థకా క్రియా జ్ఞేయా చింతా క్రియా—9

4 అప్రపంచ జడాన్ వినాన్యే మహదాఖ్యా చింతా అజంత—9

5 స్యా దమహతాం విభక్తౌ సోశ్చము చింతా అజంత—35

6 ఉభయవిభ మమహతీనాం చింతా అజంత—60

7 కేవల పశ్యతపదైః యస్సమాసకం తం బుధ్వి వాక్యజ్ఞాః

చింతా హలంత—46

## సంధి పరిచ్ఛేదంలో

ఔపనితక్తిక 1 2 వికృతిః2

## ప్రాతి పదిక

వీటిలో నామ సంజ్ఞ ప్రాచీన కాలంలో యాస్క నిర్ణయంతో ప్రయుక్తమైనదే : నామమంచే ప్రాతిపదిక ప్రాతిపదిక పదానికి పూర్వరూపం ప్రాతిపదికకు పదానికి సంస్కృతంలో భేదం సుస్పష్టంగా కనిపిస్తుంది పైగా సంస్కృతంలో ప్రాతిపదిక ప్రయోగాని కనర్థం అపదం న ప్రయుంజీత ఆనే నిషేధం దానికి కారణం తెలుగులో పద సముదాయంలో ఎక్కువభాగం ప్రథమా-ఏకవచన ప్రత్యయం లేకుండా ఉండడంతో ప్రాతిపదిక పద విభాగం అంతస్పష్టంగాతెలియరాదు కాని చింతామణి మార్గాన యాయి వ్యాకర్తలు సంస్కృత వ్యాకరణ మర్యాద ననుసరించి తెలుగు పద జాలంలో కూడ ప్రాతిపదిక పద విభాగం చొప్పించి చూపారు ఉదా - రామ-ప్రాతిపదిక రాముడు-పదం కాని ఆచ్యతెనుగు పదాలు తల్లి తండ్రి గోడ మేడ వంటి వాటిలో ప్రాతి పదికమేది? పదమేది?

ఈ ప్రాతిపదిక ను పాణినీయం నిర్వచించి చూపింది4 దాని నిర్వచనాన్ని బట్టి ప్రాతిపదికకు అర్థ ముండాలి అది ధాతువు కాకూడదు ప్రత్యయం కాకూడదు ఆ స్థితిలో దానికి ప్రత్యయం చేరి తరువాత పదంగా ఏర్పడుతుంది ఇదిః ప్రాతిపదిక లక్షణం చింతామణి ఈ లక్షణాన్నే నామ సంజ్ఞతో చెప్పింది

కాని చింతామణి ఈ పదాన్ని ప్రాతిపదికార్థంలోనే కాక పదమనే అర్థంలో కూడ ప్రయోగించినట్లు కనుపిస్తున్నది

ఔపనితక్తిక సంజ్ఞా వర్ణా టింట్యాదయో భవన్తిహ చింతా సంధి 39

2 నవికృతి శబ్దాత్ పరత సాంస్కృతికానాం భవన్తి గసడదవాః  
చింతా సంధి—24

3 నామాభ్యాతోపసర్గ నిపాతాశ్చ (యాస్కనిరుక్తిః సప్తపాదీ 1-1)

4 అర్థపదధాతు రప్రత్యయః ప్రాతిపదికం-పాణిని— -2-45

కవిభలభై క్రియాణాం నామ్నాం చోల్లోప ఇష్యతే హ్యేషు  
(చింతా-హలంత—28)

ఉదా - చూతుర్ చూతురు-క్రియ పేరు + వాడి=పేర్వాడి-నామం

పై ఉదాహరణల్లో చూతురు పేరు-వంటివి క్రమంగా క్రియలుగా నామాలుగా చూప బడ్డాయి కదా చూతురు అనేది సంపూర్ణ క్రియాపదం అలాగే పేరు కూడ ప్రథమాంతమైన పదమే అయినపుడు సంస్కృతంలోలాగ ధాత్వర్థంలో క్రియాపదాన్ని ప్రయోగించ కుండా ఉండడంజరగలేదని చింతామణి ప్రయోగం, నామ పదానికి సంబంధించికూడ సంస్కృతంలో కాగ ప్రాతిపదికార్థంలో సాంకేతికంగా జరగలేదని స్పష్టమవుతుంది

అలా కాకుండా యాస్క నిర్వచనాన్ని ( భావ ప్రధాన మాఖ్యాతం సత్వ ప్రధానాని నామాని ) బట్టి చూస్తే చింతామణి వ్యవహరించిన తీరు సరిపడవచ్చు కొని పనిగట్టుకొని స్వయంగా చింతామణి ధాత్వర్థంలో క్రియాపదాన్ని వాడుతున్నట్లు చెప్పడంవలన ఈ విరోధం ఏర్పడింది

వర్ణకం

ప్రత్యయాన్ని వర్ణకం గా చెప్పడంవలన సిద్ధించిన ప్రత్యేక ప్రయోజనం కనబడడం లేదు వర్ణం-వర్ణకం అనే ఏర్పాటు సమాసం-సమాసకం అనే పద బింధాలతో పోల్చిచూస్తే బొత్తిగా కుదరదు వర్ణం కంటే వర్ణకం పెద్దది సమాసం కంటే సమాసకం పెద్దదనలేం ఇటువంటి సంజ్ఞలు ప్రాకృత వ్యాకరణాలలో కనబడవు

ధాతువును క్రియగా పేర్కొనడంవలన కలిగిన లాభంవంగానీ ఇతర ప్రయోజనంగాని లేకపోగా ఒక అవ్యవస్థకు అది దారితీసింది సంస్కృతంలో ధాతువుకి క్రియకు భేదముంది తెలుగులోకూడ అభేదం ఒక్కచోట తప్ప ఇతరత్ర కనిపిస్తునే ఉంటుంది ఆ ఒక్క చోటు తద్దర్మార్థకంలోని ప్రథమా ఏకవచనం దానిలో చదువు -వంటి ధాతువే చదువు అనే క్రియగా వాడబడుతుంది అప్పు

దేనా దానికి చివర నకార మొకటి చేరి చదువును — వంటి రూపం ఏర్పడుతుంది చివరి వర్ణం ద్రుతం కాబట్టి అవసరం లేకుంటే కిరిగి పోతుంది మిగిలినచొట్ల క్రియకు ధాతువుకూ కావలసినంత భేదం ఉంది అయినపుడు ధాతువుకు క్రియా సంజ్ఞను కల్పించడం ఏ ప్రయోజనాన్నీ సాధించకపోగా అనర్థాన్ని తెచ్చిపెట్టినట్లు అవుతుంది బహుశ అది గమనించే కావచ్చు అనంతర వ్యాకర్తలెవరూ ఈ సంజ్ఞను న్యకరించలేదు ముఖ్యంగా చిన్నయసూరి దీన్ని విడిచిపుచ్చటం గమనించ దగ్గ విషయం

### ప్రాణం-ప్రాణి

అచ్చులు ప్రాణాలుగా సంజ్ఞితాలైనాయి హల్లుల ఉచ్చారణలో వీటి అవసరాన్ని గమనించి చేసిన సంజ్ఞ కావచ్చు లేక స్వతంత్రోచ్చారణగల వర్ణాలని తెల్పడానికి చేసిన సంజ్ఞ కావచ్చు అచ్చుల్ని తమిళంలో (కొల్కాప్పియంలో) ఉయిర్ అంటారు ఆ సంజ్ఞ మన ప్రాణసంజ్ఞతో అర్థంలో సమానం కావచ్చు అలాగే తమిళంలో హల్లుని ఉయిర్ మెయ్ అంటారు అది మన ప్రాణిసంజ్ఞతో తుల్యం కావచ్చు

హల్లులు ప్రాణులుగా చెప్పబడడం ప్రాణసంజ్ఞా కల్పనంతో సంబంధించిన విషయం అచ్చు ప్రాణం కాబట్టి దానితో కూడిన హల్లు ప్రాణి ప్రాణ శబ్దమొకటి ప్రయుక్తమై ఉంది గాని చింతామణిలో ప్రాణి శబ్దానికి ప్రయోగమే లేదు అచ్చులకి హల్లులకి స్వరవ్యంజన సంజ్ఞలు సార్థకంగా పూర్వమే సంస్కృతవ్యాకరణ ప్రోక్తంగా ఉన్నపుడు తిరిగి వాటికి మూడవ పేరు పెట్టడం చింతామణి ఎందుకు చేసిందో తెలియదు

### బిందువు

అనుస్వారాన్ని బిందువుగా చెప్పడం లేఖన క్రమాన్ని గుర్తించి జరిగింది బహుశ సున్న కు సంస్కృతీకరణమే బిందువు కావచ్చు ఈ బిందు శబ్దాన్ని

శ్రేణులో కూడ చూడవచ్చు. తరువాతి కేతన మార్గానుయాయు లందరూ దీన్ని ప్రయోగించారు ప్రసిద్ధ ఛంద కర్త అనంతుడు కూడ బిందుశబ్ద ప్రయోగాన్ని చేశాడు. పూర్వప్రకరణంలో అప్పకవీయ వర్ణపరిచ్ఛేదాన్ని పరామర్శించే సందర్భంలో చింతామణి ఛందో దర్పణానికి తరువాతి రచన అని నిర్ణయించడం జరిగింది దాన్ని బట్టి అనుస్వారానికి బిందు సంజ్ఞా కల్పనం కూడ చింతామణి అర్వాచీనతను పట్టి ఇస్తున్నట్లు తెలిసికోవచ్చు చింతామణినుండే కేతనాదులు ఈ సంజ్ఞను స్వీకరించి ఉండవచ్చునని శంకించడం పొసగదు చింతామణికి కర్తగా శంకితుడైన బాల సరస్వతి కేతన పెద్దన అనంతులను ఎరుగునే గాని వారు చింతామణిని గాని బాల సరస్వతిని గాని ఎరిగి ఉంటారనడం అవాస్తవికం కదా 3

తెలుగులో అనుస్వార లేఖనం ప్రాచీన కాలంలో వర్గ పంచమాక్షరాలతో కూడ జరిగేదని ఆ ఆచారం తరువాత పలుచబడి బిందు లేఖనం ప్రబలినదని విజ్ఞులంటారు వర్గ పంచమాక్షర స్థావాన్ని శాశ్వతంగా బిందువు ఆక్రమించిన తరువాత మూత్రమే ఈ సంజ్ఞా కల్పనం తద్వారా చింతామణి రచన జరిగి ఉంటాయని భావించవచ్చు

ఏ ఓ లు వక్రాలుగా ఐ ఔ లు వక్రతమాలగా ఎలువబడ్డాయి ఈ వక్ర త్వం లిపిదాః ఉచ్చారణదాః వివేచించారి ఈ వక్ర శబ్ద వ్యుత్పత్తిని మొదట వట్టింతుకున్నవారు కందుకూరు వీరేశలింగంగారు ఆయన తన సంగ్రహ వ్యాకరణంలో వంకరగా మిక్కిలి వంకరగా ఉండటంవలన వీటికి వక్ర వక్రతమ సంజ్ఞ

కుటుచల తుది హల్లులకున్ బిటుడన్నెలకొన్న యట్టి బిందువులెల్లన్  
నెఱయగ నూడుచుదేలుచు నొఱపై యిరుదెఱ పఱెల్లుచుంగున్ గృతులన్  
(ఆం భా భూ)

2 పేర్చి పొల్లునకారంబు బిందువగుచు మీద నున్న ధకారంబునూడఁ త్రాస  
బంధమగుఁ గృష్ణుడుదయించినం ధరిత్రయంతయును నిరుపద్రవంబయ్యెననఁగ  
(ఛందోద- -5)

3 చూ చింతామణికి మూలపాఠాలు అనే ప్రకరణం

లేర్పడినట్లు చెప్పారు<sup>1</sup> దూసి రామమూర్తి శాస్త్రిగారు తమ బాలవ్యాకరణ వ్యాఖ్యానంలో పై వ్యుత్పత్తినే సమర్థించారు కాని దా బొడ్డుపల్లి పురుషోత్తం ఈ ఆధిప్రాయంతో విభేదిస్తున్నారు ఉచ్చారణలోని వక్రతను తెలపడానికి ఈ సంజ్ఞ ఏర్పడినట్లు ఆయన భావిస్తున్నారు ఉచ్చారణలో వక్రత్వాన్ని నిరూపించడం కష్టసాధ్యమైన పని

చింతామణి రచనా ప్రణాళికనుబట్టి చూస్తే ఈ సంజ్ఞా కల్పనం అనవసరమనిపిస్తుంది చింతామణిలో ఎక్కడా వక్రసంజ్ఞతో ఏ ఓలు ప్రయుక్తం కాలేదు వక్రతను సంజ్ఞ మాత్రం ఒక్కచోట ప్రయోగించబడింది తన రచనలో ఎక్కడా అవసరమే కాని సంజ్ఞను కల్పించడం దేనికి?

నకారానికి ద్రుతసంజ్ఞ ఈసంజ్ఞను వక్ర వక్రతను సంజ్ఞల్ని ప్రాణ ప్రాణి సంజ్ఞల్ని చేసినది గాబట్టి చింతామణి తదుపతీవ్య గ్రంథం వికృతివివేకంగా అహోబలపతిచేత పిలువబడిన కారికల సంపుటి చింతామణి వ్యాఖ్యానాలు తుప్పు బాలసరస్వతికి తరువాత చిన్నయసురి వరకు తెలుగు వ్యాకరణాలేవీ స్వీకరించలేదు

### వ్యుత్పన్న సంజ్ఞలు

చింతామణి కల్పించిన సంజ్ఞల్లో వ్యుత్పత్తి ప్రస్ఫుటంగా కనిపిస్తుంటుంది ద్రుతమంటే ద్రవించేది కొన్ని పదాల చివర వచ్చే నకారం కొన్ని అక్షరాఅకు పూర్వంగా ఉండేటప్పుడు మారుతుంది లేక లోపిస్తుంది<sup>4</sup> ఆ విషయాన్ని స్మరింపజేయడానికా అన్నట్లు ఈ సంజ్ఞ చేయబడింది

ఈ సంజ్ఞమీద ఏర్పడినదే ద్రుతప్రకృతిక సంజ్ఞ నాథత వదమవి చాని కర్థం చింతామణి కల్పించిన ఈసంజ్ఞలోక్షంపె నాథతము అనే పదంలోనే లాఘవ

సంగ్రహ వ్యా వర్ణ 4 నూ

2 తెలుగు వ్యాకరణ వికాసం పుట 8

3 చింతా అంశం 85

4 పూచెన్ + కలువలు = పూచెంగలువలు — మార్పు తోచెన్ + రవి + తోచెరవి — లోపము

ముంది అయితే నాంతము అనేది విశేషణంగా ఉంది కాబట్టి నాంత పదములు అని చెప్పవలసి వస్తుంది. కేతనాదులు ద్రుతప్రకృతిక సంజ్ఞకు బదులుగా నాంత శబ్దాన్నే ప్రయోగించారు.

దీనికి వ్యతిరేకమైనది కళ పదం చివర నకారం లేకపోతే కళ అన్నమాట ఇతర వ్యాకర్తలెవరూ ఈ సంజ్ఞను స్వీకరించలేదని ముందే తెలిసికొన్నాం అయితే తెలుగుపద సముదాయం మొత్తాన్ని రెండుగా చీల్చడం - కళా ద్రుత ప్రకృతిక విభాగంతో చింతామణి సంప్రదాయంగా గుర్తించవచ్చు అంతకుముందు అంత సున్నవ్వమైన వింగడింపు తెలుగు వ్యాకరణాల్లో జరగలేదనే చెప్పాలి ఈ విభాగం తెలుగు భాషకు సహజమే అయినా దానికొక ప్రాముఖ్యాన్ని కల్పించడం చింతామణి చేసిన పని కాని కళా శబ్ద ప్రయోగంతో విహితమైన వ్యాకరణ కార్యమేదీ చింతామణిలో కనుపించదు కాగా అది కేవలం పదసర్వస్వ విభాగం కోసమే చేయబడిన సంజ్ఞ.

వర్గ ప్రథమాక్షరాలు (కచటతప) పరుషాలు బహుళ వర్గ తృతీయాక్షరాలు (గజడదబ) సరళాలుగా పేర్కొనబడ్డాయి గాబట్టి వీటికి పారుష్యం కలిగిందని ఊహించవచ్చు క కంటే గ ఉచ్చారణలో మార్దవముంది హల్లులన్నింటిని తీసికొని నాల్గింటిని పరుషాలుగా మరొక నాల్గింటిని సరళాలుగా పేర్కొని మిగిలిన వాటి నన్నింటిని స్థిరాలు అని పిలిచింది చింతామణి ఈ సంజ్ఞ లన్నింటిని ప్రక్రియా సౌలభ్యంకోసం ప్రయోగించడంకూడ జరిగింది ఈ సంజ్ఞ కల్పనంవలన అల్ప లాఘవం కొన్నిచోట్ల అనల్ప లాఘవం మరికొన్ని చోట్ల కనబడుతుంది పరుషా అనడానికి కచటతపా అనడానికంటే ఏకమాత్రా లాఘవం కనబడుతుంది అలాగే పరుష సరళాలు వినా మిగిలిన హల్లులన్నింటిని స్థిర శబ్దంతో రెండక్షరాల్లో చెప్పడం పెద్ద లాఘవమే అవుతుంది ర్జాంతర సంయోగం వలన మార్పు చెందవు గాబట్టి వాటికి పెట్టిన పేరు కూడ సార్థకంగానే ఉంది

నాంతంబై న పదంబుల పొంతన్ బై నున్న శబ్దములు కచటతపల్  
దొంతి గజడదబలగు న య్యంత నకారమగు నున్న యభినవ దండీ

చింతామణి స్వరూప స్వభావాలు కాల కర్తృత్వాలు

చింతాణి కల్పించిన పై సంజ్ఞలు అన్నింటిలో ద్రుత ద్రుతప్రకృతిక కళా  
పరుష సరళ ప్రియలు లామనంతో నార్థక్యం కలిగి ఉన్నట్లు తెలుస్తోంది చిన్నయ  
సూరి బాల వ్యాకరణంలో ఆయనకు సమీప సమ కాలంలోని ఇతర వ్యాకర్తలు  
తమ వ్యాకరణాల్లో వీటిని స్వీకరించేవరకు తెలుగు విద్యార్థులు చాలమందికి ఈ  
సంజ్ఞలు ఉన్నట్లే తెలియదంటే అతిశయోక్తి కాదు :

క్రియాపరిచ్ఛేదంలో సంస్కృత దాతువులు తెలుగులో స్వీకృతాలై పొందే  
మార్పులు చెప్పడానికి మూడు సంజ్ఞలు కల్పించ బడ్డాయి అవి సోదాహరణంగా  
ఇవి -

2

3

ఉపకృతి - పుష ణ - మొదలయినవి - పోష నుతి  
పరిణతి - భూ ణీ - మొదలయినవి - భవ జయ  
సంవృతి - రంజ వన - మొదలయినవి - రంజ వన

ఇక్కడి ఈ సంజ్ఞలు లేకపోతే ప్రక్రియ కుదరదని గాని పౌలఘ్యం తగ్గు  
తుందనిగాని అనలెము పుషాదులు కృదంతాలు భ్వాదులు ఆయవర్యుక్తాలు రంజా  
దులు యథానతంగా స్వీకరించవచ్చునంటే సరిపోతుంది స్వీకార్య దాతువుల్ని  
మూడు గణాలుగా విభజించడం ఈ సంజ్ఞాకల్పనం వలన తప్పిపోవడం లేదు  
అయినపుడు అదనంగా ఈ సంజ్ఞలే : బహుళ అందువలననే కావచ్చు బాల  
వ్యాకర్త ఈ సంజ్ఞల్ని పరిత్యజించడం జరిగింది

తద్ధర్మ సంజ్ఞ

క్రియాపరిచ్ఛేదంలోని మరొకసంజ్ఞ తద్ధర్మార్థం దీన్ని చింతామణి సంజ్ఞగా  
పేర్కొన లేదు నిజానికి వర్తమానము భూతము భావి వలె అది ఎకకాల వాచిగా  
కాక త్రికాలవాచిగా పేర్కొనబడింది కాని దాని నిర్వచనం చింతామణి చేయలేదు

చూ అనంతర వ్యాకరణ రిచనపై చింతామణి ప్రభావం అనే ప్రకరణం



చింతామణినిర్మాణ రహస్యం తెలిసిన బాలనరస్వతిమాత్రం ధాతోర్ధ్వ యతి ప్రోక్తా వికృతౌ పూర్వ సూరిభి క్రియా క్రయా గోచరార్థస్తద్ధర్మ ఇతి కథ్యతే అని నిర్వచించి కను విను పోవు ఇటువంటిది తద్ధర్మార్థము అని వివరించాడు చింతామణికి బృహచ్చాస్యఖ్యానం వ్రాసిన ఆహూబలపతి కూడ భూతాద్యర్థాల కంటె బిన్నంగా స్వార్థంలోమాత్రం ప్రయుక్తమైంది తద్ధర్మమని వివరించాడు బాలవ్యాకర్త తద్ధర్మ పదానికి తాచ్ఛిల్య సాతత్య సంప్రకాషితున్ని జోడించి తద్ధర్మాదులందు లాటగు అని సూత్రించాడు దానితో తద్ధర్మ పదానికి స్పష్టార్థాన్ని కల్పించిన వాదయ్యాడు తద్ధర్మమనేది ఒక కాలవాచకం గాదని క్రియయొక్క స్థితిగతుల్ని తెలిపే తాచ్ఛిల్యాదులవంటిదని సూరి వ్యాఖ్యానించినట్లయింది ఈ సంజ్ఞకూడ చింతామణి పరిధిలోని వ్యాకరణాల్లోతప్ప ఇతరత్ర కనుపించదు

పై వివరించిన సంజ్ఞలేకాక మరికొన్ని సంజ్ఞలుకూడ ఆయా పరిచ్ఛేదాల్లో చింతామణి కల్పించినట్లు ముందు అనుకున్నాం అవేవో పరిశీలిద్దాం

సందిపరిచ్ఛేదంలో ఎంటి మొదలయిన వాటికి ఔపవిత్ క్రిక సంజ్ఞ ఒనగబడింది ప్రాతి పదికకు ఏక క్రిక మధ్య అదనంగా చేరే కొన్ని అక్షరాలకి ఈపేరు పెట్టబడింది చింతామణిలోని ఇతరసంజ్ఞలలాగానే ఇదికూడ సార్థకంగా కనుపిస్తుంది విత్ క్రిక కారణంగా దానిముందు చేరే అక్షరాలు గాబట్టి వాటి కాపేరు తగి ఉంది

మిగిలిన అన్ని సంజ్ఞల వలెనే ఇదిగూడ ఇతర వ్యాకర్తలచే ఉపేక్షితమైంది చిన్నయసూరి కాలం వరకు

వికృతి

చింతామణి చేయక చేసిన సంజ్ఞల్లో వికృతి ఒకటి తెలుగు అనే అర్థంలో ఇది ప్రయుక్తమైంది తెలుగు వ్యాకరణాల్లో చింతామణి పరిధిలోని గ్రంథాల్లో తప్ప శివ శతాబ్దికి ముందుగాని వెనుకగాని ఇది కన్పించదు బాలనరస్వతికి తరువాతి లాక్షణికులు సైతం ఈ పదప్రయోగం చేయలేదు చింతామణి సంజ్ఞా ప్రకరణంలో

ఈ వివరణం వావిళ్ళవారి ప్రతిలో ( 97 ) లేదు ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్ ( 932 ) ప్రతిలో ఉంది

తెలుగు సంస్కృత ప్రాకృతాల వికారమని చెప్పి తరువాత అచ్చతెలుగు అనే అర్థంలో వికృతి శబ్దాన్ని ప్రయోగించి అటుతరువాత తెలుగు భాషకే వర్తాయంగా దాన్ని ప్రయోగించింది<sup>1</sup>

కేతన కాలానికి తెలుగు సంపూర్ణంగా సంస్కృతజన్యమని పండితులు అనుకున్నట్లు రుజువులేదు. <sup>2</sup> తెలుగు సంస్కృత ప్రాకృతాల వికారం అనేభావం ప్రాకృతాధ్యయనం అధికంగా చేసే హేమచంద్ర త్రివిక్రముల సూత్ర రచనల్ని తెలుగు పండితులు పుణికిపుచ్చుకున్న బాలనరస్వతికాలంలో కలిగి ఉండవచ్చుగాని ఏ శతాబ్దికి తెలుగునుగూర్చి అట్టి భావంఉండి ఉండేదని అనడానికి ఆధారం లేదు కాగా తెలుగుకి వికృతి అనేపేరు గివ శతాబ్ది తరువాతిదిగా గ్రహించవచ్చు

### మహత్తు - అమహత్తు

అజంత పరిచ్ఛేదంలో మహత్ మహతీ అమహత్ అమహతీ సంజ్ఞలు చేయబడినాయి శబ్దజాలంలో ఆ పలు జడ వాచకాలు వినా మిగిలినవి మహదాఖ్యాలని చింతామణి నిర్వచనం ఈ నిర్వచనంలోనే అమహత్తులు కూడ నిరుక్తాలై నట్లు చింతామణి భావించింది ఈ సంస్కారంతోనే మహతీ అమహతీ శబ్దాల నిర్వచనం కూడ సుగ్రాహ్యమని కావచ్చు - చింతామణి విడిగా చెయ్యలేదు ఇవికూడ ఇతర సంజ్ఞలవలెనే దేశీయ వ్యాకర్తలచే తిరిస్కృతాలనిగాని ఉపేక్షితాలనిగాని చెప్పవలసి ఉంటుంది

సుప్రసిద్ధ సంస్కృత నమాస పదానికి క ప్రకృత్యం చేర్చి సమాసక శబ్దాన్ని సృష్టించి దాన్ని కేవల వికృతిపదాల సమాసానికి పేరుగా పెట్టింది

- సంజ్ఞ 2  
2 సంధి 24  
3 అజంత 8  
4 అం భా ఛా 4  
5 తెలుగును తెలుగులో వ్యాకరించిన గివ శతాబ్దికి పూర్వులయిన వారిని యిలా వ్యవహరించాను

హరిత పరిచ్ఛేదంలో - చింతామణి ఒకచోట ఆ శబ్దాన్ని ప్రయోగించింది కూడ. అల్పార్థంలో స్వార్థంలో క ప్రకృత్యం ప్రయోగం సంస్కృత వ్యాకరణంలో ప్రసిద్ధంగా ఉంది ఇక్కడ కూడ సంస్కృత సమాసాలకంటే సహజంగా తెలుగు సమాసాలు చిన్నవిగా ఉంటాయి కాబట్టి వాటిని సమాసాలు అని ఎలవడం ఒక విధంగా సమంజసమే అయినా ఈ సంజ్ఞకూడ దేశీయ వ్యాకరణ తిలస్కృతమే. 9వ శతాబ్ది ప్రారంభంవరకు

వ్యాకరణ ప్రారంభంలో చాలాగా సంజ్ఞ కల్పనం ప్రాకృత వ్యాకరణాల్లో తక్రావి త్రివిక్రముని ప్రాకృత శబ్దానుశాసనంలో అధికంగా ఉంది కాని ఆ సంజ్ఞలన్నీ విస్మందేహంగా రాఘవాపేక్షతో కల్పించ బడినవే చింతామణి మీద ప్రాకృత వ్యాకరణ ప్రభావం తొంత ఉన్నట్లు పూర్వ ప్రకరణంలో కనుగొన్నాం కాబట్టి ఈ సంజ్ఞకల్పన వ్యామోహం చింతామణి కర్తకు ప్రాకృత వ్యాకరణమనే సంక్రమించినదని నిర్ణయించవచ్చు

పై పరిశీలనంవలన చింతామణి చేసిన సంజ్ఞలన్నీ వ్యుత్పన్నాలనీ వాటిలో కొన్ని చింతామణిలో ప్రయుక్తమే కానివి కూడ ఉన్నాయని గ్రహించగలిగాం కొన్ని సంజ్ఞల కల్పనం నిష్ప్రయోజనమని కూడ గుర్తించగలిగాం చింతామణి కల్పిత సంజ్ఞలన్నింటికీ చిన్నయసూరి కాలం వరకు ఇతర వ్యాకరణాల్లో ప్రయోగమే లేదనికూడ మున్ముందు తెలిసికోగలం

### చింతామణి - రూపనిష్పాదన ప్రక్రియ

చింతామణిలో రూపనిష్పత్తి పాణినీయంలోని రూపనిష్పత్తిని పోలిఉంటుంది అంటే నామపదాలైతే తొలక ప్రాతిపదికతరువాత ప్రత్యయం అటుతరువాత అగమదేశాలు-వీటిద్వారా రూపనిష్పాదనం ఒక రూపం నిష్పన్నం కావాలంటే అనేక

హరిత 45

- 2 మా చింతామణిలో ప్రాకృత వ్యాకరణానుకరణం అనే ప్రకరణం
- 3 మా అనంతర వ్యాకరణ రచనపై చింతామణి ప్రభావం అనే ప్రకరణం

సూత్రాలప్రవృత్తి అవసరం<sup>1</sup> అయితే ఇందులో తెలుగు ప్రాతిపదికలకు తొలుత సంస్కృత నామవిభక్తులు చేర్చడం విశేషం ఏభాషకైనా ప్రాతిపదిక సొంతంగా ప్రత్యయం తాత్కాలికంగానైనా పరాయిదిగా ఉండటం విచిత్రమే చింతామణి కర్త మాత్రమే ఇట్టి సంప్రదాయానికి తెలుగులో ప్రథమ ప్రవర్తకుడు కేతనాదుల వ్యాకరణాలు స్వతంత్ర విధానం గలవి అందులో సంస్కృత విభక్తి ప్రత్యయా లకి తెలుగు ప్రత్యయాల్ని ఆదేశించడ మనే ప్రక్రియలేదు చింతామణి కర్తకి హేమచంద్ర త్రివిక్రమాదుల ప్రాకృత వ్యాకరణాల పాండిత్యం అపారంగా ఉంది పైగా త్రివిక్రమవి వ్యాకరణంలోని కొన్ని పరిభాషలు సంజ్ఞలు చింతామణిలో స్వీకరించబడి ఉన్నై<sup>2</sup> ప్రాతిపదిక ఒకభాషదీ ప్రత్యయం తొలుత మరొకభాషదీ తావద మనే వైలక్షణ్యం ప్రాకృత వ్యాకరణాల్లో ఉంది<sup>3</sup> ఆ పద్ధతినే చింతామణి కర్త తెలుగు వ్యాకరణాల్లో గూడ ప్రవేశపెట్టాడు

సంస్కృత ప్రత్యయవిధానం

తొలుత చింతామణికి తరువాత తదనుయాయి వ్యాకరణాలకి ఈ సంస్కృత ప్రత్యయ విధాన మన్నది ఒకవిధంగా తప్పనిసరి అయింది వారందరూ పాణినియం

రామ ప్రాతిపదిక

అ ప్రీపరుణడాన్ వినాన్యే మహదాఖ్యా

రామ మహద్యాచకము రామ + మ

అ మహతస్కోర్దుజనితోభవేత్ పుంపి

రామ + యజ్

ఇ మహతోఽత ఉద్విభక్తౌ

రామ + యజ్

అను క్తమన్యశబ్దానుశాసనవత్

ఈ సానునానాకోచ్ఛారం జిత్

రాముడు

2 చా ప్రాకృతవ్యాకరణానుకరణం అనే పరికరణం

3 హిహినిః - త్రివిక్రమ -2-5 రామేహి=రామై

అదర్భంగా తీసికొని బాపను వ్యాకరించడానికి పూనుకొన్నవారు గాబట్టి సంస్కృతంలో లాగ తెలుగులో గూడ కొన్ని పదాలకి ప్రథమైకవచన లోపం విధించారు కాని ఆ పదాలకి ప్రథమైక వచనంలో ప్రసక్తమయ్యే ప్రత్యయమే లేదు తెలుగులో తెలుగు భాషా స్వభావం గుర్తించకుండా సంస్కృతానుకరణం చేయడం వలన కలిగిన దుష్ఠి ఇది కాబట్టి సంస్కృత ప్రత్యయం పెట్టి లోపంపడేశారు. ఇది నామపదాల (సుబంతుల) నిష్పత్తివిధానం

క్రియాపదాల విష్పాదనం గూడ ఇలాగే జరిగింది మొదట దాతువు తరువాత క్రియావిభక్తి తరువాత ఆగమాదేశాలు - అవుడు రూప మేర్పడుతుంది. తెలుగు క్రియావిభక్తి సంస్కృత క్రియావిభక్తికి అధిష్టమగుట అనే ప్రక్రియ

హరి ఇకారాంత ప్రాతిపదిక మహద్వాచకం పుంలింగం దీనికి ప్రథమైక వచనంలో డుమువు అనే ప్రత్యయ త్రయంలో ఏదీ ప్రసక్తంగాదు కాని పదం కావాలంటే ప్రత్యయం చేరవలసినదే అపదం నప్రయుజీత (పదం కానిది ప్రయోగార్హంకాదు) అనేనిషేధాన్ని పురస్కరించుకొని చేరి లోపమై ఎవరేదు ప్రత్యయలోపే ప్రత్యయలక్షణం అనేపరిభాషనుబట్టి కాబట్టి అక్కడ ప్రథమైకవచన ప్రత్యయంగా సుతేర్చి సోర్లుగిత (అజంక 38) అనే సూత్రంతో దానికి లోపం చేస్తారు

2 పుట సంస్కృత దాతువు

అ భవతి క్రియాపదానాం త్రివిధానా మించుగాగమ (క్రియా 3)

ఘటించు + లట్

ఆ వ్యతిరేకార్థే లృట యి డజ్ స్థాత్ (క్రియా— 9)

ఇ సానునాసి కొచ్చారిం జీత్-అజంక లో త్రివిక్రమవ్యాకరణం నండి ఎరవు ఘాత్రం

ఘటించుడు

ఈ వ్యతిరేకార్థా భావినివాత్ స్థాత్ (క్రియా— 9)

ఘటించుడు

ఉ అనుబంధప్రార్థనయోర్థా వ్యతిరేకార్థితే చో ప స్థాత్ (క్రియా— 9)

ఘటించుడు

ఇక్కడ గూడ కప్పనిసరే లేకపోతే ఇక్కడగూడ కొన్ని క్రియల్లో ప్రథమ పురుషైకవచనాల్లోపిస్తాయని సూత్రించిన సందర్భాల్లో ఆలోపదేనికి వస్తుందో తెలియనిస్థితి ఏర్పడుతుంది

చింతామణి సంస్కృత సమరూపనిష్పత్తి చేసేపుడు సంస్కృతంలోని లింగవిధానాన్ని కొన్నిచోట్ల స్వీకరించినా కొన్నిచోట్ల త్యజించవలసి వచ్చింది

స్వీకారం కృష్ణశబ్దం ఇది పులింగం పురుషవాచకం గూడ కాగా చింతామణి కల్పించిన మహత్సంజ్ఞకు లోబడినది కావున మహాకస్సోర్ధ్వజనితో భవేత్పుంస - ఇత్యాది సూత్రాలతో కృష్ణుడు అనే రూపం ఏర్పడింది

త్యాగం వృక్షశబ్దం ఇది పులింగం కాని పురుషవాచకం కాదు జడ వాచకం కాబట్టి అమహత్ సంజ్ఞకు లోబడింది కాగా స్యాదమహతాం విభక్తౌ సోశ్యము 2 అనే సూత్రంతో వృక్షము అనే రూపాన్ని పొందింది అంటే తెలుగు భాషాస్వభావానికి సంస్కృతలింగవిధానం విరోధించనిచోట స్వీకరించడం విరోధించనిచోట విడిచిపుచ్చడం జరిగినదన్నమాట అక్కడి లింగానికి ఇక్కడి ప్రయోగానికి సమన్వయం లేకపోవడం వలననే చింతామణి మహదమహద్వేదంతో నామపదాల్ని రెండుగా కొత్తగా విభజించవలసి వచ్చింది అయితే కేతనాదులు ఈ సూతన సంజ్ఞ కల్పించకుండానే రూప నిష్పత్తి చేశారు మహచ్చట్టాలుగా చింతామణి పేర్కొన్నవాటిని వారు పురుషవాచకాలన్నారు 3 ప్రక్రియావైరుధ్యం పోవడానికి అదిచాలు

మటించున్-ఇది తద్దర్పార్థిక ప్రథమపురుషైకవచనరూపం చింతామణి ప్రక్రియను బట్టి ఇక్కడ ప్రథమ పురుషైకవచనం లోపించింది (ప్రథమైక వచనలోప తద్దర్పార్థికయో క్రియాజాంస్యాత్ - క్రియో 8) కాని ప్రథమపురుషైకవచనంగా ఏ ప్రత్యయమూ అక్కడలేదు కాగా తిప్ప అనే సంస్కృత ప్రత్యయం పెచ్చి దానికి లోపమని వ్యాఖ్యానిస్తారు తెలుగు వ్యాకరణాల మీద సంస్కృత వ్యాకరణాల ప్రభావం అంత గాఢమైందిమరి

2 అజంత 34

3 ఆం భా భూ 34

చింతామణి సంస్కృత సమ శబ్దాల్ని అజంతాలు హలంతా లని రెండుగా విభజించింది అజంత శబ్దాలకు సంస్కృత ప్రాతిపదికలే తెలుగులోను ప్రాతిపదికలుగా స్వీకరించడం జరిగింది

అజంత శబ్ద - రూపణం

అకారాంత శబ్దాలకు ఉత్పడుజ్ఞులు విధించి ప్రథమైకవచన రూపాల నిష్పత్తి చేయబడింది ఉత్వం ఇతర విభక్తులు పరమైనప్పుడు గూడ విధించబడింది ఏక వచనంలో ని బహువచనంలో ల మహద్వాచక శబ్దాఁకు తృతీయాది విభక్తులు పరమైనప్పుడు ఆగమాలగా చేయబడినాయి ల అనే ఆగమం మహద్వాచక శబ్దాలకే వస్తుందని సూత్రించడం సరిగాదు అమహద్వాచకాలకు గూడ ఆ ఆగమం నహజంగానే వస్తుంది (హలములచేత) కాబట్టే వ్యాఖ్యకలు ఆ సూత్రంలో ఒక జ్ఞాపన ను నృప్తిచేసి ఆ దోష-రిహారం చేశారు ఈ లకారాన్ని తృతీయాది విభక్తులు పరమైనప్పుడు విధించడం వలన ద్వితీయలో ఉన్న లకారం ఆగమం కావడం లేదు పైగా దాన్ని చింతామణి విభక్తిప్రత్యయ మంటున్నది నిజానికి తృతీయాది విభక్తులలో బహువచనంలో కనిపించే లాగమమే ద్వితీయ బహువచనంలోను ఉంది కాబట్టే చింతామణితప్ప ఇతర వ్యాకరణాలేవి లాని ద్వితీయాదిభక్తి ప్రత్యయ ఘని చెప్పలేదు-చింతామణి! అనువాదాలుగా వెలసినవి తప్ప చింతామణి ఘర్గంలోనే వ్యాకరణ రచన చేసినా చిన్నయసూరి లా ని ద్వితీయగా చెప్పూ పోవడం గమనించదగ్గ విషయం పైగా ఆయన లాగమాన్ని ద్వితీయమే గూడ చేసి, తృతీయాదులలోని బహుత్వ లకార మెలాంటిదో ఈ లకారమూ అటువంటిదే అని చాటాడు.

మహతోఽథ ఉద్విభక్తౌ అజంత

- 2 విభక్తౌ ఇత్యేకవచనేన వాఽయమర్థోజ్ఞాప్యతే నేరేవ ఏకత్వార్థకస్య  
మహతి నియమ బహుత్వార్థకస్య లస్యతు అమహతోప టాదివిభక్తౌప్రాప్త  
రస్తీతి అహో పం
- 3 కూర్చిం ను నయోభవే ద్వితీయా తు — అజంత ?
- 4 బాల వ్యా తత్సమ 3

చింతామణి విభక్తి ప్రత్యయాల్లో ని ను అని ద్వితీయను తో తోడ చే చేత యి తృతీయను కి కు అని షష్ఠిని నిర్దేశించడంతో ఒక ప్రత్యయం యొక్క రూపాంతరాలను గూడ ప్రత్యేక ప్రత్యయాలుగా స్వీకరించినట్లయింది అయినపుడు లోపల ఒక్కదాన్నే గ్రహించి లోను చెప్పకుండటం సరిగలేదు. సప్తమిలో అందు తోపాటు ఇందు గూడ ప్రత్యయంగా చెప్పడం విచిత్రమైన విషయం

రూపనిష్పాదన కుద్దిష్టమైన పరిచ్ఛేదాలు మూడు మొదటి రెండూ (అజంత హలంత పరిచ్ఛేదాలు) నామశబ్దాలను చివరిది (క్రియాపరిచ్ఛేదం) క్రియాపదాలను విష్పత్తి చేస్తున్నవి

అజంత పరిచ్ఛేదంలో తొలిత నామవిభక్తుల నిర్దేశం తరువాత వాటివిధానం జరిగింది ఇక్కడే స్వల్పంగా కారక వివరణం గూడ జరిగింది ఆపైన అజంత శబ్దాల నిష్పత్తి అయితరువాత కొన్ని ఆచ్యికశబ్దాల రూపనిష్పాదనం ఆచ్యికశబ్దాల అంతర్వర్జ్యతతోపం బావవిభక్తిక శబ్దాల్లోని విభక్తి విపరిణామం ఆచ్యికశబ్దాల రూప భేదం చివరకు ప్రీతము క్లీబనము శబ్ద నిర్దేశం విధానం—ఇదీ అజంతపరిచ్ఛేదం లోని స్థూలరచనా ప్రణాళిక

ఇందు విచక్తి ?

విభక్తి ప్రత్యయాల్ని విధించే సందర్భంలో ఇందు ను సుపదవర్తి నామిందు 1 అని విధించడం జరిగింది దానికి పూర్వం అందుజీ హః 2 అని సప్తమికి అందును విధించడం జరిగింది కాగా సప్తమీవిభక్తి ప్రత్యయత్వం ఇందుకు ఉన్నట్లూ; లేనట్లూ; ముందు నిర్దేశించారు గాబట్టి ఈ శంక ఆనవసరమే అయితే మరి ఈ విధాన మీవిధంగా జరిగిందేమిటి సమీపవర్తులకు సప్తమ్యంతము ఇందు అని బాంస-స్పతి తదనుగుణం అహోబలపతి వ్యాఖ్యానించారు కాబట్టి ఇందు



విభక్తి ప్రత్యయమే కాదు అది విభక్త్యంతమైన పదం-అని సూత్రకర్త ఉద్దేశమే అయినపుడు విభక్త్యంతాన్ని కానిపోయి విభక్తుల్లో ఎందుకు పరించినట్లు? సమాధాన ముతడే చెప్పాలి ఈ నిదర్శనాన్నిబట్టి సూత్రకర్తకు వ్యాకరణరచనకు వలసినంత ప్రజ్ఞాపరిణతి ఏర్పడలేదేమో అని శంకించవలసి వస్తుంది

ఇది శబ్దానికి దీనియందు అనే సప్తమ్యంత రూపంతోపాటు ఇందు అనేది గూడ అదనంగా ఉంది-సప్తమ్యంతంగా అట్లే అది శబ్ద సప్తమ్యంత రూపం అందు -అని గూడ సులభంగానే గ్రహించవచ్చు కాబట్టే ఆ శబ్దాలకు స్వతంత్ర ప్రయోగం నాటికీ నేటికీ విరివిగా ఉంది అయినా కొఱకు మున్నగు శబ్దాల్ని విభక్తి ప్రత్యయాలగా గ్రహించినట్లే తెలుగు వ్యాకరణ అందును సప్తమీవిభక్తి ప్రత్యయంగా గ్రహించారు నిజానికి నామ విభక్తి ప్రత్యయాల్లో ఎక్కువ భాగం వ్యుత్పన్నమైన పదాలుగానే కనిపిస్తున్నాయి సంస్కృతంలో లాగ తెలుగులో గూడ సప్తవిభక్తులు ఎర్పరచవలసి వచ్చినపుడు తప్పనిసరై ఈ శబ్దాలు ప్రత్యయ స్థానీయాలుగా వాడబడినాయని తద్వజ్ఞులు ఎరిగిన విషయమే

సవిధవర్తినామిందు అని ఇందు ను ప్రత్యేకంగా విధిస్తే మరి ఎందును గూడ ఎందుకు విధించలేదని ప్రశ్నించవచ్చు ఎందు సప్తమీవిభక్తి ప్రత్యయం కాదని సమాధానించవచ్చు కాని ఇందు గూడ కాదని తేలించికదా అని పూర్వవత్తం తరువాత సమాధానం సూత్రకర్తే ఇవ్వాలి

### విషయ నిమిత్తార్థాల్లో సప్తమి

సంస్కృతంలో విషయార్థంలో నిమిత్తార్థంలో సప్తమి విధించబడింది (సప్తమ్య ధికరణే చ నిమిత్తార్థకర్మయోగే)<sup>1</sup> విషయసప్తమికి ఉదాహరణంగా అనకుమిత్రం జానీయాత్ యుద్ధేశూరం ఋణేశుచిం భార్యాం క్షీణేషువిత్తేషు వ్యసనేషుచ బంధవాన్ అనే శ్లోకం ఇస్తారు ఇక్కడ సప్తమీవిభక్తికి విషయం అర్థం అంటే ఆపదల విషయమున ఋణ విషయమున అనిఅర్థం చెప్పబడుతుంది అలాగే నిమిత్త సప్తమికి చర్మణి ద్వీపినం హన్తి సీమ్ను పుష్కలకో హతః అనే

శ్లోకాన్ని ఉదాహరిస్తారు ఇక్కడ చర్మం నిమిత్తం దంతాల నిమిత్తం అని అర్థం చెప్పబడుతుంది సంస్కృతంలో కేవలం నప్తమీ విరక్తి కే ఈ విషయార్థం నిమిత్తార్థం వస్తున్నది తెలుగులో నప్తమికి ఆ శక్తి లేదు అయినపుడు దాన్ని పేర్కొన పనిలేదు కాని చింతామణి విషయ నిమిత్తాదిజా తథైవాన్యా అని విషయ నిమిత్తార్థాల్లో నప్తమీవిభక్తి (అన్య) అట్లే ప్రయోగింపబడుతుంది—అనిసూత్రించింది వ్యాఖ్యాతలు ఆయా అర్థాల్లో ఆ పదాలనే విషయ నిమిత్తపదాలనే ప్రయోగించి నప్తమ్యం తార్థం గ్రహించమని చెప్పడం జరిగింది అది కేవలం సంస్కృత వ్యాకరణ విదేయతను తెలుపుతుందే కాని దానివల్ల ప్రయోజనాంతరం లేదు పైగా వ్యాఖ్యాతలు నప్తమ్యర్థంలో ప్రథమాంతాలు ఉంటాయని చెప్పి హరివిషయము హరి నిమిత్తము అని ఉదాహరించారు అహోబలపతి మరొక అడుగు ముందుకు వెళ్లి అదర్శణకారిక అంటూ ఒక సూత్రం గూడ ఇచ్చాడు

ఛావాదిజన్యజీ వ తుల్యస్పృశాస్మాదత్రసర్వదా  
సత్కర్తృజానప్తమితు ఏర్తమానార్థతాంగతా (అహో పం అంత — 3)

కాని లోకవి్యవహారంలో ఈ విషయ నిమిత్తాది శబ్దా ప్రథమాంతాలుగా గాక నప్తమ్యంతాలుగా భృత్యుల విషయమున అన్నట్లు ప్రయోగించ బడుతుండటం అనుభవంలో ఉన్న విషయం తెలుగువారి వాడుక కారణంగా ఇక్కడ అధికరణార్థములో లో లోపల విభక్తులు వాడబడటం గూడ సహజమే ఉదా పుస్తకాల విషయంలో (విషయమున) చింతలేదు ధన విషయంలోనే చింత

అలాగే ఈ శబ్దాలు సుజ్యోతమైన క్షార్వర్థమైన అగుధాత్వను ప్రయోగంతో వ్యవహరించబడటం గూడ కద్దు ఉదా నీ నిమిత్తంగా నేను సుఖపడ్డాను నీ నిమిత్తమై కష్టపడ్డాను ఆ విషయమయి దిగులుపడవద్దు ఈ విషయమయి వివాదం జరిగినవి వీటిలో గా అనేది (కాన్ సుజ్యోతమైన అగుధాతువు అయి అనేది క్షార్వర్థమైన అగుధాతువు

పైగా విషయార్థంలో నిమిత్తార్థంలో నప్తమి వాడమే సంస్కృతంలో ఓక ప్రప్రయోగం అటువంటి నప్తమివాడుక తెలుగులో లేదు కాబట్టి ఆప్రసక్తి అనవసరం బహుశః అందుకనే కావచ్చు చిన్నయసూరి ఇటువంటి సూత్రాల నిర్మాణం చేయలేదు — చింతామణిని అనుసరించి వ్యాకరణ రచన చేసినా

సప్తమి వాడి విషయనిమిత్తార్థాలు పుట్టించడం వ్యాకరణమే కాని స్వయంగా ఆ శబ్దాలే ప్రయోగించి ఆ అర్థాలు వస్తాయని చెప్పడం ఏమివ్యాకరణం? ఇక ఆశబ్దాలైన ప్రథమాంతాలే ప్రయుక్తాలౌకాయని చెప్పడం వ్యాకరణద్వైతమని వాదించవచ్చు కాని అదీ నిలబడటం లేదు సప్తమ్యంతంగా ఇతర విధాలుగా ప్రయోగాలు రోజూ వ్యవహారంలోనూ పుస్తకాల్లోనూ కనుపస్తున్నాయే

చింతామణి కర్తకి తన పూర్వులు చెప్పిన లక్షణాలు సంస్కృతీకరించడం అత్యున్నతదేయి అని పూర్వప్రకరణంలో మనం గమనించి ఉన్నాం ఆ గమనిక ఆధారంగా సప్తమ్యర్థంలో నిమిత్తాది శబ్దప్రయోగం జరగవచ్చునని పూర్వలాక్షణికు డెవ డెనా అని ఉంచే అతడు స్వీకరిస్తాడు అని భావించవచ్చు అది విజమే బాలసరస్వతికి ముద్దరాజు రామనకి పూర్వుడయిన అనంతుడు తనిచందోదర్పణంలో చతుర్థాశ్వాసంలో 07వ పద్యంలో తెలుగు విభక్త్యంత పదాలు ఉదాహరిస్తూ సప్తమ్యంతాలుగా

జలదియందు లక్ష్మి గలుగుచుండ గడన్ని

మిత్త మనగ సప్తమీవిత్తికి

అని వ్రాశాడు దానిలో జలదియందు అనే పదం సప్తమ్యంత మనడంతోపాటు తన్నిమిత్తము గూడ సప్తమ్యర్థకమే అనడం జరిగింది అనంతుడు ఈ పరిచ్ఛేదం లోనే ముందుగా నంధులు సమాసాలు కారకాలు సంస్కృత మర్వాదానుసారంగా పాణినీయ మూలధారంగా విరచించి ఉన్నాడు అది చూచిన చింతామణి కర్త దాన్ని మరికొంత దీర్ఘీకరించి (విషయ - అది - శబ్దాలు జోడించి) సంస్కృతీకరించి ఉంటాడు

అసంపూర్ణ రూప నిష్పాదనం

చింతామణి మాపిన రూపనిష్పాదన పక్రియ అసంపూర్ణంగా చాల సందర్భాల్లో ఉంటుందని అది నిస్సంశయంగా నిర్దుష్టంగా రూపనిర్మాణం చేయలేదని చింతామణి హృదయకారులు అనడం సమంజసమే

వనము ఫలము వంటి రూపాలకు వనమ్ము—వనంబు వంటి రూపాలు ఏర్పరచడానికి చింతామణి తదుపరి పున ర్ముఖ ప్రాచాం అని సూత్రించింది తదుపరి అంటే ఆ(మూ)మీదను అని అర్థం పూర్వ సూత్రంలో ము విధానం చేసి ప్రస్తుత సూత్రంలో దానిమీద వళ్ళీ ము బులు విడిచాడు సూత్రకర్త అంతే ఊరుకున్నాడు. దానితో సిద్ధించే రూపాలు వికృతంగా ఉన్నాయి వనముము—వనముబు అని వ్యాఖ్యాత మాత్రం (బాలసరస్వతి) ఎనము + ము అని యుండిన మొదటి ము సున్నయై ద్విత్వమాయెను ఎనమ్ము బు ఉండిన నల్లే వనంబు అని రూపమాయెను అని సరిచేశాడు అయితే అహోబలవతివ్యాఖ్యానం వెలసినతరువాత వచ్చిన వ్యాఖ్యానాల్లో ఇక్కడ అధర్వణానిదిగా కారిక ఒకటి కొన్నింటిలో (బాల సరస్వతీయాల్లో) జొనుపబడింది కొన్నింటిలో పాణినీయ పరిభాషలు చొప్పించి క్లిష్టమార్గం ద్వారా సాధురూపనిష్పాదన యత్నం జరిగింది

సురలు రూపనిష్పత్తి కోసం చేసిన సూత్రంలో ( ప్రీత్యబహుత్వే సురాదే రసమాసే ) అదిశబ్దం ఏదో ధోరణిలో దొర్లినట్లుంది దానికి సార్థక్యకల్పన వ్యాఖ్యాతలు కష్టపడి చేకారనుకోండి అది వేరే విషయం అనమాసంలో ప్రీత్య బహుత్వాలు వచ్చేది ఒక్క సుర శబ్దానికే యోధ కుంర—వంటి వానికి బహుత్వ ముండవలసిన పనిలేదు గదా అలాగే అనుర అనే శబ్దం నమానమైనా ప్రీత్యార్హ మైనది ర శబ్దాలన్నింటికీ ఈ సూత్ర మొక్కచే గతి కాబట్టే మహాయోధ మొదలయిన రూపాలకోసం ప్రపూర్వసూత్రం నుండి క్వచిత్ శబ్దాన్ని అనువృత్తం చేసి సూత్రంలోని అనమాసే అనే పదాన్ని ఒకసారి నమాసే అనిగూడ పరించి వ్యాఖ్యానం చేయాలని యోధ కుంరాది శబ్దాలకోసం ప్రీత్య బహుత్వాలు విడివిడిగా కూడ విహితాలౌతాయని వ్యాఖ్యానించాలని అలాచేస్తే తప్ప సూత్రస్థ అది శబ్దానికి సార్థక్య మేర్పడదని సూత్రానికి అల్పవిషయతాదోష పరిహారం అప్పుడుగాని లభించదని వ్యాఖ్యాత (అహోబలవతి) చింతామణి కర్తను రక్షించవలసి వచ్చింది

బొపరే మన్యుబిందు స్సాన్యత్ మో పరే మేళనం భవేత్ (అహో పం)

2 వాచిశ్లవారి ప్రతి 97

3 అజంత 59

చింతామణిలో నిరూపితమైన రూపనిష్పాదన ప్రక్రియ అసమగ్రంగా ఉంది అనడానికి మరొక ఉదాహరణ గూడ ఒకగవచ్చు

త్రాడు-త్రాళ్లు చాలు-చాళ్ళు ఊరు-ఊళ్ళు -వంటి రూపాల్ని సాధించడానికి డలటా ముదితాం తస్యచ వాచక్ అనే సూత్రం వ్రాయబడింది కాని సూత్రం డ ల ట లలోని ఉత్వేత్వాల లోపమే చేస్తుంది అప్పుడు త్రాడు ఊర్లు వంటి రూపాలే ఏర్పడతాయిగాని త్రాళ్ళు వంటివి గావు - ఆ విషయం గమనించే ఆహో బలవతి ల డ క లకు అభేదం చెప్పబడింది గాబట్టి త్రాళ్లు-వంటిపై రూపాలేర్పడినవని వ్రాశాడు

### పాణినీయ పరిభాషా స్వీకారం

చింతామణి ప్రక్రియలో మరొక విశేషం పాణినీయ పరిభాషను విధిగా స్వీకరించడం స్వీకరించకపోతే రూపనిధి గాదు అగమాలలోని ఇత్తులనుబట్టి అవి ఆద్యవయవంగా గాని అంతావయవంగా గాని రావడం టైతే తే ఆద్యవయవంగా కితే తే అంతావయవంగా మిప్తయినా అంతావయవంగానే రావడం జరిగింది (ఆద్యన్తో టకితో మిద చోన్త్యాత్ పర -పాణినీయ పరిభాషా ప్రకరణం )

ఉదా మిత్తు సుమ్మోత : అనే సూత్రంలో మిత్తు గావడంవలన నకారం ఉకారాంత శబ్దానికి అంతావయవంగా వస్తుంది తకుకుంగజ్జెయ కిత్తు సామానాధి కరణ్యేషాదంతానాం టుగాగమోఽచిస్యాత్ : దీనిలో కిత్తు గావడం వలన టకారం ఉదంత శబ్దానికి అంతావయవంగా వస్తుంది చిగురుటాకు

అజంత 76

2 ఈ విధమైన రచన చింతామణి ప్రాచీనతాద్యోతక మని చిం విష శో లో ప్రతిపాదితమైంది కాని ఆ ప్రతిపాదన విచారానహమూ అసంబద్ధమూ అని వివరించి ఖండించడం జరిగింది చూ చిం విష శో శో

3 సంది 3

4 పెది 33

ఇంతే గాకుండా వాలంత పరిచ్ఛేదంలో రాజన్ ఆత్మన్ మహిమన్ వంటి వాటిని తత్సూత్రాలు చేయడానికి సంస్కృతవ్యాకరణ ఘోషాని అతిగా అనుసరించా దనవచ్చు—చింతామణి కర్త డుస్సౌత్పదారాజ్ఞ 1 అనే సూత్రంతో ఉకారాన్ని డీత్తుగా విధించాడు గాబట్టి డీత్వసామర్థ్యం వలన రాజన్ శబ్దంలోని అన్ లోపించి రాజ్ అనే పదాంశం మిగులుతుంది ఇది కేవలం పాణినీయ పరిభాషా పారీణులకు—ని తెలియని విషయం తరువాత ఉ తో చేరి రాజా రూపమేర్పడుతుంది

ఈవిధంగా పాణినీయ విధేయంగా చింతామణి రచన సాగినా సాంతం నక్రమంగా పాణినీయ పరిభాషానుసరణం దీనిలో జరిగిన దనలేము కొన్ని చోట్ల ఆగమాలు అంతావయవాలో ఆద్యవయవాలో మనంశబ్దసిద్ధికనుగుణంగా ఉహించి తెలిసికోవలసిందే గాని మార్గాంతరం లేదు

మహతో నిలో విభక్తౌ టాదౌ వచనద్వయే క్రమేణైవ —(అజంత 8) ఈ సూత్రంలో మహచ్చబ్దాలకు ఏకవచనంలో ని బహువచనంలో ల తృతీయాది విభక్తులు పరమైతే ఆగమా లొకాయని చెప్పడం జరిగింది కాని ఆగమానికి స్థాన నిర్దేశం జరగలేదు కాని మనకు ప్రక్రియావిధానం తెలిసి ఉండటం వలన అంతావయవంగా ఈ ఆగమం వస్తుందని అనుకుంటాం ఇలాంటిస్థలాలు ఇంకా ఉన్నాయి2

చింతామణి కర్త పెద్ద వైయాకరణుని వలె గూడ కన్పించడు అతని వ్యాకరణ జ్ఞానం కొన్నిచోట్ల అపర్యాప్తంగా ఉంటుంది విభక్తి విధానం చేసేటప్పుడు కూర్చి ని కర్మప్రవచనీయకే కూర్చి3 అనే సూత్రంలో చెప్పాడు సంస్కృత వ్యాకరణంలో కర్మ ప్రవచనీయ సంజ్ఞ అను ఉప ప్రతి పరి అభి అది సు అతి అను అనే ఉపసర్గలకి అవి ద్వితీయావిభక్త్యంత రూపాలపైచేరి కర్మను స్పష్టంగా ప్రకటిస్తాయి గాబట్టి ఏర్పడింది అవి కర్మప్రవచనీయాలగా ప్రయుక్తాలైనప్పుడు అవ్యయాలై క్రియల అర్థంతో అన్వయిస్తాయి ఉదా నదీ మన్వసితా

సేనా జపమనుప్రావరత్ దీన్నిబట్టి కర్మప్రవచనీయం ఒక విభక్తి ప్రత్యయం కాదని తెలిసికోవచ్చు (అంతామణి కర్త మాత్రం కూర్చి ని ద్వితీయాప్రత్యయంగా నిర్దేశించాడు (కూర్చి ల ను ఎయో ఛవేద్వితీయాకు) దాన్ని విధించెటపుడు కర్మప్రవచనీయం ఎంటున్నాడు ఎమిటి సందిగ్ధస్థితి? నిజానికి కూర్చి సంస్కృతంలోని అన్యాది ఉపసరలాగ కర్మ ప్రవచనీయమంటే వివాదం లేదు అయినపుడు తెలుగులో ఎడ వంక ప్రక్క కే? -వంటివి (రామునియెడ భక్తి) గూడ కర్మ ప్రవచనీయాలే అపుతాయ గాఁటి అట్టివాటిని గూడ సంగ్రహించి సూత్రించి ఉండ వలసింది

చింతామణి కర్త పాణినీయ పరిభాషను సక్రమంగా పాటించక పోవడంవలన కొన్ని రూపాల విషయమై విద్వాంసులలో వివాదాలు గూడ తలెత్తడం జరిగింది

స్తుమ్మా హ్రస్వశ్చాదే రమి శసి చ —హరింత 6

దీనికి బాలసరస్వతి ఆహోబిలపతిచేసిన వ్యాఖ్యానంలో అమ్ అనే ద్వితీయైక వచన స్థానంలో న్ను శస్ ద్వితీయాబహువచన స్థానంలో య్ను ఆదేశాలొకాయని వ్రాయబడి ఉంది సంస్కృత వ్యాకరణ పరిభాష ప్రకారమైతే అమి శసి అని సప్తమ్యంత శబ్దాలకి ఆదేశాలు రా వీలు లేదు - సామాన్యంగా అది గు రించిన శ్రీ వజ్జుల చినసీతారామ స్వామిశాస్త్రి తమ వ్యాకరణ సంహితా సర్వస్వంలో ఆరెండూ అగమాలనీ ఆ అగమాలు వచ్చిన తరువాత అమ్ స్థానంలో తిరిగి ద్వితీయాపిభక్తి ప్రత్యయం ను వచ్చి నన్నును అనే రూపం ఎప్పుడి అన్వేద్యుతప్రకృతయ యేసుర్వర్తను జీవితదుత్రానిత్యం - అనే సూత్రంలో మధాక నకారం చివర చేరి నన్నును అనే రూపం నిర్దిష్టమందని వ్రాశారు

విజ్ఞ మూలోచిస్తే శాస్త్రిగారి వాదం వితండమే వారి యుక్తిని ప్రయోగిస్తే చింతామణిలోనే కొట్టులుగా సమస్యలు పుట్టుకొస్తాయి అంతవరకెందుకు ఆ

అజంత 2

2 సంజ్ఞా 4

3 బోపవిభక్తిక నామ్నా మత్వంస్యాత్ సప్తమీ తృతీయార్థే-అజంత 79 ఇక్కడ సప్తమీ తృతీయార్థే అనే శబ్దం సప్తమ్యంతమైనా సప్తమీ తృతీయా విభక్తులకే అత్యవిధానం జరుగుతుంది లేకుంటే శాస్త్రిగారి యుక్తిని ప్రస క రిచేసే మిరిటన్, కరిటన్ అని కొక మిరిటన్ యుండున్ కరిటన్ యుండున్

వంటి అపరూపాలు నిరూపితంగా ఎప్పుడతాయి

యుక్తిని శసి అనేచోట గూడ సపిన్వయించి మాస్తే అస్మచ్ఛబ్ది ద్వితీయాబహు వచనం మమ్ములన్ అనేదే కావలసి వస్తుంది మమ్మున్ అనేది ఉండదు మమ్ములన్ వంటి రూపాలు మాత్రమే కనిపించడం నన్నయలో గాని ఇతరత్రా గాని లేదు పైగా మమ్మున్ వంటి రూపాలె వాఙ్మయంలో కొల్లలు అది తెలిసిన శాస్త్రగారు అక్కడమాత్రం (శస్ స్థానంలో) ల రాకుండా శస్ తనంతట తానే లోపిస్తుందని విచిత్రవాదం చేశారు ఈ విషయమై వాదోపవాదాలు ఎన్ని జరిగినా శాస్త్రిగారి కుండేటికి మూడేకాళ్లు వారికి ఇలా వాదించే అవకాశం చింతామణి పాణినీయ పరిభాషానుసరితాన్ని శాస్త్రయపద్ధతిలో చేయకపోవడం వలన ఏర్పడిందే

### హలంతశబ్ద నిరూపణం

చింతామణి హలంతశబ్ద సముదాయాన్ని మొత్తాన్ని నాలుగుగణాలుగా విభజించింది అగుణవర్గం 2 గుణవర్గం 3 అపయ ప్రభృతి 4 పయ ప్రభృతి అని పీటిలో అగుణవర్గజానికి ప్రథమైకవచనమే ప్రాతిపదికగా చేసి తరువాత ద్వితీయత్వాలు కల్పించి అపై న సులోపం చెప్పి తత్సమాల నిర్మాణం చేసింది ఉదా మరుత్తు రాట్టు గుణవర్గజానికి మాత్రం ద్వితీయైకవచనం ప్రాతిపదికగా చేసి (చివరి మకారం ఎలా పోతుందో చెప్పకుండానే) తరువాత పూర్వంలాగానే ధుములు విధించింది ఉదా భగవంతుడు అనద్వాహము అపయ ప్రభృతికి (సకారాంతాల్లానే ఈ గణవిభజన) మొదట సకారలోపం తరువాత సామాన్యంగానే (అజంతమైనది గాబట్టి) ముప్రత్యయం చేసి యశము తేజము వంటి రూపాల్ని పయ ప్రభృతికి అగుణవర్గం కార్యాలు అంటే ద్వితీయత్వాలు సులోపం చేసి పయస్సు పయస్సు వంటి రూపాల్ని సాధించింది

సర్వనామప్రకరణంలోని శబ్దాలన్నిటినీ వదిలి కేవలం అస్మద్యుష్మచ్ఛబ్దాల్ని అత్మన్ శబ్దాన్ని ఉభయార్థవాచినీ మాత్రం ససూత్రంగా సాధించింది చింతామణి దీనికి కారణం ఆంధ్రభాషాభూషణంలో కేవలం యుష్మదస్మచ్ఛబ్దాలు ప్రక్రియాసహితంగా నిరూపించబడి ఉండటం కావచ్చు చింతామణికర్త కేతన వ్యాకరణం చూచి

చూ చింతామణికి మూలపాఠాలు అనే ప్రకరణం



ఉండటానికి వీలుంది గాని కేతన చింతామణిని చూడలేదని విజ్ఞులందరూ అంగీకరించిన సత్యమే మిగిలినవాటిలో (సర్వనామాల్లో) ప్రకృతి ప్రత్యయ విభాగం ప్రకృతుల్లోగూడ మహదమహద్భేదాలవల్ల కలిగే వైవిధ్యం ద్వితీయాది విభక్తులు చేరేటప్పుడు ప్రకృతి మారిపోవడం - ఈ సంక్లిష్టతని ఊహించి వాటి నిష్పాదన ప్రక్రియకు పూనుకొనకపోయి ఉండవచ్చు-అని వాదించవచ్చు గాని ఆ సంక్లిష్టత వీటి ప్రక్రియలోను తప్పలేదు గదా కాబట్టి మిగిలిన సర్వనామ శబ్దాలకు ప్రక్రియ చూపకపోవడం కేతన ననుకరించడంవలన మాత్రమే ఎర్పడిన దనవచ్చు

త్రైకసంధి

ఈ హరింత పరిచ్ఛేదంలోనే త్రైకసంధిని విధించడం జరిగింది

ఇదమద సేతద్యత్ చ్చబ్దా శ్చబ్దానరాన్వయే బహుళమ్  
హ్రస్వంప్రపద్య దీప్తా ద్విత్వముపర్యక్షర్య జనయన్తి (హరింత 24)

ఈ సూత్రంతో ఈదిశము-ఇద్దేశము ఆకాలము-అక్కాలము ఎదేశము-ఎద్దేశము అనే రూపాలు సిద్ధిస్తున్నాయి బహుళశబ్ద సామర్థ్యం వలన ఊష్మరేఫలకు ఈకార్యం కలగదనీ శబ్దాంతరాన్వయం లేకున్నా ఎది-ఎద్ది వంటి రూపాలు కలుగుతాయనీ వివరించాడు బాలసరస్వతి

ఇక్కడ తెలుగులోని ఈ శబ్దానికి సంస్కృతంలోని మూడు శబ్దాలు పర్యా యాలుగా ప్రయత్నమై ఉన్నాయి ఇదిషి అదస్ ఏతత్ అని సూత్రకర్తకు గల బలమైన ప్రాకృత వ్యాకరణ సంస్కారం ఈ పదాలు దొర్లేటట్లుచేసి ఉండాలి త్రివిక్రమ విరచితమైన ప్రాకృత శబ్దానుశాసనంలో ఇదమే తత్కిం యత్తద్భ్యష్టోడిజా అనే సూత్ర చ్చాయ ప్రకృత చింతామణి సూత్రం మీద పడింది సంస్కృత పదాల భ్రష్ట రూపాలతో ఏర్పడే ప్రాకృత శబ్దాల నిష్పత్తిని చూపవలసిన త్రివిక్రముడు ఇదం-ఎతత్ రెండింటిని పేర్కొనడంలో అర్థమంది కాని తెలుగులో ఉన్న ఒక్క శబ్దానికి పర్యాయంగా మూడు సంస్కృత శబ్దాల్ని పేర్కొనడం వ్యాకర్తకు ఎలా న్యాయమో విజ్ఞులే యోచించాలి అర్థ

మాత్రాలాఘవంతో పుత్రోత్సవం పొందే వ్యాకర్త పదాలకి పదాలన్నీ నిరర్థకంగా వాడటం నమర్థనీయం గాదు

### సంబంధార్థక ప్రత్యయం

నాది రాజుడి-వంటి రూపాల నిష్పాదనకోసం దిస్సాత్ సంబంధార్థ సర్వస్మాత్ 1 అనే సూత్రం నిర్మితమైంది దీనితో సిద్ధించినరూపాలు యథాతథంగా ప్రయోగార్హలే ఉదా పుస్తకము చాది సింహాసనము రాజుడి కాని అనంతర సూత్రం యుష్మదస్మదాత్మభ్యోద్వితివర్జకః నీ నా తన శబ్దాలకు మాత్రం దు ప్రత్యయం సంబంధార్థంలో వస్తుందని చెబుతుంది ఉదా నీదు నాదు తనదు కాని ఇవి సమాసంలో పూర్వాంగాలుగా మాత్రమే నిలుస్తాయి ఉదా నాదు వినయము నీదు కలహము అయినపుడు ఎ వివరణము లేకుండ ది వలెనే దు గూడ సంబంధార్థంలో విహితమై ఉండటం పరితలకు నమ్మగ్గజ్ఞానాన్ని కలిగించదు

చింతామణి ప్రక్రియలో కొన్ని వైచిత్ర్య ఉన్నాయి సంది పరిచ్ఛేదం 4వ సూత్రంతో బాపనది బాపనయది వంటి రూపాల నిష్పత్తి చేయబడింది అది చాలు కాని హలంతి పరిచ్ఛేదంలో ఎళ్ళీ 26వ సూత్రంతో కొత్త గా రాజుడి బంటుది వంటి రూపాల నిష్పాదనం చేయబడింది సందిపరిచ్ఛేదంలో శబ్దానికి అది శబ్దం పరిమితే దాని (అది) అత్సానికి లోపం వికల్పంగా విధించబడింది కాని అవే రూపాల్ని మళ్ళీ హలంతి పరిచ్ఛేదంలో అన్ని శబ్దాలమీద సంబంధార్థంలో ది వస్తుందని పైసూత్రం ద్వారా సాధించడం జరిగింది హలంత పరిచ్ఛేదంలో సాధి తాలైన రూపాలకి రూపాంతరాలుగా నాయది అతనియది వంటివి ఉండనే ఉన్నాయి అయినపుడు అది శబ్దంలోని ఉత్తరాక్షరాన్ని ప్రత్యేక ప్రత్యయంగా ఇక్కడ విధించడ మెందుచు అది (ది) అదిశబ్దావశిష్ట రూపమని సందిపరిచ్ఛేదంలో స్వయంగా తానే చెప్పి చూపి ఇక్కడ కొత్త గా దాన్ని ప్రత్యయంగా విధించడం అనవసరమైన పని అయినా ఎందుకిలా జరిగింది? ప్రకరిణాంతరంలో సమాధాన ముంది'

హలంత 20

2 చూ చింతామణికి మూలపాఠాలు అనే ప్రకరణం

తెలుగులో వ్యతిరేక తృవర్ణకార్థంలో ని ప్రత్యయం విధించే సూత్రాన్ని చింతామణి ఎంత పెలవంగా నిర్మించిందో ప్రతిషేధవాచినాం ని - ప్రతిషేధ వాచక క్రియాపదానికి ని వస్తుందని సూత్రార్థం క్రియాపదం ప్రతిషేధవాచకం (ముందే) అయినపుడు ని రా పని లేదు ప్రతిషేధార్థంలోనే అది రావాలి పైగా ప్రతిషేధం=నిషేధం ఒక అర్థమే కాని ఆ అర్థంలో ని వస్తుందంటే పూర్వజ్ఞాన ముంచేతప్ప అది తృవర్ణకార్థమని గ్రహించడమెలా? ప్రతిషేధార్థం క్త్వార్థంలో ఉండవచ్చు దానికి ని ప్రసక్తి కాకుండా మాచే శక్తి సూత్రానికి లేదు పైగా ఈ పరిచ్ఛేదంలోని ఈ సూత్ర మొక్కదానితో దీని ఉదాహరణరూపం ఘటించని అనేది ఏర్పడదు ఈ సూత్రమూత్ర సాధ్యరూపం ఘటించని మాత్రమే నివర్ణ కం వ్యతిరేకార్థకం గ్వాబద్ధి క్రియాపరిచ్ఛేదంలోని ఏవ సూత్రాన్ని ఏవ సూత్రాన్ని తీసికొని వచ్చి ఇక్కడ సమన్వయిస్తే తప్ప మనకి సాధురూప నిర్మాణం కుదరదు కాని ఏ వ్యాఖ్యాతా ఈవిషయం చెప్పడు ఊరక ఘటించనివాడు అని సూత్రంక్రింద ఉదాహరించి ఊరుకుంటాడు పతంజలి స్థానంలో తనను తాను నిక్షేపించుకొని అవర నన్నయగా తనను తాను భావించుకొన్న అహోబలవతి గూడ కేవలం బాల శరస్వతి షిమి వ్రాస్తే దాన్నే ఎత్తివ్రాస ఊరుకున్నాడు-ఇక్కడి అనంతర సూత్రంలోని న ప్రత్యయ విధానం గూడ ఇంతగా లోపయతంగానే కనిపిస్తుంది

### సమాస నిరూపణం

చింతామణి చూపిన రూపవిషాదన ప్రక్రియ కొన్నిచోట్ల మరీ విలక్షణం స్పష్టమవుతే సామాన్యంగా సంస్కృత వ్యాకరణ జ్ఞానమున్నవాడు విభక్తిలోపం జరగగా ఎప్పుడే పదసముచ్చయ మనుకుంటాడు అలా కాకుండా అలుక్ సమాస మంటే విభక్తి ఉండికూడ పదం సమస్తమవుతుందని తెలిసికొంటాడు కాని చింతామణి సమాసంలో ఒక విభక్తి మరొక విభక్తితో తుల్యత్వం పొందుతుందని సూత్రిస్తుంది మొట్టమొదట ఈ లక్షణం చూచినపుడు భారతీయభాషావిద్యార్థి కెవరి కైనా పెద్ద ఆశ్చర్యమే కలుగుతుం దనుకుంటాను

షష్ఠవేద్విత్తీయాతుల్యా తత్పరుష సంస్థితా నామ్నాం (హలంత 34)

చింతామణి స్వరూప స్వభావాలు కాల కర్తృత్వాలు

దీనికి ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తుద్రిత బాలసరస్వతీయంలో వ్యాఖ్యానమే లేదు వావిళ్ళవారి ప్రతిలో మాత్రం అర్థం వ్రాసి రాముగుణములు రాముని గుణములు మలపట్టి శంభురాణి కలుములపడతి కవినేర్పు వనముదగఱ ఇత్యాది— అని ఉదాహరణ లొనగబడినాయి అహోబలపతి గూడ పై ఉదాహరణలతో పాటు కొండల రాయడు అనే ఉదాహరణాంతరం గూడ ఇచ్చాడు రామునియొక్క గుణములు—రాముని గుణములు రాములయొక్క గుణములు—రాముల గుణములు ఈ రూపాలు పరిశీలించినపుడు ని ల లను ద్వితీయా ప్రత్యయాలుగా గుర్తించి ఉండటం వలన షష్ఠి ద్వితీయా మారినట్లు చింతామణికి తోచింది నిజమే కాని అలా తోచడం వైయాకరణనకు తగునా? అని యోచించాలి రామునియొక్క అనేది షష్ఠ్యంత పదం దానిలో యొక్క ప్రత్యయం ని ఆగమం యొక్క లోపస్తే ప్రత్యయం లోపించినట్లే తరువాత సమాస మేర్పడింది యొక్క లోపించిన తరువాత మిగిలిన ప్రకృతిని తదాగమ ని వర్ణాన్ని కలిపి మళ్ళీ దాన్ని విభక్త్యంత తుల్యమని చెప్పడం వైయాకరణులు హర్షించే వైఖరి కాదు

ఇక చింతామణి చెప్పిన సమాసాలు కొన్ని విలక్షణంగా ఉన్నాయి వాటిని పరిశీలిద్దాం

ద్విగుకర్మధారయౌ తత్పురుషద్వంద్వౌ బహుప్రీహ

అన్యే చ కేచి దుపమానోత్తరపదలోప రూపకాఖ్యాద్యా పరిదృక్యా ఇహ  
(హలంత 48)

వీటిలో ద్విగుకర్మధారయాలు తత్పురుష ద్వంద్వాలు బహుప్రీహ అనేవి నిజంగా సమాసాలే కాక తరువాత అలంకారాలు కొన్ని సమాసాలుగా నిర్దిష్టాలై ఉన్నాయి ఉపమానము—మెఱుగుబోడి మచ్చెకంటి వంటివి రూపకము—మోవి పండు కేరడమ్మి వంటివి అలంకారాలే కాక మతుబంత (తద్గిత) శబ్దాలు గూడ మతువ్ సమాసాలని ఆదిశబ్ద గ్రాహ్యాలని వ్యాఖ్యాతలు వ్రాస్తున్నారు ఈవిధంగా అలంకారాల్ని తద్గితాంతశబ్దాల్ని సమానవ్యవ దేశంతో పిలవడం చాల అర్వాచీనమైన అలవాటు ప్రాచీనకాలంలో తత్రాపి వ

శతాబ్దిలో ఇట్టి వ్యవహారం లేదని నిస్సంశయంగా చెప్పవచ్చు ఇది బాలసరస్వతి కాలానికి చెందినదే కాని నన్నయకాలానికి చెందదని బాలసరస్వతికి పూర్వమున్న వ్యాకరణ పరిశీలనం వలన నిశ్చయించవచ్చు కేతన చేసిన సమాస నిరూపణంలో సమాసాలపేర్లు గూడ లేకుండ కేవలం పూర్వపదార్థ ప్రధానం ఉత్తరపదార్థ ప్రధానం అన్యపదార్థ ప్రధానం ఉభయపదార్థ ప్రధానం అని సంప్రదాయాను రోధంగా పేర్కొనడం జరిగింది ఉదాహరణలు అవ్యయాభావ తత్పురుషాదులే ఒకగణదినాయి చింతామణి ఉపమాన సమాసంగా యిచ్చిన మచ్చెకంఽ ని కేతన అన్యపదార్థ ప్రధాన సమాసంగా (బహుప్రీహ) ఇచ్చాడు అనంతర వ్యాకర్తలు గూడ ఇటువంటి శబ్దాల్ని బహుప్రీహగానే భావించారు (బాలవ్యా సమాస 22) చింతామణిలో గూడ 44వ సూత్రానికి ఉదాహరణగా ఇటువంటి శబ్దం (ముక్కంటి) ఇవ్వబడింది విన్నకోట పెద్దన గూడ తత్పురుష కర్మధారయ బహుప్రీహ లని సంప్రదాయానుసారంగా చెప్పాడేగాని ఉపమాన రూపకాలు సమాసాలని అనలేదు అంటే అనాటికి సమాసాల్లో అలంకారాల్ని మతుబంత శబ్దాల్ని కలిపి చెప్పే నవీ నాభ్యాసం ఏర్పడ లేదన్నమాట త ఆంశాన్ని పురస్కరించుకొని గూడ చింతామణి ప్రాచీన వ్యాకరణం కాజాలదని నిర్ణయించవచ్చు

అచ్చతెలుగులో అ ఇ ఉ ఈ మూడు వర్ణాలు అచ్చపేర్లను లేక అచ్చలింగ త్యాన్ని అంటే అచ్చసమత్వాన్ని తెలుపుతాయని ఒకసూత్రం అ ఇ ఉ స్త్రీవిషయా చెబుతున్నది ఈ సూత్రానికి అచ్చపేర్లే ఉదాహరణగా ఇచ్చి అహోబలపతి దీని ప్రమేయాన్ని పరిమితం చేశాడు బాలసరస్వతి వ్యాఖ్యానమే ఇక్కడ సమంజసంగా ఉంది అతడు ఈ సూత్రానికి అచ్చసమత్వాదేశం గూడ ఫలమని చెప్పి ముంత పడి తూము వంటి శబ్దాల్ని ఉదాహరించాడు అచ్చతెలుగు పదజాలంలో పథ మైకవచన ప్రత్యయంలేని అ ఇ ఉ లు అంతమందు గల శబ్దాలు సామాన్యంగా అచ్చసూరౌతాయని అతని ఉద్దేశం

తరువాత తద్దితప్రత్యయాలు రెండూమాత్రం చింతామణి పేర్కొన్నది తనప్రత్యయం 2 కప్రత్యయం ఉదా దొరతనము—దొడ్డితనము పొలతి పొల తుక గొంతు—గొంతుక నిప్పు—నిప్పుక మెలత—మెలతుక ఇత్యాది

ఎమ్మట వర్తమాన కాలవాచిగా వర్వక్రియా పదాలకు చు ప్రత్యయం తరువాత క్రియాజన్య విశేషణాలుగా లి న వర్ణకాలు రెండు<sup>1</sup> చెప్పబడినాయి అటుతర్వాత సంస్కృత వ్యవహారానికి భిన్నంగా తెలుగులో క్తప్రత్యయాంత శబ్దాలు ప్రథమా విభక్త్యంతి పదాతో సమన్వయించడం సూత్రితమైనది ఇది ముఖ్యమైన సూత్రం<sup>2</sup> సంస్కృత వ్యవహారం తెలుగులో భిన్నమార్గంలో జరగడాన్ని పరిశీలించి చెప్పే సూత్రం సంస్కృతంలో దృష్ట వంశి క్తప్రత్యయాంత పదం క్రియాజన్య విశేషణంగా తృతీయాంత కర్తతోనే అన్వయిస్తుంది ఉదా త్వయా దృష్ట గ్రామ అంతేగని అక్కడ ప్రథమాంత కర్తృపదం అతకడు కాని తెలుగులో ప్రథమాంత కర్తృపదమే అక్కడ ప్రయుక్త మౌతుంది ఉదా నీవు చూచిన గ్రామం

అస్మద్యుష్మద్విశేషణాలమీద ని వి ప్రత్యయాలు అవి (విశేషణాలు) ఇదంతాల్లె నవుడు విధించబడినాయి ఉకారంతాల్లె తే ను వు లు విధించబడి నాయి<sup>3</sup> ఉదా నేను కవిని నీవు పతివి మేము కవులము మీరు పతులరు వ్యాఖ్య చివర సర్వేషు పదసార్థక్యం వివరిస్తూ క్రియలయొక్క ఉకారమునకు అకారము వచ్చును పొగడుచున్నాడను ప్రోచుచున్నాడవు ఇత్యాది అని బాల సంస్వతిదే వివరించబడి ఉంది ఈ వ్రాతనుబట్టి బాలసరస్వతి పై పదాల్ని క్రియ లుగా భ్రమించా డనవలసి వస్తుంది యధార్థానికి అవి పొగడుచున్నవాడు వంటి రూపాల్లోని తచ్చబ్ధివకారం లుప్తం కాగా ఎర్పడిన ఎశేషణ రూపాలు ఇటువంటివి క్రియాజన్య విశేషణా లని అహోబలపతి గుర్తించి చెప్పాడు<sup>4</sup> వీటిని క్రియాజన్య విశేషణాలుగానే బాలవ్యాకరణమూ చెప్పింది కాని ఇటీవలి వర్తమానార్థక రూపాలు అంటే వండుచున్నాను-వండుచున్నావు వంటివి వండచున్నాడను-వండుచున్నాడవు వంటి క్రియాజన్య విశేషణాల నుంచి ఎర్పడినవే అని సులభంగా గుర్తించవచ్చు

హలంత 30 3 32

2 పైది 31

3 పైది 36 నుండి 39 వరకు

4 భూతారే ప్రతిషేధార్థే నశనీశ్చ భవేత్ క్రమాత్ కర్మాది కర్తృతాయాం చ తౌ క్రియాజ విశేషణమ్ -అహో పం 33 సూ వ్యాఖ్య

5 బాలవ్యా క్రియా 7

వండుచున్నారను వంటి పదాల్లోని డ లోఁబించినా దాని ఉత్తమపురుష ద్యోతకత్వ హానిజరగదు—చివరి ను ప్రత్యయంవలన కాబట్టి ఆ డ లోఁబించి వండుచున్నాను వంటి రూపాలు బాలసరస్వతి కాలావితే ఎర్పడుతూ ఉన్నాయి కాబట్టి అతడు క్రియా పరిచ్ఛేదంలో అటువంటి రూపాలనిష్పత్తిని చేసి చూపాడు. కాబట్టి క్రియాజన్య విశేషణాలు క్రియలుగా రూపుగొంటున్న ఆ సమయాన ఆపాటి భ్రాంతివదే అవకాశం ఉన్నదనుకోవచ్చు

తరువాత కారకవిధానం రెండు సూత్రాల్లో జరిగింది. తొలి సూత్రంలో తెలుగు విభక్తులన్నీ సంస్కృత తుల్యాలని అంటే సంస్కృతంలో ఏయే అడ్డంలో ఏయే విభక్తి వస్తుందో తెలుగులో గూడ ఆయా అర్థంలో ఆయా విభక్తి వస్తుందని చెప్పి పాణినీయానుసారంగా ఉదాహరణలు ప్రాతిపదికాద్యర్థాల్లో ఇవ్వడం జరిగింది. మిగిలిన సూత్రంలో మాత్రం ఒకవిభక్తికి మరో విభక్తి వస్తుందని చెప్పి తెలుగు పలుకుబడికి అనుగుణంగా విప్రులకు దానము శిరమున గురుపాదుకలు అరణ్య మేగుట సుఖముండుట—వంటి కారకాలు వివరించబడినాయి

### సమాసక నిరూపణం

తరువాత అచ్చతెనుగు పదాల సమాసానికి సమాసక మని పేరుపెట్టి దానిలో విభక్తులు మొదలయిన వాటికి లోపం విధించబడింది. అయితే ఈ విభక్తి లోపం కేవలం అచ్చతెనుగు సమాసాలకే విధించడం ఉన్న ప్రక్రియాలాఘవ మేమిటో తెలియదంటే వేల్పులదొర కైదువదారి తమ్మికంటి జవాదినెట్టి వంటివి సమాసకాలుగా ఉదాహరించబడినాయి కాని వేల్పులదొర ఎర్పడడానికి ఒక సూత్రం సురలప్రభువు ఎర్పడడానికి మరొక సూత్రం నిర్మించడంలో ప్రక్రియా లాఘవమా విషయవిభాగమా? ఎ మహాప్రయోజనం న్నిచ్చినట్లు? ఇలాంటి సూత్రాలు చేస్తే దొంగభయము వంటి సమాసాలు ఎలా నిర్మించుకోవాలి

చింతా క్రియా

2. హలంత 40 4

3 పెది 48

పెది 34

దానిలో భయము సంస్కృతపదం కాబట్టి అది సమానకం కాజాలదు కాకపోతే విభక్తిలోపం జరుగదు కదా అచ్చతెలుగు సమాసాల నిర్మాణంలో సంస్కృత సమాసాల నిర్మాణంలోకంటే భేదం ఖచ్చితంగా ఉంది కాని దాన్ని నక్రమంగా ఆవిష్కరించడం జరగలేదని చెప్పవలసి వస్తుంది

హలంతపరిచ్ఛేదం చివరిసూత్రానికి పూర్వసూత్రంలో కర్మధారయ సమాన స్వరూపం సూత్రించబడింది పరిమితమైన తెలుగుపదం సంస్కృతపదంతో సమ సిస్తుందని దానిఅర్థం ఉదాహరణగా కలికి భుజంగకన్యలు వేలుపు వీరభటవరము వాడిమయూఖములు వేడి పయోధారలు ఒనగబడినాయి వీటిలో పూర్వపదాలు పరిమితమైనవే రెండు మూడు అక్షరాలకు మించని అచ్చతెలుగువి స్వీకరించబడి నాయి వీటిలో వాడి మయూఖములు వేడి పయోధారలు అనేవి కేతన ఆంధ్రభాషా భూషణంలోనివి కావడం గమనించదగ్గ విషయం:

ఈ సమాన నిరూపణంలో చివరి సూత్రం పూర్వసూత్రాల అవ్యాప్త్యతి వ్యాప్తుల పరిహారంకోసం వ్రాయబడినట్లుంది బహుశబ్దాలు యధేచ్ఛగా తమతమ విభక్తి వికారాలతో సమసిస్తాయని దాని అర్థం ఉదా మేటి మునిరాజు బ్రహ్మ దండపుగైదువు ముక్కంటి గేహని పుట్టినింటిసంపత్తి పెంపు ఇత్యాదులు ఈ సూత్రంతో తెలుగు వాఙ్మయంలోని ఏ తెలుగు సమాసాన్నైనా సాదించిచూపవచ్చు ఎందుకింటే సూత్ర వైకాల్యమటువంటిది ప్రత్యేక నియమాలు లేవు—యథాతథం సమన్యంతే :

### క్రియాపద నిష్పాదనం

ఇక క్రియాపదాల నిష్పత్తి గూడ పాణినీయ మార్గంలోనే జరిగిందని ముందే గమనించాం దాన్ని కొంచెం వివరంగా తెలిసికొనడానికి ఇది సంస్కృత సమధాతువులు తెలుగులో మూడు విధాలుగా జేరుతాయట కృదంతాకారంతో కొన్ని

- 
- హలంత 48  
2 34వ పద్యం  
3 హలంత 49



దాత్వంతాన ఇ ఉ ఋ యంచే అని అయ్ అవ్ అర్ గా మారి న్ని యథా తథంగా ఎమిర్పు లేకుండా కొన్ని ప్రవేశిస్తాయట తెలుగులో ఈ మూటికి క్రమంగా ఉపకృతి పరిణతి సంపృతి అనిపేర్లు పోష జయ రంజ అనేవి మూటికి క్రమంగా ఉదాహరణలు

తరువాత క్రియ నాల్గొండా లిస్తుందని-ఆ నాలుగు తద్ధర్మ వర్తమాన అతీత అగాములనీ చెప్పి వాటిలో రెండవ నాల్గవ క్రియారూపాలు అనుబంధ సవాతాలుగా ఉంటాయని వివరించబడింది ఆ అనుబంధాలు అచ్చతెలుగు పదాలైనా సంస్కృతంలో వ్రాసే వ్యాకరణం కాబట్టి సంస్కృతంలోనే ఇవ్వబడినాయి కాని ఆ సంస్కృత అనుబంధాలకి తెలుగులో అవే అర్థాలని ఆ సూత్రనిర్మాతకి తప్ప అన్యునికి తెలిసే అవకాశం లేదు వసతి రనుబంధక స్వాస్యత్ యత్ర అదర్థో వివక్షిస్తత్ర - అస్తి రనుబంధక స్వాస్యత్ యత్ర లృదర్థో వివక్షితో ధాతో - 2 ఈ సూత్రాల్లోని వసతి అస్తి అనే క్రియలు తెలుగులో నివసించుచున్నాడు ఉన్నాడు అనే అర్థాలిస్తాయి (వస నివాసే అనఁభువి) అనేది నిర్వివాదాంశం కాని అలా అంటే సూత్రకర్త మనతో వివాదపడతాడు అతని ఉద్దేశంలో వసతి అంటే ఉండు కాదు ఉన్నాడు కాదు ఉన్న అనీ అస్తి అంటే కలుగు కాదు కలదు కాదు కల అనీ మాత్రమే అర్థమట ఈ అర్థాలు కేవలం స్వసంకేత ప్రసద్ధాలని వేరే రుజువు అవసరంలేదు:

చింతామణిలో రూపనిష్పత్తి ఈ క్రియాపరిచ్ఛేదంలో మరీ అసంపూర్ణంగా అపరూప ప్రతిపాదకంగా ఉంది ఈ పరిచ్ఛేదంలోని సూత్రాలతో సాధిస్తే ఏదో వర్తమానార్థక భావ్యర్థక క్రియాపద మొకటి సరిగా లేదు అన్నీ అపరూపాలే అక్రమరూపాలే ఉదాహరణకి ఒక్కొక్క తెగనుండి ఒక్కొక్కటి సాధించి చూద్దాం

సూ స్వాదుపకృతి కృదంతా

(క్రియా 6)

పుష్ ధాతువు ముఖ్యరూపం పోష

చూ సూత్రకర్తే వివరిస్తే గాని తెలియని సూత్రాలు అనేప్రకరణం

సూ భవతి క్రియాపదానాం త్రివిధానా మించుగాగమ (క్రియా 9)  
పోషించు పోషించు + లట్

సూ వసతి రనుబంధకస్యాత్ యత్ర లడధ్ధో వివక్షితస్తత్ర  
(క్రియా )

వసతి అనే అనుబంధం ఉన్న అని అనుకుంటే  
పోషించు + ఉన్న + లట్

సూ చురితి క్రియాపదానాం సర్వేషాం వర్తమానకాలేస్యాత్  
(హరిత 30)  
పోషించుచు + ఉన్న + లట్

సూ చోర్వాస్యాత్ వర్తమానవిహితస్య (నంది 7)  
ఇది వికల్పనంది కాబట్టి రెండు రూపాలుంటాయి  
పోషించుచున్న + లట్ 2 పోషించుచునున్న + లట్

సూ వ్యతిరేకార్థే ఖటి లటి డజ్ స్యాత్ (క్రియా 8)

సూ సానునాసికాచ్చారం జిత్  
(అజంత )  
పోషించుచున్నడు

సూ అనుబంధప్రార్థనయో ర్వా వ్యతిరేకాదితే చ చో పస్యాత్  
(క్రియా 5)

అనే సూత్రం ప్రకారం పైరూపంలో చకారానికి వకారం రావాలి అయితే ఆ చకారమేది వర్తమానార్థక చకారమా? లేక ఇంచుగాగమ చకారమా? లేక రెండూనా? అనేది సూత్రాన్నిబట్టి తెలియదు కాబట్టి పై అపరూపం తిరిగి వహి అపరూపంగా మారుతుంది పోషించుచున్నడు పోషించువున్నడు ఇది ఇలా ఉండగా దకార పూర్వ ఉండబిందువు (చున్నడు) హ్రస్వంమీద ఉంది గాబట్టి

హ్రస్వాత్ పూర్ణోపి ఖవేత్ 1-అనే సూత్రం ప్రకారం మరొక అపరూపం-  
పోషింపు చున్నందు సిద్ధిస్తుంది వసతి అనుబంధం ఉండు అనుకుంటే పోషించు  
చుండుడు వంటివి ప్రథమపురుషైకవచన రూపాలుగానే సిద్ధిస్తాయి

పై ధాతువుకే భవిష్యదర్థక రూపాలు ఎలా సిద్ధిస్తున్నాయో చూద్దాం

పోషించు + లృట్

సూ అస్తి రనుబంధక స్యాత్ యత్ర లృదర్థో వివక్షితోఽథాత్ (క్రియా 2)

అస్తి అంటే కల అనుకుంటే పోషించు కల + లృట్

సూ వ్యతిరేకాదౌ భావినివాత్ స్యాత్ (క్రియా 4)

పోషించ కల + లృట్

సూ వ్యతిరేకార్థే లృటిలటి డుజ్ స్యాత్ (క్రియా 5)

పోషించ కల + డు

సూ అనుబంధ ప్రార్థనయో జౌవ్యతిరేకాదికే చ చో ప స్యాత్ (క్రియా 6)

పోషింప కలడు

వీటికి జీజర్థంలో ఇంచుగాగమం స్తే తరువాత చకారానికి పకారం  
చేయాలి అప్పుడు తిరిగి అపరూప పరంపర ఎప్పుడుతుంది వీటికే కలుగు అను  
బంధంగా తీసికొంటే పోషింపకలడు-వంటి అపరూపాలు సిద్ధిస్తాయి ఈ  
సందర్భంలో ఉన్న కల అనేవి కాకుండా ఉండు కలుగు అనేవే అనుబంధా  
లుగా స్వీకరించాలని వ్యాకరణ సంవాతాసర్వస్వకారుల మతం అప్పుడైనా అప  
రూపాలకు కొడువ ఏమీ ఉండదు

చింతామణి చివర వర్ణాగమో విశేషః పురుషే వ్యర్థేషు చాపి వచనేషు 1  
 ౨నే కాపుదల సూత్ర మొకటి ఉంది క్రియలలోని వివిధ పురుషలలో వివిధార్థాలలో  
 వివిధ వచనాలలో వర్ణాగమం విశేషంగా వస్తుందని సూత్రార్థం దీన్నిబట్టి  
 మనకు కావలసిన ఆగమ ఆదేశాలన్నింటినీ కల్పించుకోవాలి అని కొందరంటారు  
 కాని బాలసరస్వతి చేసిన వ్యాఖ్యానాన్నిబట్టి చూస్తే ఆసూత్రం తత్సమ క్రియలకు  
 గాక కేవలం దేశ్యక్రియల కోసం నిర్మితమైనట్లు స్పష్టంగా తెలుస్తుంది ఆ సూత్రా  
 నికి పూర్వసూత్రంలో దేశ్యక్రియలకు గూడ తత్సమ క్రియలకు వలెనే అత్వాదులు  
 వస్తాయని చెప్పబడి ఉంది ఈ సూత్రానికి (వర్ణాగమో ఇత్యాది) బాలసరస్వతి  
 ఒనగిన తాత్పర్యమిది దేశీయ తెలుగులకు ఎత్వాత్వముల నమములే యగును స్థానా  
 స్థానముల వర్ణవిశేషములు వింత అదెట్లంటే—వచ్చెననుక్రియకు తద్ధర్మ మధ్యమ  
 పురుషకు వత్తు లృదర్థమందు రాగలడు ఇది మొదలయిన వర్ణాగమములు  
 బహువిధములు ప్రయోగ వేద్యములు అని

పై వ్రాతనుబట్టి సూత్రకర్త తాను తత్సమక్రియల్ని సంపూర్ణంగా నిర్దిష్ట  
 చేసినట్లే భావించాడని మనం నిర్ణయించక తప్పదంటేదు ఏదెలా ఉన్నా క్రియా  
 పరిచ్ఛేద ప్రక్రియా నిర్మాణంలో లోపాలివి

ముందుగా లక్ష్యాలు తెలిసి ఉపక్రమిస్తే తప్ప ప్రక్రియ తెలియదు

- 2 వసతి అస్తి అనుబంధాల తెలుగు పర్యాయాలు స్వసంకేత ప్రసిద్ధాలు
- 3 వసతి అనుబంధం ఉన్న అనేదే అని ఒప్పుకున్నా దానికి దీర్ఘం  
 (లదర్థంలో) చెప్పకపోవడం
- 4 అస్తి అనుబంధం కల అనేదే అని ఒప్పుకున్నా దానికి పూర్వం  
 ధాతువుకి నకారాగమం చెప్పకపోవడం
- 5 చో పస్యాత్ (క్రియా 5) అనే సూత్రంలో చు వర్ణం మొత్తానికి  
 పకారమాత్రమో పవర్ణమో (అత్వసహితంగా) తెలియదు ఏది చేసినా

అపరూప పరంపర సిద్ధిస్తుంది పైగా ఏ చు వర్ణమో చెప్పకపోవడం  
వలన ఎర్తమానార్థక చు వర్ణం ఇంచుగాగమ చు వర్ణం రెండూ  
సూత్రానికి విషయాలై కొల్లలుగా అపరూపాలు ఎర్పడుతున్నాయి

పరిచ్ఛేద ప్రారంభం నుండి అంతం వరకు తత్సమక్రియాపద నిర్మాణం  
చేసి చివర ఒక సూత్రంతో అత్వాది తత్సమానామివ దేశ్యానాం క్రియా  
పదానాంచ అని దేశ్యక్రియల ప్రక్రియను పేర్కొనడంతో దేశ్య  
క్రియల రూపనిర్మాణం బొత్తిగా సాధ్యపడదు

౧౦ధి విధానం

ఇక చింతామణిలో సందివిధానాన్ని గూడ దిజ్ఞాత్రంగా పరిశీలిద్దాం

యశ్రుతి యార్యాలఘయం ప్రవదన్తి ప్రాణత ఎరం ప్రాణపి

(సంజ్ఞా 2)

ఇది సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదంలో ఉన్నా సందిసంబంధి సూత్రం అచ్చుకు అచ్చు  
పరిమైతే పరాచ్చు యకార శ్రుతిగా అవుతుందని ఆర్థం ఆ యకారం లఘువనికూడ  
అర్థమే సంది కానవుడు అని సందర్భాన్నిబట్టి ఊహించాలి ఈ సూత్రానికి స్వర  
సంధులు విధించిన తరువాత స్థానం కల్పించి ఉంటే సందర్భం తెలిసేది అలా  
కాకుండా అసలు పరిచ్ఛేదమే మార్చి సూత్రాన్ని నిబంధించడం వలన చదువరికి  
ఇబ్బంది కలుగుతుంది సూత్రోదాహరణ లివి హరి యదికుడు మా యేలిక  
మొదలగునని ఇదంత అదింత శబ్దాలకి సంధి రాదు గాబట్టి యడాగమం ఎచ్చిన  
దని ఆ యకారం లఘువనీ తెలిసికోవాలి

తరువాత సందిపరిచ్ఛేదంలోని మొదటిసూత్రం సందిర్నాచో వ్యనుత ఈ  
ప్రారంభమే వింత ఉదంత వ్యతిరిక్త పదానికి లచ్చుపరమైతే సందిలేదు-అని  
సూత్రార్థం నిషిద్ధాంతం నుండి విహితార్థాన్ని తెలిసికోవాలి ఉత్తుకైతే సంది అవు  
తుంది-అని వ్యాఖ్యాతలు ఉదాహరణలు గూడ అలాగే ఇచ్చారు ప్రథముడు

చింతామణి స్వరూప స్వభావాలు కాల కర్తృత్వాలు

బాలసరస్వతి ఎలాచేస్తే అనంతర వ్యాఖ్యాతలూ అలాగే చేశారు మేనయత్త చిన్ని యిన్న వన్నెయొల్లె రోయావి మైయొఱపు ఉదంతవ్యతిరిక్త పదాలన్నింటికి సంధిలేదు కాబట్టి ఉదాహరణల్లో పరాచ్చులు యకారంతో ఉన్నాయి గాబట్టి సంజ్ఞా పరిచ్ఛేదంలోని 2 వ సూత్రం ప్రవర్తించినదని తెలిసికోవాలి

నస్యాత్ తద్ధర్మత

(సంది 6)

దీనికి ప్రథమ ప్రధాన వ్యాఖ్యాత బాలసరస్వతి తద్ధర్మక్రియల ఉత్తుకి సంది లేదు అని అర్థం వ్రాసి రక్షించనంబి పోషించునీశ్వరి అని ఉదాహరించాడు

తద్ధర్మక్రియలు మూడుపురుషుల్లోను ఏక బహువచనాలుగా కనీసం ఆరుంటాయి వాటిలో ప్రథమ ఉత్తమ ఏకవచనాలు తప్ప మిగిలిన వాటికి ఉత్వసంది తప్పకుండా అవుతుంది పోషింతురు + అమరులు = పోషింతురిమరులు మొ కాని సూత్రం మాత్రం సంది కావడానికి వీలులేదని నిషేధిస్తుంది కనీసమని ఎందుకన్నా నంటే తద్ధర్మార్థంలో ఎద గాగమం వస్తే మరికొన్ని ప్రథమైకవచనంలో ఎడి ఎడు ఆగమాలు వస్తే మరికొన్ని రూపాలు సిద్ధిస్తాయి అయితే చింతామణి ఎద గాగమసహిత రూపాల్నీ ఎడి ఎడు సహితరూపాల్నీ అనలు తద్ధర్మార్థకాలుగానే చెప్పలేదు-అని పూర్వపక్షం చేయవచ్చు కాని ఉన్నదాన్ని (నన్నయ నాటినుండి) గురింపకపోవడం మరొక కొరతే అవుతుంది తప్ప గుణంగాదు

ఈ సూత్రానికి బాలసరస్వతి మాట ప్రకారం కేవలం ప్రథమపురుషైక వచనంలోని ఉత్తకే సందిరాదనే అర్థం చేయడానికి శాస్త్రమర్యాద అంగీకరించదు పోనీ బాలసరస్వతి అయినా సూత్రార్థమిది కాని దాని తాత్పర్య మిది-అని తాను విశేషంగా వ్యాఖ్యానిస్తున్నట్లు గూడ చెప్పలేదు ఆపని అతని తరువాతి వ్యాఖ్యాత అప్పకవి చేశాడు దాన్నే ఆహోబలపతి గూడ స్వీకరించాడు ఎమైనా సూత్రకర్త అనుకున్న దొకటి సూత్రించిన దొకటి అని ఈసూత్రం యుజువుచేస్తున్నది గదా

శిధిమైచ సూత్రనిర్మాణం

చౌరే రుపధాత్మనశ్చ లుగ్వాస్యాత్

(సంది )

ఇది అమరిచి-అమర్చి వంటి రూపాల నదికి ఉద్దిష్టమైంది సూత్రనిర్మాణం చాల సంకుచితం చి పరిమైతే రి లో ఉండే ఇత్వానికి లోపమౌతుంది వికల్పంగా

అని సూత్రార్థం చి వరంకావడ మేమిటి? చి ఒక పదంగాదు ఒక ప్రత్యయం గాదు అయినపుడు ముందు లక్ష్యజ్ఞానముచే తప్ప ఈ సూత్రానికి ఉదాహరణ తెలుస్తుందా? అమరు అనే ధాతువుకి ప్రేరణార్థంలో చు వస్తే అమరుచు 1 అయితే దానిమీద క్త్వార్థంలో ఇ ప్రత్యయంచేరితే అమరిచి రూపమేర్పడుతుంది ఇపుడు ఈ సూత్ర ప్రవృత్తి ప్రారంభ మన్నమాట ఎంత విచిత్రమైన ప్రక్రియా నిర్మాణం పైగా చి నిమిత్తంగా చెప్పడం వలన చు పరంగా ఉన్నపుడు (అమరుచు) ఈ లోపం రాకూడదు-అంటే అమరు అనే రూపం ఉండదు అమర్చి మాత్రం ఒక్కటే ఉంటుంది సూత్రానికి లక్ష్యపరిధి విశాలంగా ఉండటం వ్యాకరణ చేస్తాడు గాని కావాలని కుదిస్తాడా కాని చింతామణికర్త చేశాడాపని

ఈ సూత్రం వెంటనే ఇటువంటిదే మరొక సూత్రం వినుచు-విన్ను అనుచు-అన్ను వంటివి ఏర్పడడానికి చేయబడింది

శత్రుై తుతశ్చానో

(సంచి 2)

అమరిచి-అమర్చి కావడానికి ఒకసూత్రం వెంటనే వినుచు-విన్ను కావడానికి మరొక సూత్రం ఇంతటితో సూత్రకర్త తృప్తిపడలేదు తరువాత అవుడ-అష్ట వంటివి ఏర్పరచడానికి ఇంకో సూత్రం చేశాడు

పోశ్చ తదాద్యర్థ వాచకేషాత

(సంచి 5)

పోసీ అంతటితో అరిచి పదమధ్యాజ్ఞోప విధానం ముగిసిందనుకుందామా అంటే లేదు సంచి పరిచ్ఛేదాంతంలో కినుక-కిన్క చిలుక-చిక్ర గాడ్పు-గాడ్పు వంటివి ఏర్పరచడానికి మరో సూత్రం చేశాడు

నలదాదే రంతరుతశ్చ

(సంచి 42)

అంతటితోనూ ఆగక చిట్టచివర మళ్ళీ ఇంకేమైనా ప్రయోగాల్లో కనిపిస్తే వాటికి గూడ (పదమధ్యంలో ఉండే అచ్చులకే) లోపం చెయ్యవచ్చు అని మరొక విశాల పరిధిగల సూత్రం చేశాడు

అన్యేషాం చ ప్రయోగ మశీతానాం

(సంచి 43)

దానికి ఉదాహరణలుగా కలికి — కల్కి ఈడిచి — ఈడ్చి వంటివి ఇచ్చాడు బాలసరస్వతి

తెవలం పదమధ్యాక్షౌపం అదీ దాదాపు సమానాకారం నిర్మాణక్రమం కలిగిన పదాల్లో విధించడం కోసం చింతామణి కర్త ఐదు సూత్రాలు వ్రాశాడు అందులో 6వ సూత్రం ఎరిధినిబట్టి చూస్తే నిర్విమిక్తంగా ముందు నిర్మించినవాటిలో మూటని తీసివేసినా తరిగేది లేదు ఇంత దారాళంగా సూత్రనిర్మాణం చేసిన చింతామణిని ఎదో దిష్టాంతంగా లక్షణం చెప్పడానికి పుట్టినదని కొందరు పెద్ద పండితులు అనడం న్యాయంగా కనిపించడంలేదు ఒక చిన్న సందర్భంలో ఇంత విస్తృత సూత్రనిర్మాణం చేయడం దిష్టాంత ప్రదర్శనమేలా అవుతుందో వారికే తెలియాలి ఒకవేళ అక్కడక్కడ చింతామణి లక్షణాల్లో విస్తృతి కొరవడితే అది సూత్రకర్త రచనాప్రణాళికలోని లోపమే అవుతుంది గాని దాన్ని దిక్ ప్రదర్శన మనడం విచారాన హిమైన మాట

### ఫలితార్థం

చింతామణిలోని రూపనిష్పాదన ప్రక్రియా పరిశీలనం ఎలన చింతామణి మన పండితులలో కొందరనున్నట్లు మరికొందరు అన్నట్లు గొప్ప వ్యాకరణం కాదని దాని రచనలో సామాన్యమైనవీ అసామాన్యమైనవీ ఉపేక్షింపదగినవీ ఉపేక్షింపదగనివీ ఎన్నో లోపాలున్నాయని సులభంగా తెలిసికోగలిగాం రచనను బట్టి రచయితను కొలిస్తే అతడు సంస్కృతం నేర్చి ప్రాకృత వ్యాకరణాధ్యయనం గూడ చేసిన ఒక సామాన్య పండితునివలెనే భాసిస్తున్నాడు తప్ప ఒక భాషను దాని స్వరూప స్వభావాల సంపూర్ణావగాహనతో వ్యాకరించగల మహా ప్రతిభాశాలిగా కనబడటంలేదు

---

చర్ల నారాయణశాస్త్రి వజ్రుల చినసీతారామస్వామికృష్ణగారలు



## అంధ్రభిబ్ధ చింతామణి నామకరణం

తెలుగులో లక్షణ గ్రంథాన్ని పేర్ల ప్రకారం పరికిస్తుంటే వాటిలో ఒక క్రమ వికాసం ఉన్నదా అనిపిస్తుంది కేతన తనకు ముందు రచించబడ్డ కన్నడంలోని భాషా భూషణాన్ని చూచి తన వ్యాకరణానికి ఆ పేరు ఎన్నుకున్నాడు తరువాత విన్నకోట పెద్దన తన లక్షణ గ్రంథానికి కావ్యాలంకార చూడామణి అని నామకరణం చేశాడు కేతన చేసిన భూషణం సామాన్యంగా ఉండటం చూసి తన గ్రంథంలో ఆ భూషణానికి శ్రేష్ఠత్వ మాపాదించడం పెద్దన చేసిన పని కావ్యాలంకారాలకు అంటే తత్సంబంధి సాహిత్యాంశాలకు శిరోధార్యమైన లక్షణ గ్రంథం తనదని తెలుపడం కోసమే అలా చేశాడు

### భూషణాలు-మణులకోవ

తరువాత వెల్లంకి తాతంభట్టు కవిచింతామణిని చేశాడు దీనిలో వ్యాకరణాంశాలకే ప్రాధాన్యం తాతంభట్టు అష్టభాషావతారుడు అంటే సంస్కృతంలోనే కాకుండా షడ్విధప్రాకృతాలలో గూడ అతడు నిష్ణాతు ధన్వమాట కాబట్టి ఆశ్వాసాంత గద్యంలో తన గ్రంథాన్ని కావ్యానుశాసనమని ప్రాకృత వ్యాకరణ భోరణిలో తన వ్యాకరణానికి అనుశాసనత్వాన్ని కల్పించాడు అయితే తెలుగు లాక్షణికుల మనస్తత్వాన్నిబట్టి తన గ్రంథానికి పెరు మాత్రం చూడామణి ని మించిన చింతామణి అని పెట్టాడు

తరువాత చిత్రకవి పెద్దన లక్షణసార సంగ్రహమని తన లక్షణగ్రంథాన్ని కొంత సామాన్యంగానే ఎలుచుకొన్నాడు లక్షణాలసారాన్ని సంగ్రహించి చెబుతున్నానని ఆయన ఉద్దేశం తరువాతివాడు కూచిమండ్రి తిమ్మకవి ఈ పెద్దన గ్రంథాన్ని మించిన గ్రంథం తనది అని స్ఫురింపజేస్తూ తన లక్షణ గ్రంథాన్ని సర్వలక్షణసార సంగ్రహ మన్నాడు పెద్దన గ్రంథంమీద కొంత ఆధిక్యం తన గ్రంథాని కున్నదని అతని తాత్పర్యం అలాగే పొత్తపు వెంకటరమణకవి తన లక్షణ గ్రంథాన్ని అంతకు ముందున్న గ్రంథసముదాయాన్ని మించేది అని తల

పింపజేయడానికా అన్నట్లు లక్షణశిరోమణి అని పిలుచుకున్నాడు వెంటనే అతని తరువాతివాడు గణపవరపు వెంకటపతికవి తన లక్షణ గ్రంథాన్ని నర్వలక్షణ శిరోమణి గా పెర్చొన్నాడు

ఇలా భూషణాలు మణుల కోవకు చెందకుండా మరొక ఫక్కిలో నామ కరణాలు జరగడం గూడ తెలుగు లక్షణ వాఙ్మయంలో ఉంది

అశ్రయాలు-రంజనాల కోవ

కేతనకు పూర్వుడు వ్యాకరణ ప్రధానంగాకాక ఛంద ప్రధానంగా గ్రంథాన్ని చేసినవాడు అయిన మల్లియరేచన తన కృతిని కవిజనాశ్రయ మన్నాడు ఈ ఒర వడిలో కొందరు తరువాతివారు గ్రంథరచన చేశారు వారు తమ గ్రంథాలకు పెట్టిన పేర్లలో గూడ ఒక సంప్రదాయబద్ధత కనుపిస్తుంది రేచన తరువాతి ఛంద కర్త అనంతుడు తన చందో గ్రంథాన్ని చందోదర్పణ మని పిలుచుకున్నాడు దీనిలో సంస్కృత-అలంకారికల గ్రంథాల పేర్లప్రభావం కొంత కనుపిస్తుంది-కావ్యా దర్శః అన్నట్లు

కేతనకు అనంతునికి తరువాతివాడు ముద్దరాజు రామన రేచన పద్ధతిలో (నామకరణంలో మాత్రం) కవిజన సంజీవని రచించాడు దీనిలో కవిత్వాంగమైన చందోవిషయాలు అంటే యతులు ప్రాసలేకాక వ్యాకాంశాలగూడ నూత్రితాల్తె ఉన్నాయి దీనిలో లక్షణం సొంతం ఉదాహరణలు పాచిన గ్రంథాలలోవివి విహుళ ఈ ధోరణికి ఆంధ్రవాఙ్మయంలో అద్భుతం రామనే కావచ్చు ఈ ఫక్కిని ఆదర్శంగా తీసికొనే పెద్ద గ్రంథాన్ని చందో వ్యాకరణాంశాలతో చింతామణిని వెపంగా పెట్టుకొని అవ్వకవి రచించాడు - తరువాత

ముద్దరాజు రామన నాదర్శంగా తీసికొని అదిదము నూరకవి కవిజన రంజనం కవిసంకయ విచ్చేదం అనే గ్రంథాల్ని చేశాడు

కవిజనసంజీవని లోఁ దలచిన పద్ధతులు మఱి యితర లక్షణ ల  
క్ష్య వినిర్దిష్ట గతుల్ చెప్పవలయు నని వేట యొక్క పద్ధతి చేతన్

(కవినం వి -8)

పై పట్టికలవలన స్థూలంగా తెలుగు లక్షణ వాఙ్మయంలో రెండు విధాలైన వ్యాకరణాలు ఉన్నాయని ఒకటి భూషణాలు మణులతో నిండినది రెండు ఆశ్రయ రంజనాల తో కూడినది—అని తెలిసికొనవచ్చు

ఈ రెండువిధాల నామకరణాలు దృష్ట్యా ఉంచుకొని చూస్తే ఆంధ్రశబ్ద చింతామణి అనే పేరు కావ్యాలంకార చూడామణి కవిచింతామణుల తరువాత ఆ కోవకే చెంది ఆ మణులకంటె మిన్నగా ఉండాలనే దృష్టితో పెట్టబడినట్లు స్ఫురిస్తుంది ఈ సందర్భంలో చింతామణి కర్తకు అతని సమకాలికులూ కించిత్ పూర్వలూ అయిన ప్రాకృత వ్యాకరణ కర్తలు మార్గదర్శకులై ఉంటారు చింతామణిలో లక్షితమైన భాషను పరిశీలించేటపుడు పై అభిప్రాయంలోని నిజానిజాలు సులభంగా గ్రహించవచ్చు

భాషకు తొలిగా వుట్టే వ్యాకరణాల పెద్ద సాధారణంగా సామాన్య పద్ధతిలోనే ఉంటాయి సంస్కృతానికి పాణినీయం లేక అష్టాధ్యాయి తొలిగా వుట్టిందని అనడానికి వీలులేకపోయినా అతి ప్రాచీన వ్యాకరణం దాని పేరులో ఏ ప్రత్యేకత లేదు అలాంటివే హేమచంద్రుని ప్రాకృత వ్యాకరణం త్రివిక్రముని ప్రాకృత శబ్దానుశాసనం గూడ వీరికి పూర్వుడు వరుచి అతనికంటె పూర్వుడుగా భావితుడైన చండ్రుడు తమ వ్యాకరణాల పేర్లను క్రమంగా ప్రాకృత ప్రకాశ ప్రాకృత లక్షణము అని సామాన్యంగానే ఉంచారు

అనంతర కాలంలో వెల్వడేవాటికి పేర్లలోనే ఏదో మహత్త్వం స్ఫురించాలనే ఊహతో తత్కర్తలు ఇలాంటి చమత్కారాలు చేస్తుంటారు ప్రాకృతంలో అనంతర వ్యాకరణాలు లక్షీధరుని షడ్భాషాచంద్రిక మార్కండేయ కపీంద్రుని ప్రాకృత సర్వస్వం రామతర్క వాగీశుని కల్పతరువు నరసింహుని ప్రాకృత శబ్ద ప్రదీపిక శుభచంద్రుని శబ్దచింతామణి ఈ కోవకు చెందినవే

ప్రథమ వ్యాకరణంలో సామాన్యంగా ఉండే ని గహం జ్ఞానపరిణతి వినయం సాధారణంగా తరువాతి వారిలో తక్కువగా ఉంటాయని తెలుగు లక్షణ వాఙ్మయాన్ని గమనిస్తే అనిపిస్తుంది చిన్న చిన్న గ్రంథాలకి పెద్ద పెద్ద పేర్లు పెట్టడం మన లాక్షణికులలో అక్కడక్కడ ఉంది

మొదటిసారిగా ఆంధ్రభాషను వ్యాకరించినవానికి అతడెంత ఆత్మవిశ్వాసం గలవాడైనా తన రచన ఇతరుల దృష్టికి ఎలా కనిపిస్తుందనే విషయంలో పెద్ద అనిశ్చయం ఉంటుందనేది నిజం కేతన తెలుగు వ్యాకరణానికి తొలికర్త కావడం వలన తనను పాణిని షణ్ముఖులతో పోల్చుకున్నా<sup>1</sup> వెంటనే

ఒప్పులు గల్గిన మెచ్చుడు

తప్పులు గల్గిన నెఱింగి తగ దిద్దుడు త

ప్పొప్పనకుఁ దొప్పు తప్పని

చెప్పకుఁడి కవులుపాసి చేసెద మిమ్మున్

(ఆం భా భూ 9)

క్రొత్తగ నాంధ్రభాషకును గొందొక లక్షణ మిట్లు చెప్పెనే

యత్త మ బుద్ధి వీడె యని యెరలు వోవక విన్న మేలు మీ

రాత్తి న మీకు మాఱుకొని యత్త ర మిచ్చుట చాల వ్రేఁగు మీ

చిత్తమునందు నన్నెరవు సేయకుఁడి కవులార మొక్కెదన్

(ఆం భా భూ 10)

అని అనడాన్ని బట్టి ప్రథమవ్యాకర్త తనకు తానే మార్గాన్ని చూచుకొనేవాడూ వేసి కొనేవాడూ కాబట్టి తన కృతికి కల్పితరువు శిరోమణి చింతామణి వంటిపేర్లు పెట్టడానికి ఇష్టపడడనో సాహసించడనో తలపోయడంలో తప్పులేదు

కాబట్టి ఆంధ్రకవి చింతామణి పేరునుబట్టి గూడ ప్రథమ వ్యాకరణరగా విలబడలేదని ప్రతిపాదించవచ్చు ఆ ప్రతిపాదనకు ఇతరాధారాలు గూడ అంటే అందులో లక్షితమైన భాష ప్రయుక్తమైన ప్రాకృత వ్యాకరణ పరిభాష వంటివి బలమొనగినపుడు నిర్ణయ మొకటి సహజంగానే ఏర్పడుతుంది

### చింతామణిలో లక్షితమైనభాష

వాది బలంతోగాక వాద బలంతో చింతామణికాలాన్ని తద్వారా కర్తృత్వాన్ని నిర్ణయించవలసి వచ్చినపుడు చింతామణిలోని అంతస్సాక్ష్యాలు పరిశీలించదగినవి కాబట్టి అది లక్షించిన భాషనుబట్టి దాని కాలాన్ని కనుగొనగలమేమో ప్రయత్నిద్దాం

చింతామణి చరిత్రవలెనే చింతామణి సూత్రాలుగూడ కొన్ని విచిత్రంగా ఉంటాయి సంజ్ఞాప్రకరణంలో యకారంమీద ఏ అచ్చు ఎక్కడెక్కడ ఉంటుందో ఒక సూత్రం చెపుతుంది

అద్య క్రియాసు భూతార్థ ద్యోతన మాద్యగం వినా సర్వ  
(చింతా సంజ్ఞా 8)

దీనికి బాలసరస్వతి వ్యాఖ్య క్రియాసు=క్రియాపదములయందు భూతార్థ ద్యోతనం=భూతార్థములం గవింపచునవియు అద్యగం నామాది నుండునవియు వినా=వినాగాను సర్వ=సమస్తమైన య=యకారమును అట్ అకారము అకార మనఁగాఁ దలకట్టనుట చనియె వనియె మొదలయినవి క్రియాభూతార్థ స్థిత యెకారములు యెమ్మె యెప్పుడు మొదలయినవి నామాదినున్న యెకారములు ఈ రెండును విడిచిపెట్టి కదమ యకారములెల్ల దలకట్టుగాఁ దెలియునది

అప్పకవీయ వ్యాఖ్య:

అంద్రోక్తి మొదల నాద్యంతస్థముండదు ప్రాజమై యది గనుపట్టుఁగాని నుడుగుల నడుమను గదను యాకెందును దలకట్టదక్క నెత్వంబు లేదు యాకు భూతాదిక్రియా ద్యోతకములఁ జూపట్టనెత్త్వము దలకట్టు గాదు తలకట్టు వక్రముల్ దాల్చు నీరెండును నలము యకారంబు లన గఁ బరఁగు

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్ ప్రచురణ 982

- 2 అప్పకవివ్యాఖ్య తెలపడానికి ముందు ఈ సూత్రం అప్పకవీయ చింతామణిలో భిన్నరూపంతో ఉన్నదన్న విషయం తెలిపాలి అతని పొరమిది

అద్య క్రియాసు భూతాద్యర్థ సముద్యోతకం వినా సర్వః

(అప్పకవీయ చింతామణి-వర్ణపరిచ్ఛేదం- 2వ శ్లోకం

వావిళ్ళవారి ప్రచురణ 982)

నిప్పుడివంకఁ గనుగొంటి నింతలోన నెచ్చటికి నేఁగె ననఁగ నాద్యచ్ఛులయ్యెఁ  
గయ్యమైనను గానిమ్ము గాయకమునఁ గాయవలె శౌరిననఁ దలకట్టులయ్యె

(అప్ప 2- 77)

ఎక్కడఁ గనఁబడియెడుఁ జక్రి చెయలార యింక నెవ్వరు చనియెదరు వెదుక  
నీవేళ నెటకుఁ బోయెదవన్న మిన్నక యేఁగె నన్నేమని యెదురు మీరు  
హేమాంగదము లిడియెదఁ జెప్పరే వాని నేరీతిఁ బొడఁగనియెదము మనము  
హితము దలంపడాయెను నన్నుఁగని నగియెడు నవతులకిది హేతువయ్యె  
ననుచు నిట్లు భూతాదిక్రియాపదాంతముల విశేషణ భావిక్రియలను దక్క  
మొదలి యంతస్థమున కేత్వములు త్రిలింగ దేశభాషను బుట్టవు దితిజభేది

(పైది 78)

పై రెండు వ్యాఖ్యానాలను పరిశీలిస్తే వ్యాఖ్యాతల ఉద్దేశానుగుణంగా సూత్ర  
పాఠాలు మార్చబడ్డాయనేది నిర్వివాదం వ్యాఖ్యాత లిద్దరూ చాదాపు సమకాలికులే  
ముందుగా బాలసరస్వతికి తరువాత అప్పకవికి చింతామణి లభించినట్లు అప్పకవి  
వ్రాతవల్ల తెలుస్తుంది బాలసరస్వతికి చింతామణి దొరికిన 48 సంవత్సరాలకి  
అప్పకవికి అది దొరికినది ఇంత స్వల్పవ్యవధిలో చానిలో ఇంతగా పారభేదం  
సహజంగా వచ్చి ఉండదు ఈ ఒక్కచోటే గాక చాలచోట్ల ఇదేవిధంగా వ్యాఖ్యా  
తల ఉద్దేశాల్ని అవసరాల్నిబట్టి సూత్రాలు మారడం జరిగినది

బాలసరస్వతి సూత్రానికి భూతార్థక క్రియల్లోను (నామ)అదిలోను తప్ప  
ఇతరత్ర ఉండే యకారం హ్రస్వ అకారం (తో ఉంటుంది) అని ప్రతిపదార్థం  
దీన్నిబట్టి సూత్రకర్త చెప్పదలచినది స్పష్టంగా తెలియదు భూతార్థక క్రియల్లోను  
పదాదిలోను ఉండే యకారం ఏ అచ్చుతో ఉండవచ్చునో సూత్రం చెప్పడంలేదు  
ఆ రెండుచోట్ల తప్ప మిగిలినస్థలాల్లో ఉండే యకారం మాత్రం హ్రస్వాకారమై  
ఉండాలని చెబుతుంది ఇదేదో స్వసంతేత ప్రసిద్ధార్థమైన రచన నిజానికి కాని బాం

సర్వస్వతికి సూత్రరచనా సంధర్భం తెలిసి ఉండటం వలననో ఏమో తాత్పర్యం తెలిసింది అతడు వివరించాడు — చనియె వినియె వంటి భూతార్థక క్రియల్లోను యొమ్మె యెప్పుడు వంటి నామాల (ప్రాతిపదికల) మొదటను ప్రాన్య ఎ కారంతో యకారం కలిసి ఉన్నది ఈ రెండుచోట్ల తప్ప ఇతరత్ర యకారంతో కలిసిఉండే అచ్చు ప్రాన్య అకారమే అంటే తలకట్టే అని

యై యై వర్ణాల వ్యత్యయం

దీని తాత్పర్యం గూడ పూర్వరంగం తెలియకపోతే బోధపడదు యై అనేది భూతకాలిక క్రియల్లోను ప్రాతిపదికల మొదట్లోను ఉంటుంది ఇతరత్ర ఉండదు ఇతరత్ర ఉండేది యై మాత్రమే అని చెప్పవలసిన అవసరమేమిటి ఈ ప్రశ్నకు సమాధానం తెలిస్తే ఈ సూత్రానికి సందర్భం తెలిసినట్లే

భూతకాలిక కియలు చనియెన్ వినియెన్ వంటివి యైత్వసహితాలే అయినా యై తోచ్చారణతో లోకంలో వ్యవహరించబడటం క్రీ శ ౪ వ శతాబ్దిలో జరిగినది ఆ వ్యవహారమే బలీయమై గ్రంథస్థం కావడం గూడ జరిగింది ఈ ఉచ్చారణ త్రంశాన్ని అరికట్టడానికే చింతామణి కర్త ఈ విధమైన సూత్ర రచన చేయవలసి వచ్చింది ౪వ శతాబ్దికి పూర్వం ఇలాంటి విలక్షణ ప్రయోగాలు మృగ్యం

తరువాత ప్రాతిపదిక మొదటగూడ యకారం ఎత్వసహితంగా ఉండవచ్చునని బాలసరస్వతి వ్యాఖ్యావిస్తున్నాడు ఈ వ్యాఖ్యానం గూడ సూత్రానికి సందర్భం తెలిస్తేకప్ప చేయలేదు

బాలసరస్వతి కాలానికి ఎవడు ఎక్కడ వంటి వదాల ఉచ్చారణలో యకారం తొరబడటమే కాక అది అకార సహితంగా వ్యవహరించబడటం (ఎవడు-యవడు ఎక్కడ-యక్కడ) జరిగినది ఈ విధమైన ఉచ్చారణ బాలసరస్వతికి నమీష పూర్వావృత్త కాలాలు రెంటిలోను ఉన్నట్లు అంగీకరించాలి కాబట్టి ౪వ శతాబ్ది మధ్య

అయ్యో నీసుతు గ్రద్ధ తన్నుకొనిపోయన్ భీతివాపోవగన్ (భంషశంత్ర 2)

అని కాపావది చెప్పి ఘోరము పోయన్

(పంచతల్త్ర 4)

భాగంలోనివాడు చిత్రకవి పెద్దన తన లక్షణసార సంగ్రహంలో తెలుగుమాటల మొదట్లో ఎ ఇ లు అచ్చులే గాని హల్లు యిండవని చెప్పవలసి వచ్చినది<sup>1</sup> ఎ య గా వ్యవహరించబడి ఆ వ్యవహారం బలీయమై గ్రంథస్థం గూడ కావడం జరిగినది<sup>2</sup> ఈ భ్రష్టోచ్ఛారణల్ని సంస్కరించడానికే ప్రకృత సూత్ర రచన జరిగిన దని తెలిసికోవాలి

పదానితప్ప యె ఉండదని నిషేధించవలసిన అవసరం సూత్రకర్త కేర్పడిన దంటే దానికి ప్రసక్తి ఉండితీరాలి ప్రసక్తి లేనిదే నిషేధ ముండదు గదా బాల సరస్వతి కాలానికే చాయకు పాయకు చయ్యన కయ్యము చేయన్ పాయన్—వంటి రూపాల్లో యకారం మీద ఎత్వం స్థానంచేసికొని చాయెకు పాయెకు చయ్యెన కయ్యెము చేయెన్ పాయెన్—వంటి విక్రితోచ్ఛారణ ఏర్పడి ఉన్నది కాబట్టి గణపవరపు వెంకటపతికవి అలాంటి ఉచ్ఛారణల్ని సరిదిద్దుతూ ఆక్కడ ఎత్వం గాక అత్వమే ఉన్నదని వివరించాడు చాయకుఁబాయకు లోయకు నను పల్కలం దెత్వమమరక యత్వమగును<sup>3</sup> ఇతనికంటే ముందే ఈ భ్రష్టోచ్ఛారణ లోకవ్యవహారంలో ఎర్పడినట్లు అప్పకవి మాటల్నిబట్టి గూడ మనం తెలిసికో వచ్చు<sup>4</sup> ఈ పరిస్థితుల ప్రభావం వలననే చింతామణి ఇతరక్ర ఉంటే యకారం

తెలుఁగుల మొదళ్ళ నెయిలివి యలహల్లులు గావు స్వరములగు వ్రాయంగన్  
(ల సా స 3-6)

ఎఱుక యిరవనంగ నీరెండు వర్ణంబు లచ్చు లగును హల్లు లాదిగావు

(పైది 7)

2 యల్లునామాత్ము ననుజన్ముఁ డహిపభూష (శృం కా )

శివలో కావాస్తిం బడసెఁగాదె యంబన నాచేన్ (శివతత్త్వసార 426)

యబ్బురమా యెఱుకగన్న యఱగుడికన్నా (కన్నశతక )

యండమావు బుదకమైనట్లు తాజీవు (వరశురూప శతక 94)

యవతె యేనియు వెన్నుని యౌవనాధ్య (కాశిందీ పరిణయం 2- 6)

3 సర్వలక్షణ శిరోమణి వ్యాకరణభాగం 25వ పుట

4 నుడుగుల నడుమను గడను యాతెందును దలకట్టు తక్క నెత్వంబులేదు

(అప్ప 2- 75)



అకారంతోపే ఉంటుందని సూత్రించవలసి వచ్చింది అయితే ఇంత పూర్వరంగం ఈ సూత్ర నిర్మాణానికి వ శతాబ్దిలో అవసరమైనదని ఏ వైయాకరణుడూ అనలేదు నన్నయభాషలో గాని తత్సమకాలిక ఇతర రచనలలో గాని ఇలాంటి ఉచ్చారణ భ్రంశాలు బొత్తిగా లేవు నన్నయ కాలానికే కాదు సుప్రసిద్ధ ఛంద కర్త అనంతుని కాలానికి కూడ పదాదిలో యకారోచ్చారణం గాని పదమధ్య యకారంలో ఎత్వాత్వాలు వ్యత్యస్తం కావడంగాని లేవని ఊహించవచ్చు

ఋ ర వర్ణాల వ్యత్యయం

అతని కాలానికి ఋకారోచ్చారణం మాత్రం హల్లులమీద ఉన్నపుడు రేఫోచ్చారణవలె మారడం జరిగింది కాబట్టి ఆ ఉచ్చారణం మూలంగా వ్రాతలో కల్గిన తప్పును అనంతుడు ఒకటికి రెండుసార్లు సరిదిద్దాడు<sup>1</sup> - ఆంధ్రలిపి చొప్పుడదు ఋకారాన్వితంబు అంటూ అతడు వ్రాసినది ఛందశ్శాస్త్రమే అయినా అక్కడక్కడ వ్యాకరణాంశాలు గూడ చెప్పి ఉన్నాడు<sup>2</sup>

ఈ సూత్రం తెచ్చిన యుష్మ

ఈ సూత్ర మొక్కచే చింతామణి కర్తృత్వాన్ని నన్నయ నుండి తొలగించడానికి సమర్థమై ఉన్నట్లు కనిపిస్తుంది బాలసరస్వతి కాలానికి కొంచెం ముందు పెనుక గూడ పదాదిలో అచ్చులు హల్లులలాగ ఉచ్చరితాలవుతున్నట్లు అప్పకవి వ్రాతనుబట్టి గూడ మనం నిర్ధారించవచ్చు<sup>3</sup> ఈ ఉచ్చారణ భ్రంశాన్ని తన్మూలకమైన అక్షరదోషాల్ని చిత్రకవి పెద్దన అప్పకవి వంటివారు ఖండిస్తూ సవరించడానికి యత్నించారు ఈ పద్ధతే ఆధునిక వ్యాకరణ వరకు అనుసృతమై వస్తున్నది<sup>4</sup> కాని ఈవిషయంలో చింతామణి మార్గం భిన్నంగా ఉంది అది పదాదిలో యకారం ఉంటుందనీ ఆ యకారంమీద ఆ కారం తప్ప ఏ అచ్చైనా ఉండవచ్చుననీ

చందో ద -58 5

2 చందో ద -82 నుండి 85

3 అప్ప 2-43 44

4 బాలవ్యా సంజ్ఞా 7

సూత్రించింది ఈసూత్రానికి సందర్భపడే మరొక సూత్రం చింతామణిలో సర్వత్రా జ్వత్కార్యం జ్ఞేయం యస్య ద్రుత ప్రకృతికేభ్యః అనేది ఉంది<sup>1</sup> ఈ సూత్రం పూర్వసూత్రంచేత (అద్యఃక్రియాస్విత్యాది) సిద్ధమైన పదాది యకారానికి అచ్చస్వం చెప్పడానికి ఉద్దిష్టమైంది కాగా ఈ రెండు సూత్రాలు అన్యోన్య్యాశ్రయాలు

ప్రస్తుతం కన్పించే అప్పకవీయ చింతామణిలో ఈ సర్వత్రాజ్వత్కార్య మిత్యాది సూత్రం దానికి అప్పకవి చేసిన వ్యాఖ్య చూపిన ఉదాహరణలు ఉన్నాయి కాని అహోబలపతి పదాది యకారానంగీకారంలో అప్పకవితో ఏకీభవించి అప్పకవి పారమే సమీచినంగా భాసిస్తున్నదని వ్రాస్తూ అప్పకవీయ చింతామణిలో సర్వత్రా జ్వదిత్యాది సూత్రం లేదు గాబట్టి బాధలేదని వివరించాడు<sup>2</sup> కాబట్టి ప్రస్తుతం అప్పకవీయంలో కన్పించే సూత్రం ప్రక్షిప్తమని నిర్ణయించవచ్చు

బాలసరస్వతి ఓయీ యెత్వము రాజెప్పనేల అజ్వత్కార్యము వచ్చునన నేలః ఆదియందు యకారము లేదు అచ్చేకాని యనినఁజాలదాః అంఠేఁ జాలదు ప్రయోజనాంతరము లేకున్నను సుచ్చారణ విరోధ మగుచున్నది గనుక యకార మెకారము గానేరదు అని ఈ విషయమై తన అభిప్రాయాన్ని దృఢంగా తెల్పుదు

బాలసరస్వతి అభిప్రాయంతో అతని పూర్వులు గాని సమకాలికులు గాని అనంతర కాలికులు గాని ఏకీభవించడం లేదు కేతనాదులు ఇలాంటి విచిత్రత్వకే స్థానమీయలేదు బహుళః సందర్భపడక కావచ్చు చిత్రకవి పెద్దన అప్పకవ్యాదులు పదాది యకారాన్ని పనిగట్టుకొని ఖండించారు చిన్నయసూరి మన్నగువారు గూడ అప్పకవ్యాదుల మార్గాన్నే స్వీకరించారు

చింతా సంది 28

- 2 అప్ప 6-40 4 సూత్రానికి వ్యాఖ్యానానికి ఈ సందర్భంలో సంబంధమే లేదు పదాది యకారం మీద ద్రుతప్రకృతికాలు చేరితే ఆ యకారం అచ్చ అవుతుందని సూత్ర తాత్పర్యం కాగా వ్యాఖ్య మాత్రం పదాదిలో యకార ముండదని ప్రారంభించబడి ఉంది

3 అహో పం సంజ్ఞా 8 వ్యాఖ్య

పువ్వా వోవో లు

ఇక్కడ బాలనరస్వతి సమాధానించవలసిన ప్రశ్న ఒకటి మిగిలి ఉంది ఉచ్చారణలో ఉన్నదన్నట్లే గ్రహిస్తే అసలు భాషానరస్వమే గ్రాంథికరూపంనుండి వ్యావహారిక రూపాన్ని దాల్చవలసి వస్తుంది కేవలం ఒక వర్ణం విషయంలో ఉచ్చారణకు ప్రాముఖ్య మిచ్చి మిగిలిన భాషానరస్వ విషయంలో ఈయకుండటం విచిత్రం కాదా? అలాగే యకారంతోపాటు పువ్వా వోవో లు గూడ అచ్చుల స్థానంలో (ఉః ఒః) ఉచ్చరించబడి గ్రంథాల్లో గూడ చోటుచేసికొనడం జరిగింది అతని కాలానికే! కాబట్టి ఈ ఉచ్చారణ సిద్ధాంతాన్ని అక్కడ గూడ అన్వయించి పదాదిలో పువ్వా వోవో లు గూడ అంగీకరించి తరువాత వాటికి అచ్చస్విధానం చేయవలసి ఉంది

ఈ విషయమై బాలనరస్వతి ఈయని సమాధానం శ్రీ వజ్రుల చిత్రసీతారామ స్వామిశాస్త్రి ఇచ్చి ఉన్నారు. కాని అది అంగీకారయోగ్యం కాలేదు!

ఈ ప్రాసంగిక చర్చలు ముగించిన తరువాత చింతామణి కర్త పదాదిలో యెవడు యేమి మొదలైన రూపాలేగాక యిప్పుడు యిది వంటి రూపాల్ని గూడ (యకారాదులుగా) అంగీకరించా దనడానికి బాలనరస్వతి పారం అవకాశమిస్తుంది పేదాదిలో యకారం మీద అకార మొందదని మాత్రమే సూత్ర మంటున్నది గాబట్టి ఇతరాచ్చులు ఇకారాదులు ఉండవచ్చు గదా

కళ్ళిదే పునకు ననుంగువాడనని పుత్తుకతన్ నుతియింతు

(వృషాధిపశతకం 98)

వొక్కని దించిపోవుటయు వీతిల్లి (గౌరన నవనాథ చరిత్ర 92 పుట)

పుండంగదగిన శావులను విశ్వాస్య (వైది 77 పుట)

వోజమై జరయుచావును దెవులేని (తిమ్మకవి ద్విపద భారతము 2 పుట)

పుడిపి కోలూని పోవుచునుండి (వైది 4 పుట)

2 చిం విష శో 5

3 చూ చిం విష శో శో

## అజ్ఞతాత్మ్యం

యెవడు యెము యెగు వంటివి సహజంగా యకారాదులై ఉంటూ ద్రుత ప్రకృతికాలకంటె పరమైనపుడు మాత్రం అజ్ఞతాత్మ్యం పొందుతాయి—సర్వత్రాజ్ఞ దిత్వాది సూక్తి మనామచే అంటే ద్రుతప్రకృతికాలకు వరం కానపుడు యకారాదులుగానే ఉంటాయని అర్థం కాని నన్నయ నుండి చిన్నయ వరకు పదాది యకారం కనబడదు పైగా ఉత్తుకి ఇత్తుకి అత్తుకీ ఈపదాది యకారాలు పరమైతే సంధి ఎలా జరుగుతుందో చింతామణి చెప్పదు ఈ షహావిరోధం గమనించే అహోబలపతి వికృతివివేకంలోనిదంటూ ఒక కారికను చూపి ఉత్వాది సంధులు బాధారహితంగా జరిగేటట్లు చేశాడు: కాబట్టి బాలసరస్వతి పారం ప్రకారం పదాది యకారాన్ని చింతామణి అంగీకరించినట్లు ఒప్పుకుంటే రెండు విరోధాలు అపరిహార్యంగా మిగిలిపోతున్నాయి సహజంగా యకారాలుగా ఉన్నవదానికి ప్రయోగాలు లేకపోవడం 2 కళలకు పరమైనపుడు ఉత్వాది సంధులు యకారాది వదానికి జరగకపోవలసిరావడం రెండో విరోధం అహోబలపతి సమాధానంతో అంటే వికృతివివేక కారికతో పరిహరించ వచ్చునని అనగూడదు చింతామణి కర్త తన గ్రంథం స్వతంత్రంగానే రచించి ఉంటాడు గాని భవిష్యత్తులో వికృతివివేక శ్లోకంతో పరిహరించ దగిన విరోధాలు కొన్ని తన రచనలో మిగిలించి పోయాడని ఎలా విశ్వసిస్తాం?

## సూత్రాన్నిబట్టి చూస్తే అపరూపాలు

ఈ పైచర్చ సర్వస్వం బాలసరస్వతి వ్యాఖ్యానాన్ని ఆమోదిస్తే పట్టు కొచ్చింది ఆ సూత్రం తాను నిర్దేశించిన స్థానంలో ఏ అచ్చు ఉంటుందో చెప్పక పోవడం నిరుద్దేశంగా ఇతరస్థానాల్లో అన్నిచోట్ల అకారంతోనే యకారం ఉంటుం

వాడు + యెవడు అనేచోట సందిర్భావోచ్ఛనుత (సంధి-) అనే సూత్రప్రవృత్తికి వీలులేదు—అక్కడ ఉత్తుకి యకారం (స్థిరాక్షరం) పరమై ఉండే గాని ఎకారం పరమై లేదు గాబట్టి

దనదం ఏమి రచనో తెలియదు ఆ సూత్రానికి అవ్యాప్తులు అతివ్యాప్తులు కొల్లలు  
దాని ప్రకారం క్రింద చూపిన పదజాల మంతా తప్పుకావలసి వస్తుంది

- వ్రాయుట చేయుట— భావార్థక కృతులు
- 2 చేయుము వ్రాయుము—విధ్యర్థక క్రియలు
  - 3 అయ్యెడున్ పోయెడున్—తద్ధర్మార్థకాలు
  - 4 ఏయుచున్ చేయుచున్—శత్రుర్థకాలు
  - 5 ఏయుడున్ చేయుడున్—అనంతర్యార్థకాలు
  - 6 కొనియెడువాడు చనియెడువాడు—తృప్త్యర్థకాలు
  - 7 చేయుదురు వ్రాయుదురు—తద్ధర్మార్థకాలు
  - 8 దోయిరి చెయిది—వంటి పదాలు
  - 9 అయారె ఓయారి—వంటి పదాలు
  - 10 ఊయెరి తాయెతు—వంటి పదాలు

ఇంత అసందర్భంగా అస్పష్టంగా చేసిన సూత్ర రచన తెలుగులో అధికవిగా  
ఆరాధించబడే వ్యక్తికి బలాత్కారంగా అంటగట్టకపోతే కలిగే నష్టమేమిటో విజ్ఞులే  
వివేచించాలి

అతి నెతి సున్నాలు

హ్రస్వాత్ పూర్వోఽపి భవేత్ దీర్ఘచ్చేత్ ఖండ ఏవ న జ్ఞేయ

(నంజ 20 2 )

దీనికి బాలసరస్వతి వ్యాఖ్య హ్రస్వాత్=అప్యక్షరంబుకంటె బరమైన  
ఖణ్ణ - అర్థమిందువు పూర్వోఽపి=నెఱబిందువును భవేత్=అగ ను దీర్ఘచ్చేత్=దీర్ఘ  
క్షరముకంటె బరమైనదై న ఖణ్ణఏవ=అర్థమిందువే కాని నెఱబిందువు కాదని

జేయః=తెలియునది దీని వ్యవహారి మెస్సంటే పడఁతి అనునది యర్థబిందువు లఘుక్షరముమీద నున్నది గనుక పడఁతి యను నెఱిబిందువునొను ముద్దుఁగన్నియ అనునది సాధ్యానుస్వారమును లఘుక్షరము పరమును గనుక ఆలాగుననే ముద్దుం గన్నియ యను నెఱిబిందువును ఔను స్వత్ర ఇట్లే తెలియునది దీర్ఘ పరములైన వీఁక వాఁక కాఁక అని యర్థబిందువులే యవుంగాని నెఱిబిందువులు గావు

అప్పకవి వ్యాఖ్య

జగతిపై సిద్ధసాధ్యసంజ్ఞలఁబొనర్చు ఖండములు హ్రస్వలిపులపై నుండెనేని వానిఁబూర్ణంబులనుజేయ వచ్చుఁ గృతులఁ బూర్ణములు ఖండములు  
సేయఁబొనఁగ వెందు

కొలకులకుఁ గొలంకులునాఁ దలఁపులకుఁ దలంపులిట్లు తగ సిద్ధములై చెలువందుఁ జిఱుత నున్నలు వెలయును బూర్ణంబులగుచు విషధరతల్పా

జలజాఱుఁ గొలుతు ననుచో జలజాఱుం గొలుతు ననుచు సాధ్యార్థము భూ తలమున నెరసున్నయునై చెలువగుఁ గామె పలివాన సిద్ధోల్లాసా

నిడుదలగు నక్కరములపై నిలిచినట్టి యర్థబిందువు లస్మయు నరసిచూడ ధరణి సిద్ధంబులైన సాధ్యంబు లైన ఖండములై కాని పూర్ణముల్ గావునుమ్ము

లోఁగ వించుకైన తాఁగతనంబున దోచి వలువలెల్ల దాచినావు  
గీఁజ బూరకొమ్ము నేఁజనవలెనన్న నిడుదమీఁదనున్న నిలుచునగము  
(అప్ప 2-28 నుండి 30)

హ్రస్వముమీద ఉండే అరసున్న నిండుసున్నగా గూడ కావచ్చునని దీర్ఘం మీద అరసున్న అరసున్నే అని చింతామణి సూత్రించింది

వ్యవహారంలో మొదట ఉచ్చారణలో ఉన్న సున్నలు తరువాతి కాలంలో ఉచ్చారణను కోల్పోయి రేఖసంలో మాత్రం పాత అలవాటును బట్టి నిలిచి ఉండట మన్నది తెలుగుభాషలో ఉంది

కొన్ని దేశ్యపదాల్లో ఉండే సున్నలు కొన్ని ప్రాంతాలలో ఉచ్చారణలో ఉండటం మరికొన్ని మండలాలలో లేకపోవడం 5వ శతాబ్దివాడు ప్రసద్ద ఛంద కర్త అయిన అనంతునికాలం వరకు జరుగుతున్నట్లు అతని రచననుబట్టి నిర్ణయించవచ్చు

పాండి మరగి బ్రతుకు వాండ్రెలవే ఁలు వాండ్ర వెన్నరేల తండ్రె యన టి  
పండుకొలుకు వింత యింద్లకుఁబోకు కృష్ణుండ నీకుఁబ్రాతె పండ్లు నిచట  
(ఛందో ద - 54)

కాబట్టే వ్యాకర్తలు దీర్ఘాక్షరాలమీద నిండుసున్న యిందవని చెబుతున్నా కవుల కావ్యాల్లో మాండలిక భాషాప్రభావం వలన కావచ్చు అవి ప్రత్యక్షమౌతుండేవి నన్నెచోడుని కుమారసంభవంలో పాల్కురికి సోమన బసవపురాణంలో మల్లియ రేచన కవిజనాశ్రయంలో: దీర్ఘంమీద నిండు సున్నలు కనుపిస్తున్నాయి బహుశ కేతన ఈ ప్రయోగ పరిశీలనం వలననే కావచ్చు పద్యాల్లో దీర్ఘాలమీద నెఱుసున్న యిందవచ్చు అరసున్నలు నిండుసున్నలుగా ఉచ్చరితాలు గావచ్చు అని లక్షణం చేశాడు

కులుచలపై నరబిందులు నెఱయగ నూదినను జెల్లు నిడుపులమీ దన్  
నెఱయపు గద్యంబులలో నెఱబిందువు లూడుఁ బద్య నికరములోనన్  
(ఆం భా భూ 58)

పై పద్య పరిశీలనం వలన మొదట వ్యవహారంలో ఉన్న నిండుసున్నలే తరువాత భ్రష్టాలై అరసున్నలుగా (కేవలం లేఖనంలో ఉండి ఉచ్చారణలో లేనివిగా)

వ ఆశ్వాసంలో 4-పీంగు 2వ ఆశ్వాసంలో 82-పీండె 5వ ఆశ్వాసంలో  
4 -నాందగు 5వ ఆశ్వాసంలో 57-పోండిగ మూండు 8వ ఆశ్వాసంలో  
89-పోంక సోంకిన 10వ ఆశ్వాసంలో 55-పీండు వాండు 2వ ఆశ్వా  
సంలో 89-ఆంక పీంక

2 5వ పుటలో పోండిగ

3 జాత్యధికారంలో 5 వ పుట మూండు మూడిన పోండిగా

నిలిచిపోయినట్లు తెలిసికోవచ్చు అయినపుడు ఆ విషయం ప్రతిఫలించేటట్లు సూత్రించిన కేతనే చింతామణి కర్తకంటె వూర్వదని నిర్ణయించవచ్చు

కుటుచల తుది హల్లులకున్ బిటుదన్ నెలకొన్నయట్టి విందువులెల్లన్  
నెలయగెగ గూడుచుదెలుచు నొకపై యిరుదెలు గుణెల్లుచుండుం గృతులన్  
(ఆం భా ఛా 56)

పై లక్షణంలో గూడ అరసున్నలు నిండుసున్నలొకాయన గాకి వ్రాసావల మిద ఉండే సున్నలు ఉచ్చారణలో ఉండటం (ఉడు) ఉండకపోవడం (తేలు) మాత్రమే చెప్పాడు దీనికి పూర్వపదంలో అరబిందులు అని ప్రయోగించినా అందులోను దీర్ఘమీద గూడ క అరబిందులు పద్యంలో మాత్రం నెలబిందు లొకాయని సూత్రించడం తప్పనిసరిగా ఆంధ్రభాషాధాషణం చింతామణికంటె ప్రాచీన మని నిర్ణయించడానికి ఒక ఆధారం

చింతామణి సూత్రించిన దాన్నిబట్టి సహజంగానే పదాల్లో అర్థబిందు లున్నాయని అనిపిస్తుంది కాని ఆంధ్రభాషాధాషణ నియమాన్నిబట్టి చూస్తే ఉచ్చారణలో సున్న ఉండటం ఉండకపోవడం మాత్రమే సూత్రితమైనట్లు తెలుస్తుంది కేతన తరువాతివాడు అనంతుడు గూడ ఈ విషయాన్ని కేతన మార్గంలోనే వివరించాడు

కుటుచమీడి సున్న మతీతేల వ్రాయఁ బ్రాసద్వయాది నిట్లు జరుగునచ్యు  
తుండు నమస్త వల్లఁతు నాఁగనయ్యచ్యుతుండు సకలవల్లభుండనంగ  
(చందో ద -34)

ఈ సందర్భంలో ప్రాచీన బిందులేఖన విధానంలోని ఒక ముఖ్యాంశం గమనించాలి వాతలో సున్నలు రెండూ నిండుగానే ఉంటూ తరువాతి అక్షరాన్ని జడ్డిగా వ్రాస్తే నిండుగా (ఉది) పలకడం అలాకాకుంటే అరగా (తేల్చి) పలకడం జరిగేది పై పద్యంలోని ఉత్తరార్థమే ప్రాచీన లేఖనంలో తుండు నమస్త వల్లభుండు నాంగ నయ్యచ్యు తుండ్డు సకల వల్లభుండ్డి నంగ అని ఉండేది వ్రాతలో అరసున్నను అరగానే వ్రాయడమనేది మిక్కిలి అర్వాచీనమైన అలవాటు



ఎని శబ్దానికి సంధి

అవశబ్దారస్యేత

(సంది 0)

బాలనరస్వతి వ్యాఖ్య అవశబ్దారస్య - అవ అను నువనరార్థ పదముయొక్క  
ఇత = ఇకారమునకు వికల్పమున లోపము వచ్చును ఉదా వారునే నంబనే  
హరునేని నంబనేని

అప్పకవి వ్యాఖ్య

ఏని యనుమాట కడివలఁ గనంబడు నిత్తుమీఁదఁ గదినచోటన్  
బ్రాణములు సందిగాంచును బూనివికల్పంబువలనఁ బుణ్యచరిత్రా

(అప్ప 6-80)

ఉదా పలుకుచెలియే నుమాప్రాణభర్తయేని  
పనఁజపుడేని యవాకులస్వామియేని

(పైది 8)

ఈ సూత్రంలో ఎని పదంలోని ఇత్వానికి వికల్పంగా లోపం చెప్పడం  
జరిగింది లోపమంటే సంది చెప్పనట్లే దీనికి పూర్వాన ఇత్వసంధులు విడిగా  
చెప్పబడి ఉన్నాయి దీనిని గూడ వాటిలోనే గతార్థం చేయవచ్చు కాని సూత్రకర్త  
అలాచేయలేదు చేయకపోవడానికి అహోబలపతి ఒక కారణం చెప్పాడు-రామునే  
సేతనేఁ గొల్తు వంటి సందిరూపాల నిష్పత్తికోసం ఈ సూత్రం చేయబడిందని  
లేకపోతే కిమాదిగణంలోనే ఈ పదాన్ని వేయవచ్చు ననీ

అయినా ఇవొక విచిత్రమైన ఒక సామాన్య పదాన్ని ఎట్టుకొని దానిలోని  
ఒక అచ్చుకు మాత్రం లోపం విధించడ మేమిటి అనలు ఎని అనేపదానికి  
ప్రత్యేకించి సందివిధానం ఎందు కివసరమయ్యింది ఈ రెండక్షరాల ఎదానికి ఇంత  
ప్రాముఖ్యం ఎందుకు వచ్చింది

అనంతుని ఛందోదర్పణంలో ఈ ఎని పదానికి ఒక ప్రముఖస్థానం ఈయ  
బడి దీని సంధి కథ చెప్పబడి ఉంది

ఎని యను పదంబుతో నాదిపదమంది

నంది నిత్యయతుల జరుగుచుండు

నెట్టి క్రూరకర్ముడేని సదగ్గినొందు

నిన్ను నాత్మఁడఁచెనెని కృష్ణ

(ఛందో ద - 08)

అనంతుడు నిత్యయతిని ప్రతిపాదించే సందర్భంలో ఈ ఏని పదానికి ఒక చరిత్ర కల్పించగా తరువాతి లాక్షణికులు కొందరు ఆ పద ప్రాముఖ్యాన్ని గుర్తించి తమ గ్రంథాల్లో దానికి స్థానం కల్పించారు వారిలో మన చింతామణి కర్త ఒకడు ఇక ఇక్కడ అనంతుడు చింతామణిలోని అవశద్ధార్థ స్వేతి అనే సూత్రాన్ని చూచి తన నిత్యయతి లోని ఎనికొద్ది సందివిషయాన్ని చెప్పాడని అనలేము ఎందుకంటే అనంతుని కాలానికి చింతామణి ఉనికి లోకానికి సంబంధించినంతవరకు లేదు పైగా అవశద్ధార్థ మంటే సామాన్యంగా తెలుగు ఎద్యార్థికి కూడ స్ఫురిస్తుందే గాని ఎని గాదు బాలసరిన్వతీ అప్పకవీ చేసిన చూపిన వ్యాఖ్యల్ని ఉదాహరణల్నిబట్టి గూడ ఎని కి వికల్పార్థమే కనుపస్తున్నది గాని అపర్యం గాదు

ఇక్కడ అవశద్ధార్థ మనే నూత్రస్థ పదానికి ఎని అని అర్థం చెప్పడం సూత్రకర్త వ్యాఖ్యాత ఒకరేనా అనే సందేహాన్ని కల్గిస్తున్నది

ఛందోదర్పణంలోని ఎనికట్టాన్నే సంస్కృతంలో చెప్పవలసిన కారణాన అవశద్ధార్థంగా చింతామణి స్వీకరించినదని ఒక ప్రతిపాదన చేయవచ్చు ఇతర విధాల చింతామణి కాలాన్ని నిర్ణయించే ఆధారాలు దొరికిన తరువాత ఈ ప్రతిపాదనను నిశ్చయంగా మార్చవచ్చు

చింతామణి చెప్పిర నామవిభక్తి ప్రత్యయాలు

ప్రథమ—దు ము పు లు ( దుముపు లవి పథిమాస్యాత్ అజంత )

ద్వితీయ—కు ర్చి ల ను ని ( కూర్చి లనునయో శవేద్వితీయాతు

అజంత 2)

చూ సూత్రకర్తే వివరిస్తేగాని తెలియని సూత్రాలు అనే ప్రకరణం

తృతీయ—తో చేత తోడ తే (తో చేత తోడచే స్యుఃత్పతీయాయాః  
అజంత 3)

చతుర్థి —కొఱకు కై (కొఱకు కై చతుర్థ్యా స్త అజంత 4)

పంచమి—పట్టి వలన కంటె (పట్టి వలన కంటె ఇతి పంచమీ  
అజంత 5)

షష్ఠి —రోపల కి కు యొక్క (అథ రోపల కి కు యొక్కాన్యా  
అజంత 6)

సప్తమి —అందు ఇందు న (అందివ్ందు నాస్తు సప్తమీ అజంత 7)

సంబోధన ప్రథమ—ఓయి (ఓయాశ్యామంత్రణం చ వికృతౌస్యాత్  
అజంత 8)

విభక్తి ప్రత్యయాలు ప్రసద్దమైన వ్యవహారికబలమీద ఎర్పడతాయి తెలుగులో వాక్యాలలోని కొన్ని కొన్ని పదాలు పదాంశాలూ తమ పూర్వపర పదాలతోడి సంబంధాన్ని పురస్కరించుకొని సంస్కృత వ్యాకరణ నియమాన్నిబట్టి అంటే సంస్కృతంలోని పర్యాయ వాక్యాల పోలికల్నిబట్టి విభక్తి ప్రత్యయాలుగా స్వీకరించబడినాయి రామునికంటె భీముడు బలవంతుడు అనే తెలుగువాక్యాన్ని రామాత్ భీమ బలవాన్ అనే సంస్కృత వాక్యంతో పోల్చిచూస్తే రామాత్ అనే సంస్కృత పంచమీ విభక్త్యంత పదం స్థానంలో రామునికంటె అనే పదం ఉన్నదిగాబట్టి అది పంచమ్యంతం అందులో రామ ప్రాతిపదిక కంటె అనేది ప్రత్యయం మిగిలిన వర్ణాలు ఆగమాలు ఇదీ తెలుగు పదనిర్మాణ క్రమం - మన వ్యాకరణ దృష్టిలో నిజానికి ఇక్కడ కంటె అనేది ఒక విభక్తి ప్రత్యయం ఒక పదం కలిస్తే ఎర్పడిన పదబంధం ఇలాగే కొఱకు అనేది గూడ ఒక పదం

కి + అంటే అంటివి + ఎని - అంటి + ఎని - అంటేన్ - అంటే  
కంటే - కంటె

ఒక ప్రత్యయం కలిసి ఏర్పడిన పదబంధమే ఇలాగే ఏ రెండు మూడో తప్ప తెలుగులో మిగిలిన విభక్తులన్నీ పదాలో పదసముదాయాలో పదాల అవశేషాలో ఆయుంట్టాయని భాషా శాస్త్రవేత్తలంటారు

### నన్నయ్యలో లేని విభక్తులు

నన్నయ కాలానికిగాని తత్సన్నిహిత కాలానికిగాని చింతామణి పేర్కొన్న విభక్తి ప్రత్యయాల్లో - కూర్చి 2 కొఱకు 3 పట్టి అనేవి ఏర్పడి ఉండ లేదని తత్కాలీన వాఙ్మయాన్ని పరిశీలిస్తే తెలుస్తుంది

నన్నయలో ఎక్కడా కూర్చి కొఱకు పట్టి అనేవి విభక్తి ప్రత్యయాలుగా కనబడలేదు కాని వీటిలో కొఱకు అనేది పారాంతరాల్లో కేవలం రెండుచోట్ల ఉన్నట్లున్నది గాని ఆ రెండుచోట్లా సందర్భాన్నిబట్టి చూస్తే కొఱకు లేని పారాలే సమీచినాడా కనిపిస్తున్నాయి కై విభక్తికి గూడ నన్నయలో ప్రయోగం మృగ్యమే కేవలం ఒకచోట మాత్రమే కనిపిస్తుంది: ఇక కూర్చి పట్టి అనేవి పదాలుగా అంటే కూర్చు ధాతువు క్షాన్దకంగా కూర్చి పట్టు ధాతువు క్షాన్దకంగా పట్టి ప్రయుక్తాలైనవే గాని విభక్తి ప్రత్యయాలుగా కావు: కాబట్టి తన కాలంలో ఇంకా పుట్టిన కూర్చి పట్టి అనే విభక్తి ప్రత్యయాల్ని నన్నయ చింతామణిలో ముందుగానే పేర్కొన్నాడని వాదించడం ఎంత పెద్ద పండితులకైనా న్యాయ్యమూ భావ్యమూ అయిన పని కాదు

### నన్నయ్యలో ఉన్న అభాస విభక్తులు

ఇక్కడ మరొక విషయం గూడ చర్చించాలి నిజంగా నన్నయ్యే చింతామణికి కర్త అయి ఉంటే అందులో అతని కాలానికి సుప్రసిద్ధంగా వ్యవహారంలో

కొఱ (ప్రయోజనం) + కు = కొఱకు కొఱ గాని కొడుకు ఇత్యాది ప్రయోగం సుప్రసిద్ధం

2 సభా - 74

3 నన్నయ పద ప్రయోగకోశం 424 67 పుటలు

విభక్తి ప్రత్యయాలవలె ఉన్న అవ్యుత్పన్న శబ్దాలు రెండు మూడు కనీసం చోటు చేసుకొని ఉండవలసింది

ఉదా తొట్టి — ఇది నేటి మన వ్యవహారంలోని నుండి వంటిది దీనికి నన్నయలో 20కి పైగా ప్రయోగాలు కనుపిస్తున్నాయి<sup>1</sup>

2 పొంచె — ఇది నేటి మన వ్యవహారంలోని కొఱకు వంటిది దీనికి నన్నయలో 3కి పైగా ప్రయోగాలున్నాయి<sup>2</sup>

3 చేస — ఇది నేటి మన వ్యవహారంలోని చేత వంటిది దీనికి నన్నయలో వందల ప్రయోగాలున్నాయి<sup>3</sup>

కాగా పై పరిశీలనంవలన నన్నయ కాలానికి ప్రసిద్ధాలుగా విభక్తిస్థానంలో వ్యవహృతాలై ఉన్న పెక్కు శబ్దాలు చింతామణిలో లేవనీ అతనికి తరువాత కొన్ని వందల ఎండ్లకు గాని వ్యవహారసద్ధంగాని పెక్కు విభక్తి ప్రత్యయాలు చింతామణిలో ఉన్నాయనీ నిశ్చయించవచ్చు కాబట్టి చింతామణిని నన్నయతో ముడి పెట్టడం బొత్తిగా కుదరదు

లోపదీరత కల్గిన యాపాలు

వికృతౌ క్వచిచ్చలోపో మార్చిర్లు శ్చృత ఆదిమస్యభవేత్

(చింతా అజంత 48)

బాలసరస్వతి వ్యాఖ్య వికృతౌ = తెనుగునందు క్వచిత్ = ఒక్కొక్క దిక్కున మో = మూకు లోప = లోపమవును ఆదిమస్య = ఆ మొదటనుండెడు అత = అకారమునకు దీర్ఘ శ్చ = దీర్ఘమును వచ్చును చకారము వలన వికల్పమనుట

ఉదా జంపాలు జొంపాలు

---

|   |                     |               |
|---|---------------------|---------------|
|   | నన్నయ పద ప్రయోగకోశం | 544           |
| 2 | పైది                | 883           |
| 3 | పైది                | 495 నుండి 497 |

ఈ సూత్రం అప్పకవీయ చింతామణిలో లేదుగాబట్టి అతని వ్యాఖ్యగూడలేదు

సంస్కృతంలో నవుంసకలింగాలైన శబ్దాలు జ్ఞానం పుస్తకం వంటివి ఉత్పన్నవాతాలైన జ్ఞానము పుస్తకము వంటి రూపాల్ని పొందగా వాటి సామ్యంతో అమహద్వాచకాలు వృక్ష మంచ వంటివి వృక్షము మంచము వంటి రూపాల్ని ధరించాయి సంస్కృతం నుండి తెలుగులో చేరిన అమహద్వాచకాల ము ప్రత్యయం అలా ఎర్పడింది

సహజంగా తెలుగులో బెల్లము అల్లము సున్నము వంటివి ఉన్నాయి

వీటికి బహువచనాల్లో జ్ఞానములు పుస్తకములు వృక్షములు మంచములు బెల్లములు అల్లములు సున్నములు—వంటి రూపాలు ఎర్పడినాయి

తరువాత మానవుని ఉచ్చారణ త్వరలో సుఖాభిలాషతో అవి వృక్షాలు సున్నాలు అన్నట్లు మార్పుచెందాయి ఈ మార్పులో బహువచన ప్రత్యయానికి ముందున్న ము లోపంచి ఆ లోపాన్ని పూరించడంకోసం తత్పూర్వస్వరం దీర్ఘమయింది

ఇలాంటి రూపాలు నన్నయ కాలానికి వ్యవహారసద్ధాలుగా కనిపించవు తరువాత కేతనకాలానికి గూడ వీటికి వ్యవహారం ఉన్నట్లు చెప్పలేం కాని కేతన గ్రామ్యభాషను ఉదాహరిస్తూ — యేదాలు — వోదాలు అని వేదములు—వాదములు అనే రూపాల త్రప్టోచ్చారణల్ని పేర్కొంటాడు ఈ ఉదాహరణల్లో ద్వివిధమైన గ్రామ్యత్వం కనిపిస్తుంది ఒకటి వకారం యకారం గవటం రెండు ము లోపంచి పూరిణగా పూర్వస్వరం దీర్ఘం కావడం కేతన ఇచ్చిన ఈ ఉదాహరణల్ని బట్టి అతని కాలానికి ఈ ము లోపంచిన జొంపాలు జంపాలు వంటి రూపాలకు గ్రామ్యత్వమే ఉందని అనుమానించవచ్చు ఆ అనుమానాన్ని అతని వ్యాకరణంలో అలాంటి రూపాల నిష్పత్తిని చేయకపోవడాన్ని బట్టి వాటికి పయోగార్హతను కల్పించకపోవడాన్నిబట్టి నిశ్చయంగా మార్చుకోవచ్చు

పై పరిశీలనకు అనుగుణంగానే నన్నయకు సమకాలంలో గాని సమీప కాలంలో గాని అలాంటి రూపాలు వాఙ్మయంలో ఎక్కడా కనిపించడంలేదు అతనితో అలాంటి రూపాలు లేనేలేవు నన్నయ కాలానికి తరువాత తిక్కన యుగంలో గాని అలాంటి రూపాలకు వ్యవహార ప్రసిద్ధి ప్రబలి వాఙ్మయంలో స్థానం దొరకలేదు కాబట్టి కేతనకు తిక్కనకూ తరువాతివాడు మద్దరాజు రామన తన కవిజన సంజీవనిలో ఇలాంటి రూపాలకు ఉపాదేయత్వాన్ని కల్పించాడు

సంస్కృతపదంబు గృతుల దత్తమము సేయు  
నపుడు ముత్వంబగున్ దీర్ఘమైనఁ జెల్లు  
భానుకులు డల్లె బరుని ప్రాణాన కనఁగ  
మౌనులు తఱింతు రతని సౌఖ్యాన కన గ (కవిజనసంజీవని -20)

ఉదాహరణగా తిక్కన ఉద్యోగపర్వంలోని

మానుగ దృతరాష్ట్రుడు ప్రా  
ణానం గలుగంగ బిందునాశము రాజ్య  
శ్రీనాశము నుద్దామయ  
శోనాశము నుడుపనేల చూచెడు చెవుమా

అనే పద్యాన్ని ఉదాహరించాడు

నన్నయలో ఈ సూత్రానికి ఉదాహరణ గాదగిన రూపాలు లేనికారణంగానే చింతామణికి నన్నయ రచనకి లక్షణ లక్ష్య సమన్వయం చేసి చూపుతానని ప్రతిజ్ఞ చేసిన పారనంది రామశాస్త్రిగారు తమ ఉద్యోగిని వ్యాఖ్యలో ఈ సూత్రానికి నన్నయోదాహరణంగా ఘరిర త్నాల యస్థుల వీర్యవంతుల నర్ణవంబు సమస్త సత్త్వాలి దోప గ (అరణ్య 3- 6) అనే పద్యభాగాన్ని పొరపాటుగా ఇచ్చారు ఇక్కడ రత్నాలయస్థుల (రత్న + ఆలయ) అనే సమాసంలోని రత్నాల అనేదాన్ని రత్నముల అనే పదానికి క్లుప్తరూపంగా త్రమించారు నిజానికి నన్నయ రచనలో ఎక్కడా ఈ సూత్రానికి ఉదాహరణ లేదు

అప్పటికి ఇంకా అటువంటి రూపాలకు వ్యవహారసిద్ధి లేదు అవి భవిష్యత్తులో గాని వ్యవహారంలో ఎర్పడి వాఙ్మయంలో చోటుచేసుకోలేదు

దేర్ఘాంత-దేశ్య శబ్దాలు

నచ దేశ్యపదే

(అజంత 48)

బాలసరస్వతి వ్యాఖ్య దేశ్యపదే=దేశీయపు(దెను)గునందు నచ=లేదు ఉదా నవలా నేజా లకోరీ ఇత్యాది అప్పకవీయ చింతామణి నంది పరిచ్ఛేదాంతము వరకే లభిస్తుంది గాబట్టి అజంత పరిచ్ఛేదానికి చెందిన ఈ సూత్రం దానిలో ఉండదు

సంస్కృతంలో దీర్ఘాంతాలైన శబ్దాలు తత్సమాలుగా తెలుగులో చేరేటపుడు కలిగే మార్పును వివరిస్తూ దీర్ఘాలు హ్రస్వాంతాయని సూత్రించి ఆ నియమం దేశ్య శబ్దాల దీర్ఘాలకు అన్వయించదని నిషేధించే సూత్ర మిది

సంస్కృతంలో దీర్ఘాంతాలైన శబ్దాలు హ్రస్వాంతాలుగా తెలుగులో చేరడం తెలుగు వాఙ్మయంలో మొదటినుండీ ఉన్నదే అవిషయాన్ని సూత్రించే సమయంలో సూత్రకర్తకి సంస్కృతాలే గాక దేశ్యపదాలు గూడ కొన్ని దీర్ఘాంతా లున్నట్లు స్ఫురణకు వచ్చి వెంటనే ఈ నిషేధ సూత్రాన్ని నిర్మించవలసి వచ్చింది

దేశ్య పదాలు దీర్ఘాంతాలుగా ఉండడ మనేది తెలుగుభాషలో నన్నయకాలంలో లేదు తెలుగుకి పారశీ ఉరదూ భాషల సాంగత్యం ముదిరి తెలుగువాట ముస్లిముల పాలన నె కొన్న తరువాత గాని సంస్కృతేతర పదాలు దీర్ఘాంతాలుగా తెలుగులో అడుగు పెట్టడం ప్రారంభం కాలేదు ఈస్థితి వ్యాకరణ వాఙ్మయంలో గుర్తింపునకు రావడం అర్వాచీన కాలంలో జరిగింది కాబట్టే కేతనకు ఈ పటన దేశ్యపదాల ప్రసక్తి కాలేదు అతని లక్షణ మిది

లలినేకాక్షర పదములు వెలిగాఁ దక్కిన పదముల వెలసిన తుద యుచ్చుల నిడుపు లుడుపఁ దెనుఁగగు నిల నెప్పటిఁకుట్ల యుండు

సీ యంతంబుత్ (అం భా ఖా 91)



లక్ష్యంగా—

అయన దీయన శ్రీయన నీ యెకాక్షరపదంబు శ్రీక్రియ జను గౌ  
రీయన గౌరియగున్ వాణీయన వాణీయగు మణి మణీయనుచోటన్

(పైది 32)

కేతన దేశ్యపదాల దీర్ఘాంతత్వాన్ని రక్షించడానికి సూత్రరచన చేయలేదంటే అతని కాలానికి ఆ శబ్దాల పుట్టుక లేక వాటికి తెలుగులో వ్యవహారసద్ధి ఏర్పడ లేదన్న మాట కేతన తరువాత పుట్టిన వ్యాకరణంలోనే దీర్ఘాంతాలైన అన్యదేశ్య పదాలకోసం లక్షణం చెప్పవలసి వచ్చినదని అనుమానించవచ్చు ఈ అనుమానాన్ని కేతన తరువాతి వ్యాకరణ వికాసాన్ని పరిశీలించి సశ్చయంగా మార్పుకోవచ్చును

ఇక్కడ నన్నయభారతంలో పారాంతరంగా కనిపించే ఒక్క శబ్దం గాడీ అనేది దీర్ఘాంతంగా సంస్కృతేతరంగా ఉన్నదన్న విషయం గమనించతగిందే కాని దేశంలోని తాళపత్ర ప్రతులు లిఖిత ప్రతులు ముద్రిత ప్రతులు — అన్నింటిని కూలంకషంగా శోధించి సంస్కృత మూలాన్ని గూడ సంప్రదించి అక్కడి పారం గాడిదలే కాని అర్వాచీన రూపమైన గాడీలు కాదని ఆచార్య దోజప్ప నన్నయ అన్యదేశ్యాభాసములు అనే తమ వ్యాసంలో సహేతుకంగా నిర్ణయించి చూపారు. కాబట్టి నన్నయనాటికే తెలుగులో సంస్కృతేతర (అన్యదేశీయ) దీర్ఘాంత శబ్దాలు చొరబడ్డాయని వాదించడానికి వీలులేదు

బాలసరస్వతి ఉదాహరించిన నవలా శబ్దానికి 6వ శతాబ్దిలో గాని వాఙ్మయంలో ప్రవేశం లభించలేదు కాబట్టి చింతామణి కర్త నన్నయ్యే అయితే దానిలో లక్షితమైనభాష అనంతరకాలీనం కావడం పొసగదు కాని చింతామణి 6వ శతాబ్ది తరువాతి వ్యాకరణమే అనవచ్చు

చిత్ర లలితగతి నొప్పు నేమూరు గాడీలు ఆది 3-22

2 భాషాచారిత్రక వ్యాసావళి ఆంధ్రసారస్వత పరిషత్ 972

3 పెద్దన-మనుచరిత్ర 2-25

ఐకా రౌకారాన్త శబ్దాలు

అ వద్గ్ల

(అజంత 88)

బాలసరస్వతి వ్యాఖ్య గ్ల = గ్ల శబ్దము అవత్ = అశబ్దమువంటిదొను  
ఏకాక్షరమై నిలుచు ననుట గ్ల

సంస్కృతంలో గ్ల వంటి ఔకారాన్త శబ్దాలు పెక్కులుండగా ఒక్క ఈ  
శబ్దానికిమాత్రమే తత్సమరూప నిర్దేశ మేలచేయవలసి వచ్చిందో? దీనికి నన్నయలో  
ప్రయోగం మృగ్యం ఆయన సమ సమీప కాలాల్లోగూడ ఈపదిం కనిపించడంలేదు

కావ్యాలంకార చూడామణి బాలసరస్వతి కాలానికి నిశ్చయంగా పూర్వమే  
విన్నకోట పెద్దనచే రచితమై ఉంది దాని రచనా ప్రణాళిక ఆంధ్రభాషాభాషణాను  
కారి దానిలో అజంత సంస్కృత శబ్దాల రూపనిష్పత్తిని తెలుపుతూ ఐకారాంతౌ  
కారాంత శబ్దాలకు

ఐకారాంతము లోకారౌకారాంతములు దెను గురై నప్పుడు పూ  
ర్వాకృతి తోడన యుండును నోకారాంతంబురై బహుత్వమునొందున్

రై వరగును నడుగోవున గోవులు ఎదుకింగ గ్లనికుల స్వపతులు ధ  
ర్మావిష్కృతిఁ బడయదరనఁ గావెలయుఁ గవిప్రయోగ తతిఁ దెలియంగన్  
(కా మా మ 81-87)

అని లక్షణ లక్ష్యాలు ఒనగబడి ఉన్నాయి ఐకారాంత శబ్దంగా రై ఔకారాంతంగా  
గ్ల లక్ష్యంగా పైన కనువిస్తున్నాయి చింతామణిలో గూడ ఆ శబ్దాలు అదే  
క్రమంలో ఒకేచోట ఉండటం ఏదో యాదృచ్ఛికమైన అంశం కాదు స్తోవా వౌ  
రై నావో అవద్గ్ల (అజంత 82 83) చింతామణిని కావ్యాలంకార చూడామణి  
కర్త చూడలేదనడం నిస్సందిగ్ధమైన విజం చింతామణి విషయంలో కర్త కాలం  
రెండూ సందిగ్ధలే బాలసరస్వతి ముఖత గాని దాని ఉనికి లోక మెరుగదు పైగా  
చింతామణి లాభగాధ బొత్తి గా అవిశ్వాస్యం గ్రంథాత్కృష్ట్య సంపాదనం కోసం  
నవీన రచనలు ప్రాచీనుల పేరిట ప్రకటించడం మన పండితులకు అభ్యస్త విష

యమే అని శిష్ట కృష్ణమూర్తిగారి హరికారికావళి కథ ఇటీవలనే రుజువుచేసింది<sup>1</sup>  
అయినపుడు కావ్యాలంకార చూడామణిలోని పై పద్యాల భావం చింతామణి కర్తచే  
సంస్కృతంలోనికి అనుదితమైనదని ప్రతిపాదించవచ్చు

ఋకారాంత ద్వంద్వాలు

క్వచి దుర్ ద్వంద్వే రః

(అజంత 87)

బాలసరస్వతీ వ్యాఖ్య ద్వంద్వే=ద్వంద్వ సమాస మందలి ఉ =ఋకార  
మునకు క్వచిత్ కొన్నిచోటల రః=రేఫమగును ఉదా మాత్రపితృభావనను  
తైలపుత్రిః గొలుచు కొందరీ క్వచిచ్ఛబ్దము సుత్తరమునకే నన్వయించు కొందురు

ఋకారాంత పదాల ద్వంద్వసమాసంలో పూర్వపదాంత్య ఋకారం రేఫగా  
మారటం విహితమయినది దీనికి ప్రయోగం గూడ నన్నయలో చూపజాలక శ్రీ  
పారనంది రామశాస్త్రి పితరుల ఋణంబు (అది 6-70) అనే తత్పురుష సమా  
సాన్ని పొరపాటుగా ఉదాహరించారు - తమ వ్యాఖ్యలో

ఇటువంటి లక్షణాలు లక్షణకర్తలు చేయాలంటే వారి కంటికి అటువంటి  
ప్రయోగాలు పూర్వ మహాకవి రచనల్లో కనుపించాలి అట్టి ప్రయోగాలు లేనిదే  
వాటిని సూత్రబద్ధం చేసే యత్నం లాక్షణికులు చేయరు కాగా ఈ సూత్రం గూడ  
చింతామణి తెలుగునాట తెలుగు వాఙ్మయం విలక్షణ ప్రయోగాలకు లోనైన అర్వా  
భీష కోలంలో ఏర్పడినదని రుజువు చేయగలిగి ఉంది

ఇయాన్తాలు ఎదన్తాలు కావడం

ఎదన్త తా చ నామ్నాం అన్యతరస్యా మియాన్తనామ్

(అజంత 82)

ఈ సూత్రం తెలుగులో ఇయాంతా అయిన ప్రాతిపదికలకు పాక్షికంగా  
విదంకత్వాన్ని విధిస్తుంది ఉదా గద్దయ-గద్దె సురియ-సురె ఇత్యాది

దువ్వూరి వెంకటరమణశాస్త్రిగారి రమణీయము లో అనువాద వివేచనము  
అనే ప్రకరణం

భాషాచారిత్రక దృష్టితో ఇయాంతాలు ఎదంతాలు ఎలా కావలసినవస్తుందో ముందు గమనించాలి

సంస్కృతం — మల్లికా లంజికా

ప్రాకృతం — మల్లికా లంజికా

తెలుగు — మల్లియ, లంజియ

తెలుగు సంక్షిప్తరూపం — మల్లె లంజె

పదాల పరిణామక్రమాన్ని పరిశీలించినపుడు మల్లియ గద్దియ వంటిరూపాలు ప్రాచీనాలని మానవుని ఉచ్చారణత్వర సుఖభిలాష కారణంగా అర్వాచీన రూపాలుగా మల్లె గద్దె — వంటి రూపాలు ఎర్పడ్డాయని మతం గ్రహించవచ్చు

వైయాకరణులు ముఖ్యంగా తెలుగువారు తమకాలంలో కొత్తగా వ్యవహారంలోనికి వచ్చిన రూపాల్ని వెంటనే స్వీకరించరు ఆ పదాలు ాంకకాలం వ్యవహారంలో నలిగి బలం పుంజుకొని మహాకవుల రచనల్లో చోటు చేసుకోవాలి, అప్పుడుగాని వాచికాక గతిని ముందు కల్పించడం తరువాత సూత్రీకరించడం జరగదు ఈ విషయాన్ని మనస్సులో ఉంచుకొని చూచినపుడు ఈ మల్లియ వంటి రూపాల క్లుప్తరూపాలైన మల్లె వంటి వాటిని తొలుత వ్యాకర్తలు స్వీకరించడానికి ఇష్టపడి ఉండగూడదు అది నిజమే కేతన ఈ విషయంలో ఏమంటున్నాడో చూద్దాం

— మల్లెయు లంజెయు గద్దెయు

నొల్లెయు ననుపగిది పలుకు లొప్పవు కృతులన్

మల్లియ లంజియ గద్దియ

యొల్లియ యని పలికిరేని యొప్పుం గృతులన్ (ఆం భా భా 77)

వ శతాబ్దివాడు తిరస్కరించిన రూపాన్ని వ శతాబ్దిలో పుట్టిన దని చెప్పబడే చింతామణి స్వీకరించడ మెలాపొసగుతుంది? కేతనకు ప్రత్యేకించి మల్లె వంటి రూపాలమీది కోపమని ఆనలేంగాని అతనికాలానికి ఆ ఉచ్చారణను వ్యవహరిసిద్ధంగా అంటే స్వీకార్యమైనదిగా పండితలోకం భావించలేదు అందుకనే

వనిగట్టుకొని ఎదంతాలు (అర్వాచీన రూపాలు) ఒప్పవనీ ఇయాంతాలే ఒప్పునని చెప్పాడు

అప్పకవి కథను (చింతామణి నన్నయకృతిమని) తిరుగులేని సత్యంగా నమ్మిన అహోబిలపతి తన కవిశిరోధూషణ వ్యాఖ్యలో ఈ సందర్భంలో— మల్లెయు లంజెయు గద్దెయు నొల్లెయు ననుపగిది పలుకులొప్పవు కృతులన్ ఇతీదానీస్త నా నాముక్తిస్తు నిర్మూలైవ అని కేతనని అధునికునిగా చింతామణిని ప్రాచీనంగా పేర్కొనడం ఉపేక్షించి విడిచిపుచ్చదగిన అంశమే ఈ విషయమై కేతనకు అర్వాచీనుడూ మల్లె వంటి రూపాలు వాఙ్మయంలో స్వకృతాలైన తరువాత లక్షణం చెప్పినవాడూ అయిన కూచిమంచి తిమ్మకవి తన సర్వలక్షణసార సంగ్రహంలో కేతనను తప్పుపట్టాడు — మల్లెయు లంజెయు గద్దెయు నొల్లెయు ననుపగిది పలుకు లొప్పవటంచున్ బొల్లెను మ్రానయ కేతన తెల్లంబుగ నివియు గలవు త్రిపురారాతీ

ఇటువంటి రూపాలు నన్నయలో నమ్మదగిన ప్రయోగాలుగా ఎక్కడా లేవు ఒకచోట మాత్రం వచనంలో గద్దె అనే ప్రయోగం కనిపిస్తున్నది<sup>2</sup> దాని పూర్వ పద్యంలోనే యతిస్థానంలో గాదుగాని గద్దెయ పదం ప్రయుక్తమై ఉంది వచనంలో కనుపించే ఎకమాత్ర ప్రయోగంతో నన్నయ ఎదంత రూపాలు అంగీకరించాడని నిర్ణయించలేం పైగా ఈ జాతికే చెందిన పదం సురియ ను ఇయాంతంగానే ప్రయోగించి ఉన్నాడు:

ఇక్కడ పారనంది రామశాస్త్రిగారి ఉదాహరణం ఒకటి విమర్శనార్హంగా ఉంది ఆయన ఈ సూత్రానికి నన్నయోదాహరణంగా అరణ్యపర్వ సప్త మాశ్వాసం లోని 5 పద్యంలోని తేనె శబ్దాన్ని చూపారు ఈ శబ్దం నిజానికి మల్లియ జాతికి చెందినదిగాదు పైగా సప్త మాశ్వాసం ఎఱ్ఱయది గాని నన్నయది గాదు నెయి—నెయ్ శబ్దం తెలుగులో నేతికి వాచకమైన సారభూతమైన ద్రవపదార్థం

సర్వలక్షణసార సంగ్రహం —9

2 అరణ్య 2-347

3 పైది 2-89

అనే అర్థంలో ఇతర ద్రావిడ భాషల్లో ప్రయోగించబడుతుంది నూ (వుల నెయ్ = నూనె తీ (యని) నెయ్ = తేనె (సమస్వరీత) తరువాత వ్యవహారంలో తైలమాత్ర పర్యాయంగా నూనె పదం ప్రయుక్తమై కొబ్బరినూనె నువ్వులనూనె వంటి వ్యవహారాలు వచ్చినాయి

తరువాత మల్లియ మొలయినవి మల్లెలుగా తెలుగు వాఙ్మయంలో శిష్టవ్యవహారాలుగా స్వకృతాలైన తరువాత వాటి సామర్థ్యంతో తేనె నూనె వంటివి తేనియ నూనియ ఎరె వ్యవహృతాలైనాయి కొబ్బటి ముందు తేనియ గా రూపం ఉండి తరువాత తేనెగా మారినట్లు పారసీది రామశాస్త్రిగారు భావించి ఉంటే అది పద పరిణామాన్ని నిరూపిస్తుంటుంది నూత్రం గూడ ఇయాంతాలు ఎదంతా లోతాయని చెబుతున్నదే గాని దానికి ఎపర్యయంగా కాదుగదా

సమాసాల పేర్లు

ద్విగు కర్మధారయౌ తత్పురుష ద్వంద్వో బహువ్రీహి

అన్యే చ కేచిదుపమానో త్తరపదలోప రూపకాభ్యాద్యా పరిదృశ్యా ఇహ

(చాలంత 43)

దీనిలో తెలుగులో గల సమాసాలన్నీ నామత నిర్దిష్టాలై ఉన్నాయి ద్విగు కర్మధారయములు తత్పురుష ద్వంద్వములు బహువ్రీహి ఉపమానము ఉత్తరపద లోపము రూపకము మొదలైనవి తక్కిన మరికొన్ని సమాసములు గూడ తెలుగు నందు చూడదగినవి — అని బాలసరస్వతి వ్యాఖ్యానము

సంస్కృత వ్యాకరణాల్లో సమాసాల్ని చెప్పేచోట వాటిని అలంకారాలతో ముడిపెట్టరు ముఖపద్ధం వంటి రూప కాలంకారాల్ని సమాసాలుగా చెప్పవలసినట్లే కర్మధారయ భేదంగా చెబుతారే గాని సంస్కృత వైయాకరణులు వాటిని రూపక

---

మల్లియ వంటి వాటిలో సహజంగా ఇయ ఉంది తేనియ వంటి వాటి లోని ఇయ సహజంగాదు తొలిరూపం తేనె మల్లియ వంటి వాటి సామ్యంతో మలిరూపంగా తేనియ వంటివి ఎప్పడినాయి

సమాసాలని అనరు కాని తెలుగు పండితులు సంస్కృతం నేర్చినవారి పద్ధతి వేరు వారు స్పష్టతకోసం సమాసాన్ని అలంకారాలతో ముడిపెట్టి చెబుతారు కాని యీ పద్ధతి ప్రాచీనకాలంలో అంటే నన్నయకాలంలో లేదు—అని చింతామణీశ్వర వ్యాకరణాల పరిశీలనం వలన తెలుసుకోవచ్చు కేతన సమాసాన్ని ఎ ఛక్రిలో చెప్పాడో చూద్దాం

ఆటుసమాసము లిరువది యా అంతములాటు సంధులవ్యయములు పె  
క్కాటింట నగము రీతులు నాటింటికి నొక్కదెక్కుదోను విభక్తుల్  
(ఆం టా భూ 8)

సమాసాలు ఆఱిని తొలుత చెప్పి లక్షణ లక్ష్యాలు మాత్రం నాల్గింటికే చూపాడు బహుశ సంస్కృత వ్యాకరణ మర్యాద ప్రకారం ఆఱినిచెప్పి తెలుగులో అన్వయించేవి నాల్గే కాబట్టి వాటినే చూపి ఉంటాడు

|                       |   |
|-----------------------|---|
| పూర్వపదార్థ ప్రధానం   | పెడతల క్రీగమ్ములు నడురేయి ఎడకాలు  |
| 2 ఉత్తరపదార్థ ప్రధానం | చలిగాడ్పు నల్లకలువ వలవంతలు తెల్లదమ్మి<br>వలిక్రొవ్విరి ఎత్తెలమావిమోక కెంజిగురల<br>రమ్ములు |
| 3 అన్యపదార్థ ప్రధానం  | చలివెలుగు వేడివెలుగు పులుగు వడ నలువ<br>మచ్చెకంటి అలరువిల్తుడు వాణివాడి చేతలాడి            |
| 4 ఉభయపదార్థ ప్రధానం   | తల్లిదండ్రులు అన్నదమ్ములు కూడ్కూరలు<br>అలుబిడ్డలు ఎద్దుబిడ్లు బంటుతే డులు ఆటపాటలు         |

లక్షణం సంస్కృతమైనా లక్ష్యం తెలుగే ఈ కేతన పద్ధతి ప్రశంసార్థం అనంతుడు ఛందోదర్పణం చివర సందిసమాసములు దిరంముగజేర్తున్ 1 అని జిన్నీ సంస్కృత లక్షణ లక్ష్యాలు చూపాడు అతని నోట సమాసాలు సంప్రదాయ

బద్ధం సంస్కృత వ్యాకరణోక్తి ప్రకారంగానే చెప్పబడ్డాయి 8వ శతాబ్దివాడు గణపవరపు వెంకటపతి గూడ సమాసాలు ఇత్తిగ తెలుగుల నమరు అని కేతన వలె సంస్కృత వైయాకరణుల వలెనే చెప్పి అవి పంచవింశతి విధములబరగును దెలిపెద అంటూ లక్ష్యాలు తెలుగులోనివి ఇచ్చాడు అతని గ్రంథంలో ఈ సమాసవివరణ సందర్భంలో నైనా ఎక్కడా రూపక సమాసాలు ఉపమాన సమాసాలు కనబడవు అలాంటివాటిని ప్రాచీన వైయాకరణ మార్గంలో అవధారణా పూర్వపద కర్మధారయాలనీ ఉపమానపూర్వపద - ఉత్తిరపద కర్మధారయాలనీ చెబుతాడే గాని అర్వాచీన ఆంధ్రపండితులవలె చెప్పడు - బహుశః అతనిపై కేతన రిచనా ప్రభావమే గాథం ఉన్నదనుకోవాలి కాగా సమాసాల్ని తెలుగులో వివరించవలసినపుడు రూపక ఉపమానాలుగా పేర్కొనడం గూడ చింతామణి నన్నయ కాలానికి చెందిన వ్యాకరణం కాజాలదని సాక్ష్య మిస్తున్నది ఈ సందర్భంలో బాల సరిన్వతి వ్యాఖ్యానం గమనించతగి ఉంది చింతామణికర్త ఆలంకారాల్ని సమాసాలంటుంటే దాని తొలి వ్యాఖ్యాత సాంకేతికంగా చూచినపుడు తద్దితమని చెప్పవలసిన దాన్ని సమానం అంటున్నాడు - ఆదికబ్దిముచేత తావిమొల్ల ఉప్పునీళ్ళు మొదలైన మతుష్పమాసములును గలవు - అని

దీనినిబట్టి అర్వాచినకాల పండితుల వ్యావహారికమైన అభ్యాసానికి అనుగుణంగా చింతామణిలో సూక్రికరణ జరిగినదని నిర్ణయించవచ్చు - నన్నయకాలానికి రూపకాలు ఉపమానాలు మతుష్పలు సమాసాలు వ్యవహృతా లయ్యేవని నిరూపించడం అసంభవం గాబట్టి

భ విష్ణుద్వర్తమానార్థక క్రియలు

చింతామణి క్రియలు నాల్గవిధాలుగా పేర్కొన్నది

తద్దర్మ వర్తమానాతీతాగమ్యర్థికా క్రియాః జ్ఞేయాః (క్రియ 9)

ఆంధ్రకౌముది 7వ పుట

2 ఆంధ్రకౌముది 2 వ పుట



వీటిలో తద్దర్మం తప్ప మిగిలిన మూడు కేతన మొదలు గణపవరపు వెంకటపతి వరకు వ్యాకర్త లందరూ పేర్కొన్నవే! అయితే చింతామణి తద్దర్మార్థకంగా చూపిన క్రియలే ఆంధ్రభాషా భూషణాదుల్లో ఫలిష్యదర్థకాలుగా చూపబడి ఉన్నాయి అంటే రూపాలు సమానమే పేరే భిన్నం

చింతామణి తద్దర్మార్థకాలు

|                    |            |          |
|--------------------|------------|----------|
| ప్రథమ — ఘటించును   | ఘటించుదురు | ఘటించురు |
| మధ్యమ — ఘటించుదువు | ఘటించుదురు | ఘటించురు |
|                    | ఘటించువు   |          |
| ఉత్తమ — ఘటించుదును | ఘటించుదుము | ఘటించుము |
|                    | ఘటించును   |          |

ఆంధ్రభాషాభూషణ ఫలిష్యదర్థకాలు

|         |           |           |
|---------|-----------|-----------|
| ఒరులకు  | వలుకును   | వలుకుదురు |
| ఎదిరికి | వలుదువు   | వలుకుదురు |
| తనకు    | వలుకుదును | వలుకుదుము |

ఈ తద్దర్మ పదంగూడ చింతామణిలోని ఇతర సంజ్ఞలు పరిభాషలు లాగానే ఆంధ్రవైయాకరణ లెవరూ చిన్నయసూరికి పూర్వం తమ గ్రంథాల్లో స్వీకరించ లేదు వారి దందరిదీ సామాన్యంగా కేతన మార్గమే గణపవరపు వెంకటపతి మనకు రెండు శతాబ్దాల పూర్వం ఫలిష్యదర్థక క్రియలుగా చింతామణి చూపిన తద్దర్మార్థకాలే ఇచ్చాడు

కాలత్రితయంబున నలవడి యీక్రియలుచెల్లు నభినవదందీ

(ఆం భా మా 39)

అననిట్లు కాలత్రయ ప్రసంగొత్తుల వలన గ్రియల్ దగు వరుసనింక

(ఆంధ్రకౌముది 24వ పుట)

|       |          |          |
|-------|----------|----------|
| ప్రథమ | చేయును   | చెయుదురు |
| మధ్యమ | చేయుదువు | చేయుదురు |
| ఉత్తమ | చేయుదును | చేయుదుము |

ఆంధ్రభాషాభూషణాది న్యాయకరణాలు వర్తమానార్థకాలుగా ఆంధ్రకౌముది మినహా ఒకవిధమైన రూపాలన్నీ ప్రదర్శించాయి

|         |           |          |
|---------|-----------|----------|
| ఒరులకు  | అడిగెడును | అడిగెదరు |
| ఎదిరికి | అడిగెదవు  | అడిగెదరు |
| తనకు    | అడిగెదను  | అడిగెదము |

ఆంధ్రకౌముది గూడ ఆంధ్రభాషాభూషణాదుల రూపాలన్నీ ఇచ్చింది

|       |           |          |
|-------|-----------|----------|
| ప్రథమ | వలికెడిని | వలికెదరు |
| మధ్యమ | వలికెదవు  | వలికెదరు |
| ఉత్తమ | వలికెదను  | వలికెదము |

కాని వీటితోపాటు చింతామణి చెప్పిన ఉన్నానుబంధనహిత రూపాలు గూడ వర్తమానార్థకాలుగానే పెర్చొన్నది ఉదా పల్కుచున్నాడు—పల్కుచున్నారు మొ

క్రియాప్రత్యయ విధానం

దాతువులమీద ప్రత్యయాలు విధించడంలో గూడ కేతన దారికి తదను యాయుల దారికి చింతామణి మార్గానికి భేదముంది

కేతన

|         |              |                               |          |
|---------|--------------|-------------------------------|----------|
| ఒరులకు  | ఎను ఇరి      | — పలికెను — పలికిరి           | భూతార్థం |
| ఎదిరికి | తిని తి తిరి | — పలికితిని పలికితి పలికితిరి | భూతార్థం |
| తనకు    | తిని తిమి    | — పలికితిని పలికితిమి         | భూతార్థం |

|         |          |         |           |          |              |
|---------|----------|---------|-----------|----------|--------------|
| ఒరులకు  | (ఎ) డును | (ఎ) దరు | అడిగెడును | అడిగెదరు | వర్తమానార్థం |
| ఎదిరికి | (ఎ) దు   | (ఎ) దపు | అడిగెమి   | అడిగెదవు | అడిగెదరు     |
|         |          |         |           |          | వర్తమానార్థం |
| తనకు    | (ఎ) దిను | (ఎ) దము | అడిగెదను  | అడిగెదము | వర్తమానార్థం |
|         |          |         |           |          | వర్తమానార్థం |

గణపవరిపు వెంకటపతి గూడ కేతనాదుల మార్గాన్నే అనుసరించి ధాతువుల మీద ప్రత్యయాలు విధించాడు

|                   |       |       |       |          |                  |
|-------------------|-------|-------|-------|----------|------------------|
| భూతార్థకాల్లో     | ప్రథమ | ఎను   | ఇరి   | చేసెను   | చేసిరి           |
|                   | మధ్యమ | ఇతివి | ఇతిరి | చేసతివి  | చేసతిరి          |
|                   | ఉత్తమ | ఇతిని | ఇతిమి | చేసతిని  | చేసతిమి          |
| భవిష్యదర్థకాల్లో  | ప్రథమ | ఉను   | దురు  | చేయును   | చేయుదురు         |
|                   | మధ్యమ | దువు  | దురు  | చేయుదువు | చేయుదురు         |
|                   | ఉత్తమ | దును  | దుము  | చేయుదును | చేయుదుము         |
| వర్తమానార్థకాల్లో | అ     | ప్రథమ | ఎడి   | ఎదరు     | పలికెడి          |
|                   |       | మధ్యమ | ఎదవు  | ఎదరు     | పలికెదవు         |
|                   |       | ఉత్తమ | ఎదను  | ఎదము     | పలికెదను         |
|                   |       |       |       |          | పలికెదము         |
|                   | అ     | ప్రథమ | ఉన్న  | అడు      | ఉన్న             |
|                   |       |       |       |          | అరు              |
|                   |       |       |       |          | పల్కుచున్నాడు    |
|                   |       |       |       |          | పల్కుచున్నారు మొ |

పై వివిధాల పరిశీలనాన్నిబట్టి కేతన కాలానికి తద్ధర్మార్థకమనే క్రియా భేదం నామత ఎర్పడలేదని అతని కాలంలో భవిష్యదర్థకమైన దాన్నే చింతామణి తద్ధర్మార్థక మని పేరుపూర్చి చూపందని తెలిసికో గలిగాం అయితే ఇక్కడ

చింతామణి కేతనగాని తదనుయాయు లయిన ఇతర వ్యాకర్తలు గాని చెప్పని  
కొత్త విషయ మొకటి వర్తమాన భవిష్యద్భుత క్రియా నిర్మాణంలో చెప్పింది

అనుబంధ సహిత రూపాలు

తత్రద్వితీయ తుర్య యౌ తౌ స్త సానుబంధకావేన (క్రియా 0)

బాలసరస్వతి వ్యాఖ్య తత్ర=అనాల్గింటి యందు ద్వితీయ తుర్య=  
రెండవదియు నాఁగవదియు నగు వర్తమానా-వ్యర్థము లనునవి యౌ=ఎవో  
తౌ=అవి సానుబంధకౌ ఏవ = క్రియాంతరానపాయలే (అనుబంధకములు లేక  
యుండునవికావు) స్త =అవును

వర్తమాన భావిక్రియలు సానుబంధకాలే అవుతాయనేది చింతామణి చేసిన  
కొత్త ప్రతిపాదనం దీనిని చింతామణి తరువాతి వ్యాకర్తలు అంటే బాలసరస్వతి  
తరువాతివారు స్వీకరించారని సాధికారికంగా చెప్పలేం కాని ఆంధ్రకౌముదీ కర్త  
వర్తమానార్థంలో ఉన్నానుబంధ సహిత రూపాల్ని గూడ స్వీకరించడం వలన  
చింతామణి మార్గం సంపూర్ణంగా పరిత్యక్తి మయినదని గూడ నిర్ణయించలేం కాని  
ఆంధ్రకౌముదిలోని ఉన్నానుబంధ సహిత రూపాలు చింతామణి నుండి స్వీకరించినవి  
గాక లోక వ్యవహారం నుండి సూటిగా పరిగ్రహింపబడినవే-అనీ అనుకోవచ్చు  
చిన్నయసూరి తెలుగులో వ్యాకరణాన్ని రచించేవరకు చింతామణి వేసిన ఈ మార్గం  
దాదాపు ఉపేక్షితంగానే ఉండిపోయిన దనేది నిర్వివాదం

చింతామణి ప్రతిపాదించిన అనుబంధా లివి

వసతి రనుబంధక స్నాన్యత్ యత్ర లడర్థౌ వివక్షితస్తత్ర  
అస్తి రనుబంధక స్నాన్యత్ యత్ర లృడర్థౌ వివక్షితో ధాతో

(క్రియ 2)

చూ అనంతర వ్యాకరణాలమీద చింతామణి ప్రభావం అనే ప్రకరణం

బాలసరస్వతి వ్యాఖ్య యత్ర - ఎందైనను లదర్థః=వర్తమానార్థకము వివక్షితః వివక్షితమోనో తత్ర ఆక్కడ వసతి = ఉన్న అను వసదాత్వర్థము అనుబంధకఃస్యాత్=అనుబంధకమౌను యత్ర=ఎందు లృదర్థః=భవిష్యదర్థకము వివక్షితః=వివక్షితమోనో తత్ర=అందు ధాతో =క్రియకు అన్త - కల అను అనదాత్వర్థము అనుబంధకస్యాత్=అనుబంధకమౌను అనగా లదర్థసూచకమైన వర్తమానార్థమును జెప్పు క్రియాపదమునకుఁ బయిని ఉన్న ఆను వర్ణకమును లృదర్థ సూచకమైన భవిష్యదర్థమును జెప్పు క్రియాపదము పయిని కల వర్ణకము నుండును

వర్తమానార్థకక్రియకు ఉన్నానుబంధం భవిష్యదర్థకక్రియకు కలానుబంధం విహితమై ఉన్నాయి ఇక్కడ వసతి అంటే ఉన్నానుబంధం అస్తి అంటే కలానుబంధం గాదని శ్రీ వజ్రుల చిన్మీతారామస్వామిశాస్త్రి చింతామణి విషయ పరిశోధనలో అన్నారు గాని ఆ అనుబంధా లేమిటో సరిగా నిరూపించలేకపోయారు పైగా క్రియలుగా పరిగణించడానికి వీలులేని రక్షించుచున్నవాడను రక్షించుచున్న వాడవు వంటి క్రియాజన్య విశేషణాలు చింతామణి సాధించే వర్తమానార్థకా లని వితండంగా వాదించారు ఆ వాదం చివరకు క్రియకు క్రియాత్వభంజకంగా పరిణ మించింది గాబట్టి దాన్ని ఉపేక్షించి తిరస్కరించడమే మేలు

తెలుగునాటి వ్యవహారంలో వర్తమానార్థకా లివి భవిష్యదర్థకా లివి అని స్పష్టమయిన వింగడింపు ప్రాచీనకాలంలో అంటే కవిత్వయ యుగం నుండి ప్రబంధయుగం వరకు ఉన్నట్లు కన్పించదు వాక్యాల సందర్భాన్నిబట్టి క్రియ భవిష్య దర్థకమో వర్తమానార్థకమో తెలియడం జరిగేది కాబట్టి కేతనాదులు వర్తమా

చూ చింతామణి విషయం పరిశోధన శోధనం అనే ప్రకరణం

2 ఆ ఇక్కావ్యంబు రచించెద నని (భార ఆది పీఠిక 20)

ఆ నీకు నభివాంఛిత మెయ్యది దానిజెవును చేయుదు ననినన్

(భార ఆది - 0)

ఇ తక్తి నెప్పుడు ధరణీసురోత్తములఁబూజలఁదన్నుదు నలనోడుదున్

ఈ ఎవ్వతె వీవు భీతహరిణేక్షణ ఒంటి చరించె దోటలే కివ్వనభూమి

(మనుచరిత్ర 5)

నార్థకానికి భవిష్యదర్థకానికి ఇచ్చిన ఉదాహరణలు ఒకవిధంగా దాదాపు అభిన్నాలుగా కనిపిస్తాయి ఉదా పలుకుదురు—భవిష్యదర్థకం అడిగెదరు—వర్తమానార్థకం చింతామణి ననుకరించిన నవీన వ్యాకర్తలు ఈ రెండువిధాలైన క్రియల్నీ ఒకే తెగకు చెందినవిగా అంటే తద్దర్థార్థకాలుగా పేర్కొంటున్నారు (బాలవ్యాకర్త క్రియా 22 నుండి 28వ వరకు)

ప్రాచీన కాలంలో వర్తమానార్థకాలుగా ఘటించుచున్నాడు ఘటించు చున్నావు వంటి రూపాలు భావ్యర్థకాలుగా ఘటించగలడు ఘటించగలవు వంటి రూపాలు లేవనేది నిర్వివాదాంశం అవి క్రియాజన్య విశేష రూపాల పరిణత రూపాలు అర్వాచీన కాలంలో ఏర్పడినవి ఉదా వర్తమానార్థకాలు క్రియాజన్య విశేషణ రూపాలు — ఘటించుచున్నవాడు ఘటించుచున్నవాడవు ఘటించుచున్న వాడను — వీటిలోని చివరిపదం వాడు లో వకారం లోపించగా — ఘటించు చున్నాడు ఘటించుచున్నావు ఘటించుచున్నాను వంటి క్రియలు ఏర్పడినాయి

భవిష్యదర్థకాలు ఘటించగలవాడు వంటి క్రియాజన్య విశేషణాలే ప్రైతికిగా వకారలోపం జరిగి ఘటించ గలాడు—ఘటించగలడు అని పరిణామం చెందాయి ఇట్లు అనుబంధ సహితంగా వర్తమాన భావ్యర్థాల్లో క్రియలు వ్యవహారంలోనికి రావడం ఏవ శతాబ్ది తరువాత గాని జరగలేదు కాబట్టి కేతనాదులు అట్టి రూపాలను తమ వ్యాకరణాల్లో చేసి చూపలేదు అవి వారికి అనంతరకాలములో గాని బయల్పడలలేదు కాగా చింతామణి వ్యవహారంలో మిక్కిలి అర్వాచీనకాలిక రూపాలైన సానుబంధ వర్తమాన భావికాల రూపాల్ని సూక్రీకరించి చూపడం నిస్సందేహంగా అది ప్రాచీన వ్యాకరణం కాజాలదని రుజువు చేయగలిగిన నిదర్శనంగా మనం స్వీకరించవచ్చు

ఫలితార్థం

ఈ ప్రకరణంలో జరిపిన పరిశీలనం వలన చింతామణి లక్షించిన భాషలో దాని ప్రాచీనతా పరిహారకమైన లక్షణాలు పెక్కు లున్నట్లు సోదాహరణంగా తెలిసి కోగలిగాం ఈ అంతస్సాక్ష్యన్ని చింతామణి కాల కర్తృత్వ నిర్ణయంలో ఒక

ప్రముఖాంశంగా స్వీకరించి చింతామణి నన్నయ రచన కాదని ఎట్టిపరిస్థితులలోను గీవ శతాబ్దికి పూర్వకాలికం కాజాలదని నిస్సంశయంగా నిర్ణయించవచ్చు భాషా పరిణామాన్ని సాధికారికంగా పరిశీలించి చేసిన నిర్ణయం కాబట్టి ఇది శాస్త్రీయమూ అందువలననే విశ్వాస్యమూ అని వేరే చెప్పవలసివేదు

### చింతామణిలో ప్రాకృత వ్యాకరణానుకరణం

చింతామణి కాలాన్ని కర్తృత్వాన్ని గూర్చి ఇంతవరకు చర్చించిన పెద్ద లెవరూ చింతామణిని ప్రాకృత వ్యాకరణాలతో పోల్చి మచినజాడ లేదు చింతామణి రచనలో ప్రాకృత వ్యాకరణాల చాయ బాగా కనిపిస్తుంది ప్రాకృత వ్యాకరణంలో గూడ త్రివిక్రముని ప్రాకృత శబ్దానుశాసనం చింతామణికి మూర్ధస్థమని చెప్పవచ్చు

### శబ్దానుశాసన సూ తికర్త వాల్మీకి?

అయితే త్రివిక్రము వ్యాకరణంలో వృత్తి మాత్రం త్రివిక్రమునిదనీ సూత్రాలు వాల్మీకి మహర్షివనీ ఒక వాదం వినబడుతున్నది కాని ఈ వాదం ప్రథమంగా శంకు రహస్యమనే గ్రంథంలో కనిపిస్తున్నదని అది ప్రాకృతభాషా గౌరవాన్ని మధ్యకాంలో పెంచడానికి కల్పించిన కథ అని దా ఉపాధ్యాయ తమ వ్యాసంలో<sup>1</sup> నిరూపించారు వారి నిరూపణకు ఒక ఆధారంగా అప్పయ్య దీక్షితుని ప్రాకృత మణిదీపం లో వాల్మీకి ప్రసక్తి లేకపోవడం చూపబడింది పె్త త్రివిక్రముడు తాను వ్యాకరణానికి కర్త నని తెల్పాడే కాని దాని వృత్తి మాత్ర కర్త నని చెప్పలేదు<sup>2</sup> త్రివిక్రముని వ్యాకరణంలోని సూత్రాల్లో చాలాభాగం హేమచంద్రుని

Dr Upadhyaya s ar e Va Sut a — 4 Myth n  
Bharateeya V dya Vo I — — pp 60— 76

2 నిజసూత్రమార్గ మనుజిగ మిషతాం

(త్రివిక్రముని ప్రాకృత శబ్దానుశాసన ఎరిక)  
శబ్దానుశాసనమిదం ప్రగుణ ప్రయోగం త్రివిక్రముం భజత మంత్రమివార్థ  
సిద్ధో (పైది)

ప్రాకృత వ్యాకరణంతో సంవదిస్తుంది అయినపుడు త్రివిక్రముని ప్రాకృత వ్యాకరణంలోని సూత్రాలు వాల్మీకీయాలైతే హేమచంద్రునివి గూడ వాల్మీకీయాలే కావలసి వస్తుంది హేమచంద్రుడు తన సూత్రాలు ఇతరులవని చెప్పలేదు కాగా ఈ వాల్మీకి కథ మధ్యకాలంలో ప్రాకృతాలకి మహాత్వ కల్పనం కోసం చేయబడిందనవచ్చు

దీని శతాబ్దికి చెందిన లక్ష్మీధరుడు ౩న షడ్వాషా చంద్రిక లో వాల్మీకి రూప సూత్రకృత్ అనడం చూచిన అప్పకవి అహోబలవతి మొదలయిన తెలుగు వైయాకరణులు గూడ త్రివిక్రమ వ్యాకరణంలోని సూత్రాలు వాల్మీకీయాలగా భావించారు అయితే వారి భావన తన్నూలమైన లక్ష్మీధరుని మాటా ముందు పేర్కొన్న శంభు రహస్యంలోని క్రింది శ్లోకాలు ఆధారంగా ఏర్పడినవే

కో వినిస్తే దిమాం భాషాం భారతీముగ్ధ భాషితాం  
యస్యా ప్రచేతనః పుత్రో వ్యాకర్తా భగవాన్ ఋషి  
గర్గ్య గాలవ శాకల్య పాణిన్యాద్యా యథారయ  
శబ్దరాశే సంస్కృతస్య వ్యాకర్తారో మహాత్తమా  
తథైవ ప్రాకృతాదీనాం షడ్వాషాణాం మహాముని  
అదికావ్య కృదాచార్యో వ్యాకర్తా లోకవిశ్రుత  
యథైవ రాషట్రీతం సంస్కృతం తేన నిర్మితం  
తథైవ ప్రాకృతేనాపి నిర్మితంవా సతాంముదే  
పాణిన్యాద్యై శిషితత్వాత్ సంస్కృతీస్యాద్యధాత్తమా  
ప్రాచేతన వ్యాకృతత్వాత్ ప్రాకృత్యం తథోత్తమా  
ప్రాకృతం చారిమేవేదం యద్ధి వాల్మీకి శిషితం  
తదనార్యం భవేద్ద్యోవై ప్రాకృత స్యాత్స ఏవ హి

పై శ్లోకాల పరిశీలనం వలన తత్కర ప్రాకృతానికి సంస్కృతాని కున్నట్లే ఋషి శిషితత్వం ఉన్నదని లోకం నమ్మి ప్రాకృత మన్నాభాషగా ఈనడించబడ గూడదనే సంకల్పంతోనే అలా వ్రాశాడని స్పష్టపడుతుంది



ఎమైనా త్రివిక్రముడు గాని తత్పూర్వము హేమచంద్రుడు గాని వాల్మీకి ప్రాకృతానికి సూత్రకర్త అని చెప్పలేదు కాగా హేమచంద్ర త్రివిక్రముల కాలానికి లేని వారి తరువాత వందల సంవత్సరాలకు పుట్టిన ఈ వాల్మీకి సూత్ర ప్రసంగాన్ని ఉపేక్షించిచూస్తే త్రివిక్రముడు 11వ శతాబ్ది ప్రాకృత వ్యాకర్తగా స్థిరపడతాడు హేమచంద్రుని త్రివిక్రముడు సూత్ర నిర్మాణ విధానంలో అనుకరించినా తాను స్వయంగా ప్రాకృత వ్యాకరణోపయోగి సంజ్ఞలు కొన్ని కొత్తగా కల్పించాడు అతడు కల్పించిన సంజ్ఞలు కొన్ని మన చింతామణి గ్రంథాంతరం జరిగింది

(ప్రాకృత శబ్దానుశాసన-చింతామణులు

అయితే ఈ వాదాన్ని గూడ తిరగవేసి చింతామణి కల్పించిన సంజ్ఞలే త్రివిక్రమ వ్యాకరణం స్వీకరించినదని ఏల అనరాదు అని ప్రశ్నించవచ్చు ఎవరైనా త్రివిక్రమ వ్యాకరణం అఖిలభారత ప్రచారం గలది మన చింతామణి ఆంధ్ర ప్రాంత సూత్ర విదితమైనది కాగా అఖిలభారత ప్రసర్దమైనది అనేక భాషా భాషల కవనరమైనదీ అయిన త్రివిక్రమ వ్యాకరణాన్ని ఆంధ్రుడు చూడటం పొసగుతుందే కాని ఆంధ్రభాషకే పరిమితమైంది 11వ శతాబ్ది వరకు ఉనికి మనకీ తెలియదానిదీ అయిన చింతామణిని త్రివి కముడు చూడటం సంభావ్యం కాదు పైగా సంస్కృత ప్రాకృత వ్యాకర్తలు ఏ ఇతర దేశ భాషలోని లక్షణ గ్రంథాల నుండి పరిభాషలను గాని ప్రక్రియా విధానాన్ని గాని స్వీకరించిన జాడలు లేవు

పైగా సంజ్ఞా కల్పన ప్రక్రియ త్రివిక్రమునిలో కనిపిస్తుండగా అది లేని చింతామణి అతని నుండి దానిని స్వీకరించిన దని నిరభ్యంతరంగా అంగీకరించ వలసిందే

త్రివిక్రముడు ప్రాకృతానికి ఒక వ్యాకర్త గాని అతడే ఆద్యుడు గాదు అతనికి పూర్వం ప్రాకృత వ్యాకర్తలున్నారు - వరదాది చండ ధనపాల హేమ చంద్రాదులు చింతామణి కర్త చేసిన అనుకరణం ఆ ప్రాచీనుల వ్యాకరణాలకే ఎందుకు చెందదు? అని కూడ ప్రశ్నించవచ్చు ఆ అందరి వ్యాకరణాల్లో ఎక్కడా చింతామణి పొటించిన సంజ్ఞలు పరిభాషలు లేవు - అని దానికి సమాధానం

ఇక్కడ మరొక ఆక్షేపం రావచ్చు - త్రివిక్రముని ఈ పరిభాష సంస్కృతంలోను ప్రాకృతంలోను రచితమైన పూర్వి వ్యాకరణాలనుంచి ఎరువు తెచ్చినది కాగూడదా అని కాని ఈ పరిభాష ఎ సంస్కృత ప్రాకృత వ్యాకరణాలలోను అతనికి పూర్వం రచితమైన వాటిలో కానరాలేదు పాణినీయంలో సుప్ తిజన్తం పదమ్ వంటి సూత్రాల్లో సుప్ తిజ్ అనే నామ క్రియా విభక్తుల ప్రత్యాహారాలు ఉన్నాయి ఈ రెంటిని మినహాయస్తే నామ విభక్తులతో గాని క్రియావిభక్తులతో గాని ఎర్పడిన ఇతర ప్రత్యాహారాలు పాణినీయంలో లేవు పాణిని మొత్తం నామ విభక్తుల క్రియా విభక్తుల సముదాయాన్ని ప్రత్యాహారంతో సూచిస్తే అనంతర ప్రాకృత వ్యాకర్త ఆ పద్ధతినే మరికొంత విశాలం చేసి ఒక్కొక్క విభక్తిలోని మూడు ప్రత్యయాలను ఒక ప్రత్యాహారంతో సూచించాడు - సు ఔ జన్ - సున్ అమ్ ఔట్ శన్ - అస్ ఇత్యాదిగా ఈ పద్ధతికి శ్రీకారం చుట్టినవాడు త్రివిక్రముడే

త్రివిక్రముని సంజ్ఞా పరిభాషలు

త్రివిక్రముడు తన వ్యాకరణంలో ప్రథమంగా కల్పించిన సంజ్ఞలు స్తుతు పంటివి ఇంకా ఉన్నై కాని వాటి ఉపయోగం చింతామణిలో లేదు

చింతామణి స్వీకరించిన త్రివిక్రమ ప్రాకృత శబ్దానుశాసన సంజ్ఞలు రెండు పరిభాష ఒకటి వాటిని క్రమంగా ముందు మూలంలో (ప్రాకృత శబ్దానుశాసనం) తరువాత అనుకరణంలో (ఆంధ్రశబ్ద చింతామణి) పరికిద్దం

సుప్స్వాది రన్త్యహలా

( - -4)

ఉదా సు ఔ జన్ సున్ అమ్ ఔట్ శన్ అన్ టా భ్యామ్ భిన్ టాన్  
జే భ్యామ్ భ్యన్ జేన్ జా భ్యామ్ భ్యన్ జాన్ జన్ ఓన్ ఆమ్  
జమ్ జి ఓన్ సుప్ జి వ్

వృత్తి పంచమ్యా జన్ ఇతి వక్తవ్యే జసిన్ ఇతి జన ప్త్యైకవచనస్య  
అసందేహార్థం'

( పంచమికి పై సూత్రం ప్రకారం జన్ అనే ప్రత్యాహార మేర్పడవలసి ఉంటే, జసిన్ అని చెప్పడ మెందుకంటే జన్ అనేది ప్త్యైక వచన ప్రత్యయం అంటే గాబట్టి సందేహం కలగకుండటం కోసం )

2 వస్యమాసః ( - - 8)

వృత్తి సమాస ససంజ్ఞకో భవతి  
వాసే ( -4-90)

వృత్తి సే సమాసే శషాదేశయోర్ద్విత్వం వా భవతి

ఉదా జ ఇగ్గమో జ ఇగమో

సానునాసికోచ్ఛారం జిత్ ( - - 6)

వృత్తి జకారానుబంధం కార్యం సానునాసికోచ్ఛారం భవతి యథా కాముక  
యమునా చాముండాతి ముక్తకే మో జ్లజ్ ( -3- )

ఉదా కాముక - కా ఉ ఓ యమునా - జ ఉ ణా ఇత్యాది

వీటి ప్రయోగాలు - త్రివిక్రమ వ్యాకరణంలో

అమ (2-2-2)

వృత్తి నామ్న పరస్య సుప సంబంధినో అమ ద్వితీయైకవచనస్య స్థానే  
మకారో భవతి

ఉదా వచ్చం గిరిం

2 సోద్రుక్

(2-2-9)

వృత్త నామ్న పరస్య సో ప్రథమైక ఏవనస్య లిగ్భవేత్

ఉదా హేదేవ

3 ఆర ను

(2-2-49)

వృత్తి ఋదన్తస్య సు పరే ఆర ఇత్యాదేశో భవతి

ఉదా భత్తరో భత్తరా భత్తరం భత్తరే

4 దోవాత్మనో జీల ఇఇల

(2-2-6)

వృత్తి ఆత్మన పరస్య టావచనస్య జీల ఇఇల ఇత్యాదేశో వా భవతః

ఉదా ఆప్పజీల

5 జే సో జిమ్

(2-3-85)

వృత్తి జే న చతుర్థీ జిమ్ ష్ట జేనః స్థానే జిమ్ భవతి

ఉదా ముణిస్స ముణీణం బోఅణం దేహి

యథాక్రమంగా వీటి ప్రయోగాలు - చింతామణిలో

ని రమో మహతాం లక్ చ స్యాత్

(చింతా అజంత 6)

మహత్తుల యొక్క ద్వితీయైక వచనానికి ని వస్తుంది దానికి లోపం  
గూడ అవుతుంది ఉదా రామునిన్ రామున్

2 టానశ్చేత

(చింతా అజంత 2)

తృతీయా విభక్తికి చేత ప్రత్యయం వస్తుంది ఉదా రామునిచేత  
రాములచేత

౩ జమ కు రనితాం (చింతా అజంత 25)

ఇదంతములు -ని శబ్దాల షష్ఠ విభక్తికి కు ప్రత్యయం వస్తుంది ఉదా  
రామునకు కృష్ణునకు

4 సోర్లుగిత (చింతా అజంత ౩౪)

ఇకారంత శబ్దాలకంటె పరంగా ఉన్న ప్రథమా - ఏక వచనానికి రోపం  
వస్తుంది ఉదా హరి శౌరి

5 ఒసిన ఉచ్యతే వలన (చింతా అజంత 2౩)

పంచమీ విభక్తికి వలన వస్తుంది ఉదా రాముని వలనన్ రాముల  
వలనన్

ఇలాగే సమాస సంజ్ఞ న అనే దానికి చింతామణిలో ప్రయోగం షష్ఠ్యా  
ఉతోఽచి నుమే సే (చింతా సంది 7)

షష్ఠీ సమాసంలో ఉదంత శబ్దానికి అచ్చు పరమైతే సుమాగమం వస్తుంది  
ఉదా రాజా నాజ్ఞ కొడుకు నాలు

ఇలాగే సాను నాసికోచ్చారం జీత్ అనే సూత్రానికి త్రివిక్రమునిలో ఉదా  
హరణాన్ని ముందే చూచి ఉన్నాం ఇప్పు డిక చింతామణిలో దాని ప్రయోగం  
ఎక్కడ ఎలా జరిగిందో చూద్దాం

చింతామణిలో రాముడు వంటి రూపాల నిష్పత్తి పైసూత్రాన్ని ప్రవర్తింప చెప్పేగాని కుదరదు రామ ప్రాతి పదికకు సు చేర్చి దానికి మహాస్పృహజనితో భవేత్ పుంః అనే సూత్రంతో డు ప్రత్యయం విధించబడింది డు ప్రత్యయానికి జిత్రత్వం వలన ముందు బిందువు వస్తుందని వ్యాఖ్యాతలు చెప్పి ఆధారంగా త్రివిక్రమ వ్యాకరణంలోని పై సానునానకోచ్ఛారం జీత్ అనే సూత్రాన్ని ఉదాహరించారు

చింతామణి కిర్త గూడ డుజ్ ప్రత్యయాన్ని విధించి నిశ్చయంగా ఊహకోవడం వలన పై సూత్రంతో అసున్నను చేసికోవడం చెప్పవలసిన అవసరం లేని విషయమని అంటే అంత సామాన్యమైన సర్వవైయాకరణాలకు సువిదితమైన అంశమని భావించాడన్నయట

ఈ సూత్ర ప్రవృత్తి చింతామణిలో గోగులు : మొదలైన శబ్దాల నిష్పత్తిలో కలఁడు : వంటి క్రియాపదాల నిష్పత్తిలోను కావలసిన వస్తుంది

ఈ విధంగా మొత్తం చింతామణిలో ఆద్యంతం అవసరమయిన ఈ సానునానకోచ్ఛారం జీ త్ అనే సూత్రం త్రివిక్రముని వ్యాకరణంలోనేగాని మరి ఎఱతర పూర్వ వ్యాకర్తల రచనల్లోను ఉపలభ్యమానం గాదు కాగా త్రివిక్రముని వ్యాకరణం కంటే ముందు చింతామణి పుట్టి ఉండడానికి వీలే లేదు ఈ రుజువు వలన చింతామణి కర్తృత్వం నన్నయకు దూరమయి పోయింది

ఇక్కడ సూత్రకర్త జిత్తులు గా కొన్ని ప్రత్యయాల్ని విధించి ఆ విధాన ప్రయోజనాన్ని చెప్పకుండ వదలివేయడం ఎందుకు జరిగిందో యోచించాలి

త్రివిక్రమ వ్యాకరణ ప్రసిద్ధి

సూత్రకర్త కాలానికి త్రివిక్రమ వ్యాకరణం తెలుగునాట పండితుల్లో సుప్రసిద్ధంగా పరన పారనాల్లో ఉండి ఆ వ్యాకరణ ప్రతిపాదితమైన సానునానకోచ్ఛారం

చింతా అజంత 2

2 కుజ్ నోర్పహువచనే

(అజంత 88)

3 వ్యతిరేకార్థే లృటి లటి డుజ్ స్యాత్

(క్రియా 9)

జిత్ర అనే సూత్రం పాణినీయ సూత్రాలు వారింతయమి మొదలయిన వాటివలె ప్రత్యేక కథనం అవసరం లేకుండానే ఇతర వ్యాకరణాల్లో గూడ అన్వయించుకోదగినంత ప్రసిద్ధిని పొంది ఉండాలి లేకపోతే కేవలం డిజ్ కుజ్ డుజ్ అని ప్రత్యయమాత్ర విధానంతో సూత్రకర్త మన్నింపబడలేడు గదా

త్రివిక్రముని వ్యాకరణానికి తెలుగునూ అంత మహా ప్రసిద్ధి ఉన్నట్లు కావ్యాలంకారి చూడామణి కర్త సాక్ష్య మిస్తున్నాడు

విశ్రువులు హేమచంద్ర త్రివిక్రమాదు  
 లొనరఁ జూపరి ప్రాకృతంబునకుఁ ద్రోవ  
 సంధభాషయుఁ బ్రాకృతాహ్వయమి కాన  
 వలయుఁ దల్లక్షణంబులు వరుస దెలియ (కా చూ మ 9-8)

పై పరిశీలనాన్నిబట్టి చింతామణి రచన ఏ శతాబ్దికి తరువాత రెండు మూడు వందల యేండ్లకు గాని జరిగి ఉండిదనుకుంటే తప్పులేదు

ఈ ప్రాకృత వ్యాకరణాల సమ్యక్స్పరణం వలననే చింతామణి కర్తకు బలమైన ప్రాకృత వ్యాకరణ సంస్కారం ఎద్దించి ఉంటుంది

బింబ ప్రతిబింబాలు

సిద్ధిరోకాచ్చ (త్రి - - )

ప్రాకృత భాషా అభివృద్ధి రోకియీ త వెద్యునే పై ప్రథమ సూత్రం త్రివిక్రముని ప్రాకృత శబ్దానుశాసనంలో మొట్టమొదటనే కనిపిస్తుంది దీని ప్రతిబింబం చింతామణిలో

సిద్ధిరోకాద్భుత్య (చింతా సంజ్ఞా 8)

అని కనిపిస్తుంది త్రివిక్రముడు తన సూత్రాన్ని చకారంతో ముగిస్తే చింతామణి కర్త ఆ చ వర్ణ స్థానంలో దృశ్యా అనే పదాన్ని నిక్షేపించాడు ఎంత బలీయమైన ప్రాకృత వ్యాకరణ ప్రావీణ్యం చింతామణిమీద

యశ్రుతి మార్యా లఘుయం ప్రవదన్తి ప్రాణకః పరం ప్రాణమ్

(చింతా సంజ్ఞా 2 )

అని అచ్చుకంటే పరిమైన అచ్చు యకారమౌతుందని సూత్రించే సందర్భంలో చింతామణికర్త ప్రాకృత వ్యాకరణ ప్రసిద్ధమైన యశ్రుతి శబ్దాన్ని ప్రయోగించాడు

త్రివిక్రమ వ్యాకరణంలోను తత్సూర్వం హేమచంద్రుని వ్యాకరణంలోను యశ్రుతి శబ్దం సుప్రయుక్తమై ఉంది

యశ్రుతిరః

(త్రివిక్రమ వ్యాకరణం -3- 0)

వృత్తి అదిత్యనువర్తితే ప్రాయోలుక్ ఇత్యాదినా యికి నతి యో2వ శిష్యతే అవర్ణః నః అవర్ణాత్ పః లఘుప్రయత్నతర యకార శ్రుతిర్భవతి

ఉదా శకటమ్-నయథం ఆకరః-ఆయదో వ్రకారః-వయారో

అవర్ణో యశ్రుతిః (హేమచంద్ర వ్యాకరణం-అష్టమాధ్యాయం 80 సూ )

వృత్తి కిగజేత్యాదినా యికి నతి శేష అవర్ణః అవర్ణాత్ పరో లఘుప్రయత్నతర యకార శ్రుతిః భవతి

ఉదా నయథం నయరం లాయణ్ణం

హేమచంద్ర త్రివిక్రముల వృత్తిలోని లఘు యకారి పదం కూడ చింతామణి సూత్రాలలో చోటుచేసికోవడం గమనిస్తే చింతామణి రిచనమీద ప్రాకృత వ్యాకరణాల ప్రభావ మేపాటిగా ప్రసరించిందో వ్యక్తమవుతుంది

ఇలాగే సంస్కృత పదాల్ని సంస్కృతేతర వ్యాకరణాల్లో సంజ్ఞా కల్పన విషయంలోను అర్థవివరణ సందర్భంలోను వాడుకోవడాన్ని కూడ చింతామణి కర్త ప్రాకృత వ్యాకర్తలనుండే నేర్చుకున్నాడు



## ఇతర విధాలైన అనుకరణలు

చింతామణి నకారము అనవలసినచోట న అని మళ్ళీ న (న్ + అ) అనవలసినచోట గూడ న అనే అనడం కద్దు ద్రుతాభ్యోన ఇక్కడ నకారం అని అర్థం న కొ- ఇక్కడ నకార అకారాలని అర్థం అలాగే ర అనే పదాన్ని షష్ఠ్యంతంగా ప్రయోగించిన సందర్భం గూడ ఉంది రో శః ఇక్కడ రేఫకు అని అర్థం ఈ ప్రయోగాల్లో ఇతనికి క్రింది ప్రాకృత సూత్రాలు మార్గదర్శకాలు

తోఽచ (త్రివిక్రమ - 52) అచ పరస్య ఇతి శబ్దస్యాదే రికారిస్య తకారోభవతి పో వ (త్రివిక్రమ - 53) పకారస్య పకార స్యాత్

వీటిలో తకార వకారాలు ఎలా నిర్దిష్టాలైనాయో చింతామణిలోని నకార రేఫలు గూడ అలాగే నిర్దిష్టాలైనాయి

వచ్చి రాన్ వంః తెలుగు అసమాపక క్రియల్ని సంస్కృతంలో చెప్ప వలసి వచ్చినపుడు చింతామణి కర్త తప్పకుండా ప్రాకృత వ్యాకరణాల పారిభాషిక మార్గాన్ని అనుగమించాడు ఉదా న పదాన్యవ్యయ సుప్తజ్ క్వాతుమునామ్ + దీనిలో క్వా శబ్దంతో తెలుగులోని భూతకాలిక-అసమాపక క్రియాలు విహరించి- వంటివి చెప్పబడ్డాయి

సంస్కృతంలో క్వా తుమ్నన్ వంటి ప్రత్యయాలు భూ మొదలైన ధాతు పులమీద చేరి భూత్వా భవతుం వంటి అసమాపక క్రియారూపాల్ని సృష్టస్తాయి తెలుగులో ఆ ప్రత్యయాల పర్యాయాలుగా ఇ నజీ వంటి ప్రత్యయాల్ని ప్రయోగిస్తాం (ఎచ్చు + ఇ = వచ్చి వండు + ను = వండను) కాబట్టి అట్టివాటిని క్వాంతా

సంజ్ఞా 30

2 అజంత 24

3 పైది 74

4 సంజ్ఞా 42

లనీ తుమునంతాలనీ తెలుగు వ్యాకర్తలు చెప్పారు కాని ఆ చెప్పడంలో చింతామణి కిర్రే అడ్డుడు కేతనాదులు క్వాంత ల్యబంతాలుగా తుమునంతాలు నంస్కృతంలోని పారిభాషిక పదాల్నే చెప్పారు గాని వాటి తెలుగు పర్యాయాల్ని కాదు చింతామణి కర్త మాత్రం తెలుగులోని వచ్చి పోయి రాన్ పోన్ వంటి పదాల్ని క్వాంత తుమునంతాలుగా వ్యవహరించడం ప్రారంభించాడు ఈ పద్ధతి తప్పక ఇతడు ప్రాకృత వ్యాకర్తలనుండి స్వీకరించి ఉండాలి

ఏచ్చ క్వా తుం తవ్య భవిష్యతి

(త్రివిక్రమ 2-4-9)

వృత్తి క్వాతుం తవ్యేషు భవిష్యత్కాల వివాతే చ ప్రకృయే పరత అత

ఏత్వం చకారా దిత్వంచ భవతి

ఉదా క్వా — హసే ఉణ హు ఉణ

తుం — హసే ఉం

తవ్య — హసే అవ్వం

భవిష్యత్ — హసే వాణ

ఇటువంటి సూక్తి రచననే చింతామణిలో క్వా భూతయో క్రియాం తస్యేత్- వంటిచోట్ల చూస్తూ క్వార్థంలోను భూతార్థం లోను క్రియ చివర ఇత్తు వస్తుందని సూత్రార్థం ఉదా వచ్చి వచ్చిరి

ఇలాగే భావార్థంలో నంస్కృతంలో త్వ ప్రకృయం వస్తుంది తెలుగులో తన ప్రకృయం వస్తుంది తెలుగులో ఈ తన ప్రకృయం ఎ అర్థంలో వస్తుందో చెప్పమని వచ్చినపుడు చింతామణి కిర్రే ప్రాకృత వ్యాకరణాన్ని అనుసరించాడు ప్రాకృతంలో—

అం భా భూ 28

2 చింతా క్రియా 6

3 పాణిని 5- - 9

త్వస్యతు డిమాత్తణౌ

(త్రివిక్రమ 2- - 3)

వృత్తి భావార్థే విహితస్య త్వప్రత్యయస్య డిత్ ఇమాత్తణ ఇత్యాదేశౌ తు భవతః

ఉదా పీనత్వం ఎణిమా

పై ప్రాకృత వ్యాకరణ సూత్ర రీతిలోనే చింతామణి—

త్వార్థే తనశ్చ విశృక్త్యా

(చింతా హరిత 28)

అని త్వార్థంలో అంటే భావార్థంలో తెలుగులో తన ప్రత్యయాన్ని సూత్రించింది  
ఉదా రాముని తనము మంచితనము

చింతామణి విభక్తి విపరిణామాన్ని సూత్రీకరిస్తూ—

అన్యస్యా క్వచిద్భవేచ్ఛన్యా (చింతా హరిత 4 ) అని అన్నది

ఒక విభక్తికి మరొక విభక్తి కూడ కొన్నిచోట్ల వస్తుంది — అని సూత్రార్థం  
ఉదా విప్రుల కుపాయన మిచ్చెన్ నూటికి నమ్మెన్ దొరకుహితము రామునకు  
మొక్కులు — వీటిలో చతుర్థ స్థానంలో ష్ట ప్రయోగం జరిగింది ఈ విధంగా  
సంస్కృత వ్యాకరణ మర్యాద నతిక్రమించి విభక్తులు మారడమన్న విషయం  
ప్రాకృత వ్యాకరణ గ్రహించి సూత్రించారు

జే సో జిమ్

(త్రివిక్రమ 2-3-35)

వృత్తి జే స చతుర్థి జిమ్ ష్ట జే స స్థానే జిమ్ భవతి

ఉదా ముణిస్స ముణీణం భోఅణం దేవా ఇమో దేవస్స దేవాణం

మొదట సర్వవిభక్తి సంస్కృత తుల్యా అని సర్వ విభక్తులు సంస్కృత  
వ్యాకరణ మర్యాద ననుసరించి ప్రయోగించబడాలి—అని సూత్రించి వెంటనే ఆ

ప్రయోగంలో విపర్యయాలు ఉండవచ్చునని తెలివడం చింతామణి కర్త పైన చూపినట్లు ప్రాకృత వ్యాకర్తల నుండి నేర్చుకొని ఉండవచ్చు

సూత్రంలో శబ్దాల కూర్పు గూడ చింతామణి ప్రాకృత వ్యాకరణం నుండి స్వీకరించినదని చెప్పవచ్చు

సంస్కృత రాజన్ శబ్దం తెలుగులో రాజుగా ప్రయుక్తమౌతుంది ఈ విషయాన్ని చింతామణి ఈ విధంగా సూత్రించింది దుస్సాన్ సదారాజు 1 రాజన్ శబ్దానికి ఎప్పుడూ దు వస్తుంది అని సూత్రార్థం ఉదా రాజు ఈ శబ్ద ప్రయోగాన్ని ప్రాకృత వ్యాకరణం అచ్చంగా ఇలాగే చేసి చూపింది - చింతామణికి పూర్వమే రాజు (త్రివిక్రమ 2-5-53) రాజన్ శబ్దస్య నరేపేనతి అన్యస్య సౌపరే ఆత్మనో వా భవతి - రాజు

ఇదం శబ్ద నిర్దేశం

పై విధంగానే చింతామణి త్రిక సందిని

ఇదమదనేతద్యత్తచ్చట్టా శబ్దాస్తరాన్వయే బహుళం

ప్రాస్వం ప్రపద్య దీర్ఘాద్విత్వ ముపర్యక్షరస్య జనయంతి

(చింతా హరించ 24)

అని సూత్రించింది

ఆ ఈ ఎ అనే శబ్దాలు శబ్దాంతరంతో కలిసేటపుడు ప్రాస్వాన్ని పొంది తమ మీది ఆక్షరానికి ద్విత్వాన్ని కలిగిస్తాయి - అని సూత్రార్థం ఉదా ఈదేశము - ఇదేశము ఎదేశము - ఎదేశము ఆదేశము - అదేశము ఇక్కడ నిజానికి సంస్కృతంలోని ఇదం అదన్ ఏతత్ ఈ మూడు శబ్దాలకు తెలుగులో ఈ అనే ఒక పదమే పర్యాయమౌతుంది అయినపుడు సంస్కృతంలోని మూడు శబ్దాల్ని సూత్రస్థం

చేయవలసిన పనిలేదు అయినా చేయడం ఎందుకు జరిగిందంటే అది ప్రాకృత వ్యాకరణ ప్రభావం ప్రాకృత వ్యాకరణంలో ఇలాంటిదే పద రచన కనిపిస్తున్నది

ఇదమేతత్ కిం యత్తద్భవ్యో దిణా (త్రివిక్రమ 2-2-73)

వృత్తి ఏభ్యః స్వరాదిభ్యో దస్తేభ్యః పరస్య టావచనస్య ఇణా ఇతి దిత్ భవతి తు

ఉదా ఇమిణా-ఇమేణ ఏదిణా-ఏదేణ జిణా-జేణ తిణా-తేణ ఇక్కడ ఇదం ఏతత్ శబ్దాలు పర్యాయాలే అయినా ఆవిధానం వాటికై జరిగింది కాగా అది సమంజసమే కాని తెలుగులో అలాకాదు అక్కడ ఆవిధానం ఆశ్చర్య పర్యాయానికి (ఈ) ఉద్దిష్టమయింది కాగా అసమంజసం

ఇదేవిధంగా తెలుగు వదాన్ని సంస్కృతపర్యాయంతో స్వీకరించి దానికి అర్థశబ్దాన్ని జోడించి సూత్రించడమనే పద్ధతిని గూడ చింతామణి ప్రాకృత వ్యాకరణం నుండే స్వీకరించింది

సంస్కృత పర్యాయంతో తెలుగును నిర్దేశించడం

దారార్థేఽత ఉదా ర (చింతా ౨జంత 34)

ఆరు శబ్దం పరిమైతే అర్థానికి ఉత్వం రేఫ ఎస్తాయి ఉదా గుణవంతు రాలు దీరురాలు శూరురాలు జవరాలు

ఇక్కడ దారార్థము సంస్కృతిలో దాం శబ్దానికి తెలుగులో అర్థమైన పదం అని అని గ్రహించాలి ప్రాకృత వ్యాకరణంలో ఈవిధమైన రచనామార్గం కనిపిస్తూ ఉంది

కేర ఇద మర్థే (త్రివిక్రమ 2- -)

వృత్తి ఇదమర్థే వివాతస్య భ ప్రత్యయస్య కేర ఇత్యాదేశో భవతి

ఉదా యుష్మదీయ తుమ్మకేరో

చింతామణి అయి అవు లకు ఐ ఔ లు గాని లేక తదన్వ్యత్యయం గాని  
ఆదేశస్తూ సూత్రించింది

వాయి రవు ర్వకృతమౌ (చింతా అజంత 86)

అయి అవులు వికల్పంగా వక్రతమాలౌతాయి అని సూత్రార్థం

ఉదా అయిదు-ఐదు అవును-ఔను

దీనికి మార్గదర్శకంగా ప్రాకృత వ్యాకరణంలో ఐకార స్థానంలో అయి  
ఆదిష్టమయి కనుపిస్తుంది

అయిహి వై రాదౌ (త్రివిక్రమ - - 02)

వృత్తి ఏఐ చ ఇత్యనువర్తతే వైరాదిష్వాదేః ఐ చ అఇ ఇత్యాదేశో భవతి తు

ఉదా వైరం వయిరం వేరం వైశమ్పాయన -వయిశమ్పాయనౌ

చింతామణి నౌ శబ్దాన్ని తెలుగులో నావ గా ప్రయోగించవచ్చునని

స్తోఽవావౌ రై నావోః (చింతా అజంత 82)

అని సూత్రించింది రై నౌ శబ్దాలకు ఓ ఆవ అనేవి అంత-ఆదేశాలౌతాయి -  
అని సూత్రార్థం ఉదా రో యీవి నావ

ఈ రచనకు మూలంగా లేక మార్గదర్శకంగా ప్రాకృత వ్యాకరణంలో

నావ్యావః (త్రివిక్రమ -1- 04)

అనే సూత్రం నౌ శబ్దస్య ఏవః ఆవ ఇత్యాదేశో భవతి

అనే వృత్తి నౌ -తావా అనే ఉదాహరణ కన్పిస్తున్నాయి

## ఫలితార్థం

పై పరిశీలనం వలన చింతామణి మీద త్రివిక్రమ ప్రాకృత వ్యాకరణ వ్యాయలు స్ఫుటంగా ఉన్నాయని తెలుస్తుంది కాగా ఎ పరిస్థితుల్లోనైనా చింతామణి త్రివిక్రమని కాలానికి అంటే 3వ శతాబ్దికి<sup>1</sup> పూర్వ రచన కాజాలదని నిర్ణయించ వచ్చు అలాగే త్రివిక్రమ వ్యాకరణం రచితమై తెలుగునాట నేటి పాణినీయం లాగ సుప్రతిష్ఠితమైన తరువాతగాని చింతామణి రచన జరిగి ఉండదని గూడ నిర్ణయించ వచ్చు త్రివిక్రమ వ్యాకరణ పక్కి తెలుగునాట ప్రవేశించి వ్యాపించి సుప్రతిష్ఠితం కావడానికి కనీసం 300 ఏండ్లు పట్టిందనుకుంటే చింతామణి రచన 3వ శతాబ్దిలో జరిగి ఉండవచ్చు నని చెప్పవచ్చు

## సూత్రకర్తే వివరిస్తేగాని తెలియని సూత్రాలు

చింతామణి కర్తృత్వ నిర్ణయంలో బలీయమైన అంశస్సాక్ష్యం — సూత్ర కర్తకు సూత్రార్థానికి ఉన్న ఎకాంతసంబంధం సూత్రంలోని పదాలు ప్రసిద్ధాంధ్రాల్ని తమకు ఉన్న అర్థాల్ని కాకుండా సూత్రకర్తకు మాత్రం తెలిసిన అంటే అతడు సంకేతించిన అర్థాల్ని ఇవ్వడం చింతామణిలో కొన్ని చోట్ల కనిపిస్తుంది సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదంనుండి క్రియాపరిచ్ఛేదం వరకూ అలాంటి సూత్రాలు కనిపిస్తున్నాయి ఆ సూత్రాలు ఆ అర్థాలే ఇవ్వాలి — అంటే తప్పనిసరిగా సూత్రకర్తే వ్యాఖ్యాన కర్త గూడ అయి ఉండాలి ఇతరులకు సూత్రకర్త సంకేతించిన అర్థం తెలియడం అసంభవం

అయితే ఈ ప్రకరణం చదవడానికి ముందు పరిత ఇంతకాలం తనకు చింతామణి పరన పారనాలవల్ల కలిగిన సంస్కారాన్ని (ఇత పూర్వ మేర్పడిఉంటే) పూర్తిగా తుడిచివేసికొని కొత్తగా ప్ర పథమంగా బాలసరన్వతికి వలెనే తనకూ ఒక చింతామణి ప్రతి ఏ వ్యాఖ్యా ఉదాహరణ లేకుండా లభించినట్లు భావించాలి తనకున్న సంస్కృతజ్ఞానాన్ని వ్యాకరణ పరిభాషాపరిజ్ఞానాన్ని మాత్రం ఉప

యోగించి ఇందులో వివరించిన సూత్రాల అర్థతాత్పర్యాలు గ్రహించడానికి యత్నించాలి అప్పుడుగాని ఈ పరిశోధనం అవగాహనకురాదు ఈ ప్రకరణంలో వివరించిన అంశాల తాత్పర్యం తెలియదు

సంక్షా పరిచ్ఛేదంలో

అద్య క్రియాసు భూతార్థ ద్యోతినమాద్యగం వినా సర్వః (20)

దీనికి అర్థమిది క్రియాసు= కియాపదములయందు భూతార్థద్యోతినం - భూతార్థములం గనిపించునదియు అద్యగం=(నామ) ఆదినుండునదియు వినా= వినాగాను సర్వః=సమస్తమైన యః యకారమును అత్=అకారము

ఈ అర్థాన్ని యథాతథంగా గ్రహిస్తే ప్రప్రథమంగా సూత్రకర్త ఉద్దేశ మేమిటో తెలియదు బాలసరస్వతికి పూర్వం ఈ వ్యాకరణం ఉనికి మృగ్యం కాగా ఇది పరన పారనాల్లో ఉన్నట్లు నిదర్శనాలులేవు అతని మాటే ఇందుకు ప్రమాణం (బాలసరస్వతి ఎరిక) క్రియాపదాల్లో కనిపించే యకారం అదిలో (నామమాః ఆఖ్యాతమాః అన్యయమాః) ఉండే యకారం ఎలా ఉంటుందో చెప్పలేదు ఆ యకారాలమీద ఎ అచ్చు లుంటాయో సూత్రం తెలిపడంలేదు ఆ రెండు రకాల యకారాలు తప్ప మిగిలిన సమస్తమైన యకారం ప్రాస్వ-అకారమట దీని తాత్పర్యం వక్తకు తప్ప ఇతరునికి ఎవరికైనా బోధపడుతుందా అకారమంటే అకారం-కలది అని అర్థమట అది సూత్రకర్త సంకేతించిన అర్థమే కాని పదానికి ఉన్నదికాదు అలా అర్థం చెప్పిన తరువాత గూడ సూత్రతాత్పర్య మేమిటో నూతనంగా చూచే వాడికి బోధపడదు

అసలు భూతార్థక్రియల్లో యకార మేమిటి వందెను ఎందెను నచ్చెను మెచ్చెను వ్రాసెను-చూసెను-లేదే? కాగా నాన్ని క్రియల్లో మాత్రం అంటే అమహత్ ఎకబహువచనాల్లోనూ మహత్ ఎకవచనంలోను (ప్రథమపురుషలో) కనిపించే (పోయెను-అయెను) యకారాన్ని సామాన్య లక్షణంగా చెబితే చెప్పన వానికితప్ప వ్యాఖ్యాతకా అర్థం ఎలాతెలుస్తుంది పైగా ఇక్కడ మొట్టమొదటే



మనసా పోయెను-అయెను-వంశి క్రియాపాల్ని సంలిక్ష్పంచి చూస్తేతప్ప ఈ సూత్రానికి ఒక అర్థమున్నట్లే అనిపించదు; అంటే ముందే లక్ష్యన్ని గ్రహించ గల్గితే తప్ప లక్షణాన్ని వ్యాఖ్యానించలేదు అలాగే అదిలో ఉండే యకారం ఏ అచ్చుతో ఉంటుందో గూడ సూత్రం చెప్పదు ఆ రెండుచోట్ల (క్రియల్లో అదిలో) ఉండే యకారాల్లో ఏ అచ్చులుంటాయో చెప్పడంకోసమే అసలు సూత్రం పుట్టినా సూత్రానికి ఆ శక్తిలేదు ఎంత సంస్కృతం చదువుకున్నా మరెంత వ్యాకరణ పరిశీలనం ఉన్నా సూత్రకర్త సంకేతించి చెప్పాడు గాబట్టి ఇతరునికి ఆ అర్థం తెలిసే అవకాశం లేదు మొదట బాలనరస్వతి వ్రాసిన అర్థం మాత్రం చదివినా మనకు తెలిసేది ఎమీలేదు తరువాత అతని ఉదాహరణలు చూస్తే ఓహో ఇదా దీని తాత్పర్యం అని అనిపిస్తుంది ఈ విషయాన్ని అంత అస్పష్టంగా అసహజంగా చెప్పాడెందుకు అని సందేహం కూడ సామాన్యంగా కలుగుతుంది

ఆ రెండు స్థలాల్లో యకారంమీద అకారాన్ని ఉచ్చరించే అలవాటు తన కాలంలో ఉండగా చూచి దాన్ని సరిదిద్దాలని సూత్రకర్త ఈ సూత్రాన్ని చేశాడు అతడే పదాలకి ప్రతిపదార్థం చెప్పినా దాని తాత్పర్యం తెలియదు అది ఒక సంకేతి తార్థమే కాని సామాన్యార్థం కానేకాదు అతని ఉదాహరణలు అకారమనఁగా దలకట్టనుట -ఆనే వివరణం చూచిన తరువాత గూడ మన సందేహం కొల్లలు ఆ రెండు స్థలాల్లో యకారం ఏ అచ్చుతో ఉంటుందో అతని ఉదాహరణల్నిబట్టి మాత్రమే తెలిసికోగలుగుతున్నామంటే అది సంకేతితార్థం కాక మరేమిటి? మిగిలిన స్థలాల్లో యకారం హ్రస్వ అకారమంటే అర్థమేమిటి ఆ రెండుచోట్ల హ్రస్వాకారం వ్రాయగూడదని చెప్పినట్లు భాసించినా వివక్షితార్థం వ్యక్తమవుతుందా? పైగా ఇతరత్ర ఉండే సర్వ యకారమూ అత్రేనంటే వాఙ్మయంలో ఎన్ని పదాలు దోషాలై

---

పోయెను-యవ్వడు-వంటి ఉచ్చారణ ఈ సూత్రతాత్పర్యంకోసం చింతా మణిలో లక్షితమైన భాష అనే ప్రకరణం చూడండి

పోవలసివస్తుంది : సూత్రలక్షణానికి ఇంతకంటే దుష్టోదాహరణం ఏదాపావ్యాకరణాల్లోనైనా ఉంటుందా: ఈ సందేహాలు వ్యాఖ్యాత సూత్రకర్తకంటే భిన్నుడై ఉంటే తప్పక కలిగి ఉండేవి కాదుగాబట్టి కలగలేదు

## 2 అద్వైత్యస్తావ్యక్తుర్వక్రస్యాన్మితస్సవర్ణశ్చ - 27

దీని అర్థమిది దన్య దన్యమైన చు చవర్ణము అత్=హన్య అకారము (కలది) తాలవ్య=తాలవ్యమైన చు =చవర్ణము వక్ర = ఎ ఓ లు (కలది) స్యాత్=అగును మిథః=పరస్పరము సవర్ణశ్చ=సవర్ణములు గూడ (అగును)

సూత్రార్థాన్ని ఉన్నదున్నట్లుగా గ్రహిస్తే వివక్షిత అర్థమే స్ఫురించదు - చ జ లు మాత్రమే చవర్ణ పద ఉద్దిష్టాలని తెలిస్తే తప్ప అప్పుడైనా సూత్రానికి అవ్యాప్తిదోషం వదుతుంది - దంత్యాల్లో చుక్క చూపు చొక్కు చోటు చొక - వంటి వాటిలో దంత్య చకారం అదేవిధంగా జాన్ను మొదలగువానిలో దంత్య జకారం సూత్రానికి లక్ష్యాల కాజాలవు కాని సూత్రకర్త ఉద్దేశం కొన్ని శబ్దాల్లో తలకట్లు (అకారాలు) ఉండవలసినచోట ఎత్వాలు ఎత్వాలుండవలసినచోట తలకట్లు ఉంచి ఉచ్చరించడాన్ని నిషేధించడం మాత్రమే కాబట్టి బాలనరన్వతి చందురుడు చక్కెర జొర జంట-మొదలయిన దంత్యములు తలకట్లనుట అని ఆ అంతర్థార్థం వివరించాడు ఆ శబ్దాలు తలకట్లతో గాక ఎత్వంతో చెందురుడు-వంటివిగా ఉచ్చరించడం వ్రాయడం అతనికాలానికి జరిగేది దాన్ని సరిదిద్దడంకోసమే సూత్రం అదేవిధంగా చెన్ను చెల్వ జెప్పి జెట్టి-వంటివాటిలో గూడ అత్వోచ్చారణ లేఖనాలు వినబడుతూ కనబడుతూ ఉంటే వాటిని నిషేధించడానికే ఈ సూత్రం ఉద్దిష్టమయింది బాలనరన్వతి కాలానికి చల్వ జెట్టి-వంటి ఉచ్చారణ లుండి ఉండటంలో అసహజమేమీలేదు

- 1) చేయును-వ్రాయును-వంటివి
- 2) చేయుట- వాయుట-వంటివి
- 3) చేయుము-చేయుడు-వ్రాయుము వ్రాయుడు-వంటివి
- 4) చెయిది-అయిదు-వంటివి
- 5) ఎయిదు (వెంటిదిండు) లోనగునవి

ఈ అంతరార్థం సూత్రం రచించినవానికి తప్ప ఇతరులకి అవగాహనకావడం సంభవించదు

౧ తిజ్ఞధ్య శేషష్ఠ సు స్కర్మప్రవచనీయజవిభక్తి

కించిత్ ప్రశంసనాద్భుత సంతాప యదా తదా కిమేవాం శ్చ

క్వా కిల త్వామాద్యా నభిదధతి కళా ద్రుతో న యేషాం స్యాత్ - 44

దీని బాలసరస్వతీయ వ్యాఖ్య కించిత్ ఇంచుకంత కానంతః సుంతః మొదలయిన కించిదర్థములును ప్రశంశన=బళి మజ్జా మొదలయిన ప్రశంసార్థములును అద్భుత=అహో! ఓహో! ఔరా మొదలగు అద్భుతార్థములును స్తవ=అక్కట అయ్యో మొదలయిన సంతాపార్థములును యదా తదా=ఎప్పుడు అప్పుడు అనెడి వియు కిం-ఎమి యనునదియు ఏవాంశ్చ=నిన్నే నన్నే అను నేవార్థములును క్వా=ప్రకాశించి హరించి విహరించి యిత్యాది క్వాప్రత్యయాంతములును కిల=చేసెనని అనెడి కిలార్థమును త్వాం=ఊరక మిన్నక మొదలయిన త్వామర్థములును అది శబ్దముచేత వర్ణియను విభక్తియు మఱి సుమ్ము కద మొదలయినవియు కళా=కళలని అభిదధతి=చెప్పుదురు

పై వ్యాఖ్యలో పదాల అర్థాలు వివరించేటపుడు ఒక క్రమం పాటించబడలేదు కొన్నిచోట్ల తెలుగుపర్యాయాలు ఇస్తూ కొన్నిచోట్ల పర్యాయాలుగాక స్వసంకేతి తార్థాలు ఇవ్వడం జరిగింది

వావిళ్లవారి ప్రతి ( 97 ) లో ఇంచుక

2 ఇది ఎక పదం కాదు కాసు + అంత = కానంత అని పదద్వయ ఘటిత రూపం సుంత గూడ ఇటువంటిదే-పూర్వపద స్వరూపం గవేషించాలి అది పౌరపాదో గ్రహపాదో వ్యాఖ్యాతదో రేఖకునిదో అయి ఉండాలి

3 వావిళ్లవారి ప్రతిలో లేదు

4 లేదు

5 వావిళ్లవారి ప్రతిలో కయి గూడ కలదు

కించిత్ శబ్దానికి పర్యాయంగా ఇంచుక సుంత శబ్దాలు తెలుగులోనివి ఇవ్వబడ్డాయి కాని దాని అనంతరపదానికి (ప్రశంసన) పర్యాయం ఒసగబడలేదు (ప్రశంసనం=పొగడ్త) ప్రశంసనంలో చేసే ధ్వనులు బిళి మజ్జా అనేవి ఒసగబడినాయి అలాగే అద్భుత శబ్దానికి గూడ తెలుగు పర్యాయం గాటుండ (అచ్చెరువు) తద్భావప్రకటనలో వెలువడే శబ్దాలు అహో ఓహో ఔరా అనేవి కళలుగా చూపబడినాయి బిళి మజ్జా అనేవి అద్భుతార్థాలు ఎందుకు కావు అదేవిధంగా సంతాపశబ్దానికి కూడ తెలుగు పర్యాయం (వేడిమి కాక) ఇవ్వకుండా సంతస్తుల వ్యవహారంలోని ఆక్రిందనాన్ని సూచించే శబ్దాలు అయ్యో అక్కటా అని ఇచ్చాడు

ఇది అపవ్యాఖ్య అనీ సంతాపశబ్ద తెలుగు పర్యాయం వేడిమి వంటిది (యదా తదా శబ్దాలు తెలుగులో ఎప్పుడు అప్పుడు అన్నట్లు) కళాసంజ్ఞకమాత్రం దనేదే సూత్రానికి అర్థమని వాదించవచ్చు కాని అపుడది సున్ (ప్రథమాంతాలు) లోనే అంతర్భవిస్తుంది కాబట్టి పునర్గ్రహణం నిరర్థకం పైగా వ్యవహారస్థమైన అయ్యో అక్కటా వంటివానికి కళాసంజ్ఞ లభించదు కాబట్టి సూత్రకర్త ఉద్దేశించినది అయ్యో అక్కటా వంటి శబ్దాలే కాని తెలుగు వ్యాకరణాన్ని సంస్కృతంలో రచించడం వలన తెలుగుకి సంస్కృత పర్యాయాలు సూత్రాల్లో గ్రహించడం వల్ల ఎర్పడిన చిక్కు యిది ఈ చిక్కు ఉండటం వలననే సూత్రకర్త ఉద్దేశం ఎదో సూత్రకిరీటే గాని ఇతరులకు తెలియరాని స్థితి ఎర్పడింది నిజానికి పైన విమృష్టాలైన పదాలకి అవే అర్థాలని (వ్యాఖ్యాతి చెప్పినది) ఆ పదప్రయోక్తకు తప్ప తెలియవు కారణం ఆ అర్థాలు అతనిచే సంకేతికమైనవేతప్ప యథార్థాలు గావు

అదేవిధంగా పైసూత్రంలో (ఎవాన్ + చ) ఎవాంశ్చ అనే పదానికి తెలుగు లోని నిశ్చయార్థాలైన ఎ - వంటి శబ్దాలే అర్థమని తెలియడం కేవలం వ్యాఖ్యాతకు అసాధ్యమైన ఎని పైగా ఎవ అనేది అవ్యయం - సంస్కృతంలో దాన్ని ఈ తెలుగు వ్యాకరణ అకారాంత పుంలింగం చేసి ద్వితీయాబహువచనాంతంగా ఇక్కడ ప్రయోగించాడు ఇది ప్రప్రథమంగా కర్తకు తప్ప తెలియదు కర్తగానివాడైతే యోజన చేసిచేసి చివరకు ఎవంచ అనో మరేదో అనో అర్థించేసికాని దాన్నే చెప్పి ఉండేవాడు అసలు ఒక భాషావ్యాకరణాన్ని తద్భిన్నభాషలో వ్రాస్తే కర్త

ఉద్దేశాలు వ్యాఖ్యాతలకు తెలియవనే బహుళః హేమచంద్రాదులు తమ ప్రాకృత వ్యాకరణ సూత్రాలకి తామే వృత్తి వ్యాఖ్యానాలు ఉదాహరణలతో వ్రాసికొని ఉంటారు

సంధి పరిచ్ఛేదంలో

#### 4 పరిమితౌ సమస్తానామ్ - 5

దీని అర్థమిది పరిమితౌ=పరిమాణార్థము పరమై ఉండిన సమస్తానామ్= అన్ని అచ్చులకు (సంధి గలదు) ఉదా బారెడు పుట్టెడు తూమెడు వీసెడు ఇత్యాది

దీనిలో పరిమితౌ అనేపదం పరిమాణార్థకమనీ అదిగూడ ఎఁడు అనే పదాంశమనీ కర్త కుతప్ప వ్యాఖ్యాతకు తెలియదానికి అవకాశంలేదు పరిమితి-పరిమాణం=కొలత అంతవరకే ఆ సంస్కృత పదానికి శక్తి గాని ఎఁడు ప్రత్యయాన్ని నిర్దేశించే శక్తి స్వతః దానికి లేదు ముందుగానే మనసా ఆ అర్థం సంకల్పించుకొని వ్రాసినవానికితప్ప కొత్తవానికి పరిమితి శబ్దానికి ఎ ద్వాది తెలుగు పదాంశాలే అర్థమని తెలియదు - ప్రప్రథమంగా తెలిసిన తరువాత ఇప్పటి చింతామణి నిద్యార్థులందరికీ తెలిసినట్లు సామాన్యంగానే ఆ అర్థం తోచవచ్చు కాని చింతామణిని ప్రప్రథమంగా చదివే ఏ సంస్కృత విద్వాంసుడైనా పరిమితి శబ్దాన్ని ఎఁడ్రర్థకంగా గ్రహించలేదనడానికి సస్యాదయ హృదయమే ప్రమాణం

#### 5 సస్యాత్తద్ధర్మోత - 6

దీనిఅర్థమిది తద్ధర్మోత =తద్ధర్మక్రియలయొక్క ఉకారమునకు సస్యాత్ సంధి లేదు ఉదా రక్షించునంబి పోషించునీశ్వరి

ఇక్కడ తద్ధర్మ శబ్దానికి తద్ధర్మ క్రియ అని అర్థం - వ్యాఖ్యాతల వ్రాతను బట్టి అయినపుడు తద్ధర్మ క్రియల్లో ఉత్త్వం కేవలం ప్రథమపురుషైకవచనంలో మాత్రమేకాక బహువచనంలోను ఇతర పురుషల్లోని రెండు వచనాల్లోను ఉంది.

అయినపుడు తద్దర్మక్రియల్లోని ఉకారానికి సందిలేదంటే రక్షింతురు + అంబ = రక్షింతురంబ అని ఉండవలసిన స్థలాల్లో గూడ సందిలేకుండా పోతుంది<sup>1</sup> విజ్ఞానికి సూత్రానికున్న అర్థమంటే కాని సూత్రకర్త ఉద్దేశించిన అర్థంమాత్రం వేరు అతడు తద్దర్మపదంతో దానిలోని ప్రథమోత్తమైక వచనాన్నే (మహతీశరముల బహు వచనం గూడ) ఉద్దేశించాడు కాని అది అతని సంకేతితార్థం కాబట్టి నిరభ్యంతరంగా నిస్సందేహంగా తాను ఉద్దేశించిన అర్థమే వ్యాఖ్యానంలో వ్రాసి ఊరు కున్నాడు వ్యాఖ్యాత భిన్నుడై తే పైనందేహాలు కలిగేవే కాదుగాబట్టి కలుగలేదు

చింతామణిని బాలనరన్వతి తర్వాత అతని వ్యాఖ్యనే ఆధారం చేసికొని వ్యాఖ్యానించినవాడు అప్పకవి అతనికి ఈ సూత్ర వ్యాఖ్యానం చేసే సందర్భంలో పై సందేహాలు కలిగాయి తద్దర్మపదానికి మూడు పురుషల్లోని ఏకబహువచనాలు మొత్తం అర్థం కాగా సూత్రం కేవలం ప్రథమైకవచనాన్నే ఉదాహరించి ఊరు కుంటే సరిపోదనీ కాని సరిపెట్టుకోక తానుచేయగలిగినది (సూత్రానికి సంబంధించి) ఎమీలేదని తెలిసి వ్యాఖ్యానం మాత్రం విచిత్రంగా వివరంగా చేశాడు

ఉర్విఃతద్దర్మమునఁ బ్రథమోత్తమాఖ్య పురుషముల నేకవచనముల్

పోవనిదిచి

కదమపదములు తిజ్జుద్యకములుగానఁ గొమ్ములను బ్రాణ సంధులు

గుర్నుబొప్పు

(అప్ప 5-73)

పదలక తద్దర్మములను బొదలెడు ప్రథమోత్తమాఖ్య పురుషైకవచః

పదములు ద్రుతప్రకృతులగుఁ బదరును నతఁడోర్తు నేను బలుమఱు ననఁగన్

(పైది 75)

సూత్రాన్ని మిరికొంచెం విపులపరచి ఉత్తమపురుష ఏకవచనాన్ని గూడ తద్దర్మసజ్జకంగానే గుర్తించి మిగిలినవి తిజ్జుద్యకాలు : గాబట్టి వాటికి (ఉకారంతా

అలాలేకుండా పోవడానికి వీలులేదు సంది కావాలి

2 క్రియల్లో మధ్యమపురుషరూపాలు చివర రు ము ఉండే రూపాలు

. చింతామణి-క్రియ-97

లకి) సంధి జరుగుతుందని విశేష ప్రతిపత్తి కలిగేవిధంగా వ్రాశాడు ఇతని ఈ వ్యాఖ్యానాన్ని సంస్కృతీకరించి అహోబిలసతి తన వ్యాఖ్యానంలో అధర్వణ కారికగా పేరుపెట్టి స్థలాంతరంలో ప్రదర్శించాడు ఈ సూత్ర వ్యాఖ్యానంలోనే తన సంస్కృతీకరణను ప్రవేశపెడితే అది అప్పకవీయగ్రంథానికి ఆనువాదమని వెంటనే తెలుస్తుందని భావించే బహుశ దాన్ని హరితపరిచ్ఛేదంలో శిశివ సూత్ర వ్యాఖ్య చేసిన తరువాత అనందర్పంగా ఈ సూత్ర స్మరించేసి మనం పైన చేసిన పూర్వ పక్షమే చేసి సమాధానంగా - తద్ధర్మ క్రియల్లోని (ప్రథమో తమపురుషైకవచనాలు విని) ఉత్పానికి సంధి జరగదంటే చెల్లదనీ ప్రయోగాలతో విరోధమాతుందనీ చెప్పి అధర్వణవచనంగా

ప్రథమశ్చోత్తమశ్చైవ తాసు తద్ధర్మ సంజ్ఞకౌ  
భూతాద్యవిషయౌ తత్ర చైకత్వార్థాభిదాయకౌ  
ఉదన్తో చ సదానాన్తో న సంధి స్తత్రకల్పితే

అని ఉంటుందాడు అప్పకవి పద్యాల్ని ఈ కారికల్ని పోల్చి చూస్తే అప్పకవీయాను వాదమే తప్పక ఈ కారికలని వెంటనే తెలుస్తుంది

అయితే ఇక్కడ పూర్వపక్షమొకటి ఉండవచ్చు అధర్వణకారికల్ని అప్పకవి తెనిగించి ఉండగూడదా అని కాని అప్పకవికి అధర్వణకారికలు తెలియవు అప్పకవి అధర్వణని వ్యాకర్తగానే ఎరుగడు ఎరిగిఉంటే తాను తన గ్రంథాదిలో ఇచ్చిన వ్యాకర్తల వ్యాకరణాల వరుసలో అధర్వణునీ అతని కారికల్ని ఉంచేవాడే పైగా అప్పకవికి ఈ కారికల సంగతి తెలియనే తెలియదని స్వయంగా అహోబిలపతే ఒకచోట సాక్ష్యమిచ్చాడు<sup>1</sup>

6 తద్వత్తదాదిజన్య - 8

దీనిఅర్థమిది తదాదిజన్య తచ్చబ్దాద్యర్థిమలయందు పుట్టిన ఇకారమునకు తద్వత్ = చుకారమునకు వలెనే వికల్పము (సంధివచ్చును) ఉదా అది యెవ్వరు అదెవ్వరు ఇది యేమి ఇదేమి

కాకునూర్కప్పకవిస్తు ఎకదే గ్రంథ సంపాదనవై ధుర్యేణ శ్రీవాదన్య

త్రా న్తత్వమాహ - కవిశిరోభూషణం-సంధి-4వ సూత్రవ్యాఖ్య

దీనికి పూర్వసూత్రంలో<sup>1</sup> ఉకారానికి వికల్పనందిని విధించాడు ఇక్కడ తదాదిశబ్దాల్లోని అచ్చుకి గూడ అట్లే నంది అవుతుందని సూత్రించాడు సంస్కృతంలో తత్ శబ్దానికి లింగాన్నిబట్టి (వుం) వాడు (న) (ప్ర) ఆమె (సా) (నవుం) అది (తత్) అనే అర్థాలు వస్తాయి అన్నిటికీ ప్రాతిపదిక ఒకటే సంస్కృతంలో సమానం ప్రాతిపదికతోటే ఏర్పడుతుంది ఇబ్బంది తప్పట్లానికి పై అర్థాలన్నీ పొసగుతాయి పైగా పూర్వ సూత్రంలో ఉకారనంది ఉన్నది గాబట్టి ఇక్కడగూడ వాడు మొదలయినవాటిలోని ఉత్వానికే వికల్పనంది చెప్పబడుతున్నాడని అనవచ్చు. ఈ సందేహాలు అభ్యంతరాలు సూత్రకర్తగానివాణ్ణి విశేషంగా బాధిస్తాయి వ్యాఖ్యాన రచన ముందుకు సాగదు కాని బాలసర్వతికి ఆ సందేహాలూ అభ్యంతరాలు ఏమీ ఉండవు అతడు తాను సంకల్పించిన అర్థాన్నే సులభంగా వ్రాపేసి ఉదాహరణ రిస్తాడు

ఇక్కడ తత్ శబ్దానికి తత్ (నవుంనకలింగం) అనేదిగూడ అర్థం కావచ్చు గాని స సా అనేవి గూడ (సూత్రంలో సమానం ఉండటంవలన) అర్థాలే అవుతాయి సూత్రకర్త కానివాడికి ఆపాటి తికమక చాలు నిష్కర్షా వ్రాయలేక పోవడానికి కాగా ఇదీ స్వసంకేత ప్రసిద్ధార్థమైన సూత్రమే

7 ప్రాయస్తుస్యాత్ కిమాదికస్యేత - 9

దీనిఅర్థమిది కిమాదికస్య=కిమర్థాదులయొక్క ఇతస్తు=ఇకారమునకైన ప్రాయ=తరచుగా స్యాత్ - (నంది) అగును ఉదా ఎమమ్మ ఏమియమ్మ ఏమయ్య ఏమియయ్య

సంస్కృతంలో కిమ్ శబ్దాలు సర్వనామ మొకటి అవ్యయ మొకటి రెండు ఉన్నాయి ప్రస్తుతం దీనికి పై సూత్రంలో సర్వనామ శబ్దమైన తత్ శబ్దానికి నంది విహితమై ఉంది - తరచుగా అయినపుడు దాని వెంటనే ఉండే కిమ్ సర్వనామం కాదనీ అవ్యయమనీ దాని అర్థం కేవలం ఏమి అని మాత్రమే అనీ సూత్ర

చోర్యాస్యాద్వర్తమానవిహితస్య



కర్తకు తప్ప ఇతరునికి ఎలా తెలుస్తుంది? ఇక్కడ సూత్రంలో ఇతః అనే దళం గూడ ఉన్నది. బట్టి ఏది ఏవి ఇత్యాది శబ్దాల్లోని ఇతే సూత్రోద్దిష్టమని సందర్భాన్నిబట్టి అనుకుంటారు కాని బాలసరస్వతి మాత్రం స్వసంతేతితార్థం ఎమి అనే అవ్యయమే అర్థమని వ్యాఖ్యానించి ఉదాహరించి ఊహిస్తున్నాడు.

పూర్వసూత్రంలో అది మొదలయినవాటికి సందిని విధించి తిరిగి ఏది మొదలయినవాటికి సంది విధానం చేస్తాడా అని ప్రశ్నరావచ్చు చింతామణి కర్తకు ఆ సంకోచమేమి లేదు చేస్తూనే ఉంటాడు ఇప్పుడు మనం సంస్కృతం నేర్చిన తెలుగువిద్వాంసులు కొత్తగా కొంగ్రొత్తగా చింతామణిని చూసినప్పుడు కలిగే అనుభవాన్ని యథార్థంగా ప్రదర్శించాలి అప్పుడే సూతకర్త వ్యాఖ్యాకర్త ఒకడేనా కాదా అనే అంశం అవలీలగా పరిష్కృతమౌతుంది.

### 8 అపిశబ్దార్థస్యేత - 0

దీని అర్థమిది అపిశబ్దార్థస్య అపి అను ఉపసర్గార్థ వదముయొక్క ఇతః = ఇకారమునకు వికల్పమున లోపము వచ్చును ఉదా హరునేనంబనే హరునేని నంబనేని

- 
- |                                     |           |
|-------------------------------------|-----------|
| అ) అమరిచి-అమర్చి-కావడానికి ఒకసూత్రం | (సంది- )  |
| ఆ) వినుచు-విన్చు-కావడానికి ఒకసూత్రం | (సంది- 2) |
| ఇ) అపుడు-అప్తు-కావడానికి ఒకసూత్రం   | (సంది- 5) |
| ఈ) పునుక-పున్కు-కావడానికి ఒకసూత్రం  | (సంది-42) |

అప్పకవీయ చింతామణి ప్రకారమైతే—

- |                                      |                |
|--------------------------------------|----------------|
| ఉ) అబ్బుము-అబ్రము-కావడానికి ఒకసూత్రం | (అప్ప-సంది-28) |
| ఊ) ఎటులు ఎట్లు కావడానికి ఒకసూత్రం    | (అప్ప-సంది-25) |
| ఋ) పూనికి-పూన్కి-కావడానికి ఒకసూత్రం  | (అప్ప-సంది-28) |

విధివిధిగా ఇన్నిటికి ఇన్నిసూత్రాలు చెప్పి తృప్తిపాలక ఇంకేమైనా మిగిలిపోతే వాటికోసం మరొకసూత్రం (సంది- 3) చేసినవానికి సూత్రనిర్మాణంలో పొరుపు జాగ్రత్త ఉన్నాయని వాదించి నెగ్గలేం

తెలుగువాడెవడికైనా సంస్కృతంలోని అపి శబ్దానికి తెలుగు పర్యాయ మనగానే వెంటనే స్ఫురించేది— కూడ అనే అవ్యయం కాని సూత్రం అప్యర్థక. తెలుగుపర్యాయం ఏని అంటున్నది ఏని శబ్దానికి అప్యర్థ ముండవచ్చుగాని ప్రసిద్ధంగా బాలసరస్వతి ఉదాహరణనుబట్టి పర్యాయార్థ మున్నట్లు తెలుస్తుంది అయినపుడు ప్రసిద్ధంగా పర్యాయార్థమైన శబ్దాన్ని పట్టుకొని అప్యర్థమని సూత్రీకరించి వ్యాఖ్యానం చేయాలంటే సూత్రకర్త వ్యాఖ్యానకర్త ఒక్కరే కాకపోతే సంభవమా? ఇతరు దెవడికీ ఏని అప్యర్థకంగా స్ఫురించదు సూత్రకర్త ఉద్దేశించినదే అని సూత్రకర్త వ్యాఖ్యానించాలి

అప్యర్థంలో ఇదంతంగా పదమేదైనా ఉందా? తెలుగులో అని యోచిస్తే కాని అనేది కనబడుతుంది -ఏనివలెనే అయినపుడు కాని కూడ ఈ సూత్రానికి విషయమే అని నందేహించవచ్చు

సూత్రంలోని ఇత అనే పదం అప్యర్థకంగా సూత్రకర్త ఉద్దేశించినది కూడ శబ్దాన్ని కాదని తెలియజేస్తుంది నిజమే కాని ఏని పదమే కర్త చెప్పాడని కొత్తగా ఇతరునికి అపి శబ్దంవలన తెలియడం అసాధ్యం పైగా సంస్కృతావ్యయం అపి కి తెలుగులో పర్యాయంగా ను ఉను అనే సముచ్చయార్థాలు గూడ వాడటం జరుగుతుంది గదా

### 9 షష్ఠ్యాఉతోఽచినుమేవ - 7

దీని అర్థమిది సే=నమానమందు షష్ఠ్యా=షష్ఠయొక్క ఉత=ఉకారమునకు అచి=అచ్చుపరమైతే నుమేవ=నుమాగమమును (వచ్చును) ఉదా రాజానెదుట పామునెమ్ములు

ఈ సూత్రంలో సే=నమానమందు అని వ్యాఖ్యానం నన్నమాన? అనేది త్రివిక్రమదేవునిచే కల్పితమైన సంజ్ఞ దాని సప్తమ్యంతరూపం సే అనే పదం కాని ఈ సూత్రంలోని సే త్రివిక్రమని ప్రాకృత శబ్దానుశాసన ప్రారంభంలోని

రామ కృష్ణ అం=రాముడు కృష్ణుడును

సంజయోక్త సప్తమ్యంతరూపమని వ్యాఖ్యాతకు కొత్తగా తెలియడమెలా? చింతామణికి ఒక ఉపక్రమణిక ఉండి దానిలో సూత్రకర్త కావాలా ప్రాకృత పరిభాషను ప్రయోగిస్తున్నట్లు చెప్పి ఉంటే వ్యాఖ్యాత తెలిసికోగలడు ఏ సూచనా లేకుండా ఒక్కసారిగా నే అంటే దాని అర్థం అది వ్రాసినవానికి తప్ప ఇతరునికి తెలియడం అసాధ్యం కాకపోయినా దుస్సాధమనే అనాలి

II ద్రుతస్య సర్వత్ర ఒక్ సమాసేషు — 28

దీని అర్థమిది సమాసేషు=సమాసములయందు సర్వత్ర=అన్నిచోట్ల ద్రుతస్య=ద్రుతమునకు ఒక్=లోపము-(అగును) ఉదా విరికల్ప తెల్లదమ్మి

ఇది సమాసాలలో ద్రుతలోపం చెప్పే సూత్రం కాని దీనికి బాలనరస్వతి ఇచ్చిన ఉదాహరణలు ఎందుకో మారి సూత్రానికి ఉదాహరణకి సమన్వయం కుదరని తెలియని స్థితి ఏర్పడింది బాలనరస్వతి టీక ఈ ఒక్కచోట కొద్దిగా చలిస్తేనే ఈ దుస్థితి కలిగితే అసలు అతని టీకే లేకపోతే చింతామణికి ఆర పందర్పారే ఉండవంటే అతిశయోక్తి కాదు కాబట్టే అప్పకవి గాని అహోబలపతి గాని బాలనరస్వతి ఒనగిన అర్థాన్ని ఉదాహరణని యథాతథంగా తీసికొనే ఆపైన తమ వ్యాఖ్యాన విస్తృతికి పాటుపడ్డారు ప్రస్తుతం దీనికి విరికల్ప (మోముచందురుడు) తెల్లదమ్మి అని ఒకప్రతిలో<sup>1</sup> మోముచందురుడు విరిగల్ప కవినేర్పు చిల్కవల్కల రాముని యాకృతి తెల్లదమ్మి — అని ఒక ప్రతిలో<sup>2</sup> అతని యాకృతి సీతారాములప్రాపు ఒప్పులకుప్ప అని వేరొక ప్రతిలో<sup>3</sup> ఉదాహరణలు కనుపిస్తున్నాయి వీటిలో షష్టతత్పురుష సమాసాలన్నింటికి ఈ సూత్రంతో సమన్వయం కుదురుతుంది<sup>4</sup> కాని మోము చందురుడు అనే సమా

అంధ్రసాహిత్యపరిషత్తుద్రణ కాకినాడ 982

2 వావిళ్ళ ప్రచురణ 97

3 వావిళ్ళ ప్రచురణ 983

4 షష్టతత్పురుషసంస్థితా నామ్నాం (హరింక 34) అనే సూత్రంతో రామునియొక్క ఆకృతి — రామునిన్ ఆకృతి — రాముని యాకృతి అని రూపనిష్పత్తి

సంలో ద్రుతమెక్కడ దాని లోపమెక్కడ? అట్లే విరికల్వ లోను సూత్రాన్ని సమన్వయించలేం ఇక్కడ బాలసరస్వతివాక్కు భ్రంశానికి గురికావడం జరిగి ఉండవచ్చు ఈ సూత్రానికి అప్పకవి వ్యాఖ్యానం సులభంగా సవ్యంగా ఉన్నట్లు కనుపిస్తుంది బహుశ అదే బాలసరస్వతి కృతమైనదై అప్పకవి వాక్కులలో (పద్యాలు గాబట్టి) భద్రపరచబడి ఉండేమో

పనది తనయేశ యయినటువంటి యనుచుఁ  
బరపద విశేషణము తేటపఱచుకొనుచుఁ  
దొలుతటి పదంబుకొననుండు ద్రుతము గుడియు  
సమసనమునందుఁ జెందు లోపములఁ గృతుల

కదపటి ద్రుతమును గుడియును  
బొడవడఁగినఁ బయినిఁ బరుషములు సరళములౌఁ  
జెడవు పెఱహల్లులెల్లను  
వడలక ప్రాణంబులెల్ల పంథులు గాంచున్

జగతిఁ జప్పనికూరకుఁ జప్పఁగూర చనును జక్కనిచాయకుఁ జక్కఁజాయ  
హెచ్చుపచ్చనిదోపికిఁ బచ్చఁదోపి గరిమ కమ్మనితావికిఁ గమ్మఁదావి

చల్లగాలి తియ్యవిల్లునా సరళస్థి రాక్షరములు తొలియట్ల నిలుచుఁ  
బంచబాణజనక పచ్చావు నల్లావు లనుచు నచ్చులెల్ల నదుకు నిట్లు  
(అప్ప 6 84-87)

పై వ్యాఖ్యవల్ల పచ్చని తెల్లని—ంటి శబ్దాల చివరి వి వర్ణాలు ద్రుతాలనీ అవి శబ్దాంతరంతో సమసించేటపుడు లోపిస్తాయనీ తెలుస్తుంది వ్యాఖ్యలో దురస్వయం దూరాస్వయం లేవు అది ఋజువుగా కనిపిస్తుంది ప్రౌఢ వ్యాకర్త చక్కంగన్ వంటి శబ్దాల నిష్పత్తికై (చక్కన-ని-+కాన్) ఇటువంటి (ని వర్ణానికి) న వర్ణానికి ద్రుతత్వాన్ని భంగ్యంతరంగా అంగీకరించాడు గదా (ప్రౌఢవ్యా-సమాస-4) అలాగే శబ్దసిద్ధి నకారాన్ని ద్రుత మనడం కూడదనే సందేహమూ పడవనిలేదు కందోయి—వంటి సమాసాల నిష్పత్తిలో చిన్నయసూరి గూడ శబ్దవయవ నకారం ద్రుతమని అంగీకరించినట్లు మనకు అంగీకరించక తప్పదు—సవ్యంగా పరిశీలిస్తే (బాలవ్యా నంది 8)

హరించ పరిచ్ఛేదంలో షష్టికి ద్వితీయా కుల్యత్వం వచ్చిన తరువాత వచ్చే ద్రుతలోపంకోసం ఆనందర్పం ఏమీ చెప్పకుండా ఈ సరిపరిచ్ఛేదంలో సూత్ర రచన చేశాడని అహోబిలపతి చేసే వ్యాఖ్యకింటే అప్పటివీయ వ్యాఖ్యానమే సక్రమంగా ఉంది—నాదృష్టికి ప్రస్తుత సూత్రానికి అహోబిలపతి వ్యాఖ్యానం వలన చేరిన ఉదాహరణలే షష్ఠతత్పురుష సూత్రాలు అలాకాకుండా తెల్లదమ్మ -వంటివి అప్పటికే స్వీకృతాలై చంద్రాణాన నిలిచి ఉంటే అవే బానిస స్వకృతిప్రేరణని తోలించే న్నాయి ఇక ప్రస్తుతాంశానికి వస్తే ఈ సూత్రం తెల్లదమ్మ విషయకిం గావటం స్వసంకేత ప్రసద్దమే

అకసంశ్లేషో నాచి — 28

దీని అర్థమిది అకసంశ్లేషో=నకారలోపమును తత్సంశ్లేషమును అచి= అచ్చు పరమైనపుడు న=లేవు ఉదా భజింతునంబను తృజింతునములు

ఈ సూత్రానికి బానిసరస్వతి వ్యాఖ్యలో స్పష్టత లోపించి ఇక్కడ వైయాకరణులలో పెద్ద వివాదం చెలరేగింది ముఖ్యంగా పాండిత్య ప్రకరణతో తొడిగిన లాడే అహోబిలపతి పెద్ద వాగ్వాదం చేసి ఈ సూత్రానికి బానిసరస్వతి చెప్పినట్టి అందుకనే వివాదాస్పదమైనదీ అయిన అర్థాన్ని కల్పించాడు

భజింతున్ + అంబను వంటి చోట్ల సంశ్లేషకు ప్రసక్తే లేదు అప్రసక్తమైనదానిని నిషేధించడం ఎలా సాధ్యమౌతుంది అని ప్రశ్న వేసకూచి దాన్ని నాగదీన చర్చ ప్రతిచర్చ సాగించి చివరకు పదాది యకాంతం నంది నందిర్పంలో అజ్యద్భాసం పొందినపుడు ఆ అచ్చు యకాంతస్థానికిం గాబట్టి యకారం స్థిరంగాబ్బి స్థిరం పరమైతే సంశ్లేషమవుచ్చు గాబట్టి ఆ సంశ్లేష రాదని చెప్పమే ఈ సూత్రం ప్రయోజన మిది తేల్పారతడు కాని భజింతున్ + అంబ వంటిచోట్ల అతని సమన్వయం కుదరదు అక్కడ పదాది నున్నది సహజమైన అచ్చే గాని యకార స్థా మైన చ్చు కాదుగదా (భజింతున్ + యేవని అంబని వంటిచోట్ల అతని

కింశిరోభూషణం సంధి — ఏ సూత్రవ్యాఖ్య

అయికి ఏ సంశ్లేషస్యాత్ — సంధి 28

సమన్వయం కుదురుతుంది) అప్పకవి ఈ సూత్రానికి (బాలసరస్వతీయ మాధారం గానే) చేసిన వ్యాఖ్యానం చూస్తే అహోబలపతిది అంతా అకాండ తాండవ మని అనిపిస్తుంది

అచ్చుపరమైన నాంతపదాంతమునకు సంయుతమును లోపంబును జగతిలేవు  
సంయుతంబయ్యెనేని దుస్సంధియగును లోపమైన గ్రామ్యుంబగు లోకవినుత

చూచె నింతి ననెడచోఁగఁ జూచెన్నింతి ననిన సందిదోషమయ్యెఁగృతులఁ  
బొడిచెనర్కుఁ దనెడునెడఁ బొడిచెర్కుండు ప్రాచిననఁగ

గ్రామ్యభాష యయ్యె (అప్ప 5 - 44 45)

పై వ్యాఖ్యానాన్ని అహోబలపతి ఆదంబరపూర్ణమైన వ్రాతతో పోల్చినపుడు అప్పకవీయమే గ్రంథకృదభిప్రేతమని స్ఫురిస్తుంది అహోబలని వాదం (యకా స్థాని కాచ్చు పరమైనపుడు సంశ్లేష ప్రాప్తించడం) అసందర్భంగా వాది బలాన్నితెలిపే వాదంవలె ఉంది అర్థవం కొరివడినట్లు స్పష్టంగా అవగతమవుతుంది బాలసరస్వతి తన వ్యాఖ్యలో సాదురూపాలు (సంశ్లేష లేని రూపాలు) ఇచ్చి ఊహకున్నాడే గాని ఆ సంశ్లేష పదంతో తానభిప్రాయపడిన కార్యమేదో స్పష్టపరచలేదు అప్పకవి ఆ పనిచేసి బాలసరస్వతి హృదయాన్ని ఆవిష్కరించిన వాడైనాడు

అయితే యిక్కడ సంశ్లేష శబ్దానికి నకారాంతర మొకటి వచ్చి చేరడం అర్థమని చెప్పవలసి వస్తుందే! అని ఎవరైనా ప్రశ్నించవచ్చు నిజమే వస్తుంది తెలుగు ప్రాచీన వాఙ్మయంలో అటువంటి ప్రయోగాలు నన్నయాదులలోనే కను పిస్తున్నాయి<sup>1</sup> కాని ఆ ఉన్నవాటికి గతి కల్పించి కొత్తవాటిని ఏర్పడకుండా చేయడం మన వ్యాకర్తల ముఖ్యోద్దేశం గాబట్టి విషేధించడం జరిగింది

అన్ + ఇష్టసఖి=అన్నిష్టసఖి (భార ఆది 3 - 40)

అన్ + ఉర్వికుడు=అన్నుర్వికుడు (నిర్వచనోత్తర 5)

సర్వాంగునిన్ + అనుభూతావ్రతిమ=సర్వాంగునిన్ననుభూతావ్రతిమ

(ఉ హరి 6 - 228)

సరళ స్థిరాలు పరమైనపుడు ద్రుతానికి సంశ్లేష వస్తుందని గూడ చింతామణి సూత్రించినది గదా అక్కడి సంశ్లేషకు ఇక్కడి సంశ్లేషకు భేదం ఉండవచ్చునా? అని ప్రశ్నించవచ్చు సంశ్లేష అంటే రెండు హల్లులు కలవడం అవి సామాన్యంగా పూర్వోత్తర వదాల చివరి మొదటి హల్లులై ఉండటం వాటిలో పూర్వహల్లునకారం కావడం మనమెరిగిన విషయమే ఉదా మెరసెన్ + ఖడ్గము = మెరసెన్గము కాబట్టే లుక్ సంశ్లేషేనాది అనే సూత్రానికి ప్రత్యుదాహరణంగా - కాంచెన్నింతి అని రెండు నకారాలు శ్లిష్టమైనట్లు చూపాడు అప్పకవి ఏదిఏమైనా అసలు రేని అర్థనందర్పాలు కల్పించి చెప్పడం కంటే ఉన్న అర్థాలు పొసగించడం న్యాయ్యం గదా

ఇక్కడ గూడ సూత్రానికి ఒనగబడిన అర్థనందర్పాలు సంకేతాలైనట్లు తెలిసికోవచ్చు

అజంత పరిచ్ఛేదంలో

2 మహతస్సోర్ధుజనితో భవేత్ పుంసి — 2

దీనిఅర్థమిది పుంసి=పుంలింగమందు అనితః=ఇదంతంకాని మహతః= మహద్వాచక శబ్దంయొక్క సోః=సుప్రత్యయమునకు డుజ్ భవేత్ - డుజ్ వచ్చును ఉదా రాముడు భీముడు

ఈ సూత్రం ఇదంతవ్యతిరిక్త పుంలింగశబ్దాలు మహద్వాచకాలుగా ఉంటే వాటికి డు ప్రత్యయం విధించేది దీనిలో డు పత్యయాన్ని డుజ్ అని జీతుగా విధించాడు ఈ ఇత్తుల ప్రయోజనం చింతామణిలో దీనికి పూర్వసూత్రాల్లో పాణినీయ పరిభాష ననుసరించే కల్పించబడి ఉంది కాని ఇక్కడ హఠాత్తుగా

జ్ + ఇత్తు జీతు జ కార మిత్తుగా గలది కార్యార్థము ప్రత్యయాదులందు నిబద్ధమై ప్రయోగించునపుడు మానంబడు వర్ణమిత్తునాబడు

(బాలవ్యా తత్పసు 9)

2 మిత్తు కీత్తులు అంతాగమలుగా వచ్చాయి

జీర్ణ ప్రయోజనం త్రివిక్రముని ప్రాకృతశబ్దానుశాసనంలోని సానునాసికోచ్చారం జీత్ అనే పారిభాషిక సూత్రం ప్రకారం (మొదటి అధ్యాయం - మొదటి పాదం 1వ సూత్రం) అరసున్నతో కూడి డు ప్రత్యయం రావడ మని వివరించబడింది. బాలనరన్వతిచేత సూత్రంలో ప్రాకృత పరిభాషానుసరణం చెయ్యాలని తెలిపే మాటలేదు సరికదా పైగా తత్సూచనగూడ లేదు - ఆ వ్యాకరణ సర్వస్వంలోనే అయినపుడు వ్యాఖ్యాత ఈ సూత్రంలోని జీర్ణ ప్రయోజనాన్ని ప్రాకృత వ్యాకరణం ప్రకారం సాదించాలి అని ఎలా తెలిసికోగలడు ప్రప్రథమంగా సూత్రకర్తచే సంకేతితమైన అర్థమిది అది ఆతడు స్వయంగా వివరిస్తే తప్ప అన్యునికి తెలియదు కాబట్టి సూత్రకర్త వ్యాఖ్యాకర్త భిన్నవ్యక్తులు గావడానికి వీలులేదు ఇరువురూ ఒక్కరే

క్రియా పరిచ్ఛేదంలో

- 3 వసతిరనుబంధకస్యాద్ యత్ర లదర్థో వివక్షితస్తత్ర -  
అస్తి రనుబంధకస్యాద్ యత్ర లృదర్థో వివక్షితోదాతోః - 2

వీటి అర్థమిది యత్ర=ఏక్కడ లదర్థం=లట్టుయొక్క అర్థము వివక్షితం=వివక్షింపబడినదో తత్ర=అక్కడ వసతి=వసనివాసే అను దాతువు అనుబంధక =అనుబంధముగా స్యాత్=అగును

యత్ర=ఏక్కడ దాతోః=దాతువునకు లృదర్థః=లట్టుయొక్క అర్థము వివక్షితం=వివక్షింపబడినదో తత్ర=అక్కడ అస్తి=అనభువి అను దాతువు అనుబంధక =అనుబంధముగా స్యాత్=అగును

వీటిలో మొదటి సూత్రం వర్తమానార్థంలో దాతువుకి ఉన్న<sup>1</sup> అనే అనుబంధాన్ని విధిస్తుంది ఆ అనుబంధం-వసతి అనే క్రియద్వారా చెప్పబడింది కాని

వసతి అనే పదానికి ఉన్న అనేది అర్థం కాబాలదని దానికి ఉండు అనేదే అర్థమని చింతామణి విషయ పరిశోధనంలో 2వ విషయంగా ప్రతిపాదితమైనది ఆ ప్రతిపాదన సరికాదని చిం విష శో శో ర్ విరూపించబడినది



వస దాతువుకి నివాసమే అర్థం అంటే నివసించుచున్నాడనే ఎవరికైనా వసతి అనే క్రియకు అర్థం స్ఫురిస్తుంది నివసించడం అంటే ఉండటం అని చింతామణి కర్త అనుకొని వసతి క్రియను ఉన్న అనే విశేషణరూప - అనుబంధానికి సంకేతంగా వాడారు ఆ సంకేతం తదితరులకు తెలియదు

రెండోసూత్రం భవిష్యదర్థంలో దాతువుకి కల అనే అనుబంధాన్ని విధిస్తుంది ఆ అనుబంధం అస్తి అనే క్రియద్వారా చెప్పబడింది కాని ఆస దాతువుకి ఉనికి అర్థం అస్తి అనే క్రియకు ఉన్నాడు అనే అర్థం గూడ పొసగడమే కాకుండా అదే సహజమైనది అయినపుడు అస్తి అనే క్రియ కేవలం కల 1 అనే విశేషణరూప-అనుబంధానికి సంకేతంగా చింతామణికర్త వాచిన్ను తెలుస్తుంది ఆ సంకేతం తత్కర్తకు తప్ప ఇతరునికి తెలియదు తెలియడానికి వీలు లేదు పైగా ఈ రెండూ సూత్రాల్లో వసతి అస్తి అనే క్రియాపదాలు ఆయా దాత్వ ర్థాల్లో కాకుండా వాటి భవత్ భావి శత్రుత్వాల్లో ప్రయుక్తాలైనాయి ఇవి మరొక స్వసంకేతిత్వాం కర్తకు తప్ప అన్యునికి తెలియవు సుకేతిత్వాలు కాగా చింతామణిని నిర్మించినవాడూ వ్యాఖ్యాంచినవాడూ ఓన్నవ్వకులు కాబాలించి సులభంగానే గ్రహించవచ్చు

### ఫలితార్థం

పై పరిశీలనం వలన చింతామణిలో వ్యాకర్త స్వసంకేత ప్రసిద్ధిార్థాలైన శబ్దాలు కొల్లలుగా సూత్రాల్లో ప్రయోగించాడనీ ఆ అర్థాలు అన్య వ్యాఖ్యాతకు బొత్తిగా బోధపడవని కాబట్టే సంస్కృతంలోని సూత్రాలకు తెలుగులో టీక మాత్రమే నిర్మించిన బాలసరస్వతికి అవసరాన్ని అర్హతని మించిన ప్రసిద్ధి పండిత లోకంలో కల్గిందనీ తెలిసికోవచ్చు

- అస్తి అంటే కలానుబంధం కాదని కలుగు అనే దాతు మాత్రమే అర్థమనీ చింతామణి విషయపరిశోధనంలో 3వ విషయంగా ప్రతిపాదితమైనది ఆ పతిపాదన సరికాదని చిం విష శో శో లో నిరూపించబడినది
- 2 ఉన్న కలజీ సవర్ణకంబులు భవద్భావిశతృక్తవదర్థంబులందగు
- (బాలవ్యా క్రియా 48)

చింతామణి బాలనరస్వతిటీకా సమాశంగానే అంటే బాలసరస్వతీయంగానే లోకానికి తెలిసింది బాలనరస్వతీయ టీకాహితం చింతామణికి ఉనికి లేదు చింతామణి మాత్రానికి బాలసరస్వతి చెప్పినవే అర్థం చూసినవే ఉదాహరణలు కాగా సూత్రాలూ వ్యాఖ్యానం ఒకరివేనని నిర్ణయించవచ్చు అతడు తన అష్టభాషా ప్రావీణ్యాన్ని ప్రాకృత వ్యాకరణ పరిభాష పరిజ్ఞానాన్ని ప్రవేశ పెట్టడంద్వారా వినియోగించి ఈ వ్యాకరణాన్ని నిర్మించాడని తన మాటల్లో తెలిసిన (తాను సంకేతించిన) అర్థం తానే వ్యాకరణపరిష్కార టీకా వ్రాసా అసన్మసామాన్య కీర్తిని ఆర్జించాడని నిశ్చయించవచ్చు

### చింతామణికి మూలం రాల

చింతామణిని చదివవున్నప్పుడు సుందరీపర్వద లో వాలంతిపరచ్ఛేదంలో కొన్ని సందేహాలు కలుగుతాయి

సంధి ౨౦చ్ఛేదంలో

తద్వత్తదాదిజన్య - సంధి - 8

అది మొదలయిన పదాలచివరి ఇకారానికి వికల్పంగా ప్రత్యేకించి సంధి చెప్పడం ఎందుకు : వాని కిమది గణంలో వేసి ఆ రూపాలు సులభంగా సాధించుకోవచ్చు

శబ్దతచ్ఛబ్దత - సంధి - 4

2 అది మొదలయిన శబ్దాల తొలి అకారానికి శబ్దాంతర యోగమన్నప్పుడు లోపం చెప్పడంగూడ అది శబ్దానికి ఒక ప్రత్యేకతని అనవసరంగా కల్పించినట్లు కన్పిస్తూ సూత్రకర్త ఈ సూత్రాలు స్వతంత్రంగా నిర్మిస్తున్నాడా లేక యింకా గ్రంథం నుండి అనువాదం చేస్తున్నాడా అనే సందేహానికి తావిచ్చింది

నలదాదే రంతరితశ్చ అన్యేషాం ప్రయోగమహితానాం - సంధి-42 43

3 సంది అనేది రెండు భిన్న సంత్ర పదాల కలయికవల్ల కలుగుతుందని వైయాకరణులందరూ ఎరిగిన విధమే అయినపుడు చింతామణిలో పదమధ్యాక్షోపం గూడ సంధిపరిచ్ఛేదంలో చెప్పడమెందుకు జరిగింది ?

షష్ఠ్యా ఉతోఽచినుమే

(సంది 7)

4 తత్పురుషసమాసంలో ఉదంత శబ్దానికి అచ్చు పరమైతే నడుమ సకారం రావడాన్ని సంధిపరిచ్ఛేదంలోనే ఎందుకు సూత్రించాలి సమాసపరిచ్ఛేదంలో సూత్రించవచ్చుగదా ఆ సూత్రించేటపుడు షష్ఠ శబ్ద నిర్దేశం తప్పనిసరిగా చేయడమెందుకు తత్పురుషసమాసం మిగిలిన విభక్తులతోగూడ ఎప్పుడుతుంది-తెలుగులో ఆక్కడెక్కడాలేని విభక్తి నిర్దేశం ఇక్కడ మాత్రమే అవసరమెందుకయినట్లు?

హలంతపరిచ్ఛేదంలో

దేశ్యాదన్మద్యుష్మచ్ఛబ్దాత్పుజసోర్నుమూ పురూచస్త

మ్నుమ్నూ హ్రస్వశ్చాదేరమిశనవాన్యతరలుకోచ యుక్తి

కిర్నజ మ ప్రథమాయామేదన్మద ఏతయోస్పిహుత్పేమః - 4 5 6

తెలుగులో తదాది సర్వనామ శబ్దాలు (వాడు ఆమె అది మొ) ఎన్నో ఉండగా వాటినిన్నిటిని ఎదలి కేవలం అన్మద్యుష్మ త్పదాలు ఉభయార్థక శబ్దం మాత్రమే (నా నీ మన) ప్రక్రియాసహితంగా నిర్మించి చూపడమెందుకు జరిగినట్లు?

వై సందేహాలు మనసులో ఉంచుకొని చింతామణికి విజమైన కర్తగా సందేహించబడే బాలనరస్వతికి పూర్వం వెలసిన వ్యాకరణాలు పరిశీలిస్తుంటే కేతన ఆంధ్రభాషాభూషణ రచనాప్రణాళికలో పై పద్ధతి కనిపించింది

అచ్చుగ నట్టిఱ్ఱు ఱ్ఱను నచ్చులె యంతమునఁ దెనుఁగు బభిధానములన్  
విచ్చలవిడిఁబలుఁట బెఱ యచ్చులు చనుదెంచు మానవాఖ్యల యందున్

(ఆం భ భూ 48)

తత్సంధిక్రమంబెట్టిదనిన

అవనినాథుడు దయఁజూడ కనిపనాడు రాజు దయలేక యున్నాడు  
రమణియెడల  
అలరుబంతిది మేల్పంతి యది యనంగ నెల్ల గృతులను మిక్కిలి  
జెల్లుగాన (ఆం భా భూ 48)

కేతన తపరకరణానికి కారవ్రత్యయానికి బదులుగా తా ని చేర్చి అట్లు  
(అత్) దుట్టు (దు ప్రత్యయం)-అన్నవిధంగా ప్రయోగిస్తాడు

2 అది యిట్టుంతము మీద్రను గదిసిన నాద్యచ్చుడుగు వికల్పముతోఁగా  
లిది కాలియది యన గజే తిది చేతియది యని పలుకిఁదెల్లంబగుచున్  
(ఆం భా భూ 5)

3 తెలుగులలో నచ్చంబులు దులు రులు నులు పదము తుది  
నడుమఁగల్గిన ని  
మ్ముల దానిమీఁది యుత్సము పొలుపుగ హల్లందెనేని పోవున్ నిలుచున్  
మారుమండఁజొచ్చెమార్మందె వ్రేల్చెట్టె వ్రేలుమెట్టెవేడక్క వేడకయ్యెఁ  
గాదుకాలమనఁగఁగార్మాలమనఁగాన్పు కానువనఁగ నెల్లకడలఁజెల్లు  
(ఆం భా భూ 64 65)

ఏకఫదము నదిమి యిత్వ మొక్కొక్కతటి నచ్చతెనుఁగులోన  
నడఁగుఁబొడముఁ  
గూర్చి తాల్చి యనఁగఁ గూరిమి తాలిమి యనఁగఁ గృతులఁ  
జెల్లుచునికిఁజేసి (ఆం భా భూ - 66)

4 జనర నుత్తింత ప్పైచై నున్న యచ్చ మొదలఁ బొల్లనకారంబు  
గదిసినిల్చుఁ  
గొడుగు నాల్గుతు నొడమినాఁగూడుఁగాని కూతొడమి కొడుకాలనఁ  
గూడదెంచు (ఆం భా భూ 67)

ఈ లక్షణలక్ష్యాలన్నీ కేతన అనంతరబి సంధు తెరిగించెద (ఆం భా భూ  
43) అనే ఉపక్రమణిక ద్వారా ఇచ్చాడు అంటే ఇవన్నీ సందికార్యాలని అతడు  
భావించినట్లే

పై లక్షణలక్ష్యాలు (సందికి సంబంధించినవి) ఇరువురివీ తులనాత్మకంగా పరిశీలిస్తే కేతననే చింతామణికర్త అనువదించాడని స్పష్టం. నిర్ణయించవచ్చు లక్ష్యాల బాలసర్వతి ఆయా సూత్రాలదగ్గర యిచ్చినవి కొన్ని అచ్చంగా కేతన యిచ్చినవే గావడంగాడ పై నిర్ణయానికి దౌహదం చేస్తుంది కేతనని చింతామణికర్త వదిలి ఉండడానికి వీలంది కాని చింతామణినిగాని తత్కర్తను గాని కేతన ఎరుగడనడానికి ఎ సందేహమూ లేదు గదా పై పోలికలు యాదృచ్ఛికాలని అనడానికి వీలలేని విధంగా ఉన్నాయని నొక్కి వక్కాణించ పనిలేదు

అలాగే కేతన సుబంత శబ్దాల నిష్పత్తిని చూపన తరువాత సమాస నిరూపణం చేయడానికి ముందు యుష్మదస్మత్పదములు లెఱింగించెడ (ఆం భా భూ 05) అని ప్రారంభించి

ఎలమి నీవు మీరు నేనేము ప్రథమలు నిన్ను మిమ్మనంగ నన్ను మమ్ము నన ద్వితీయలయ్యె నని యుష్మ దస్మత్పదములు తెలియనూత్ను దండి

చెప్పె - 06

నీ మీ లకు నా మా లకు ధీమహితా వరుసతోఁ దృతీయాదుల యం దేమరక చేతనాది స్తోమంబిడ నేక బహువచో నియతి యగున్ - 07

అని నీ నా శబ్దాల రూప నిష్పత్తిని మాత్రం చేసి మిగిలిన సర్వనామ శబ్దాల రూప నిర్మాణం చేయకుండా అనలు వాటి ప్రసక్తే లేకుండా అనంతరం సమాసాల నిరూపణం చేశాడు

చింతామణిలోకూడ ఈ శబ్దాల నిష్పత్తి సమాసాలకు పూర్వం సుబంత శబ్దాల నిష్పత్తి చేసిన తరువాతే ఉండటం గమనించదగ్గ అంశం చింతామణికూడ ఆంధ్ర భాషా భూషణం లాగానే మిగిలిన సర్వనామ శబ్దాల (ఆ ఈ ఎ లతో ఏర్పడే శబ్దజాలం) ప్రసక్తి లేకుండా ముందుకు సాగిపోవడం గమనిస్తే ఆంధ్ర భాషా భూషణాన్ని చింతామణికర్త అధ్యయనం చేసి దాని రచనా ప్రణాళికను స్వీకరించే తాను తన గ్రంథం నిర్మించాడని నిర్ణయించవచ్చు అయితే కేతనది తెలుగు వ్యాకరణ రచనలో ప్రథమ ప్రయత్నం గాబట్టి అతని రచనా ప్రణాళికను స్వీకరించినా చింతామణికర్త దానిని మెరుగుపరచి పెంచి ఉపయోగించుకున్నాడన్న

కేతన వివరణలను వృక్షణ-వంటివాటిని సుప్ పదంతో అస్తి-వంటి వాటిని తిజ్ పదంతో గత్వా - వంటివాటిని క్వా పదంతో గంతుం - వంటివాటిని తుమున్ పదంతో అపిచ-వంటివాటిని అవ్యయ పదంతో సంస్కృతీకరించి మక్కి-కిమక్కిగా చింతామణి చెప్పింది కేవలం అనువాదం కాబట్టే క్వా తుమున్ ప్రత్యయంతాలు

స్వయంగా అవ్యయాలే అయినా తిరిగి వ్యర్థంగా అవ్యయ శబ్దం సూత్రంలో చోటు చేసికొన్నది - కేతనలోవలె మూలం యథాతథంగా అనూదితమైన దన్నమాట

కేతన                      తులుచల్లపై నరబిందులు నెఱయగ నూదినను జెల్లు నిడుపురి  
మీదన్ నెఱయపు      (ఆం ణ భూ 58)

చింతామణికర్త      హ్రస్వాత్ పూర్వోఽపి భవేత్ దీర్ఘచ్చేత్ ఖండపవ స జ్ఞేయ  
(సంజ్ఞా 8)

పై రెంటినీ పోల్చిచూస్తే తెలుగు సంస్కృతానికి ఆధారమని స్పరిస్తుందిగా

సంధి పరిచ్ఛేదంలో

కేతన                      నాంతంబైన పదంబుల పొంతన్ బై నున్న శబ్దముల కచటతవల్  
దొంతి గజడదబలగు నయ్యంత నకారమగు నున్న యభినవదండి

వానిగనియెజేరె వానిఁడక్కరిఁజేసె వాని దానిఁదెగడె  
వాని బొటవె

ననఁగ వరుసనివి యుదాహరణంబులు నుకగుజాభిరామ  
నూత్న దండి      (54 55)

చింతామణికర్త      పరుషాదుతప్రకృతికాత్ శరణస్యః తద్ధృతంచ  
బిందుస్యైత్      (సంధి 2)

కేతన                      పొసఁగన్ బల్కెడునెడఁ బొల్పెసఁగిన ప్రథమాంతముల  
పయిన్ గదిస కడున్  
బసనారు కచటపను గనడదవల్ ద్రోసవచ్చుఁ గవిజన మిత్ర

సుతుఁడు గడు వేగమున వచ్చె సుతుఁడు ననియె  
సుతు డు డక్కరితోడఁ దాఁజుట్టమయ్యె  
సుతు డు దండ్రీకిఁ బ్రణమిల్లె సుతుడు పుట్టె  
ననఁగనివి యుదాహరణంబులయ్యెఁ గృతుల      (62 63)

చింతామణికర్త గనడదవాస్మ్య ప్రథమామాత్రా దాత్మాన్మదోర్విన్నై వై తే  
(నంది 23)

కేతన ఉదాహరణలోని తాఁ జొట్టమయ్యె అనే అంశాన్ని గమనించి చింతామణి  
ఆత్మన్ శబ్దాన్ని (తాను) గనడదవాదేశం నుండి మినహాయించింది దానివంటిదే  
గాబట్టి అన్మచ్చబ్దాన్ని (నేను) గూడ కలిపింది మినహాయంపులో అంటే కేతన  
లక్షణానికి మెరుగులు దిద్దినదన్నమాట

అజంత పరిచ్ఛేదంలో

కేతన యుగ్మగుఁ బురుషాఖ్యలపై నఱ్ఱుఱ్ఱుగు నట్టియెడల నభినవ దండి  
(84)

చింతామణికర్త మహతోఽత ఉద్విభక్తౌ మహాశస్పేర్ద్దజ వితోభవేత్పుంసి  
(అజంత 2)

కేతనలోని యుగ్మ అఱ్ఱ ఉఱ్ఱ పురుషాఖ్యలు అనేవి చింతామణిలో డబ్బ్ అత్  
ఉత్ మహత్ యగా మారాయి

కేతన లలినేకాక్షరపదములు వెలిగా డక్కిన పదముల వెలసిన తుదయ  
చ్చులనిడుపు యదువఁ దెను గగు నిల నెప్పటియట్లనుండు  
నీయంతంబుల్

అయన ధీమన శ్రీయన నీ యేకాక్షరంబు లీక్రియ జను గొ  
రీయన గౌరియగు వాణీయన వోయగు మణి మణీయను  
చోఁన్ (3 32)

చింతామణికర్త దీప్తాజాం హ్రస్వస్పృశ్ నచైకవర్ణే (అజంత 48)



హలంత పరిచ్ఛేదంలో

కేతన వాసువకున్ వంతుండును మాసువకున్ మంతుండును  
గ్రమంబుననగు శ  
బ్దానీకాంతనకారము మానించి విభక్తులెక్కు  
మఱియొక్కొకచోన్ (35)

చింతామణికర్త గుణవద్గచ్ఛో ద్వితీయైకవచనత్యో భవేష్వికృతౌ (హలంత 2)  
గుణవతాం డుమూ ప్రాగ్వత్ (8)

కేతన ముదమున నా యీ యేలను పదముల తుద నూష్టులుడుగఁ  
బై వరముతో  
నడుకునెడఁ గుదియుసాగును గుదియునెడన్ జడ్డవ్రాలుగున్  
బై హల్లుల్  
ఆకామిని యక్కామిని యీ కొడు కిక్కొడుకు నాఁగ  
నీయూ రియ్యూ  
రేకార్యం బెక్కార్యం బాకద యక్కథ యనంగ  
మదాహరణంబుల్ ( 8 37)

చింతామణికర్త ఇదమదసేతద్యత్ చృబ్దా శ్చబ్దాస్తాన్వయే బహుళమ్  
ప్రాన్వం ప్రపద్య దీర్ఘ ద్విత్వ ముప్యక్షుస్య జనయన్తి  
(హలంత 24)

కేతనలోని కుదియు సాగు జడ్డవ్రాలు - వీటి సంస్కృతీ కరణమే ప్రాన్వ  
దీర్ఘ ద్విత్వాలు

క్రియా పరిచ్ఛేదంలో

కేతన స్థావర తిర్యక్ప్రకతుం కేవలపునఁ గ్రియలు పొందు  
నేకవచనమున్  
శిలగదలె శిలలుగదలెను బులిగరచెన్ బులులుగరచె (147)

చింతామణికర్త తిర్యగ్దేమ కర్తృమ బహువచనం చై కవచన మేవస్యాత్  
భూతే తద్ధర్మేచ (క్రియా 22)

కేతనలోని స్థావర తిర్యక్కులు చింతామణిలో తిర్యగ్దాలయ్యాయి కేతన భూత  
కాలిక క్రియను ఉదాహరిస్తే దానికితోడు తద్ధర్మార్థకాన్ని గూడ చింతామణి  
జోడించింది

కేతన అనమస్త లఘు ద్వ్యక్షర లసికములగు తత్పమంబులన్  
జెప్పెడిచోన్  
బొనఁగు నియుంచుటయన్ గ్రియలనదృశ యించుటయె  
గ్రియల నగు బెఱయెడలన్  
వరిఱుంచుటయు వరించుట తిరముగ నుతియించుటయు  
నుతించుట బలిమిన్  
బరుభజియించుటయును సంహరించుటయు వరునతో  
మదాహరణంబుర్ ( 52 53)

చింతామణికర్త లఘ్వేకాక్షరపూర్వక్రియాన్తి మస్యా నయోభవేదిద్వా  
(క్రియా 38)

కేతనలోని అనమస్త వదం చింతామణిలో లఘువుగా మారింది కేతన ద్వ్యక్షరమన్నా  
చింతామణి ఏకాక్షరపూర్వమన్నా ఫలితార్థ మొక్కటే ఆ అంశం ఉదాహరణలలో  
స్పష్టపరచబడి ఉంది పై అనువాదాలు దిట్టాత్రంగా చూపబడ్డాయేగాని కేతన రచన  
మొత్తాన్ని చింతామణికర్త తనగ్రంథంలో ఉపయోగించుకున్నాడని నిరభ్యంతరంగా  
చెప్పవచ్చు<sup>1</sup> అరెండింటని పోల్చి చూచినపుడు ఎక్కడైనా ఒకటి ఆరా బహుళః  
భందస్సు అద్దంవచ్చో సంస్కృతీకరణానికి అనుకూల్యం చాలకో చింతామణికర్త  
కేతన లక్షణాన్ని విడిచిపెట్టి ఉంటాడని తెలిసికోవచ్చు అయితే ఆతడలా విడిచి  
పుచ్చిన దానిని అహోబలవతి అధర్వణకారికిగా సంస్కృతీకరించి తన వ్యాఖ్యలో  
చొనుపుకున్నాడు<sup>2</sup>

చింతామణికి మూల పాఠాలు కేతనలోనేగాక విన్నకోట పెద్దనలో పెల్లంకి తాతంభట్టులో చిత్రకవి పెద్దనలో ముద్దరాజు రామనలో గూడ స్పష్టంగా కనిపిస్తున్నాయి వారందరూ బాలసరస్వతికి నిశ్చయంగా పూర్వులే బాలసరస్వతే చింతామణికి కర్త అని సూత్రకర్తే వివరిస్తేగాని తెలియని సూత్రాలు అనే ప్రకరణంలో విర్ణయించబడింది కాబట్టి పై వారి రచనలు చింతామణిలో ఎలా అనూదితాలైనాయో గమనిస్తే ఈ ప్రకరణం ముగించవచ్చు

### విన్నకోట పెద్దన

మఱియునంద్రభాషా విభక్తులకుంగల నామాంతరంబురెఱింగింతు నంటూ ద్వితీయకు నుకార నికారంబులును షష్ఠికింగీకుకారంబులును యొక్కలోపలయను పదంబులును అని ద్వితీయకు ను ని లు షష్ఠికి కి కు లు విభక్తి ప్రత్యయాలని చెప్పాడు ప్రథమా విభక్తికిం గ్రమంబున ముకారంబును దుకారంబును తృతీయకుఁ జేతతోడ యనునవియుఁ చతుర్థికిం గై కొఱకనునవియుఁ బంచమికి వలన పట్టి యుండి కంటె యనునవియును సప్తమికి నందు న యను పదంబులు నయ్యె-అని మిగిలిన విభక్తి ప్రత్యయాలనుకూడ ఇచ్చాడు

ఇకనికి ముందు కేతన విభక్తుల్ని పదాలతోకలిపి ఉదాహరించాడే కాని విదిగా ఇవి విభక్తులని చెప్పలేదు - చేయువాడు ప్రథమయుఁ జేయంబడునది ద్వితీయయు అని ఇలా సాగినదకని విభక్తి నిర్వచనం కేతనది తొలి వ్యాకరణమని ఆతడే తెలుగులో తొలి వ్యాకర్త అనీ నిర్ణయించడానికి ఈ ప్రాథమిక నిర్వచనాలు చాలు పైగా తెలుగు వ్యాకర్తలలో ప్రథముడు కాబట్టే సహజంగా తెలుగు వ్యవహారంలో సంప్రదానార్థంలో ప్రయుక్తమయ్యే కు ప్రత్యయాన్ని అనంతరవ్యాకర్తలవలె షష్టాగాక చతుర్థిగానే కేతన ఇవ్వగలిగాడు ఈ ఒక్క నిదర్శనంతో ఆంధ్ర భాషాభూషణమే తెలుగుకి ప్రథమ వ్యాకరణమని విస్మందేహంగా నిర్ణయించవచ్చు

ప్రస్తుతాంశానికివస్తే వ్యాకరణాల్లో విభక్తి ప్రత్యయాలను విదిగా వింగడించి చెప్పినవారిలో మొదటివాడు విన్నకోట పెద్దన ఆతని విభక్తి ప్రత్యయాల్నే యథా తథంగా స్వీకరించింది చింతామణి కూర్చులనులయోభవేద్వితీయాతు అజంత 2 (కూర్చి ఆదనంగా చేర్చింది) ఆధలోపలికి కు యొక్కాన్యా - అజంత 3 యధార్థానికి వి ను రూపాంతరంగా కి కు రూపాంతరంగా గ్రహించవచ్చు

చిన్నయసూరి అలాగే చేశాడుగదా కాని తన పూర్వ వ్యాకర్తలు ఒక విధమైన నిర్ణయం చేసిన తరువాత అనంతరకాలిక వ్యాకర్త పామాన్యంగా ఆ నిర్ణయాన్ని పాటిస్తూ ఉంటాడు కాగా ఇక్కడ చింతామణి కావ్యాలంకార చూడామణిలోని విభక్తి ప్రత్యయ నిర్దేశక సూత్రాల్ని ముఖ్యంగా ద్వితీయని షష్ఠిని యథాతథంగా స్వీకరించినదని నిర్ణయించవచ్చు

ఇదేవిధంగా కావ్యాలంకార చూడామణిలోని అజంత శబ్ద రూప నిష్పాదన క్రమాన్ని గూడ ఐకారాంత - ఔకారాంత శబ్దాల విషయంలో చింతామణి స్వీకరించినదని పూర్వప్రకరణంలో గమనించాం 1

నెల్లంకి తాతంభట్టు

ఇతని కవిచింతామణి అముద్రితం తాళపత్రగ్రంథంగా శ్రీ వేంకటేశ్వర ప్రాచ్య పరిశోధనాలయంలో డి 278 సంఖ్యతో అనమగ్రంగా ఉంది దానిలో విశేషణ విశేష్యాల్లో భేదక భేద్య శబ్దాలు ప్రయుక్తాలై ఉన్నాయి భేద్యభేదక శబ్దాల్ని తెలుగు లక్షణగ్రంథాల్లో తాతంభట్టే మొదట ప్రయోగించినట్లుగా అతని వ్రాతను బట్టి నిర్ణయించవచ్చు

ధరభేదకము విశేషణ మరయఁగ భేద్యము విశేష్యమనఁదగును గదా  
ధరఁడు హరి పాలనేత్రుఁడు హరుఁడొద్దఁడు బ్రహ్మ యివి

యుదాహరణంబుల్ (కవిచిం 9వ తాళపత్రం)

అని భేద్య భేదక శబ్దాల్ని నిర్వచించి దాని వివరణం—

యిందు (అర్థం) హరి దేవతలలోన భేదము లేక యుండఁగా గదాధరఁడు హరియని గదాధరశబ్దం హరికి భేదము పుట్టించె గనుక హరి భేద్యము అదియె విశేష్యమున్ను గదాధరశబ్దము భేదకము అదియె విశేషణమున్ను యితైలంగున పాలనేత్రుడు హరుడు అద్భుడు బ్రహ్మ యిటువంటి విశేషణ విశేష్యము లూహింపవలయు అని వ్రాశాడు తాతంభట్టు ఆ వివరణ క్రమాన్ని పరిశీలిస్తే తెలుగు వ్యాకరణాల్లో తానే ప్రథమంగా ఆ భేద్య భేదక శబ్దాల్ని ప్రవేశపెడుతున్నట్లు స్పష్టపడుతుంది చింతామణికర్త కవిచింతామణిలోని ఈ పారిభాషిక పదాల్ని స్వీకరించి—

ఏకత్వం భేదక గత విశేషజానాంచ దృశ్యతే వికృతౌ (హరింత 42) అనే సూత్రంలో నిబంధించాడు సూత్రంలో భేదక శబ్దం విశేషజాన్తంలో ప్రయత్న మైంది ఈ భేద్యభేదకశబ్దాన్ని విశేష్య విశేషజాన్తాల్లో ప్రయోగించడానికి తాతంబట్టే అద్యుడు కాదు ఆ శబ్దాలు కాశికావృత్తిలో విశేష్య విశేషజాన్తాల్లో ప్రయోగించబడి ఉన్నట్లు మహామహోపాధ్యాయ కాశీనాథ వాసుదేవ అభయంకిర్ వ్రాశారు (A d i t o n a r y o f S a n s k r t g r a m m a r O r e n a I n s t i t u t e B a r o d a ) కాబట్టి చింతామణికర్త ఆ శబ్దాన్ని నేరుగా కాశికా వృత్తినుండే స్వీకరించి ఉండ వచ్చునని కూడా అనవచ్చు అయితే యితర వ్యాకరణాల నుండి చింతామణి చేసిన విషయ సంగ్రహజాన్ని గమనించినపుడు ఈ పారిభాషిక పదాన్నికూడ తెలుగులో తనకు పూర్వం నిర్మితమైన కవిచింతామణినుండే చింతామణి స్వీకరించినట్లు అంగీకరించవలసి ఉంటుంది తాతంబట్టు చిత్రకవిపెద్దన కాలానికే సుపసిద్ధ లాక్షణికుడుగా తెలుగునాట స్థిరపడినట్లు నిదర్శనముండటం (ల సా సా - 3) గూడ ఈ సందర్భంలో గుర్తించవలసిన అంశమే

కొన్నియెడల నెత్వంబునకు రియ్యవడియునగును జడ్డలగుచోట నైకాట

వక్రదమనా (కవిచిం - 6వ తాళపత్రం)

అని లక్షణం చెప్పి దీని రూపంబు రెట్టివనిన వదూనికకు చెల్లు వదినియ వదిని యనగె వరికక్షజెల్లు వన్నియ వన్నె యనగె అని వివరించాడు తాతంబట్టు ఆ లక్షణాన్నే చింతామణి—

ఎదంతతాచనామ్నా మన్యతరస్యా మియానైనామి

(అజంత 8)

అనే సూత్రంలో పొందుపరిచింది తాతంబట్టుకు పూర్వుడు కేతన ఇటువంటి రూపాల్ని కూడదని నిషేధించాడు (అం భా భూ 7) కాని తాతంబట్టు కాలానికి ఆ రూపాలు ఉపాదేయాలై ఉండవచ్చు

చిత్రకవి పెద్దన

రేఫ అకార సాంకర్యాన్ని ఎలుగెత్తి నిషేధించిన లాక్షణికుడు చిత్రకవి పెద్దన ఇతనితోటే రేఫ అకార నిర్ణయక గ్రంథాలు రావడం ప్రారంభమైంది — తెలుగు లక్షణవాఙ్మయంలో

మృధివి జీవుడేకుడను నభేదవాది వలెనె వాదించి కుకవి దుర్వాది నభలఁ  
దాను రేఫకు తాకు భేదమె యనునది కృతులు చేపట్టు సుకవి

సమ్మతముగాదు (ల సా న 3 - 4)

ఇదఁదగు రేఫకు రేఫయే యదరఁగ బ్రాసము అకారమైన అకారం  
బిదఁదగునుగాని రెండును బడిఁగలయఁగ జెప్పరాదు పాపనివించే

(ల సా స 3 - 5)

అని రేఫ అకారాల వైషమ్యం నిత్యంగా పాటించాలని నిర్దేశించాడు ఈ నిర్దేశాన్నే  
చింతామణి సంస్కృతీకరించి

నాన్యేషాన్వై ధర్మ్యం లఘు వలమునాం రయోస్తు నిత్యంస్యాత్ (సంజ్ఞ 22)  
అని సూత్రించింది

చజలమీద కొన్ని పదాల్లో ఎత్వం వ్రాయవలసినచోట అత్వం వ్రాయడాన్ని  
గూడ విషేధిస్తూ చిత్రకవి—

తలకట్టుగాక యెత్వమే యలవడఁ జజనలను మూఁట (ల సా స 3-6)

అని లక్షణం చెప్పి లక్ష్యంగా చెల్లవచేకటాప్పు జేనయనంగను సేనకొప్పనంగఁ  
జెల్లుమూఁట అని చూపాడు చింతామణి ఈ నియమాన్నే—

ఆద్యస్తాలవ్యశ్చర్వక్రస్యాత్ (సంజ్ఞ 23)

అని సంస్కృతీకరించింది చింతామణిలో అకారమంటే (చజలమీద) దంత్యో  
బ్ధారణ ముంటుందనే అంశం అధికంగా ప్రతిపాదితమైంది అలాగే దంత్య  
కాలవ్యాలు సవర్ణాలనేడిగూడ చింతామణి పెద్దన లక్షణానికి దీర్చిన మెరుగుగా భావించ  
వచ్చు

ముద్దరాజురామన

ఇతడు తాతంబట్టు నమకాలికుడయినా ఇతన్ని చిత్రకవి పెద్దన స్మరించలేదు  
బహుశః వయసా చిన్నవాడై ఉండటంవలన ఉపేక్షించి ఉండవచ్చు ఏమైనా  
బాలనరస్వతికంటే నిశ్చయంగా పూర్వదే ఇతడు తన కాలంలోని క్రియాపదాల్లో  
ఇతర పదాల్లో యకారంమీద ఎత్వాత్వాలు విపర్యయంగావడం (పోయెన్-పోయన్  
ఎవడు-యెవడు-యవడు) చూసి వాటిని సరిదిద్దుతూ యకారములకు తుదనుగ్రియఁ  
దక్క నెత్తింబు గదియదారి నత్వ మొందదు తెనుఁగుల నబ్జనాభ (కవిసం - 7

అని లక్షణం చేశాడు క్రియల చివర తప్పితే యకారాలకు ఎత్వం చేరదనీ అంటే పోయే చనియే కనియే-వంటి రూపాల్లో చివర ఎత్వమే ఉంటుందని మొదట అత్వముండదనీ అంటే ఎవడు అనే మాటను యవడు అన్నట్లు ఉచ్చరించడం కూడదని పై పద్య భావం అచ్చంగా ఈ లక్షణాన్నే చింతామణి

అద్య క్రియాసు భూతార్థ ద్యోతిన మాద్యగంవినాసర్యః (నంజ్ఞా 20)

అని సంస్కృతీకరించింది బాలసరస్వతికి నన్నిహితపూర్వదే ముద్దరాజు రామన అనాటి ఉచ్చారణ భ్రంశాల చరిత్ర తెలియకపోతే ఈ సంస్కృత సూత్రానికి అర్థ సందర్భాలేమిటో బొత్తిగా తెలియవు! చనియే పోయే వంటి భూతార్థ క్రియలలోను పదాదిలోను తప్ప ఇతరత్ర ఉండే యకారంమీద ఆకారముంటుందని సూత్రార్థం ఇతరత్రా ఆకారసహితంగా యకార ముంటుందననవలసిన ఆ రెండు స్థలాల్లో ఎకారముంటుందని ఊహించుకోవాలన్నమాట ఇది ముద్దరాజు రామన లక్షణానికి సంస్కృతీకరణమని వేరే వివరింప పని లేదుగదా

ఫలితార్థం

అనంతకు చందో దర్పణంనుండిగూడ చందశ్శాస్త్ర విషయాలనేకం సంస్కృతీకరింపబడి అప్పకవియచింతామణిలోనికి చేర్చబడినట్లు చింతామణి పాఠభేదాలు అనే ప్రకరణంలో గమనించి ఉన్నాం కాగా పై పరిశీలనవలన చింతామణిలోని సూత్రాలు అనేకం బాలసరస్వతికి పూర్వం ప్రసిద్ధమయిన దేశీయ వ్యాకరణాల్లోని లక్షణాల సంస్కృతీకరణలే అని సోదాహరణంగా తెలిసికోగలిగాం అలాగే చింతామణిలోని లక్షణాల స్థితిగతుల్ని గమనిస్తే ఆ గ్రంథం వ శతాబ్ది గాదుగదా 16 శతాబ్ది ముందుదిగూడ గావడం అసంభవమని అందులోని రేఫ అకారాల పదాది పదమధ్య యకారాల నియమాల్నిబట్టి వాటి మూలాల్నిబట్టి సులభంగా నిర్ణయించగలిగాం పూర్వప్రకరణ లలో జరిగిన పరిశీలనం ద్వారా ఆంధ్ర శబ్ద చింతామణి దాని ప్రథమ వ్యాఖ్యలైన బాలసరస్వతి చేతనే రచితమై గ్రంథ గౌరవ సంపాదనకై అతనిచేతనే నన్నయ కృతంగా లోకానికి బాంబడినదనిగూడ విశ్వయించు కోగలిగాం

# తృ తీ య తా గం

చింతామణి వ్యాఖ్యలు, వికృతిపేక

కిర్తృత్వ నిర్ణయం

బాలసరస్వతీయం

చింతామణికి నన్నయభట్టియ మనేపేరు అప్పకవిపెట్టినా బాలసరస్వతి వ్యాఖ్యానంతో మాత్రమే అది లోకానికి తెలియవచ్చింది అంటే బాలసరస్వతి వ్యాఖ్యానం లేకుండా కేవలం సూత్రాలతో ఉన్న చింతామణి నావినుంది నేటివరకు ఎవరికీ ఎక్కడా లభించలేదు లభించదు గూడ - బాలసరస్వతీయార్నిబట్టి ఎత్తి వ్రాసి కున్నది తప్ప

చింతామణిలోని సూత్రాలకు అర్థభావప్రకారాలు ఉదాహరణ - ప్రత్యుదాహరణలు బాలసరస్వతి వ్యాఖ్యానమాత్ర సిద్ధాలు అతడు సంస్కృతంలో ఉన్న సూత్రాలకు తెలుగులో అర్థం వ్రాసి ఉదాహరణ లిచ్చాడని మాత్రమే మనకు తెలిసినా ఆ పని అనితిర సాధ్యమని నిస్సందేహంగా చెప్పవచ్చు అతని వ్యాఖ్యానం ఆకారంలో అల్పంగా ఉన్నా దాని మహత్త్వం వర్ణించి చెప్పే గాని తెలియదు

బాలసరస్వతీయ మహత్త్వం

బాలసరస్వతి అహమాదీనాం ద్విత్వమ్ (నంది 9) అనే సూత్రానికి వ్యాఖ్య చేస్తూ అహం మొదలయినవాని సున్నకు ద్విత్వము రానేరదు గనుక మకారము చేసకొనునది - అహమ్మని కిమ్మని యమ్మని - అని వ్రాశాడు నిజానికి

నన్నయభట్టియమలో నెన్నగల్రెథ మొక్కగాదె యాపొత్తములో

సున్నయవి యెనుబిదియు రెండన్న మహద్భుతముఁబొంది యపుడెల్లరకున్

(అప్ప పీఠిక 45)

2 చూ సూత్రకర్తే వివరిస్తే గాని తెలియనిసూత్రాలు



అహమ్ అనేపదం చివర మకారమే ఉంటుంది గాని సున్నగాదు—సంస్కృతంలో తెలుగువాడు దాన్ని అనుస్వారంతంగా వ్రాయడానికి అలవాటు పడ్డారు — తెలుగు లిపిలో ఆ అలవాటుచొప్పున బాలసరస్వతి చివరి సున్నకు ద్విత్వమో వస్తుందని శంకించి దానికి మకారంచేసి తరువాత ద్విత్వాన్ని చేసాందని తన ధోరణిలో తాను వాశాడు అతని తరువాత రెండో వ్యాఖ్యాత (మొదటివాడు అప్పకవి) అహో బలపడికి అహమాడుల్లో చివరి వర్ణం మకారిమేనని తెలుసు అయినా బాలసరస్వతి చింతామణికి చేసిన వ్యాఖ్యానార్థం నుండి ఎక్కడిగా తొలగినా ఏమి ప్రమాదమో అనే భయంతో అహోబలపతి బాలసరస్వతి వ్రాతను ఊతగా తీసుకొని తనవ్యాఖ్యలో ఒక కారిక అల్లాడు—

శబ్దనామంత్యభాగేషు యోఽనుస్వారః ప్రదృశ్యతే  
తస్యాచి పరతోమస్యూత్ సర్వత్ర కవిభాషితే

(శబ్దాల చివర కనుపించే అనుస్వారానికి అచ్చు పరమైతే మకారమౌతుంది)

ఆ కారిక అధర్వణాచార్యుని దంటాడతడు అహమాదీనాం ద్విత్వమ్ —అనే సూత్రానికి బాలసరస్వతి వ్రాసిన వ్యాఖ్యానాన్నిబట్టి గాని సున్నాకు ద్విత్వంరాదు గాబట్టి మకారం చేసికోవాలి అని చెప్పవలసిన సందర్భం తటస్థించలేదు బాల సరస్వతి అలా వ్రాయకుంటే ఆ సందర్భమే ఎర్పడదు అయినపుడు 2వ శతాబ్ది వాడుగా గుర్తించబడిన అధర్వణుడు ఆ కారిక ఎలా వ్రాశాడు: అనలు ఆ కారికకు చింతామణిలో ఎక్కడైనా స్వతః సందర్భం ఉందా? లేదు?

బాలసరస్వతి వ్రాతనుబట్టి చింతామణికి అతడు చేసే వ్యాఖ్యానంలో —

సూత్రవిభాగం 2 ప్రమేయవివరణం 3 ఉదాహరణ స్వరూపం అని మూడు భాగాలున్నాయి

కవిశిరోహాషణ వ్యాఖ్య పై సూత్రానికి

- 2 బాలసరస్వతి వ్యాఖ్య ఆధారంగా అధర్వణునిపేర కారిక గూడ జన్మించినదని తెలియక శ్రీ చర్ల నారాయణశాస్త్రి తమ బాలసరస్వతీయ పరికలో అది (సున్నకు మా చేసికోవడం) స్థానిత్యమని చెప్పారు (ఆం సా ప ప్ర 932)
- 3 బాలసరస్వతీయ పీఠిక

బాలనరస్వతి వ్యాఖ్యాన భాగాలు మూడూ ఆతని తరువాత చింతామణిని వ్యాఖ్యానించిన అప్పకవి ఆహూబలపత్యాదులకు అవశ్య - ఉపాదేయాలైనాయి సూత్రాలు సూత్రాల పవృత్తి పరిధి వాటి ఉదాహరణలు - ఈ మూటివిషయంలో మార్గదర్శి బాలనరస్వతే ఆహూబలపతి తన వ్యాఖ్యలో అనేకాంశాల్ని సూతనంగా ప్రవేశపెట్టినా అవి అన్నీ బాలన-స్వతీయవ్యాఖ్యాన పీరికిపై నిలిచినవే అలాగే అప్పకవి చేసిన విపులవ్యాఖ్యానానికి గూడ ఆధారభూమి బాలన-స్వతీయమే కాబట్టి వారిరువురూ బాలన-స్వతికి నమస్కృతులు చేశారు

బాలనరస్వతి తన వ్యాఖ్యానాన్ని తాను నిర్ణయించుకున్న పరిధిలో సక్రమంగా విశ్లేషించాడు సూత్ర విభాగమైతే ఇతరులు చేయగలరేమోగాని అర్థతార్పర్యాలు ఉదాహరణలు ఒకగడమనే కార్యం కొన్నికొన్ని స్థలాల్లో అనితర సాధ్యమని ఆతని అనంతర వ్యాఖ్యాతల వ్రాతల వల్ల మనం అంగీకరించవచ్చు

బాలనరస్వతి తన వ్యాఖ్యానాన్ని తనపీరికిలో టీక 2 అనీ వెంటనే భాష్య 3 మనీ తరువాత తెనిగింపు అనీ అన్నాడు బాహుళ్య పైమూడు పదాలు ఆతని వ్యాఖ్యానానికి అన్వర్థారేకావచ్చు

కేవలం సూత్రాల్లోని అర్థాన్ని వివరించి ఉదాహరించి ఊరుకున్నాడు గాబట్టి టీక (ఈ అభిప్రాయం ఆహూబలపతిది కూడ)

అక్కడక్కడా<sup>1</sup> భాష్యకారుని శైలిలో స్వయంగా ఆశంకించి తత్పరిహారం గూడ చేశాడు గాబట్టి-భాష్యం

1 అప్పకవీయ పీరికి-9 ఆహూబలపండితీయ పీరికి-99

2 టీక్కతే (టీక్కతౌ) గ్రంథార్థః అనయా ఇతి టీకా=గ్రంథార్థ వివరణము- ఆంధ్రశబ్ద త్నాకరము ఇది తెలగుపదమని కొందరింటాని ఆంధ్రవాచ స్పృశ్యము ఇది సంస్కృత పదమని Rev F కిచ్చెల్ (కన్నడ-ఇంగ్లీషు డిక్షనరీ)

3 అక్షేప సమాధానంలో గ్రన్థోభాష్యమ్ - మహాభాష్య వ్యాఖ్యలో హరదత్తుడు

4 సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదంలో ఏ సంధిపరిచ్ఛేదంలో 28వ సూత్ర వ్యాఖ్యలు

ఎంతచేసినా ఏమిచేసినా చివరకు సంస్కృతాన్ని తెనుగు చేయ్యడమే చరమప్రయోజనంగా కనిపిస్తుందిగాబట్టి తెనిగింపు

సంస్కృతం ద్వారా తెలుగు

ఒక భాషావ్యాకరణాన్ని ఆ భాషలోగాక ఇతరభాషలో వ్యాసనపుడు ఆభాషా భాషాకోసమే) సహజంగా సౌలభ్యం అంతరిస్తుంది ఇతరుల భాషని సొంతభాషద్వారా అభ్యసించడం - అదివేరు కాని ఇక్కడి విషయం తెలుగువారి కోసమే తెలుగువ్యాకరణం సంస్కృతంలో వ్రాయబడింది అందులోనూ తెలుగు పదాలు సంస్కృత పర్యాయాలద్వారా తెలుపబడి ఉన్నాయి కొన్నిచోట్ల కప్పనిసరిగా ఒక ప్రత్యేకపదాన్నే వ్యాకరణ చెప్పవలసి వచ్చినా ఆ పదాన్ని సంస్కృతీకరించి చెప్పడం వలన దాని అర్థం ఆ ప్రత్యేకపదమే - అని చదువరికి స్ఫురించడం చాలావరకు అసంభవంగా ఉంటుంది ఉదాహరణకు తెలుగు క్రియాపద నిర్మాణ సందర్భంలో చింతామణి కల అనే అనుబంధం దాతువుకి భవిష్యదర్థంలో చేరుతుందని చెప్పడలచింది కల అనే అనుబంధాన్ని సంస్కృతీకరించడం కష్టమైన పని ఆ సంస్కృతీకృత పదంవలన తెలుగులోని కల అనుబంధం వ్యక్తంకావడం నిష్కర్షగా చెప్పాలంటే అసంభవం చూడండి చింతామణిలో కల అనుబంధం అస్తి అని సంస్కృతీకరించబడింది తెలుగులో అస్తి అనే సంస్కృతక్రియకు ఉన్నాడు అని అర్థం అస్తి వా నవా ఉన్నాడా లేదా మొదలైన వ్యవహారాల్లో ఆ అర్థం స్పష్టంగా తెలుస్తున్నది సంస్కృత వ్యాకరణ మర్యాదానుసారం క్రియను దాతుమాత్రపరింగా ప్రయోగించడం జరిగిందనుకన్నా ఇక్కడ అస్తి పదానికి ఉండు అనే తెనుగుదాతువే అర్థం కావచ్చు గాని కల అనేది తప్పనిసరిగా అర్థంకావాలని వాదించి వెగ్గలేం

ఇలాంటి సందర్భాల్లో సాధారణంగా ఆ పదం నిర్మించినవానికి తప్పితే దాని తెలుగు పర్యాయమిది అని నిష్కర్షగా ఇతరునికి తెలియడం అసంభవం ప్రస్తుతం బాలసరస్వతీయ వ్యాఖ్యానంలో అలాంటి ఘట్టాలు కొల్లలుగా ఉన్నాయి అవన్నీ ఈ గ్రంథంలోనే ప్రకరణాంతరంలో విమర్శింపబడినాయి కాబట్టి మిగిలిన వ్యాఖ్యానరీతు లెలాఉన్నాయో పరిశీలించడమే ఇక్కడ కర్తవ్యం

చూ సూత్రకర్తే వివరిస్తేగాని తెలియని సూత్రాలు

## సూత్రవిభాగం

చింతమణికి సూత్రవిభాగం బాలసరస్వతి చేసినదే నాటినుండి నేటివరకు అవ్యాహతంగా చెల్లుతుంది ఒకటి రెండు చిన్న మార్పులు ఉన్నా అవి పరిగణింప దగినవికావు బాలసరస్వతి షడ్త్రింశదశ్రీ తేజస్వీచానుప్రవిశన్తి శబ్దయోగవశాత్ అనే పాదం మొత్తాన్ని ఒక సూత్రమంటే అహోబలపతి దాన్ని రెండుగా తన కవిశిరోభూషణంకో షడ్త్రింశదశ్రీ ఒకసూత్రంగా తేజస్వీచానుప్రవిశన్తి శబ్దయోగవశాత్ ఎరొక సూత్రంగా విభజించాడు అలాగే సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదంలోనే బాలసరస్వతి అనియమాద్ గ్రీమ్యంవా యత్స్వపభ్రీంశ అనేది ఒక సూత్రంగా వ్యాఖ్యానిస్తే అతని వ్యాఖ్యానమే ఆధారంగా దాన్నే అహోబలపతి రెండుగాచేసి వ్యాఖ్యానించాడు తాత్పర్యంలో గని సందర్భంలో గని భేదం ఏమీలేదు కాని సూత్రసంఖ్య సూత్రం బాలసరస్వతీయ సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదంలో 4 గా ఉంటే అహోబలపండితీయంలో 43 గా మారింది ఇలాగే మిగిలినపరిచ్ఛేదాలలో గూడ బాధా రహితమైన విభాగంలో తప్ప అన్యులవ్యాఖ్యానాలు బాలసరస్వతీయ విధేయారే

ఇక అతని వ్యాఖ్యానానికి రెండో మూడో లక్షణాల్ని ప్రమేయోదాహరణాల్ని పరిశీలిద్దాం ప్రమేయమంటే సూత్రాల ప్రవృత్తికి అవది ప్రమేయ శబ్దంలో ప్రతి ఉపసర్గ మా దాతవు దానిమీద యత్ (ఈత్) ప్రత్యయం చేస్తే అది ఏర్పడింది ఉదాహరణం మనకు తెలిసిందే లక్షణానికి సమన్వయం చూపే మాట అది అందుకే లక్ష్యమనీ పిలుస్తాం దానిని

సూత్రవిభాగం కంటే క్లిష్టమైన గురుతరమైన కార్యమిది ఒక కొత్త వ్యాకరణాన్ని భాషాంతరంలో స్వభాషాభాషులకోసం వ్రాయబడినదాన్ని భోకం ముందుకుంచి దానిలోని సూత్రాల ప్రవృత్తిని గణాల్ని వివరించడమంటే సామాన్య వ్యాఖ్యేతలు చేయగలిగిన పనిగాదు స్వయంగా వ్యాకర్త కాకపోయినా వ్యాకర్త వంటి ఉపజ్ఞకలవాడే చేయగలడు ఆపని కాగా బాలసరస్వతి కావించిన ప్రమేయ వివరణం అనంతర వ్యాఖ్యేత లందరికి అనుసార్యమైన విధం గూడ ఇక్కడ

కాకినాడ ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తుద్రణ- 1312

2 తదాది కిమాది సురాది ఎకది గణాలు మొదలైనవి

మనం గమనించవచ్చు ఉదాహరణ స్వరూపం గూడ చింతామణి వ్యాఖ్యలో చాలా ప్రధానాంశమే సంస్కృతభాషలోని పదాలకి తెలుగుపర్యాయాలు ఒకటికంటె ఎక్కువ ఉన్నపుడు సరిగా సూత్రకృదఖిప్రేత పదమేదో తెలిసికొని ఉదాహరణలు చూపడం మొదటి వ్యాఖ్యాతగా బాలనరస్వతి చేయగల్గడం నిజంగా ఆశ్చర్యకరమైన విషయం బాలనరస్వతి ఉదాహరణల్ని గూడ అనంతర వ్యాఖ్యాత లందరూ యథాతథంగా స్వకరించడం అందువలననే గమనించదగ్గ విషయం ఇక అతని వ్యాఖ్యలో ప్రత్యేకత వైలక్షణ్యం గల సూత్రసముదాయాన్ని క్రమంగా పరిశీలిద్దాం

సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదంలో

విశ్వశ్రీయ కావ్యమ్ -

అధునికులు చాలమందిపై సూత్రానికి సూత్రకర్త ఉద్దేశించని వ్యాఖ్యాతలు చెప్పని జగద్వికరమనే అర్థాన్ని స్వయంగా కల్పించుకుంటున్నారు వారిదృష్టిలో ఇక్కడి విశ్వ శబ్దం జగత్పర్యాయం కాని సూత్రకర్త ఆపదాన్ని ఆ అర్థంలో వాడలేదు అలాగే శ్రేయశ్శబ్దం గూడ ధర్మార్థంలో వాడబడినదే కాని ఇప్పటి శ్రేయోరాజ్యం వంటి పదబంధాల్లోని శ్రేయశ్శబ్దమైతే గాదు ఆ సూత్రానికి బాలనరస్వతి ఒనగిన వ్యాఖ్యానసార మిది

కావ్యమ్ కావ్యము విశ్వేశ్రీయ = సర్వధర్మములలో శ్రేష్ఠము ఇష్టా పూర్తములలోవలను పూర్తవిశేషమైన కావ్యము స్వపాపహరము కనుకను కీర్తిరమును

తటాకం ధననిక్షేపం ద్విజస్థాపనమేవ చ

వనం శివాలయ కావ్యం నందనశ్చ సదా నృణామ్

ముక్తిదా స్పృహసంతానా మహావాతకినామపి

తారయన్తి చ దుర్గేభ్యః పితృనుభయవంశజాన్

అని అనేక శృతి స్మృతి పురాణేతిహాసవచనాదులచేత పరింపబడ్డవి గనుకను వ్యాసాదులు ప్రవర్తించిన విశిష్టాచారము గనుకను కావ్యము సర్వోత్కృష్టము

అనంతర వ్యాఖ్యాతలు అప్పకవ్యాదులు గూడ కేవలం ఈ అర్థతాత్పర్యాలతోనే ఈ సూత్రాన్ని వ్యాఖ్యానించారు

~శేషప్రతిపత్తి

అద్యప్రకృతి ప్రకృతిశ్చాద్యే ఏషాతయోర్భవేద్వికృతి

కేవలతయానుసర్ప త్యభేద యేయం యథాతథం భాషా - 0

అనే సూత్రంలో పూర్వార్థానికి అర్థతాత్పర్యాలు సామాన్యంగానే తెలుస్తున్నాయి ఉత్తరార్థంలో యాద్యంభాషాయథాతథం అభేద కేవలతయా అనుసర్పతి అనే వాక్యానికి — యా = ఎదైననేమి ఇయంభాషా = ఈభాష యథాతథం = యధేచ్ఛముగాను ఉభేద = ఆ రెండింటి కేవలతయా = ప్రత్యేకరూపముకేతను అనుసర్పతి = అనుసరించును అని ప్రతిపత్తి వ్రాసిన దాని తాత్పర్యాన్ని విడిగా దీని తాత్పర్యము కొన్ని తెలుగుములు సంస్కృతమునకే ప్రత్యేకముగా దద్దవ తత్పములను కొన్ని ప్రాకృతమునకే ప్రత్యేకముగా దద్దవ తత్పములను అది యెట్లంటే - సముద్రమునకు సంద్రము చంద్రునకు చంద్రుడు మొదలయినవి ప్రాకృతమును వింటి మొదలి సంస్కృతమునకే తద్భవములయినవి ప్రాకృతమునకైన సముద్రము చంద్రుడు అని కావయును కృష్ణుడు మొదలయినవి సంస్కృతమునకే తత్పములైనవి ఇంక ఎక్కికి లచ్చి బుడమనకు కగము మొదలయినవి సంస్కృతమును ముట్టక ప్రాకృతమునకే తద్భవములైనవి నరి మట్టి పొలి (బలి) మొదలైనవి ప్రాకృతమునకే తత్పములు ఈలాగుననే ప్రాకృతభేదములైన శౌరీష్యాదిభాషలకును బ్రత్యేక ప్రత్యేకములుగా దద్దవ తత్పములను సూక్తి సుద్ధి ద్యూతమునకు జూదము - శౌరీషీకే తద్భవములు యజ్ఞలు-జక్కులు మాగదీతద్భవము గుణము - గొనము పై శాచీతద్భవము రాజకులము - రాచకొలము చూలికా తద్భవము స్నిగ్ధము - నిద్దము మూక - మూగ అపభ్రంశ తద్భవములు ఈలాగున తత్పములును దెలియునది అని వివరించాడు

ప్రొ తుమాటి దోణప్ప తమ జక్కులు మాగదీ తద్భవమా? అనే వ్యాసంలో బాలనరస్వతి మొదలుఅపహరితపతి వరకు చింకామణి వ్యాఖ్యాతలందరూ జక్కులు శబ్దాన్ని గతానుగతికంగా మాగదీ తద్భవంగా పేర్కొనడం ఆశ్చర్యకరమైన ప్రసంగ దోషమని సాధికారికంగా నిరూపించారు చూ భారతి 70 పే

కేవలతయానుసర్పతీత్యాది సూత్రప్రమేయం ఈవిధంగా వివరించబడింది  
ఉభేవ కేవలతయానుసర్పతి అనేమాటకు పై వివరణమంతా అర్థమని బాలనరస్వతి  
చెప్పకపోతే ఇతర వ్యాఖ్యాతలకు పరితలకు కనీసం ఆ మార్గమైనా తెలిసిఉండేది  
కాదు

అప్పకవి అనుకరణం

చింతామణికి రెండోవ్యాఖ్యాత అప్పకవి ఈసూత్రానికి చేసిన వ్యాఖ్య కేవలం  
బాలనరస్వతీయ ప్రతిబింబమే చూడండి

ప్రకృతులను రెంటి రెండురూపముల నమరు తద్భవములు ప్రత్యేక  
మాండ్రంబులగుచుఁ

జంద్రునకుఁ జందురుండని సంస్కృతమునఁ జందుడని ప్రాకృతమున  
వీచందమునను (అప్ప - 85)

తెలు గుర్కొకొన్ని దేవతాభాషనె తద్భవంబు లగుచుఁ దనరుచుండు

భవణిఁగొన్ని ప్రాకృతముననె యగుచుండుఁ దెలియవలయువాని తెఱగురెల్ల  
(అప్ప - 88)

ప్రాకృతమునంటక నిలింపభాషనయ్యెదజ్జము నముద్రమునకు సంధ్రం  
బటంచు

నాకనద్భాషనంటక ప్రాకృతముననై నచో దానిని సముద్ధ మనఁగవలదె  
(పైది 89)

నాకులభాషను ముట్టక ప్రాకృతమున లచ్చి దాఁబరగు లచ్చి యనన్  
నాకోక్తియైన లక్ష్మికిఁ బ్రాకటముగ లక్ష్మిమి యని పలుకఁగ వలదే - 90  
శౌరసేని జూదంబు పైశాచియిందు సాన చూళిక యనియెడు దాన రాద  
కొలమపత్రంక భాషోక్తివలన మూఁగదనరు మాగది జక్కులు

తద్భవములు 94

అహోబలపతి అప్పకవిని తప్పుపట్టడం

అనంతర ప్రసద్దవ్యాఖ్యాత అహోబలపతి గూడ బాలసరస్వతి మార్గాన్ని అప్పకవి వలెనే అనుసరించాడు కాని అక్కడక్కడ అప్పకవిని తప్పుపట్టాడు బాలసరస్వతిని సరిదిద్దబోవడం చేశాడు అనుసరణప్రకారస్వేపం చంద్రుడు వనము ధనము ముఖము ఇత్యాద్యాస్సంస్కృత సమీచంద్రుడు సంద్రము ఇత్యాద్యాస్తద్భవా అప్పకవినాతు చంద్రాదిశబ్దేషు దకారస్య శషాదేశస్యాహోచోః ఇతిసూత్రేణ ద్విత్వము క్తం తద్రూప్తిమూలకమేవ తస్య బిందో పరిత్యేనాచ పరత్వాభావాత్ నచ బిందోర ప్యచ్ఛత్వం ప్రాకృతవ్యాకరణే తథా వ్యవహారాభావాత్ ఇత్యాదిగా సాగిందతని వ్యాఖ్యానదోరణి

అప్పకవి చంద్రశబ్దం శషాదేశస్యాహోచోః అనే ప్రాకృత వ్యాకరణ సూత్రం వల్ల చంద్ర అవుతుందని అనడం పొరపాటన్నాడు అలాగే చచ్చి శబ్ద ప్రక్రియలో గూడ అప్పకవికి పరిశీలన చాలదని చెప్పాడు అయినా అతని వ్యాఖ్యానంలోని కుక్కగోళంబోలి (అప్పకవీయం) ఇత్యాది సీసపద్యం మొత్తం ఉద్ధరించి ప్రదర్శించాడు

బాలసరస్వతివలెనే జక్కులు మాగదీరద్భవమని రాచకొలము చూళికాతద్రవ మని మూ గ అపభ్రంశ తద్భవమని చెప్పి జూదశబ్దం శౌరసేనీ తద్భవమనే బాలసరస్వతి మాట ఆలోచన చాలనిదని అది శౌరసేనీ తత్వమమే కాని తద్భవం కాదని సనూత్రంగా నిరూపించాడు

ఇక్కడ అహోబలపండితీయ వ్యాఖ్య (సంస్కృతం) లోను దాని తెలుగు అనువాదంలోను తప్పులు ముద్రితాలై కనుపిస్తున్నాయి (ఆంధ్ర రవయితల సంఘం హైదరాబాదువారి ప్రచురణ 980) సంస్కృతంలోని తప్పులు యథాతథంగా అనువదించి తరుకున్నారు తదనువక్తలు జూదము శౌరసేనీ తద్భవ నతు తద్భవ తథావా ఏవంత్తే జూదశబ్ద తద్భవ ఇతి సరస్వత్యోక్తం తదనిచా మూలకమేవ (మూం) - జూదము శౌరసేనీ తద్భవము సంస్కృతప్రాకృత తద్భవము గాదు వా సవస్థితి యిల్లందగా జూదము అను ఎదము శౌరసేనీ తద్భవమని బాలసరస్వతి యనుచు యవిచార మూలకమే (అనువాదం) బాలసరస్వతి శౌరసేనీ తద్భవ మనే అన్నాడు అహోబలపతి గూడ శౌరసేనీ తద్భవమనే అంటే ఇక ఎవడమేది? తత్వ మమని అంటేనే వివాదం అహోబలని తరువాతి వ్రాత గూడ అతడు దానిని శౌరసేనీ తత్వమమని నిర్ణయించినట్లే తెలుపుతుంది



ఇక్కడ మనం గమనించవలసిన అంశం కేవలతయానుసర్పత్యుభేద యేయం యథాతథంభాషా అనే సూత్రానికి విషయాలుగా భిన భిన్న ప్రాకృత వమభవ శబ్దాలు గ్రహించడం బాలనరస్వతి నిర్ణయించిన వ్యాఖ్యాన మార్గమని ఆ మార్గాన పోవడంలో అప్పకవి అహుబలపతులకు తరువాతి తదనుయాయులకు ఏఅభ్యంతరమూ లేదు కాకపోతే మధ్యమధ్య అల్పాలాంశాలపై అభిప్రాయభేదాలు పొడసూపినాయి అది అంతముఖ్యమైన విషయంగాదు ముందుగా వ్యాఖ్యానమార్గాన్ని వేసినవాడు బాలనరస్వతి అప్పకవ్యాదులు దానిపై ప్రయాణం చేసినవారు

లమవౌఽంఘవశ్చేతి ద్వేరా నస్తాన్ విదన్తి శాస్తార  
అన్యేఽన్యవ్యాకరణ స్పష్టా రస్త్యత్ర గృహ్యతే ద్వివిధ

పైసూత్రంలో అన్యే అన్యవ్యాకరణ స్పష్టాః అనేమాటకు తొలుత బాలనరస్వతి చేసిన వివరణం అమూల్యం అతని వ్రాత ఇది దీని కాత్పర్యము యరలవలు నాలుగును ద్వివిధములు అందులో యవలకు హలినర్వేషామ్ అను సూత్రమునందు పాణినీయములో లఘువులును ఆలఘువులును నని రెండువిధములును సూచితము లయ్యెను లకారము లోక అను సూత్రమునందు ప్రాకృత వ్యాకరణములో రెండు విధములయ్యెను పరిశేషించిన రవర్ణము ఆంధ్రవ్యాకరణములో ద్వివిధమవుననుట అన్యవ్యాకరణాల్లో అంటే సంస్కృత ప్రాకృత వ్యాకరణాల్లో ఎయేస్వలాల్లో యవలల ద్వైవిధ్యం చెప్పబడిందో ససూత్రంగా వివరించడం వలన చింతామణికి అనంతర వ్యాఖ్యాతలందరూ అవివరణనే తు చ తప్పకుండా స్వీకరించారు ఈ వ్యాఖ్యానం వలన రేఫద్వైవిధ్య మొకటే ఆంధ్రవ్యాకరణంలో ఉన్నదనీ మిగిలిన అంతస్థవర్ణాల ద్వైవిధ్యంతో తెలుగునకు సంబంధం లేదనీ అనుకుంటాము

రేఫశకట రేఫల వైషమ్యం

కావి అనంతర సూత్రంలో నాన్యేషాం వైధర్మ్యం లఘ్వ లఘూనాం రయోస్తువికృంస్యాత్ అనే సూత్ర వివరణంలో ఇట్లనంగా యవలు ద్వివిధములును తెలుగునక గలవనుట ప్రథమాంతము మీద పకారమునకు వచ్చిన యాదేశవ కారము లఘువకారము ల క లు ప్రసిద్ధములే! వీనికి యథోచితముగా మదాహరణములు అంటూ తెలుగులో గూడ ఆ ద్వైవిధ్యాన్ని ప్రదర్శించాడు

లఘ్వలముభేదం అంతస్థవర్ణాలకు తెలుగులో తొలిగా కల్పించిన వ్యాకరణం

వీళ్లుబాలును గలసనల్లెల్ల ప్రొద్దు నాయవావిభూషణుడు వీవు బాయకుండు

రనుచుఁ జెలికత్తెవలుక వామాచలాత్మభవ ముఖాబ్జంబువంచి సగువదీయుండె  
ఇంకి రవణోదాహరణము

తెక్కలుగల్చి పెనుబాఁప తేంద్రవంటి కఱకుములుకుల కుంభుసుక్క  
అగఁజేసి

పరమకల్యాణి గిరికులేశ్వరితనూజ రణవినోదంబు నలిపె నిర్బరులువొగడ  
చింతామణికి అనంతర వ్యాఖ్యాత లందరూ అచ్చంగా బాలసరస్వతి వ్యాఖ్యానాన్ని  
అక్షరశ సావించారు తెలుగు వ్యాకరణ వాఙ్మయంలో మొదట అంతస్థవర్ణాల్ని  
లఘ్వలఘువులుగా విభజించినది చింతామణి వాటిని తెలుగుభాషలో సమన్వ  
యించి చూపిన వ్యాఖ్యాత బాలసరస్వతి - అనే విషయం గుర్తించదగింది  
అగమాదేశ యకార వకారాలు లఘువులని కేతనాదులు చెప్పిన జాడలేదు  
చింతామణి వేసిన ఈ మార్గాన్నే ఉత్తరకాలంలో బాలవ్యాకరణం గూడ అను  
సరించడంతో ఆంధ్రవ్యాకరణ చరిత్రలో అంతస్థవర్ణాల ప్రత్యేకత స్థిరపడింది

చింతామణి కాని దానికి గూడ ఈ విషయంలో నిశ్చితాభిప్రాయం మొదట  
ఉన్నట్లు లేదు ఒక సూత్రంలో అన్యే అన్యవ్యాకరణ స్పష్టా అని అనంతర  
సూత్రంలో నాన్యేషాం వైధ్యం లఘ్వలఘూనాం రయోస్తునిక్యంస్యాత్ అని  
చెప్పడం వలన ఆ అనిశ్చితస్థితి తెలుస్తుంది ఇంతకీ ఒకే జాతికి చెందిన అంత  
స్థవర్ణాల లఘ్వలఘువుల కోవ్విటికి సాధార్యం ఉండటం మరికొన్నింటికి  
వైధ్యం ఉండటం ఏమిటో ఎందుకో తెలియదు అవి ఏర్పడినవిధం గూడ  
సమానంగా లేదు బాలసరస్వతి వివరణ ప్రకారం శకటరేఫ దేనికి అదేశంగా  
వచ్చినట్లు తెలియడంలేదు అలాగే శకారం గూడ మిగిలిన యవలు అగమా  
దేశాలుగా చెప్పాడు దీన్నిబట్టి చింతామణి మధ్యలో కల్పించిన అనిశ్చయస్థితే ఇదని  
వస్తుత శకటరేఫం (అ) వర్ణాంతరంగా ఉండేదని దానిని తీసికొని వచ్చి రేఫ  
యొక్క అలఘుభేదంగా చూపడంతో వై యాకరణుల్లో పెద్దకల్లోలం రెగి దానిమీద  
విడివిడి గ్రంథాలో (రేఫ ఐకాం నిర్ణయాలు) ఎప్పడినాయని తెలిసికొని ఎచ్చు అయితే  
బాలసరస్వతికి ముందే తెలుగులో లక్షణగ్రంథాల్లో ఈ రేఫ ఐకారాల భేద  
ముంది గాని ఈ రూపంలోమాత్రం గాదు

ద్రుతప్రకృతిక కళావిభాగం గూడ చింతామణివలననే ఆంధ్రవైయాకరణులందరూ చివరకు స్వీకరించారు చెప్పవచ్చు కళల పట్టికలోని కొన్ని పదాల అర్థతత్పర్యాలు బాలసరస్వతి కనిపెట్టి చెప్పగలగడం ఆశ్చర్యకరమైన విషయం ఆ పట్టికలో కొన్ని పదాలకి తెలుగు పర్యాయా లిచ్చారు ఉదా యదా తదా కిం : ఎప్పుడు అప్పుడు ఎమి కొన్ని పదాలకి మాత్రం తత్తద్భావ సూచక శబ్దజాలం (కేవలం స్వసంకేతితార్థం) ఇచ్చారు ఉదా ప్రశంసన అద్యుత : భళి మజ్జా ఓహో ఔరా అనంతర వ్యాకర్త లందరూ కేవలం ఖద్గిమంతులవలె ఆ అర్థాల్నే అనువదించి ఊరుకున్నారు బాలసరస్వతి వ్యాఖ్య ప్రాబల్యం అంతటిది

### కళలలో కై పట్టి

అయితే చింతామణి నిర్దేశించిన కళలపట్టికలో కై పట్టి విభక్తి ప్రత్యయాలకి స్థానం లేకపోవడాన్ని దాని తొలివ్యాఖ్యాత బాలసరస్వతి గమనించలేదు అయితే మాత్రస్థమైన ఆద్య శబ్దంతో సాదించవచ్చు గదా అని సమర్థించవచ్చు కాని ఆ ఆద్యశబ్ద స్థానాన్ని ఒట్టి చూస్తే మొట్టమొదట చెప్పిన విభక్తి ప్రత్యయాల్లోని అనుక్త శబ్దాల్ని దానితో (ఆద్యశబ్దంతో) సాదించడం చింతామణి అభిప్రాయం కాదని స్పష్టంగా తెలుస్తుంది పైగా అలా సాదించదలిస్తే పట్టికలోని అనేకపదాల పృథక్పృథక్తనం వ్యర్థమని చెప్పవలసి వస్తుంది

సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదాత్త్య శ్లోకానికి హృస్వసూత్రం ప్రవాహానిదేశ్యా అనేదానికి బాలసరస్వతి లోకవ్యవహారి సిద్ధమైనది దేశీయము అని అర్థం చెప్పితే అనంతర వ్యాఖ్యోతలందరూ ప్రవాహశబ్దానికి ఆ లోకవ్యవహారమనే అర్థమే స్వీకరించారు గాని ఏపాటి స్వాతంత్ర్యాన్ని (పరిణామశీలం అనే అర్థం ఇవ్వడం వంటి దాన్ని) వారు తమవ్యాఖ్యల్లో చూపలేకపోయారు

చూ అనంతరవ్యాకరణ రచనపై చింతామణి ప్రభావం అనే ప్రకరణం

## సంధి పరిచ్ఛేదంతో

ప్రథమసూత్రమే విచిత్రమయింది ఎక్కడ సంధిలేదో చెబితే సంధిజేరిగే స్థలాన్ని వ్యాఖ్యాత కనిపెట్టి చెప్పాలి సంధిన్నాచోచ్యమత ఈ సూత్రానికి ఉకారవ్యతిరిక్తిమయిన అచ్చుకి అచ్చుపరమైతే సంధిలేదు అని అర్థం ఆ అర్థం నుండి ఉకారమునకు సంధికలదు అనే అసలు అర్థాన్ని తీసిచెప్పాడు - బాలసరస్వతి ఉదాహరణలు గూడ అతడిచ్చిన వాటనే ఇతర వ్యాఖ్యాత లందరూ అనుసరించారు

నిత్యమనుత్తమ పురుషక్రియాస్విత అనే సూత్ర వ్యాఖ్యానంలో బాల సరస్వతి ఉత్తమపురుషకై న కొలిచితి నంబను విడిచితి మన్యులను - అన్నది కిమాది గనుక క్రియాగ్రహణమున నేంబలేదు అని అదనపు వ్యాఖ్యానం చేస్తే అహోబలవతి గూడ దాన్ని అనువదించాడు దీనివలన చింతామణి వ్యాఖ్యాతగా బాలసరస్వతికి ఎంత ప్రముఖస్థానాన్ని అనంతర వ్యాఖ్యాతలు ఇచ్చారో తెలుసు కోవచ్చు

శత్రురే చాతశ్చానో స్తస్యస్యాచ్చ పూర్ణబిందురపి అనే సూత్రం వినుచు - విన్ను - వించు అనుచు - అన్ను - అంచు వంటి రూపాల్ని సాధిస్తుంది దీనిలోని (బిందు + అపి) అపి శబ్ద సామర్థ్యం వల్ల చనుచు ఎన్నుచు పూనుచు వంటిచోట్ల బిందువు రాదని బాలసరస్వతి చెబితే అనంతర వ్యాఖ్యాత లందరూ దాన్ని యథాతథంగా స్వీకరించారు

అహమాదీనాం ద్విత్వమ్ అనే సూత్రవ్యాఖ్యానంలో బాలసరస్వతి వాత్రకు ఎంత విధేయంగా ప్రవర్తించి అహోబలవతి వ్యాఖ్యాచేసినదీ కారికలల్లినదీ ఈ ప్రకరణారంభంలో గమనించాం

సర్వత్రాజ్వల్యార్థం జ్ఞేయం యస్య ద్రుతప్రకృతికేత్యః అనే సూత్రం పదాది యకారాంగీకారం వలన కలిగిన అనర్థాన్ని సరిదిద్దడానికి పుట్టింది యెవడు - యెమ్మె - వంటివి యాదులు గాబట్టి ద్రుతప్రకృతికాలకు అవి పరమైనపుడు ఎవడు ఎమ్మె వంటివిగానే వాటిని స్వీకరించాలి అని అర్థం ఇక్కడ బాలసరస్వతి

మరికొంత వివరణం యిచ్చాడు యెవడు - యెమ్మె వంటి వాటిలో యకారం స్థిరం కాదు ద్రుతప్రకృతికం కంటే అది పరమైతే కలిగెన్యెమ్మె అని సంశ్లిష్ట రూపమూ కలిగెయెమ్మె అని లోపనహిత రూపమూ రావు అని అప్పకవి వదాదియకారాంగీకారికాడు గాబట్టి ఈవిషయం విడిచిపెట్టాడే కాని అహోబలపతి మాత్రం బాలనరస్వతి మాటల్ని అనువదించాడు

పజ్ ప ర్తి వర్ణాలు బౌపనిభక్తికాలు

బౌపనిభక్తిక సంజ్ఞా వర్ణాప్త్యాదయోభవస్తహ

రుల్వాదేర్వామ్నాం స్యుస్తేహివిభక్తౌ నమాసే చ అనే సూత్రం బౌపనిభక్తికాల్ని నిర్దేశించేది విదించేది కూడ దీని వ్యాఖ్యలో బాలనరస్వతి టి టి తో పాటు తి ర్తి పజ్ ప వర్ణాలు గూడ బౌపనిభక్తికాలే అని నేతికి నేతిముంత మి ర్తికి మి ర్తిచేసు పామునకు పాపరేడు వేమునకు వేపచెట్టు అని ఉదాహరించాడు బౌపనిభక్తికాల పట్టికలో పజ్ ప వర్ణాల్ని ర్తి వర్ణాల్ని చిన్నయహరి తొల గించాడే గాని అప్పకవి అహోబలపతులు నరస్వతి వ్రాతను అనువదించారు దీని వ్యాఖ్యలోనే బాలనరస్వతి చివర బౌపనిభక్తికములు బహుప్రకారములు విభక్తి సమాసముల యందు యథాయోగ్యముగాఁ దెలియునది రుల్వాదులకే కొన్నింటికి రావు పైరుజొంపము కలుకుండ ఎన్నుగంట ఇత్యాది బౌపనిభక్తిక వర్ణములు గలవెల్ల బౌపనిభక్తికములు అని ఒకవివరణ వ్రాశాడు దాన్ని అహో బలపతి సంస్కృతీకరించి అధర్వణుని పేరిటకావ్యంగా అందించాడు చూడండి

విభాషయా భవన్త్యత్ర భవన్త్యప విభక్తయ

భవన్తి కుత్రచిన్నైవ నిదానం తత్ర సద్వచ

బహవోఽత్రాంధ్రభాషాయాం వర్ణా బౌపనిభక్తికా

ప్రవృత్తిశ్చ ప్రవృత్తిశ్చ వికల్పశ్చ క్వచిద్యవేత్

సంచి 25 28 వ సూత్రాల ద్వారా

2 చింతామణి పారభేదాలు అనే ప్రకరణంలో వివరించబడింది

3 పజ్ అంటే ప్రయోగదశలో శబ్ద గా మారుతుంది

తద్వివేకః ప్రయోగైక శరణం స్వాద్విశబ్దతః 1

యత్రైతే తత్ర తత్సంజ్ఞా నామ్న మన్యత్రచాన్యథా

ఈకారికలు బాలసరస్వతి మాటల ప్రతిబింబాలు - బహుప్రకారములు - బహుః  
కొన్నింటికి రావు - తపని కుత్రచిన్నైవ విభక్తి సమాసముల యందు యథా  
యోగ్యముగా తెలియునది విభాషయా తపస్యత్ర భావవిభక్తిక వర్ణములు  
గలవెల్ల నావవిభక్తికములు యత్రైతే తత్ర తత్సంజ్ఞా

వాక్యాన్త గత పదనాం చ అనే సూత్రం వాక్యాల చివరనుండే నకారానికి  
లోపవిధానం చేస్తుంది అక్కడ బాలసరస్వతి సీనపద్యాదుల చరణములు  
వాక్యములు అని వివరిస్తే అప్పకవి అహోబలపతి దానికి కేవలానువాదాలు  
చేశారు

అన్యేషాం చ ప్రయోగ మహితానామ్ అనే సూత్రం పూర్వ సూత్రాలు  
సాధించగా మిగిలిపోయిన పదాల్లోని మధ్యాజ్ఞోపం విధించేది దీని కుదాహరణగా  
బాలసరస్వతి మానిచి - మాన్చి ఈడిచి - ఈడ్చి అనే క్రియపదా లివ్వడం చూచి  
అహోబలపతి దాతుష్వపి అని తనవ్యాఖ్యలో వ్రాసి అలిగి-అల్లి పరికి-పర్కి అని  
ఉదాహరించాడు అలాగే బాలసరస్వతి ప్రయోగ మహితములన్నందుచేత  
సుత్యములకును బ్రయోగసిద్ధమైననే కాని లేదనుట - ఎనుగు అడుగు అని  
వ్రాస్తే దాన్ని యథాతథంగా భాషాంతరీకరించాడు అహోబలపతి

అజంత సరిచ్చేదంతో

మహతస్సోర్ధజనితోభవేత్ పుంసి

2

దీని వాఖ్యానం బాలసరస్వతి విపులంగా చేశాడు తొలుత సంస్కృత  
వాక్యరణ మర్యాద చెప్పి దాని ప్రకారం తెలుగులో గూడ శబ్దనిష్పత్తి చేయాలని

స్యాత్ + హి + శబ్దత అని పదవిభాగం దీనిలోని హి శబ్దం చింతామణి  
సూత్రంలోని హి శబ్దానుకరణమని చి విష పరి లో ప్రతిపాదించబడింది  
ఆ ప్రతిపాదన నిరాధారం నిజానికి అది పాదపూరణార్థమే

తెలిపి తరువాత ప్రక్రియను రామ + సు అని యుండెను - అని ప్రారంభించాడు సు అనే ప్రత్యయాన్ని కొట్టి డుజ్ అనేది ఆదేశమయినదనీ అనుక్రమవ్యవర్త అనే నైయాకరణన్యాయం ద్వారా పాణినీయ సూత్రం - హలన్త్యమ్ (ఉపదేశే అన్త్యం హల్ ఇత్) అనే దానితో డుజ్ లోని జకార మిత్తయిన దన్నాడు సాను నాసికోచ్చారం జీత్ అనే ప్రాకృతసూత్రంతో దావల (పూర్వం) అర్థబిందుయుక్తి మౌతుందట మహతోఽత ఉద్విభక్తౌ అనే సూత్రంతో అకారముకారమై రాముఁడు సిద్ధించిన దని వ్రాస్తూ అనునాసికాభావపక్షే అనుస్వారస్వాత్ 1 అని పూర్ణబిందు వాయెను అని రాముండు రూపాన్ని ఉదాహరించాడు ఈ ప్రక్రియావిధానం నర్వం అహోబలపత్తిచేత యథాతథంగా స్వీకరించబడింది అప్పకవీయ చింతామణి సంధిపరిచ్ఛేదంతో ముగిసింది కాబట్టి అప్పకవి వ్యాఖ్య ఇకపై ఉండదు ఇక్కడే మహత్తు లయినా జడాదులుగా వివక్షిస్తే అమహత్తులే అవుతాయని బాలసరస్వతి అంటే ఆ మాటను సంస్కృతీకరించి అధర్వణకారిక ను సృష్టించాడు అహోబలపత్తి2 బాలసరస్వతి, సూత్రంలోని దశస్థానక్యాన్ని అనిత అనడంవల్ల రిఘుపతి యదుపతి వంటిచోట్ల డుజ్ రాదని పుంస అనడం వల్ల దశరథాపత్యము బ్రహ్మము వంటి రూపాలున్నాయనీ వివరిస్తే అహోబలపతి దానినే అనువదించాడు

చింతామణి అకారాంత శబ్దాలకు ప్రథమా ద్వితీయా బహువచన ప్రత్యయాలు విధించేటపుడు శబ్దజామంతటిని (అకారాంతమైన దాన్ని) లాంతం అలాంతం అని రెండుగా విభజించింది లాంతాలకి ప్రథమా బహువచనంగా రు ప్రత్యయాన్ని ద్వితీయాబహువచనంగా ర ప్రత్యయాన్ని విధించి అలాంతాలకు సామాన్య ప్రత్యయాలే అంటే ల ల లనే విధించింది

(

విభక్తిలకారానికి రేఫవిధానం

లాంతాతు రురతయోః క్రమేణ స్త — 6

ఈ సంస్కృతవాక్య మెక్కడిదో ఎవరిదో తెలియదు అసలు ఈ వ్రాత బాలసరస్వతిదేనా అని కూడ నందేహం ఈ వాక్యం అహోబలపతి వ్యాఖ్యలో కనబడదు.

2 చూ కారికల్ప మూలపారాలు అనే ప్రకరణం

బాలనరస్వతి లాంత శబ్దాలకు బాల శబ్దాన్ని ఉదాహరించి బాలుడు, బాలరన్ అనే ఉదాహరణ లిచ్చాడు అది మొదలు బాలవ్యాకరణం వరకు ఈ బాలశబ్దం దాని జాతికి చెందిన నృపాలాదిశబ్దాలు ప్రక్రియా విధానంలో ప్రముఖస్థానం వహిస్తూ ప్రత్యేక సూత్రాల నిర్మాణానికి ఆధారాలైనాయి సామాన్యంగానే అహో బలపత్యామలు బాల శబ్దాన్ని ప్రధమోదారణంగా స్వీకరించారు ఇక్కడే బాల నరస్వతి లాంతదళ సార్థక్యం వివరిస్తూ లాంతాత్ అన్నాడు గనుక ల అనునది తుద నుండిననే గాని లి లు అనునవి తుద నుండిన రు ర లు లేవు బుద్ధి కాలులు దీర్ఘతాలులు అని మంచి వ్యాఖ్యానం చేశాడు దీన్నిగూడ అహోబలపతి యథాతథంగా స్వీకరించాడు ఈ బాలశబ్ద నిష్పత్తి దగ్గర సూత్రంలో దళ సార్థక్య మన్నది తెలుగు వ్యాకరణ విద్యార్థు లందరికీ నాటినుండి నేటివరకు అభ్యస్తవిద్య అయింది

విభక్తుల ముందు ని ల - ఆగమాలు

మహతో నిలౌ విభక్తౌ టాదౌ వచనద్వయే క్రమేణస్త - 8

ఈ సూత్రం తృతీయాది విభక్తి ప్రత్యయాలు పరమైతే మహద్వాచక ప్రకృతికి ఎకవచనంలో ని బహువచనంలో ల అనే ఆగమాల్ని విధిస్తుంది ఈ విధానంలో ఒక లోపం ఉంది ని అనే ఆగమం ఏకవచనంలో మహద్వాచక పదాలకే వస్తుంది ఇతరపదాలకి రాదు కాని ల ఆగమం అలాకాదు అమహద్వాచకాలైన ప్రకృతులకు కూడ అది వస్తుంది అది రాకపోతే బహువచనత్వమే ఉండదు ఏకబావికైనా ఉదాః వనములచేత గోవులచేత మొ కాని సూత్రం మాత్రం లాగమాన్ని మహద్వాచకాలకే పరిమితం చేసేసింది కాబట్టి బాలనరస్వతి ఇక్కడ సూత్రంలో ఒక జ్ఞాపనాన్ని సృష్టించాడు- తృతీయాదౌ అనక టాదౌ అని ఎకవచన ప్రధానంగా నిర్దేశించినాడు గనుక యీకార్య మేకవచనములకే యవశ్యము బహువచనములకును అమహత్తులకును లాగమము వచ్చునని జ్ఞాపకము - సంహమలచేత సంహములకొరకు అని. ప్రక్రియా దృష్ట్యా

బాలవ్యా చిత్తమ—38

2 స్త్రీపరుషాన్ వినా అన్యేమహదాభ్యా -చం అజంత -1



చూచినపుడు సూత్రనిర్మాణంకంటే ఈ జ్ఞాపనకల్పనం ముఖ్యమని అనిపిస్తుంది. అహూబలపత్యాదులకు ఈ జ్ఞాపనం అవశ్యకతతో దౌర్భాగ్యమయినదని వేరే చెప్పవలసిలేదు.

ఈ సందర్భంలోనే బాలసరస్వతీయ వ్యాఖ్యలోని ఒక ముఖ్యాంశం గమనించాలి. తెలుగులో ప్రథమా సప్తములలో తప్ప ఏకబహువచనాలు రెండింటిలో ఒకే ప్రత్యయాన్ని విధిస్తారు. ఉదా : రామునిచేత రాములచేత (ఏక బహువచనాలు తత్సూర్వ నిల వర్ణాల ద్వారా వ్యక్తమౌతాయి). సంస్కృతంలో అలా గాకుండా ఏక ద్వి బహువచనాలు మూడింటిలోను మూడు విధాలైన ప్రత్యయాలు వచ్చి మూడు భిన్నరూపాలు ఏర్పడతాయి. ఉదా : రామేణ రామా భ్యామ్ రామై అయినపుడు సంస్కృతంలో వ్రాసిన ఈ తెలుగు వ్యాకరణంలో విభక్తి ప్రత్యయాలు స్వయంగా తెలుగు ప్రకృతులకు చేర్చకుండా సంస్కృత విభక్తి ప్రత్యయాల స్థానంలో విధించిన ఈ తెలుగు వ్యాకరణంలో తెలుగు విభక్తి ప్రత్యయ విధానంలో చిక్కులు ఎప్పుడటం సహజం. చింతామణి ఆ చిక్కుల్ని త్రివిక్రమ దేవుని ప్రాకృత శబ్దానుశాసనానుకరణం ద్వారా పరిహరించుకొన్నది. ఆ ప్రాకృత వ్యాకరణంలో సుప్తస్వాదిరన్యహలా ( - -4) అనే సూత్రం ద్వారా సంస్కృత విభక్తి ప్రత్యయాల ప్రత్యాహారం నిర్మించబడి సుప్ అంటే (సు-ట-జస్) ప్రథమావిభక్తి మొత్తమనీ టాస్ అంటే (టా-భ్యాం-భిస్) తృతీయా విభక్తి మొత్తమనీ-ఇలా ఎర్పాటు జరిగింది. చింతామణి ఆ ఎర్పాటును స్వీకరించి ప్రయోగించింది కాని అలా స్వీకరించి ప్రయోగిస్తున్నట్లు ఎక్కడా చెప్పలేదు. ఆ తెలివిది బాలసరస్వతి సాధించి టాస్ మొదలయిన విభక్తి సంకేతములు ప్రాకృత శాస్త్ర ప్రసిద్ధములు అని వివరించాడు. అతని ఈ మార్గదర్శకత్వాన్ని అనంతర వ్యాఖ్యాతలు సగౌరవంగా అంగీకరించారు.

న చ దేశ్యపదే —47

ఈ సూత్రం దేశ్యపదాల దీర్ఘాలు హ్రస్వాలు కావని చెబుతుంది. దీనికి బాలసరస్వతి ఉదాహరణలు నవలా నేజా లకోరి ఇత్యాది అహూబలపత్యాదులకు గూడ అవే స్వీకరణవలెనాయి.

ఎకాదిగణం ఇతరాంశాన్

ఏకాదే రమహతాం చ దావున్న —52

ఈ సూత్రం ఒక్కఁడు మొదలైన శబ్దాల్ని అమహద్వాచకాల్లో డు ప్రత్యయాంతాలై ఉత్వం రానివాటిని చెప్పడానికి పుట్టింది ఏకాది గణంలో బాల వరస్వతి మెరియఁడు సురియఁడు పాపండు అనే వాటిని ఉదాహరించాడు అమహద్వాచకాలుగా కత్తఁడు కైరఁడు జన్నఁడు అనే హయవాచక శబ్దాలు చూపాడు నాటినుండి చిన్నయసూరివరకు అమహద్వాచకాలకు అవే ఉదాహరణలు ఈ సందర్భంలో చిన్నయసూరి ఏకాది గణాన్ని మాత్రం మగాది గణంగా మార్చాడు<sup>1</sup> అహోబలపత్యాదులు మాత్రం బాలవరస్వతికి కేవలానువక్తరే అయినారు.

వికృతౌ చ స్త్రీలింగాః త్రులింగక సర్వనామధేయాస్య — 7

ఇది తెలుగులో గూడ స్త్రీవాచక శబ్దాలు స్త్రీలింగాలైన విశేషణాలతో ప్రయోగించబడటాన్ని చెప్పే సూత్రం ఉదా గట్టురావట్టి అపన్నవరద ఈ సూత్రంలో విశేషార్థకంగా నామధేయశబ్దం వాడబడింది ఆ శబ్దానికి ఆ అర్థం ఉన్నట్లు ఏ నిషంబువా చెప్పడంలేదు ఎక్కడా ప్రయోగమైనా కనపడదు కాగా అది సూత్రిక ర్త సంతేతించిన అర్థం ఆ అర్థం బాలసుస్వతి గ్రహించి వ్యాఖ్య నింపాడంటే అతనికి సూత్రిక ర్తతో అభేదాన్ని మనం అంగీకరించాలి అనంతర వ్యాఖ్యత లందరూ బాలసుస్వతి వ్రాతను యథాతథంగా అనువదించారు

వాయిరపుర్యక్రతమౌ — 85

ఈ సూత్రం అయి అవులకు ఐ టౌ లు విధించేది అగుధాతు విష్ణున్నా లయిన అయి అవు లే ఉచ్చారణ ఎకాన ఐ టౌ లని ఏకాక్షరపదాలుగా కాలక్రమాన మారాయి కాని బాలవరస్వతి వ్యాఖ్యానంలో ఆ విషయం వ్యత్యస్తం చేయబడింది అంటే ఐ టౌ లే అయి అవు లుగా వారుతాయని అతడు వ్యాఖ్యానం చేశాడు చింతామణి మీద అతనికున్న నర్వాధికారాలు పురస్కరించుకొని కావచ్చు అనంతర వ్యాఖ్యతలందరూ ఆ వ్యాఖ్యనే స్వీకరించారు బాలవ్యాకర్త మాత్రం భాషాచరిత్ర గతిని గమనించిన వానివలె అయి అవు లే వక్రతమాలౌతాయని సూత్రించాడు<sup>2</sup>

బాలవ్యా ఆచ్యిక—4

2 బాలవ్యా క్రియా— 03

ఆత్మన ఇమననానాం దావా — 7

ఆత్మన్ శబ్దానికి ఇమనిజంతి శబ్దాలకీ (గరిమన్ వంటివి) తెలుగులో ఆత్మ శక్తులు గరిమ గరిమము వంటి రూపాల నిష్పత్తికి ఉద్దిష్టమైందీ సూత్రం దీర్ఘా వికార మైన ప్రత్యయం దా అందులో ధకార మిత్తు పోతే ఆ మిగులుతుంది ధకారమిత్తు గావడంవలన ఆత్మన్ గరిమన్ వంటి శబ్దాలలో అన్ అనే టినంజ్ఞాకమైన వర్ణాలు లోపించి (ఆత్మ + అ) అత్మా అనే రూపమౌతుంది (చుటూ-పాణిని - ౩-7) తరువాత దీర్ఘం హృస్వమై ఆత్మ అనే రూపం ఎద్దిస్తుంది ఇది వికల్ప సూత్రం గాబట్టి దా రానిపక్షంలో ఆత్మము అనే రూపం గూడ ఏర్పడుతుంది మహర్షవివక్షతో ఆత్మ గు అనే రూపం ఎద్దిస్తుంది అని బా సరస్వతి వ్యాఖ్యానించాడు దీర్ఘా దీర్ఘసామర్థ్యం వలన టిలోపమౌతుందనేది చింతామణి పరిభాషనుబట్టి తెలిసికోవడం అసాధ్యం ఇక్కడ పాణిసీయపరిభాషను స్వీకరించాలని గ్రహించడం అసాధారణవిషయం కాబట్టి అనంతర వ్యాఖ్యాత లందరూ బాలసరస్వతిని నిశ్చయంగా అనుకరించా రాజశబ్ద నిష్పత్తిలో గూడ ఈ సాంకేతికాంశాలు నిక్షేపించబడిఉన్నాయి ఈ సందర్భంలోనే హనుమద్భగ వచ్చబ్దిములు కొందఱ మతంబున గుణవద్గణములు గావు హనుమారుడు భగవానుడు హనుమంతుడ భగవంతుడు అనియు గలదు అని వివరణం వ్రాశాడు దీన్ని ఆధారం చేసి అహోబలవతి బాలవ్యాకర్త గూడ వాఙ్మయంలో ప్రయోగాలు కనిపించకపోయినా హనుమను గు భగవానుడు వంటి రూపాలు నిష్పన్నాలు చేశారు ఈ సందర్భంలోనే బాసరస్వతి త తెను గు లోకవ్యవహారదృశ్యము గనుః గీర్ శబ్దము వ్యవహారమున లేదు చవచ్చబ్దిము లేదు అని గూడ వివరించాడు ఆ వివరణం ఊతా తీసికొని అహోబలవతి ఒక కారికను సృష్టించి అధర్వణాంకితం చేశాడు-

బాలవ్యా తత్పమ—74

2 చూ కారికల మూలపాఠాలు అనే ప్రకరణం

ఇదమదనేతద్యత్తచ్చజ్ఞాశ్చజ్ఞాన్తరాన్వయే బహుళమ్

హ్రస్వం ప్రపద్య దీర్ఘాద్విత్వ ముపర్యక్షరస్య జనయన్తి — 24

ఇది ఈ + దేశము ఇదేశము ఎదేశము అక్కలము వంటి రూపనిష్పాదన కుద్విష్టమయినది దీని వ్యాఖ్యలో బాలసరస్వతి బహుళోక్తివలన ఆరాజు ఈసేన యనుచోటులను రాదు శబ్దాంతరము లేకున్నను ఎది ఎద్ది అనుచోట వచ్చును అని వివరణం చేశాడు ఈ వివరణాన్ని యథాతథంగా అనంతర వ్యాఖ్యాతలు స్వీకరించారు అహోబలపతి మాత్రం రాజు సేన వంటి పదాలు పరమైనపుడు రాదనే విషయాన్ని మరికొంత విపులం చేసి రేఫసకారాలతో పాటు కేతనిమాటల సహాయంతో శషహ వర్ణాల్ని జోడించి ఒక కారిక అల్లి అధర్వణాంకితం చేశాడు:

సమాసమై విభక్తిపరిణామం

షష్ఠీభవేద్విత్వీయాతుల్యా తత్పురుషసంస్థితా వామ్నామ్ — 34

ఇది ఒకవిధంగా విచిత్రసూత్రం సమాస మేర్పడేటపుడు ఒక విభక్తి మరొక విభక్తిగా మారుతుందని చెబుతుంది తెలుగువ్యాకరణాలు సామాన్యంగా సంస్కృతివ్యాకరణ మార్గాల్లో తత్రాపి పాణినీయ సతంలో ప్రయాణించాయి పాణినీయంలో సమాసంలో విభక్తిలోపం సుప్రసిద్ధం ఒకవేళ లోపించకపోతే అది సమాసాలొకటే అవిషయం వేరు కాని ఇక్కడ తెలుగులో షష్ఠీతత్పురుషసమాస మేర్పడేటపుడు షష్ఠీ ద్వితీయంగా మారుతుందని సూత్రం చెబుతుంది. సాంకేతికంగా అలోచించినపుడు వ్యాకరణ రచనలో ఇది విచిత్ర గతి బహుళః ఈ వైచిత్ర్యిని గమనించే కావచ్చు చింతామణి వ్యాఖ్యాతలు తప్ప (వారైవా ఉన్నదాన్ని అన్యథా చేయజాలక) అనంతర వైయాకరణులెవరూ ఈ పద్ధతిని స్వీకరించలేదు చింతామణి మీద అధిక భక్తిశ్రద్ధలున్న సుప్రసిద్ధ వ్యాకర్త చిన్నయనూరి ఈమార్గం విడవడం గమనించదగిన పరిణామం.

ఆంధ్రభాషాభూషణం — 36

2 చూ కారికల మూలపాఠాలు అనేప్రకరణం

3 సమాసవిభక్తి లోపంబగు లట్టునక గాదు—బాలవ్యా సమాస—25

చింతామణి రచనా ప్రణాళికలో నిల రెండూ ద్వితీయావిభక్తులే కాగా రాముని గుణములు రాములగుణములు వంటివి ద్వితీయాశుల్యాలవలె అభాసించడం జరిగి ఉంటుంది వ్యాకర్తదృష్టికి

రాముని గుణములు అనే సమాసంలో ద్వితీయావిభక్తి కనబడినవానికి మరి రామునిచేత వంటి పదాల్లో మాత్రం ద్వితీయ కనబడదా అక్కడ ఉన్న సాంకేతిక జ్ఞానం ఇక్కడ ఎలా లోపించనది? సమాధానం చింతామణికేరే చెప్పాలి

క్రియాపరిచ్ఛేదంలో

చింతామణి క్రియాధర్మమాత్ర వాచకశబ్దాన్ని ఒకదాన్ని కొత్తగా సృష్టించి ప్రవేశపెట్టింది ఈ పరిచ్ఛేదంలో అది తద్ధర్మపదం కాని దాని నిర్వచనం చింతామణిలో లేదు బాలసరస్వతి తన వ్యాఖ్యానంలో తద్ధర్మపద స్వరూపం వివరించాడు క్రియాత్రయ్యాగోచరార్థ స్తద్ధర్మ ఇతికథ్యతే ధాతోర్ధ్వ ఇతిప్రోక్తో వికృతౌ పూర్వసూరిభి అను విశేష వచనము వలన భూతాద్యర్థత్రయ విలక్షణమైన యొకానొక ధర్మము అద్భి మనిఎంచుకొనును అది యేదంటేని వాచ్యార్థమాత్రమైన ధాతుధర్మమే

ప్రథమైకవచనలోప స్తద్ధర్మాతీతయో క్రియాజాం స్వాత్ - 8

ఈసూత్ర వ్యాఖ్యానంలో కను విను ప్రోవు - ఇటువంటిది తద్ధర్మార్థము అని బాలసరస్వతి వివరించడంతో ఈ తద్ధర్మ శబ్దానికి ఒక ఆకారం ఎర్పడింది తరువాత ఆంధ్రవ్యాకరణ వాఙ్మయంలో కొంత ఆలస్యంగానైనా తద్ధర్మ శబ్దం స్థిరపడింది కొంత ఆలస్యంగా నవి అనడం ఎందుకంటే బాలసరస్వతికి అనంతర వ్యాకర్త రెండు శతాబ్దాల తరువాత కూడ చింతామణి ఫక్కిని గాక కేతన మార్గాన్నే ఆశ్రయించి వ్యాకరణ రచనకు పూనుకున్నాడు

ఈ పదం త్రిలింగశబ్దానుశాసనంలో 8వ కాండం 11వ సూత్రంలో

ప్రయుక్తమయినది గాని దాని నిర్వచనం లేదు పైగా త్రిలింగశబ్దానుశాసన కాలకర్తృత్వాలు సందిగ్ధాలు కాబట్టి చింతామణి ఈ పదాన్ని మొదట కల్పించిన దని అనుకోవచ్చు

- 2 ఈ నిర్వచనం తద్ధర్మార్థక పద నిర్వచనావసరమున్న సూత్రాల్లో కాక 8వ సూత్రవ్యాఖ్యలో ఈయబడింది
- 3 చూ అనంతరవ్యాకరణ రచనపై చింతామణి ప్రభావం అనే ప్రకరణం

క్రియాపదాల రూపనిర్మాణ ప్రక్రియ చూపడం బాలసరస్వతి వ్యాఖ్యలో ప్రధానాంశం అజంత పరిచ్ఛేదారంభంలో సుబంతిశబ్ద నిష్పత్తిని సోదాహరణంగా ససూత్రంగా చేస చూపినట్లే ఇక్కడ గూడ తిజంత శబ్దాల్ని సూత్రపరింపంతో సాధించి ప్రక్రియను ప్రదర్శించాడు అతడు చూపన ప్రక్రియ లేకపోతే చదువరి కేవల చింతామణి సూత్ర పరనంతో ఎ క్రియాపదాన్ని నిస్సందేహంగా తెలిసికోలేడు

ఒక సూత్రంలో భూతతద్ధిర్మార్థక క్రియం ప్రథమైకవచన లోపం చెప్పి (క్రియా- ౧) మరొక సూత్రంతో భూతర్థక ప్రథమైక వచనానికి ఎత్వ విధానం చేస్తాడు (క్రియా-౩౧) అక్కడ లోప మేమిటి ఇక్కడ ఎత్వాదేశ మేమిటి? అని చదువరి సందేహంలో పడతాడు బాలసరస్వతిమాతం ఆలాంటి సందేహాల జోలికి పోకుండా లోపవిధానం చేసనచోట మిటియించె అనే రూపాన్నీ ఎత్వవిధానం చేసనచోట మిటించె అనే రూపాన్ని ఇచ్చి ఊరుకుంటాడు

చింతామణి పక్కలో బాలసరస్వతి వాక్యానికె ఏకాధికారం కాబట్టి అతనికి రాని ముఖ్యసందేహాలు ఇతర వ్యాఖ్యతలకి సామాన్యంగా రావు కాబట్టి ఆహోబలపతి ఆ సూత్రానికి బాలసరస్వతి ధోరిణిలోనే వ్యాఖ్యానం సాగించాడు

ఈ పరిచ్ఛేదంలో బాలసరస్వతీయ వ్యాఖ్యాముద్ర అప్రతిహతంగా పడిన సూత్రాలు రెండున్నాయి (క్రియా 2) అవి ఈ గ్రంథంలో బహుధా విమృష్యపూర్వము

చింతామణి సూత్రాల్లో ఆది శబ్దం కొన్నిచోట్ల సార్థకంగా ప్రయోగించ బడలేదు-అనవచ్చు నిదర్శనంగా అజంత పరిచ్ఛేదంలోని 6వ సూత్రాన్ని చూపవచ్చు చాలచోట్ల ఆదిశబ్దాలు స్వయంస్ఫూర్తిని కోల్పోయి వివరి స్తేరప్ప తెలియవు ఉదాహరణంగా ఈ పరిచ్ఛేదంలోని వ్యతిరేకాదౌ భావినివాత్స్యాత్ - 6 అనే సూత్రాన్ని చూపవచ్చు దీనిలో దాచువు వ్యతిరేకార్థంలో భావ్యర్థంలో

అత్వం విహితమైంది వ్యతిరేక పదానికి అదిశబ్దం అతికి మరొకచోట గూడ అత్వం రావచ్చు నని సూత్రం చెపుతున్నది కాని అచోటు ఏది? తెలియాలంటే బౌద్ధసంస్కృతీయ వ్యాఖ్యే శరణ్యం అదిశబ్దం చేత ఘటియింపబడును ఘటియింపలేదు - అని కర్మార్థముల యందును నొను అని ఆశబ్ద స్థానక్యం వివరించబడింది అనంతర వ్యాఖ్యాతలందరూ ఆవివరణను పాటించారు

అత్వనేపదం

చోరాత్మనే పదార్థే గృహ్లాతా వాగమస్య వేత్వంస్యాత్ - 38

ఇది తెలుగు క్రియల్లో గూడ అత్వనేపదాన్ని<sup>1</sup> నిర్మించే సూత్రం సంస్కృతంలో అత్వనేపద దాతువులకి చెరే ప్రత్యయాలు గూడ వేరు తెలుగులో అలాటిదేమీ లేదు కేవలం సామాన్య దాతువుకి కొను దాతువును నందిస్తే అత్వనే పద మవుతుందని చింతామణి చెప్పింది ఘటించు + కొను ఘటించికొను ప్రస్తుత సూత్రం కొను దాతువు పరమైనప్పుడు పూర్వముందే చు వర్ణం చి వర్ణంగా వికల్పంగా మారుతుందని చెపుతున్నది ఇక్కడ బాలసరస్వతి క్రియా ఫలము కిర్త్యామియైన క్రియ గనుక నాత్మనేపదము కొని యనునది గ్రహిధాత్వ ర్థము అని సూత్రాభిప్రాయాన్ని సరిగా వ్యక్తం చెళాడు భవిష్యత్ కాలంలో బాల వ్యాకర్త ఈ బాలసరస్వతి వాక్యాన్నే సూత్రంగా మార్చాడు (బాలవ్యా క్రియా 62) అహోబలపత్యాదులు గూడ బాలసరస్వతికి అనుయాయులే

చింతామణిలో క్రియాపరిచ్ఛేదప్రారంభం సంస్కృత దాతువుల ఆంధ్రీకరణ విధానంతో జరిగింది ఆ దోరణిలోనే చివరి వరకు రచన సాగింది ఈపరిచ్ఛేదంలో విధించిన ఇంచుగాగమం తద్ధర్మ వర్తమాన అతీత అగామ్యర్థాల్లో విధించబడ్డ వివిధ ప్రత్యయాలు అనుబంధాలు అగమ్యాలు యధార్థానికి తత్సమ తద్భవ దేశ్య దాతువులు మూడింటికీ అన్వయించవలసినవే అయినా చింతామణి రచనా ప్రణాళికలోని లోపంవల్ల అవి కేవలం తత్సమదాతువులకే ఉద్దిష్టమైనట్లు కనబడుతుంది చింతామణి కర్త ఆవిషయం పరిచ్ఛేదం చివరకు చేరిన తరువాత గాగమమించ లేదు

### తత్సమాలలో దేశ్యక్రియలు గతార్థం

గమనించిన వెంటనే అత్వాది తత్సమానామిన దేశ్యానాం క్రియాపదానా చ - 48 వర్ణాగమో విశేష పురుషెష్వర్యేషు చా ఎవనేషు - 49 అని సూత్రం చాడు తత్సమాలకు విధించబడ్డ అత్వాదులు దేశ్యక్రియలకు గూడ అన్వయస్తాయని పైతొ సూత్రార్థం అది ఇట్లంతో ఎత్వం మొదలయినవి గూడ స్వీకరించాలని బాలసరస్వతి వ్యాఖ్యానం ఆ ఆది (మొదలయిన) ఇద్దానికి ఈ పరిచ్ఛేదంలో ఇంతవరకు వివాతమైన సర్వకార్యాలూ అని అర్థం కాబట్టే చేయంబడు చేయగలడు పలిచె కొలిచె అని వివిధ దేశ్యక్రియల్ని బాలసరస్వతి ఉదాహరించాడు తరువాత సూత్రానికి ఆయా ఎరుషల్లో ఆయా అర్థాల్లో ఆయా పదనాల్లో వర్ణాలు ఆగమంగా రావడం తత్సమాది క్రియలకంటె విశేషం అని అర్థం ఇది బహు విశాలమైన అవధులు గల సూత్రం దేన్నైనా సాదిస్తుంది దేన్నీ ఖచ్చితంగా సాదించలేదు కాబట్టే డాక్టర్ చిలుకూరి నారాయణరావు చింతామణిని బట్టి ఎదేశ్యక్రియారూపమూ నిర్మించడానికి అవకాశమే లేదని సాధికారికంగా చెప్పారు (ఆంధ్ర భాషాచరిత్ర - చింతామణి వ్యాదయం) ఆ లోపం చింతామణి రచనా ప్రణాళికలో ఉంది కాబట్టి తత్కర్త చివరి శ్లోకి మొక్కడానితో దేశ్యక్రియల లక్షణ సర్వస్వం సూత్రించాడు కాని ఆ రెండు సూత్రాలతో దేశ్యక్రియాల ప్రక్రియను చూపమనడం చాల హాస్యాస్పదమైన పని

బాలసరస్వతీయ వ్యాఖ్యలో క్రియాపరిచ్ఛేదంలో మాత్రం అధర్వణకారికలు అక్కడక్కడ ఉపంకించబడి ఉన్నాయి తమవద్ద ఉన్న లాభవశ్ర ప్రతి అయిన బాలసరస్వతీయ వ్యాఖ్యలో ఎక్కడా ఆకారికలే లేవని కవితరంగిణీ కారులు వ్రాశారు (శివ సంపుటం 72వ పుట) ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తుద్రితమైన బాలసరస్వతీయ ఎరికిలో తమవద్ద ఉన్న నెం 4095 ప్రతిలో అధర్వణకారికలు లేవని ముద్రాపకులు చెప్పారు కాబట్టి బాలసరస్వతీయంలో కనిపించే కారికలు బాలసరస్వతి కరలిఖితా లని అనడానికి వీలేలేదు అవి అనంతర కాలిక లేఖకులు అహోబిల పండితీయం ప్రసాదమైన తరువాత దానిలోనివి ఎరి కూర్చినవే అని చెప్పవచ్చు కొన్ని ప్రతుల్లో అనలు కారికలే లేకపోవడాన్నిబట్టి స్వత ఉన్నవాటిని లేఖకులు



తీసవేయడం జరగదు కాబట్టి లేనివాటిని జానపదం జరుగవచ్చు కాబట్టి కొన్ని ప్రతుల్లో కనిపించే కారికలు లేఖకులవే అని నిర్ణయించవచ్చు పైగా వాసుదేవ వృత్తిలో ఒక్క అధర్వణ కారిక గూడ లేకపోవడం అది బాలసరస్వతికి అప్పకవికి అనంతరం వ్రాయబడడం గమనిస్తే పై నిర్ణయాన్ని నిరభ్యంతరంగా నిరాక్షేపంగా అంగీకరించవచ్చు

ఫలితార్థం

పై పరిశీలనం వలన బాలసరస్వతీయ వ్యాఖ్య చింతామణి వ్యాప్తికి చాల ప్రధానహేతు వని ఆ వ్యాఖ్య లేకుండా చింతామణి అభిప్రాయాలు అన్యులకు అర్థం కావడానికి వీలులేదనీ గ్రహించాం అనంతర వ్యాఖ్యానాలన్నీ బాలసరస్వతికి చాలవరకు ప్రతిధ్వనులే అనీ కొన్నికొన్ని సందర్భాలలో మాత్రం అవి బాలసరస్వతి ఎర్పరచినదొరణికి లోబడి నూతనాంశాల వివరిణకు యత్నించాయనీ తెలిసికొన్నాం

అప్పకవీయం

అప్పకవీయ మనేపేరు కర్తనుబట్టి కలిగింది దీన్ని అప్పకవి ఆంధ్రీయ చింతామణి అనీ నన్నయభట్టికి తెలుగుసేక అనీ వ్యవహరించాడు—చాలచోట్ల నన్నయభట్టు వ్రాసిన దనుకొని చింతామణిని అప్పకవి నన్నయభట్టియ మన్నాడు<sup>2</sup> బాలసరస్వతి వ్యాఖ్య బాలసరస్వతీయమైంది అదేవిధంగా అప్పకవి వ్యాఖ్య అప్పకవీయమైంది తరువాత అహోబలపతి తన చింతామణి వ్యాఖ్యకు ప్రత్యేకంగా కవిశిరోభూషణ మని నామకరణం చేసినా దాన్ని లోకం అహోబలపండితీయ మనే ఎరిచింది దీన్నిబట్టి కర్తలపేర్లతో కృతుల్ని ఎలవడం మనవారికి అలవాటైనట్లు తెలిసికోవచ్చు ఇలా కృతుల్ని కర్తలపేర వ్యవహరించడం సంస్కృతాంగ్లో గూడ ప్రసిద్ధమైన విషయమే గదా

అప్పకవి చింతామణిని వ్యాఖ్యానించడం చాలక్లిష్టమైన పనిగా భావించాడు<sup>3</sup> ఆ క్లేశానికి కారణం గూడ అతడు సరిగా వివరించాడు

---

|   |                        |         |   |       |    |                 |
|---|------------------------|---------|---|-------|----|-----------------|
|   | అప్ప అశ్వాసాంత గద్యులు | ఎరిక 40 | 4 | 53    | 88 | 92              |
| 2 | పైది                   |         |   | ఎరిక  | 65 |                 |
| 3 | పైది                   |         |   | పీరిక | 4  | 53 నుండి 6 వరకు |

శబ్దకాసనుండు సంస్కృతగ్రంథంబు గానఁ దెలుఁగుమాట గలయరామి  
లక్షణంబై కాని లక్ష్యమొక్కటియును బలుక కునికిఁదెలియఁబడవు కొన్ని

(ఎరిక—55)

చింతామణి అంటే అప్పకవి కున్న తక్కిప్రపత్తులు గమనించదగ్గవి భూత  
భవిష్యద్వర్తమాన కాలాలు—మూటిలోను వెల్వడే వాఙ్మయమంతా చింతామణి  
సూత్రబద్ధం కావలసినదేనట<sup>1</sup> బహుశ ఈ దృక్పథాన్నే అహోబలపతి గూడ  
స్వీకరించి ఉంటాడు కాబట్టి అతడు అప్పకవి కంటె ఎక్కువగా ప్రాచీనుల  
వ్రాతల్లో తప్పులు చింతామణి సూత్రాల ప్రకారం పట్టి చూపాడు

బాలసరస్వతి లాగానే అప్పకవి గూడ ఈవాఙ్మయ రచనతో పుణ్యం  
యశస్సు స్వర్గమూ లభిస్తాయని భావించాడు<sup>2</sup>

చింతామణి లాభాన్ని ఒక కథగా లోకప్రసిద్ధం చేసినవాడు అప్పకవే  
బాలసరస్వతి తన ఇష్టదైవతమే నద్దని రూపంలో ఆంధ్రశబ్దచింతామణి ఫక్కిని  
అందించినట్లు మాత్రం చెబితే అమాటకు చిలవలుపలవలు స్పృష్టించి రాజరాజ  
నరేంద్రుని సారంగధరుని రంగంలోనికి దించాడు పైగా ఆ కథంతా తన ఇష్ట  
దైవతం ముఖత (కలలోనే ఆయినా) చెప్పించాడు<sup>3</sup>

అప్పకవికి తాడ చింతామణి మతంగాచల విప్రునివల్లే లభించింది (బాల  
సరస్వతికీ మతంగాచల నద్ధునివల్ల లభించిన విషయం మనకు తెలుసు) అది  
లభించిన తేదీ కాలివాహనశకం 578వ సంవత్సరంలో (మన్మథనామ సంవత్సరం)  
శ్రావణమాసంలో బహుళపక్షంలో నవమి<sup>4</sup> అంటే క్రీ శ 656 ఆగష్టు 4  
ఈ గ్రాంథాన్ని తాను మతంగాచల విప్రుని నుండి వ్రాసికొన్నట్లు అప్పకవి

అప్ప ఎరిక 58

2 అప్ప ఎరిక 6

3 అప్ప ఎరిక 39 నుండి 62

4 కల అష్టమినాడు ౧౭బట్టి మరునాడు నవమి—గ్రంథం లభించిన రోజు

చెప్పాడు<sup>1</sup> తన వ్యాఖ్యానానికి బాలసరస్వతీయ మాధార గ్రంథ మనిగూడ చెప్పాడు<sup>2</sup>

అప్పకవి తనకు దొరికిన చింతామణిలో 82 అర్యలే ఉన్నాయన్నాడు<sup>3</sup> కాని బాలసరస్వతీయ చింతామణిలో 88 అర్యలు నేడూ కనిపిస్తున్నాయి అహో బలపతినాడు గూడ దానిలో 88 అర్యలే ఉన్నాయి అప్పకవి మున్నే అహో బలపతి తన ఎరికలో సంస్కృతీకరించి చెప్పాడు బాలసరస్వతికి చింతామణి దొరికిన తేదీ అతడు (బాలసరస్వతి) చెప్పలేదు అతని వ్యాఖ్యాన ప్రారంభానికి గూడ ముహూర్తం మనకు తెలియదు కాని అప్పకవి తన సహజధారణలో బాల సరస్వతికి చింతామణి కీలకనామ సంవత్సరంలో దొరికినట్లు చెప్పాడు<sup>4</sup> కనకేమో మన్మథనామ సంవత్సరంలో దొరికిందట అంటే బాలసరస్వతికి క్రీ శ 10లో చింతామణి లభిస్తే అప్పకవికి 86లో లభించినదన్నమాట మధ్యకాలం 48 సంవత్సరాలు ఈ స్వల్పకాలంలో చింతామణికి ఎర్పడినవి రెండే ప్రతులు మొదటి ప్రతిని వ్యాఖ్యా సహితంగా తాను చూచినట్లు అప్పకవి చెపుతున్నాడు అయినా రెంటిలో చాలభేదం మనకి కనిపిస్తుంది మన కాలానికి కాదు అప్పకవికి దగ్గరి కాలంలోనివాడైన అహోబలపతికి కూడా ఆ రెండు పుస్తకాల్లో చాల పారభేదాలు కనిపించినాయి<sup>5</sup> ఇది విచిత్రమయిన పరిస్థితే ఆ వైచిత్రిని ప్రకరణాంతరంలో పరిశీలించడం జరిగింది కాబట్టి ఇక అప్పకవీయ వ్యాఖ్యానాన్ని పరిశీలిద్దాం

అప్పకవి చింతామణిలో సంజ్ఞా సంచి తత్సమ దేశ్య క్రియాపరిచ్ఛేదాలున్నట్లు చెప్పాడు కాని బాలసరస్వతీయం ద్వారా లోకానికి తెలిసిన చింతామణిలో తత్సమ దేశ్య పరిచ్ఛేదాల స్థానంలో అజంత హరింత పరిచ్ఛేదాలు కనుపిస్తు

అప్ప ఎరిక 8~

2 పైది 96

3 పైది 52

4 అప్ప ఎరిక 50

5 అహోపండి ఎరిక 72

6 చూ చింతామణి పారభేదాలు

న్నాయి అప్పకవి అబద్ధం చెప్పాడా? లేక అప్పకవినాటికున్న తత్వమ దేశ్య పరిచ్ఛేదాలు నామాంతరం పొందాయా నేటికి? లేక భ్రష్టమైనాయా? భ్రష్టంకావడం జరిగి ఉండదు పరిచ్ఛేదాలైనా ఉన్నాయి కాబట్టి పేరుమార్పు జరిగి ఉండాలి అజంత పరిచ్ఛేదాన్ని తత్వమ మనవచ్చు కాని హలంత పరిచ్ఛేదాన్ని దేశ్య మనలేం హలంత పరిచ్ఛేదంలోని కొంత భాగాన్ని గూడ తత్వమ పరిచ్ఛేదంగా మార్చిస్తే ప్రమాదం లేదు ముఖ్యంగా నా నీ పదప్రక్రియను ప్రదర్శించే సూత్రం నుండి (4వ సూత్రం) దేశ్యకబ్ధ ప్రక్రియ ప్రస్తుత చింతామణిలోని హలంత పరిచ్ఛేదంలో కనుపిస్తున్నది కాబట్టి అప్పకవీయ చింతామణిలోని సూత్రాల ఏర్పాటు ప్రస్తుత బాలసరస్వతీయంలో వలెగాక భిన్నంగా ఉండి ఉన్నట్లు భావించాలి

అప్పకవీయ చింతామణి సంజ్ఞా నంది పరిచ్ఛేదాలవరకే అనూదితమై ఉంది అప్పకవీయ రూపంలో మిగిలిన పరిచ్ఛేదాలు ఎలా ఉన్నాయో అనువదించ బడ్డాయో లేదో తెలియదు అయితే అప్పకవి చింతామణిని నంది పరిచ్ఛేదం వరకే తెనిగించి ఉంటాడని ఆపైన తెనిగింపు జరగలేదని శ్రీ గిడుగు వెంకటసీతావతిగారు అప్పకవీయ ఎరికలో అన్నారు. కారణంగా చతుర్థాశ్వాసంలో గర్భకవిత్వాన్ని ఎక్కడెక్కడ నిక్షేపించినదీ ఎక్కడెక్కడ నిక్షేపించబోతున్నదీ అప్పకవి తెలిపిన నందద్వాన్ని చూపారు అందులో భాషాపరిచ్ఛేదం మొదలు నంది పరిచ్ఛేదం వరకే సూత్రాల ఉటంకింపుజరిగింది గాని మిగిలిన తత్వమ దేశ్యక్రియాపరిచ్ఛేదాల ప్రసక్తిలేదు వాటినిగూడ వ్యాఖ్యానింప దలిస్తే ఉటంకించి ఉండేవాడే గదా కాగా చతుర్థాశ్వాసం వ్రాసేనాటికి నంది పరిచ్ఛేదం వరకే అప్పకవి రచనా ప్రణాళిక ఏర్పడి ఉందని వారు నిర్ణయించారు

అప్పకవీయం చాల ప్రసిద్ధమైన చండశ్వాత్మం దానిలో మరికొన్ని పరిచ్ఛేదాలుంటే ఒక ప్రతిలో కాకపోయినా మరొక ప్రతిలో తప్పక కనిపించాలి కాని ఏ ప్రతిలోను నందిపరిచ్ఛేదం పైన ఇతర పరిచ్ఛేదాలు కనబడటం లేదు కాగా అప్పకవీయం 6 ఆశ్వాసాల గ్రంథంగానే రచించబడి నిలిచిపోయిన దని నిర్ణయించనవచ్చు

అప్పకవీయ రచనా ప్రణాళిక చాల విస్తృతమైనది అతడు 5 పరిచ్ఛేదాల చింతామణిని తాను తిరిగి 8 పరిచ్ఛేదాలుగా వింగడించి ఒక్కొక్కపరిచ్ఛేదాన్ని ఒక్కొక్క అశ్వాసంగా వ్రాయదలచాడు అతని విభాగ క్రమమిది : ఖషా 2 వర్ణ 3 వశిప్రాస 4 పద్య 5 నంది 6 తత్సమ 7 దేశ్య 8 క్రియా పరిచ్ఛేదాలు

అప్పకవి తన వ్యాఖ్యానాన్ని మహావిస్తృతమైన పరిధిలో కొనసాగించినా దాని కాధారం మాత్రం బాలనతన్వతీయమే అని స్వయంగా చెప్పాడు<sup>1</sup>

అప్పకవి ఆంధ్రశబ్దచింతామణిని తెలుగుచేస్తున్నా అతనిపై తన పూర్వులు దేశీయ మార్గంలో వ్రాసిన లక్షణ గ్రంథాల వరసం వల్ల కలిగిన సంస్కారం పుష్కలంగా ఉంది<sup>2</sup> ఆ సంస్కారానికితోడు అతడు—

ఇది చదివిన పిమ్మట మఱి యెదియేనియుఁ జదువుబుద్ధి యేలా వొడమున్  
పదపడి గ్రంథము లన్నియు వెదకి వెదకి సారమెల్ల వివరింపంగన్  
పర్వతము లెల్ల నొక్కదర్పణము నందుఁ జూపడు తెలుగునను  
గవిత్వోపయోగ

లక్షణము లన్నియును పరళంబుగాఁగ నెఱుగఁబడునిందుఁ దెలియ

నూహించిరేని (అప్ప -7 8)

అని ఒక బృహల్లక్ష్యంతో గ్రంథరచనకు దిగినవాడు కాబట్టి చింతామణిని ఒక మిషగా పెట్టుకొని వందల పద్యాలు అల్లాడు అతడు పేర్కొన్న చింతామణి శ్లోక సంఖ్య అశ్వాసాల వరుసలో —

ప్రథమాశ్వాసంలో 6 ద్వితీయాశ్వాసంలో 20 తృతీయాశ్వాసంలో  
చతుర్థాశ్వాసంలో 5 పంచమాశ్వాసంలో 8 కాని పీఠిలో పునరుక్తులున్నాయి

ద్వితీయాశ్వాసంలోని 20 శ్లోకాల్లో తృతీయ చతుర్థాశ్వాసాలలో చెప్పిన 5 శ్లోకాలు కలికాయి కాగా పై 50 శ్లోకాల్లో ఆ 5 తీసిస్తే 44 శ్లోకాలే అప్పకవి తెనిగించాడు అతని చింతామణిలోని మిగిలిన 38 ఆర్యులు మనకు దొరకలేదు ఈ 44 లోనే బాలసరస్వతీయంతో భేదించేవి చాల ఉన్నాయి<sup>1</sup> అవిగూడ దొరికి ఉంటే ఆ భేదం మరి విస్తృతమై ఉండేదని మనం భావించాలి ఈ 44 శ్లోకాల్ని<sup>2</sup> తెనిగిస్తానంటూ 80 పద్యాలు ఘమాదుగా వ్రాశాడు ఈ పద్యాల్లో అతడు 78 ఇతర గ్రంథాల నుండి ఉదాహరించిన పద్యాలు దాదాపు 340 ఉన్నాయి ఈ అంకాలు పరిశీలించి నపుడు అప్పకవి ఒక పరిశోధకునివలె కనిపిస్తాడు అప్పకవి చేసిన ఈ విపుల వ్యాఖ్యానాన్ని చూచే అహోబలపతి ప్రేరితుడై తానుగూడ విపులతరమైన వ్యాఖ్యానాన్ని చేయాలని సంకల్పించి ఉంటాడు అయితే అప్పకవి చందశ్వాస్త్రాన్ని మొత్తాన్ని తన ప్రణాళికలో యిరికించడం వలన అప్పకవీయం చింతామణిలోని సందిహరిచ్చేదం ముగిసేసరికే 800 పద్యాల రచనగా రూపొందింది ఇదే దోరణిలో అప్పకవి మిగిలిన పరిచ్ఛేదాలు మూడిటిని గూడ తెనిగించి ఉంటే అప్పకవీయం ఆంధ్రవాఙ్మయంలో చందోవ్యాకరణాలపై ఒక పెద్ద నిధిగా అవతరించి ఉండేది

ఇప్పుడు అప్పకవీయానికి లోకంలో చందోగ్రంథంగానే గుర్తింపుగాని వ్యాకరణంగా కాదు అయినా దానిలో అహోబలపతివ్యాఖ్యానంలోని వికృతి వివేకం లోనివిగా పేర్కొనబడ్డ కారికలు ఎన్నింటికీ మూలపాతా లున్నాయి<sup>3</sup>

ఒక చిన్న పదాన్ని వాక్యాన్ని తీసికొని దానిమీద దీర్ఘమైన సుదీర్ఘమైన వివరణం ఒనగడమనే విధానాన్ని అప్పకవే చింతామణి వ్యాఖ్యాన శైలిలో ప్రవేశ పెట్టాడు—ప్రథమంగా ఈ దోరణి కొంత బాలసరస్వతిలో గూడ మొదటి సూత్రాల వ్యాఖ్యానంలో కనబడుతుంది కాని తరువాత తరువాత అది క్షీణించి లోపించింది దాన్ని స్వీకరించి వృద్ధిచేసినవా డప్పకవి అప్పకవిని అనుకరించినవాడు అహోబలపతి

చూ చింతామణి పారభేదాలు

2 అప్పకవి 50 శ్లోకాల్ని తెనిగించనట్లు అప్పకవీయ సమీక్షకారులు వ్రాయడం నరికాదు వావిళ్ల 962

3 చూ కారికల మూలపాతాలు

బాలసరస్వతి వ్యాఖ్యానంలోని విషయసర్వస్వాన్ని గ్రహించి తరువాత తాను కొంత అధికంగా చేర్చి వ్యాఖ్య చెయ్యడం అప్పకవి పద్ధతి

సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదంలో

విశ్వక్రేయ కావ్యమ్ —

దీని వ్యాఖ్యానాన్ని 3 పద్యాల్లో చేశాడు మొదటి మూడు పద్యాల్లోను బాలసరస్వతి వ్యాఖ్యానాన్ని పొదిగి (తరువాత 4వ పద్యం గూడ బాలసరస్వతి వ్యాఖ్యానంలోని శ్లోకానువాదమే) తరువాత తానుగా కొంత వ్యాఖ్య అల్లాడు సప్తసంతానాల్లో కావ్యంతప్ప మిగిలినవన్నీ భిలాలౌతాయని భోజుడు చంపూరామాయణాన్ని చేశాడట సప్తసంతానాల్లో కావ్యం తప్ప మిగిలిన ఆరూ నిలిపినచోటే ఉంటాయనీ కావ్యమంటే దశదిశా వ్యాప్తమౌతుందనీ చెప్పాడు కావ్యంలో ఎవనిపేరు ఎన్నిదినాలు విలిస్తే ఆతడు అన్నిదినాలు స్వర్గస్థుడా లనుభవిస్తాడట వాల్మీకి మయూరుడూ శ్రీహర్షుడూ కావ్యరచనతో పొందిన లాభాలు వివరించాడు పురాణ కావ్యాల్లో పేర్కొనబడ్డవారు తప్ప ఈనాళ్లు యుగాల్లో ఈ ఏడు ద్వీపాల్లో ఎందరో మానవులు పుట్టిగిట్టినా వారి ఉనికి మనకు తెలియదన్నాడు రామాయణంలో వాల్మీకి చెప్పడంవలన నేడు మన మందరం కోతులు సేతువు నిర్మించినట్లు తెలిసి కొన్నామే గాని లేకుంటే అది (సేతువు) ఒక సోగదీవి ఆనమా అని ప్రశ్నించాడు ఇలా సాగిందా వాఖ్యానం

తరువాత కావ్యభేదాలని ఉపశీర్షిక పెట్టి వర్ణం పదం వాక్యం అర్థం భావం రసం పద్యం కావ్యం—అని క్రమ పరిణామంలో కావ్యస్వరూప మవిర్భవిస్తుందని చెప్పి తర్వాత కావ్యభేదాలు వివరించాడు త వ్యాఖ్యాన దోరణిలోనే అహోబల పతి తన వ్యాఖ్యాన పద్ధతిని మలచుకొన్నాడు చూడండి

అట్టికావ్యము ద్వివిధమై యతిశయిల్లుబడువడిఁబ్రబంధచాటుప్రబంధములన

సర్గముల సంస్కృతమున నా శ్వాసములను దెనుఁగునఁబ్రబంధమనునది

తనరుఁగృష్ట (అప్ప — 27)

అహోబలపతివ్యాఖ్య

తత్కావ్యం చ ద్వివిధం మహాప్రబంధ చాటుప్రబంధ భేదాత్—  
(సంజ్ఞ 31వ సూత్రవ్యాఖ్యానంలో)

అప్పకవి

కనుగొన సంఖ్యాబద్ధంబు నసంఖ్యాకంబు నాఁగఁబునిరుదెఱిగై  
తనరారుఁబూర్వకవిమతమున నాచాటుప్రబంధములు జలజాక్ష (—29)

అహోబలపతి

చాటునోఁపదైవవిధ్యం అసంఖ్యాక సంఖ్యాకభేదాత్ (సంజ్ఞ 31)

అప్పకవి

నాల్గుదెగల యుదాహరణములు ముక్తికాది పంచదశమును సంఖ్యాన్వితములు  
గద్యరగది ద్విపద దండకములు మంజరులును సంఖ్యారహిత చాటువులు  
న్యసింహ (—30)

అహోబలపతి

తత్రోదాహరణాదీనాం నసంఖ్యాకత్వం గద్య రగద దండక ద్విపదాదీనాం  
అసంఖ్యాకత్వం (సంజ్ఞ 31)

ఈవింధంగా అప్పకవిని అహోబలపతి అనువదించినా అనుకరించినా అవిషయం చెప్పకపోగా పైగా అప్పకవివాఖ్యానం శుద్ధాంధ్రవాగ్గుంభిత మని పండిత కవివరులు దానివలన సంతోషించ లేరనీ అంటారు అన్యాయంగా అయితే అప్పకవి గూడ తన పూర్వుల రచనల నుండి విషయ గ్రహణం చేసి అవిషయం చెప్పకుండా ఊరుకున్నవాడే.



తదదోషా పరికృతౌ చ వాగర్థౌ —2

ఈ సూత్రాన్ని తెలుగుచేసి తరువాత శబ్దార్థ లక్షణాలంకారాల మీద 52 పంక్తుల సీసమాలికని శబ్దార్థోషాలమీద 28 పంక్తుల సీసమాలికని అల్లాడు బహుళః గణపవరపు వెంకటపతి అప్పకవిని చూచే తన సర్వలక్షణ శిరోమణిలో సీసమాలిక లల్లడం ప్రారంభించాడేమో

తరువాత సాధ్యోహరసో యథాకథం కవిభిః —4 అనే సూత్రాన్ని తెలుగు చేసి ఇక 1 పంచవిధభావ సీసమాలిక 28 పంక్తుల్లో 2 శృంగారరస సీసమాలిక 34 పంక్తుల్లో 3 అష్టరస సీసమాలిక 38 పంక్తుల్లో 4 నాయకనిర్ణయ సీసమాలిక 32 పంక్తుల్లో చెప్పి తిరిగి సుకవిమాహాత్మ్యాన్ని 3 పద్యాల్లోను నక్కవి లక్షణాన్ని రెండు కందాల్లోను న ప్రవిధ కవుల్ని రెండు పద్యాల్లోను వర్ణించి కుకవినిరసనం 5 పద్యాల్లో కవితాప్రశంస 7 పద్యాల్లో చేసి ముగించాడు చింతామణిలోని ఒక్క సూత్రానికి ఎంత పెద్ద వ్యాఖ్యానమో అందుకనే సామాన్యంగా చూచేవారికి అప్ప కవీయం ఒక స్వతంత్ర గ్రంథం లాగ ఉంటుందే తప్ప ఆంధ్రశబ్దచింతామణికి ఆంధ్రీకరణంగా ఉండదు అప్పకవి వ్యాఖ్యాన ప్రవాహంలో అసూత్రాలు ఏడో మూల ఇరుక్కుపోయి వెదకితే తప్ప కనబడవు అప్పకవీయంలో ఆకని పూర్వ వ్యాకర్తలు కేతన విన్నకోట పెద్దన లాక్షణికులు అనంతుడు ముద్దరాజు రామన చిత్రకవి పెద్దనల లక్షణగ్రంథాల ఛాయలు విరివిగా కనిపిస్తాయి కేతన నను సరించి తెలుగుభాషాభేదాల్లో శుద్ధాంధ్రంబులు (అచ్చతెనుగు) అన్యదేశజాం ద్రంబులు (దేశ్యము) ప్రవేశపెట్టాడు—ప్రవాహినీదేశ్యా—అనే సూత్ర వ్యాఖ్యానంలో అలాగే విన్నకోట పెద్దన్న—

స్థాయిభావంబులకుననుసారులైన తద్విభావాదులను రసత్వంబు గలుగుఁ  
బరగ వెన్నుకుఁ బాకనంప్రాప్తిజేసి తగు మృతత్వంబు గలుగు

చందమున నెపుడు

(కా చూ మ 2—5)

అని చెబితే దానికి ప్రతిబింబంగా అప్పకవి—

వెన్నముద్దకుఁ బాకవిధిచేఁ ఘృతత్వంబు దనరు శంగిని నవస్థాయిభావ  
ములకు విభావప్రముఖ్య భావంబులవలన రసత్వంబు గలుగుచుండు

(అప్ప — 38)

అని అంటారు

అదేవిధంగా అనంతని ముద్దరాజు రామనను చిత్రశవి పెద్దనను క్రింది  
విధంగా అనుకరించారు

అనంతుడు—

ఏని యను పదంబుతో నాదివడమంది నంది నిత్యయతుల జరుగుచుండు  
నెట్టిక్రూర కర్ముడేని నద్గతినొందు విన్ను నాత్మఁడలచెనేని కృష్ణ

(చందో — 08)

అప్పకవి—

ఏనియను నాంద్రశబ్దముతో నతికిన పూర్వపదము తుది వ్రాయికి న  
చైనను వ్యంజన వర్ణంబైన రచింపుదురు నిత్యయతులనుచుఁగవుర్

(అప్ప 3—2 8)

ముద్దరాజురామన—

ఓనరఁగఁబొనరఁగ ననఁగాఁ బొనరింతు నొనర్తు ననఁగఁబొలుచుం గృతులన్  
విసతులు శౌరికొనర్తున్ బొనరింతు ననేక కావ్యములు హరికనఁగన్

(కవినం — 75)

అప్పకవి—

పూనె నెగసెఁబొడవెఁబొనరెఁబొందెనటన్న పలుకులందు మొదలఁగలుగునట్టి  
వ్యంజనంబు లడఁగి వానిపై స్వరములు నిలుచు వలసినపుడు సీరజాక్ష

(అప్ప 2—75)

చిత్రకవి పెద్దన—

తెలుగుల మొదళ్ళ నెయిలివి యలహల్లులు గావు న్వరము లగు వ్రాయంగన్  
వాకునుతోత్సముల నవి వ్రాయరాదు (లక్షణసారం 3-6 8)

అప్పకవి—

పద్యాదిప్రాణంబుల నాద్యంతాంతస్థములుగ నజ్ఞులు కృతులన్  
జుద్యహర వ్రాయుదురు తము విద్యాదికులెల్లఁ జూచి వికవిక నవ్వన్  
(అప్ప 2-43)

ఈవిధంగా అప్పకవీయ వ్యాఖ్యానంలో దేశీయతా వాననలు మెండు అడు  
గడుగున అతని పూర్వులవ్రాతల ప్రతిబింబాలు ఛాయలు గాఢంగా సరళంగా  
అప్పకవి వ్రాతలో కనుపిస్తున్నాయి ఇది అతని ప్రత్యేకతగా పేర్కొనవచ్చు  
ఇక బాలసరస్వతీయ వ్యాఖ్యకు భిన్నంగా గాని అధికంగాగాని అతని వ్యాఖ్యాన  
మెక్కడైనా కొత్తవిషయాల్ని తదిమిలే వాటిని పరిశీలిస్తూ అతని వ్యాఖ్యానాన్ని  
దీక్షాక్రంగా పరిశీలిద్దాం

కేవలతయాను నర్పత్యుభేద యేయం యథాతథం భాషా —

దీని వ్యాఖ్యానంలో అప్పకవి తదృవాల జాబితా నొకదాన్ని సీసపద్యంలో ఇచ్చాడు  
దీని ప్రాముఖ్యం గుర్తించిన అహోబలపతి దాన్ని యథాతథంగా తన వ్యాఖ్యలో  
ఉటంకించాడు

కుక్కగోలెంబోలి కూకగుండము కంతి గుజ్జకరాటంబు గజ్జికపై  
సికచేత చిక్కంబు చిన్నెసింగము సెజ్జ లక్క లచ్చన సుద్ది లయ్య లాగు  
ప్రోడ పొత్తము పోక పుడమి బిన్నము బూది బీరంబు బికిరంబు

పిట్టపుటము

వదినె వెన్నుడు వంక వడుగు వీడెము వన్నె రక్కసి రవణంబు రిక్కవగ్గె  
పీట దయ్యము తోరంబు పెట్టె మట్టి బత్తి జతనంబు జాతర ము త్తయంబు  
దాది కుప్పన మిటికె నిద్దంబు పెరిమె యివము దెన దిగి యనగఁ

దదృవములయ్యె (అప్ప —98)

దీనికి తెలివిడి గూడ సంస్కృతంలో స్పష్టంగా ఇచ్చాడు-అహోబలపతి తనవ్యాఖ్యలో

విరళాన్ పేచోషాదిక శబ్దాన్ (సంజ్ఞ 43) ఇత్యాది సూత్ర వాఖ్యానంలో అప్పకవి విచిత్రప్రతిపాదన మొకటి కొత్తగా చేశాడు కనియె అనవలసినచోట వాగను శాసనులు కనెనని గ్రామ్యంగా ప్రయోగించారట అది సాధనం చేసికొని (ఆదర్శంగా భావించి) ఆంధ్రకవితా ఎతామహాడు (కాడు రామలు) కొనె అని ప్రయోగించాడట అప్పకవినాటికి తెలుగు వ్యాకరణ స్వరూపాన్ని గుర్తించడంలో లాక్షణికులు ఎంత త్రైశవాన్ధులూ ఉన్నారో దీన్నిబట్టి తెలిసికోవచ్చు

అనంతరం ద్వితీయాశ్వాసంలో అంటే అప్పకవీయంలోని వర్ణపరిచ్ఛేదంలో ప్రవేశిస్తాం దీనిలో వర్ణసంజ్ఞలు షష్ఠాత్పత్తిస్థానం కావ్యాదిలో స్వీకరించవలసిన వర్ణాలు వర్ణద్వయయోగ ఫలం-ఇలా వర్ణాలమీద పెద్ద రచన చేయబడింది అప్పకవి వ్యాఖ్యానంలో ప్రత్యేకాంశం తెలుగు లిప్యర్ధరణ క్రమాన్ని నిరూపించడం అతని చింతామణిలో ఆ క్రమాన్ని తెలిపే ఆర్యలు మూడున్నాయి ఆ మూటని వివరిస్తూ అప్పకవి ఒక తెలుగు లిపి ప్రతిపాదించాడు కొత్తగా

బాలేందు పరిధి శృంగావర్త కుశగ్రంథి దాత్ర పరిశునమా  
అద్యా ఇభకరితుల్యా స్తద్దీర్ఘా శ్శూల సన్నిభావన్యో  
దరకార పిప్పలదళాంకుశ పన్నగ సన్నిభా క్రమాత్ పరుషా  
స్తంభవిరేఖాత్మకై స్తపవ వర్గ ద్వితీయ వర్ణాద్యా  
కీరతరిహ స్తి మస్తక కుక్తి తులాసన వితర్ది సీరసమా  
అంతస్థా శ్శోషాణో దంత్యవజౌ గురులౌ చ బిందుయుతౌ -

కాని లిపి శాస్త్రజ్ఞులలో ఎబక్కరూ దానిని ఏకాలానికి చెందిన లిపిగానైనా అంగీకరించడం లేదు ఒక్క వజ్జుల చినసీతారామస్వామిశాస్త్రిగారు మాత్రం వాటిని

అముక్త మాల్యదకు కిర్తి ఆంధ్రకవితా ఎతామహాడు (పెద్దన) అని అప్పకవి ఊహ

సన్నయనాటి లిపిని సంస్కరించేవిగా వ్యాఖ్యానించారు<sup>1</sup>. ప్రాజ్ఞన్నయ సన్నయ యుగ శాసనాలతో శాసన లిపితో ఎంతో పరిచయమున్న దా చిలుకూరి నారాయణ రావుగారు ఈ లిప్యధారక శ్లోకాలమీద వ్యాఖ్యానిస్తూ వాటిద్వారా చింతామణి కాలాన్ని నిర్ణయించదలచడం హాస్యాస్పదమన్నారు కారణాలుగా వాటిలో గజదదబణి నమ ల ఆకారం వర్ణించబడలేదు 2 అచ్చుల దీర్ఘాలు ఏనుగు తొండాలవలె ఉండటం ఆకారేతర స్వరాలకి బొత్తిగా అన్వయించదు 3 ఖచరథపల క్రింద ఒత్తుండటం ఆ ఒత్తు సంభాకారంతో ఉండటం వ శతాబ్దిలో కాదు 9వ శతాబ్దిలో గూడ లేదు 4 దంత్య చజలు బొట్టుతో ఉండటం ఎక్కడలేదు పైగా అబొట్టుకి స్థాన నిర్దేశం జరగలేదు—పైనా: క్రిందా: ప్రక్కనా ముందా: వెనకా: 5 సన్నయ స్వయంగా చెక్కించిన నందంపూడి శాసనంలో ఈ లిపి లక్షణాలు లేవు పసిపల్లెలు ఆకాశంలో వెళ్లేమేఘాల్ని చూసి ఎనుగు గుఱ్ఱం అని అడుకున్నట్లుగా చూడ దలచినా నందంపూడి శాసనంలో ఈ లిపి పోలికలు కనబడవు—అని వివరించారు

శ్రీ జయంతి రామయ్య పంతులు ప్రకటించిన నందంపూడి శాసన ప్రతి వింబంలో<sup>2</sup> ఎక్కడా ఈ చింతామణిలోని లిపి కనబడదు దానిలో గజదదబణి లున్నాయి శకటరేఫ ఉందిగాని చింతామణి లిపిలో వలె గాదు చుక్కలేదు సరిగదా అది నేటి శకటరేఫకు ఈషద్విన్నంగా మా తమె ఉంది ప్రసిద్ధ పరిశోధకులు శ్రీ మల్లంపల్లి సోమశేఖర శర్మ విజ్ఞాననర్వస్వంలో వ్రాసిన లిపి పరిణామ వ్యాసంలో యీ చింతామణి శ్లోకాల్ని స్పృశింపక పోవడం గమనించదగ్గ విశేషం ఎపాటి నందర్బం కుదిరినా వారు వాటిని పరామర్శించి ఉండేవారే

అనంతరిం ఆద్యాయా పంచాశద్వర్ణా ప్రకృతేస్తు తే దశోనాస్యుః

ప్రప్రత్రింశ దిహన్యే చానుప్రవిశన్తి శబ్దియోగవశాత్ (సంజ్ఞా-5) అనే శ్లోక వ్యాఖ్యానంలో సంస్కృత వర్ణాల్లో ఆగమజ్ఞులు శకారాన్ని మాని ఊకారాన్ని 50 అక్షరాల్లో ఒకటిగా స్వీకరించడం శబ్దసరణి గాదన్నాడు శకరాన్నే ఊకార

చిం విష శో 57వ విషయం వారి వాఖ్యానం సమంజసం కాదని చిం విష శో శో లో నిరూపించబడినది

స్థానంలో లెక్కించాలని శకారం సంస్కృత భాషలోను తెలుగులోను ఎలా సహజ వర్ణంగా ఉందో ఉదాహరణ పురస్కరంగా చూపాడు ఈ వ్రాతే అహోబిలునికి తన వ్యాఖ్యలో శకారానికి వర్ణాంతరత్వ కల్పనకై చేసిన చర్చలో ఉపయోగపడింది

ఈ సందర్భంలోనే దేశీయవ్యాకరణ రచనలో ప్రప్రథమంగా అక్షర విద్వేషం చేసిన ఆనంతుణ్ణి అప్పకవి తప్పుపట్టాడు

కాకు షా జడ్డయైన ఊకార మగుటఁ దలఁపకేఁబది లిపులలో దానిఁగూర్చి  
తొలుత భిన్నాక్షరింబైన దొడ్డఱాను విడిచిపెట్టె ననంతుడు వెట్టిఁగాఁదె—

(అప్ప 2-52)

ప్రాకృతానికి పది అక్షరాలు తక్కువ అని చెప్పే సందర్భంలో ప్రాకృత వ్యాకరణం నుండి (హేమచంద్రునిది)

ఋణవర్ణప్రాస్వదీర్హ వైజాఢ్యావనునానాకో

శషాచ దశతేన్యూనా ప్రాకృతోక్తిమ సర్వత అని శ్లోకాన్ని ఉటంకించాడు ఆంధ్రశబ్దచింతామణి వ్యాఖ్యానంలో ప్రాకృత వ్యాకరణసూత్రాలు చొనవడమనే ప్రక్రియకు అప్పకవే ఆద్య ధనవచ్చు బాలసరస్వతి ఏ సూత్రాల వివరణం తెలు పకపోతే చింతామణిలో శబ్దప్రక్రియ సాధ్యపడదో అట్టి ప్రాకృత సూత్రాలనే (లోక సానునానాకోచ్ఛారణం జీత్-వంటి వాటిని) ప్రవేశపెట్టాడే గాని ఇతర సూత్రాల జోలికి పోలేదు అప్పకవి నుండి ఈ ప్రాకృత వ్యాకరణ సూత్ర ప్రద ర్శన చాతుర్యాన్ని శ్రీఅహోబిలపతి పుణికి పుచ్చుకొన్నాడు—అని ముందు చూడ బోతున్నాం ఈ సంక్షా పరిచ్ఛేదంలో బాలసరస్వతీయ చింతామణికి భిన్నమైనవీ పత్తిరేకమైనవీ కొన్ని సూత్రాలు అప్పకవీయంలో కనుపిస్తున్నాయి వాచీ చర్చ ప్రకరణాంతరంలో జరిగింది

అప్పకవి చింతామణిని తెనిగిస్తున్నా అతనిమీద ప్రాచీన దేశీయ తెనుగు వ్యాకర్తల ప్రభావం బాగానే పనిచేస్తూ వచ్చింది కాబట్టే వికృతిపదాదా

ప్రథమాంతస్థ తృతీయాను నాసికౌ నస్త అనే సూత్రాన్ని తెలిగిస్తూ క్రారకొమ్ము  
లని ఉపశీర్షక పెట్టి—

వట్రువలు లేవు తెనుగున వాని పగిదిఁ  
బలుకు లిపుల్లెఁ గ్రారకొమ్ములు నిజంబు  
దునుమునిందాఁకఁ జైద్యుడు దుశ్లేననఁగ  
రోహిణీభర్త చరమాద్రిఁగ్రుంకె ననఁగ (అప్ప 2-86)

అని చింతామణితో సందర్భపదనిదించానిపాడు ఇది అనంతుని చందస్సులోని

తెనుగునందు లేదు లలిఁగిందిసుడి గ్రుచ్చె  
గ్రుమ్మెనాఁగ రేఫకొమ్ముగాని (2-58) అనే పద్యానికి ప్రతిబింబం

ఇక్కడే అద్రువ విద్రువ—వంటి పదాల్లో క్రారకొమ్ము లున్నాయని అయినా  
వాటి పూర్వాక్షరాలు గురువులు గావని చెప్పాడు ఇది గూడ అనంతుని మాటకు  
నకలే (చందో -49)

తరువాత ఋత్వాక్షరాన్ని సోదాహరణంగా వివరించాడు ఋకారాన్నితాలేవో  
రేఫిన్నితాలేవో తెలియక ప్రాంతిపదేవారికోసం ఆ వివరణం అవసరమై ఉంటుంది  
అటు తర్వాత పూనె నెగపె పొదవె—వంటి వాటిలో వ్యంజనలోపం చెప్పాడు—  
ఇదంతా దేశీయవ్యాకరణాధ్యయనంవల్ల కలిగిన సంస్కారం

బాలనరస్వతీయ చింతామణితో అజలతి ఎరిచ్చేదంలో 87వ సూత్రంగా  
8 అక్షరాలతో ఉన్న సూత్రం ( క్వచిద్వకారో వ ) అప్పకవీయంలో సంజ్ఞాపరిచ్ఛే  
దంలో 11వ శ్లోకానికి పూర్వార్థంగా 9 అక్షరాలతో దీర్ఘస్మితంగా ఉంది.  
వ్యాఖ్యనం ఉదాహరణలు సామాన్యంగానే ఉన్నాయి అయితే సూత్రంలోనే  
పదాదిలో ఉండే ానికి వకారం రాదని ఉండటం విశేషం అహోబలపతి  
ఈ ఆర్థాన్ని అధర్వణ కారికగా సృష్టించాడు<sup>3</sup>

ఈ పూనెపొదవుల వ్యంజనలోపమే బాలవ్యాకరణ నిరాకరించాడు—ప్రకీర్ణ 0

2 వాస్యాత్ క్వచిద్వకారోనాదిగతస్యాద్యవర్గ సరళస్య

3 చూ కారికల మూలపాఠాలు

అద్వైత్యసౌలవ్య శ్చుర్యక్రస్యాన్మితవృద్ధశ్చ  
అనే సూత్రాన్ని వ్యాఖ్యానిస్తూ

దంత్యశాలవ్య చఱలకు ధరణీవ్రాయు  
తఱిని శుద్ధాంధ్రలిపిని భేదంబు కలిమి  
ద్వ్యర్థిక్కు తులను దలకట్టులనుచు నొకట  
విదియు నొకదాన నదియును నిడగరాదు

(అప్ప 2 - 35)

అవి వివరిస్తూ రామవసాంధవీయంలోని

అకట పాండురాజ యశమెన్ననైతతి

కూర్చదశరథేశ కులముర్య ( - 29) అనే పద్యాన్ని ఉదాహరించి దానిలోని పాండురాజ శబ్దంలోని జకారం రామాయణార్థంలో కాలవ్యంగా (పాండుర + అజ) భారతార్థంలో దంత్యంగా ఉచ్చరిత మౌతుందని అలా కాకూడదని తెలిపిది వ్రాశాడు నిజమాలించినై ఇక్కడ ఉచ్చారణలో ఏర్పాటులోను దంత్యత లేదు రాజ అని ఉదంతోచ్చారణలోనే దంత్యత ఉంటుంది గాని పంజోధనలో ఉండదు కాబట్టి ఇదంతా ఆకాశంలో భారలు వేయ్యడమే ఈ అంశంలో అప్పకవిని త్రిలింగలక్షణ శేషకర్త అనుకరించాడు

(చూ త్రి ల శేష వంశాశ్రి)

అద్య క్రియాసుభూతాద్యర్థ సముద్వృత్తితం వినాసర్యః దీని వ్యాఖ్యాన సరళి అప్పకవీయంలో గమనించదగింది సూత్రార్థాన్ని వివరించడం మాని తన అభిప్రాయాన్ని మొదట చెప్పేశాడు అప్పకవి

అందోక్తిమొదల నాద్యంతస్థముండదు పొణమై అది గనుపట్టుగాని నుడుగుల నడుమను గడను యాకెందును దలకట్టుదక్క నెత్వంబులేదు యాకుభూతాది క్రియాద్యోత్తితములఁజూపట్టు నెత్తము దలకట్టుకాదు తలకట్టు వక్రముల్ దాల్చు నీరెందును నలముయకారంబులనఁగఁబరఁగు



విప్పు డీవంకఁ గనుగొంటి నింతలోన

నెచ్చటికి నేఁగె ననఁగ నాద్యచ్ఛ లయ్యెఁ

గయ్యమైనను గానిమ్ము గాయకమునఁ

గాయవలె శౌరిననఁ దలకట్టులయ్యె

(అప్పు 2— 77)

పై సూక్తిలో ఎక్కడా తెనుగుమాట మొదట్లో యకార ముండదనే భావానికి మూలంలేదు కాని అప్పకవి పదాది యకారంతో విరోధిస్తాడు ఆవిషయంలో అతడు వెల్లంకితాతంభట్టు చిత్రకవి పెద్దనల తోవలోనివాడు వారిద్దరూ కృమంగా—

తెలుఁగునకు మొదల యాలేదిల యావలెనుండు వర్ణమేకారమగున్

తెలుఁగుల మొదళ్ల నెయిలిపి యల హల్లులు గావు స్వంములగువ్రాయంగన్

(కవిచింతామణి తాళపత్రప్రతి ల సా న 2)

అని అన్నాడు కాబట్టి పై సూక్తిని చూచిన వెంటనే అప్పకవి తొందరపడి తన మతాన్ని ప్రకటించేవాడు నిజానికి ఈ సూక్తిం ఆ కాలంలోని ఉచ్చారణ స్థలనాన్ని సరిదిద్దడానికి ఏర్పడిందే మాటల మధ్యలో చివర యకారానికి తలకట్టు తప్ప ఎత్వం లేదని భూతార్థక క్రియలు చనియె కనియె మొదలగు వాటిలో చనియెద కనియెద మొదలయిన తద్దర్మార్థకాలలో ఉండేది ఎత్వమే కాని తలకట్టు గాదని సూత్ర తాత్పర్యం

ఈ సూత్రం బాలసరస్వతీయంలో అద్య క్రియాను భూతార్థద్యోతన మాద్యగం వివాసర్వ (సంజ్ఞ 20) అని రూపాంతరంతో ఉంది బాలసరస్వతీకి పదాది యకారంతో విరోధం లేదు పైగా అది జనవ్యవహారంలో ఉన్నది గాబట్టి ప్రక్రియాగౌరవమైన దాన్ని అంగీకరించాలి—అని వాదించాడు ఈ సూత్రాల్లోని పారభేదాలు పరిశీలించినపుడు వ్యాఖ్యాతల అభిప్రాయాల కనుగుణంగా సూత్రాల రూపురేఖలు మారాయా అని సందేహం కలగడం సహజం. అప్పకవి ఈసూత్ర వ్యాఖ్యానంలో తనవూర్వ లాక్షణికుడు ముద్దరాజు రామన కవిజన సంజీవనిలోని

తాయెతయు నుయ్యెలయుఁ బయ్యెదయుఁ దక్క  
గలుగదెత్తంబు మధ్య యకారములకు  
తుదను గిరియదక్క నెత్తంబు గదియదాది  
నత్వ మొందదు తెనుఁగుల నబ్జనాభ

( — 17)

అనే పద్యాన్ని పదాంశ విభాగం చేసి పిమర్చింపాడు అతని విమర్శనం అతని మాటల్లోనే చూద్దాం

ఉయ్యెల పయ్యెదతాయెతుల వ్యత్యత్తి

ధిరణి నుయ్యెల పయ్యెద తాయెతులను  
గలయకారంబులకు వక్రములు నిజంబు  
ముద్దరాజు రామన వానిమూటిని పద  
మధ్య యాలని చెప్పె నమ్మాట మిధ్య

(అప్పు 2 — 86)

ఉయెల మొదలయిన వాటిల్లో మధ్య ఉన్నది యకారం (నహజం) కాదంటూ వాటి పదాంశ విభాగ మిలాచేశాడు

ఉచనేల కాకగుటచేత నుయ్యెలయ్యెఁ  
బయిని యెదకున్కి వక్రక్రియ్యెదయ్యెఁ  
దల్లికాపునకై కట్ట దగిన యెత్తు  
తేలఁబల్కఁగఁదాయెతుల్దేశ్యమునకు

(పైది 87)

హేలా - ఏల ఎల హ్యత్ ఎద ఎత్తు - దండలు - ఎతు కాబట్టి అవి నహజంగా అచ్చులే అని అతని నిర్దాంతం సంధిపల్ల యకారం పెచ్చినదంటాడు

ఈ పదత్రయంలోని తాయెతు మీద భాషాశాస్త్రవేత్త పొ్రీ టి దొణప్ప ఆంధ్రలాక్షణిక ప్రపంచంలో ఆమాటమీద నేటివరకు వెలువడిన వివిధాభిప్రాయాల్ని క్రోడీకరించి చూపుతూ ఆపదం పుట్టుపూర్వోత్తరాలు తేల్చి వేశారు అసలది అరబ్బీ పదమని తఅవీజ్ = (రక్షణార్థము ప్రార్థించుట) దీని మూలపదమని అది ఔత్తరానాక దాక్షిణాత్య భాషల్లో వివిధ రూపాలతో ఇస్లాంమత వ్యాప్తిపైపులతో పాటు ఆయాభాషల్లో చోటు చేసుకొన్నదని నిరూపించి తెలుగు వాఙ్మయంలో ఆ పదం చోటుచేసుకోవడం గీవ శతాబ్దిలో మాత్రమే జరిగిందనీ కాగా దాన్ని సూత్ర

బద్ధం చేసిన వికృతివివేకం 2వ శతాబ్దిలోని అధర్వణుని కృతి కాజాలదని విద్వివాదంగా సిద్ధాంతీకరించారు.

రేఫ అకారాల వైషమ్యం

అవ్యుకవి యకారాగమ విధాయక సూత్రాన్ని వ్యాఖ్యానించిన తరువాత రేఫ భేదాలు అనే ఉపశీర్షికతో రేఫాక్షరం గల పదాన్నీ అలమురేఫాక్షరంగల పదాన్నీ సీసమాలికల్లో గుచ్చి అందించాడు ఈ రచనకు చిత్రకవి పెద్దన లక్షణసార సంగ్రహంలో చేసిన రేఫఅకార నిర్ణయము ప్రేరకం కావచ్చు అదిగూడ అధికంగా సీసపద్యాల్లో గీతాల్లోరచించబడింది ఈ సందర్భంలో ఈ ఇరువురి పద్యాలూ ఎన్నో సంస్కృతీకరించి అహోబలవతి వికృతివివేక కారికల్ని సృష్టించాడు.

ఈ రేఫఅకారాల వైషమ్యం తెలుగు లక్షణగ్రంథాల్లో ప్రాముఖ్యం వహించడం చిత్రకవి పెద్దనతోటే ప్రారంభమయిన దని చెప్పవచ్చు అంతకుముందు రేచనకాలంనుండి ర - అ ల భేదం వాఙ్మయంలో పాటించబడుతూ ఉన్నట్లు అతని కవిజనాశ్రయంలోని ఎక్కటివక్కలే సాక్ష్యం (కవిజనాశ్రయం - సంజ్ఞ) తరువాత విన్నకోట పెద్దన అనంతుడూ అలాగే ఎక్కటివక్కలే ర - అ ల భేదాన్ని పాటిస్తూ వచ్చారు (కావ్య చూ 7 - 48 చందో - - 7) అంతే గాని చవిగట్టుకొని ఆ రెంటిని సాంకర్యం చెయ్యరాదని చెప్పినవారిలో చిత్రకవిదే ప్రథమస్థానం అతనినుండే ఈ రేఫ అకార నిర్ణయాలు విపులంగా జరిగి తద్వైషమ్య విరూపణం నైయాకరణాల్లో ఇతర లాక్షణికుల్లో ప్రముఖస్థానం ఆక్రమించినది

అతని వివరణ మీది

తానేమి చెప్పినాడిట్లానని రఁట యెవ్వఁడెఱుఁగు ననకుఁడు సుకవుర  
నానేర్చురీతి మీక్కువఁ బూనుక రేఫలు అకారములు నేర్పఱకున్

(ల సా న 3 - 3)

భాషాచారిత్రక వ్యాసావళి-వికృతివివేక కర్తృత్వం-అంద్రసారస్వత పరిషత్ ప్రచురణ— 72

2 చూ కారికల మూలపారాలు

వృథివి జీషఁదీకుఁడను నభేదవాది వలెనె వాదించి కుకవి దుర్వాదినతలఁ  
దానురేఫకు తాకు భేదమె యనునది కృతులు చేపట్టు సుకవినమ్మకముగాదు  
ఇదఁదగు రేఫకు రేఫయె యదరఁగఁ బ్రాసము అకారమైన అకారం  
విదఁదగును గావి రెండును బిడికలయఁగఁజెప్పరాదు పావనివింటే

(పైది ౩-4 5)

అని చెప్పి అకారాద్యనుక్రమంలో రేఫలు అకారాలు అంటే ఆ ఆల మీద వచ్చే  
రేఫ అకారాలు ఇ ఈల మీద వచ్చేవి ఇలా సకారం వరకు ఒక్కొక్క అక్షరం  
మీద ఏవేవి ఎన్నెనో నిర్దేశించాడు అత దిచ్చిన పదాల పట్టికలన్నీ ప్రాచీనులు  
నన్నయాదుల గ్రంథాల్లోనివేనని అవ్రకరణం చివర —

మును నన్నయభట్టాదులు మునుకొని రేఫలు అకారములు కృతులంగూ  
ర్చిన పలుకు లేర్పరించితి మనురిత మఱిఁగలిగినేని గైకొనఁగఁదగున్

(౩ - 50)

అని చెప్పాడు పై పద్యంలో మొదట నన్నయభట్టనే పేర్కొనడం వలన అతనికి  
మన నన్నయభట్టియం చరిత్ర తెలిసినట్లు లేదు తెలిస్తే బొదలబాల్సి చెప్ప  
దానికి అభ్యంతరమేముంది? అయితే నన్నయభట్టియాన్ని ఏమి మహాద్భు  
తంబిది హాసీహాసి అంటూ లోకానికి పరిచయంచేసిన బాలనరస్వతికి మాత్రం  
అతని లక్షణసార సంగ్రహం తెలుసు

చిత్రకవి పెద్దనే ఈ లాక్షణికుల్లో ప్రథమంగా రేఫలు తాలు ఉన్నవదాలు  
వాఙ్మయంలోనివి ఇన్నిన్నవి ఏరి సంఖ్యాపూర్వకంగా చెప్పినవాడు తరువాత  
వికృతివివేకముక్తలోనే ఈ వర్ణాల రెండూ సంఖ్యాపూర్వకంగా నిర్దిష్టాలైనాయి  
పెద్దనకు చింతామణి విషయం తెలియనట్లే వికృతి వివేకం గురించిగూడ తెలియదు  
వికృతివివేకం అప్పకవికి గూడ తెలియదనుకోండి అనలు చింతామణి బాలనరస్వతికి  
తప్ప ఇతరులకి తెలియనట్లే వికృతివివేకం అహోబలవతికి తప్ప ఇతరులకి

తెలియదు ఈ పోలిక ఎంతగానో పరిశీలనకు అర్హమై ఉంది మున్ముందు పరిశీలిద్దాం దానివిషయం<sup>1</sup>

తెలుగుమాటల మొదట వువోలు

బాలనరన్వతీయ చింతామణిలో లేనిదీ అప్పకవికి పూర్వపు చిత్రకవి పెద్దన చెప్పినదీ<sup>2</sup> అయిన లక్షణ మొకటి అప్పకవీయ చింతామణిలో ఉంది క్వచిదపి న స్త ఉదోతౌదంతోష్ఠభవన్య వికృతిశబ్దాదౌ అని తెలుగు మాటల మొదట వు వో లు ఉండవని ఆ సూత్రాని కర్తం

తరువాత అప్పకవీయంలో నాన్యేషాం వైధర్మ్యం లఘ్వలఘూనాం రయోస్తు విత్కంస్యాత్ అనే సూత్రముంది దీని వ్యాఖ్యానంలో అప్పకవి ఒక నూతనాంశం ప్రతిపాదించాడు

రెండర్థంబుల పద్యము యందెడిచో నొకటి యచ్చ నొక యర్థమునన్  
నిందారు హల్లునగు మురఖండన వలసినను లఘుయకారము కృతులన్

(2—224)

అని లక్షణం చెప్పి లక్ష్యంగా రామవహందవీయంలోని ప్రథమాశ్వాసంలోని 25 వ పద్యాన్ని చూపాడు ఆహోబిలపతి అప్పకవికనిపెట్టిన ఈ నూతనాంశాన్ని సంస్కృతీకరించి అదర్శణాంకితం చేశాడు: ఇక్కడే అప్పకవి

బమ్మెరపోతరాజకృత భాగవతంబు నలక్షణంబుగా  
కిమ్మహి నేమిటం గొడువ యెంతయు నారసచూడఁగాను రే  
ఫమ్ములు తొలునుం గలసి ప్రాసములైన కతంబునం గదా  
యిమ్ముల నాదిలాక్షణీకులెల్లను మానిరదాహరింపఁగన్ (2—234)

అని పోతన్నను లాక్షణీకులు ఈ రేఫ అకార సాంకర్యం కారణంగానే స్వీకరించలేదని మరొక కొత్త విషయం చెప్పాడు అయితే దీన్ని సంస్కృతీకరించి

1 చూ కారికల మూలపారాలు

2 ల సా న 3—8

3 చూ కారికల మూలపారాలు

అధర్వణాంకితం చెయ్యడానికి వీలులేదని కావచ్చు అహోబలవతి అలాచేయకుండా తన వ్యాఖ్యానంలో మాత్రం వ్రాసికొన్నాడు (అహోబల 22 సూ వ్యాఖ్య) అప్ప కవీయంలో ఈ సూత్ర వ్యాఖ్యానం తరువాత —

శుభవర్ణాశ్శుభశబ్దా యేచ శుభగణా నైవ కావ్యాదౌ గ్రహాః  
పురాస్త్య రసగిరి రుద్రేష్వ కచటహ మాతృకావింద్యాః

అనే బాలనరన్వతీయేతర సూత్రాలు వ్యాఖ్యానించబడ్డాయి ఈ సూత్రాలమీద ప్రకరణాంతరంలో<sup>1</sup> చర్చ చేయబడింది వీటిలో రెండో సూత్రాన్ని సంస్కృతమే అయినా ఆకారం మార్చి అధర్వణాంకితం చేశాడు అహోబలవతి<sup>2</sup> చాగంటి శేషయ్యగారు కవితరంగిణిలో చేసిన ఊహ — అప్పకవి పద్యాలైన సంస్కృతీకరించి అధర్వణకారిక లని పేరుపెట్టాడహోబలవతి — అనేది రుజువు కాబోతున్నది

ఈ సూత్రాల వ్యాఖ్యానం తరువాత అప్పకవి స్వయంగా దోషప్రభావము గుణావగుణభాహుళ్య విశేషంబులు మాతృకార్థనావిధానము వాగ్దేవతార్చనము ప్రబంధోపక్రమశుభకాలంబులు అనే ఉపశీరికలతో పద్యాలు అల్లి చివరకు సారన్వయోషధంబులు గూడ వివరించాడు అప్పకవి తన వ్యాఖ్యానంలో తనకు తెలిసిన విషయ మేదీ విధవకుండా మొత్తం చొప్పించి వ్రాశాడనడానికి యిది మంచి ఉదాహరణమౌతుంది

ఒక నూత్రానికి వ్యాఖ్యగా ఒక ఆశ్వాసం

తరువాత తృతీయాశ్వాసంలో అంటే వశిష్టాన పరిచ్ఛేదంలో తన చింతామణిలోని ఒక శ్లోకం బాలనరన్వతీయం ప్రకారమైతే ఒకేసూత్రం (శ్లోకార్థభాగం) ఆధారంగా చేసికొని చందశ్శాస్త్రాన్ని తాను ఎరిగినదాన్ని మొత్తాన్ని గుప్పించి విస్తృతమైన రచన చేశాడు

అలాగే నాలో ఆశ్వాసంలో (పద్య పరిచ్ఛేదం) కూడ తన చింతామణిలోని 5 శ్లోకాలు బాలనరన్వతీయంలో లేనివి స్వీకరించి చంద ప్రభావం చందోవ్యాపక సంప్రదాయం చందస్వరూపం ఇతిహాసాదిస్వరూపం మొదలైన అనేక విషయాల

చూ చింతామణి పారభేదాలు

2 చూ కారికల మూలపాదాలు

మీద వట్ ప్రకృత్యాలమీద పెద్దరచన సాగించాడు ఈ శ్లోకాలుబాలసరస్వతీయంలో లేక అప్పకవీయంలోనే ఉండటానికి కారణం ప్రకరణాంతరంలో (చింతామణి పారభేదాలు) చర్చించి విర్ణయించబడింది

కేవలం చింతామణి సూత్రాలు మిషగా తీసికొని అప్పకవి తన చంద శ్వాస్త్రపారంగకత్వాన్ని ఈ రెండు అశ్వాసాల్లో సువ్యక్తం చేశాడు అనలు ఈ గ్రంథబహుళ్యం వంసనే అప్పకవీయానికి వ్యాకరణత్వహానికలిగిందని సాదికారికంగా చెప్పవచ్చు

ఇక మనకు లభించిన అప్పకవీయంలో చివరిది అప్పకవీయ రచనా ప్రణాళికలో నందిపరిచ్ఛేదంగా చెప్పబడినదీ అయిన ఐదో అశ్వాసంలో కళాద్యుక్త ప్రకృతిక విభాగం ప్రథమాంశం తరువాత సంధులు వ్యాఖ్యానించబడ్డాయి

ప్రాచీనాం ద వ్యాకర్తలప్రభావం

తిట్టర్థ్య కేషషష్ఠీ సుస్కర్మప్రవచనీయజ విధక్తిః ఇత్యాది కళా విర్దేశక సూత్రానికి ఇతని వ్యాఖ్య గమనించదగింది అప్పకవి చింతామణికి వ్యాఖ్యానం చేస్తున్నా అతని మొదటలో కావ్యాలంకార మాదామణి మొదలుబానే ఉంది

హేమచంద్ర త్రివిక్రమ నాములాదిః  
బ్రాహ్మతముత్రోవఃజూపిరాప్రాకృతంబు  
నందు భేదంబుగావున నాంధ్రమునకుః  
గలుగులక్షణ మెఱుగంగవలయుః గవులు

(అప్ప 6 - 6)

దీనికి మూలమిది

విక్రతులు హేమచంద్ర త్రివిక్రమాదు  
లోనరఃజూపిరి ప్రాకృతంబునకుఁద్రోవ  
నాంధ్రభాషయుఁబ్రాకృతాహ్వాయమకాన  
వలయుఁదల్లక్షణంబులువరునఁ దెలియ

(కా చూ మ 3 - 3)

అలాగే తెలుగుభాషేగదా తెలుసులే పొమ్మనే పెద్దల్ని విన్నకోట పెద్దన్న ఉదాహరణ పురస్పరంగా మందలిస్తే (కా చూ మ 3 - 7) కేవలం దాని ప్రతిర్ధ్వనిగా అప్పకవి

తెలుగుజాన యెంత దెలిసియుండిన దీనిఁ  
జదువకున్నఁ గవిత చక్కగాదు  
ఇంటిలోన హేమమెంత గల్గిననేమి  
కొడవు నేయకున్నఁదొడుగరాదు (అప్ప 5 - 6) అని అంటాడు

దీన్ని పరిశీలిస్తే అతనిమీద ప్రాక్తన వ్యాకర్తల ప్రభావం ఎంతో గాఢంగా ఉంది అని అంగీకరించక తప్పదు నందులు వివరించడానికి ముందు వాటి అవసరం తెలియడం కోసం చిన్న ఉపోద్ఘాతం చేశాడు

వసుధ వినందియును మహావినందియుఁ గునందిదోష విధమును దుస్సం  
ధి నమాఖ్యయు ననునాల్గును బొసగింపరు నందిదోషములటంచుగవల్లె

(అప్ప 5 - 8)

అని అనాల్గు నందిదోషాల్ని ఉదాహరించి చూపాడు

వినంది=హరి మునలికిని అనుజుండు  
మహావినంది=సాల్యభూమివరున్ అందజర్వజారదు  
కునంది= మగువాకతె  
దుస్సంది=అందున్నిందున్

అనంతుడు చందోదర్పణంలో కునంది దుస్సందుల్ని పేర్కొన్నాడు  
(4 ఆ 9 20) అప్పకవి వాటికి మరిరెండు చేర్చాడు

తరువాత మరొక కొత్త పరిభాషను సృష్టించాడు ప్రథమైకవచనంలో ను దు ము లు చేరిన పదాలు విభక్తికాలట చేరినవి అవిభక్తికాలట నామ మని కూడ దానికే పేరట అలాగే వికల్పం నిత్యం ఆదేశం ఆగమం ప్రత్యయం లోసం అనే పారిభాషిక పదాలకి నిర్వచన మిచ్చాడు ఉపోద్ఘాతంలేని చింతామణికి ఉపోద్ఘాత ప్రియుడైన వ్యాఖ్యాత దొరకడం విశేషమే

కళా ద్రుతప్రకృతిక విభాగం

చింతామణి తొలక కళల్ని తరువాత ద్రుతప్రకృతికాలను సూత్రిస్తే (బాలన సంజ్ఞ 40) అప్పకవీయ వ్యాఖ్యానం ఆ వద్దతిని వ్యత్యస్తం చేసింది ఈ వ్యత్యస్తపద్ధతే బాలవ్యాకరణంలో స్వీకరించబడింది (సంజ్ఞ 2)



వలసినచో దుది ద్రుతములు తలచూపెడి శబ్దములు ద్రుతప్రకృతులనన్  
వెలయునవి వొడమకుందెడు తెలుఁగుపదములు కళాప్రదేశములయ్యెన్

(అప్ప 6)

బాలనరన్వతి ఈ సూత్ర వ్యాఖ్యానంలో సూత్రప్రాప్తులచేత లోపాలు  
వచ్చును గాని పొల్లు నకారముతో, గూడ నుండుననుట అన్నమాట కుదాహరణంగా  
అప్పకవి —

ధాత ధాతను భూపతి ధరణిపతివి

జనకు జనకుని గనియెఁగన్గనియె ననుచుఁ

గడ ద్రుతము లిట్లు లోపముల్గొంచివలయు

పట్లఁగనుపట్టునవి ద్రుతప్రకృతు లీశ (అప్ప 6-23) అని వ్రాశాడు

తరువాత ను అంత ముందుండే పదాలు ద్రుతప్రకృతికాలంటే — గూను మేను  
నాను మీను వేను మూను చేను బోను వంటివి కావని వివరించాడు తరువాత  
జద్దలన్న నకారాలు గూడ ద్రుతప్రకృతులు కావని తెన్ను చెన్ను జన్ను వంటివి  
ఉదాహరించాడు ఇంతవరకు సవ్యంగానే నడిచింది వ్యాఖ్యానం కాని ఈ  
వియమం ( జద్ద నకారములు ద్రుతప్రకృతులు కావు) అస్థానంలో అన్వయించా దని  
మన కీనాడనిపించేట్లు

తన్ను విన్ను నన్ను విన్ను మున్నామున్ను చన్ను కన్ను వెన్ను శబ్దములకు  
జద్దలండ్లఁబోవుఁ జర్చింప వివి ద్రుతప్రకృతులెపుడుగావు భ క్తసులభ

(అప్ప—27)

అని సూతన వ్యాఖ్యానం చేశాడు ఈ వ్రాత నిరాధారమనక తీరదు—చింతామణి  
చెప్పిన కళల పట్టికలో కర్మప్రవచనీయేతర ద్వితీయావిభక్తి లేదు కాబట్టి

తరువాత క్రియాల్లో తిజ్జుధ్యములు కళలని తిజ్జుధ్యము లంటే మధ్యమ  
పురుషాశ్చ యేరమాంతాశ్చ (క్రియా 37) అని నిర్వచించింది చింతామణి ఆ  
నిర్వచనం ప్రకారం ప్రథమపురుషైకవచనాలు (వచ్చుచున్నాఁడు వంటివి) కళలు  
కాకపోవలసి వస్తుంటే అప్పకవి

నవ్వుచున్నాఁడు వచ్చుచున్నాఁడు వాఁడు  
మనఁగఁడటన్న తిజ్జుధ్యమంబు లెందుఁ  
గాకయును బ్రథమలలోనఁగలసి సరసి  
జాతినేత్ర కళాప్రదేశంబు లగును (5-30) అని సద్వాక్యఖ్య చేశాడు

తరువాతి వ్యాఖ్యాత ఆహోబలపతి ఈ వాఖ్యాను స్వీకరించాడు (సంజ్ఞ 40)

తరువాత సందులు వివరించేముందు గూడ చిన్న ఉపక్రమణిక చేశాడు  
దానిలో ఆహోబలపతికి అధర్వణకారికల మూలపదార్థం గూడ కొంత దొరికింది 1  
తరువాత

లుక్ సంశ్లేషానాచి ద్రుతస్యసర్వత్ర యక్ సమాసేషు 3

అనే సూత్రానికి అప్పకవి చేసిన వాఖ్యాలు బాలసరస్వతీయంతో దాన్ని  
ప్రాతిపదికగా తీసికొన్న ఆహోబలపండితీయంతో భేదిస్తున్నాయి ఆయితే అప్ప  
కవిది చింతామణికి రెండో వ్యాఖ్య పైగా తానగూడ బాలసరస్వతీయ వ్యాఖ్యనే  
ఆధారం చేసికొని వ్యాఖ్యానిస్తున్నట్లు వ్రాశాడు కాగా ఈపట్టున అప్పకవీయమే  
ఉపాదేయం<sup>2</sup>

సంధి విధానం

సంధిర్నా చోఽచ్యనుతః 4

బాలసరస్వతీయంలో సంధిప్రకరణ ప్రారంభ సూత్రం అప్పకవీయంలో  
4వదిగా మారింది వాఖ్యానం బాలసరస్వతీయ సరణిలోనే సాగింది ఉకారవ్యతిరిక్త  
అచ్చులుగా అప్పకవి పదింటిని ఉదాహరించాడు అన్నిచోట్ల సందులు లేవని  
చూపాడు

లెప్ప + అగు = లెప్పయగు

2 జాతువా + ఒఱపు = జాతువాయొఱపు

3 సిరి + అన్న = సిరియన్న

4 వలదుసుమీ + ఇంత = వలదుసుమీయంత

చూ కారికల మూలపాఠాలు

2 చూ సుత్రకర్తే వివరిస్తే గాని తెలియని సూత్రాలు

- 5 చన్నె + అవుపాలచవి = చన్నెయావుపాలచవి
- 6 రే + ఎండ = రేయెండ
- 7 మై + ఒప్పు = మైయొప్పు
- 8 కలదొ + ఇంచుక = కలదొయించుక
- 9 ధనమొకో + ఇంతులకు = ధనమొకోయింతులకు
- 10 వివానమో + ఎలనాగ - వివానమోనెలనాగ

బాలసరస్వతి ఇన్ని ఉదాహరణ లివ్వలేదు అ ఇ ఎ ఓ ఔ అనే అచ్చులకు మాత్రమే ఇచ్చాడు ఆహోబిలవతి బాలసరస్వతినే అనునరించాడు

విత్తమనుత్రమపురుషక్రియాస్వతః 7

ఇది ఉత్తమేతరపురుషల్లోని ఇత్వానికి నిత్యంగా నందివిధించే సూత్రం దీని వ్యాఖ్యానంలో అప్పకవి చిన్న సవరణ ప్రతిపాదించాడు

పుడమి సూత్రోక్తముత్రమపురుష మనుచుఁ

దత్తురుష మెల్లఁగొనరాదు తద్వహాక్తి

మున్ను తిజ్మధ్యములతోడ నెన్నుకతన

నిత్యముగఁబ్రాణనంది దానికి మఱియు (అప్ప 5 62)

ఉత్తమపురుష కాక మిగిలిన ప్రథమ మధ్యమ పురుషల్లో ఇదంతక్రియా పదాలు భూతకాలంలోమాత్రమే ఉంటాయి కూర్చుండిరి కూర్చుంటివి కూర్చుంటిరి ఈ మూడువిధాలైన వాటికి నిత్యనందిని సూత్రించింది చింతామణి ఇంతవరకు సూత్ర ప్రమేయవిషయంలో అప్పకవికి అభిప్రాయభేదం లేదు అతడు చెప్పేది సూత్రంలోని పర్యుదానంలో ఉత్తమపురుషబహువచనం (కూర్చుంటిమి) వికల్ప నందికి గురికాదనిమాత్రమే

శ్రీనాధుని తప్పు పట్టడం

ఈ సూత్ర వ్యాఖ్యాన సందర్భంలోనే అప్పకవి శ్రీనాధుని తప్పుపట్టాడు

- 1 ఈ పర్యుదానం వలన ఉత్తమపురుష క్రియలు కిఘాదిగణంలో జేరి వికల్ప పంథులు పొందుతాయని బాలసరస్వతి వ్యాఖ్య

అతని దగ్గరున్న లక్షణవరిధినిబట్టి చూస్తే అది తప్పుగానే తోచించి సూత్రం విశ్వసించిని విధిస్తుండగా శ్రీనాథుడు ప్రకృతిభావంతో ప్రయోగం చేశాడు మరి

విరచించెను శ్రీనాథుడు ధరణిని శృంగారనైషధంబునఁ గూర్చు  
డిరి యొందోరు నని కానక పరపుటప్రియలఁబ్రకృతిభావము కలదే

(అప్ప 5 - 84)

అప్పకవి పట్టినతప్పును అహోబలవతి అధర్వణకారికా సహాయంతో ఒప్పుగా మార్చి అప్పకవినే కప్పుపట్టాడు తప్పుపట్టినవానిలో తప్పుపట్టడం విశేషాంశమే (చూ అహోబల ఇదే సూత్రం) మన ప్రాచీన లాక్షణికుల దృష్టిలో అయితే అహోబలవతి చూపిన అధర్వణకారికల యాథార్థ్యం శంకాస్పదం అని గ్రహించి నపుడు అహోబలవతి గొప్పతనానికి విమోక్షమేర్పడుతుంది<sup>1</sup>

ఈ సూత్రవ్యాఖ్యానంలో అప్పకవి మరొక ముఖ్యాంశం వెలువరించాడు చింతామణిలో క్రియల సంధిని విధించేది ఇదొకటే సూత్రం ఇదైనా ఇదంతానికి ఉత్తమేతర పురుషల్లోనే సంధివిధానం చేస్తున్నది మిగిలిన ప్రథమ మధ్యమపురుష క్రియలు వర్తమాన భావ్యర్థక క్రియలు - ఏమీ సంధివిషయం ఏమిటో చింతామణి చెప్పదు ఆ కొరతను కొంతవరకు బాలనరస్వతి తీర్చినా అప్పకవి స్పష్టంగా మొత్తం తీర్చేవాడు అవిధమైన క్రియలన్నిటికీ (భూతార్థక ఉత్తమపురుషైకవచనం తప్ప<sup>2</sup>) సంధిర్నాచో చ్యుతతః అనే సూత్రమే శరణ్యమని చమచిన్నాఁడదే మొదలైన రూపాల్ని ఉదాహరించి నిరూపించాడు

ప్రాయస్తుస్యాత్ కిమాదికస్యేతః 2

అప్పకవి ఈ సూత్రంలో నిత్యమశుత్తమ పురుషక్రియాన్విత అనే సూత్రంలో పర్యుధానం చేయబడిన (మినహాయించబడిన) ఉత్తమపురుషైకవచన ఇత్వసంధిని ఉదాహరించి ఉండవలసింది - కనీసం బాలనరస్వతీయవ్యాఖ్యానాన్ని

చూ కారికల మూలపాఠాలు

2 వాటికి ప్రాయస్తుస్యాత్కిమాదికస్యేతః (సంధి 1) అనే దానితో ఏకల్ప సంధి అని బాలనరస్వతి అహోబలవతీ అప్పకవి అంతే

బలైనా కాని అలా చేయలేదు ఏమి అనేది వాక్య మన్నాడు ప్రయోగాన్నిబట్టి  
వాక్యంగా నిరూపించవచ్చుగాని అతడు పదాన్నిగూడ వాక్యమనే అంటాడు

కూర్చి విడిచి ద్వితీయబింకనని మూడు

నవతలి విభక్తిదేయపు వాక్యములు నాలు

వలనగంటె లోపల నను వచనములును

బది విభక్తులలో ద్రుతప్రకృతులయ్యె

(అప్ప 5 - 58)

తరువాత అపిశబ్దేకో యగ్వాస్యాత్ - 3 అనే సూత్రవ్యాఖ్యానాన్ని  
కాలనరస్వతీయ పక్కిలోనే చేసి క్వాప్రత్యయాంతార్థ నంది అని క్వాప్రత్యయాంత  
తుల్యాలైన తెలుగు పదాలకి నంది జరుగకపోవడాన్ని వివరించాడు

కాలచి యాలకించి యెంచి యాలోచించి

యొరసి యాడి యాడి యొరగి యెఱిగి

యంటి యెంచి యిచ్చి యని యాడుకొని యెత్తి

యెనసి యేగి యాగి యనగ వచ్చు

(5 - 83)

ఈ విషయాన్నే అశోబలవతి నంస్కృతీకరించి అధర్వణాంకితం చేశాడు

ధాతుపద సంభవానాం విశేషణానా ముత స్తథాను మచి 9

ఇది అకాలనరస్వతీయ సూత్రం కాబట్టి అనహోబలవందీతీయం గూడ  
ఉదంత ధాతుజవిశేషాలకి అచ్చుపరమైతే సుమాగమాన్ని విధిస్తుంది (నుమ లో  
మకార మిత్తు కాబట్టి ప్రకృతికి అంతావయవంగా వస్తుంది) ఉదా=చేయు + అతడు  
చేయునతడు మొ తద్ధర్మార్థక క్రియల్లో ప్రథమైకవస రూపానికి విశేషణ రూపా  
నికి భేదం మొదట ఉండి ఉండదు చేయున్ + అతడు=చేయునతడు విశేషణం  
అతడు చేయున్-క్రియ చేయున్ + వాడు=చేయువాడు విశేషణం ఇక్కడ ద్రుతం  
స్థిరపరకమైంది కాబట్టి లోపించింది కాని కాలక్రమాన చేయువాడు-వంటి రూపా  
ల్లోని పూర్వపదమే విశేషణమనీ చేయున్-వంటిది క్రియారూపం సూత్రమే

అని నై యాకరణులు భావించారు ఆ భావనతో ఏర్పడిన సూత్రమే యిది దీన్ని బాలవ్యాకర్త గూడ స్వీకరించడం గమనార్హమైన విశేషం (బాలవ్యా నంది 33)

షష్ఠ్యాఉతోఽచినుమసే—20

దీని ఉదాహరణలో ఒకటి కేతనది—కొడుకునాలు (ఆ భూ భూ 60)

అహమాదీనాం ద్విత్వం లోపో నమ ఆదికే వినర్గస్య 22

ఇవి అనుకరణకార్యాన్ని విధించే సూత్రాలు వీని వ్యాఖ్యానంలో బాలనరస్వతి కల్పించిన (సున్నకు ద్విత్వం రాదు మొ) అవవ్యాఖ్యకు దూరంగా ఉండటం అప్పు కవిలో విశేషం అయితే రెండో సూత్రం నమఆదికే వినర్గస్య లోప అనేది అనుకరణంలో వినర్గకు లోపం చెప్పకుంటే ఈ వ్యాఖ్యాత దానికి (వినర్గకి) తోడు దీర్ఘానికి గూడ లోపం అంటే హ్రస్వం వస్తుందని అతివ్యాఖ్య చేశాడు అది అబద్ధం గూడ కాబట్టే బాలవ్యాకర్త ఉదాహరణ పురస్కరంగా విరాకరించవలసి వచ్చింది (బాలవ్యా నంది 64)

తేషామితశ్చ తద్వత్ త్రివిక్రమ మతేన —28

ఇదీ అబాలనరస్వతీయం అనహోబలపండితీయమూ న ర ల డ లలో ఉండే ఇత్వానికి గూడ త్రివిక్రమ మతానుసారం లోపమట త్రివిక్రముడు ప్రాకృత శబ్దానుశాసన కర్త క్రీ శ 3వ శతాబ్దికి చెందినవాడని విద్వాంసులు నిర్ణయించారు అతడు తెలుగు వ్యాకరణానికి దేనికి కర్తగాడు ప్రాకృత వ్యాకరణంలో నైనా ఎక్కడా న ర ల డ లలోని ఇత్వానికి లోపం చెప్పినట్లు లేదు ఒకవేళ ఉన్నా అవిదానం తెలుగు వ్యాకరణానికి ఆదర్శమెలా అవుతుందో ప్రకృత సూత్ర కర్తకే తెలియాలి ఈ సూత్రానికి చింతామణి కర్తృత్వ నిర్ణయంలో ప్రముఖస్థానం ఉండటం తప్ప దీనిలో విశేషమేమీ లేదు దీనికి ఉదా పూనికి—పూన్కి కలికి- కల్కి బుడిపి—బిడ్డి మొ

నమోప్తో హల్యధర్వణాచార్యమతాత్ —33

ఇది కనుంగవ—కనుగవ వంటి రూపాలు నిష్పత్తి చేస్తుంది బాలనరస్వతీ యంలో నమోప్త అని మాత్రమే ఉంది తరువాతి హల్యధర్వణాచార్య

మతాత్ అనేభాగం లేదు అప్పకవి బాలసరస్వతీయ గ్రంథమే స్వీకరించి తన వ్యాఖ్య సాగించినట్లు చెప్పాడు గాబట్టి బాలసరస్వతీయంలో గూడ మొట్టమొదట ఈ రూపంతోనే సూత్రముంటే అనంతర పండితులు చింతామణి కర్తృత్వ బాధను శంకించి అభాగాన్ని తొలగించారని అధర్వణుని ఒక్కనిపేరే గాక హేమచంద్ర త్రివిక్రముల పేర్లు గూడ అలాగే తొలగించబడ్డాయని ఆధునిక పరిశోధక పండితుల అభిప్రాయం<sup>1</sup>

అప్పకవీయ చింతామణిలో కేవలం 44 శ్లోకాలే దొరికాయి—6 ఆశ్వాసాల వ్యాఖ్యలో ఇంకా మూడాశ్వాసాలు అప్పకవి వ్రాయవలసి ఉంది—అతని రచనా ప్రణాళిక ప్రకారం కాని ఆ మూడాశ్వాసాలు వ్రాసినట్లు గుర్తులు లేవు ఆధారాలు లేవు కాబట్టి అప్పకవికి అసలు మొత్తం చింతామణి ప్రతి దొరికిందా : లేక కొంతే దొరికి దాన్నే అతడు తెనిగించాడా: అనే సందేహాలు రావచ్చు అప్పకవికి చింతామణి మొత్తం దొరకలేదని అహోబిలవతి వ్రాతని బట్టి నిర్ణయించవచ్చు—అతడు (అహోబిలవతి) అప్పకవి పారభేదాలవల్ల కలిగిన వ్యాకరణాంశాలు వివరిస్తానని (పీరిక-73) చెప్పి వ్యాకరణాంశాలే కాక అప్పకవి పారభేదాలు గూడ పేర్కొన్నాడు కాని అవి సంజ్ఞా సంది పరిచ్ఛేదాలవరకే పరిమితం తరువాతి పరిచ్ఛేదాల్లో అప్పకవీయ చ్చాయ పొడకట్టదు కారణం అప్పకవీయంలో తరువాతి ప్రకరణాలు లేవు

హేమచంద్ర త్రివిక్రముల వ్యాకరణ పరిభాషలు కొన్ని చింతామణి ప్రక్రియల్లో అవశ్యం స్వీకారాలుగా ఉండటాన్నిబట్టి గూడ చింతామణి కర్త వారిపేర్లు సూత్రాల్లో గ్రథించాడని మనం నిర్ణయించవచ్చు అయితే అనంతర పండిత లేఖకులు కొంత కొంత చరిత్ర జ్ఞానం ఏర్పడిన తరువాత అవి చింతామణి కర్తృత్వ శంకకు తావిస్తాయని ఆ వ్యాకర్తల పేర్లు తొలగించినవారని గూడ నిర్ణయించవచ్చు అయితే పేర్లు తొలగించి సూత్రాల స్థానాలు మార్పడం ద్వారా కొత్తపదాలు జొనపడం ద్వారా అర్థా శ్లోకాల్ని యథాపూర్వంగా చెక్కుచెదరనట్లు ఉంచగలిగామని ఈ మధ్యవర్తులు అనుకున్నారే గాని చింతామణి ప్రక్రియల్లోనే అంతర్లీనంగా హేమచంద్ర త్రివిక్రముల ముద్ర లున్నాయని గ్రహించలేకపోయారు కాగా ఈ సందర్భాన అప్పకవీయ పారమే నిజమైన చింతామణి పారమని నేటి బాల సరస్వతీయ పారం అనంతర కల్పనమనీ నిర్ణయించవచ్చు

1 కందుకూరి లేలేశలింగం కవుల చరిత్ర చాగంటి శేషయ్య-కవితరంగిణి

వాక్యాన్ని గత పదానాం చ—

దీని వ్యాఖ్యానంలో అప్పకవి సూత్రానాంక మొకటి వివరించాడు

నలినాక్ష తెలుగు ఎద్యంబుల కిడవలనుండు నలల పొల్లులకు మహ  
స్థి గుడునులు శృంగములును నిలుపదు చదువునెడ లాక్షణికు

లెచ్చోటన్ (5-39)

పద్యాల చివర లు ను గాని లి ని గ నిలువవని భావం దీన్ని ఆధారంగా చేసికొని అహోబలవతి కారిక సృష్టించి అధర్వణాంకితం చేశాడు<sup>1</sup>

లుగ్వాద్రుతప్రకృతికాత్ పరతస్పరశే స్థరేష నన్యస్యాత్ —39

ఈ సూత్రవాఖ్యానంలో అప్పకవి చూపిన కొత్తదనం—సరళాక్షరాలు స్థిరాక్షరాలు—అన్నింటికీ పరమైన ద్రుతిం వికల్పంగా రోపించడాన్ని సోదాహరణంగా వివరించడం 2<sup>1</sup> పంక్తుల సీసమాలికలో పై అక్షరాలన్నింటికీ ఉదాహరణలు చాల ఓపికతో ఇస్తూ చివర ధ జ ఇ ణ అనే అక్షరాలు పదాదుల్లో ఉండవు గాబట్టి వాటికి ఉదాహరణలు ఇవ్వలేదని చెప్పాడు

ఇదేవిధంగా అలుకిచ సంశ్లేషస్యాత్ బిందుం ప్రవదన్తి తం క్వచిత్ కేచిత్ అనే అనంతర సూత్రానికి కూడ మొత్తం సరళాక్షరాలు స్థిరాక్షరాలు - అన్నింటికీ ఉదాహరణ లివ్వడం విశేషం ఈ సందర్భం నుండి అహోబలవతి కొన్ని కారికలు సృష్టించుకున్నాడు<sup>2</sup>

ఇక్కడే అప్పకవి సమకార ద్విత్వమైత్రము అనే ఉపశీరికతో—

చూ కారికల మూలపాఠాలు

2 చూ పైది



తమకుఁదాము ద్విత్వంబులై యమరునవియు

బిందువులు దావలను వెలుగొందునవియు

నొక్కరూపయి పూర్వప్రయోగ సరణి

నములు ప్రాసంబులకు నిల్చు దమకుఁదాము

(5- 59)

అని సహజంగా నకార మకార ద్విత్వం గల శబ్దాలతో బిందుపూర్వాలైన సమకారాలు ప్రాసకు చెల్లుతాయనే విశేషాంశం వివరించాడు ఉదాహరణలు గూడ ఇచ్చాడు ప్రాథవ్యాకర్త ఈ విశేషాంశాన్ని స్వీకరించే తన వ్యాకరణంలో నంది పరిచ్ఛేదంలో 22వ సూత్రాన్ని నిర్మించాడు

ప్రథమలుగపి ద్వినుల్వో —42

ఇది కన్నుదోయి—కనుదోయి వంటి రూపనిష్పత్తికోసం చేయబడింది సూత్ర నిర్మాణంలో లోపం ఉంది ద్వినుల్వో అంటే రెండు ను లు లు గల వదాలో గాని నకార లకారాలున్న పదాలని అర్థంకాదు అంటే సూత్రానికి ఉన్న అర్థం కనును ములులు అని వాటిలో మొదటి ను లు లు లోపస్థాయి కాని వ్యాఖ్యాతలు కన్ను ముల్లు వంటివి ఈ సూత్ర విషయాలన్నారు—బాలసరస్వతీవి బట్టి సూత్రకర్త ఉద్దేశమదే అనడంలో సందేహం లేదుగాని ఆ ఉద్దేశాన్ని సూత్రీకరించ గలిగాడా? అనేది గమనించక తప్పదు

దీనికి బాలసరస్వతి సమాసవరమైన ఉదాహరణలే ఇస్తే అప్పకవి కన్ను మూసె కనుమూసె వంటి వ్యస్తోదాహరణలు గూడ ఇవ్వడం విశేషం

హేమోక్తై పరుషాణాం గసదదవాన్పుష్పి పదార్థవంద్యే —44

దీనిలోని హేమోక్తై అనేపదం బాలసరస్వతీయంలో లేదు హేమ శబ్దానికి ప్రసిద్ధ ప్రాకృత వ్యాకర్త హేమచంద్రుడు అని అర్థం ఆంధ్రదేశంలో హేమ చంద్ర త్రివిక్రముల ప్రాకృత వ్యాకరణాలు సుప్రసిద్ధాలని అవి విరివిగా పరస పారనాలలో ఉండేవని విన్నకోట పెద్దనాదులే మనకు సాక్ష్యం (కావ్యాలంకార చూడామణి—9-8) పైగా చింతామణి ప్రాకృత వ్యాకరణ ప్రభావవిలసితం కాగా దానిలో హేమచంద్ర ప్రసక్తి ఉండటంలో విద్వారము లేదు కాని బాలసరస్వ

తీయంలో నేడు మనకు లభించె ప్రతిలో హేమచంద్ర ప్రసక్తిలేదు హేమచంద్ర త్రివిక్రమ అధర్వణాచార్యుల పేర్లన్న స్లోకాల్ని అప్పకవికి తర్వాత వీరేశలింగం గారికి ముందు పండితు లెవరో మార్చి వ్రాసి ఉంటారని కొందరు పరిశోధక పండితుల అభిప్రాయం<sup>1</sup> ఇది హేమచంద్రుని ప్రాక్తితశబ్దానుశాసనంలో క చ ట త వ లు గ న డ ద వ లు గావడిం కనివించదు - ఒక్కచోట కాని సంస్కృతశబ్దాలు త్రంశం చెందినపుడు అక్షరవైరూప్యంలో కా గా గా మారడం వంటివి ఉండవచ్చు-అక్కడక్కడ బహుశ అవిషయం దృష్టిలో ఉంచుకొని సూత్రకర్త వ్రాశాడనుకుంటే హేమోక్తికి సమన్వయం కుదురుతుంది

అప్పకవీయంలో చివరిసూత్రం

న ఏకృతిశబ్దాత్ పరితస్సాంస్కృతికానాం భవన్తి గనడదవా —48

పూర్వ సూత్రంతో పరుషాక్షరాలకి ప్రథమాంతాలమీద ఉన్నవాటికి గ న డ ద వ లు విధించి ప్రస్తుత సూత్రంతో దానికి అవవాదాన్ని విధిస్తున్నాడు అచ్చ తెలుగు శబ్దాలమీద ఉండే పరుషాలు గ న డ ద వ లు కావని సూత్రార్థం ఉదాహరణలు

జవరాలు కిమలవాసిని

2 ముద్దులపట్టి చి త్రిజాతుఁడు

3 చుట్టంబు టంకాయుధహస్తుండు

4 మఱుది తామరసవైరి

5 మామ పానీయరాశి

తరువాత కల్పిత కల్పవల్లీ నమాన లక్షణ ఎనమాలికి గర్భకవిత్వానికి ఉపోద్ఘాతంగా వ్రాయబడింది తరువాత పంచదిశాండ్ర పద్యగర్భితాలైన అష్టనమా సాల్ని ప్రహరణ కలిత వృత్తంలో టీకానవాతంగా వ్రాశాడు అప్పకవి దానితో పంచమాశ్వాసం అప్పకవీయం రెండూ ముగిశాయి

## ఫలితార్థం

ఇంతివరకు చేసిన అప్పకవీయ పరిశీలనం వలన అప్పకవి చింతామణిలోని నవీన పరిభాషల్ని స్వీకరించినా అతనిలో కేతన భీమన అనంతదు పెద్దన మొదలైన దేశీయ వ్యాకర్తల లక్షణాల ప్రభావం అపరిమితంగా ఉందని దాని కారణంగానే అతని తెలిగింపు చింతామణికే అయినా అతని గ్రంథాన్ని తెలుగువారు వ్యాకరణ గ్రంథంగా గుర్తించడం యాని ఛందోగ్రంథంగానే పరిగణిస్తున్నారని తెలిసికొన్నాం

తన గ్రంథం చదివిన తరువాత ఇతర లక్షణ గ్రంథమేదీ చూడబుద్ధి పొడమని విధంగా అనన్యసామాన్యంగా ఆపూర్వంగా సర్వవిషయసంకలితంగా గ్రంథాన్ని సంతరించుకోవాలని అప్పకవి చేసిన ప్రయత్నం అడుగడుగునా కనిపిస్తుంది అతని పాండిత్యప్రకర్ష అక్కడక్కడ ఆశ్చర్యకరంగా ఉన్నా అక్కడక్కడ చిన్నచిన్న తప్పులు గూడ వ్రాశాడు కనియె కు కనెను గ్రామ్యమనడం నన్ను తన్ను నిన్ను కళలనడం అలాంటవి ఇవన్నీ చింతామణి సాహచర్యంవలన కలిగిన దుష్ప్రభావాలు కావచ్చు

అనంతనిలో శ్రీనాథునిలో ముద్దరాజు రామనలో తప్పులు పట్టడం ప్రాచీన పండితుల సహజదోరణిని స్ఫురింపజేస్తుంది దోషజ్ఞత పాండిత్యమే కాని గుణ గ్రావాత్వం గూడ జతపడినపుడే అది రాణిస్తుంది ప్రాక్తిని లాక్షణికులపట్ల తాను చూపిన వైఖరే తనపట్ల అనంతర లాక్షణికులు—అహోబలపత్నాదులు చూపుతారని అప్పకవి ఊహైనా చేసి ఉండదు నిజంగా అప్పకవి నుండి అహోబలపత్ని అనేక విషయాలు నేర్చుకున్నాడు కాని అతనిని ఎత్తిపొడుపుగా తప్ప స్మరించనేరేడు అహోబలపండితీయ వ్యాఖ్యానం వెలువడడానికి దానిలో అధర్వణకారికలు సృజించబడడానికి ఓహముఘ్రైన అప్పకవి పాండిత్యమే నిదాన మనడం—ఆరెంటిని దగ్గరగా చేర్చి చూచినవారికి అనుభవైకపెద్దం ఈ విధంగా చింతామణి మార్గం ఆంధ్రవ్యాకరణవాఙ్మయంలో స్థిరపడడానికి అప్పకవి కల్గించిన దోహదం సామాన్యమైనది గాదని గుర్తించి ఈ ప్రకరణాన్ని ముగిద్దాం

## వాసుదేవవృత్తి

చింతామణి ఇతర వ్యాఖ్యల లాగానే ఇది గూడ తత్కర్తపేరుతో వెలసింది వృత్తి శబ్దానికి గూడ వ్యాఖ్య టిప్పటి ఎనే అర్థాలున్నాయి కాబట్టే కాళికా

వృత్తి (పాణినీయవ్యాఖ్య) మున్నయిన పదాల్లో వృత్తి శబం వ్యాఖ్యాన్యాన్నే ఇస్తుంది దీనికి ప్రసిద్ధి రావలసినంతగా రాలేదు దీని ఉనికిని మొదట తెలుగు వారికి తెలివినవారు బహుజనపల్లి సీతారామచార్యుల వారు ఆయన తన శబ్ద రత్నాకరంలోని భాషా ప్రశంస లో చింతామణి వ్యాఖ్యానాల వరుసను ఈ యాంధ్ర శబ్దచింతామణికి బాలసరస్వతి యను పండితుడు టీక యొకటి వ్రాసెను అది బాల సరస్వతీయ మనుషేర బరగెడును తరువాత వాసుదేవు డను పండితుఁ డానికి వృత్తి యొకటి వ్రాసెను దానిని వాసుదేవవృత్తి యందురు తదనంతరము అప్పకవి దానిని దెనిగించెను అది అప్పకవీయ మనుషేర నొప్పుచున్నది అని తెలపారు

అప్పకవీయానికి ముందా ? వెనుకా ?

ఆయనమాట ప్రకారమైతే ఈ వాసుదేవవృత్తి చింతామణికి రెండోవ్యాఖ్యాన మని అనవలసి ఉంది కాని అప్పకవి ఎరికనుబట్టి అతని చింతామణినిబట్టి పరి శీలనాపూర్వకంగా చూచినపుడు అప్పకవీయమే చింతామణికి ద్వితీయవ్యాఖ్య అని చెప్పవలసి వస్తుంది అప్పకవి బాలసరస్వతికి చింతామణి లాభాన్నిగూర్చి అతనికి (అప్పకవి) అతి సన్నిహిత కాలంలో అది జరిగినట్లు మొన్నటి కీలకసమమున (అప్ప పీరిక 50) అని చెప్పడాన్నిబట్టి గూడ బాలసరస్వతికి తరువాత 50 ఏండ్ల లోపలే అప్పకవీయం వెలసినట్లు నిర్ణయించవచ్చు పైగా అప్పకవి ఎరికలోని సంరంభాన్ని గమనిస్తే అతనిది మూడో వ్యాఖ్యాన మని అనడానికి అవకాశం లేదు చింతామణి నేరుగా మతంగనివాసి విప్రునివలన దొరికిన దని చెప్పుకొన్నా దాని వ్యాఖ్య మాత్రం బాలసరస్వతీయానుసారమే చేస్తున్నట్లు చెప్పాడు—అప్పకవి అప్పటికే వాసుదేవవృత్తి వెలువడి ఉంటే బహుగ్రంథ పరిశోధకుడైన అప్పకవికి తెలియకుండా ఉండదు తెలిసి ఉంటే అప్పకవి దాచేస్వభావం గలవాడుగా కన బడదు ఇంతకు అంతగా చిలవలువలవలు సృష్టస్తాడే గాని తెలిసినదాన్ని దాచలేదు

అప్పకవీయాన్ని వాసుదేవవృత్తిని పోల్చి చూచినపుడు అప్పకవి వాసుదేవ వృత్తిని చూడలేదని నిస్సంశయంగా చెప్పవచ్చు వాసుదేవుడు సుమోచకః (నంది 3) అనే సూత్రవ్యాఖ్యానంలో బాలసరస్వతీయంలో లేని కొత్త అంశాన్ని ప్రవేశ

పెట్టాడు తత్పూర్వాప్య దందుకూర్చి పట్టి విభక్తి తనేషు చ అని సమాసశ్చాత్ర  
య్యిషయవ గృహ్యతే తత్ర సరళపరుషవర్ణేష్వేవ - అని అయితే అప్పకవీయ  
వ్యాఖ్య మాత్రం బాలసరస్వతీయం లాగానే నడచింది

సమసనమున నామాంత శృంగముల కెల్ల  
హల్లుగదియ స్వార్థంబునఁబొల్లదుగ్రీతము  
వికృతి నాగమమై దుగ్రీతప్రకృతి పగిదిఁ  
గాంచు నంది నధర్వణకవిమతమున (అప్ప 5— 28)

చనుగవకుఁ జనుంగవయనఁ దనరుఁ దలిరు జౌంపమునకుఁ  
దలిరుం జౌంపం  
బనవచ్చు నను గువెలఁదికి ననుఁగున్వేదియన్న శ్లిష్టమగు  
స్థిరపరితన్ (అప్ప 5- 30)

దీనిలో బాలసరస్వతీయం కంటే విశేషాంశమేమి లేదని వేరేచెప్ప పని  
లేదు గదా కాని అహోబలపండితీయ వ్యాఖ్యమాత్రం వాసుదేవుని వ్యాఖ్యాగత విశే  
షాంశాన్ని స్వీకరించింది

‘ఉకారాంతాచ్చ సుమస్యాత్సమాసే అందు కూర్చి పట్టి విభక్తి తనేషుచ  
సమాసశ్చాత్ర య్యిషయవ గృహ్యతే తత్ర సరళపరుష వర్ణేష్వేవ అత్రాధర్వణ

సరళే పరుషేచ్ఛైవ సమాసే సుముతోభవేత్  
అద్రుతాత్ సరసాదందు పట్టి కూర్చి విభక్తిషు  
తనే చ కుశ్రచిదతో వికారాచ్ఛాపి కేవల  
అమిత్రే శ్రీసమాత్ కేచిత్ ప్రయోగ శరణంకవే

(అహో పం సంది 3)

ఈవ్యాఖ్యానాల వికాసక్రమాన్ని పరిశీలించినపుడు తప్పనిసరిగా అప్పకవీయం  
తరువాత వాసుదేవవృత్తి అవుతుందిగాని వాసుదేవవృత్తి తరువాతిది అప్పకవీయం  
కాబోధని సులభంగా నిర్ణయించవచ్చు అప్పకవికి ఒక్క బాలసరస్వతీయంలోని

అంకారే తెలుసు గాబట్టి అవే అతని వ్యాఖ్యలో ఉన్నాయి వాసుదేవవృత్తిలోని విషయాలు తెలిస్తే విడివిడుపుచుడానికి మనసొప్పని విశేషాంశాలవి—అని అహోబలపతి వ్రాతనుబట్టి నిర్ణయించవచ్చు అయితే వాసుదేవుడు అప్పకవీయాన్ని చూశాడా? అని ఎవరైనా ప్రశ్నించవచ్చు సమాధానంగా చూశాడని నిస్సందేహంగా చెప్పవచ్చు నస్యాత్ తద్దర్శిత (నంది 8) అనే సూత్రానికి క్రింది అప్పకవీయ వ్యాఖ్యానం వాసుదేవుడు స్వీకరించి తన వ్యాఖ్యలో పేర్కొనడమే సాక్ష్యం

ఉర్విః దద్ధర్మమునఁ బ్రథమోత్త మాఖ్య  
పురుషముల నేకవచనముల్ బోవవిడిచి  
కడమ పదములు తిజ్జుద్యక్తములు గానఁ  
గొమ్ములను బ్రాణసంధులు గూర్చుటొప్పు (అప్ప 6—78)

కాంతురజప్రభృతులు నిను నంతతమును బ్రోతువీవు ననకాదుల మ  
ర్రింతు రభవుండు నీవును బంతంబుల ఖలుల ననుచు భావించు మెదన్ 74

పదలక తద్దర్మములను బొదలెడు ప్రథమోత్తమాఖ్య పురుషైకవచ  
పదములు ద్రుతప్రకృతులగుఁబదరును నతఁడోర్తు నేను బలుమఱు  
ననఁగన్ 75

వాసుదేవవృత్తి : అనాంతేష్వస్త్వేవ సుఖింతుమిపుడు నాంతములు అంటే ద్రుత ప్రకృతులు అవి కానివాటి ఉకారానికి నంది అవుతుందని వ్రాయడం కడమ పదములు తిజ్జుద్యక్తములు గాన గొమ్ములను బ్రాణసంధులు గూర్చుటొప్పు అనే అప్పకవీయ మతానుసరణ మని వేరే చెప్పవనిలేదు అప్పకవి భావించుమెదన్ అని ఉదాహరిస్తే వాసుదేవుడు సుఖింతు మిపుడు అన ఉదాహరించాడు కాగా వాసుదేవవృత్తి అప్పకవీయానికి తరువాత అహోబలపండితీయానికి ముందువ్రాయబడిందని నిశ్చయించవచ్చు వాసుదేవవృత్తిలోని అనేకాంశాలు అహోబలపతి గ్రహించి వాటిని శ్లోకాలుగా మార్చి అధర్వణకారికల పేరుతో తనవ్యాఖ్యలో పొందుపరచు కొన్నారు ఆ విషయం మునుముందు పరిశీలిద్దాం

పై పర్యాయలోకనం వలన వాసుదేవవృత్తి అహోబలపతికి పూర్వం అప్పకవికి తరువాత చింతామణి వ్యాఖ్యగా వెలసింది దని నిశ్చయించగలిగాం ఈ నిశ్చయానికి

ముఖ్యంగా అహోబలపతికి పూర్వం ఈ వృత్తి పుట్టిందని చెప్పడానికి మరొక ప్రబల మైన యుక్తి గూడ ఉంది ఈ వృత్తిలో ఎక్కడ వెదకినా అధర్వణ కారికల స్పర్శలేదు అహోబల పండితీయం నిండా ఆకారికలే వాటివల్లనే ఆవ్యాఖ్యానానికి అంతటి ప్రసిద్ధి ఎర్పడింది అహోబలపండితీయం వాసుదేవుడు మాచిఉంటే అధర్వణకారికలతో అతనికి పరిచితి ఎర్పడి ఉండేది అహోబలపండితీయం చూచిన ఏ వైయాకరణుడూ ఆకాలంలో ఆ కారికలపై మోహానికి గురికాకుండా ఉండలేదు చింతామణి అహోబలపతి తర్వాత వ్యాఖ్యానం చేసిన బలారి నరసంపరాజు తన వ్యాఖ్యలో ఆకారికల్ని విశేషంగా పొందు పరిచాడు వాటిమీద ఆనాటి కొత్తమోజు అలాంటిది అయినపుడు వాసుదేవుడు అహోబలపతికి పూర్వుడనీ ఆతని (వాసుదేవుని) వ్యాఖ్యానంలోని నూతనాంశాలనేకం అధర్వణకారికల పేరుతో అహోబల పండితీయంలో కనిపించడం వలన ఆతని (వాసుదేవుని) వ్యాఖ్య అహోబలపండితీయానికంటే ప్రాచీనమనీ నిరభ్యంతరంగా నిర్ణయించవచ్చు శబ్దరత్నాకరకారులు గూడ వాసుదేవుని ప్రాచీనునిగా అహోబలపతి నరిసింహ పండితుల్ని అదునికుల్నిగా పేర్కొనడం గూడ పై నిర్ణయానికి మరొక ఆధారంగా స్వీకరించవచ్చు

### టిప్పణి వంటి వాఖ్య

అప్పకవీయ వ్యాఖ్యతో పోల్చినపుడు ఈ వృత్తి టిప్పణి వంటిదేనని చెప్పాలి అప్పకవి ఎక్కడోతప్ప చింతామణి సూత్రానికి వ్యాఖ్యానంచేసి ఉరుకోడు అతనికి తెలిసిన అనేకాంశాల్ని నందర్పం కల్పించి చొప్పిస్తాడు అతడు చింతామణి సూత్రాలు అడ్డంపెట్టుకొని తనకు తెలిసిన వ్యాకరణ ఛందోవిషయా లన్నింటినీ తన గ్రంథంలో కుమ్మరించాడు కాబట్టే అహోబలపతి అప్పకవీయంనుండి గూడ ఎన్నోఅంశాలు గ్రహించి వాటిని సంస్కృతీకరించి అధర్వణకారికల పేర తన వ్యాఖ్యలో చొనిపి దాని గౌరవం పెంపొందించుకొన్నాడు

అయితే ఈవృత్తి పరిమాణంలో చిన్నదైనా ప్రభావంలో పెద్దదే చింతామణి సూత్రాల్లోని కొరతలు ఎన్నింటినో పూరించడానికి యందులో ప్రయత్నం చేయ్యబడింది ఈ వృత్తి చూపిన మార్గంలో ముందుకు సాగినకారణన అహోబలపతి పెద్ద వ్యాఖ్యాతగా స్థిరపడినాడని చెప్పవచ్చు

వార్తిక రచన

పాణినీయానికి కాత్యాయనుడు వార్తిక రచనతో ఆయాసూత్రాలలోని కొరతలు పూరిస్తూ నిండు తనం కల్పించినట్లు ఈ వృత్తికర్త గూడ చింతామణి సూత్రాల దగ్గర చిన్న వార్తికాలు రచించాడు

సూత్రం నిత్య మనుత్తమ పురుషక్రియాస్విత (చింతా నంది 4)

వృత్తి క్వచిత్ ప్రథమపురుష బహువచనేఽపి వైకల్పిక

ఉదా కాంచిరచ్యుతుని—కాంచిరి యచ్యుతుని ఈ వృత్తినే అహోబలపతి సంగ్రహించి అధర్వణకారికగా మార్చి తన వ్యాఖ్యలో ఉటంకించాడు

సూత్రం పరిమితౌ నమస్తానాం (నంది 8)

వృత్తి ఎడుస్యాత్ పరిమాణకమ్

దీనిని గూడా అహోబలపతి అధర్వణకారికగా మార్చాడు

సూత్రం నస్యాత్తద్ధర్మోత (నంది 8)

వృత్తి తద్ధర్మపదేన తద్ధర్మక్రియాజన్యవిశేషణంచ గృహ్యతే

అహోబలపతి వ్యాఖ్య తద్ధర్మపదేన తద్ధర్మక్రియా తజ్జన్యవిశేషణంచ గృహ్యతే

ఈవిధంగా వాసుదేవవృత్తి అహోబలపతి వ్యాఖ్యానానికి మార్గదర్శకంగా అక్కడక్కడ అతని అధర్వణకారికల మూలపారంగా ఉపయోగపడగలిగింది కాబట్టి దానికి రావలసినంత ప్రసిద్ధి రాలేదని ప్రకరణ ప్రారంభంలో చింతించడం జరిగింది సందిపరిచ్ఛేదంలోని ప్రాయస్తుస్యాత్ కిమౌకస్మేత —91 అనే సూత్రం లోని ప్రాయశ్చబ్దానికి బహుళార్థం కల్పించినవాడు గూడ వాసుదేవుడే ఆ వ్యాఖ్యానమే అనంతరం అహోబలపతిచేత స్వీకరించబడింది



ముద్దరాజు రామన్నను అనుకరించడం

వాసుదేవవృత్తిలో గూడ ముద్దరాజు రామన్న కవిజన సంజీవనిలోని లక్షణానికి సంస్కృతీకరణ మొకటి కనిపిస్తున్నది

నవికృతిశబ్దాత్ పరతః సాంస్కృతికానాం భవన్తి గతదదవా (సంచి 24)

పై సూత్రవ్యాఖ్యలో కాక్వాదిషు వికల్పః అని వ్రాసి దాని వివరణంగా కాక్వర్థే-సీగుణమెన్న శక్యమే తాపనమందార సంబోధనే-రామ కాలిచెద నిన్ను అవ్యయే-వృధచేసితివి వృధసేసితివి కర్మదారయే-రామ మూడుదనైన కర్కశ ననుగావుము అచేతనార్థే-సీదుపదభక్తిపటువు పటువు అని ఉదాహరించబడి ఉంది ఈ అధారాన్నిబట్టి కవిజనసంజీవని నుండి ఆ లక్షణాన్ని తొలుత వాసుదేవుడే సంగ్రహించాడని తరువాత అతనినుండే అహోబిలపతి దాన్ని స్వీకరించి అధర్వణాంకితం చేశాడని నిర్ణయించవలసి వస్తుంది అయితే అహోబిలపతి కవిజన సంజీవని నుండి ఇంకా ఎన్నో లక్షణాలు లక్ష్యాలు సంగ్రహించి సంస్కృతీకరించి తన వ్యాఖ్యలో అధర్వణ కారికలుగా ఖిందుపరచి ఉన్నాడు<sup>1</sup> కవిజనసంజీవని ఆనాడు సుప్రసిద్ధ లక్షణ గ్రంథం దాని పరిచయం చందోవ్యాకరణాలమీద అభిమానమున్న పండితులందరికీ ఆనాడు సామాన్యంగా ఉండి ఉండేది కాబట్టి వాసుదేవుడూ అహోబిలపతీ ఇరువురూ దానినుండి నేరుగా లక్షణసంగ్రహణంచేసి ఉండటానికి అవకాశం ఎక్కువగా ఉంది అయితే ఇతరవిషయాలనేకం వాసుదేవ వృత్తినుండి అహోబిలపతి స్వీకరించినట్లు మనం పైన చూచిఉన్నాం గాబట్టి ఈ లక్షణాన్ని వాసుదేవుని నుండి అహోబిలపతి గ్రహించి ఉంటాడని చెప్పవలసి వచ్చింది

లుగ్వాద్రుతప్రకృతికాత్ పరత స్పరశేస్థిరే చ నన్యస్యాత్ (సంచి 25)

పై సూత్రవ్యాఖ్యలో వాసుదేవుడు నూతనాంశంగా ఋకారస్య రేఫావయ వత్సేన తస్మిన్ పరే తన్యలుక్ వాస్యాత్ అని ప్రతిపాదించి అచట ఋషులు అని

ఉదాహరించాడు అహోబలపతి ఈ విశేషాంశాన్ని స్వకీయవ్యాఖ్యలో పొందు పరచడం జరిగింది ఇలా ఉదాహరిస్తూపోతే గ్రంథం పెద్దదయ్యే ప్రమాదముంది ఈ వృత్తిలో అధర్వణకారికలకు మూలపాఠాలుగా ఉపయోగపడిన భాగాన్ని గూర్చి ప్రకరణాంతరంలో<sup>1</sup> పరిశీలిద్దాం

కొన్ని స్థలనాలు

అయితే ఈ వృత్తిలో అక్కడక్కడ ప్థలిత్యాలు గూడ దొర్లకపోలేదు

దారార్థేత ఉదపిర (సంది 34)

పై సూత్రవ్యాఖ్యలో వికృతౌ న అని విశేషాంశంగా ప్రతిపాదించి అచ్చ తెలుగులో సూత్రప్రవృత్తి లేదనడానికి వెలయాలు ఇల్లాలు అనే రూపాల్ని ఉదాహరించాడు దానికి పూర్వమే క్వచిత్ఉకారే సిద్ధే రేఫకార్యమేవ అని వ్రాసి ఉదాహరణంగా గొడ్డురాలు అనే సమాసాన్ని ఇచ్చి ఉన్నాడు అయినపుడు గొడ్డురాలు వికృతి కాదని అతని భావమా వెలయాలు లాగానే గొడ్డురాలు గూడ వికృతిపదమే కదా వెలయాలు ఇల్లాలు అనే శబ్దాల్లో సూత్రం ప్రవర్తించనిమాట యథార్థమే కాని దానికి కారణం అవి వికృతినమాసాలు గావడం మాత్రం కాదు కాబట్టే అహోబలపతి ఈ వాసుదేవవ్యాఖ్యను యథాతథంగా స్వీకరించకుండా సమానాధికరణస్యాభావాత్ వెలయాలు ఇల్లాలు ఇత్యాదౌ నాయం విధిరిత్యవగస్తవ్యమ్ అని మార్చి వాసుదేవుని వ్రాతలోని వైరుధ్యాన్ని పరిహరించి వ్యాఖ్యానించాడు ఈ ఉదాహరణం వలన గూడా వాసుదేవుని వృత్తి తరువాతిదే అహోబలపండితీయం గాని అహోబలపండితీయం తరువాతిది వాసుదేవవృత్తి గాదని సులభంగా నిర్ణయించవచ్చు

సూత్రప్రవృత్తిని విశాలతరం చేసిన వృత్తి

చింతామణికి వాసుదేవుని వృత్తి పాణినీయానికి కాత్యాయనుని వార్తకాన్ని పోలి బహుశ్చక్రంగా ఉందని ముందు వివరించబడింది అనేక స్థలాల్లో వృత్తి

అనేక ముఖ్య సంస్కారాల్ని సూత్రాలకి కలిగించి వాటిని అనంతర వాఙ్మయానికి గూడ అన్వయించేటట్లు చేసింది

మహతస్సోర్ధు జ నితో భవేత్ పుంసి (అజంత 2)

చింతామణి మహద్వాచకాల సు ప్రత్యయానికి పుంలింగంలో డుజ్ విధిస్తే వాసుదేవుడు క్వచిన్నపుంసకాదపి డుజ్ అని వృత్తి వ్రాసి మిత్రుడు మిత్రము అని ఉదాహరించాడు

సవిధవ ర్తినామిందు (అజంత 27)

చింతామణి ప్రత్యయత్వంలేని ఇందును సప్తమిగా నిర్దేశించి విధించడం గమనించి వాసుదేవుడు అందుగ్రహణస్య సాశ్రయస్యా అని వృత్తిని చేశాడు ఇందు వలె అందు గూడ స్వతంత్ర పదంగా ప్రయుక్తమౌతుంది-అనే తెలివిడి కోసం

నచ దేశ్యపదే (అజంత 47)

చింతామణి దేశ్యపదాల్లో దీర్ఘాలు హ్రస్వాలు కావని సూత్రిస్తే దానికి సవరణగా వాసుదేవుడు క్వచిద్దేశ్యపదే హ్రస్వోవా అని ప్రతిపాదించాడు -ఉదా: తేజి

ఎదంతతాచనామ్నామన్యతరస్యామియాంతానామ్ (అజంత 8)

చింతామణి ఇయాంత శబ్దాలకు ఎద న్తత్వాన్ని వికల్పంగా విధిస్తే వాసుదేవుడు చకరాత్ పదమధ్యేపి అని వృత్తి వ్రాసి పరియాచకము-పరేచకము అని ఉదాహరించాడు క్వచిత్ప్రాగ్చోలో అని వివరణం వ్రాసి ముత్యము కన్య పర్యాచకము-అని ఉదాహరించాడు

గుణవతాం డుమూప్రాగ్వత్ (హరింత 8)

సూత్రం గుణవద్గణానికి పూర్వంలాగానే డుము ప్రత్యయాల్ని విధిస్తే వృత్తి సంపదాపదాం ప్రీతుల్యత్వమ్ అని విశేషాంశం చెప్పి సంపద అపద అని ఉదాహరించింది

దేశ్యాదన్మద్యుష్మచ్ఛబ్దాత్ సుజసో ర్నుమూ పురుషస్త హలంత

సూత్రం నీ నా శబ్దాలకి ప్రథమైకబహువచనాల్లో ను ము ప్రత్యయాల్ని విధిస్తే వృత్తి సుజసోహల్లోపోవా అని విశేషాంశాన్ని ప్రతిపాదించి ఏను ఏము ఈవు ఈరు అని ఉదాహరించింది

సంస్కృతపదేన పరిమితమాన్ద్రపదం కర్మధారాయోభవతి హలంత 48

సూత్రం సంస్కృతపదంతో పరిమితమైన తెలుగుపదమే సమసించి కర్మ ధారయ మౌతుందని చెబితే దానిలోని పరిమితశబ్దాన్ని వృత్తి స్వల్పస్వంచ పడవర్ణ పరిమిత మితి నియమ అని వివరించింది వృత్తిలోని స్వల్ప పదం బాలనరస్వతి పరిమిత శబ్దానికి ఒసగిన అర్థం

రంజతి మట్టాదీనాం బిన్దోశ్చస్యాం లావుభౌ భవత (క్రియా 39)

సూత్రం రంజ మట మొదలైన క్రియలలో బిందువార్షకమైన చకరానికి ద్విత్వయుక్త లకార మౌతుందని (రంజించు-రంజిల్లు) చెబితే వృత్తి క్వచిద్విత్వా భావశ్చేతి కేచిత్ అని విశేషాంశ ప్రతిపాదన చేసే పాటిలు వర్తలు అనే ఉదాహరణ విచ్చింది

ఫలితార్థం

పై వివరణం దిక్ష్మాత్రంగా చేయడం జరిగింది వాసుదేవ వృత్తినిండా సంక్షిప్తప్రధోరణిలో నూతనాంశాల ప్రతిపాదన అధికంగా కనబడుతుంది వృత్తిలోని నూతనాంశాలన్నిటినీ అహోబలపతి స్వీకరించి కొన్నిటిని కారికలలో నిబంధించి మరికొన్నిటిని వ్యాఖ్యానంలో భాగంగా చొప్పించాడు ఈ వృత్తి అప్పకవీయం తరువాత అహోబలపండితీయానికి ముందు వెలువడడంతో దానికి గుర్తింపు తగిలంతగా రాలేదు అప్పకవీయంతో పోల్చినపుడు ఆకారంలో అల్పంగా ఉండి అప్పకవీయం తర్వాత దానితో సరితూగే బృహదాకారంతో అహోబలపండితీయం వృత్తిలోని విశేషాంశాల్ని గూడ తనలో ఇముడ్చుకొని వెలువడడంతో వృత్తి

మరుగున పడిపోయిందని నిర్ణయించవచ్చు కాని చింతామణి పక్క ఆం  
వ్యాకరణ వికాసంమీద ఎక్కువ ప్రభావం చూపడానికి వాసుదేవుడు చేసిన దోహద  
మాత్రం అనల్పమని ఈ వృత్తిని పరిశీలించిన వారు అంగీకరిస్తారు అలా  
అహోబల పండితీయానికి వచ్చిన కీర్తిప్రతిష్ఠల తెనుక వాసుదేవుని పరిశ్రమ చా  
దాగిఉన్నదనే విషయం గూడ పరిశోధన వలన తెలిసికోవచ్చు

ఈ వృత్తి నేటికీ అముద్రితంగానే మిగిలిపోవడం విచారావహమైన విషయం  
దీనిప్రతి తిరుపతి శ్రీ వెంకటేశ్వరి విశ్వవిద్యాలయంలో ప్రాచ్యలిఖిత గ్రంథా  
లయంలో ది 24 సంఖ్యతో ఉంది దీనిలోని విషయాలతోచే ఆ గ్రంథాలయం  
లోనే ఆర్ 85 25-8 సంబరగల గ్రంథ మొకటి ఆంధ్రకబ్బిచింతామణి ప్రవృత్తి  
అనేపేరుతో ఉంది కాని దానిలో ప్రారంభసూత్రాలు లేవు

### అహోబలపండితీయం

అహోబలపండితీయం బాలసరస్వతీయం అప్పకవీయం వాసుదేవవృత్తుల  
తరువాత చింతామణిమీద వెలసిన ప్రసిద్ధ వ్యాఖ్యానం చింతామణికివ్యాఖ్య ద్వారా  
తెలుగు వ్యాకరణానికి సంస్కృత పండితుల దృష్టలో ఒక శాస్త్రత్వాన్ని కల్పించిన  
కీర్తి అహోబలపతిది అతడు లోకస్వభావం గుర్తెరిగిన పండితుడు లోకంలో  
కీర్తి ప్రతిష్ఠలు ఎలా ఆర్జించాలి పండిత ప్రపంచాన్ని ఎలా ఆకరించాలి—అనే  
అంశాలు అతడు నివసించిన కాలంలో అతనికి తెలిసినంతగా ఇతర పండితులకి  
తెలియవని చెప్పవచ్చు

### తెలుగువారి అత్యున్యాయతా భావం

తెలుగుజాతికి ఏనాడూ తన భాషమీద నిండుకొరవం ఉన్నట్లు లేదు చెడురు  
మడురుగా భాషాభిమానం చరిత్రలో అక్కడక్కడా కనబడినా జాతిమొత్తాన్ని  
ఒకటిగా చూచినపుడు చాల నిరుత్సాహమే కలుగుతుంది పశ్చాత్తిలో భారతం  
తెలుగు చెయ్యడమంటే మహాభారతయుద్ధమే ఆయింది 4వ శతాబ్దిలో జనం

ఎన్ని మంచితనాలున్నా తెలుగే కదా అని చిన్నచూపు చూశారు 6వ శతాబ్దిలో గూడ నగటు తెలుగువారి దృక్పథంలో మార్పులేదు విచిత్రంగా తెలుగు వ్యాకరణం సంస్కృతంలో వెలువడింది తెలుగులో వ్రాస్తే ఏం గొప్పతనం ఎంత తక్కువ మందికి ఎంత అలస్యంగా అర్థమయ్యే భాషలో వ్రాస్తే అంత గొప్పభ్యాతి (అనర్హ మైనా) రావడానికి వీలుంటుంది - సరిగా ఎదగని జాతిలో

పై వ్యాఖ్యకు భిన్నంగా తిక్కన పాల్కురికి సోమన్న రాయలు ఉన్నారని వాదించవచ్చు తృప్తిపడనూవచ్చు కాని వారి సేవలు ఉద్యమాలు పరిమిత పరిధిలో సాగినవే ఎంతచేసినా ఒకవ్యక్తి ఒక నిద్రాణమైన జాతిని తట్టి లేపడం అసాధ్యం మొత్తంమీద తెలుగువాడికి తెలుగు కానిదానిమీదే గౌరవం ఆదరం అస్థితి ఇప్పు డిప్పుడు కొంత మారుతుందని భావించడానికి వీలుంది గాని ఈ అహోబలని నాటికి పాతపరిస్థితే కొనసాగుతున్నదని ఘంటాపథంగా చెప్పవచ్చు

బాలనరస్వతి - అహోబలపతుల పోలికలు

అహోబలవతి వ్యక్తిగత విషయాలమీద వ్యాఖ్య చేయడం మనవని కాదుగాని ఆనాటి సమాజస్థితిని ఆర్థంచేసుకొనడానికి ఆ వ్యాఖ్య ఉపకరిస్తే చేయవచ్చు ఆడంబ రంగా ఉండాలని తన పేరునే సంస్కృతీకరించుకొన్న వ్యక్తి ఈ వ్యాఖ్యక ఈ సంఘటన చిన్నదైనా ఆనాటి సమాజ మానస స్థితికి అద్దం వంటిది ఇతనికి ఇతని పూర్వుడు చింతామణికి కర్తృవ్యాఖ్యకగా నిర్ణయించబడినవాడు ఆయన బాల నరస్వతికికొన్ని పోలిక లున్నాయి ఆ పోలికల్లో మొదటిది - ఇద్దరూ సొంత పేర్లతో గాక పెట్టుడు పేర్లతో విలీనమయిపోవడం బాలనరస్వతి అనేది అతని పుట్టుపేరు గాదు అది బిరుదం స్వయం కల్పితమో వండిత ప్రదత్తమో తెలియదు బిరుదాన్ని పేరుకు ముందో వెనుకో జోడించుకుంటారు గాని పేరు మాని బిరుదంతోనే ఎలీనమయిపోవడం ఒక మానిసిక వైలక్షణ్యమే బాలనరస్వతి పేరు ఎలకూచి వెంకటకృష్ణయ్య అహోబలవతి పేరు గాలి బొబ్బలు పోలికల్లో రెండవది

కావ్యాలంకార చూడామణిలో 9వ అశ్వాస ప్రారంభంలో విన్నకోట పెద్దన మాట

- 2 మద్రాసు ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండాగారం - 248 నం బాలనరస్వతీయంలో కలదని నిదదవోలు వెంకటరావు గారు
- 3 అహోబలపండితీయం - వ్యాఖ్యంత పద్యాలు - 9

ఇద్దరికీ వ్యాకరణాలు దొరకడం బాలసరస్వతికి చింతామణి అహోబలపతికి వికృతివివేకం మూడవది—ఇద్దరికి దొరికిన వ్యాకరణాల్లోను తత్కర్తల కాలానికి తరువాతి భాష వ్యాకృతమై ఉండటం నాల్గవది—ఇద్దరూ వ్యాఖ్యాతలే అయినా వారికి దొరికిన అపూర్వ వ్యాకరణాల్లోని సూత్రాల అర్థాలు వారై వివరిస్తే తప్ప తెలియ రానివి గావడం ఐదవది—ఆధునిక పరిశోధక పండితులు ఆ ఇరువురి అపూర్వ వ్యాకరణాలూ వాటి కర్తలని పేర్కొనబడినవారిని గాక ఆ వ్యాఖ్యాతలవే—అని శంకించడం

బాలసరస్వతికి అహోబలపతిని గూర్చిన అవగాహన ఉండదు కాని అహోబలపతి బాలసరస్వతిని తిరణకుద్దిగా అర్థంచేసుకొన్నాడు బాలసరస్వతికి చింతామణికి ఉన్న యధార్థ సంబంధం బాలసరస్వతి ప్రకరించిన సంబంధం లోకంలో ఆ ప్రకటన స్వీకరింపబడిన తీరూ బాలసరస్వతికి గగ్గిన ప్రతిష్ఠ—ఈ అన్నిటినీ చక్కగా అర్థం చెసికొన్నాడు అహోబలపతి

అకాలంలో (తనకూ బాలసరస్వతికీ 00 సంవత్సరాలపైన ఎడముంది) బాలసరస్వతిని గూర్చి ఎంతింతలోక మేఘనుకునేదో అప్పుకివివంటి లాక్షణికుని నోట విన్నాడు

ఇలఁ ద్రివిక్రమ రచిత వృత్తులను హేమ  
చంద్ర సూరిప్రణీత భాష్యంబు చేతఁ  
దనరు వాల్మీకి మూలసూత్రముల వలనఁ  
బ్రాకృతాది షడ్భాష బుద్ధవముఁజెందె —(అప్ప -78)

తెలుఁగునకు బొడము లక్షణములు బాలసరస్వతి ప్రముఖబుధకృతటీకల వలనను దెల్లంబై చెలువగు నీయాంధ్రశబ్ద చింతామణిచేన్

(పైది 80)

వ్రాసినది చింతామణికి టీకే అయినా హేమచంద్ర త్రివిక్రముల సరసన నిలబడ్డాడు బాలసరస్వతి పైమొటలలో త్రివిక్రముడు వృత్తి మాత్రానికి హేమచంద్రుడు

భాష్యానికి కర్తృత్వనడం అవత్యం వాల్మీకి సూత్ర కర్తగాదని చింతామణిలో ప్రాకృతవ్యాకరణాను కరణపరిశీలనంలో తెలిసికొన్నాం కాబట్టి కానుగూడ వికృతి వివేకాన్ని అపూర్వంగాబయటపెట్టి దాని వ్యాఖ్యానమే చేసినావాయి కీర్తి కావలసినంత వస్తుంది—ఇటువంటి మానసికస్థితిలో అహోబలపతి తన వ్యాఖ్యానానికి దిగాడు

అహోబలపతి స్వాతిశయ ప్రకటనం

పూర్వవ్యాఖ్యలు తత్కర్తృత్వ వ్యవహారస్థ నామాలతో మాత్రమే పిలువ బడ్డాయి కాని ఈ వ్యాఖ్యలో తత్కర్తృత్వ పేరుకి పండితశబ్దం అతికించబడింది కారణం : అతని వ్యాఖ్యా వ్యాఖ్యకు ముందు అత్యవసరమయం చేసికొన్నతీరు వ్యాఖ్య చివర చేసిన ప్రసంగం—ఈ మూడూ కలిసి అతని పేరులోనే పండితశబ్దాన్ని ఒకటాగంగా మార్చివేశాయి అతని వ్యక్తిత్వం అతని మాటల్లోనే విందాం

కామంసంకు పరశ్శతం సుకవయో గంభీర వాగ్గంభనా  
రంభోజ్జ్వలిత వైభవా మదుదితం వాక్యం శృణ్వాద్వం పరమ్  
విద్వాంసి కనయ స్వహోబలపతే కోవాంధ్రభాషామణే  
విజ్ఞానే నదృశో విచక్షణణి సర్వావసీమండలేః

(అహో పం పీఠిక 77)

యన్మూర్త్యా కవితామూల కంద వాగనుశాసనో

జాగృతోఽహోబలపతీ రాజతే స విచక్షణ (అహో పం పీఠిక 78)

ఈవిధమైన స్వాతిశయ ప్రకటనలకు ప్రారంభం నన్నయతోనే జరిగింది (భావక అది —9) మక్యమరాదిపాచార్య శబ్దంతో ఆయన ఆత్మ పరిచయం చేసికొన్నాడు



దీని అంధ్రీకరణం మనంచేసే పనిలేకుండా అహోబలవతే గ్రంథాంతంలో కొంచెం ఇంచుమించుగా చేశాడు దాన్ని గమనిద్దాం

అకుటిలకీర్తి నిర్మలత నంచితఁదౌ భళపండితుండు వే  
తొకఁడగు శబ్దశాసనుఁడహోయని మన్నన నేఁడు సేయఁగాఁ  
బ్రకటము సాహసంబు కవిరాజుల కెల్ల నదెట్టులన్నఁ దా  
వికృతికి మూలమై యతఁడు విశ్రుత వక్రసమాఖ్యఁ గంచఁడే — 9

గాదిలి నన్నభట్టన వికారపుఁ బేరిది కూడదంచు లో  
నాదరణంబు మానక మహామహాలార గుణగ్రహైక ధ  
త్తాదరులార యాదరనహోయలరొచుఁ గనుంగొనుండు న  
మ్మోదవిధాన సాధన మపూర్వము మద్రచిత ప్రఫక్తికన్ — 10

వేరనలేరు ధారుణి నవీనతరాంధ్ర కవిత్వసంపదా  
ధార రసజ్ఞులైనఁ గవికల్లజులైన వినుండు పాండితీ  
పారగులార యోపరమబాంధవులారా తదీయశబ్ద సం  
భారము పారముం దెలియఁ బాల్పడనేననుఁడి జగంబునన్ — 11

గట్టిగ వభినవ నన్నయ  
భట్టాచార్యాభిధాన వటువిరుదాంకం  
బట్టిటనక వహించిన  
దిట్టసు ననుఁబోలఁగల సుధీమణులేరీ, — 12

పై పద్యాల్లో మొదటిదానిలో అహోబలవతి వికృతివివేక కర్తృత్వా  
ధ్వనిస్తున్నట్లుగా తాను వికృతకిమూలమై విశ్రుత సమాఖ్య పొందినట్లు చెప్పా  
అంటే వికృతివివేకం నిజంగా తన రచనే గాని అధర్వణునిది గాదని వక్ర  
ప్రకటించడమే రెండవదానిలో ఈవ్యాఖ్యాత పేరుకెంత ప్రాముఖ్య మి  
తెలిసికోవచ్చు నన్నభట్టు వికారపు పేరట నిజమదికాదు-తనపేరు ఓబ

వికారంగా ఉందని సంస్కృతీకరించుకొన్నవాని మన పరిపక్వత అది పేరు  
వికారమైతే కృతిని అనాదరిస్తా రని అతని శంక

తెలుగు వ్యాఖ్యల నిస్సారత

ఇలాగే అతని వ్యక్తిత్వాన్ని ఇంకా తెలిసకోవాలంటే చింతామణి పూర్వ  
వ్యాఖ్యలమీద అతని అభిప్రాయం చూడాలి

టీకా బాలసరస్వతి కవికృతా శుద్ధాంధ్ర వాగ్మిమితా  
సూత్రప్రొక్త వదార్థమాత్రకథన ప్రక్షీణ శక్తిస్తత  
కస్త్యుష్టేద్భువిపండిత కవివర కించాంధ్ర వద్వైర్మితో  
గ్రంథోఽవ్యవృకవే ర్ముదం దిశతు నో విద్వత్కవీనాం ఘనాం

(పీఠిక 78)

బాలసరస్వతి వీక శుద్ధాంధ్ర వాగ్మంతమట తెలుగువాడు తెలుగు వ్యాఖ్యా  
నాని కిచ్చే ప్రళంసావత్రమిది శుద్ధాంధ్ర మంటే శుత్రమయిన అచ్చమైన తెనుగుని  
కాదు కాత్పార్థం శుద్ధమొద్దు శుద్ధబుద్ధావకారం-వంటి వ్యవహారంలోని శుద్ధ  
వదం వంటిదది వట్టి అని హేళన న్యూనతను సుపరించే నీరసశబ్ద వద్యాయ  
మది

బాలసరస్వతి సూత్రంలోని పదాలు వివరించి ఉదాహరించడంతో వ్యాఖ్యానం  
ముగిసిందనుకున్నాడట పోనీ ఒప్పుకుందాం మరి అప్పకవి వ్యాఖ్యానం చిలవలు  
వలువలుగా పెరిగి పెద్దదయింది దదా దాన్నయినా మన్నిస్తాడా అహోబలవతి?  
లేదు అది తెలుగు పద్యాలకు పరిమితమయిందట అప్పకవి పద్యమయంగా  
వ్యాఖ్యానించినా చందస్సు అతని వ్యాఖ్యాన విస్తృతిని అడ్డగించిందని అది చూచిన  
వాడెవడూ అనలేదు అయినా అదీ తెలుగులో ఉండటమే దాని తప్పు భూమిలో  
పండితుడై కవివరు డెవడూ పై రెండింటితో సంతోషించలేదట అదీ అతని  
నిర్ణయం కాబట్టి కాను కవిశిరోభూషణం సంస్కృతంలో నిర్మిస్తున్నాడు ఆ శిరో  
భూషణంతో అతడు ప్రసరింపజేసే కాంతులు ఇవి

తర్కశ తర్కవాత్తర్కనాకుంరిత విశదమేధావిధా విలసనంబు  
 ఫణిరాజ ఫక్కికా ప్రముఖ శబ్దగ్రంథ సారసర్వస్వ విజ్ఞానపటిమ  
 ఉభయ మీమాంసార్థ విభవాను సంధాన బంధురమేధా ధురంధరతయు  
 పట్టికసంభవ వ్యాకృత్యలంక్రియా కోశాది పరిచితీ కౌశలంబు

సరసకవితా మహామార్గ సరసగమన  
 చతురిమయ్యగలు పండితజనల కెలమి  
 నెలవుకానజేయు జగతిలో లలితసూక్తి  
 భూషణులైన కవిశిరోభూషణంబు

(గంధాంత పద్యం 8)

తర్కం వ్యాకరణభాష్యం ఉభయ మీమాంసాశాస్త్రీయ ప్రాకృత వ్యాకర  
 ñాలు తెలిసిన పండితు లందరికి అనందకరంగా తన వ్యాఖ్య ఉంటుందట అయీ  
 శాస్త్రీలో తానార్జించిన పాండిత్యప్రకర్ష సంతటిసీ చింతామణిమీద గుమ్మరిస్తాడట  
 మంచిదే ఇక్కడ మనం పరిశీలించవలసింది—అతని కాలంలో తెలుగుంటే పండిత  
 సమాజంలోని చులకన భావం (పీరికాశ్లోకం 88) చదువంటే సంస్కృతమే అనే  
 దోరణి సంస్కృతంలో వ్రాస్తే తప్ప గొప్పకవం లేదనే భావం—ఇదీ అతని  
 వ్యాఖ్యానావిరూపికి మనోమయ పూర్వరంగం

ఇతని వ్యాఖ్యానానికి బాలవరన్వత్కృష్టకవుల వాటికీ ఉన్న భేదాలు ముఖ్యంగా  
 రెండు భాష సంస్కృతం కావడం—మూలం సంస్కృతం కాబట్టి వ్యాఖ్యా  
 సంస్కృతమే అయితే ఉచితంగా ఉంటుంది 2 అధర్వణకారికలు లేక వికృతి  
 వివేకం వ్యాఖ్యతో జోడింపబడటం ఈ రెండింటినీ ముందు పరిశీలించి తర్వాత  
 అతని వ్యాఖ్య లోపలికి వెళదాం

భాష సంస్కృతిం కావడం

సంస్కృతంలో వివిధ శాస్త్ర చర్చల్లో సంస్కృత భాషా ప్రయోగం సుప్ర  
 తిష్ఠితం చర్చాప్రారంభం ఉపసంహారం పూర్వపక్షం సమాధానం—ఇవన్నీ

సంస్కృతంలో చేయడానికి పురానిరీతిమైన మార్గ మొకటి ఉంది పైగా వ్రాసే వాడు చదివేవాడు ఇద్దరూ సంస్కృతం వచ్చినవారైనపుడు శాస్త్రాల్లో ప్రవేశ మున్నవారైనపుడు అలవాటు ఆధారంగా ఒకవిధమైన అనందం కలుగుతుంది

భావావిష్కరణకి సంస్కృతంలో ఉన్న సౌలభ్యం స్వేచ్ఛ ప్రత్యేక పరిశ్రమ చేస్తే తప్ప తెలుగులో ఉండదు—అనాటి పండితులకు ఆ వాగ్దోరణి పట్టు బడితే సంస్కృతంలో వ్యవహరించడం సులభమే గాక విషయ మెలా ఉన్నా భాషామాత్ర గౌరవం అదనంగా లభిస్తుంటుంది—వ్యవహారము ఇతర శాస్త్రాల్లోని అంశాలు ఉద్దరించి చూపడం సహజంగా అతికినట్లుంటుంది ముఖ్యంగా తెలుగువాని పండితులకి సంస్కృతంలో ఉంది కాబట్టి తెలుగు వ్యాకరణమైనా (అహో పం పీరిక 38) దాన్ని చదవడంలో చర్చించడంలో ఒక అభావ గౌరవం ఉంటుంది మహాభాష్యంలో పతంజలి వలె సూత్రకర్తను ఆచార్యశబ్దంతో పిలుస్తూ వృత్తిక రమ (కారికల కర్తృను) ద్వితీయాచార్యశబ్దంతో వ్యవహరించి తాను ఆ ఆచార్యుని వరుసలో తృతీయుడగా (పతంజలిగా) స్ఫురింపజేశాడు—అహోబలపతి తెలుగువారికి గూడ తమ వ్యాకరణ శాస్త్రానికి ఆచార్యత్రయం ఏర్పడిందని ఒక తృప్తికలిగింది ఇదంతా సంస్కృతాధిక్యానికి దాసోఽహమనటమే తప్ప వేరుకాదు అయితే ఆగురింపు తెలుగువారికి లేదు

### అధర్వణకారికలు

అహోబలపతి వ్యాఖ్యాన విజయానికి మూలకంద మీగ్రంథం ఇది అతని చేతిలో వజ్రాయుధం తనపూర్వజ్ఞి గాని సమకాలికుణ్ణి గాని ఖూషించదలచినా దూషించదలచినా ఇది తిరుగులేని ఆయుధం అతని పాలిటికి ఇది అపూర్వమైన వ్యాకరణం దాని ఉనికి మనికి అహోబలపతికి పూర్వం లోక మెరుగదు అనలు ఆ గ్రంథావిర్భావానికి అహోబలపతిని ప్రేరేదించినాడు పరోక్షంగానే ఐనా బాల సరస్వతి అతడు అదృష్టవరమూ అశ్రుతపూర్వమూ అయిన వ్యాకరణాన్ని లోకాని కందించి ఎంత కీర్తిప్రతిష్ఠలు ఆర్జించాడో అహోబలపతి అర్థం చేసుకొన్నంతగా ఏ అనంతర వైయాకరణుడూ అర్థం చేసుకోలేదనడం యథార్థ కథనం తత్త్వవేద బాలసరస్వతిని అనుకరించి తానూ ఒక అదృష్టవరమూ అశ్రుతపూర్వమూ

అయిన వ్యాకరణాన్ని లోకాని కందించాడు దానిపేరే వికృతివివేకం లేక అధర్వణ కారికావళి అధర్వణకారికలు అనే పేరు మనం పెట్టుకున్నదే గాని అహో బలవతి సుందరంగా రెండు పదాల్లోను ప్రథమాక్షరాలు వీ యిగా ఉండేటట్లు వికృతివివేక మని పెట్టాడు

ఈ గ్రంథాన్ని గురించి ఎవరికీ ఏమీ అహోబలవతికి పూర్వం తెలియదు గాబట్టి అతని మాటలే ముందు స్వీకరిద్దాం

అపూర్వ పుస్తకారూఢ పారభేదాద్యదుత్థితమ్  
మయా సంగృహ్యతేరూపం తదప్యధర్వణోక్తితః (పీఠిక 73)

యస్సారోఽధర్వణగ్రంథే సోఽప్యత్యైవ విదీయతే  
తేన తత్పక్కికాలోకలాలసా త్యజ్యతాం బుధైః (పైది 8)

అహోబలవండితీయ పీఠికలో వికృతివివేకం అనే పేరు లేకుండా అధర్వణ గ్రంథ మంటూ కారికల్ని గూర్చి చేసిన ప్రసంగ మిది లోకానికి వికృతి వివేకం కాత్తదైనా దాన్ని పరిచయంచేసే మాటలేవీ లేవు ఇంతకు ముందు 00 సంవత్సరాల క్రితమే ఏమి మహాద్భుతంబిది హరి హరి అంటూ బాలనరన్నతి అటు వంటి అపూర్వ గ్రంథాల ఆవిష్కరణ క్రమాన్ని ప్రతిపాదించిపోయాడు ఇంత స్వల్పకాలంలో మళ్లీ అదే పక్కిలో తానూ ఒక అద్భుత ప్రకటనచేస్తే లోకం అద్భుత పదక పోవచ్చు కాబట్టి ఆ ఆవిష్కరణ విధానం మార్చి చెప్పకుండానే అది అపూర్వగ్రంథ మని లోకం గ్రహించేటట్లు చేశాడు అహోబలవతి ఇది చాల తద్రమైన వద్దతి

ఎన్నో లక్షణాలు ఇంతెన్నో లక్ష్యాలు గ్రహించి పెద్ద ప్రామాణికుడుగా పోరుమోసిన అవ్వకవికి గూడ ఈ గ్రంథసంపాదన సాధ్యం కాలేదని వ్రాసి (అహో పం నంది 4వ సూత్ర వ్యాఖ్య) గ్రంథ ప్రాశస్త్యం తన వ్యాఖ్యలో వెలువరించాడు ఆ మహాగ్రంథం నుండి తాను అపూర్వ సూత్రాలు ఉటంకిస్తున్నట్లయినా ప్రకటించాలి కాబట్టి నిరాదంబరంగా పై శ్లోకాలు రెండు వ్రాశాడు

అయితే అహోబలపతి వస్తుతః మేధావి ఈ కారికల యథార్థక ప్రకటితం కాకపోయినా స్ఫురించాలని అతని అభిప్రాయం తన దీవాతుర్యంతో అపని చేశాడు ఫలితంగా పై రెండో శ్లోకంలోని ఉత్తరార్థం వ్రాయబడింది తాను చేసేది చింతామణి వ్యాఖ్యానం దానికి తన ముందు ఇరువురు వ్యాఖ్యాత లన్నారు వారిలో బాలనరస్వతి టీక అల్పంగా ఉన్నా అప్పకవి వ్యాఖ్యానం అనల్పంగానే ఉంది అయినప్పుడు తన వ్యాఖ్యలో ఏదో ప్రత్యేకత లేకపోతే దాని అవసరాన్నే పండితులు శంకించవచ్చు కాగా వికృతివివేక మనే గ్రంథం అపూర్వంగా బయట పెట్టాడు అహోబలపతి బాలనరస్వతి వెలువరించిన గ్రంథం నన్నయ్య వ్రాశాడంటే అది సంస్కృతంలో ఉండటం చూచి నన్నయను 6వ 6వ శతాబ్దాల్లోని కవులు తమ కృతుల్లో శబ్దశాసన వాగనుశాసన విరుదనామాలతో స్తుతించి నమస్కరించడం చూచి పండితపరంపర విశ్వసించింది అలాగే తాను వెలువరించిన గ్రంథం గూడ నన్నయ్య తరువాతివాడైన ఒక ప్రసిద్ధలాక్షణికునిపేర ప్రసిద్ధం చెయ్యాలని అహోబలపతి సంకల్పం చింతామణి సంస్కృతంలో ఉండటం తన వ్యాఖ్యానం సంస్కృతంలో ఉండటం—ఈ రెండు అనుకూల్యాలతో వికృతివివేకాన్ని సంస్కృత కారికలుగా గ్రహించి తన వ్యాఖ్యానంలో అక్కడక్కడ పొదగడానికి చక్కటి అవకాశం ఏర్పడింది ఇన్ని అనుకూల పరిస్థితుల్లో వికృతివివేక కర్తృత్వం సామాన్యంగా అంగీకరింపబడేటట్లు చంద కర్తగా భారతకర్తగా ప్రసిద్ధుడైన అధర్వణుని పేర ఆ గ్రంథాన్ని వెలయించి ఉంటాడు అహోబలపతి

తరువాత భవిష్యత్కాలంలో గూడ ఈ అధర్వణునామ ప్రాశస్త్యం ఏమీ తగ్గకుండా అతనికి తన వ్యాఖ్యానంలో ద్విదీయాచార్యత్వం కల్పించాడు తనకు గూడ సూత్రకర్తకూ (నన్నయకు) వార్తిక కర్తకూ (అధర్వణునకు) పరసన భాష్యకర్తగా పేరు రావడానికి ఇది సరైన ఏర్పాటుగా అతనికి తోచి ఉంటుంది ఇదంతా వికృతివివేకావిర్భావానికి పూర్వ రంగ విర్మాణమన్నమాట ఇతని ఈ ప్రణాళికంతా సవ్యంగానే కొనసాగినట్లు చెప్పవచ్చు ఇంత విరాఘాటంగా యిది నెరవేరడానికి ముఖ్యకారణం సంస్కృతం చాలమంది పండితులకు వ్యాకరణ మంటేనే తలనొప్పి తత్రాపి సంస్కృతంలో వ్రాసిన తెలుగు వ్యాకరణం చింతామణి దానికి సంస్కృతంలోనే వ్రాసిన వ్యాఖ్యానం అహోబలపండితీయం అందులో అంతర్భాగం వికృతివివేకం కాగా వాటివిర్మాణం జోలికి ఏ విద్వాంసుడూ

పోలేదు ఎవరికి వారు ఉపేక్షించారు అదిదము సూరకవి వంటి వాడు సంస్కృతం లోని ఈ తెలుగు వ్యాకరణ రచనమీద ఇలా వ్యాఖ్యానించాడు

అంధ్ర మర్మంబు తెలిగొంగ ననువువడునె  
ప్రకట సంస్కృత రచిత సూత్రమలచేత  
నవనిఱాణిని ఘటిత సూత్రార్థరణి  
తెనుగు టికలచేత సాధింపనగునె (కవిసంశయ విచ్ఛేదం - 5)

కాబట్టి ఈ మూడూ (చింతామణి అహోబిలపండితీయం వికృతి వివేకం) ఒకేచోట సంస్కృతభాషా పరిరక్షణలో చాలకాలం సహజీవనం చేశాయి కాని అధునిక పరిశోధక విద్వాంసులు శ్రీ కందుకూరి వీరేశలింగం ప్రభృతులు ఈ చింతామణి వికృతివివేకాల కవచాన్ని భేదించి లోపల ప్రవేశించి వాటి కాల కర్తృత్వాల్ని శంకాస్పదం చేసి తరువాతి పరిశోధకుల్ని ఈ విషయమై యోచించేటట్లు చేశారు ఫలితంగా పండితలోకంలో సంచలనం కలిగి ఈ రెండు గ్రంథాల కాల కర్తృత్వాల మీద పెక్కు వాదోపవాదాలు జరిగాయి ప్రస్తుతం ఈ పరిశోధనలో చింతామణి కాల కర్తృత్వాల నిర్ణీతాలైనాయి గాబట్టి ఇక్కడ వికృతివివేక కాల కర్తృత్వాల విషయమే పరిశీలిద్దాం దీని కాల కర్తృత్వాల నిర్ణయానికి ముందు ఇది ఒక యథార్థమైన గ్రంథమా? దీనిలోని కారికలు స్వతంత్రాలా? లేక పూర్వలక్షణాల అనువాదాలా? అనే ప్రశ్నలకు సమాధానాలు కనుగొనవలసి ఉంది

వికృతి-వివేకం యథార్థ గ్రంథమా ?

ఇది అహోబిలపతి వ్యాఖ్యలోనే మొదట కనిపించింది ఆ కనిపించడం గూడ అహోబిలపతి వ్యాఖ్యానానికి ముందువెనుకలు గానే గాని సూత్రానికి తర్వాత కాదు పైగా కారికలన్నీ వ్యాఖ్యానానికి సందర్భపడతాయేకవపు సూత్రానికి సందర్భ పడవు మొత్తం కారికలన్నింటికీ ఈ సూత్రంతో సందర్భపడకపోవడం అనే సూత్రం సమన్వయిస్తుంది మచ్చుకి ఒక్కొక్క పరిచ్ఛేదం నుండి ఒక్కొక్క కారికని పరిశీలిద్దాం

సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదంలో

అద్యప్రకృతిః ప్రకృతిశ్చాద్యే ఏవాతయోర్పవేద్వికృతిః

తేవలతయానుసర్పత్యుభేద యేయం యథాతథం భాషా — 11

ఈ సూత్రానికి సంస్కృతం ప్రాకృతం తెలుగుకి మూలం తెలుగు సంస్కృత ప్రాకృతాల మధ్యవల్ల ఏర్పడింది ఈ తెలుగు ఆ రెండు భాషల్ని ప్రత్యేకంగా (విడివిడిగా) అనుసరిస్తుంది - అని అర్థం బాలసరస్వతి తెలుగు సంస్కృత ప్రాకృతాల్ని విడివిడిగా అనుసరిస్తుందని నిరూపించడానికి తెలుగులోని పదాలు కొన్ని సంస్కృత సమాలనీ మరికొన్ని ప్రాకృత సమాలనీ కొన్ని సంస్కృత భవాలనీ మరికొన్ని ప్రాకృత భవాలనీ వివిరిస్తు జూదముశౌరసేనికే తద్భవ మవి వ్రోశాడు దీన్ని అనంతర వ్యాఖ్యాత అప్పకవి యథాతథంగా తన వ్యాఖ్యలో స్వీకరించాడు ఆహోబిలవతి మిత్రం జూదము శౌరసేనితత్సమం గావి తద్భవం కాదని వాఖ్య చేసి జూదము శబ్దంలో దంత్య జకార మున్నా అది తత్సమత్వహాని కలిగించదని తన ప్రతిపాదనకు సమర్థకంగా ప్రాకృతే తద్భవే చాపి చక్షౌ దంతభవౌ స్మృతౌ 1 అనే కారికను అధర్వణ ప్రోక్తంగా ఉదాహరించాడు కారికకు ప్రాకృత సమంలో తద్భవంలో ఉండే చకార జకారాలు దంత్యా లని అర్థం ఈ కారిక ఆధారంగా జూదము శబ్దంలో దంత్య జకారమున్నా అది ప్రాకృత సమమే అనే ఆహోబిలవతి వాదం నెరవేరింది

ఇక్కడ గమనించవలసిన విషయం కారిక సూత్రానికి ఎంతగా సూటిగా సందర్భపడి ఉంది అని సూత్రంలో చకార జకారా ల కాలవ్య దంత్య ప్రసక్తి లేదు కాని కారికలో అది ఉంది ఆ ప్రసక్తి ఆహోబిలవతి వ్యాఖ్యాన దౌంఢికి చెందింది ఆ దౌరణి మరొక విధంగా మారి రేప శకటరేఫలు దానిలో ప్రసక్తమై ఉంటే కారిక గూడ రేఫ శకటరేఫలకు చెందినదై ఉండేది కాగా సూత్రానికి కారికకు స్వయంగా సంబంధం లేదు

ఈ వికృతివివేకం ఒక గ్రంథంగా కాక ఆహోబిలవండితీయంలోనే వికీర్ణంగా ఉండటంవలన వీటికి సంఖ్య సందర్భం ఈయడం కుదరలేదు



సంధిపరిచ్ఛేదంలో

సంధిర్నాచో చ్యుతుత —

ఈ సూత్రానికి ఉత్తు కంటె భిన్నమైన అచ్చుకి అచ్చుపరమైతే సంధిలేదని అర్థం మేనయత్త సిరియన్న వన్నెయొల్లె రోయావి మైయొబపు గ్లయద యించె - ఇవి సూత్రానికి ఉదాహరణలు సూత్రం ఉత్తుకు సంధి విధించడానికి విరిష్టమైంది గాబట్టి ఇంపు + అగు = ఇంవగు వంటివి ఉదాహరణలే

తర్వాత అహోబలవతి సూత్రంలోని అనుతః అనేపదంలోని ఉతః అనేది కేవల ఉకారాన్నే (కళనే) విర్దేశిస్తుంది గాని ద్వికపూర్వ ఉకారాన్ని విర్దేశించదు - అని వాదించ కూడదని ఒక ప్రతిపాదన చేశాడు దానికి పూర్వవక్షం చేసి సమాధానం చెప్పి చివరికి ఈ సూత్రంతో ఉతః అనేపదం ద్రుతాంతాలకు గూడ అన్వయిస్తుందని విర్ధారణ చేశాడు అనలు ఈ ప్రతిపాదనకు సందర్భ మేమిటో గూడ తెలిసికొంటే మంచింది రామున్ + అభిరామున్ అనే స్థలంలో ప్రస్తుత సూత్రం ప్రవర్తిస్తే రామభిరామున్ 1 అనే అనిష్టరూపం ఏర్పడవలెనే అని శంకించి ఏర్పడితే వివక్షించిన అర్థం స్ఫురించదు గాబట్టి ప్రాంకుపయోదనీల తమకాసితుమజ్జుల దండదారు - (భీష్మ 1-7) ఇత్యాదిగా ప్రయోగాలున్నాయి గాబట్టి అలాంటి వంతులు చేయరాదు అని అంటూ పై ప్రతిపాదన చేశాడు

రాములన్ + అభిరాములన్ అనేచోట గూడ పై ప్రతిపాదనకొనే రాముల భిరాములన్ అనే అనిష్టరూపాన్ని వాఙ్మతః అనే అనంతర సూత్రం ద్వారా శంకించి దాని వివారజ్ఞార్థం ఒక కారికను ఉదాహరించాడు

రామున్ + అభిరామున్ అనేచోట అనాదిను విభక్తిపూర్వకా అనే సూత్రంతో ఉత్వ సంధి ప్రాప్తించాలి కాని పై రామున్ లోని ఉకారం విభక్తిగతం కాదు కాబట్టి అక్కడ ఉత్వసంధికి ప్రాప్తి లేదని శ్రీ వెంవరాల సూర్యనారాయణ శాస్త్రి వ్రాశారు (అహో పం పీఠిక ఆంధ్రరచయితల సంఘం హైదరాబాదు)

నందిస్తు ద్రుతపూర్వస్య ప్రాయశోనభవేదతః — అని

దీనికి ద్రుతపూర్వమైన ప్రాస్వాకారానికి తరచుగా నందిరాదు అని అర్థం రాములన్ అనేది ద్రుతపూర్వ ప్రాస్వాకారం కాబట్టి నంది రాకుండా నిరోధించబడింది ఇక్కడగూడ చింతామణి సూత్రం ఉదంతాలు కాని పదాలకు నందికాదని చెప్పకుంటే కారిక ద్రుతపూర్వ హ్రస్వ అకారానికి తరచుగా నందికాదని చెబుతుంది ఈ కారిక ఆహోబలవతి వ్యాఖ్యానంలో తటస్థవదిన రాములన్ + అభి రాములన్ ఇత్యాది స్థలాల్లో నందిని విషేధించడానికి విర్మితమైందే కాని సూత్రానికి సందర్భవదేదే కాదు ఆహోబలవతి వ్యాఖ్యానమిది వేరుచేసి చదివితే ఏ కారికకూ సందర్భం గాని అర్థం గాని సామాన్యంగా తెలియవు అధర్వణకారికావ? అనే ప్రత్యేకగ్రంథం ద్వితీంతిటి (రెంటిచింతల) సీతారామకవిచేత కవిజనమండన టీకా సహితంగా వెలయించబడిందే అని ఎవరైనా శంకించవచ్చు విజయే కాని అతడు ఆహోబలవందీతీయం నుండి కారికల్ని వాటి అర్థాల్ని ఉదాహరణల్ని విడదీసి ఎత్తి వ్రాశాడు అంతే అది ఒక స్వకంత్ర గ్రంథం కాదు

అజంత పరిచ్ఛేదంలో

నామంత్రణే దుజ్జ త్యన్యే — 20

ఈ సూత్రం సంబోధనలో దుజ్జ రాదని కొందరంటారని చెబుతుంది ఉదాహరణలుగా ఓరామ ఓక్కష్ట అనే శబ్దాలు ఒనగబడినాయి దుజ్జ రానివక్షంలో ప్రాతిపదికలోని చివరి అకారానికే అత్తు (అజంత 8) వస్తుందని ఆహోబలవతి వ్యాఖ్యాచేసి రామ + అ అని ఉంటే అక్కడ నంది విత్యంగా రావడానికి చింతామణిలో సూత్రమేదీ లేకపోవడంతో ఒక కారికను నందిర్మిత్యం ప్రయ్యయావస్తాభ్యాదిగతస్యచ అని ఉదాహరించాడు ప్రత్యయాచ్చుకే ఆర్యాది (అయ్య మొదలైన) శబ్దాలలోని అచ్చుకే నంది విత్యంగా వస్తుందని కారికార్థం ఈ కారికతో రామ + అ - రామ అనే రూపంలో విత్యనందిని సాదించాడు

చింతామణిలో అత్వనందికి విధాయక సూత్రమొకటే - వా2తః (నంది 2) అది వికల్పసూత్రం

ఇక్కడ గూడ సూత్రం సంబోధనార్థంలో డజ్ రాదని చెబుతుంటే కారిక ప్రత్యయాచ్చుకి నిత్యసందిని విధిస్తుంది కాగా కారిక అహోబలపతి వ్యాఖ్యతో సందర్భ పడుతుంది గాని సూత్రానికి కాదనేది సుస్పష్టవిషయం

హాలంత పరిచ్ఛేదంలో

అన్యేషాం చ వా లుగ న్మన్య — 0

సూత్రానికి ఇతర హాలంత శబ్దాల చివరి వర్ణాలకు వికల్పంగా లోపం వస్తుందని అర్థం పూర్వ సూత్రంలో అపయ ప్రభృతి అనే గణంలోని సకారాంత శబ్దాల చివరి వర్ణానికి లోపం చెప్పి ప్రస్తుత సూత్రంతో సాంతవ్యతిరిక్త శబ్దాల చివరి వర్ణానికి గూడ లోపం విధిస్తున్నాడు సూత్రకర్త ఉదా: షధిన్-పథి

అహోబలపతి ఈ సూత్రవ్యాఖ్యలోనే నిగమశర్మన్ అనే నాంతశబ్దం చివరి నకారానికి లోపం చేసి నిగమశర్ముడు అనే రూపాన్ని సాధించాడు తరువాత దానికే రూపాంతరంగా నిగమశర్మ అనే రూపాన్ని సాధించబోయాడు కాని చింతామణిలో సూత్రాలు రేవు కాగా ఒక కారికను సృష్టించాడు

క్వచిన్మనుజ సంజ్ఞాయాం డజ్ నాంతాన్నవిధీయతే కాండాకచోట మనుజ సంజ్ఞలో నాంతశబ్దంమీద డజ్ విధించబడదు అని కారికార్థం అహోబలపతికి కావలసినవిధంగా అమరి ఉంది కారిక కాబట్టి నిగమశర్మ రూపం సిద్ధించింది మంచిదే కాని సూత్రం ఇతర శబ్దాల చివరి వర్ణానికి లోపం విధిస్తుంటే కారిక నాంతశబ్దాల్లో మనుష్యుల పేర్లకు డజ్ రాదు అని నిర్దేశిస్తుంది రెంటికి బొత్తిగా సందర్భం కుదరదు కారికకు సందర్భం అహోబలపతి వ్యాఖ్యతోనే తప్ప సూత్రంతో కాదు గదా

క్రియా పరిచ్ఛేదంలో

భూతాదుతాం పరేషామిత్ — 35

భూతార్థక క్రియకు పరమైన హ్రస్వ ఉకారాలకు హ్రస్వ ఇకారం వస్తుందని సూత్రార్థం ఉదా ఘటించితి + ను = ఘటించితిని మొ ఈ సూత్రవ్యాఖ్యానం

లోనే అహోబలవతికి ఘటంపుము వంటి రూపాలు గూడ సాధించాలి అనే భావన కలిగింది వెంటనే కారిక నొకదానిని ప్రకటించాడు

ప్రార్థనార్థే మురేకత్వే కధ్యతేమధ్యమార్థక  
విభావాతు పదన్యేకే నప్రాణేతు కదాపిచ

ప్రార్థనార్థంలో మధ్యమ పురుషైకవచనంలో ము ప్రత్యయం వస్తుంది ఇది విభాషగా వస్తుందని కొందరంటారు అచ్చు పరమైనపుడు విభాషగా రావడం ఎప్పుడూ లేదు—అని కారికార్థం

సూత్రం భూతార్థక క్రియకు పరమైన ఊకి ఈని విధిస్తుంటే కారిక ప్రార్థనార్థంలో ధాతువుకి ము ప్రత్యయాన్ని విధిస్తుంది సందర్భం సూత్రకారికలకు లేదు అహోబలవతి వ్యాఖ్యకోసం నిర్మితమైనదే కారిక

పై పరిశీలనం వలన అధర్వణుని పేర వ్రాయబడిన కారికలేవీ చింతామణి సూత్రాలతో సందర్భవడక అహోబలవతి వ్యాఖ్యానంతోటే కుదిరిక గలిగి ఉన్నాయని తెలిసింది పండితులు చాలమంది పాణిని సూత్రాలకు కాత్యాయనుడు వాక్యాలు వ్రాసనట్లు చింతామణి సూత్రాలకు అధర్వణుడు కారికలు వ్రాశాడని అనుకుంటారు కాని అది అబద్ధం వార్తికం పాణినియాన్ని కేవలం అనుసరిస్తుంది భట్టోజీ దీక్షితుని వాఖ్యానాన్ని అనుసరించదు కారణం వార్తికం భట్టోజీ దీక్షితునికి ముందే పాణినియానికి అనుసందితమై ఉంది—ఇది కేవలం పోలికకోసం అన్నమాట పాణిని కాత్యాయనులతో పోలిస్తే దీక్షితుడు విన్నమొన్నటి వాడు పాణినియ సూత్రకాత్యాయన వార్తికాల సంబంధం సహజంగా ఉంటుంది ఉదా

సూ ప్రత్యయకోపే ప్రత్యయలక్షణమ్ — 62

వా వర్ణాశ్రయే నాస్తి ప్రత్యయలక్షణమ్

సూ అన్నదోద్వయోశ్చ — 2—63

వా నవిశేషణస్య ప్రతిషేధః

సూ ఇతరేతరాన్యోన్యోప పదాచ్చ — 3— 6

వా పరస్పరోప పదాచ్ఛేతి వక్తివ్యమ్

ఇలా అష్టాద్యాయ మొత్తాన్ని ఉదాహరించవచ్చు స్థావరపులాకన్యాయంగా మూడు పాదాలనుండి మూడు ఉదాహరించాను వార్తికాలు పాణినీయ సూత్రాలకు తప్ప ఇతరుల వ్రాతలు పాణినీయం మీద ఎన్ని ఉన్నా వాటికి అన్వయించడ మనేది జరగదు కాగా చింతామణి వికృతివివేకాలకున్న సంబంధం అష్టాద్యాయా వార్తికాల సంబంధం వంటి దనడం అవిచార మూలకమని నిస్సంశయంగా విశ్వ యించవచ్చు ఈ భావన (చింతామణికి కారికలు వార్తికాలు) ఇటీవలి పండితుల ప్రాంతిజనితమైనదే

### స్వతంత్రవ్యాకరణం కాజాలదు

ఇక అధర్వణకారికావళి చింతామణికి అనుబంధితం కాక స్వతంత్రవ్యాకరణమే అయిఉండి అహోబలవతిచేత ఉబంకించబడి ఉండవచ్చు గదా అని ఆశంక చేయవచ్చు కాని కారికావళి ఒక స్వతంత్ర వ్యాకరణ మనడం పొసగదు అది చింతామణిలోని కొరతలు పూరించడానికి ప్రమాదాలు సరిదిద్దడానికి అహోబలవతి తనవ్యాఖ్యాన సందర్భంలో అక్కడక్కడా చేసిన అల్లిక కాబట్టి ఒక గ్రంథంగా దానిలో ఒక రచనా ప్రణాళిక గాని రూపనిష్పాదన క్రమంగాని పరిభాషా కల్పనం గాని ఏమీలేవు

అధర్వణకారికావళిని స్వతంత్ర గ్రంథంగా (అహోబలపండితీయంనుండే) ఎత్తి వ్రాయబోయిన ద్వితీయత్రిణి సీతారామకవి చివరికి చేసిందేమిటి? సంజ్ఞా పరిచ్ఛేదమని పేరుపెట్టి అహోబలపండితీయంలోని సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదంలోని కారిక లన్నింటినీ ఏరికూర్చాడు కాని అపనివల్ల ఒరిగిందేమిటి? సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదంలో ఒక్క సంజ్ఞానా కనబడుతుందా? సంజ్ఞలులేని సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదం సిద్ధమై తత్కర్తనే పరిహసించింది పైగా ఆ కారికలన్నీ అహోబలవతి వ్యాఖ్యానాన్ని పురస్కరించు కొని నిర్మితాలై నవి గాబట్టి సంజ్ఞా పరిచ్ఛేదంలో గూడ అతడు సందర్భం కల్పించు కొని సంధివిషయాలు చర్చిస్తూ కారికల్ని ఉదాహరిస్తే పాపం సీతారామకవి ఒడ్డి మంటునిలా వాటిని గూడ సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదంలోనే (అక్కడ అహోబలపండితీయంలో సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదంలో ఉన్నాయి గాబట్టి) చేర్చి కారికావళిలో అభాస పరిచ్ఛేదాలు సృజించినవాడయ్యాడు

నఖండః ప్రథమాద్ధృస్వాత్ వైకృతేత్ర కదాపిచ

ఈ కారిక కెందమ్మి చెందొవ వంటి నందుల్లో సున్నా అరసున్నా కాకుండా ఉండటానికి ఉద్దిష్టమైంది చింతామణిలోని సూత్రాలతో ఆవని సాధ్యం గాక దీనిని సృజించి ఉటంకించాడు వ్యాఖ్యాత దీనికి మొదటి ప్రాన్వంగంబె వరంగా ఈ తెలుగులో అర్థ బిందువు ఎప్పుడూ ఉండదని అర్థం కాబట్టి చెందొవ అనే రూపం క్షేమంగా ఉంటుంది చకారం మీది ఎకారం మొదటి ప్రాన్వంగదా మరి అందువలన దానిమీద నిండుసున్నా అరసున్నా కావడానికి వీలులేదు ఈ కారికకు స్థలాంతరపాతం అహోబలవతివ్యాఖ్యానం వలన కలిగితే దాన్ని యథాతథంగా ఉంచి సీతారామకవిగారు తమ అమాయకత్వాన్ని వ్యక్తం చేశారు ఎవరు చేసినా ఆ కారికల్ని ఏరగలరు నందర్నాన్ని గుర్తించి వరీకరించను గలరు కాని ఆ యేర్పాటుమాత్రంతో ఆ కారికలు ఒక ప్రణాళిక లక్ష్యం రూపనిష్పాదన ప్రక్రియ గల వ్యాకరణంగా ఎలా మారుతాయి? వాటికి వాటిదైన విజమైన ఉనికి ఏది? ఎక్కడిది? అవి అలవోకగా చింతామణికి అతుకులు వేయడానికి కత్తిరించ బడ్డ ముక్కలు వాటిని విడిగా చీల్చిచూస్తే దేనికదిగా ముక్తకాలవలె కనబడతాయే కాని ఏకవాక్యత ఎలా సిద్ధిస్తుంది :

వికృతి వివేకంలో అజంత పరిచ్ఛేద ప్రారంభం

వికృతావత్ర వాలోప స్స్యాత్పంబుద్ధ్యోయి వదేతు యే:

సపూర్వకృస్థికస్స్యాద్రో ఇతి ప్రీవాచకోభవేత్

పరత్రైవ ప్రయోగస్తు స్స్యాద్వయోరపివాన్యవత్

ఈ కారికలు సంబోధనలో ఓయి పదంలో యి లోపాన్ని అది పదానికి ముందే ఉండటాన్ని రో అనే శబ్దం ప్రీవాచక శబ్దంమీద వరంగానే సంబోధ నార్థంలో రావడాన్ని విధిస్తున్నాయి ఈపాటి అర్థమయినా మనకు అహోబల పండితీయ సంసర్గవలన కలిగింది అయినా ఏ విభక్తులూ లేకుండా కేవలం సంబోధనతో అజంతపరిచ్ఛేద ప్రారంభమేమిటి? ఈ కారికల తర్వాతకూడ రెండు కారికలు సంబోధన విధుల్నే వివరిస్తున్నాయి తరువాత వివక్షక ప్రవృత్తిశ్చ ప్రకృయన్య క్వచిద్భవేత్ అనే కారిక ఉంది ఈ కారికలన్నీ అహోబలపండి

తీయంలో గూడ ఇదే వరుసలో ఉన్నాయి వాటి క్రోడీకరణమే ఇక్కడ జరిగింది అహోబలపండితీయానికి బయట ఎక్కడా కారికలు లేవు గదామరి ఈ కారికకు అర్థం వివక్ష (చెప్పాలనే కోరిక) వలన కొందొకచో ప్రత్యయాల ప్రవృత్తి ఉంటుంది — అని దానివల్ల ఏపాటిగానైనా జ్ఞానమేర్పడిందా మనకు చెప్పాలనే కోరిక ఏమిటి? ఒకానొకచోట ప్రత్యయ ప్రవృత్తి యేమిటి? అహోబలపండి తీయంలోనికి వెళితే ఈ కారికకు సందర్భం దాని తరువాత తాత్పర్యం తెలుస్తాయి

మహాతస్సోర్ధు జ నితో భవేత్ పుంసి (అజంత 2)

అనే సూత్ర వ్యాఖ్యానంలో అహోబలపతి మహచ్చబ్దాలు ఇదంత వ్యతిరేకాలుగా ఉంటే వాటి ప్రథమైకవచన ప్రత్యయం స్థానంలో డుజ్ వస్తుందనడానికి ఉదాహరణగా రామ్మిడు ఇత్యాది రూపాలిచ్చి మహద్వాచకాలు కాకపోయినా కొన్నిశబ్దాలకు డుజ్ ప్రయోగాల్లో కనుపించడం వలన వక్త వివక్షిస్తే అమహద్వాచకాలకి ము ప్రత్యయంతో పాటు డుజ్ కూడ రావచ్చుననే అభిప్రాయాన్ని వివక్షితః ప్రవృత్తిశ్చ ప్రత్యయస్య క్వచిత్ భవేత్ అనే కారిక ద్వారా తెలిపాడు ఉదాహరణలుగా వముద్రుడు వముద్రము వంటి రూపాలు ఇచ్చాడు వముద్ర శబ్దానికి డుజ్ ము ప్రత్యయాలు రెండూ రావడానికి వక్తృవివక్షే కారణమని అతని కారికాభిప్రాయం ఈ కారికవల్లనే వరపుంగవులు గాని వరపుంగవులు గారు మొదలయిన ప్రయోగాలు బాధారహితాలైనాయని విశదీకరించాడు

ఇదేవిధంగా అధర్వణకారికావళిలోని ఏకారికనైనా విడిగా చూచినపుడు అర్థ సందర్భాలు పొడొట్టకుండా అహోబలపతివ్యాఖ్యతో కలిపి చూచినపుడు మాత్రమే అర్థమవుతూ సమన్వయిస్తూ ఉంటుందనడానికి ఆ గ్రంథం మొత్తాన్ని ఉపాసించి చూసవచ్చు అయినా పుచ్చుకి మరొక ఉపాసన క్వచిత్ క్వచిత్ పుంసే కౌ క కారికకు కొందొకచో బింబానినలు కనబడు తున్నాం కొందొకచో గానియుదు ననిలు వస్తాయి అని అర్థం ఇది బొత్తిగా నేమాం దీనికొక సందర్భం గాని తాత్పర్యం గాని ఉన్నదని ఏ వ్యాకరణ విద్యార్థి నా స్మృతుందా? ఎవో ప్రమత్తప్రజల్పనం లాగా కలుస్తుంది కాబట్టి ఆగారిక దగ్గర అహోబలపతి వ్యాఖ్యానం లేదు అహోబలపతికి చక్కచేత

ఆ కారిక అర్థనందర్పాలు తెలుసు అతని వివరణ మిది బిందు పూర్ణబిందు పూనిచెన్ పూన్చెన్ పూచెన్ ఇతి రూపత్రయమ్ పూచెనితిరూపం త్వప్రామాణి కమేవ దీర్ఘచ్చేత్ ఖండపవేత్కుక్తే దీర్ఘత్ పరస్యానుస్వారస్యోభయ విధత్వాంగీ కార విరోధాత్

ఇప్పుడు మనకు పూనుచు అనే దాతువు పూంచు పూన్చు అనే రూపద్వయంతో కూడ స్రయుక్త మవుతుందనే విషయాన్నే కారిక తెలియజేస్తుందని అహోబిలపతి వ్రాత చూచిన తరువాత అర్థమయింది ఈ కారిక చింతామణిలోని ఏ పరిచ్ఛేదంలోని ఏ సూత్రానికైనా అన్వయిస్తుందని చెప్పలేం అది అహోబిలపతి లీలామాత్ర నిర్మితి. అయినపుడు దానికి చింతామణితో సమన్వయం ఎందుకుంటుంది: స్వతంత్ర ప్రతిపత్తి మాత్రం ఎక్కడనుండి వస్తుంది

పై పరిశీలనం వలన వికృతివివేకం ఒక యథార్థమైన గ్రంథం గాదని అది అహోబిలపతి వ్యాఖ్యానంలో అతని ప్రతిపాదనలు సమర్థించడానికై ఉబంకించబడినట్లు చూపబడిన కొన్ని ముక్తకాల సముదాయమే అని తేలింది

స్వతంత్రతలక్షణాలా? అనువాదాలా?

ఇక ఈ అధర్వణకారికలు స్వతంత్రతలక్షణాలా: లేక ఇతర లక్షణాల అనువాదాల: అనే విషయోన్ని పరిశీలిద్దాం

అధర్వణకారికావ? యథార్థంగా ఒక గ్రంథం కాకపోయినా దానిలోని లక్షణాలు మౌలికమైనవైతే తత్కర్తృ అభినందనీయుడే అహోబిలపతి సంజ్ఞా పరిచ్ఛేదంలో 20వ సూత్రాన్ని వ్యాఖ్యానిస్తూ చర్చను సూత్రంలోని లొసుగులవైపు కొనిపోతూ పోయెదన్ పయ్యెద ఇత్యాది స్థలాల్లో గూడ యకారం మీద ఎత్వ ముందే అయినపుడు సూత్రం (అద్య క్రియాసు భూతార్థద్యోతిన మాద్యగం వినా నర్వ -20) భూతార్థాల్లోనిది నామాది లోనిది తప్ప ఇతరమైన యకారం మొత్తం

ఈ విషయం ఈ ప్రకరణంలోనే ముందు నిర్ణయింపబడబోతుంది



అత్తుతోనే ఉండాలి అని నిర్దేశించడం వల్ల ఈ పదాలు— పోయెదన్ పయ్యెద  
మొదటిది భూతార్థం కాదు రెండోది నామాదిలో యా కలది కాదు కాబట్టి తప్పుట  
కావలసివస్తున్నాయే అని శంకించి ఆ పదాలకి సాధుత్వ ప్రతిపాదనార్థం క్రింది  
కారికలు ప్రకటించాడు

భావిక్రియాసు యస్యస్యాదేత్వమేవ ప్రయోగతః  
దోలా భూషో త్తరీయాణి వినైత్వం నా స్తిమధ్యయే

ఈ రెండు కారికలూ పై రెండు పదాల్ని యథాక్రమంగా సాధువుల్ని  
చేశాయి ఈ కారికల అర్థాలు పరిశీలిద్దాం భావిక్రియాసు=భవిష్యదర్థక క్రియల  
యందు ప్రయోగతః=ప్రయోగమువలన యస్య=యకారానికి ఏత్వమే + ఏవ=  
ఏత్వమే (తెలుగులో ఏత్వం గూడ ఉందిగాని సంస్కృతంలో ఏత్వమొకటే  
వస్తుంది అనేమాట అధ్యాహార్యం )

భవిష్యదర్థక క్రియల్లో యకారానికి ఏత్వం వస్తుందనేమాటకు భావమేమిటి?  
చింతామణి తరువాతిది కారికావళి? పైగా చింతామణి సూత్రాలు సవరించడానికి  
వివరించడానికి పుట్టింది చింతామణిలో భావ్యర్థకక్రియల్లో యకారం గాని దాని  
మీద ఏత్వంగాని కంచు గదాపెట్టి వెతికినా కనబడవు చింతామణి నిర్మించే  
భావ్యర్థకక్రియలు ఇలా ఉంటాయి

|            |            |
|------------|------------|
| ఘటింపకలఁడు | ఘటింపకలరు  |
| ఘటింపకలవు  | ఘటింపకలరు  |
| ఘటింపకలను  | ఘటింపకలము1 |

చింతామణి ప్రక్రియావిధానంలో భావ్యర్థంలో కల అనే అనుబంధం లేకుండా  
పదమే ఏర్పడదు అయినపుడు భావిక్రియల్లో యకారమే లేదు లేని యకారానికి  
ఏత్వవిధాన మెలా జరిగింది? కారికాకర్తే సమాధానించాలి అన్యులవల్ల కాదు

ఇక్కడ నరైన రూపాలు ఘటింపఁగలఁడు వంటివే అయినా చింతామణిచేత  
అవి సాధ్యాలుకావు చూ చింతామణి రూపనిష్పాదన ప్రక్రియ

కారికాకర్త పోయెదన్ వంటి క్రియలు భావ్యర్థాలనుకున్నాడు అటువంటి క్రియల్ని వర్తమానార్థకాలుగా చెప్పిన వ్యాకర్తలు అహోబలవతికి ఈ గ్రంథంలో నిర్ణయించబడినట్లు బాలనరస్వతికీ పూర్వులు ఉన్నారు<sup>1</sup> కాని భావ్యర్థకాలుగా అలాంటి రూపాల్ని వ్యాకరణాల్లో చూపినవారు మృగ్యులు అయితే అటువంటి ఎదగాగమంగల క్రియలకి ప్రాచీన ప్రయోగాల్లో భవిష్యదర్థాలు గూడ ఉన్నమాట వాస్తవం<sup>2</sup> అయినపుడు భావి క్రియాను అనే పదానికి పోయెదన్ వంటి క్రియలు విషయాలోతాయని ఆ కారికాకర్తకు తప్ప ఇతర వైయాకరణునకు తెలిసే అవకాశమే లేదు

చింతామణికి పూర్వవ్యాకరణాలైన ఆంధ్రభాషాభూషణం కావ్యాలంకార చూడామణులలో భావిక్రియలుగా

|         |           |                       |
|---------|-----------|-----------------------|
| వలుకును | వలుకుదురు | (ఆ భా భూ 48)          |
| చేయును  | చేయుదురు  | (కా చూ మ 9-55) వంటివి |

చూపబడి ఉన్నాయి కాగా కారికాకర్త భావిక్రియగా పోయెదన్ వంటి దానిని భావించి ప్రయోగించడం కేవలం స్వసంకేతితార్థమైన విషయమని కేలిపోయింది చింతామణిలో భావ్యర్థకాలు అస్తిధాత్వసుబంధ సహితంగా తత్పూర్వ వ్యాకరణాల్లో ను దురు వు దువు దును దుము అనే ప్రత్యయాల ధాతువుపై చేర్చగా ఏర్పడి నవిగా ఉన్నాయేతప్ప ఎదగాగమయుక్త రూపాలు లేనేలేవు-అనిమనకు రుజువయింది

ఇక రెండోకారికకు ఉన్న అర్థమేదో అహోబలవతి వివరించిన  
అర్థమేదో చూద్దాం

ఉన్న అర్థం దోలా=ఊయేల లేక ఊయాల వంటి యానం అందలం<sup>3</sup>

కేతన విన్నకోట పెద్దన-ఆ భా భూ 44 కా చూ మ 9-151

2 భారత -8- 98 I-4- 28

3 ప్రయోగాలు ఆధారంగా సూ ఆ వి వాచస్పత్యం చూపిన అర్థాలు

భూషా అలంకారం అలంకరణం నగ

ఉత్తరీయాణి పైబట్ట<sup>1</sup>

వినా మినహాయించి

మధ్యయే మధ్యస్థమైన యకారమందు

ఏత్వం : ఏకారము

నాస్తి లేదు

ఊయేల లో లేక ఊయాల లో అలంకారం లో లేక నగ లో, పైబట్ట లో మినహా మధ్యస్థమైన యా కి ఏత్వముండ దని అర్థం వస్తుంది దోలా (దోలి) వాస్తవానికి యానమైనా దానిస్వరూపంలో ఊయేల కూడ ఉంది గాబట్టి ఊయేల అనే అర్థం గూడ గ్రహించవచ్చు కాని తరువాతి పదాలు భూషా ఉత్తరీయాలు వాటి తెలుగు పర్యాయాలు నగ పైబట్ట లేక పైపంచెలలో యా ఎక్కడ: దాని కేత్వ మెక్కడ: ఏ సంస్కృత విద్వాంసునికైనా వైయాకరణుని కైనా మరే ఆంధ్రపండితునికైనా ఆంధ్ర వైయాకరణునికైనా కొత్తగా (ఇటీవలి అధర్వణకారికల పరస్పర పారస్పర్యవల్ల కలిగిన సంస్కారాన్ని దిగవిడిచి) భూషా ఉత్తరీయాలు అనే పదాలు వింటే ఆ పదాల అర్థాలు తాయెతు పయ్యెడ అవీ తెలుస్తుందా: కనీసం ఆ స్ఫూర్తి అయినా కలుగుతుందా: భూషా శబ్దం కేవలం అలంకారాన్ని గాని అలంకరణాన్ని గాని తెలుపుతుందే గాని 'తాయెత్తు కి పర్యాయంగా అది బొత్తిగా పనికిరాదు ఆ సంస్కృతీకరణం స్వసంకేతమాత్ర వేద్యమైన అసమర్థమైన అనువాద మని చెప్పవచ్చు ఉత్తరీయ పదం గూడ పయ్యెడకు పర్యాయం కానేరదు అదీ స్వసంకేత ప్రసిద్ధార్థమే కాగా ఈకారిక తెలుగులోని ఊయేల పయ్యెడ తాయెతు శబ్దాల్ని సంస్కృతీకరించగా ఎర్పడిందే ననడం సుస్పష్టం అయితే ఆ అనువాద మెక్కడిది:

కవిజన సంజీవనిలో కారికల మూలపాఠాలు

పై మూడు పదాల్ని ఒకచోటచేర్చి వాటిలోని యకారాన్ని గూర్చి ప్రసంగించిన తొలి లాక్షణికుడు ముద్దరాజు రామన ఆయన తన గ్రంథంలో ప్రథమ తరంగంలో 7 వ పద్యంగా—

1 తాయెతయు సుయ్యోలయుఁ బయ్యెదయు దక్క-  
గలుగ దెత్వంబు మధ్య యకారములకుఁ  
దుదను గ్రియదక్క నెత్వంబుగదియ దాది  
నత్వ మొందదు తెనుఁగుల నబ్జనాథ

అని లక్షణం చెప్పాడు చంద్రభాను చరిత్ర భారతారణ్యపర్వం యయాతి చరిత్రల నుండి క్రమంగా తాయెతు ఉయ్యోల పయ్యెద శబ్దాల్ని ఉదాహరించాడు

ఇక్కడ పూర్వపక్ష మొకటి చేయవచ్చు అధర్వణకారికే ఈ లక్షణం ఆంధ్రీకరణం కాకూడదా? అని కాదు ముద్దరాజు రామన కాళానికి ఉనికి మనీకీ లేనిది అధర్వణకారికావళి దాన్ని అప్పకవే నిరుగదు ఇక ముద్దరాజు రామన్న బాలనరస్వతికి పూర్వుడు కాగా అతడు దాన్ని చూడటం అసంభవం ముద్దరాజు రామన్న లక్షణమూ తత్కర్తృత్వమూ కాలమూ వివాదాస్పదం కావు పైగా తాయెతు పయ్యెదల్ని అనమర్థంగా సంస్కృతీకరిస్తే భూషోత్తరీయశబ్దాలు ఏర్పడి నాయేకాని భూషోత్తరీయాల్ని తెలిగిస్తే తాయెత్తు పయ్యెదలు ఏర్పడుతాయని ప్రపంచంలోని ఏ తెలుగు సంస్కృత విద్వాంసుడూ అనడానికి సాక్షానించదు

కాగా పై అధర్వణకారిక ముద్దరాజు రాఘవ పద్యానికి సంస్కృతీకరణ మని ఘంటా పథంగా చెప్పవచ్చు

అధర్వణకారికలోని పూర్వార్థం గూడ ఈ రామన్న పద్యంనుండి చేయ బడిందే పద్యంలో ఉత్తరార్థం క్రియల చివర తన్న యా కు ఎత్వ ముందదని విద్వేషిస్తుంది గదా ఆ విద్వేశాన్ని యథాతథంగా కాక కొంత మార్చి సంస్కృతీ కరించడం జరిగింది సంస్కృతీకరణలో తెలుగు పద్యంలోని స్పష్టత భంగపడింది

పద్యంలో క్రియల చివర ఉండే యా కు తప్ప ఎత్వముండదంటే ఒకవిధంగా కవియే వినియే వంటివి కొంచెం ఆలోచించిన తరువాత స్ఫురించే అవకాశ ముండి సంస్కృతీకరణలో అది లేదు కాగా మొత్తం మీద మద్దరాజు రామన్న ఉపజ్ఞా ఉన్న లక్షణాన్నే సంస్కృతీకరిస్తే పై కారికలు రెండూ ఎర్పడినాయని విధివాదంగా నిర్ధారణ చేయవచ్చు ఈ నిర్ధారణవలన ఈ కారికావళి అధర్వణకృతమనే వాదం న్యయం పరాస్తమౌతుంది అధర్వణుడు శివ శతాబ్దిలోనివాడు శివ శతాబ్ది పూర్వార్థంలోని మద్దరాజురామన్నను ఆతడు సంస్కృతీకరించడం అనంభవం గదా! తాయెటు పదం వాఙ్మయంలో జొరబడి లక్షణ గ్రంథాల కెక్కడం చాల అర్వా చీనమైన పరిణామ మని కాగా దానిని కారికాబద్ధం చేసిన వికృతివివేకం అధర్వణ కృతి కావాలంటే అధర్వణుడు తన కాలాన్ని విడిచి రెండు మూడు శతాబ్దాలు ముందుకు నడచి రావాలని ప్రౌ తూమాటి దొణప్ప తమ భాషాచారిత్రక వ్యాసా వళి లో శాస్త్రీయంగా నిరూపించాడు!

మద్దరాజు రామన కవిజన సంజీవని చాల ఉత్కృష్టమైన దేశీయ లక్షణ గ్రంథం లక్షణాలు న్యయంగా రచించి లక్ష్యాలు ప్రాచీన కవుల నుండి ఇవ్వడం ఈ గ్రంథ ప్రత్యేకత కాబట్టి అది వెలువడిన స్వల్పకాలంలోనే దానికి మంచి వ్యాప్తి పండితలోకంలో కలిగి గ్రంథం సుప్రసిద్ధమైంది బహుశః దాని రచనా మార్గం ఈ ప్రసిద్ధి ప్రాముఖ్యాల కొక కారణమై ఉండవచ్చు ఇతడు బహు శ్రమించి తన లక్ష్యాలు తిరుగులేని ప్రమాణాలుగా ఉండటం కోసం యతిప్రాస స్థల ఘటితాలుగా చూపడం మెచ్చదగిన అంశం కవిజన సంజీవనిలోని అనేక లక్షణాలకు అధర్వణునిదిగా చెప్పబడే కారికావళిలో కేవల సంస్కృతీకరణలు కనబడుతున్నాయి

2

సంది గూర్చంగఁ బ్రథమాంత శబ్దవికృతి

పైఁ గచటతవలకు వికల్పంబు చెల్లు

కాకు సంబోధనావ్యయ కర్మధార

యంబుల నచేతనంబుల నబ్జనాథ

(కవి సం — 2)

తెలుగులో ప్రథమాంత శబ్దాలమీద కచటతపలు గనడదపలు గావడం సామాన్య లక్షణమే అయినా కాక్ష్పర్థానికి 2 సంబోధనార్థానికి 3 అన్వయానికి 4 కర్మ ధారయానికి 5 అచేతనార్థక శబ్దానికి పరంగా ఉన్నప్పుడు కచటతపలు గనడదపలు వికల్పంగా అవుతాయని లక్షణం

ఈ ఆయిదింటికి తన రచించిన పద్యంలో ఉదాహరణలిచ్చి ప్రామాణ్యభావం పాడు కొల్పడానికై భారతాద్యుద్గ్రంథాల నుండి ప్రాసఘటితరూపాలు ఏరి ఇచ్చాడు. ఉదాహరణల్నిబట్టి ఈ లక్షణం సంస్కృత సమ నమేతరభాషా సాధారణంగా అన్వయించేటట్లు కనబడుతుంది లక్షణ గ్రంథాల్లో యతి ప్రాస స్థానాల ఉపయోగాన్ని కనిపెట్టి చూపినవాడు గూడ ముద్దరాజు రామనే కావచ్చు ముద్దరాజు రామన సూతన మార్గంలో చేసిన ఈ లక్షణ గ్రంథానికి అల్పకాలంలోనే అనల్ప ప్రామాణ్యం ప్రసిద్ధి కలిగియి కాబట్టే పై లక్షణాన్ని అహోబిలపతి సంస్కృతంలో వ్రాసి అధర్వణకారికలుగా చూపాడు

పరుషావా స్వరూపేణ ప్రథమాంతోపరిస్థితాః

కాకౌ సంబోధనేచాపి హ్యవ్యయే కర్మధారయే

అచేతనార్థకే శబ్ద ఇతి శృంగార భూషణః

ఈ కారికల్ని సందిపరిచ్ఛేదంలో 24వ సూత్ర వ్యాఖ్యానావసరంలో చూపడం జరిగింది సూత్రం నమేతర తెలుగు శబ్దాలకు పరమైన సంస్కృతసమ శబ్దాల అదీనుండే పరుషాలు గనడదపలు కావని నిర్దేశిస్తే ఆ నిర్దేశానికి భిన్నంగా రాఘవ పాండవీయంలో అఖిల భువనములలోన వారణ నగరి పురమ తల్లి ( - ) వంటి ప్రయోగాల్లో గనడదవాదేశం లేకపోవడం (నగరి + పురమతల్లి) ఎలా పొనగుతుంది? అని శంకించి దాని సాధుత్వ సంరక్షణార్థం ఈ కారిక కల్పించి ప్రకటించబడింది

పద్యంలోని పూర్వార్థంలోని ప్రథమాంత శబ్దం కారికలో యథాతథంగా స్వీకరించబడింది పద్యంలోని ఉత్తరార్థం అవే పదాలతో అదేక్రమంలో వ్యస్తంగా చేయబడి కారికలో విబింబించబడింది

పద్యం కాకు సంబోధనావ్యయ కర్మధార

యంబుల నచేతనంబుల నబ్జనాభ

కవిజనసంజీవని - ప్రథమ తరంగం - 4 5 6 7 8 9 20

2 వ పద్యాలు

కారిక      కాకౌ సంఖోదనే చాపి హ్యవ్యయే కర్మధారయే  
అచేతనార్థకే శబ్ద ఇతి శృంగార భూషణ

కారికలో చివరి భాగానికి విషయంలేదు గాబట్టి శృంగార భూషణుడు చేర్చి బద్దాడు. ఇతడు యథార్థ వ్యక్తో లేక పాదపూరణకోసం వీలాకల్పితుడో? ముందు చూపిన ఉపపత్తులన్నీ ఇక్కడా అన్వయిస్తాయి - పద్యమే కారికకు మూలంగాని కారిక పద్యానికి మూలం కాజాలదని నిరూపించడానికి

3      సంస్కృత పదంబు గృతులఁ దత్పమముసేయు  
నపుడు ముత్వంబగున్ దీర్ఘ మైనఁ జెల్లు  
భానుకులుడల్లెఁ బరుని ప్రాణాన కనఁగ  
మౌనులు భజింతు రతని సౌఖ్యాన కనఁగ (కవి సం -25)

రామన్న సంస్కృత శబ్దాలు తెలుగులో తత్పమాలుగా ఏర్పడేటప్పుడు (రామన కాలానికి తత్పమమంటే సంస్కృత పమమే ప్రాకృత సమం గాదు ఆ పక్క చింతామణిది) ము లోపించి దాని స్థానంలో దీర్ఘం రావడం గూడ ఉన్నదని లక్షణాన్ని స్వయం పరిశీలనతో చెప్పి లక్ష్యంగా తిక్కన్నగారి ఉద్యోగ పర్వం నుండి—

మానుగ ధృతరాష్ట్రుడు ప్రా  
ణానం గలుగంగ బంధునాశము రాజ్య  
శ్రీ నాశము నుద్దామ య

శోనాశము నుడువనేల చూచెడు చెపుమా      అనే పద్యాన్ని ఇచ్చాడు

అంతేగాక నిటలాన ప్రాణాలకు వంటి రూపాల్ని పూర్వకవుల నుండి ఉదాహరించి తన లక్షణాన్ని స్థిరీకరించాడు అహోబలపతి రామన్న లక్షణాన్ని ప్రాయశో వైకృతపదే లోటో దీర్ఘశ్చమోరత అనే కారికగా అజంత పరిచ్ఛేదంలో 42వ సూత్ర వ్యాఖ్యానంలో ప్రదర్శించాడు అయితే ఇక్కడ అహోబలపతి కుటిల ప్రాగల్భ్యం చూపాడు సూత్ర వ్యాఖ్యానంలో చింతామణి సూత్రం కేవలం

అచ్చతెలుగు పదాలకే అన్వయిస్తుందని—సూత్రస్థ<sup>1</sup> వికృతి శబ్దంతో నిర్ణయించి (ఈ నిర్ణయం విరాధారం<sup>2</sup>) అక్కడే రామన్న లక్షణాన్ని ఉటంకించి అది దూషణ గ్రస్తమని నిరసించి తిరిగి దాని సంస్కృతీకరణాన్నే కారికగా ఇవ్వడం దురన్యాయం

సంస్కృత పదంబు గృతులఁ దత్సమముసేయు

నపుడు ముత్వంబగున్ దీర్ఘ మైనఁ జెల్లు అనే పద్యభాగంలోని సంస్కృత

శబ్దాన్ని వైకృతపదంగా మార్చి ప్రాయశ్చబ్దాన్ని జోడించి తన కారికా నిర్మాణం చేశాడు రామన్న శ్రమించి సేకరించిన ఉదాహరణనే తానూ స్వీకరించి దాని సాధుత్వాన్ని మాత్రం తాను కల్పించిన కారికలోని ప్రాయశ్చబ్దంతో సాదించాడు

యథార్థానికి ఇక్కడి లక్షణం లక్ష్యం రెండూ కవిజనసంజీవనిలో రామన్నవే వాటిని రెంటినీ గ్రహించి చిన్న భేషజం ప్రదర్శించి తాను కనిపెట్టినట్లు నటించి రామన్నను చిన్నబుచ్చడం ఎంత అన్యాయమో విజ్ఞులే యోచించి నిర్ణయించాలి

4

కవినమ్మతమై తగు ధ

ర్మువు ధర్మమనంగ గర్మమున్ గర్మువు నా

దివిజులు వినుతింపఁగ ధ

ర్మువు త్రోచెం గలుషమడఁచి మురహరుఁడనఁగన్

(కవి సం -37)

ధర్మాది శబ్దాలకి ము ప్రత్యయంతోపాటు వు ప్రత్యయం గూడ వాఙ్మయంలో వ్యవహరించబడుతున్నదని లక్షణం చేశాడు రామన్న ఉదాహరణగా—

వికృతౌ క్వచిచ్చలోపోమోర్దిర్వ శ్చాత అదిమస్యతవేత్ అజంత 42

2 వికృతావత్ర వాలోపస్సంబుద్ధ్యోయి పదేతు యే — అనే కారిక లో లాగానే ఇక్కడ గూడ వికృతి శబ్దానికి తెలుగు అని మాత్రమే అర్థం చెప్పవచ్చు



అవని యరాజకంబయిన యత్తటి భూప్రజలెల్ల సర్వ క  
 యువులు దొలంగ నని ప్రాసస్థ శబ్దాన్ని నన్నయ భారతం నుండి  
 ప్రదర్శించి శాంతి పర్వంనుండి మరొక పద్యపాదాన్ని గూడ ప్రాసఘటికమైన  
 దానిని లక్ష్యంగా చూపాడు

అహోబలపతి ఈ లక్షణ లక్ష్యలు రెండూ సంగ్రహించి అజంత పరిచ్ఛేదం  
 లోని 45వ సూత్రవ్యాఖ్యానంలో సందర్భం కల్పించుకొని భవేద్ధర్మాది శబ్దనాం  
 ముక్కుపుశ్చాకృ కుశ్రచిత్ అనే కారికను కల్పించి ఉదాహరణగా ముద్దరాజు  
 గామన్న ఇచ్చినదాన్నే ఇచ్చాడు పద్యంలో పూర్వార్థాన్నే కారికగా మార్చాడు

5

ఏవాః డెవ్వాః డెవ్వుఁడు

నావ ర్తిలుఁ గృతులయందు నలినాక్ష గుణ

శ్రీ వరియింపఁగ సురలం

దేవాఁడు గలందు నా ఖగేశ తురంగా

(కవి సం —40)

ఏవాఁడు ఎవ్వాఁడు ఎవ్వఁడు అనే రూపాలు మూడు కవిప్రయోగాల్లో ఉన్నాయని శాంతి విరాటపర్వాల నుండి ప్రాస ఘటిక రూపాలు (కవి సం —4 42) ఉదాహరించాడు అహోబలపతి ఈ పద్యాన్నే సంస్కృతీకరించి కారిక సృష్టించాడు అజంత పరిచ్ఛేదంలో 52వ సూత్ర వ్యాఖ్యానంలో సందర్భం కల్పించుకొని అద్విత్యంచ భవేద్విత్యంచ దీర్ఘో హ్రస్వశ్చ కేఘచిత్ అనే కారికను సృష్టించి రామన్న ఉదాహరణలు ఎవ్వఁడు ఎవ్వాఁడు ఏవాఁడు అనేవి గూడ యథా తథంగా ఇచ్చాడు అహోబలపతికి సంస్కృత భాషమీద మంచి అధికార ముంది చింతామణి పరనం వలన సూత్రనిర్మాణ నైపుణ్యం పట్టుబడింది కాబట్టి ఒక్కొక్కచోట నిష్కారణంగా శ్లోకా ల్లిన సందర్భాలు గూడ ఆతని వ్యాఖ్యానంలో ఉన్నాయి (సంజ్ఞ 31వ సూత్ర వ్యాఖ్య) ఇక కవిజన సంతీపనిలోని అధర్వణ కారికల మాతృకలు స్వల్పంగా తద్వీవరణం వాటి అనువాదాలయిన కారికలు ఉదాహరిస్తూ విశేషాంశాలుంటే వివరిస్తూ ఈ ప్రకరణాన్ని కొనసాగిద్దాం

6                      పూంచెం బూనిచెఁ బూన్పె న  
 టంచుఁ బ్రయోగింపఁజెల్లు నమరశ్రేణిన్  
 ముంచి మనోరథ నికరము  
 పూంచె రమాధవుడు భ క్తపోషకుఁడనఁగన్                      (కవి సం - 45)

పూచెన్ పూన్చెన్ పూంచెన్ అనే మూడు రూపాలు వద్యంలో వివరించబడినవి.

ఉదా కాంచనమాలా లంకృత చంచ త్తనులీలమెఱయ జననాశ్వములన్  
బూంచి యరదమున మణిమయ పంచానన కేళువెత్తె బంధుర ఫణితిన్

కారిక      క్వచిద్బిందుర్ని నౌదృష్టౌ క్వచిత్తేషు ననీమతౌ  
 (అజంత 86వ సూత్రవాఖ్య)

దీనికి అహోబిలవతి వివరణ మిది బిందుః—పూర్ణబిందుః పూనిచెన్,  
పూన్సెన్ పూంచెన్ ఇతి రూపత్రయం ఉదాహరణం—

కాంచనమాలా లంకృత చంచత్తను లీలమెఱయ జవనాశ్వములన్  
బూంచిన రథమున మణిమయ పంచానన కేతువెత్తె బంధుర పణితిన్

ఇక్కడ అహోబిలవలే స్వయంగా ముద్దరాజు రామన్న లక్షణాన్ని  
 లక్ష్యాన్ని తన వ్యాఖ్యలో పొందుపరిచాడు తాను కారికాస్పద్ధి చేసిన తరువాత ఇక  
 ఎవరి లక్షణ లక్ష్యా లిచ్చినా నిజానికి అవి ఆ కారికల మూలాలే అయినా అతనికి  
 జంతుగొంతు యందకపోవచ్చు అధర్వణ నామంవల్ల అతనికి కలిగిన రక్షణ  
 అలాంటిది

7 నేతురు నేర్తురనం దగు దైతేయరాతి నీతిదైవతగణమున్  
నేతురె యఘటన ఘటనా చాతురి నానకరి సుకవిజనసమ్మతిమై  
(కవి సం 43)

ఉదా విరాటపర్వం నుండి ద్యూతక్రీడకుఁగొందొక ఇత్యాది కందపద్యం  
 ఎగసెను నెగసె ననందగు నెగసెం హరిదాల్చె దివి ఖగేంద్రుండనఁబె  
 న్నుగశాయి కేలఁబూనఁగ నెగసెం గంకంబొగిదివి నిన్నగమనఁగన్  
 (కవి సం 88)

ఉదా ఆదిపర్వం— బంధనంబులెల్ల బాయుచు ఫీష్టుండు ఇత్యాది పద్యం  
 ఒనరఁగఁ బొనరఁగ ననఁగా  
 బొనరింతు నొనర్తు ననఁగఁ బొలుచుం గృతులన్  
 వినుతులు శౌరికొనర్తున్  
 బొనరింతు ననేక కావ్యములు హరికనఁగన్ (కవి సం 76)

ఉదా ఉద్యోగపర్వం నుండి ధనమును విద్యయు వంశం ఇత్యాది పద్యం  
 పై లక్షణాల్లోని ఎదాంత్యవర్ణాల ఇతర వర్ణాల లోపాలు గమనించిన అహో  
 బలపతి ఒక విశాల పరిధిగల కారికను అల్లాడు క్వచిదంత్యస్య చాన్యన్యలోభో  
 దీర్ఘశ్చకుత్రచిత్ (అజంత శివ సూత్రవ్యాఖ్య) దీనికి పదం చివరి వర్ణం ఇతర  
 వర్ణం అంటే ఆదివర్ణం మధ్యవర్ణం లోఎస్తుందనీ కాన్నిటిలో దీర్ఘం కూడ  
 వస్తుందని వ్యాఖ్య చేసి ఉదాహరణలు రామన్నవి యథాతథంగా ప్రదర్శించాడు—  
 పొనరె—ఒనరె నేర్తురు—నేతరు నెగసె—ఎగసె

8 అమరుం బోడిమి యనఁ బో  
 ణిమి యన నురువడియు నురువణించి యనంగ  
 గమలావలఘుఁ డభిలా  
 నిమిషాదులఁ దునిమె నురువణించి యనంగన్ (కవి సం — 08)

కాంతి కర్ణ పర్వాలనుండి రంగనాధరామాయణం నుండి లక్ష్యాలు ప్రాస  
 ఘటిత రూపాలు ఏరి ఇచ్చాడు (కవి సం — 08 నుండి 09 వరకు)

పై లక్షణాన్ని దానిలక్ష్యగరిమను కనుగొని అహోబలపతి అజంత ప  
 చే్చడం చివర క్వచిద్దోష అనే కారికగా శివ సూత్ర వ్యాఖ్యలో ప్రకటించాడు

కొందొకచో డ కారం జ కారమౌతుందని దాని అర్థం అహోబలపతి బసగిన  
ఉదాహరణలు గూడ పూర్వం వలె రామన్న వే పోడిమి—పోణిమి ఉరువడి—ఉరువణి  
నాడెము—నాణెము

8 ద్విత్వము విసర్గలోపంబు వెలయుచోటఁ  
జను నుకారాంత శబ్దంబు తెను గుసేయ  
రఘు రఘువు బాహు బాహువు రాహు రాహు  
పూరు పూరన మఱి మేరు మేరువనఁగ (కవి సం 2- )

ఉకారాంత శబ్దాల్ని తెలుగులోనికి తీసికొనేటపుడు కొన్నిటికి వు ప్రత్య  
యం వు అగమం లేకుండ గూడ ప్రయోగా బున్నాయని లక్షణం చెపుతున్నది

రఘు శబ్దానికి భారతం అదిపర్వం నుండి బాహు శబ్దానికి విరాటపర్వం  
నుండి రాహు శబ్దానికి శల్యపర్వం నుండి మేరుశబ్దానికి పాండురంగ మాహాత్యం  
నుండి ఊరు శబ్దానికి ఇతర గ్రంథం నుండి ఉదాహరణలు ప్రాస ఘటిత రూపా  
లుగా ఉండేటట్లు ఇచ్చాడు ఈ లక్షణాన్నే సంస్కృతీకరించి అహోబలపతి  
పువర్ణకో భవత్యత్ర క్వచిన్నిత్యం క్వచిత్తువా అని అజంత పరిచ్ఛేదంలోని 45వ  
సూత్ర వ్యాఖ్యానంలో ఇచ్చాడు ఈ తెలుగులో కొందొకచోట వు ప్రత్యయం  
నిత్యంగాను కొందొకచోట వికల్పంగాను వివాదమవుందని కారికార్థం దీనికి  
ఉదాహరణలు గూడ ముద్దరాజు రామన్న వే కావడం గమనించదగ్గ విషయం

9 పరఃగును గొన్నిటఁ దిర్యక్పరమైన పదంబు పురుషవాచకపదమై  
యురగులు సముద్రుడనఁగా నురగములు సముద్రమనఁబయ్యె జడకాజె  
(కవి సం 2- 5)

ఉరగ శబ్దానికి అదిపర్వంనుండి లక్ష్య మొసగినాడు ఈ లక్షణం లక్ష్యాల  
ప్రాముఖ్యం గమనించి అహోబలపతి తన వ్యాఖ్యలో అజంత పరిచ్ఛేదం 2వ  
సూతంలో వివక్షిత ప్రవృత్తికృ ప్రత్యయస్య క్వచిద్భవేత్ అనే కారికను  
సృష్టించి పొందుపరిచాడు దు మొదలయిన ప్రత్యయాల ప్రయోగం వ క్తకోరిక

ననుసరించి కొందొకచో ఉంటుందని కారికార్థం ఉదాహరణలు కూడ కేవలం రామన్నవే కావడం విశేషాంశం

1

చను కన్ను చన్ను మొదలుగ

నొనఁగూర్చ హలాదితోడ నూదఁగఁజెల్లున్

చునుఁగవ చున్నుంగవ యన

కనుఁగవ కన్నుంగవ యనంగఁ గమలాభరణా (కవి సం 2- 7)

వసంత విలాసం నుండి చున్నుఁగవ శబ్దానికి మరో గ్రంథం నుండి కన్నుఁగవ శబ్దానికి లక్ష్యే లిచ్చారు పై లక్షణాన్నే అహోబిలపతి హరింత పరిచ్ఛేదంలో 28వ సూత్ర వ్యాఖ్యానంలో క్వచిద్భవేత్ సమాసేపి ప్రాణిమాత్రస్య సంస్థితి అనే కారికగా సంస్కృతీకరించి కన్దోయి చన్దోయి అనే మాటల్ని ఉదాహరించాడు కారికకు కొందొకచో సమాసంలో గూడ హల్లు మాత్రమే ఉండటం జరుగుతుంది అని అర్థం రామన్నకంటె ముందు కేతనే ఈ లక్షణాన్ని లక్ష్యేన్ని తన ఆంధ్రభాషా భూషణంలో ( 2 వ పద్యం) ఇచ్చాడే అయినపుడు కారిక ఆతని గ్రంథానికి అనువాదమని ఎందుకనుకోరాదు? అని ప్రశ్నించవచ్చు అనుకోవచ్చు ప్రస్తుతం కవిజన సంజీవనిలో కారికల మాతృకలు ఎన్ని ఉన్నాయో తెక్కవేసి చెప్పడంకోసం ఇక్కడ ఇచ్చాను పైగా కొన్ని లక్షణ లక్ష్యేలు ఆంధ్ర వ్యాకరణాల చరిత్రలో ఎవరూ చెప్పనివాటిని రామన్న చెప్పిఉండటం వాటి సంస్కృతీకరణం సాధికారికంగా కారికల్లో కనబడటం వలన ఈ కవిజన సంజీవనిలో కారికా కర్తృకు గట్టి పాండిత్య మున్నట్లు రుజువైంది గదా

2

చరితము చరిత్ర మొకయెడ బరగున్ స్త్రీలింగరీతి పద్మాక్ష భవ

చ్చరిత జగన్నుత మనసీ చరిత్ర శక్రాది దివిజ సంపేవ్యమనన్

(కవి సం 2-20)

పులకము లలికము లనఁగాఁ

బులికలనంగాఁ దరంగములు నాఁగఁ దరం

గలు తరగలనఁగ హంసం

బులు హంసలు నాఁగఁ గృతులఁబొలుచు ముకుందా (కవి సం 2-2 )

అది పర్వంనుండి చరిత చరిత్ర శబ్దాన్ని అముక్తమాల్యద నుండి పులికలు శబ్దాన్ని అరణ్యవర్వం నుండి అలిక శబ్దాన్ని రాయని భాస్కరుని నుండి తరగలు శబ్దాన్ని కర్ణవర్వం నుండి హంస శబ్దాన్ని ఉదాహరించి చూపాడు పై లక్షణాన్ని అహోబిలపతి అజంత పరిచ్ఛేదంలో 63వ సూత్ర వ్యాఖ్యలో చరితాదిక శబ్దానాం రూపం తూభయథాభవేత్ అని కారికగా అనువదించి చెప్పాడు రామన్న పద్యం లోని చరిత శబ్దమే కారికలో గణాది శబ్దంగా స్వీకరింపబడటం రామన్న పద్యం లోని ద్వితీయోదాహరణమైన చరిత్ర శబ్దానికి అనంతర వ్యాకరణాల్లో గణాది శబ్దత్వం రావడం (బాలవ్యా తత్పమ 68) గమనించదగ్గ విశేషాలు అహోబిలపతి అనంతర సూత్ర వ్యాఖ్యానంలో (యగ్భవేత్ కుశాదేర్మో - అజంత 68) ఒనగిన పులిక అలిక తరంగ హంస అనే ఉదాహరణలన్నీ రామన్ననుండి గ్రహించినవని చెప్పవచ్చు ఆ జంటలు యథాతథంగా రామన్నలో కనిపిస్తున్నవి

13

ఏకవచనంబె కేలున కిరుల కెల్ల  
బహువచనమె తగు మురారి బాణుకేలు  
తునిమె నని యమ్మహాత్ము భక్తులు భణింతు  
రిరు లడఁచు సూర్యుకై వడి దురితమనఁగ (కవి సం 2-29)

అముక్తమాల్యద నుండి కేలు శబ్దానికి లక్ష్యన్నిచ్చాడు పై లక్షణాన్ని అజంత పరిచ్ఛేదంలో 72వ సూత్ర వ్యాఖ్యలో సందర్భం కల్పించి బహుత్వం క్వచిదేకత్వం బహుత్వప్రత్యయ క్వచిత్ అని కారికగా వ్రకటించాడు అహోబిలపతి కొందొకచో బహుత్వం కొందొకచో ఏకత్వం ఉంటాయి కొందొకచో బహువచన ప్రత్యయం మాత్రమే ఉంటుంది అని కారికార్థం ఉదాహరణలు రెండూ రామన్నవే

14

పలుకఁగఁజెల్లు విశేషణ  
ములు మఱి షష్ఠికిని బ్రథమముల్ సురలందున్  
గలరా భువనంబున దో  
హలబాహుబలుండు నీరజాలాక్షనకున్ (కవి సం 2-33)

భీష్మ పర్వంనుండి లక్ష్యాన్నిచ్చాడు ఈ లక్షణాన్నే అహోబలపతి అజంత పరిచ్ఛేదంలో 61వ సూత్ర వ్యాఖ్యానంలో విభాషయా సుసంతంస్యాత్ అత్రస్య విశేషణమ్ 1 అనే కారికగా సంస్కృతీకరించి ప్రకటించాడు

5 తెలిగింపఁగ బహువచనం బులకై నను నేకవచనము విశేషణమై  
విలుచుం బ్రాసవదంబులు వెలిగా హరిక్రీ రితతులు విఖ్యాతమనన్  
(కవి సం 2-37)

ఆదిపర్వం నుండి లక్ష్యాన్ని ప్రదర్శించాడు రామన్న లక్షణ లక్ష్యాల రెండూ కారిక తదుదాహరణాలుగా హరింత పరిచ్ఛేదంలో 42వ సూత్ర వ్యాఖ్య నంలో అహోబలపతీచేత మార్చబడ్డాయి క్వచిదేకత్వ మిష్టంస్యాత్ అప్రాణీతీ విశేషణే ప్రాణీ వచకాలు త్రువచకాలు కాని పదాల విశేషణాలు ఏకవచనాలు గూడ కావచ్చునని కారికార్థం హరిక్రీ రితతులు విఖ్యాతము అనేది అహోబలపతి ఒనగిన ఉదాహరణ దీన్నిబట్టి అహోబలపతి రామన్న గ్రంథాన్ని కంఠస్థం చేశాడనవచ్చు

18 ధూర్తముఖ్య పదచతుష్టయంబగు సుత్వ  
మేవి రుత్వమేవి గృష్టవలన  
ధూర్తునీచు మూర్ధుఁ డ్రుంచెను గృష్టండు  
చేసెరాజ్య ముగ్రసేనుఁడనఁగ  
(కవి సం 2-4)

విరాటపర్వం నుండి నీచ శబ్దానికి ఆరణ్యపర్వం నుండి వృద్ధ శబ్దానికి లక్ష్యలిప్యబడ్డాయి తరువాత ఈప్రకారము ధూరుమూర్ధు అని ప్రయోగములు అవి గ్రంథంలో ధూర్త మూర్ధ శబ్దాదాహరణలు కనుపించడం లేదు రామన ఇచ్చినా లేఖక ప్రమాదం వల్ల అవి జారిపోయి ఉండవచ్చు రామన్న ఉదాహరణల్నే స్వకీయాలుగా చూపే అలవాటున్న అహోబలపతి నన్నయ సభాపర్వ ద్వితీయాశ్వాసంలోని 24వ పద్యభాగాన్ని మూర్ఖవు శిశుపాల అని తన వ్యాఖ్యానంలో

ఉటంకించాడు పై లక్షణాన్ని సంస్కృతీకరించి అహోబలవతి తన వ్యాఖ్యలో అజంత పరిచ్ఛేదంలో 44వ సూత్ర వ్యాఖ్యానంలో దూర్తవృద్ధ మూర్ఖసీచాపుడంతా పసి నమ్మతే ఉత్సేనైవ తపస్త్యన్యే ప్రయోగ సక్రతారణమ్ అనే కారికలుగా ప్రకటించాడు

రామన చేసిన ఈ లక్షణం తప్పనిసరిగా అధర్వణకారికకు మూలంగా విన్నం దేహంగా తనబడటాన్ని గమనించిన వజ్రుల చిన్మతారామస్వామిశాస్త్రిగారు యథా ర్థాన్ని తిరగవేసి అధర్వణకారికల్పే రామన తెనిగించాడని అన్యాయంగా వ్రాశారు (బాలసరస్వతీయ ఎరిక వావిళ్ల వారి ప్రచురణ- 97 ) పైగా రామన లక్షణంలో పదచతుష్టయ మని మాత్రముండి ఉదాహరణలు మూడింటికి మాత్రమే (వృద్ధ శబ్దానికి తప్ప) ఉండటం వలన ఆ లక్షణం అధర్వణకారికకు అనువాదమని గూడ ఉపపత్తి చూపారు కాని రామన పదచతుష్టయ మని లక్షణంలో చెప్పి లక్ష్యోల్లో నాలుపదాలు చూపడం వలన పై శాస్త్రిగారి వాదం అబద్ధమని తేలిపోయింది వారు నాల్గోపదం వృద్ధ శబ్దానికి ఉదాహరణ లేదన్నారు కాని అరిణ్యవర్సం నుండి రామన ఉదాహరించినట్లు పైన చూపబడి ఉంది ఎదో ఒకవిధంగా నన్నయకు చింతామణిని అధర్వణునికి వికృతివివేకాన్ని కట్టబెట్టాలనే దృఢనిశ్చయమే తప్ప నిజానిజ పరిశీలనాదృష్ట వారిలో లోపించింది

చెల్లు దిర్యక్పదములెల్ల శ్రేష్ఠశబ్ద సంయుతములైన పురుషవాచకము లట్లు వన్నగేందుగ్రు మృగరాజు పతగనాథు డనగ సశ్వోత్తముడనంగ  
(కవి సం 31- )  
నబినాథ

మృగేంద్ర శబ్దానికి సౌప్తకవర్సం నుండి అశ్వోత్తమ శబ్దానికి ఆదివర్సం నుండి రామన్న లక్ష్యలిచ్చాడు అతని గ్రంథంలోని రచనా ప్రణాళికనుబట్టి ఈ లక్షణ లక్ష్యాలు సరిగానే ఇబిడి ఉన్నాయి ద్వితీయ తరంగంలో గూడ (కవిజన సంక్షేప వనిలో) వీటిని పోలిన లక్షణ లక్ష్యలే ఉన్నాయి గాని సందర్భాన్నిబట్టి చూస్తే రెండు విధాలైన లక్షణ లక్ష్యాలు గ్రంథంలో పొసగి ఉన్నాయి కాని అహోబలవతి ద్వితీయ తరంగంలోని లక్షణాన్ని సంస్కృతీకరించిన తరువాత ( 11వ ఉదాహరణ) తిరిగి ఈ లక్షణాన్ని సంస్కృతీకరించి చెప్ప పనిలేదు అతని పూర్వ లక్షణంతోనే



ఈ లక్ష్యాన్ని గూడ గతార్థం చేయవచ్చు కాని అహోబలపతి ఈ కొత్తగా కపివిలే  
లక్షణాన్ని సంస్కృతీకరించకుండా నిగ్రహించుకోలేకపోయాడు అజంత పరిచ్ఛే  
దంలోని 2వ సూత్ర వ్యాఖ్యానంలోనే దీన్ని సంస్కృతీకరించి పొందుపరిచాడు.

క్వచిదర్థ విశేషేతు క్లి బేపుణయ రూపతా విచక్షణ మనోమోదకారిణీ

శబ్దకల్పనా

నపుంసక లింగంలో గూడ కొందొకచో అర్థవిశేషంలో ఉభయ రూపత్వ  
మురటుందని కారికార్థం పండితుల మనస్సులకు సంతోషకరమైనది శబ్దనిర్మాణం  
అని ఉత్తరార్థానికి భావం రామన్న తన లక్షణ గ్రంథంలో రెండుచోట్ల చెప్పిన  
లక్షణాలు రెండింటినీ సంస్కృతీకరించిన అహోబలపతి అంతటితో తృప్తపడక  
తన ధోరణిలో ఆ రెండు లక్షణాల భావాన్నే వివిధ భంగిమలలో వివిధ కారికలుగా  
ఆ 2వ సూత్ర వ్యాఖ్యాన సందర్భంలోనే అవిష్కరించాడు

చంద్ర శార్దూల నాగాద్యాః పరేశ్రేష్ఠత్వ గోచరా

ముదుజన్తో మహత్స్వార్థేమహత్స్వార్థే రుచిర్యది

దీనిలో రామన్న లక్షణస్థ శ్రేష్ఠ శబ్దం గూడ స్వీకరించబడింది

శ్రేష్ఠతాయా మమహత క్వచిద్దుజపినమ్ముత

ఇది పై రామన్న లక్షణాన్ని యథాతథంగా సంస్కృతీకరిస్తే ఏర్పడిన దని  
వేరే చెప్పవలెదు

కేచిచ్ఛామహచ్ఛబ్దా మతేకవిభామణే

పురుషాఖ్యా భవన్త్యత్ర ప్రయోగ సత్ప్రకారణమ్

ఈ అన్ని లక్షణాలూ లక్ష్యాలూ వివక్షిత ప్రవృత్తిశ్చ ప్రత్యయస్య క్వచిత్  
భవేత్ అనే కారికతో (కవి సం 2- 5వ పద్యానువాదం) సిద్ధిస్తాయని అహో  
బలపతికి తెలుసు (అహోబలపండితీయం 2వ సూత్రవ్యాఖ్యానం) కాని ఏసాటి  
కొత్తదనం తనకు పూర్వమున్న తెలుగువ్యాకరణాల్లో భాసించినా దాన్ని సంస్కృతీ  
కరించి అధర్వణాంకితం చేయకుండా ఉండలేడు అతడు అహోబలపతికి రామన్న  
పరిశోధనం వలన ఉదాహరణలు కూడ అయత్నసిద్ధంగా చేతికందాయి ఉరగులు

అశ్వోత్తమున్ దవ్వలన్ అనే రామన్న ఇచ్చిన ఉదాహరణల్నే కొంత ఉపోద్ఘాతం  
వ్రాసే కారికల క్రింద లక్ష్యంగా చూపాడు

8 పడె బలచెఁబెట్టి బాటన నిడఁదగు సంస్కృతము తుద మదేభము మొనరిం  
గడుభంగపెట్టె సంకట పడె నాకుల పఱచె దు ఖపాబొనరించెన్  
(కవి సం 3—4)

ప్రియభయ శబ్దంబులు బిందుయుతంబుగ నిల్పఁదగు యతుల్ గృష్ట భుజో  
దయులు ప్రియంబిదరి దురత్యయ శౌర్యులు దానపుల్ భయంపడి యనఁగన్  
(కవి సం 3—5)

అరణ్యవర్ణం నుండి ప్రియంపడు శబ్దానికి అదివర్ణంనుండి భయంపడు  
శబ్దానికి లక్ష్య లిచ్చాడు రామన్న అహోబలపతి తీక్షణమైన బుద్ధిగలవాడు రామన్న  
లక్షణంలోని పాటు శబ్దం అతన్ని ఆకరించింది దానికి పూర్వశబ్దాలన్నీ క్రియలు  
అదిమాత్రం నామవాచకం చింతామణిలోని సందర్భవచ్చేదం 8వ సూత్ర వ్యాఖ్య  
నంలో పై పాటు శబ్దాన్ని కారికాబద్ధం చేసి ఆదర్శకాంకితం చేశాడు

అదంత పాదిశబ్దేతు పత్యరే బిందు లోపకౌ వర్ణకస్యాత్ కథితౌ క్వచిత్  
సుకవి నమ్మతే

ఆ అంతంలో గల పకారమాదిలో గల పత్యర్థక శబ్దం అంటే పాటు  
పరమైనపుడు ము వర్ణకానికి బిందువు లోపం వస్తాయని కారికార్థం కారికను  
కేవలం పాటు శబ్దం కోసమే సృష్టించాడు సంతోషపాటు అని ఉదాహరణ  
గూడ ఇచ్చి రామన్న తెలుగు మాటను సంస్కృత శంఖం లో పోసి లోకానికం  
దించాడు

9 తెలుఁగుల నై దాఱుక్షరములపై సంస్కృతవదంబు పొనగింపఁదగున్  
గలిమిచెలి చెలిమి విభునకు వెలసిరి పదియాఱువేల ప్రియులు ననంగన్  
(కవి సం 3—8)

కర్ణవర్ణం నుండి ఆరక్షరాల శబ్దానికి లక్ష్యం చూపాడు ఈ లక్షణం అహో  
బలపతికి స్వీకార యోగ్యంనా తోచింది హరింత పరిచ్ఛేదంలో 48వ సూత్ర

వ్యాఖ్యలో దానిని సంస్కృతీకరించి పొందుపరిచాడు సంస్కృతపదేన పరిమిత మాండ్రపదం కర్మధారయో భవతి అనే సూత్ర వ్యాఖ్యలో పరిమిత శబ్దాన్ని విపరిస్తున్నట్లుగా ఆంధ్రం షడ్వర్ణపర్యంతం పదంస్యాత్ కర్మధారయే అనే కారికను ప్రకటించాడు కర్మధారయ సమాసంలో తెలుగు పదం ఆరక్షిరాల పరిమితి గలదై ఉండాలని కారికార్థం

చింతామణి సూత్రం కర్మధారయ సమాసంలోనే ఈ నియమమని చెబుతున్నా అహోబలపతి షష్ఠీతత్పురుషంలో గూడ ఈ నియమం అన్వయిస్తుందని వ్యాఖ్యనించాడు బహుళః అతని వ్యాఖ్యానానికి రామన్న ఉదాహరణం కటిక చీకటి తిండికరముల అనేది కారణం కావచ్చు ఆ ఉదాహరణం షష్ఠీతత్పురుషంగదా అహోబలపతి ఈ సందర్భంలో రామన్న ఇచ్చిన ఉదాహరణనే స్వీకరించడం గూడ గమనించదగ్గ అంశం

20 తెనుగు కృత శ్రీలింగం బునకు విశేషణము పున్నపుంసకములచే  
తనమునఁ జెల్లె యశోదా తనయు కృపా దృష్ట సౌఖ్యదాయక మనఁగన్  
(కవి సం 2 - 36)

సభాపర్వం నుండి పై లక్షణానికి లక్ష్యాన్ని చూపాడు కవిజన సంజీవనీ కారుడు దాన్ని చింతామణిలోని అజంత పరిచ్ఛేదం 48వ సూత్ర వ్యాఖ్యలో అహోబలపతి సంస్కృతీకరించి కారికగా పొందుపరిచాడు

అప్పాణి వాచినామతృ భవేదమహతాం శ్రుయాం  
ద్విధావిశేషణం తతృ మానం సువచసాం వచ

అప్పాణి వాచకాలు ఆమహద్వాచకాలు అయిన శ్రీలింగ శబ్దాలకు రెండు విధాలైన విశేషణాలు (పున్నపుంసకములు) చెల్లుతాయని కారిక భావం చింతామణి సూత్రంతోనే ఈ కారికలవల్ల ఏర్పడే లక్ష్యాన్ని సాధించవచ్చు (ఉభయవిధ మమహతీనాం) కాని చింతామణి సూత్రంలో కంటే కవిజన సంజీవనీ లక్షణంలో స్పష్టత మెండు దానిలో కృత శ్రీలింగంబు పుం నపుంసకములు అచేతనములు వంటి పదాలు నిస్సందేహంగా లక్షణంలోని అర్థాన్ని స్పృహంగా తెలుపుతున్నాయి గుణగ్రాహి అయిన అహోబలపతి ఆ లక్షణాన్ని సంస్కృతీకరించకుండా

ఉండలేక పోయాడు పైగా పై లక్షణ మాదారంగానే అతని వ్యాఖ్యానం సాగినట్లు క్రింది పంక్తుల్నిబట్టి నిర్ణయించవచ్చు అమహతీనామిత్యనేన త్రీలింగానామిత్యయ మర్థోగమ్యతే అమహతో ద్వివిధా త్రీలింగాః అత్రీలింగాశ్చేతి త్రీలింగా అని ద్వివిధా ప్రాణీవాచకాః అప్రాణీవాచకాశ్చేతి తత్ర అప్రాణీవాచకానాం త్రీలింగా మహతాం త్రీలింగవిశేషణం అత్రీలింగవిశేషణం చోభయం భవతీత్యర్థః

పై రామన్న లక్షణంలోని త్రీలింగశబ్దం కారికలో త్రీయాం అని పున్నపుంసక శబ్దం ద్విధావిశేషణం అనీ అచేతన శబ్దం అప్రాణీవాచినాం అనీ రూపుదిద్దుకొన్నట్లు స్పష్టంగా తెలుస్తుంది

అహోబలపతి కారికల్లో 4వ పాదానికి లక్షణం చాలకపోతే ప్రమాణం తత్ర సద్వచః మానం సువచసాం వచః అని కవి ప్రయోగాలే ఆయా లక్షణాలకు ప్రమాణమని పూరిస్తూ ఉంటాడు తెలుగు లక్షణ గ్రంథాల్లో లక్షణాలు స్వయంగా చెప్పి లక్ష్యాలు ప్రాచీన కావ్యాలనుండి ఒనగిన లాక్షణికుల్లో ముద్దరాజు రామన్నను అగ్రగామిగా అంగీకరించవచ్చు అతనికి ముందు ఆ సంప్రదాయం ఉన్నట్లు లేదు అతనిని చూచే కరువాత అప్పకవి మొదలు అడిదము సూరకవి వరకు పలువురు లాక్షణికులు తమ లక్షణ గ్రంథాల్లో అమారాన్ని పాటించారు కాగా కవిప్రయోగాలు ఆదారంగా లక్షణాల్ని సమర్థించడం అనే ధోరణి కవిజన సంజీవని నుండే అహోబలపతి తన కారికల్లో పాదపూరణం కోసమే అయినా స్వీకరించాడని నిర్ణయించవచ్చు

అహోబలపతి కవిజన సంజీవనిని బహుశ్రద్ధతో చదివి దాని లక్షణ లక్ష్యాలు ఆకళించుకున్నాడు కాబట్టి అతని వ్యాఖ్యలో ఉదాహరణలలో రామన్న సేరించిన ఉదాహరణలు మిక్కుటంగా కనబడుతుంటాయి (అజంత 54వ సూత్ర వ్యాఖ్య) కవిజన సంజీవని మార్గం అపూర్వం గాబట్టి ఎందరో లాక్షణికులు దాన్ని వెలువడిన వెంటనే శిరసావహించారు అహోబలపతి వారిలో ఒకడు అయితే తన దీనికాసానికి ఎవని రచననుండి స్ఫూర్తిని పొందాడో ఎవని గ్రంథంలోని లక్షణ లక్ష్యాలు అక్షరశఃస్వీకరించి తాను కీర్తిని పొందాడో అతనినే ఆధుని కుడని తన వ్యాఖ్యలో ఒకచోట (అజంత 42వ సూత్రవ్యాఖ్య) ఈనడించడం మాత్రం అహోబలపతి చేయదగిన పనిగాదు

పై పరిశీలనం వలన అహోబిలపతి తన వ్యాఖ్యానంలో అధర్వణకృతంగా ప్రవేశపెట్టిన కారికలు అధర్వణోపజ్ఞకాలు కావనీ అవి అహోబిలపత్యుపజ్ఞకాలు గూడ కావనీ అహోబిలపతికి పూర్వమున్న లాక్షణికుల లక్షణాల భాషాంతరీకరణాలే అని సాధికారికంగా నిర్ణయించగలిగాం

అలాగే అధర్వణకారికలు ఒక స్వతంత్ర గ్రంథం కాదని దానికొక రచనా ప్రణాళికలేదని అవన్నీ అహోబిలపతి తన వ్యాఖ్యానానికి ప్రోద్బలకంగా ఆక్కడక్కడా అల్లిన లక్షణబంధాలనీ సాధికారికంగా నిరూపించగలిగాం ఆ కారికలకి అహోబిలపతి వ్యాఖ్యానంనుండి వేరుచేసి చూస్తే అర్థసందర్భాలే తెలియవని గూడ గమనించగలిగాం వాటికి విడిగా వ్యాఖ్యానం వ్రాసినట్లు నటించిన ద్వితింతిణి సీతారామాచార్యులు గూడ కేవలం అహోబిలపతి వ్యాఖ్యాన భాగాల్నే ఎత్తి వ్రాయడం తప్ప స్వయంగా చేసినదేమీ లేదు అతడేకాదు వాటికి విడిగా వ్యాఖ్య వ్రాయదలిస్తే ఎవరైనా అంతకుమించిచేయగలిగేది ఏమీ ఉండదు కారం వాటి రచన అటువంటిది

ఈ కారికల మూలపాఠాలు ముద్దరాజు రామనకు పూర్వగ్రంథం కావ్యాలంకార చూడామణిలోను (విన్నకోట పెద్దన) దానికి పూర్వ గ్రంథం ఆంధ్ర భాషాభూషణం లోను (మూలమటిక కేతన) గూడ కనిపిస్తున్నాయి అయితే ఈ కారికలు కూటనృప్తి అని తొలిగా నిరూపించడానికి ముద్దరాజు రామన గ్రంథమే తగినదిగా ఉండటం వలన దానిని ముందు స్వీకరించడం జరిగింది ఇప్పుడు రామనకు పూర్వుడు విన్నకోట పెద్దన్నను పెద్దన్నకు పూర్వుడు కేతనను అహోబిలపతి ఎంత భాగా చదివి వారి మాటల్ని గూడ సంస్కృతీకరించి ఏవిధంగా అధర్వణ కారికలు సృష్టించాడో గమనిద్దాం అనేక లక్షణాలు లక్ష్యాలు కేతనలోను పెద్దనలోను పమానంగా ఉండటంవలన పెద్దన లక్షణాలు కొంత స్పష్టతరంగా కనుపించడం వలన అతని లక్షణాలు వ్రాసి కుండలీకరణాల్లో వాటి మూలాలు కేతననిగూడ చూపడం జరిగింది పెద్దన లక్షణాలలో ఇముడని కేతన లక్షణాలు విడిగా చూపి వాటినుండి కారికలు సృష్టించబడిన తీరు తరువాత గమనిద్దాం

కావ్యాలంకార చూడామణిలో కారికల మూలపాఠాలు

మను కటువటు శబ్దాదుల నొనరింప డకారమెప్పుడు నుండదు కవికం

దెనిగించి చెప్పుచోటం దనరు పుకారంబ యర్థదాయకమగుచున్ — ౨ — 29

(పైలక్షణమే ఆం భా భూ లోగూడ చూడవచ్చు పద్య సంఖ్య 40)

కారిక మనువట్వాది శబ్దానాం నదుజ్ విశ్వ ప్రయుజ్యతే — అజంత 44 సూ  
వ్యాఖ్య మను వటు మొదలయిన శబ్దాలకు దుజ్ ప్రత్యయం వి  
అగమం రావు

2 వలసినపుడు శర్మ వర్మ శబ్దంబుల పై దుకారమెక్కుటానిపోవు  
రామశర్మదేవనగఁ గామవర్మదేవనగ వసుదేశర్యయనగ వర్మయనగ  
9—43

(పైలక్షణమే ఆం భా భూ లోగూడ చూడవచ్చు పద్య సంఖ్య 40)

కారిక క్వచిన్మనుజసంజ్ఞాయాం దుజ్ నాంతాన్నవిధీయతే — హరింత 0 సూ  
వ్యాఖ్య మనుషుల పేర్లు నకారాంతాలైనపుడు (శర్మన్ వర్మన్) కాన్నిచోట్ల  
దుజ్ రాదు

3 ఆది శబ్దాంత వర్ణంబునంత్యశబ్ద పూర్వ వర్ణంబుతోఁగూడఁబొత్తుచేత  
సందియగు 9—45

" (పైలక్షణమే ఆం భా భూ లోగూడ చూడవచ్చు పద్య సంఖ్య 44)

కారిక అద్యంత వర్ణయోరై క్యం నందిరిత్యుచ్యతేబుధైః — నంది 9 సూ వ్యాఖ్య  
ఆది అంత వర్ణాలు ఒకటి కావడం నంది అని చెప్పబడుతుంది-నందితుల  
చేత

4 అచ్చు తుదియచ్చు వట్టున వచ్చి యకారంబు విలుచు వలసినయెడ దా  
నచ్చయి యిత్వోత్సంబులఁ జొచ్చుననిచితార్థ వాద సూచకమగుచున్ -9-47

(పై లక్షణమే ఆం భా భూ లోగూడ చూడవచ్చు పద్యసంఖ 49)

కారిక పాఞ్జాత్ పాఞ్జో లఘుర్యస్యాత్ నహల్చాచ్చ భవేత్ క్వచిత్ —  
సంజ్ఞ 2 సూ వ్యాఖ్య అచ్చుకు వరమైన అచ్చు లఘు యకార  
మౌతుంది ఆది హల్లు అచ్చు అవుతుంది

5 మొల్లమ్మగ నెల్లెడలను హల్లలపై విడుపులగుచు నాయాయేయో  
అల్లసికాకృతి నిలువం జెల్లుం బ్రశ్నానునయ విశేషము లందున్ -8 - 84

(పై లక్షణమే ఆం భా భూ లోగూడ చూడవచ్చు పద్యసంఖ్య 54)

కారిక అచ్చతుష్కం భవేత్ ప్రాణిస్థితం ప్రశ్నాదివాచకమ్ -అజంత 88 సూ  
వ్యాఖ్య ఆ ఈ ఏ ఓ య ప్రాణివాచక శబ్దాలమీద జేరి ప్రశ్న మొద  
లయిన అర్థాలిస్తాయి

6 వాడు వీడను నవి బహువచనములను వారు వారలు వాండ్రును వీడు  
వీడు  
వీరలునునాఁగ నెందును విస్తరిల్లు గాడునకు గారు గాండ్రును గల్గు  
నంద్రు -9-86

(పై లక్షణమే ఆం భా భూ లోగూడ చూడవచ్చు పద్యసంఖ్య 72 )

కారిక భవేత్తదాది శబ్దేభ్యో యజాదిస్తు భవేన్నచోత్  
జహస్థానే దురత్రస్యాత్ క్వచిదత్వం భవేల్లతే  
ఏకత్వేచ భవేద్వారు స్తథా లౌచక్వచిద్భవేత్ అజంత 52 సూ వ్యాఖ్య

వాడు మొదలయిన శబ్దాలకు య మాత్రమే వస్తుంది ఉత్వం రాదు  
బహువచనంలో రు వస్తుంది (వారు) య ల య పరమైతే దానికే అత్వం  
వస్తుంది (వారలు వారలన్) ఏకవచనంలో గూడ వారు ఏకల్పంగా వస్తుంది  
(ఎవ్వారు) య పరమైనపుడు గూడ అలాగే (ఎవ్వారలు)

7 వరున నేయి చేయి వాయనువలుకుల తుదలఁబెక్కుఁజెప్పఁదులు జనించుఁ  
బ్రీతి నేతులనఁగఁ జేతులు వాతులు నాఁగఁజెల్లు నెల్లనాటనంద్రు -9-89  
వేయి తాయి దోయనియెడి పీని బహుత నోలిఁ దుద లుత్వమొనఁగూడు  
వేలు తాలు దోలునా 9- 90

(పైలక్షణమే ఆం భా భూ లోగూడ చూడవచ్చు పద్య సంఖ్య 76 77)





0 గుణి గుణంబు చెప్పఁ గొఱలు విశేషణ పదముపై వికారమొదవుటాయు నాతికెల్ల నాఁడు నల్లని కనుఁగవ నల్లకనుఁగవ యనంగ వరుస 9 - 27

(పైరిక్షణమే ఆం థా భూ లోగూడ చూడవచ్చు పద్య సంఖ్య 4)

కారిక వివరకస్యాద్భవహాళ మదస్తాద్గుణవాచకాత్ - అజంత 85 సూ వ్యాఖ్య

అదంతమైన గుణవాచక శబ్దం కంటె వి ప్రత్యయం బహుళంగా వస్తుంది నల్లని కలువ - నల్లకలువ ఇత్యాది

ఇలఁబల్లు ముల్లు విల్లును హలాదులను నదుకుచోట నడగును జడ్డల్  
పలువరుసయు ములుమోదుగు విలుకాఁడు ననంగ నెందు విశ్రుత మగుటన్  
- 9 - 30

వెన్ను కన్ను చన్నునియెడి వీనిజడ్డ లుడ పుటొప్పు నమాన నియోజనములఁ  
దనర వెనుగాఁడి కనుదోయి చనుమొలకలు నా సమానంబులొప్పు నానా  
విధముల - 8 - 31

(పైరిక్షణమే ఆం థా భూ లోచూడవచ్చు పద్య సంఖ్య 2 )

కారిక క్వచిద్భవేత్ సమాసేపి ప్రాణిమాత్రస్య సంక్రతుః

హలంత 23 సూ వ్యాఖ్య

కొందొకచో సమానంలో గూడ హల్లు (ఒకటి) మా తము వినవచ్చును కనుదోయి చనుదోయి ఇత్యాది

2 అరియిఁడిఁ కాఁడాడఱ యన ధరలో నొకకొన్ని చెల్లుఁ దద్ధితపదముల్  
పరువడి వాని నెఱుంగుట పరమ పరిజ్ఞా నమాండ్రభాషాకవిత్వన్ - 9 - 42

సూఁడరి ముందరి తూఁడరి కల్లరి కాలరి ప్రేలరి కష్టఁడనఁగ  
సుప్పిఁడి ప్రాయిఁడి చప్పిఁడి గ్రేసిఁడి తన్నిఁడి చిక్కిఁడి దాతయనఁగఁ  
నీటుకాఁడెడకాఁడు పోటుకాఁడుదురులాఁడించులాఁడెప్పుడు నీతఁడనఁగఁ  
డక్కులాఁడెక్కువ నిక్కులాఁడదరులాఁడెప్పుడు దురాత్మకుం దీతఁడనఁగ

9 - 43

పైరిక్షణమే ఆం థా భూ లోగూడ చూడవచ్చు పద్య సంఖ్య 83 (77)

కారికా కాఁడుర్గాఁడుర్పవేదీఁడుర స్తిత్వాద్యర్థబోధకాః  
ఏకత్వవాచకాత్పుంసి స్యాదాఁడు స్త్యన్యథామత  
ప్రియామాఁడిర్పహుత్వేస్యాత్పుంసి

అన్యేచ బహవోదేశ్యా వర్ణకాః అర్థభేదకాః - అజంత 72 సూ వ్యాఖ్య

అ స్తిత్వము (కల) అనే అర్థంలో కాఁడు గాఁడు ఈఁడు అనే ప్రత్యయాలు ఏకవచనాంత శబ్దంకంటె వరంగా వస్తాయి-పుంలింగంలో ఆఁడు మాత్రం బహు వచనాంత శబ్దంకంటె వరంగా వస్తుంది ఆఁడి ప్రిలింగంలో బహువచనాంత శబ్దం కంటె వరంగా వస్తుంది ఇంకా దేశీయాలైన అనేక ప్రత్యయాలు వివిధార్థాల్లో వస్తాయి వన్నెకాఁడు వన్నెలాఁడు వన్నెలాఁడి కల్లరి ఉప్పిఁడి ఇత్యాది

3 మొదలం జెప్పినయది తుద యది యాదేశంబు విధికి నవ్వచనములం  
బొదవి ప్రథమ మధ్యమలకుఁ దుద ముత్తమపురుషమునకుఁ దొంటిట్ల  
యగున్ - 3 - 56

ఁజేయునది బుధుఁడు ధర్మము సేయునది బుధులు విశేష సిద్ధక్రియలం  
జేయునది నీవు ధర్మము సేయునది తపంబుమీరు శివునకు నవివన్  
- 3 - 57

కారిక తద్ధర్మ ప్రథమైకత్వ వాచకాద్ధి క్రియాపదాత్  
అది శబ్ద ప్రయోగస్యాత్ విశేషార్థే విరీక్షితే - క్రియా 46సూ వ్యాఖ్య

తద్ధర్మ ప్రథమైక వచన క్రియాపదం కంటె అది అనే శబ్దం విశేషార్థంలో ప్రయోగించబడుతుంది వలుకు వలుకునది అన్వషించునది ఇత్యాది

4 తెలుఁగుఁబలుకులు పునరుక్తిఁబలుకుచోట గదిసి రెండవపదమున మొదలి  
వ్రాఁతఁ  
దనరు గిత్వంబు ప్రానంబు దప్పకుండ వర్ణములు దీర్ఘ హ్రస్వ  
ప్రవర్తులగుచు  
పులి గిలియనఁ గరి గిరియన నలి గిలియన నోడ గీడయనగాఁబరగున్  
నలులు గిలులనఁగ బలవంతులు మఱి గిలవంతులనఁగఁడుద సరియగుచున్

కారిక కుత్రచిత్ సర్వశబ్దానాం పునరుక్తిర్నదోషకృత్  
తత్రస్యాదిత్వమాద్యస్య సమతాప్రహస్య దీర్ఘయో - అజంత 86 సూ వ్యాఖ్య

కాండోకచో ఎల్లశబ్దాల పునరుక్తి దోషం కాదు వాటిలో మొదటిదానికి హ్రస్వ దీర్ఘాల ననుసరించి గి గీలువస్తాయి హరి - గిరి వహ్ని - గిహ్ని ఇత్యాది

పై ఉదాహరణల్లో ఇత్యాది అని చూపబడ్డవి అహోబలపతివి

పై పరిశీలనం వలన అధర్వణకారికలుగా అహోబలపతి తన వ్యాఖ్యలో ప్రదర్శించినవి యథార్థానికి స్వతంత్రకారికలు గావని వాటికి మూలపారాలు విన్నుకోట పెద్దనలో అనేకం కనిపిస్తున్నాయని తెలిసికోగలిగింది విన్నుకోట పెద్దన్నమ అహోబలపతి ఎరుగునే కాని అహోబలపతిని పెద్దన్న ఎరగడం అసంభవం పెద్దన అధర్వణకారికలు వంస్కృతంలోనివి చూచి తెలిగించాడని వాదించడానికి బొత్తిగా పిలుచేడు అతని లక్షణాలు దావాపు అన్నీ కేతన ఆంధ్రభాషాభూషణం లోనివే పెద్దన్న కాలానికి గాదుగదా వెల్లంకి శాతంభట్టు ముద్దరాజు రామన్నల కాలానికి గూడ అధర్వణుడు వ్యాకర అనే విషయం పండితలోకానికి తెలియదు ఇందరు లాక్షణికులూ అధర్వణుని కారికలు రహస్యంగా ఆంధ్రీకరించారనే అబద్ధం కల్పించడం కంటే అహోబలపతే ఆ కారికలు నృష్టించి గ్రంథ గౌరవ సంపాదవార్తం బాలనరన్వతి లాగానే తానూ ఓక భారతానువక్త పేర వాటిని ప్రకటించాడు అనడం సబబు

పైగా అధర్వణకారికలుగా అహోబలపతి ఉటంకించిన వాటిలో చాలభాగం మిక్కిలి అర్వాచీనకాలానికి చెందినవి కావటంవల్ల<sup>1</sup> ఆ కారికలు అధర్వణికాలు కాకుండానైనా పోవాలి లేదా అధర్వణుడు నాలెదు శతాబ్దాలు ముందుకు నడిచే నానావారి అనిప్రసిద్ధ పరిశోధకులు నిర్ణయించి ఉన్నారు<sup>2</sup>

1 చూ అప్పకవీయంలో అధర్వణకారికల మూలపారాలు అనే ప్రకరణం

2. ప్రొ తూమాటి దొణప్ప—భాషాచారిత్రక వ్యాసావళి — ఆంధ్రసారస్వత పరిషత్ — 872

మన పండితుల్లో తమ పూర్వలో సమకాలికుల లక్షణాలు రహస్యంగా సంస్కృతీకరించి కీర్తి ప్రతిష్ఠలు ఆర్జించాలనే దృక్పథం లేదనడానికి వీలులేదు. విన్నమొన్నటి శిష్ట కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారి దుస్సాహసం ఆయన చిన్నయసూరి బాలవ్యాకరణాన్ని పొగచూరిన తాటాకులమీద రాత్రికి రాత్రి వాసి వాటిని హరికారికలు గా ప్రకటించి చిన్నయసూరి ప్రాచీనమైన వాటినే తెలుగుచేశాడని వాదించడం తరువాత శ్రీ దువ్వూరి వెంకటరమణశాస్త్రి మున్నగువారు ఆ వాదాన్ని మూలోచ్చేదం చేయడం మనమెరిగిన విషయమే కదా అంతకు ముందు బలారి నరసింహరాజు అనే చింతామణి వ్యాఖ్యాత అహోబలపతికి కూచిమంచి తిమ్మకవికి తరువాతివాడు కవినంశయ విచ్చేదంలోని తద్వన లక్షణా లనేకం సంస్కృతీకరించి తన వ్యాఖ్యలో చొనపడం జరిగింది. అంతవరకెందుకు అహోబలపతి అప్పకవీయ పీఠికలోని పద్యాలు అనేకం సంస్కృతీకరించి చెప్పాడు గదా మన ప్రాచీన పండితుల్లోని ఈ మనస్తత్వాన్ని పూర్వరంగంగా భావించి చూస్తే అహోబలపతి తప్పకుండా తనకు పూర్వలైన లాక్షణికుల లక్షణాన్నే సంస్కృతీకరించి తనకు పరోక్షగౌరవం తన వ్యాఖ్యకు ప్రత్యక్షగౌరవం కల్పించుకున్నాడని నిస్సంశయంగా నిర్ణయించవచ్చు.

ఆంధ్ర భాషా భూషణంలో కారికల మూలపాఠాలు —

ఇప్పుడు విన్నకోట పెద్దన లక్షణాలలో ఇముడని కేతన లక్షణాలు వాటి నుండి పుట్టిన కారికలూ ఏమిటో పరిశీలిద్దాం —

పెక్కిటి కొక క్రియ యిడుచో నొక్కడఁదుదినొందె మొదలనొందెను  
మఱియొ

కొక్కటి కొందెను బెట్టుదు రక్కట క్రియనదుమబ్బె రాండ్రకపీండ్రుల్  
అం భా భూ 86

కరియరిగెఁ దురిగ మరిగెను గరియున్ దురగమ్ము నరిగెఁ గ్రక్కున  
నరిగెన్

గరియును దురగము ననఁదగుఁ గరియరిగెన్ దురిగమనఁగఁగైకొనరాదుల్  
పైది 87

కారిక క్రియాయాస్తు ప్రయోగస్యాత్ కారకాద్యంత భాగయో  
మధ్యభాగే తత్ ప్రయోగో నసాదుహృదయం గమః

అజంత 56 సూ వ్యాఖ్య

క్రియాప్రయోగం కారకం యొక్క ఆదిలోగాని అంతంలో గాని చెయ్యి  
వచ్చు మధ్యలో చేయరాదు నడచెనేనుగు గుట్టము ఏనుగు గుట్టము నడచెను  
ఇత్యాది పూర్వార్థ ఉదాహరణమే ఏనుగు నడచెను గుట్టము ఇత్యాది ప్రయోగోన  
సాదునమ్మత అహోబలపతి వ్యాఖ్య

వీటిపై ఇతరుల వ్యాఖ్య అవనరం లేకుండానే తెలుగు సంస్కృతానికి మూల  
మని తెలుస్తుంది

2 ఏకవచనపుఁ దుదలందు నెరిసినిలుచు నుత్వమత్వమౌ నిత్వమ్ము నీత్వమ్మందు  
నార బహువచనంబుపైఁ జేరినిలుచు హ్రస్వములు నిడుపులగుఁగవ్యను  
మతమున  
(ఆం భా భూ 02)

సుతుఁడ సుతుఁడా యనఁగ సుదతి సుదతీ యనఁగ విమలతరమకులారా  
హితకారులార యనఁగా నతిశయముగ వరుసతో నుదాహరణంబుల్  
(పైది 03)

కారిక సంబోధనే వాదీర్హస్యాత్ ప్రయోగస్య తథాగతే  
భవేద్రాది తామేవ దీర్ఘత్వం వికృతే కుచే - అజంత 4 సూ వ్యాఖ్య

ప్రయోగానుసారంగా సంబోధనంలో దీర్ఘం వికల్పంగా వస్తుంది అప్పు  
తెలుగులో అత్వ-ఇత్వాలకు మాత్రమే ఆ దీర్ఘం వస్తుంది ననుం గృహజూడు  
భారతీ భావభవ నిభ సుభగా ఇత్యాది అహోబలపతి ఉదాహరణం రెంటిని గమ  
నించినపుడు ఏ వివరణం లేకుండానే కేతనను సంస్కృతీకరించి అధర్వణుని పేర  
కారికలు సృష్టించాడు-అహోబలపతి అని తెలుసుకోవచ్చు కాబట్టి ఇకపై కేవలం  
కేతన పద్యాలు కారికలు మాత్రమే వాటివాటి ఉదాహరణలతో ఉంటున్నాయి

3 దీవెనకగు నెడుఁగాతను గావుతనున్ దెనుగుకవుల కబ్బింబులలో  
శ్రీ వెలిగెడు మదిపుఁడు మేల్గావించుంగాత మేలుకావుతమనఁగన్

(ఆం భా భూ 8)

కారిక దుమకాతౌ కావుతాద్యా ఆశీరర్థేషు నమ్మతా — అజంత 8 సూ వ్యాఖ్య

దీవెనలో డుమ కాత అనే ప్రత్యయాలు కావుత మొదలయినవీ నమ్మ  
తాలు శుభము ఘటించువుడును ఇత్యాది

అందు నిందు నెందు ననునర్థములు మఱి యటయు నిటయు నెటయు  
ననుక్రమమునఁ  
గ్రియల రాకపోకలయి మీదనుండిన నుత గుణాభిరామ సూత్నదండి  
(అం థా భూ 74)

అటఁబోయెడి నిటవచ్చెడి నెటకఁగెడి ననుట యుచిత మిటువలెఁగాదే  
యట నాదెడి నిటఁబాదెడి నెటఁగూర్చున్నాఁడనంగ నెనఁగవుకృతులన్  
(పైది 75)

కారిక ఉద న్నటాన్తః స్థానార్థ వాచకా యు క్తబోధకా కౌవరేకుభవేదత్వం  
(అజంత 78 సూ వ్యాఖ్య)

ఇటు రమ్ము అటుపొమ్ము ఎటుపోయెడు ఇటకు ఎటకు అటకు ఇత్యాది

6 పెక్కు సంస్కృతశబ్దంబు లొక్కవదము క్రిందఁ దద్విశేషణము లింపొం  
దఁగూర్చి

తెలుఁగు తత్సమానము క్రిందఁ గలుగునప్పు డగ్రవదముతో విలనగు  
నర్థఘటన  
(అం థా భూ 80)

తన విశిష్టకులాచార ధర్మమనఁగఁ దన జగదీశ సాధువర్తనమనంగఁ  
దన దిగంతర వర్తి ప్రతాపమనఁగనివి యుదాహరణంబులై యెందుఁజెల్లు  
(అం థా భూ 81)

నీ సంస్కృతంబుతోడ నమాసించును నీ విసూత్న మణినూపుర  
శబ్దాన క్త చిత్తహంస త్రానకరాంబుదమునాఁగఁ దఱచై యునికిన్ పైది 86

కారిక సమానయుక్ భవేదత్వ ఆత్మాదిక విభక్తిగ — హరింత 93 సూ వ్యాఖ్య

సంస్కృత శబ్దాలు తన మొదలయినవాటితో సమాసాన్ని పొందుతాయి  
తనధర్మవిభవము నాబుద్ధిపాటవము నీమహోదారత ఇత్యాది

6 వినై గనై గౌనై నను పగిదింజను పలుకులనుండు నడఁగు సంబంధంబుక  
వినియై గనియై గౌనియై ననఁగ ననువై వర్తిల్లుఁగాన నభినవ దండీ  
(అం ఛ భూ 32)

కారిక యస్యాద్దేశ్య క్రియాస్తేషు భూత ఏకత్వవచక

ఇతఏవ పరస్పస్యాత్ భవేన్నాస్తకాత్ పరే —సంజ్ఞా 20 సూ వ్యాఖ్య

భూతార్థక—ఏకవచనంలో దేశ్యక్రియల చివర య వస్తుంది అది ఇత్యానికి  
పరంగానే వస్తుంది ఇత్తు నాంతక్రియలకు పరంగా వస్తుంది కవియై వినియై  
ఇత్యాదావేత్వ విశిష్టం యత్వమ్

7 అన్యైః బనుపుచో ముఱ్ఱంతమైన శబ్ద మచ్చుపై నున్న ముఱ్ఱంత మగుట  
నిజము

మొనసి పొడవరి సేనల ననఁగఁజనదు పొడవు మరి పేన ననుటయై  
పోలుఁగాని

(అం ఛ భూ 72)

కారిక ప్రార్థనార్థే మురేకత్వే కథ్యతే మధ్యమార్థక

విభాషాతు వదన్త్యన్యే నప్రాజేతు కదాపిచ (క్రియా 35 సూ వ్యాఖ్య)

ప్రార్థనార్థంలో ము ప్రత్యయం ఏకవచనంలో చెప్పబడుతుంది కొందరు  
అది ఏకల్పంగా వస్తుందంటారు అచ్చపరమైనపుడు మాత్రం ఏకల్పంగా రావడం  
ఎప్పుడూ లేదు ఘటించు సుఖము అచి పరేతు ఘటించింపు మమల సుఖము  
ఇత్యేవరూపమ్

1 కేతన ప్రత్యయాల్ని అక్షరాల్ని విడిగాచెప్పవలసి వచ్చినపుడు తా ని వాటి  
చివర చేర్చి చెబుతాడు ఉదా ముఱ్ఱు—ముప్రత్యయం ఉఱ్ఱు—ఉ అక్షరం  
ఇతడు సంస్కృతంలోని తపర కరణానికి మారుగా ఈ తా ని ఎన్నుకున్నాడు

ఇదేవిధంగా ఆంధ్రభాషాభూషణంలోని భక్షణాలు మరికొన్ని అధర్వణకారి కలుగా భాషాంతరీకరింపబడి ఉన్నాయి వానిని ఇంకా సంక్షేపంగా అవసరమైతే తప్ప నిర్వాఖ్యాభ్యాసంగా ఇస్తాను

8 ఒక కర్తృచేయు పనులకుఁ ప్రకటితముగ మొదలనైన పని యిత్యాంతం బకృతంబయినను కాం తంబ కుటిం కర్తృవ్య కార్య మన్వంత మగున్  
(ఆం భా భూ 57)

అమిలేమికి నిమికల్మికి నమరంగాఁ దనము ధర్మమగుటకుఁ దగుఁగా నమి వినమి తాల్మి కూరిమి తమ మంచి తనంబు లోభితన మనఁజనుటన్  
(పైది 66)

కారిక క్త్వార్థేకు వ్యతిరేక్తార్థే క ధాతోస్తత్తైవ మిర్పవేత్  
(క్రియా 48 సూ వ్యాఖ్య)

వ్యతిరేక క్త్వార్థంలో క ప్రత్యయం వస్తుంది వ్యతిరేక్తార్థంలోనే ధాతువుకి మి ప్రత్యయం వస్తుంది ఉదా వండక మటంపక వండమి మటంపమి

9 తినుటకును దింటయును నగుఁ గొనుటకుఁ గొంటయగు గనుటకుం గంటయగున్  
వినుటకు వింటయగున్ దాననుటకు నంట యగు వలసినప్పుడు గృతులన్  
(ఆం భా భూ 154)

కారిక ఓవర్ణకః క్రియాస్తేస్యాత్ భావార్థే సాఽనమానయో పూర్వస్య నవికారోనో స్తస్మిన్ లోపశ్చ కస్యచిత్ (క్రియా 48 సూ వ్యాఖ్య)

క్రియల చివర భావార్థంలో నమానమందు అనమానమందు ఓ ప్రత్యయం వస్తుంది అది పరమైనప్పుడు ముందున్న ను అనేదానికి వికారం లేదు ఉదాః అనుట వినుట కనుట కేతన పైరూపాలు అంట వింట కంట అన్నట్లు మారుతాయని సూత్రిస్తే అది కూడదంటుంది కారిక ఈ కారికావ్యాఖ్యానంలో అహోబలపతి అనేన అంట వింట కంట ఇత్యాది ప్రయోగస్య భావార్థే నసాదుత్వం



తేన అనుచు ఇత్యాదేరేప సాదుత్వం అని వ్యాఖ్యానించడం గమనించదగిన అంశం. అతడే కారికాకర్త గూడ అని విర్ణయించబడింది గాబట్టి పై కేతన లక్షణం చెల్లదని చెప్పడానికే ఈ కారికాసృష్టి జరిగినట్లు తెలుసుకోవచ్చు.

0 తెనుగులఁ గొన్నిటిలో మునుకొని జద్దలతోడ నిలిచి క్రొన్నెలుకృతికిన్  
బనివడి క్రొత్తయు నెఱయును ననుటఁ దెలియఁజెప్పు వరుసనని యెట్లన్నన్  
(అం భా భూ 24)

క్రొన్నెల క్రొమ్మెఱుగులు నాఁగ్రొన్నన క్రొక్కఱునాఁగఁ గ్రొత్తమ్ములునా  
నెన్నడుము నెమ్మొగము నా నెన్నడ నెత్తావి యనఁగ నెన్నెదురనఁగన్  
(అం భా భూ 25)

తెలుఁగున తెంచెమ్ములు మునుగల వాక్యము లరుణకాంతిఁ గావించును గెం  
దలిరులు తెందమ్ములునా జెలువుగఁ జెంగల్వలనఁగఁ జెందొవలనఁగన్  
(పైది 26)

పేరనియెడు శబ్దం బేపారన్ దెనుఁగులకు మొదల నధికతఁదెలుపున్  
బేరాకలి పేరామని పేరాముద పాకులనఁగఁ పేరింపనఁగన్ (పైది 27)

కారిక శబ్దానామాదిభాగేషు నూతనత్వాది బోధకా  
ఏకద్వివర్ణకాశ్చబ్దా అర్థభేదేఽపిచ క్వచిత్  
వైపుల్యవాచకత్వేన పేరుశబ్దోవిధీయతే (అజంత 85 సూ వ్యాఖ్య)

శబ్దాల మొదట కొత్తదనము మొదలైన అర్థాలు తెలిపే ఒకటి రెండు  
అక్షరాలు కలిగిన శబ్దాలు ఉన్నాయి అవి కొన్నిచోట్ల అర్థభేదంలో కూడ వస్తాయి.  
విపులత్వము అనే అర్థంలో పేరు అనే శబ్దం విధించబడుతుంది క్రొన్నన  
క్రొంజిగురు నెన్నడుము చెంగలువ నెత్తావి నెత్తమ్ము పేరాముదము పేరురము  
ఇత్యాది

అలికి రాలగు దిగువ గుజాలి నిలిప వలుకుచోట ననువగునెడగొ  
ద్రాలు జవరాలు పాతకు రాలు గెడపు రాలు ముద్దరాలనఁజనుటన్  
(అం భా భూ 88)

కారిక అజ్ఞులలో రాలుశబ్దేన సమార్థకతా యది

సమాసే తత్రచోద్రస్యాత్ రేఫ ఏవక్వచిద్భవేత్ హరింత 0 సూ వ్యాఖ్య

అయి శబ్దంతో సామానాదికరణ్య మున్నపుడు అజంత హరింత శబ్దాలకు ఉత్తము రేఫము వస్తాయి కొన్నిచోట్ల రేఫమాత్రమే వస్తుంది బుద్ధిమంతురాలు గుణవంతురాలు పేదరాలు జవరాలు

2 అజ్ఞీఱంతంబులపై యుజ్జగు నన్నయును దల్లియును నను క్రియనా

యు ఱ్ఱంత మొందుచోటుల న్నజ్జగు మనుమఁడును నందనుండును ననఁగన్

(ఆం భా భూ 67)

కారిక యువర్ణ కస్యాద్యంతా నువర్ణక ఉతోభవేత్ ద్యోతకావర్ణభేదస్య చాన్య

భాషిత్వచిద్భవేత్

(అజంత 40 సూ వ్యాఖ్య)

ఇ అంతమందు కలిగిన పదానికి యు ప్రత్యయము ఉ అంతమందు గలిగిన పదానికి ను ప్రత్యయము విశేషార్థాన్ని తెలుపుతూ (నముచ్చాయార్థాన్ని) కొందొక చోట వస్తాయి తల్లియు తండ్రియు రాముఁడును భీముఁడును

3 మానయు జేనయు లోనగు నానా పరిమాణములు జనము గొలుచునెడన్

మానెఁడు జేనెఁడు నను క్రియ మానఁకెడుల నొందు మీఁద మ్రానయకేతా

(ఆం భా భూ 88)

కారిక మానార్థాన్నిత్య మేకత్వే ఎదుస్యాత్ పరిమాణతే (నంది 6 సూ వ్యాఖ్య)

ఏకవచనాంతమైన శబ్దంకంటె ఎదు అనేది విత్యంగా పరిమాణార్థంలో వస్తుంది మానెఁడు జేనెఁడు తూమెఁడు ముంతెఁడు

4 ఉనుదురు లొరులకఁ జెప్పను దనరఁగ దువుదురు లెదిరికఁ దనకు

దునుదుముల్

(ఆం భా భూ 45)

కారిక ఉన్స్యాద్భవిష్యదర్థేవా బహుత్వేతు దురుర్భవేత్ క్రియా 8 సూ వ్యాఖ్య 1

బాలవరన్వతీయ వ్యాఖ్యలో (ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్) దూర్భవిదిన కారిక యిది

భక్త్యదర్శంలో ఏకవచనానికి ఉన్ బహువచనానికి దురు ప్రత్యయాట  
వస్తాయి ఘటించుదున్ ఘటించుదురు

పై పరిశీలనం వలన అధర్వణకారికలు యథార్థానికి అహోబలపతి తనకు  
పూర్వమున్న లాక్షణికుల లక్షణాలను సంస్కృతీకరిస్తే ఎర్పడినవే గాని స్వతంత్ర  
రచనలు కాజాలవని స్పష్టంగా గ్రహించగలిగాం

కవి చింతామణిలో కారికలమూలపాఠాలు

ఈ కారికలకు మూల మొకటి కవి చింతామణిలో<sup>1</sup> గూడ స్పష్టంగా కవి  
పిస్తుంది కవి చింతామణి కర్త వెల్లంకి తాతంభట్టు అష్టభాషావతార బిరుదాంకితుడు  
తన కవి చింతామణిని కావ్యానుశాసన మని పేర్కొన్నాడు—ఆశ్వాసాంత గద్యలో  
శివ శతాబ్దివాడైన చిత్రకవి పెద్దన ఈ తాతంభట్టును తన లక్షణసార సంగ్రహంలో  
(౧ సా సం ౩-౩) పేర్కొనడం వలన ఇతనిని విన్నందేహంగా బాలనరన్వతికి  
అప్పకవికి అహోబలపతికి పూర్వుడని నిశ్చయించవచ్చు తాతంభట్టు తన గ్రంథంలో  
అధర్వణభారతం నుండి పద్యమొకటి ఉబంకించాడు కాగా తాతంభట్టుకి గూడ అధర్వ  
ణుడు—అతని గ్రంథాలు తెలుసు గాని అతని కారికల జాడ తెలియదన్నమాట  
నిజంగానే అధర్వణుడు కారికల కర్త అయి అవి అహోబలపతికి పూర్వం ఉండి  
ఉంటే ప్రసిద్ధ లాక్షణికుడు అధర్వణుని పేర్కొన్న మొదటి ఆంధ్ర లాక్షణికుడూ  
అయిన తాతంభట్టుకు వాటి జ్ఞానం లేకుండా ఉంటుందని విశ్వసించలేం ప్రకృతం  
శానికి వదం

అది లఘువుమీద నర్థబిందువు నిలువదు (కవిచింతామణి శివ ఆకు)

నుడి తొలిహ్రస్వంమీద ఖండబిందువుండదనే సూత్రం చేయడానికి ఎంతో  
వాఙ్మయపరిశీలనం కావాలి భాషాన్వభావాన్ని ఆకళించుకున్నవానికి గాని అలాంటి  
సూత్రం చేసేకత్తి ఉండదు అష్టభాషావతారుడుగా ప్రసిద్ధుడైన తాతంభట్టు ఆ  
సూత్రం చేశాడు దాన్ని అహోబలపతి తన వ్యాఖ్యలో సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదంలో శివ  
సూత్రం దగ్గర సందర్భం కల్పించుకొని సంస్కృతీకరించాడు

I ఇది తాళపత్ర గంధ్రం శ్రీ వేంకటేశ్వర విశ్వవిద్యాలయ ప్రాచ్య పరిశోధ  
నాలయంలో - 4-8 సంఖ్యతో ఉంది

నఖండః ప్రథమాత్ ప్రాప్యైత్ వై కృతేత్ర కదాపిచ

ఈ తెలుగులో ఎప్పుడు గాని మొదటి ప్రాన్యం కంటే ఖండబిందువుండదు

ఉదా తెందమ్మి చెందోవ

భావంభట్టు లక్షణంలోని అదిలమువు కారికలో ప్రథమ ప్రాన్య మైనది అలాగే అక్కడి అర్థబిందువు ఇక్కడ ఖంభ మైనది భాషాంతరీకరణాన్ని స్పష్టంగా గుర్తించవచ్చు

లక్షణసార సంగ్రహంలో కారికల మూలపాఠాలు

భావంభట్టు తర్వాత తెలుగు లాక్షణికుల్లో పేర్కొనవలసినవాడు-కాలాన్ని బట్టి సామర్థ్యాన్నిబట్టిగూడ చిత్రకవి పెద్దన అతని లక్షణాలు గూడ కొన్ని సంస్కృతీకరించబడి అధర్వణకారికలుగా అహోబలవతిచేత తన వ్యాఖ్యలో దూర్చబడినాయి

సంస్కృతార్థములఁ దత్వమమగు తెలుఁగుల

యందుఁ గ్రియ పదాంతరములఁ

బలుకుచో రేఫలు గలుగు వింతియె కాని

గలుగదు బండి అకార మరయ

అద్వయి ఇద్వయి ఎద్వయి ఒ బైలు

తగవణ తదవబాక్షరము లెన్న

నమర వసల లిన్ని యమరు నిర్వడి రెండు

వీనిపై తారేఫ వికతు లొదవు

వాని వర్గులచేఁ దేర్తు వదునకోడఁ గడమ యరువది తొమ్మిదక్కరముల

తుడఁ

గదిసి రేఫలు గలిగినఁ గలిగెఁ గాని మఱి అకారంబు లేదెందు మారుక

సుక

(ల సా సం 3-10)

## సంస్కృతంలోని ప్రసిద్ధాంధ్ర వ్యాకరణాలు

పెద్దన లఘులము రేఫల్ని గూర్చి ముఖ్యంగా యతిప్రాసలలో వాటి సాంకర్యం చెల్లదంటూ కేవలం రేఫ అకారవిర్ణయం తన లక్షణసార సంగ్రహంలో కృతీయాశ్వాసంలో చేశాడు ఇతనికి పూర్వం తాతంభట్టు కవిచింతామణిలో గూడ ఈ రేఫ అకారాల చర్చ కొంత ఉన్నా ఇంత తీవ్రంగా అధికంగా లేదు తాతంభట్టుకు పూర్వం విన్నకోట పెద్దన ఈ రేఫ అకారాల వైషమ్యాన్ని పట్టించుకోలేదు అతని కాలానికి వాటికి ప్రాముఖ్యం ఉండి ఉండదు

పై లక్షణంలో తా రేఫలు ఏయే అక్షరాలమీద ఉంటాయో ఎక్కడెక్కడ రేఫలు అకారాలు మాత్రమే ఉంటాయో చెప్పబడింది క్రియాపదాల చివర రేఫలుంటాయనీ తారేఫలు రెండూ ఆ ఆ ఇ ఈ ఎ ఏ ఒ ఓ క గ చ జ త డ ప బ న మ ర వ స ల అనేవాటిమీద మాత్రమే ఉంటాయని వాటినిన్నిటిని వర్ణభేదంతో వివరిస్తానని చెప్పతూ పై 22 అక్షరాలు కాక మిగిలిన 29 అక్షరాల చివర ఉంటే రేఫలుంటాయే గాని తాలు ఉండవని పెద్దన పరిశోధన చేసి చెప్పాడు అతని పరిశోధనకు నన్నయభట్టాదుల కృతులే ఆధారము (ల సా సం 3-50) కాని అతడు గూడ నన్నయను అధర్వణుని వ్యాకరణకర్తలుగా ఎరుగడు అనలు వారు (నన్నయ దర్వణులు) అయితే గదా అతడెరగడానికి

పై లక్షణాన్నే అహోబలపతి సంస్కృతీకరించి సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదంలోని 11వ సూత్ర వ్యాఖ్యానంలో పొందుపరిచాడు

కారిక క్రియానే చాన్య వర్ణేష లఘురేషా ప్రకీర్తితా  
ద్వివిధాది దుశశ్చ స్మృరయలౌ చకగౌ తథా  
చజౌ పజౌ తదౌ వర్ణేష ననరా వస సంయుతా  
ఎతేద్విశయ సంయుక్తౌ రేఫోఽప్యత్రతునమ్మత

పెద్దన లక్షణాన్ని అహోబలపతి యథాతథంగా క్రమం గూడ చెడకుండా సంస్కృతీకరిస్తే అనంతర లేఖకుల ప్రమాదాలవల్ల పెద్దన లక్షణంలోని నమర వసల వర్ణాలు అహోబలుని కారికలో ననరా వసలు గా మార్పుచెందాయి పెద్దన అద్వయ ఇద్వయ ఎద్వయలు కారికలో ద్వివిధాది దుశశ్చ అని (ఉత్ అధికంగా చేరి) మారినాయి మిగిలిన అక్షరాలు లక్షణం అక్షతంగా నిలిచి ఉండటం జరిగింది అయితే ఈ కారికలు లక్షణసార సంగ్రహంలోని పై లక్షణానువాదాలని తెలిస్తేనే

తప్ప తెలిసిన తరువాత గూడ ఆ లక్షణంతో పోల్చిచూస్తే తప్ప ఈ కారికలకు నిష్కర్షగా అర్థమిది అని తెలియదు కాబట్టి అహోబలవండితీయానికి తెనుగు అనువాదాలు చేసినవారు అధర్వణకారికలకు వ్యాఖ్యానాలు వ్రాసినవారు అందరూ ఈ కారికల అర్థం సరిగా తెలిసికోలేక ఏదో వ్రాసి సరిపెట్టుకున్నారు

అయితే ఇక్కడ గూడ అధర్వణకారికల్నే చిత్రకవి పెద్దన అనువదించి ఉండగూడదా అని పూర్వవక్షం చెయ్యవచ్చు దానికి సమాధానంగా ముద్దరాజు రామన కవిజన సంజీవనిలో అధర్వణ కారికలకు మూలపాఠాలు దొరికినపుడు చెప్పిన దాన్నే చెప్పవచ్చు అధర్వణకారికల కాలం కర్తృత్వం రెండూ సందేహాస్పదాలే చిత్రకవి పెద్దన లక్షణసార సంగ్రహ విషయమై అలాంటివేమీ లేవు పెద్దన రచనలో అతని కాలంతో విరోధించే ఖాషాలక్షణాలు లేవు కారికల నిండా అధర్వణకాలంతో విరోధించే లక్షణాలే కారికల కర్తగా పూర్వ పరిశోధకులచే శంకితుడైన అహోబలవండి చిత్రకవి పెద్దన్న నెరుగునే కాని పెద్దన్న అహోబలవండిని ఎరుగదు కాగా పెద్దన్ననే కారికా కర్త అనువదించాడని నిర్ణయించ వచ్చు పైగా అధర్వణానివిగా చెప్పబడిన ఈ కారికలకు అర్థమేమిటో సరిగా ఎవరికీ నేటివరకు తెలియకుండా ఉంది చిత్రకవి రచనలో అలాంటిదేమీ లేదు పైగా రెండింటిని పోల్చిచూచినపుడు చిత్రకవి రచన మూలమని కారికలు వాటి అనువాదాలని నిర్ణయంద్వంగా నిరూపితమౌతూ ఉంది

2 జకారానకు రేపలు లేవు ల సా సం శి—24

జఱుభి జెటిపోతు జఱుజఱు జాతెననఁగ జటిగొనియె జాఱువుచ్చుట

జటిజటి యన

జాఱు జాఱుయనంగ1 తొమ్మిదివి జకారంబుపై దొడ్డతాలు

నకారానకు తాలులేవు శి—48

నరకు పెరబడి పైరణ నరు లనంగ నరకుపేయక సురిగిరి సొరిది యనఁగ సురియ సొరనగండ్లును సూరెనఁగ సారెసారెన సొగటాల సారెనఁగ

సిరి యనంగను లక్ష్మియో పేసిరనఁగ నేనరుల నెక్కి తనసరి నేసిరనఁగ నప్త దళరేఫలయ్యె సాక్షరముమీద జానికీ జాని చరణాబ్జ చంచరీక

పై లక్షణాల్లో మొదట జకారానికి రేఫలు లేవని వచనంలో చెప్పి ఉన్న తాలనుమాత్రం తరువాత పద్యంలో నిబంధించాడు పెద్దన అలాగే సకార విషయం లోను సకారానకు తాలు లేవు అని వచనంలో చెప్పి ఉన్న రేఫలుమాత్రం తడు వారి పద్యాల్లో నిబంధించి చూపిఉంటాడు అయితే లేఖకుల ప్రమాదం వలన ఆ చిన్న వచన ఖండం జారిపోయి సకారానికి రేఫలు మాత్రమే కలవని నిరూపించే పద్యాలే నిలిచాయి—ప్రస్తుత ముద్రిత ప్రతిలో

పై లక్షణాలు చూచిన అశోకపతి వాటిని సంస్కృతీకరించి అధర్వణాం కికం చేశాడు—పై సందర్భంలోనే (సంజ్ఞ 9వ సూత్రవ్యాఖ్య)  
కారిక లఘుర్నాస్తి జకారస్యా లఘుస్సన్య కదాపిన్

జకారానికి లఘురేఫమూ సకారానికి అలఘురేఫమూ ఉండవు

ఈ సందర్భంలోనే పరిశీలనార్హమైన విషయ మింకొకటి కనుపిస్తున్నది చిత్రకవి తన రేఫ అకార నిర్ణయంలో ఏయే అక్షరాల మీద లఘులఘురేఫాలు ఎన్నెన్ని వాఙ్మయంలో ఏయే పదాలలో ప్రయుక్తాలై ఉన్నాయో వాటినిన్నిటిని వన్న యాదుల రచన లాదారంగా ఏర్పి కూర్చి సంఖ్యాపూర్వకంగా చెప్పాడు ఆ చెప్పడంలో వీలైతే తెలుగు అంకెల్లోనే చెప్పాడు చందస్సు అనుకూలించకపోతే సంస్కృతంలో సంఖ్యాగణనకు ప్రసిద్ధమైన వర్తతిలో (సంఖ్యానాం వాచకోగతి) చెప్పాడు ఆ చెప్పడం రేఫలకు విడిగా తాలకు విడిగా ఆ మొదలు ల వరకు ముందు చెప్పిన 22 అక్షరాలమీద జరిగింది

3 అధ్యయమీద రేఫ లిర్వదియు రెండు పదునొకాండ్రేఫ లిర్వయి పయిని హనుమ

(డి యన) ముప్పది తాలు నధ్వయిని (నిటికి) ఇకారంబుపై తాలు నాఅగు (గజ)  
(ల సా న 3-5 6)

తవర రేఫ లీక్షణ మరుద్బంధులు హరి

(పైడి 26)

ఈ విధంగా లక్షణసార సంగ్రహంలో రచన సాగింది దాన్నే అశోకపతి నతి క్రోడీకరించి బహుళః అన్నీ కలిపి కూడి ఆ అంకెల్ని సంస్కృతీకరించి

మొత్తం రేఫలు ఇన్ని అనీ తాలు ఇన్ని అనీ చెప్పడానికి ప్రయత్నించి ఉంటాడు-  
కాబట్టే క్రింది కారికలు ఏర్పడినాయి—సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదంలో 9వ సూత్ర వ్యాఖ్యలోనే

లఘు వశ్యభి శైలాగ్నయోఽన్యేభగజబర్హిష  
అన్యేఽన్తరిష ఖద్యశోఽన్యేన యుక్తా కదాపిచ  
కేచిద్వదన్తిచ లఘూన్ బిందు బాణశరీముఖాన్  
తథావదన్తి కేచిత్తు హర్యంఽఽఽ ఖళరాన్ వరాన్

రేఫలు 878 కొందరివి 980 అవి అన్నారు మరికొందరు 200 అవి  
అన్నారు ఇంకా కొందరు 550 అవి అన్నారు కొందరు శకటరేఫతో గూడిన  
శబ్దాలు 500 అవి అంటున్నారు—అవి పైకారికలకు అర్థం

లక్షణసార సంగ్రహంలోని రేఫల్ని తాక్షరాల్ని మొత్తంగా కూడి చూస్తే  
కారికలలోని సంఖ్యతో ఖచ్చితంగా సరిపోవడంలేదు గాని కొంచెం హెచ్చుతగ్గు  
లుగా సరిపోవచ్చు అహోబలపండితీయంలోని కారికలలో లేఖక ప్రమాదాలు  
సుప్రసద్దమైన విషయమే గాబట్టి ఆ సంఖ్యలు ఒక దానితో ఒకటి పెద్దన్నవీ అహో  
బలపతివీ సమానం కాకపోయినా పెద్దన్న గ్రంథాన్ని అనువదిస్తేనే అధర్వణకారి  
కలలోని ఆయా రేఫ అకార సంఖ్యలు ఏర్పడినాయని చెప్పవచ్చు—రేఫఅకారాలకు  
సంఖ్యానిర్ణయంచేసే పద్ధతి చిత్రకవి పెద్దన్నదే కాబట్టి

పై పరిశీలనం వలన లక్షణసార సంగ్రహం కొద్దిభాగం భాషాంతరీకరిస్తే  
అధర్వణునివిగా పేర్కొనబడ్డ కారికలు కొన్ని ఏర్పడినాయని నిర్ణయించగలిగాం

బాలసరస్వతీయంలో కారికలమూలపాఠాలు,

తరువాత ఈ కారికలకు మూలపాఠాలు కొన్ని బాలసరస్వతి వ్యాఖ్యానంలో  
కనుపిస్తున్నాయి వాటిని పరిశీలిద్దాం

అహమాదీనాం ద్విత్వమ్ —నంది 9

దీని వ్యాఖ్యానంలో బాలసరస్వతి ఒక పొరపాటుమాట వ్రాశాడు— అహమ్



శబ్దాన్ని అహం అవివ్రాపే అలవాటును పురస్కరించుకొని సున్నకు ద్విత్వము రానేరదు గనుక మకారము చేసికొనునది అహమ్మని కిమ్మని యమ్మని అని

అహోబలపతి బాలసరస్వతి పొరపాటునే ఆలంబనంగా తీసికొని—ఆ సూత్ర వ్యాఖ్యానంలోనే—క్రింది కారిక అల్లాడు

శబ్దానామంత్యభాగేషు యోఽనుస్వారః ప్రదృశ్యతే  
తస్యాచి పరతో మస్పృశత్ సర్వత్ర కవిసమ్మతే

శబ్దాల చివర కనుపించే సున్నకు అచ్చుపరమైతే మకారం వస్తుందని కారిక కర్తం

నిజానికి బాలసరస్వతి ఆ పొరపాటు వ్యాఖ్య చేయకుంటే ఈ కారిక పుట్టి ఉండేదే కాదు

ఈ కారికకు బాలసరస్వతి వ్యాఖ్యానాన్నిబట్టి చూస్తే అర్థనందర్పా లేర్పడు తున్నాయే గాని స్వతంత్రంగా చింతామణిలోని ఏ సూత్రంతోను దీనికి సందర్భం లేదు అయినపుడు అధర్వణుడే కారికల్ని వ్రాసి ఉంటే అతడు బాలసరస్వతి తరువాతివాడై బాలసరస్వతీయాన్ని చదివి దానిలోని పొరపాటు వ్యాఖ్యానాన్ని నిజమని నమ్మి దాన్ని ఆధారం చేసికొని ఈ కారికను వ్రాసి ఉండాలి కాని ఇదంతా అసంభవమని వేరే వాదించవలసివచ్చేది బాలసరస్వతి తరువాతివాడూ బాల సరస్వతీయాన్ని చదివినవాడూ దానిలోని పొరపాటును నిజమని భ్రమించిన వాడూ అహోబలపతి కాగా అతడే ఈ కారికకూ దానితోపాటు అన్ని కారికలకూ కర్త అని సులభంగా నిర్ధారణ చెయ్యవచ్చు

2 సుమౌత —నంది 3

పై సూత్ర వ్యాఖ్యానంలో బాలసరస్వతి నుమ్ అనే ఆగమంలోని ఉకార మకారాలలోపం గుణించి శబ్ద సూత్ర ప్రాప్తిని ఉపకార మకారములు లోపమగును అని వ్రాశాడు శబ్ద సూత్రం అంటే పాణినీయం—ప్రాచీనుల వ్యవహారంలో పాణినీయాన్నిబట్టి అంటే అందులోని హరిన్తమ్ (—3—3) అనే సూత్రంతో

ఉపదేశే అజనునానికఇత్ ( -3-2) అనే సూత్రంతో మకార ఉకారాలు లోపిస్తాయని అతని ఉద్దేశం తెలుగు వ్యాకరణంలో ప్రక్రియాదశలో పాణినీయాన్ని స్వీకరించవచ్చునని బాలనరస్వతి చెప్పాడు ఆ సూచనను ఆధారంగా చేసికొని అహోబలపతి

అద్యా మహాస్వాసామూలం సర్వస్యేతి నిగద్యతే తదను క్రస్య కార్యస్య  
వక్తా భవతిపాణిని

అని ఒక కారికను కల్పించి సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదంలోని వ సూత్రవ్యాఖ్యలో పొదిగాడు

పై సూత్ర సుమోత ( ) వ్యాఖ్యానంలోనే బాలనరస్వతి అలరుంజొంపము చిగురుంగైదువు అనే ఉదాహరణ లిచ్చాడు వీటిలో పూర్వపదం ఉదంతం ఉత్తర పదం నరళం తరువాత మరొక సూత్ర (మోస్తు విత క్షేకవచనకేషంపూ-31) వ్యాఖ్యానంలో సరసపుబలుకులు నరసంపుబలుకులు అని ఉదాహరించాడు ఆ సమాసాల పద విభాగం చేస్తే సరసము + పలుకులు నరసపు + పలుకులు సరస పున్ పలుకులు సరసపుబలుకులు అని ప్రక్రియాదశలు వేర్వేరుగా ఏర్పడతాయి వాటిలో పూర్వ పదం చివర ము వర్ణ వికారమైన పు వర్ణం ఉండి ఉత్తర పదాదిలో పరుషాక్షర ముండి వాటి మధ్యలో న్ ఆగమంగా వచ్చి బిందువుగా మారి ఉంది

పై వ్యాఖ్యానంలోని ఈ ముఖ్యాంశాల్ని అహోబలపతి గ్రహించి వాటినే భాషాంతరీకరించాడు ఆ సూత్ర (సుమోతః) వ్యాఖ్యానంలో

సరశే పరుషేచైవ సమాసే నుముతోభవేత్ తనేచ కుత్ర చిదతో వికారా  
చ్చాపికేచన

సమాసమందు ఉదంత శబ్దానికి పరుషం గాని నరళం గాని పరమైతే నుమ్ ఆగమంగా వస్తుంది తన శబ్దంక్లిష్టమైనపుడు కొందొంచో అదంత శబ్దానికి గూడ నుమాగమం వస్తుంది పుంప్వాదేశ వికారానికి గూడ నుగాగమం వస్తుంది అని సూత్రాని కర్తం

పై కారికలో పరుషసరళాలు వికారాలు పరమైతే సుమాగమం రావడమనే అంశాన్ని బాలసరస్వతీయ వ్యాఖ్యానం నుండి సంగ్రహించాడనేది స్పష్టమవుతూనే ఉంది. మిగిలిన తన శబ్దం పరమైనప్పుడు సుమ రావడమనే అంశాన్ని అహో బలపతి వాసుదేవుని వృత్తినుండి స్వీకరించాడు. అక్కడక్కడ ఆతడు (అహో బలపతి) ఇలా రెండు ఆకరాలను ఒకచోటచేర్చి చెప్పడం కద్దు.

౩ ఔపవిభక్తిక సంజ్ఞా వర్ణాంత్యాదయో భవ స్తీహ  
రుర్వాదేర్నామ్నాం స్యుస్తేహి విభక్తౌ సమాసేవ

పై సూత్రవ్యాఖ్యలో బాలసరస్వతి కొన్ని ముఖ్యమైన వాక్యాలు వ్రాశాడు. అక్కడక్కడ ఔపవిభక్తికములు బహుప్రకారములు విభక్తి సమాసముల యందు యథా యోగ్యముగా (దెలియునది) రుర్వాదులకే కొన్నింటికి రావు. ఔపవిభక్తిక వర్ణములు గలవెల్ల ఔపవిభక్తికములు అని.

ఆంధ్రవ్యాకరణ వికాసంలో ఈ ఔపవిభక్తికాలకి ప్రత్యేక స్థానముంది. ఈ పదంతో ఈ ఉపవిభక్తుల్ని కనిపెట్టి చెప్పడం చింతామణి చేసిన గొప్ప పని. కాగా దాని ప్రథమ వ్యాఖ్యాతగా బాలసరస్వతి ఈ ఔపవిభక్తికాలను గూర్చి వ్రాసినమాటల ప్రాముఖ్యం వైయాకరణుడైన అహోబలపతి గ్రహించాడు. తెలుగు వ్యాకరణాలకే కొత్తదైన ఈ ఔపవిభక్తిక పరిభాషను విపులంగా వ్యాఖ్యానించడానికి బాలసరస్వతి మాటలే ప్రమాణంగా గ్రహించి వాటినే కొద్దిగా మార్చి సంస్కృతీకరించి అధర్వణాంకితం చేశాడు. ఈ సూత్ర వ్యాఖ్యానంలోనే

బహవోఽత్రాంధ్రభాషాయాం వర్ణా ఔపవిభక్తికా  
ప్రవృత్తిశ్చ ప్రవృత్తిశ్చ వికల్పశ్చ క్వచిద్భవేత్  
తద్వివేక ప్రయోగైక శరణ స్యాద్దిశబ్దతః  
యత్రైతే తత్ర తత్ సంజ్ఞా నామ్నామన్యత్రచాన్యథా

అనే కారికలు పొందుపరిచాడు. నిదానించి చూస్తే ఈ కారికలు బాలసరస్వతీయ వాక్యాల భాషాంతరీకరణమే. ఔపవిభక్తికములు బహుప్రకారములు—బాల

సరస్వతి బహువోఽత్రాంధ్రభాషాయాం వర్ణా బౌపవిభక్తికా - కారిక విభక్తి సమానముల యందు యథాయోగ్యముగాఁ దెలియునది రుల్వాదులకే కొన్నింటికి రావు - బాలసరస్వతి ప్రవృత్తిశ్చ ప్రవృత్తిశ్చ వికల్పశ్చ క్వచిద్భవేత్ - కారిక బౌపవిభక్తిక వర్ణములు గలవెల్ల నౌపవిభక్తికములు - బాలసరస్వతి యత్త్రైతే తత్ర తత్ సంజ్ఞా నామ్నామన్యత్రచాన్యథా - కారిక వీటిలో మొదటి కారికలో పదాలు గూడ బాల సరస్వతివే రెండవదానిలో పదాలు మారినా యథా యోగ్యముగా అనే మాటను ప్రవృత్త్యప్రవృత్తి వికల్ప రూపంగా వ్యాఖ్యానించినట్లు కారికా రచన జరిగింది మూడవ దానిలో భావమూ భాషా బాలసరస్వతివే బాలసరస్వతి బౌపవిభక్తికములు లేనివాటికి పేరుపెట్టలేదు కాబట్టి కారికాకర్తా పెట్టలేదు

#### 4 మహతస్సోర్ధు జనితో భవేత్ పుంసి - అజంత 2

పై సూత్ర వ్యాఖ్యానంలో బాలసరస్వతి మహత్తులయినను జడారులుగా వివక్షించినపుడు గొన్ని యమహత్తులగును అని విశేషాంశ ప్రతిపాదన మొకటి చేసి సముద్రము మేఘము అని ఉదాహరించి అజడములుగా వివక్షించితేవి సముద్రుఁడు మేఘుఁడు అని తెలిపాడు ఈ వ్యాఖ్యాన ప్రాముఖ్యం గుర్తించిన అహోబిలపతి తన వ్యాఖ్యలో వివక్షతః ప్రవృత్తిశ్చ ప్రత్యయస్య క్వచిద్భవేత్ అనే కారికను కల్పించి ఉదాహరణలుగా ఆత ఏవ సముద్రుఁడు సముద్రము మేఘుఁడు మేఘము ఇత్యాది రూపం అని ఇచ్చాడు బాలసరస్వతి వ్రాతనే వివక్ష శబ్దంతో సంస్కృతీకరించి ఉదాహరణలు గూడ బాలసరస్వతివే స్వీకరించాడు

#### 5 తదుపరి పునర్ముఖా ప్రాచామ్ - అజంత 36

పై సూత్ర వ్యాఖ్యానంలో బాలసరస్వతి వనము + ము అని యుండిన మొదటి ము సున్నయై ద్విత్వమాయెను వనమ్ము బు ఉండినవల్లే - వనంబు అని రూపమాయెను అని విశేషాంశాన్ని ప్రతిపాదించాడు ఈ విశేషాంశం ప్రాముఖ్యాన్ని గమనించిన అహోబిలపతి దాన్ని వెంటనే కారికాబద్ధం చేసి అధర్వణాంకితం చేశాడు ఈ సూత్ర వ్యాఖ్యానంలోనే బౌపరే మన్యవీందుస్సాన్య స్మౌరరే మేళనం భవేత్ బు పరమైతే మా కి బిందువౌతుంది ము పరమైతే కలయిక (మామూడి) అవుతుంది అని కారికభావం ఇది కేవలం బాలసరస్వతీయానికి భాషాంతరీ-రణమని వేరే వ్రాయవనిలేదు

6 గుణవతాం దుమూ ప్రాగ్భాత — హరింత 6  
దుస్సాభాత సదరాజ్ఞ — హరింత 8

దేశ్యా దస్యద్యుష్మచ్ఛబ్దాత్ సుజసోర్నుమూ పురూచస్త — హరింత 4  
పై మొదటి సూత్ర వ్యాఖ్యానంలో బాలసరస్వతి ఈ తెలుగు లోక వ్యవహార దృశ్యము గనుక గీర్ శబ్దము వ్యవహారములేదు అనే విశేషాంశం తెలిపాడు

రెండో సూత్ర వ్యాఖ్యానంలో తవచ్ఛబ్దము లేదు అనే వివరణం చేశాడు

మూడో సూత్ర వ్యాఖ్యానంలో యుష్మదస్మచ్ఛబ్దములకుఁ దత్సమపుఁ దెలుగు లేదు గనుక దేశ్యాత్ అని దేశ్య తెలుగులే చెప్పుచున్నారు అనే వివరణం చేశాడు

బాలసరస్వతీయాన్ని ఎక్కువ భక్తిశ్రద్ధలతో చదువుకున్న అహోబలపతి పై విశేషాంశాల నన్నిటిని క్రోడీకరించి హరింత పరిచ్ఛేదంలో 0వ సూత్ర వ్యాఖ్య తరువాత —

తవద్ గీర్ము శబ్దానామాద్యయోర్యుష్మదస్మద్  
భాషాయాం నాత్ర యోగస్సాదితీంద్రాంత పద్ధతిః

అని గీర్వాణించి అధర్వణ పరంగా ప్రకటించాడు

తవచ్ఛబ్దానికి గీర్ శబ్దం మొదలయిన వాటికి సంస్కృత యుష్మదస్మచ్ఛబ్దాలకీ ఈ తెలుగులో (ప్ర) యోగం లేదని కారిక భావం

7 ఇదమదనేతద్యత్త చ్ఛబ్దాశ్చబ్దానరాన్వయేబహుళమ్  
హ్రస్వం ప్రపద్యదీర్ఘా ద్విత్వముపర్యక్షరస్య జనయన్తి — హరింత 24

పై సూత్ర వ్యాఖ్యలో బాలసరస్వతి బహుళోక్తి వలన ఆ రాజు ఈపేన యను చోటులను రాదు అని విశేషించి వ్రాశాడు ఆ వ్యాఖ్యానాన్ని ఆంధ్రభాషా భూషణంలోని వీణ పద్యాన్ని జోడించి అహోబలపతి ఈ సూత్ర వ్యాఖ్యలోనే సంస్కృతీకరించాడు—అధర్వణకారిక పేరుతో

ఊష్ణరేఫాన్ వినాద్విత్వమయ్యుక్తస్య హలోమతమ్

శ ష స హ అనే అక్షరాల్ని రేఫను మినహాయించి సంయుక్తం గాని హల్లుకి ద్విత్వం వస్తుందని కారిక భావం బాలనరస్వతి ఉదాహరణలే అహో బలపతి గూడ ఆరాజ ఆపేన ఇత్యాది అని ఇవ్వడం పై అంశాన్ని గట్టిపరుస్తుంది

పైపరిశీలనంతో అధర్వణకారికలకు విజమైన కర్త అధర్వణుడు గాక బాలనరస్వతీయ వ్యాఖ్యానం చదివి జీర్ణించుకున్న అహోబలపతే అని గమనించగలిగి అతడు తనకు పూర్వులు వ్రాసిన దేశీయ వ్యాకరణాధ్యయనం గూడ ఖజ్జింగా చేసి వాటిలోని నిగ్గు సంస్కృతంలోకి మార్చడమే కాకుండా చింతామణి మీద తనకు పూర్వం తెలుగులో సంస్కృతంలో వెలువడిన వివిధ వ్యాఖ్యానాలు శ్రద్ధగా అధ్యయనం చేసి వాటిలోని ప్రధానాంశాలు గూడ భాషాంతరీకరించాడు ప్రస్తుతం అతనికి పూర్వం వెలసిన వాసుదేవవృత్తిలో గూడ ఆతని ఈ కారికలకు మూలపాఠాలు ఎవైనా ఉన్నాయేమో పరిశీలిద్దాం మంచెల్ల వాసుదేవుడు చింతామణికి అప్పకవి తర్వాత ఒక వృత్తిని సంస్కృతంలో వ్రాసినట్లు మనం పూర్వ ప్రకరణంలో గమనించి ఉన్నాం అతని వ్రాతలో గూడ ముఖ్యాంశాలేవైనా ఉంటే అహోబలపతి వాటినిగూడ ఛందస్సులో విగించి అధర్వణాంకితం చేసి ఉండవచ్చు

వాసుదేవ వృత్తిలో కారికల మూలపాఠాలు

నిత్య మనుత్తమ పురుషక్రియాస్విత —నంది 4

అనే సూత్ర వ్యాఖ్యలో క్వచిత్ ప్రథమ పురుష బహువచనేవివైకల్పికః అని వాసుదేవుడు చింతామణి సూత్రానికి ఒక నవరణ ప్రతిపాదించాడు ఇది ముఖ్యమైన ప్రతిపాదనమే దీనివల్లనే అప్పకవి కూర్చుండిరి యొందారు గదిసి అనే శ్రీనాథుని కవితలో పట్టిన తప్పు ఒప్పుగా మారుతుంది (చూ అప్పకవీయం-6 - 64) కాబట్టి అహోబలపతి దీన్ని సంగ్రహించి ప్రథమచోత్తమేచైవ క్రియేతో వాఖవేచ్ఛ్యుతిః - (నంది 4 సూత్ర వ్యాఖ్య) అని ఛందోబద్ధం చేసి అప్పకవి తప్పన్నదాన్ని ఒప్పుగా తీర్పు చేప్పాడు ప్రథమ ఉత్తమ పురుషక్రియల ఇత్వానికి వికల్పంగా నంది

అవుతుందని కారికార్థం ప్రథమపురుష వంటిదే ఉత్తమ పురుష (కూర్పుండిరి— కూర్పుంటిమి) గాబట్టి దాన్ని గూడ జోడించాడు తన కారికలో

2 పరిమతౌ సమస్తానాం సంది 5

అనే సూత్ర వ్యాఖ్యలో ఏడుస్యాత్ పరిమాణకమ్ అనే మంచి వివరణం చేశాడు వాసుదేవుడు దాని ప్రాముఖ్యాన్ని గుణగ్రాహి అహోబలపతి గ్రహించి వెంటనే దాన్ని మానార్థాన్నిత్యమేకత్వే ఎడుస్యాత్ పరిమాణకే (సంది 5 సూత్ర వ్యాఖ్య) అని చందోబద్ధం చేసి అధర్వణాంకితం చేశాడు

3 సుమౌతః — సంది 3

అనే సూత్ర వ్యాఖ్యలో అందు కూర్చి పట్టి విభక్తి తనేమన అని వార్తకం వ్రాసి తరువాత తత్ర సరళ పరుష వర్ణేష్వేన అని వివరణం చేశాడు వాసుదేవుడు ఈ వ్యాఖ్య ప్రాముఖ్యాన్ని గమనించిన అహోబలపతి దీన్ని అధర్వణుని పేర —

సరళే పరుషేచ్ఛైవ సమాసే సుముతోభవేత్

అద్రుతాత్ సరసాదందు పట్టి కూర్చి విభక్తిమ

తనేన కుశ్రచిద్ అని చందోబద్ధం చేశాడు వాసుదేవుని శ్చుత్తిలోని విషయమంతా కారికలో నిబంధితమైందని వేరే వ్రాయవనిలేదు

4 దారాఠేత ఉదపిరః — సంది 34

దీని వృత్తిలో వాసుదేవుడు క్వచిదుకారేంద్దే రేఫకార్యమేవ అనే విశేషాశ ప్రతిపాదనం చేశాడు అహోబలపతి ఆ అంశాన్ని క్రింది కారికగా మార్చివేశాడు

అజ్ఞలో రాలశబ్దేన సమానార్థకతా యది

సమాసే తత్రచోద్రః స్యాద్రేఫ ఎవక్వచిద్భవేత్ -హరింత 0 సూత్ర వ్యాఖ్య అచ్చు హల్లులకు ఆలు శబ్దంతో సమాసమేర్పడేటపుడు ఉత్తు రేఫము వస్తాయి కొందొకచో రేఫ మాత్రమే వస్తుంది అని కారికార్థం ఉకారంశబ్ద సిద్ధంగానేఉంటే రేఫ మాత్రమే వస్తుందనే విశేషాంశాన్ని వాసుదేవుని నుండి అహోబలపతి గ్రహించినట్లు తెలుస్తుంది గదా

6 మోస్తు విభక్త్యే కవచనకే పుంపూ — నంది 38

పై సూత్ర వృత్తిలో వాసుదేవుడు బహువచనే, మోరేవ స్థావిత్వం అని సూత్ర పరిధిని విస్తృతపరిచే మాట వ్రాశాడు దానివలన ఏకవచన ప్రత్యయమైన ము స్థానంలోనే కాక బహువచనాగమమైన ము స్థానంలో గూడ పుంపు లు రావడానికి వీలవుతుంది ఆ విషయాన్ని అహోబలపతి—

సామానాదికరణ్యేతు బహుత్వాదే వరేఽప

ముబ్బోర్పవేతాం పుంప్యాఖ్యావా దేశావ తసర్వదా (నంది 38 సూత్రవ్యాఖ్య) అని విస్తృతపరిచి చందోబద్ధం చేశాడు సామానాదికరణ్యంలో (కర్మదారయ సమానంలో) బహువచనం పరమైనా ము బు లకు పుంపు లోకాయని కారికార్థం భావం మాత్రం కేవలం వాసుదేవునిదే ఉదాహరణ గూడ వాసుదేవునిది - సరసపు పలుకులు అహోబలపతి స్వీకరించాడు

6 వాఽత — నంది 2

దీని వ్యాఖ్యలో వాసుదేవుడు క్వచిన్నిత్వం అనే వృత్తిని వ్రాసి చంద మామలుడు అవంత వంటిలక్క అని ఉదాహరించాడు అహోబలపతి ఆ వృత్తినే దీర్ఘీ కరించి భవంతి కేచిచ్చబ్దాస్తు సాంగత్యేనైవ సాధవః (నంది 2 సూత్రవ్యాఖ్య) అని చందోబద్ధం చేసి అధర్వణాంకితం చేశాడు కొన్నిశబ్దాలు నిత్య సందివల్లనే సాధువులు అని కారికార్థం ఉదాహరణలు గూడ వాసుదేవునివే ఒక్కటి విడవ కుండా స్వీకరించాడు అహోబలపతి

6 దుజ్ మహర్షదానాంవా — అజంత 44

దీని వ్యాఖ్యలో వాసుదేవుడు సమాసాంతేతు భృతగుఃడు అనే విశేషాంశం వ్రాశాడు గో శబ్దం సమాసంలో ఉన్నపుడు దానిమీద పు ప్రత్యయం గాక దు మాత్రమే వస్తుందని అతని మాటకు భావం ఉదాహరణ గూడ



ఆ భావాన్నే వ్యక్తం చేస్తుంది అహోబలపతి ఈ విషయాన్నే విపులంగా స్పష్టంగా

భిన్నతే చాప్యభిన్నతే నదుజోద న్నతోఽవేత్  
సమాసా న్న విధానేతు తిత్తయోగో హితోఽవేత్

(అజంత 44 సూత్రవ్యాఖ్య)

అని చందోబద్ధం చేశాడు సమాసంలో గాని వ్యస్తంగా గాని ఓదంత శబ్దాలకి దుజ్ రాదు సమాసాంత కార్యం వివాదమైనపుడు వస్తుంది అని కారి కార్థం వాసుదేవుని వృత్తికి వ్యాఖ్యాప్రాయమైన కారిక

8 నవిధవ ర్తినా మిందు — అజంత 27

పై సూత్ర వృత్తిలో వాసుదేవుడు అందు గ్రహణస్య సాశ్రయస్యాపి అని వ్రాసి దాని వివరణం నిరాశ్రయత్వమస్త్యధికరణ లక్షణార్థాభిదాయకస్య నిరాశ్రయస్యావ్యతేత్యవ్యయ పర్యాయస్యేన్దోర్గ్రహణం అని చేశాడు ఆ వ్రాతనే అహోబలపతి సాశ్రయానాశ్రయాపి స్యాత్ తత్రార్థగత నప్తమి (అజంత 27 సూత్ర వ్యాఖ్య) అని చందోబద్ధం చేశాడు తత్రార్థగత నప్తమి (అందు) సాశ్రయం గాను అనాశ్రయంగాను (ప్రత్యయంగాను అప్రత్యయంగాను — న్యతంత్ర పదం గాను) ఉంటుందని కారికార్థం సాశ్రయ నిరాశ్రయ శబ్దాలు వాసుదేవునివే అహోబలపతి స్వీకరించి ప్రయోగించాడు

9 ఎద న్తతాచనామ్నా మన్యతరస్యామియాంతానామ్ — అజంత 8

దీని వృత్తిలో వాసుదేవుడు క్వచిద్యాత్ ప్రాగచ్ఛోలోప అనే విశేషాంశ ప్రతిపాదనం చేసి ఉదాహరణగా ముత్యము కన్య పర్యవకము అని ఇచ్చాడు సూత్రం ముత్తియము - ముత్తైము కావడాన్నిచెబుతుంటే వృత్తి ఆ రూపమే ముత్యము గా గూడ ఉండవచ్చు నని తెలుపుతుంది అహోబలపతి ఈ అంశాన్ని కారికగా —

ఇయాంతత్యే కుత్రచిత్ స్యాదేత్వ యశ్చాపి తద్భవే  
లఘుః సోఽపిచ సంయుక్త ఇతి కేషాంచీరణా

అని నిబంధించాడు తద్వల్నో కొన్ని ఇయాంత శబ్దాలకు ) ఎత్వం 2) లఘువు సంయుక్తమూ అయిన యకారం వస్తాయని కొందరంటారని కారికార్థం సంయుక్త యకార మంటే ముత్యము వంటి రూపమే అహోబలవతి తరువాత తన్య (కిన్నియ) శబ్దాన్ని గూడ ఉదాహరించాడు ఈ సందర్భంలోనే వాసుదేవుడు చకరాత్ పదమధ్యే - పరియాచకము - పరేచకము అని వ్యాఖ్య చేస్తే అహోబలవతి దాన్ని గూడ స్వకరించాడు తన వ్యాఖ్యలో

0 ఆత్మన ఇమనంతానాం దావా - హరింత 7

పై సూత్రవృత్తిలో వాసుదేవుడు క్వచిన్నిత్వం అని సూత్రానికి నవరణ ప్రతిపాదించి బ్రహ్మ అని ఉదాహరించాడు - పుంస్యేవ అని ఆ రూపం పుంలింగ శబ్దానికే అని గూడ వివరించాడు ఈ అంశాల నన్నింటిని అహోబలవతి-

పుం బ్రహ్మణో వేదనశ్చ హృన్వత్సేనైవ సంస్థితి - (హరింత 0 సూత్రవ్యాఖ్య) అనే కారికలో నిబంధించాడు పుంలింగంలోని బ్రహ్మన్ వేదన్ శబ్దాలు హృన్వంతోచే ఉంటాయని కారికార్థం బ్రహ్మన్ శబ్దానికి వేదశబ్దాన్ని జోడించడం అహోబలవతి స్వయంగా చేశాడు

సంస్కృతపదేన పరిమిత మాన్యప్రపదం కర్మధారయోభవతి - హరింత 48

పై సూత్ర వృత్తిలో వాసుదేవుడు స్వల్పత్వంచ షడ్వర్ణ పరిమిత మితినియమ అని సూతన ప్రతిపాదనం చేశాడు బాలసరస్వతి ఈ సూత్ర వ్యాఖ్యలో పరిమిత శబ్దానికి స్వల్పము అని అర్థం వ్రాశాడు అతని ఆ అర్థాన్ని వాసుదేవుడు గ్రహించి దానికి షడ్వర్ణ పరిమితి నిర్ణయించాడు ఈ అంశాన్ని అహోబలవతి —

అంద్రం షడ్వర్ణ పర్యంతం పదస్యాత్ కర్మధారయే - (హరింత 48 సూత్రవ్యాఖ్య) అని కారికగా నిబంధించాడు తెలుగు పదం కర్మధారయ సమానంలో ఆరక్షరాల పరిమితి గలిగినదే అవుతుంద ని కారికార్థం

12 రంఙతి ఘట్వాదీనాం బిన్దోశ్చస్యాపి రావుభౌతవత - క్రియా 30

పై సూత్ర వృత్తిలో వాసుదేవుడు క్వచిత్ నకర్మకత్వం - ప్రణమిల్లె నతనికి క్వచిదుభయమపి - చింతించె చింతిల్లె అని నూతనాంశాన్ని ప్రతి పాదించాడు వాటిని అహోబలపతి —

అకర్మణస్సకర్మత్వ మకర్మత్వం నకర్మణః తద్వలై క్వచిదైక్యం స్యాచ్ఛబ్దక క్రియై తాదృశీ - (క్రియా 30 సూత్రవ్యాఖ్య) అని కారికగా నిబంధించాడు అకర్మకాలు నకర్మకాలు కావడం నకర్మకాలు అకర్మకాలు కావడం ఉంది కొన్నిచోట్ల ఆ స్థితికైక్యం ఉంది అని కారికార్థం అహోబలపతి ఉదాహరణలు గూడ వాసుదేవునివే కావడం విశేషం

పై పరిశీలనం వలన అధర్వణకారికలుగా అహోబలపతి లోకానికి పరిచయం చేసిన కారికలలో చాలభాగం అతనికి పూర్వుల లక్షణాల రూపాంతరాలని తెలిసికో గలిగాం వాసుదేవుడు తన వృత్తిలో సంస్కృతంలోనే వచనంలో ప్రతిపాదించిన నూతనాంశాలనేకం అహోబలపతి ఛందోబద్ధం చేసి అధర్వణాంకితం చేశాడని గూడ గ్రహించగలిగాం

ఇక వాసుదేవవృత్తి తరువాత వెలువడిన అప్పకవీయ వ్యాఖ్యానంలో అతడు సృష్టించిన కారికల మూలపాఠాలు ఎన్ని ఉన్నాయో గమనిద్దాం

అప్పకవీయంలో అధర్వణ కారికల మూలపాఠాలు -

హ్రస్వాత్ పూర్ణోపి భవేత్ దీర్ఘాచ్చేత్ ఖండఏవ నజ్ఞేయ - అప్ప చిం వర్ణ 4  
పై సూత్ర వ్యాఖ్యలో అప్పకవి తన పరిశోధన ఫలితంగా ఒక నూతనాంశం బయటపెట్టాడు

హల్లులను బంచవర్గంబులందు మొదలివరములకును మూడవ వర్ణములకుఁ దక్క నితరాక్షరములకు దాసలికడ నాంధ్రపద మధ్యమునఁబుట్టదయ్యెబొట్టు

(అప్ప 2-3)

కచటకవ గజదదబ అనే వర్ణాలకు ముందుకన్న తెలుగు వదాల్లో ఇతర హల్లులకు ముందు బిందువుండదని తాత్పర్యం ఇది ఎంతో వాఙ్మయవరికీలనం వలన గాని తేల్చి చెప్పలేవి సూత్రం దీని ప్రాముఖ్యాన్ని గమనించిన అహో బలవతి వెంటనే దీన్ని శిష్ట కృష్ణమూర్తిశాస్త్రి బాలవ్యాకరణ సూత్రాన్ని సంస్కృతీ కరించినట్లు కొంత అలసకతో సంస్కృతీకరించాడు

కృతీయే ప్రథమే వర్ణే పరపివ పాద్యుక్తే బిందుర్వైకృత మధ్యైత్యి  
సాన్యవర్ణేవరే తు నః (సంజ్ఞా 8 సూత్రవ్యాఖ్య)

వై కృత వదాల మధ్యలో సున్న మూడో మొదటి వర్ణం పరమైనపుడు మాత్రం కనబడుతుంది ఇతర వర్ణాలు పరమైతే లేదు అని కారిక భావం కాని అహోబలవతి వ్యాఖ్య ఉదాహరణ లేకపోతే ఈ కారిక అనందర్పప్రదానం లోగ ఉంటుంది మూడో వర్ణం మొదటి వర్ణం ఏమిటిః ఆ ఆ ఇ ఈ అనే వర్ణాలతో మన అక్షర సమామ్నాయం ఆరంభించబడుతుంది మొదటి మూడో వర్ణాలించే ఆ ఇ య కావాలి అవి పరమైతే బిందువులు కనుపించడం లేకపోతే కనిపించకపోవడం ప్రయోగవిరుద్ధమైన సంగతి గదా ఇదే భాషాంతరీకరణంలో అహో బలవతి వహించిన అలసక

మొదటిసారిగా కారికను చదివితే అర్థనందర్పాలే ఏర్పడటంలేదు అప్ప కవి పద్యం దానికి మూలమూ స్వయంకృతమూ కాబట్టి అది చదివితే అర్థ తాత్పర్యాలు వెంటనే తెలుస్తున్నాయి ఈ నిదర్శనంతోచే ఈ కారికలు అధర్వణైనివి కావడం గూడ అబద్ధమని నిర్ణయమై పోతుంది

పై సూత్ర వ్యాఖ్యలోనే అనుకవి మరొక సూత్రనాంశం గూడ ప్రతిపాదించాడు

- 2 సగము జాబిల్లివలె వ్రాయ సగము సున్న నిండుజాబిల్లివలె వ్రాయ నిండుసున్న యయ్యె సీభేదము రెటింగి యాండ్రకృతుల వ్రాయఁదగు బిందువులు పాండవేయ వక్ష అప్ప 2 - 33

అరసున్న అర్థచంద్రాకారంతో నిండుసున్న పూర్ణచంద్రాకారంతో వ్రాయాలని  
పద్యభావం<sup>1</sup>

అప్పకవి ప్రతిపాదనలోని కొత్తదనాన్ని గమనించి కాబోలు అహోబలపతి  
దాన్నిగూడ కనీసంకాల వివర్యయాన్ని గూడ (అధర్వణుని కాలం) గుర్తించకుండా  
సంస్కృతీకరించి అధర్వణాంకితం చేశాడు

పూర్ణేస్తు నద్యః పూర్ణస్త్యర్థేస్తునన్నిత - (సంజ్ఞ 43 సూత్రవ్యాఖ్య)  
నిండు జాబిల్లి వంటిది నిండుసున్న అనీ నగము జాబిల్లి వంటిది అరసున్న అనీ  
కారికభావం

అప్పకవి నాటి లేఖనంలో గూడ లేని ఈ పద్ధతి అప్పకవీయంలో ఉండటం  
విచిత్రమే ఒకవేళ అప్పకవికి తరువాత ఇతరు లెవరైనా ప్రక్షేపించారు-ఆ విర్వ  
చనాన్ని అనుకుంటే ఆ ప్రక్షేపం అహోబలపతి నాటికే ఉన్నదని నిర్ణయించు  
కోవాలి లేకుంటే అహోబలపతి దాన్ని సంస్కృతీకరించడం జరగదు:

దరశార్జ పిప్పలదళాంకుళ పన్నగ నన్నిభా క్రమాత్ పరుషా

సంభవరేఖాదిక్తై స్తపివ వర్గద్వితీయవర్ణాద్యాః (అప్ప చిం వర్ణ 5)

ఇది అప్పకవీయ చింతామణిలో మాత్రం కనిపించే లిప్యధారణను తెలిపే  
సూత్రం దీన్ని వ్యాఖ్యావిస్తూ అప్పకవి సూత్రాన్ని మించి కొంత కొత్త వివరణం  
చేశాడు

తాళపత్ర గ్రంథాల్లో నేటికీ కనబడేవాటిలో సున్నాల వ్రాత అప్పకవి  
కథనానికి భిన్నంగా ఉంది సున్నలు రెండూ నిండుగానే వ్రాస్తూ నిండుసున్న  
దగ్గర పరవర్ణాన్ని ద్వితీయ క్తంగా వ్రాయడం వ్రాయనకాంత్ర అలవాటు కాబట్టి  
అనంతాదులు సున్నల్ని తేల వ్రాయడం ఊది వ్రాయడం అని పేర్కొన్నారు  
(చందోదర్ప - 5 52) కాగా అప్పకవి దీనిని ఒక నూతన ప్రతిపాదనగా  
లిప్యధారక క్రమాన్ని ఒనగొనవాడు కాబట్టి చేస్తే తప్పు లేదుగాని లేకపోతే అతని  
విర్వచనం ప్రయోగవిరుద్ధమౌతుంది

2 ఈ అభిప్రాయం ప్రొ దొణప్ప గారు వెలువరించింది

3 శంఖశార్ఙ్గ ద్విపాశన దళాంకుశ పన్నగకృతులను మీద నడ్డరేఖ  
వలవల నొక్కటి విలువంగఁ బరుషంబులై దును వరునఁజెన్నాడుచుండుఁ  
గ్రిందఁగంబముబోల్కి గీటొక్కటిదిన నాద్యములు రెండవలిపులై  
పొసంగుఁ  
బై మన్న గీటు లిబ్బడిసేయఁబ్రథమాక్షరంబులు వరశవర్ణంబులగును  
గంబమొక్కటి రేఖాయుగంబుక్రింద వ్రాసినదృశీయమును జతుర్థంబు  
నగును

విలువుగీటులు రెండునుంగలిసి తమ్ముఁగదియఁదొల్లింటి వసునాసికంబు  
లగును  
(అచ్చ 2-35)

సూత్రంలో వర్గద్వితీయాక్షరాల రేఖనవరకే చెప్పబడి ఉంది తృతీయ  
చతుర్థ పంచమాక్షరాల రేఖన క్రమం చెప్పబడలేదు దాన్ని అప్పకవి స్వయంగా  
కల్పించి చెప్పాడు పై పద్యపాదాల్లో అప్పకవీయాన్ని శ్రద్ధగా చదివిన ఆహా  
బలవతి ఆ కొత్తవిషయాన్ని పాత విషయంతో కలిపి మొత్తం అప్పకవీయ  
పద్యాన్ని సంస్కృతంలోనికి మార్చాడు అధర్వణకారికలని లోకానికి చూపాడు

పంచవర్గాదయోవర్ణా శృంఖ శార్ఙ్గాది నన్నిభాః  
తిర్యగేగ్రీవా యజ్జోర్ధ్వం దండరేఖాన్వితా అథ  
త ఏవచ ద్వితీయాస్యు రూర్ధ్వరేఖా ద్వితాన్వితాః  
ప్రథమాస్తు ద్వితీయాస్యు తృతీయాస్తే చతుర్థకాః  
రేఖాద్వయోదో దండేన యుక్తాస్యు రమనాసికాః  
మిశద్దండద్వయోపేతాః ప్రథమా లిపయ స్మృతాః (సంజ్ఞా 48సూత్రవ్యాఖ్య)

అప్పకవీయ పద్యానికి భాషాంతరీకరణమే ఈ కారికలని వేరే నిర్ణయించ  
వనిలేదు పద్యంలోని శంఖశార్ఙ్గశబ్దాలు యథాతథంగానే శ్లోకాల్లో చేరితే అద్ద  
రేఖ వంటివి తిర్యగేగ్రీవ వంటివిగా గీర్వాణంపబడ్డాయి మిగిలిన భాగాలన్నీ  
మక్కిక్కి మక్కిగా అనువదించబడి ఉన్నాయి

అధర్వణకారికల్నే అప్పకవి లేక ఇతరులు తెలిగించి ఉండకూడదా? అనే  
వాదం ఈ గ్రంథంలో అనేక స్థలాల్లో అనేక విధాల ఖండితమై ఉంది గాబట్టి  
ఇక్కడ పదిలేదాం

వికృతిపదాదౌ ప్రథమాంతస్థ తృతీయానునాసికానస్త అప్ప చిం వర్ణ ॥

పై సూత్ర వ్యాఖ్యలో అప్పకవి తనకు తెలిసిన నూతనాంశ మొకటి తన నహజ ధోరణిలో చొప్పించాడు

- 4 అద్రువ విద్రువ ననుక్రియావదంబులయందుఁ దగిలి వట్టుసుడులువగిదినుండు వ్రాలు తేలఁబల్కఁగ్రారకొమ్ములుగాని వట్టుసుడులుగావు వనజనాథ" (అప్ప 2 - 7)

ఈ విషయప్రాముఖ్యం ఇతని ముందు లక్షణికుడు అనంతుడే గమనించి దానితో ఒక పాఠానికేదాన్ని సమలముపాఠానికే నామంతో సృష్టించాడు (చందోదర్ప - 49) అద్రువ విద్రువ వంటి రూపాల్లో దకారానికి రేఫతో కలయిక ఉన్నా, తత్సూర్యాక్షరం గురువు కాదు వైయాకరణుని దృష్టితో ఈ అంశప్రాముఖ్యాన్ని గుర్తించిన అహోబలపతి తన వ్యాఖ్యలో దీన్ని కారికగా సంస్కృతీకరించాడు -

పదేపిచ తథాత్వంస్యాత్ — సంజ్ఞా ॥ సూత్ర వ్యాఖ్య

పద్యభావానువాదాన్ని మాత్రమే విడిగా చూపాను పదంలో గూడ అట్టిస్థితి ఉంటుందని మాత్రమే పై కారిక భావం అట్టిస్థితి అంటే రేఫతో కలిసినా తత్సూర్యాక్షరం గురువు కాకపోవడ మనిఅర్థం అహోబలపతి దేశీయవ్యాకరణాన్ని అంటే కేతనాదుల శ్రోవలో నిర్మించబడిన వాటిని గూడ సరిగా చదివి విషయ గ్రహణం చేసినవాడు కాబట్టే అనంతుని చందోదర్పణంలో ( - 68) చెప్పబడ్డ విషయాన్ని గూడ భంగ్యంతరంగా సంస్కృతంలోకి మార్చి పై కారిక ముందు కారికలుగా ప్రదర్శించాడు<sup>1</sup>

సంయుక్తే సంస్కృతాద్యేస్యాత్సర్వమాంత్రపదం లఘు భవేదాద్య సమా సేపి రేఫయోగాత్పదం తథా పద్యేపిచ తథాత్వంస్యాత్కవచిన్నైవన రేఫయో

పై సూత్ర వ్యాఖ్యానంలోనే అప్పకవి మరొక సూత్రాంశాన్ని వివరించాడు  
 6 పూనె నెగసెబొదవెబొనరెబొందె నటన్న పలుకులందు మొదలఁ  
 గలుగునట్టి  
 వ్యంజనంబులదఁగి వానిపై స్వరములు విలుచు వలసినపుడు సీరజాక్ష  
 (అప్ప 2-75)

పూనె నెగసె బొదవె బొనరె బొందె—అనే పదాలు ఊనె ఎగసె  
 ఒదవె ఒనరె ఒందె అని హల్లులు లేకుండా కూడ వ్యవహరింపబడతాయని పద్య  
 భావం దాన్ని ఆహోబలపతి ఇలా భాషాంతరీకరించాడు

క్వచిదంత్యస్య చాన్యస్య లోపోద్ఘ్నీ శ్చ క్షుత్రచిత్  
 (అజంత 88 సూత్ర వ్యాఖ్య)

కొన్నిచోట్ల అంత్యాక్షరానికి గాని ఇతరాక్షరానికి గాని లోపం వస్తుంది  
 ధీర్ఘం గూడ వస్తుంది అని కారిక భావం ఈ కారికను ఇలా చూస్తే అర్థసంద  
 ర్భాలు బొత్తిగా తెలియవు కాని దీనికి ఆహోబలపతి ఒనగిన ఉదాహరణల్నిబట్టి  
 దీని అర్థసందర్భాలు తెలుస్తున్నాయి పూనె నెగసె బొదవె బొనరె బొందె  
 నిత్యత్ర ఆ ద్యస్యహల్మాత్రస్యలోపే ఊనె నిత్యాది రూపాణి కవిప్రయోగ సిద్ధాని  
 ఈ వివరణం చూస్తేగాని మనకి అప్పకవీయాన్ని ఆహోబలపతి సంస్కృతీకరిం  
 చాడనే అంశం స్ఫురించదు

వాస్యాత్ క్వచిద్వకారో నాదిగతస్యాద్యవర్గ సరళస్య—అప్ప చిం వర్ణ  
 పై సూత్ర వ్యాఖ్యానంలో అప్పకవి సూత్రాన్ని అయిన అంశాన్ని క్రింది  
 విధంగా విశదపరిచాడు

8 తీగియలుక్తీతీయలు వయిఁదిగిఁచెఁదివిచె ననుచు నిబ్బంగి నొకవేళ నాదివర్ణ  
 ములకుఁ దక్కంగఁ గొన్నిమాటలను గృతులఁ బ్రథమ సరళంబులకు  
 వకారములు వచ్చు  
 (అప్ప 2- 2)

సూత్రం అపదాద్యమైన గకారానికి వకారాన్ని విధిస్తున్నది అప్పకవి  
 పద్యంలోనూ అదే ఉంది అయితే ఆహోబలపతి బాలనరన్నతీయ చింతామణిని



తీసికొని వ్యాఖ్య సాగించాడు కాబట్టి దానిలో సూత్రం క్వచిద్గ్రహాః అనేది ఆ సూత్రం ప్రకారం గకారిం పదాదిని ఉంచే ప్రకారం గాదు అనే అర్థం రాదు. కాబట్టి అప్పకవీయ పద్యభాగాన్ని సంస్కృతంలోనికి మార్చి ఆద్యగన్య గకారన్య వకారస్తు నదృశ్యతే (అజంత 87 సూత్ర వ్యాఖ్య) అనే కారికను సృష్టించాడు

అద్దన్యస్తాలవ్యశ్చుర్వక్రస్యాన్మితస్పవర్ణశ్చ - (అప్ప చిం వర్ణ 2)  
పై సూత్రవ్యాఖ్యలో అప్పకవి —

7 ప్రాకృత మునందుఁదదృవ పదమునందు దన్యములెకాని కాలకాశములు  
లేవు - (అప్ప 2 - 22)

అనే విశేషాంశ ప్రతిపాదనం చేశాడు దాన్ని అహోబలపతి ప్రాకృతే తదృవేవాని చక్షౌ దంతతవౌస్మృతౌ అన్విసంస్కృతీకరించాడు ప్రాకృతంలోను తదృవములోను చక్ష లు దంత్యాలే అవుతాయని కారిక భావం (సంక్షా సూత్రవ్యాఖ్య)

పై సూత్ర వ్యాఖ్యానమే సుదీర్ఘంగా సాగిస్తూ అప్పకవి —

8 పోడిమియు ఉరవడియును నాఁడెమునను బలుకులఁ దృతీయ సరళముల్  
వలసినపుడు  
భువి స్వకీయానునాసికంబులును గాఁగఁ బలుకఁబడు నాదికపుల కబ్బిముల  
కలిమి (అప్ప 2 - 81)

అనే విశేషాంశాన్ని ప్రతిపాదించాడు పోడిమి ఉరవడి వంటి శబ్దాలు పోణిమి ఉరవణి వంటివిగా మారడాన్ని నిర్దేశించింది అప్పకవి పద్యం అందులోనే తవర్గాక్షరభేదాలంటూ అప్పకవి మరొక సూత్రాంశాన్ని ప్రతిపాదించాడు

వెతకి వాన్మి కతికెఁ జతికిలఁబడి యావుఁబితుక చీరలుతికె నునుచు  
బలుకుచోఁడకారములు దకారములును వలసెనేని నిలువవచ్చుఁగృకుల  
(అప్ప 2- 87)

వెతకు కతుకు వంటివి వెదకు గడుకు వంటివిగా మారడాన్ని సూత్రిస్తున్నది అప్పకవి పద్యం దానిలోనే మరో నూతనాంశం

దాక దగ్గఱ దిగ్గియ దాయ దోయ, దావలను దిగ్గుమను వై కృతములమొదల  
దాక దగ్గఱ దిగ్గియ దాయ దోయ దావలను దిగ్గుమని దాకదగి నిలుచు

(అప్ప 2— 49)

అనే పద్యంలో ప్రతిపాదించాడు

పైమూడు నూతనాంశాల్ని అహోబలవతి స్వీకరించి—

క్వచిత్తోద క్వచిద్దోణో దృష్టోడుస్తు క్వచిచ్ఛృత

(ఆజంత 86 సూత్ర వ్యాఖ్య)

అని సంస్కృతీకరించాడు కొన్నిచోట్ల తకారం దకారమౌతుంది కొన్ని చోట్ల డకారం ణకారమౌతుంది కొన్నిచోట్ల దా స్థానంలో దా కనిపించింది అవి కారిక భావం వెదకెన్ గదికెన్ చదికిలబడియెన్ ఏదికెన్ ఉదికెన్ ఇత్యాదౌ వెతకె నిత్యాదీని తకారేణాపి రూపాణి పోడిమి ఉరువది నాదెము ఇత్యత్ర పోణిమి ఇత్యాది రూపాణి ణకారేణాపి సిద్ధాని అనే అహోబలవతి ఉదాహరణల్ని గూడ చూసిన తరువాత కేవలం అప్పకవీయానువాదమే పైకారిక అని అనడంలో ఎవరికీ సందేహముండదు గదా ఉదాహరణలు గూడ అప్పకవివే

యశ్శ్రుతి మార్గాలఘయం ప్రవదన్తి ప్రాజతః వరం ప్రాణమ్

(అప్ప చిం వర్ణ 5)

పై సూత్ర వ్యాఖ్యలో అప్పకవి రేఫాక్షరసేనమాలిక ఒకదాన్ని అల్లాడు అందులో—

రా దక్క నకలాక్షరముల మీదను కార కదియ నకారక్షకారములన  
నట రవరమున కొక్కటికిని బై నిఫ యవి నిల్పుటను రేఫమనఁగఁబరఁగె

(అప్ప 2— 98)

అని వర్ణవిర్ణేయంలో కార ఇఫ ప్రత్యయాల ప్రయోగాన్ని తెలిపాడు అప్ప

కవీయ విశేషాంశాల సంస్కృతీకరణకు అలవాటువద్ద అహోబలవతి దాన్ని గూఢ  
భాషాంతరీకరించి అధర్వణాంకితం చేశాడు

దీర్ఘ స్పృహద్వర్జనిరేశే ప్రత్య యేఽన్యత్రచక్వచిత్  
తేషాంచిత్ ప్రత్యయేనైవ తత్ప్రయోగస్తు సమ్మతః

(అజంత 85 సూత్రవ్యాఖ్య)

అప్పకవి రేఫను రా అవి చెప్పడంతో వర్ణవిధేయంలో దీర్ఘప్రయోగం  
చేశాడు తరువాత కార ఇవ ప్రత్యయాల ప్రయోగం చూపాడు కారిక ఆ విష  
యాల్నే చెబుతున్నది

పై సీసమాలిక చివర అప్పకవి—

0 కుఱచలమీదిరేఫ అకారములు రెండును అయిన వానికి లక్ష్యములు

(అప్ప 2-9 పుట)

అంటూ తొరగొట్ట కు తొరగొట్ట కూడ నృసింహపురాణం నుండే  
(అశ్వా 1-54) (అశ్వా 2—89) ఉదాహరణ లిచ్చాడు ఈ అంశాన్ని అహో  
బలవతి—

లఘుర్భవేత్ గురుః కుత్రచిద్గురుశ్చ లఘు స్తథా

ఉచ్చారణస్య కల్పితాన్విదానం తత్ర సద్వచః (నంజ్ఞా 9 సూత్రవ్యాఖ్య)

అనే కారికగా మార్చిచెప్పాడు ఇక్కడ గూడ తేవలం అప్పకవి ఒనగిస్తూ  
ఉదాహరణల్నే ప్రదర్శించడం జరిగింది దీన్నిబట్టి అహోబలవతి ఏ శ్రమలేకుండా  
కారికల సృష్టి సాగించాడని తెలిసికోవచ్చు అతడిచ్చిన కారికలు ఇతరులు చేసిన  
లక్షణాల సంస్కృతీకరణమే ఇక ఉదాహరణలు గూడ ఇతరులే అవి ముద్దరాజు  
రామన్న కవిజన సంతీపని నుండిగూడ గ్రహించగలిగాం అయినపుడు తేవలం  
భాషాంతరీకరణమే అహోబలవతి చేసిన పని

పై రేఫ అకారాల విషయాన్నే విపులీకరిస్తూ అప్పకవి—

చెల్లనని ముందు భీమన చెప్పననుచు గలుపుదురు రేఫములును

అకారములును

దుష్టకవులవి యొకటైనఁదొంటి పెద్దలందఱును నేల విభజింతురని తెలియదు  
తొలుతటివారలు వాడని తెలుగుల వలుకులనుగల ద్వితీయాంతస్థం  
బులు గూర్చరు తద్దేదంబులు దెలియమి బుధులు ప్రాసములకుయతులకున్  
(అప్ప 2-232 2 8)

అని రేఫఅకారసాంకర్యం చేయరాదని చెబుతాడు ఆమాటనే అహోబలవతి—

కల్పిద్వదతి సాంగత్యం యతావేవానయోస్తథా  
అవదచ్చాత్సాంగత్యం ప్రాసేష్వపిచకళున  
అనయోస్సంగతిం యస్తు కరోతి కవిశాక్యతే  
అస్యాంత్యంత దోషత్వా ద్దుష్కవిస్సవాకభ్యతే (నంజ్ఞా 22 సూత్ర వ్యాఖ్య)

అని సంస్కృతీకరించాడు అప్పకవి అఖిప్రాయాన్ని చక్కగా కారికల్లో  
నిబంధించాడు—రేఫ అకారాల సాంకర్యం చేసినవాడు దుష్టకవి అని

ఈ నందర్బంలోనే అప్పకవి బమ్మెరపోతరాజు రేఫ లకు అకారాలకు కలిపి  
ప్రాసలు వేశాడని అందువల్లే అతనిని ఏ ఆది లాక్షణికులూ ఉదాహరించలేదనీ  
వ్రాస్తే (అప్ప 2-234) ఆమాటను గూడ అహోబలవతి సంస్కృతీకరించాడంటే  
(నంజ్ఞా 22 సూత్రవ్యాఖ్య అప్పకవీయాన్ని అతడు ఎంత బాగా చదివి జీర్ణించు  
కున్నాడో ఊహించవచ్చు

నాన్యేషాం వైదర్య్యం లఘులఘూనాం రయోస్తు విత్యంస్యాత్

(అప్ప చిం వర్ణ 8)

పైస్తూత్ర వ్యాఖ్యానంలో లఘులఘు యకారాల విషయాన్ని విశులీకరిస్తూ  
అప్పకవి ఒక నూతనాంశాన్ని రాఘవపాండవీయాన్ని దృష్టిలో ఉంచుకొని వ్రతి  
పాదించాడు

2 రెండర్థంబుల పద్యము యందెడిచో నొకటి యచ్చు నొక యర్థమునన్  
నిందారు హల్లునగు మురఖండన వలసినను లఘుయకారము కృతులన్

(అప్ప 2-224)

రెండర్థాల పద్యాల్లో యకార మొకటే ఒక అర్థంలో సామాన్య (అలఘు యకారమై మరొక అర్థంలో లఘుయకారం (అచ్చు) గూడ కావచ్చునని ఉదాహరణగా రాఘవపాండవీయ పద్యాన్నే (ఆశ్వా -25) ఇచ్చాడు రాఘవపాండవీయ కర్త సూరన్న అధర్వణునికి బాగా తరువాతివాడనే విషయమైనా గమనించకుండా అధర్వణాంకితంగా అప్పకవి పద్యాన్ని ఆహోబిలపతి సంస్కృతీకరించి వేశాడు

ప్రాణాత్ ప్రాణో లఘుర్యస్యాత్సహల్పాచ్చభవేత్ క్వచిత్  
వేద్యత్వం తస్య కల్పింస్యాత్ - (సంజ్ఞా 2 సూత్ర వ్యాఖ్య)

అచ్చుకంటే పరమైన అచ్చు లఘు యకారమౌతుంది అది అచ్చు హల్లా రెండూ అవుతుంది అని భావం ఉదాహరణగా రాఘవపాండవీయపద్యాన్నే ఇచ్చాడు పై సూత్ర వ్యాఖ్యనే అప్పకవి పొడిగిస్తూ —

8 నువు నువ్వు నూవు నూఁబువ్వెవఁడే వాఁడెవ్వఁడేవఁడితఁడనంగాఁ  
బువు పువ్వు పూవు పూమొగ్గువురావికసిందె ననఁగ నగువలయు నెడన్  
అప్పు 2 - 258

అనే విశేషాంశాన్ని ప్రతిపాదించాడు దాన్ని ఆహోబిలపతి అద్విత్యంబ భవేద్విత్యం దీర్ఘో హ్రస్వచ్చతేషుచిత్ (అజంత 52 సూత్ర వ్యాఖ్య) అని సంస్కృతీకరించాడు కొన్నింటియందు ద్విత్యముంటుంది అద్విత్య ముంటుంది దీర్ఘముంటుంది హ్రస్వమూ ఉంటుంది అని భావం ఎవ్వారు ఎవ్వరు నువు నువ్వు నూవు నూఁబువ్వ నూపువ్వు పూవు పూమొగ్గు ఇత్యాదీని రూపాణి సామంజస్యం లభ్య నే అని ఉదాహరణలు

పురాస్త్ర రసగిరి రుద్రేష్వకచటహమాత్మకానింద్యాః (అప్పు చిం వర్ణ 20)

ఇది అప్పకవీయ చింతామణిలో మాత్రం కనిపించే సూత్రం దీని వ్యాఖ్యలో అప్పకవి —

1 సూరనకు ముందు భీమన రాఘవపాండవీయం వ్రాశాడనటమే కాని కనబడటంలేదని సూరన్నే వ్రాశాడు—గ్రంథాదిలో

- 4 మూడవ తావున మొదలిటి మూడు సరళవర్ణములును మూడవస్వరమున్  
మూడవ యూష్మీక్షరమును గూడదు కదియింప నెట్టి కూళకునై నన్  
వ్యంజనాహ్వయమున నొప్పు వ్రాలలోన షోడశాక్షర మాటవచోట నిలిపి  
మచ్చరంబునఁదనుఁజింప వచ్చినట్టి చెడుగునకునై నఁబడ్యంబు నుడుగరాదు  
అప్పు 2 - 388 389

అని కొన్ని పరిహరింపవలసిన అక్షరాలూ వాటిస్థాన నిర్దేశమూ చేశాడు  
దాన్ని విశేషాంశంగా భావించిన ఆహోబలపతి—

తృతీయోచ్చ తృతీయోష్మా తృతీయే సరళాప్రయః  
షోడశం వ్యంజనంచాపి షష్టస్థానే నయుజ్యతే —నంజ్ఞా 9 సూత్ర వ్యాఖ్య

అని సంస్కృతీకరించాడు మూడవ స్థానంలో మూడవ అచ్చు కూడదు  
అలాగే సకారం గజడ అనే వర్ణాలు తృతీయస్థానంలో వాడకూడదు అటు  
స్థానంలో తకారం కూడదు అని భావం అప్పకవి పద్యమే సంస్కృతీకృతమైనట్లు  
గ్రహించవచ్చు

కళాద్రుితప్రకృతిక విభాగం చేసే తిజ్జుద్య కేషష్ట మొదలైన సూతాలు  
వ్యాఖ్యానిస్తూ అప్పకవి సందిహవేకం అనే ఉపశీర్షిక క్రింది —

- 5 వెనుకటి శబ్దమునకుఁ దుదిఁ దనరెడు వర్ణమును బై పదమునకు మొదలం -  
గనుపట్టు నక్షరంబును ననకస్తుత కూర్చి వలుక సందియనఁజనున్  
ఎచట సంది గలుగు నచటఁబూర్వవదాంత హల్లుతోడఁ గూడినట్టి స్వరము  
లోపముగ నొనర్చి యాహ్లతో మీఁది యక్షరంబు గూర్చనయ్యెనంది  
(అప్పు 5—39 37)

అని తెలుగులో సంది జరగదమంచే పూర్వవదాంత్యమైన అచ్చును పోగొట్టి  
అస్థానంలో పర పదాది అచ్చు చేర్చదమని మంచి విర్వచనం చేశాడు దాని  
ప్రాముఖ్యాన్ని గమనించిన ఆహోబలపతి—

అద్యంతవర్ణ యోరై క్యం సందిరిక్కువ్యతేబుదైః  
పూర్వస్య పరరూపత్వ మత్రైవ నియతం భవేత్ (సంది 8 సూత్రవ్యాఖ్య)

అని సంస్కృతీకరించాడు<sup>1</sup>

అది అంత వర్ణాల కలయిక సంది అనబడుతుంది పూర్వ వర్ణానికి పర  
రూపం రావడం తెలుగులో నియతమైన విషయం అని భావం

అప్పకవి సర్వత్రాజ్వదిత్యాది సూత్ర వ్యాఖ్యలో —

8 అరయ వైకృతోక్తులబదాదులయందు యకారముండదా  
తీచునబెల్కువ్రాత గణులింపగ నచ్చగు (అప్ప 6 - 40)

అని పదాది గుకారవిషయమై తన అనంగీకారాన్ని ప్రస్తుతంగా ప్రకటిం  
చాడు ఆ విషయంలో అప్పకవితో ఎకీభవించే అహోబలపతి పై అప్పకవి మతాన్ని  
అద్యవర్ణాస్తు హల్లై న నగృహ్య నై కదాపిచ అని సంస్కృతీకరించాడు (సంజ్ఞా 20  
సూత్ర వ్యాఖ్య) మొదటి వర్ణాలు హల్లులుగా ఎప్పుడూ స్వీకరించబడవు అని  
కారికార్థం సందర్భం తెలియకుండా చూస్తే కారిక భ్రాంతిజనకంగా ఉంటుంది  
మొదటి వర్ణాలు హల్లులుగా ఉండకపోవడమేమిటి? గంట గంప ఇత్యాది  
పదజాలంలో మొదటి వర్ణాలు హల్లులుగావా? కారికా కర్త ఉద్దేశం పదాదిలో  
యకారం (హల్లు) ఉండదనే పదాదుల యందు యకార ముండదనే మాటను  
పదాదిలో హల్లు ఉండదన్నట్లు అనువదించాడు అహోబలపతి అద్యవర్ణాలంటే  
అచ్చులని అర్థం చెప్పి అచ్చుల్ని హల్లులుగా ఎప్పుడూ స్వీకరించకూడదు అనే  
అర్థం ఈకారికకు కొందరు చెప్పడం జరిగింది అప్పుడైనా ప్రయోగ విరోధం  
తప్పదు అచ్చులు హల్లులుగా స్వీకరించబడక పోవడమేమిటి? మనస్సులో పదాది  
యకారాన్ని ఉంచుకొని పలికిన మాటే అది

1 ఈ కారికలు కావ్యాలంకార చూడామణి ఆంధ్రభాషా భూషణాలలోని నిర్వచ  
నాలకు గూడ సమానంగా ఉండటంవలన ఆ గ్రంథాల నుండి గూడ పుట్టి  
నట్లు ఈ ప్రకరణంలోనే చెప్పడం జరిగింది అహోబలపతిమీద దేశీయ  
వ్యాకరణాలు అన్నింటి ప్రభావం నిండుగా ఉండటం వలన అనేకవ్యాకరణాల

అప్పకవి లుక్ సంశ్లేషా నాచిద్రుతస్య (అప్ప చిం నంది 3) అనే సూత్ర వ్యాఖ్యానంలో ఒక విశేషాంశాన్ని ప్రతిపాదించాడు

- 7 ధరణి ద్రుతప్రకృతులపై స్వరపూర్వపదములు గదిసి నందిగలయుచో  
నరకాసురదమన ద్రుతాక్షరములు లోపములు గాక కడపల నిలుచున్  
(అప్ప 5-46)

ద్రుతప్రకృతికాలకు అచ్చులు పరమైతే ఆ ద్రుతాలు లోపించవని పద్య తాత్పర్యం ఇది చాలముఖ్యమైన అంశం - తెలుగు నంది విషయంలో ఈ నియమం వల్లనే కొఱకునిచ్చె కొఱకిచ్చె వంటి రూపాల్లో (కొఱకున్ + ఇచ్చె) రెండచ్చులకి నడుమ ద్రుతంతో వ్యవధానముంచే నంది ఎలా జరిగింది అనే ప్రశ్నకు సమాధానం లభిస్తుంది కాగా ఈ నియమ ప్రాముఖ్యాన్ని గుర్తించిన అహోబిలవతి తీనిని అచాం నందౌ ద్రుతోఽ దృక్య స్థితోఽచభవేత్సదా (నంది 3 సూత్ర వ్యాఖ్య) అని సంస్కృతీకరించాడు అచ్చుల మధ్య ద్రుతమున్నా నందిజరిగేటపుడు అదృక్యమౌతుందని కారికార్థం

అప్పకవి నస్యాత్తద్ధర్మోత (నంది 3) అనే సూత్రవ్యాఖ్యలో చింతామణి కర్త చేసిన పెద్ద పొరపాటును సరిదిద్దుతూ —

- 8 ఉర్విఽదధర్మమునఁబ్రథమోత్తమాఖ్య పురుషము లనేకవచనముల్ పోవవిడిచి  
కడమ పదములు తిజ్జుధ్యకములుగానఁ గొమ్ములను బ్రాణసంధులు  
గూర్చుటొప్పు

కాంతురజప్రభృతులు నిను సంతతమునుట్రోతువీపు ననకాదుల మ  
ర్దింతు రభవుండు నీవును బంతంబుల ఖలులననుచుభావించుమెదన్

సంస్కారబలంతో అతడు కారికలు నిర్మించి ఉండవచ్చు - అని తెల్పడమే దీనిలక్ష్యం



పదలక తద్ధర్మములను బొదవెడు ప్రథమోత్తమాఖ్య పురుషైకవచః  
 పదములు ద్రుతప్రకృతులగుబదరును నతఃదోర్తు నేను బలుమరుననఁగన్  
 (అప్ప 5 - 73 74 75)

చింతామణి సూత్రం తద్ధర్మార్థక క్రియల ఉత్పాదనకి సంధిలేదని చెబుతుంటే  
 (కాంతురు + అజప్రభృతయ = కాంతురజప్రభృతయ - సంధి జరిగిన రూపం)  
 దానిలోని ప్రయోగ విరోధాన్ని పరిహరిస్తూ అప్పకవి తద్ధర్మ పదానికి ప్రథమ -  
 ఉత్తమ పురుషైకవచనాలే అర్థం గాని ఇతర రూపాలు అర్థంగాదని ఆ రెండూ  
 (ప్రథమ - ఉత్తమపురుష ఏకవచనాలు) ద్రుతప్రకృతులనీ అప్పకవి వివరించాడు  
 అప్పకవి వ్యాఖ్యాన ప్రాముఖ్యాన్ని కనిపెట్టిన అహోబలపతి ఆ వ్యాఖ్యను —

ప్రథమశ్చోత్తమశ్చైవ తాసుతద్ధర్మ సంజ్ఞకౌ  
 భూతాద్యవిషయౌ తత్రచై కత్వార్థాభిధాయకౌ  
 ఉదంతౌ ప సదానానౌ నసంధి స్తత్రకల్పితే

అని హరింతపరిచ్ఛేదంలో శిలిన సూత్రవ్యాఖ్యలో సందర్భాన్ని కల్పించుకొని  
 సంస్కృతీకరించాడు తద్ధర్మక్రియల్లో ప్రథమ ఉత్తమపురుష-ఏకవచనాలు మాత్రమే  
 తద్ధర్మసంజ్ఞ కలవి అవి ఉదంతాలుగా దుత్రప్రకృతికాలుగా ఎప్పుడూ ఉంటాయి  
 ఆ రెంటికి సంధిలేదు అని కారికార్థం సంధి పరిచ్ఛేదంలోని అంశాన్ని హరింత  
 పరిచ్ఛేదంలో ఉటంకించడానికి బహుళః తన అనువాదం స్పష్టంగా మక్కికి  
 మక్కిగా ఉండటంవలన బయటపడుతుందనే సంకోచం కారణం కావచ్చు లేక  
 మహాభాష్యఫక్తిలో వ్యాఖ్యానిస్తున్నానని అహోబలపతి అనుకున్నాడు గాబట్టి స్థల  
 విపరిణామముంటే అదొక సొగసు అని భావించి ఉండవచ్చు

అప్పకవి అపిశబ్దేతో యగ్వస్యాత్ అనే సూత్ర వ్యాఖ్యలో చింతామణి  
 చెప్పని నూతనాంశ మొకటి—

9 వారిజాతనేత్ర క్షాప్రత్యయాంతార్థములు వచింతుఁదెలుఁగుపలుకులకును  
 బై స్వరంబులుండుపట్టుఁబ్రెక్కతిభావంబుగాని సంధి వాటపడదు  
 కాంచి యాలకించి యెంచి యాలోకించి యొరసి యాడియోడి యొరగి  
 యెఱిగి

యంటి యెంచి యచ్చి యని యాడుకొని యెత్తి యెనసి యాగియనఁగవచ్చు  
(అప్ప 5 - 82 83)

అని ప్రతిపాదించాడు అహోబలపతి వెంటనే ఆ అంశాన్ని భాషాంతరీ  
కరించి అధర్వణాంకితం చేశాడు క్వార్టేతో నభవేత్ నదా (నంది 3 సూత్రవ్యాఖ్య)  
క్వార్టమైన ఇత్తుకి ఎప్పుడూ సంధిలేదు అని కారికార్థం

అప్పకవి తన్యనమాసే పుంపూ అనే సూత్రవ్యాఖ్యలో —

20 మగువ సూక్ష్మపుఁగొను సూక్ష్మపుఁగొను - (అప్ప 5 - 27)

అని ఉదహరించాడు సూత్రం ము వర్జం నమానంలో పుంపు లు గా  
మారుతుందని చెబుతుంటే అప్పకవి ఆ పుంప్వాదేశమైన తరువాత వరంగా  
పరుషాక్షరముంటే మధ్య నుమాగమం వస్తుందనే విషయాన్ని ఉదాహరణలో  
సూచించాడు - సూక్ష్మము + కౌను = సూక్ష్మపుకౌను సూక్ష్మపుఁగొను అసూచనను  
అహోబలపతి అందిపుచ్చుకొని వికారాచ్చాపి కేవల (నంది 32 సూత్ర వ్యాఖ్య)  
అని సంస్కృతంలోనికి మార్చాడు వికారంకంటే గూడ నుమాగమం వస్తుందని  
కొందరంటాని కారికార్థము తన అనువాదంలో వికార మనదం వలన అర్థస్ఫూర్తి  
కొరవడిందని వికారాత్ - పుంప్వాదేశ వికారాదిత్యర్థ అని వివరించి చూపాడు  
మిరియపుంటోడి కుందనపుంజాయ ఇత్కాది అని ఉదాహరణలు గూడ చూపాడు

అప్పకవి వాక్యైత్తగతపదానాం అనే సూత్ర వ్యాఖ్యలో —

2 తదంత్యపదము తుదఁబొనఁగు నకారంబు పొల్లపోవున్నిలుచున్ (అప్ప 5  
— 38) అని వ్రాశాడు తదంత్యమంటే వాక్యాంతమని అర్థం అహోబలపతి  
ఆ మాటను వాక్యవసానగన్య స్థాల్లోపోన ప్రాయశోఽత్రవా (నంది 4 సూత్ర  
వ్యాఖ్య) అని సంస్కృతీకరించాడు వాక్యందివరి నకారానికి తరచుగా ఈ  
తెలుగులో లోపం వస్తుందని కారికార్థం

పై సూత్ర వ్యాఖ్యనే అప్పకవి పొడిగిస్తూ—

22 నలినాక్ష తెలుఁగు పద్యంబుల కడవలనుండునలలపొల్లులకు మహీ  
స్థలి గుడుసులు శృంగములును నిలువరు చదువునెడ లాక్షణికులెచ్చోటన్

(అప్ప 5 - 39)

అని పద్యాలచివర నకార లకారాలమీద ఇత్వోత్పాదులు ఉంచగూడదని ఒకనియమం చేశాడు అంటే పద్యాల చివర ద్రుతానికి స్వత్వముండదని భావం ఆ నియమ ప్రాముఖ్యం గుర్తించిన అహోబలపతి దాన్ని పద్యావసానే సర్వేషాం స్వత్వం నాప్నోతి సాధుతాం (నంది 2' సూత్ర వ్యాఖ్య) అనేక కారిగా మార్చాడు. పద్యాలచివర అందరి మతంలోను స్వత్వం సాధువుగాదు అని కారికార్థం అహోబలపతి అప్పకవీయ మూలకమైన తన కారికాబలంతో వైజయంతీ నవాంకుక వ్యాజమునను అనే (2 - 50) జైమినీభారత పద్యాన్ని తప్పుపట్టాడు కూడ

అహోబలపతికి సంస్కృతంలో శ్లోకాలల్లడం నల్లేరుమీద బండినడక లీలగా హేలగా చందస్సు అతని మాటలో ఒదిగి వస్తుంది సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదంలో 35వ సూత్రాన్ని వ్యాఖ్యానిస్తూ అధర్వణుని పేరగాక ఊరికే అలవోకగా ఊళ్ళోకం అల్లాడు

సూత్రద్వయే సవర్ణత్వాద్ గృహ్యేతే ద న్తజౌ చజౌ  
సాసంజైవ తయోస్తేన నన్యా సంజ్ఞాప్రవర్తతే

సూత్రాలు రెంటిలోను సవర్ణత్వం వలన దంక్య చజలు (తాలవ్యాలతోపాటు) స్వీకరింపబడతాయి వాటికదే పేరు వేరొక పేరులేదు అని శ్లోకార్థం సంస్కృత భాషమీద మంచి అధికారం సంపాదించడం వలన అతనికి అతని వ్యాఖ్యానానికి గొప్పకీర్తి కలిగింది కారికలనన్నింటినీ అక్కడికక్కడ తన పూర్వ వ్యాకరణ-పరిజ్ఞానంతో ఇచ్చే అల్లడానికి అతనికున్న సామర్థ్యం ప్రశ్నించరానిది చింతామణి సూత్రాలు కొన్ని బాలసరస్వతి వివరిస్తే తప్ప బోధపడనట్లు వికృతివివేక కారికలు పెక్కిటికి అహోబలపతి వివరిస్తేతప్ప అర్థనందర్పాలు ఏర్పడవని పై పరిశీలనం వలన తెలిసికోగలిగాం కాగా చింతామణిని బాలసరస్వతి చేసి నన్నయపేర ప్రకటించినట్లు వికృతివివేకాన్ని అహోబలపతి చేసి అధర్వణునిపేర ప్రసిద్ధం చేశాడు—అని విధ్రియించవచ్చు ఈ విషయంలో ఇద్దరు వ్యాఖ్యాతలూ సన్నిహిత సమాన మనస్తత్వం గలవారు

ఇప్పుడు మనం జరిపిన పరిశీలనం వలన అధర్వణకారికలు లేక వికృతివివేక మనేది ఒక స్వతంత్ర వ్యాకరణం కాదని 2 అది అహోబలవతికి పూర్వ లాక్షణికులు—కేతన మొదలు అప్పకవివరకు గల అనేకుల లక్షణాల సంస్కృతానువాదమే అని 3 ఆయా లక్షణాల్ని అహోబలవతి తన వ్యాఖ్యలో అక్కడక్కడ సందర్భ పరచి తన వ్యాఖ్యా గౌరవాన్ని పెంచుకున్నాడని నిర్ణయించగలిగాం కాగా అధర్వణుడు అనే వ్యాకర్త వికృతివివేకం వ్రాయడం నన్నయ ఆంధ్రశబ్ద చింతామణిని వ్రాయడం లాగ ఒక అబద్ధమని కేవలం గ్రంథగౌరవ సంపాదనం కోసం అహోబలవతి ఆ అబద్ధాన్ని నృప్తించి బాలసరస్వతి మార్గంలో ప్రచారం చేశాడని గూడ కనిపెట్టగలిగాం ఈ విధంగా అహోబలపండితీయంలో అంకర్పాగంగా ఉన్న అధర్వణకారికల పుట్టుపూర్వోత్తరాలు వెలికితీసిన తరువాత ఇక అహోబలపండితీయ వ్యాఖ్యానాన్ని గూడ దిజ్ఞాత్రంగా పరిశీలించి ఈ ప్రకరణం ముగిద్దాం

అహోబలవతి చింతామణికి ఈ వ్యాఖ్యానాన్ని పాణినీయానికి మహాభాష్య పక్కీలో వ్రాశాడు — అని ముందే అనుకున్నాం ఒక్కొక్కచోట సుదీర్ఘమైన చర్చచేయడం ఒక్కొక్కచోట రెండే మాటలతో వ్యాఖ్యను ముగించడం గూడ అహోబలవతి వ్రాతలో చూడగలం ఉదా - మహాతస్సోర్ధ్వజనితో భవేత్పుంసి (అజంత 2) నిత్యం దారాదేశ్యస్యాల్లోరులయో రురౌచ తత్స్రీస్త (అజంత 72) అనే సూత్రాలు సుదీర్ఘంగా సోర్థ్వజితః (అజంత 38) ఉద్భవశ్చేత్స (అజంత 37) అనే సూత్రాలు అత్యల్పంగా వ్యాఖ్యానించబడి ఉన్నాయి

ముఖ్యంగా అతని వ్యాఖ్యలో మొదటి సూత్రాలలో అతవికున్న వివిధ కాత్ర పాండిత్యాన్ని గుప్పించి వ్రాశాడు అలాగా అతడు మహాభాష్యంలోని పన్నకాహ్ని క్లాన్ని తలపుకు తెస్తూ వ్యాఖ్యానించాడని విజ్ఞానింట్లారు అహోబలవతి వ్యాఖ్యలో బాలసరస్వతి అప్పకవి వాసుదేవుల వ్యాఖ్యానాలసారం ఇమిడి ఉండటంవలన దానికి ఒక సంపూర్ణత్వం కలిగినమాట యథార్థం పైగా సంస్కృతంలో మహాభాష్యశైలిలో సూత్రకర్తను ఆచార్య శబ్దంతో వ్యవహరిస్తూ చేసిన ప్రసంగాలు ఈ వ్యాఖ్యకు వన్నె తెచ్చాయి—సంస్కృత పండితుల దృష్టిలో

తన పూర్వ వ్యాఖ్యాతలు చెప్పిన ముఖ్యంకా లన్నింటినీ క్రోడీకరించడమే కాకుండా ఇతర దేశీయ వ్యాకర్తల లక్షణాల్ని గూడ సంస్కృతీకరించి కారికలుగా

ప్రవేశ పెట్టడంతో అహోబలపండితీయం అది వెలువడిన కాలానికి దాదాపు లక్షణసర్వస్వంగా పరిగణితమైంది అయినా దీనిలో అక్కడక్కడా అహోబల పతి వ్యక్తిత్వంలో లాగ కొన్ని దోసగులు స్పష్టంగా కనిపిస్తున్నాయి

- అనవసరంగా సంస్కృతవ్యాకరణ మర్యాదలు తెలుగులో చొప్పించడం
- 2 అనందర్పంగా ప్రాకృత వ్యాకరణపాండిత్య ప్రదర్శన చేయడం
- 3 కొన్ని తెలుగు ప్రయోగాల సాధుత్వాన్ని సంస్కృత ప్రయోగ సాధుత్వంతో కృతీమ్రుంగా సాధించడం
- 4 స్వవచన వ్యామూలాలు గమనించక వ్యాఖ్యానించడం  
ప్రథమావైభక్తికమోర్పిస్తృశ్చమహన్ పతిక్రియార్థేషు (సంచి 8)

పై సూత్ర వ్యాఖ్యలో అహోబలపతి సంతోషము + పడి అనేది పై సూత్రంతో సంతోషం పడి అని మారినపుడు అక్కడి నున్న ముప్రత్యయ స్థానికం కాబట్టి స్థానివదాదేశోఽనన్విదౌ (పాణిని - 5.01) అనే సంస్కృత వ్యాకరణ సూత్రం ప్రకారం స్థానివద్భావం పొందితే దాని తరువాతి పడి లోని పకారానికి గడదవస్సుః ప్రథమామాత్రా దాత్మాన్మదోర్విసై వైతే (సంచి 28) అనే సూత్రం ద్వారా పకార ముదేశ మౌతుందని పూర్వపక్షం చేశాడు

తెలుగు వ్యాకరణంలో స్థానివద్భావం ప్రసిద్ధం కాదు అని అనగూడదంటూ గంగనుకాసె ఇత్యాది స్థలాల్లో గంగ అనే శబ్దం సంస్కృతీయమై కుత్రచిత్ సంస్కృతీయోఽపి ప్రాణోఽవ్యక్తమ్యతోభవేత్ అనే అధర్వణకారిక ప్రకారం చివరి అచ్చును కోల్పోయి అను శబ్దంతో సందితం కావాలంటే అక్కడ గంగ అనే శబ్దానికి సంస్కృతీయత్వం ఈ స్థానివ ద్భావం రాకుండా ఎలా సిద్ధిస్తుంది? కాబట్టి తెలుగు వ్యాకరణంలో గూడ స్థానివద్భావం అన్వయించవలసిందే అని సిద్ధాంతం చేస్తాడు ప్రస్తుత సందర్భంలో సంతోషం పడి అనేచోట పా కి వాదేశం రావడం అల్విది కాబట్టి అల్విది శబ్దానికి నాల్గవిధాలైన వ్యాఖ్యానం సంస్కృత వైయాకరణులు చేశారంటూ స్థానివద్భావం అనన్విదిలోనే వస్తుంది గాని అల్విదిలో రాదని సూత్రానికి అర్థమని తానే తన పూర్వపక్షాన్ని ఖండించి సంతోషంపడి వంటి అసహజం రాదని వివరిస్తాడు

పై క్లిష్టకల్పనలన్నీ అవ్యాఖ్యాత పాండిత్యాతిశయం వలన అవసరమైనవే కాని నిజానికి తెలుగులో స్థానివద్దావం వంటి సంస్కృత వ్యాకరణ మధ్యాదలు అన్వయించవలసిన అవసరం లేదు కారితోవి సంస్కృతీయ శబ్దానికి సంస్కృత సమమని అర్థం చెబితే ఈ పూర్వవజ్ఞుల తత్ ఇందనల అవసరమే ఉండదు అలా అర్థం చెప్పడం వలన వాటిల్లే విపత్తు తెలుగు వ్యాకరణానికి ఏమీలేదు కాబట్టే చిన్నయసూరి సంస్కృతీయంబునకు నందియగునని యధర్వణాచార్యులు చెప్పిరి గాని (బాలవ్యా నంది 4 సూ) అని అథర్వణమతంగా పై అహోబలవతి ప్రతి పాదించిన విషయాన్నే సామాన్యంగా స్థానివద్దావం జోలికే పోకుండా ఉటంకించాడు సంస్కృతీయమంటే సంస్కృత సమమనే సూరి అభిప్రాయం ఆ విషయమే వ్యాఖ్యాతలు వెలువరించారు గూడ (గ్రాంథి కాంధ్ర కల్పకము)

అన్యేషాంచ వాదగన్తస్య — హరించ 0

పై సూత్ర వ్యాఖ్యలో అహోబలవతి అగ్నిమతుడు ప్రాంచుడు భగవంతుడు మమ వస్తుడు ధీమస్తుడు హనుమానుడు భగవానుడు అనే రూపాల ప్రక్రియను చూపి తరువాత హనుమంతుడు అనే రూపం ప్రాకృతనమం గూడ అవుతుంది అని సూతన ప్రతిపాదన చేస్తాడు దానికి ఆధారంగా మంత మణి వస్త్ర మా ఆలు ఆరి ఇర ఇల్ల ఉల్లి ఇన్నా మతుపః (ప్రాకృత శబ్దానుశాసన 2- -) మతుప్ ప్రత్యయస్య మంత మణి వంత మా ఆలు ఆరి ఇర ఇల్ల ఉల్లి ఇంత ఇత్యేతే దశ ఆదేశాః యథాప్రయోగం తవన్తి (వృత్తి) అనే సూత్రాన్ని ఉటంకించాడు

హనుమంతుడు అనే రూపం తెలుగు వ్యాకరణికి వైయాకరణునికి అందరికీ సామాన్యంగా సంస్కృతనమంగానే కనిపిస్తుంది సంస్కృతనమత్వం ప్రాకృత సమత్వమనేవి కొన్ని నిర్దిష్టమైన నియమాల ప్రకారం తెలుగు వ్యాకరణాల్లో ఏర్పడింది గూడ అహోబలవతి కాలానికే అయినపుడు ఒక్క హనుమంతుడు శబ్దాన్ని వట్టుకొని అది సంస్కృత సమమని ముందు చెప్పి తరువాత ప్రాకృత సమం గూడ కావచ్చు నని ప్రతిపాదించడం కేవలం అనవసరమూ అసందర్భమూ అయిన అంశం ఒకేవదం సంస్కృత సమంగా ప్రాకృతనమంగా (రెండుగా) ఉండటానికి వీలులేదు ఆ సమత్వం లోకవ్యవహార రూఢం గూడ కావాలి కేవలం

పండితు డొకడు ఇలా అని నిర్ణయిస్తే సరిపోదు అతని ఆ ప్రతిపాదనం వలన ఒరిగినది ఎమీలేదు అతనికి ప్రాకృత వ్యాకరణంలో గూడ విశేష పాండిత్య మున్నదనే విషయం తెలియడం తప్ప ఈవిధంగా శాస్త్రగౌరవానికంటే ఆత్మగౌరవానికే అధికప్రాముఖ్యమిస్తూ వ్యాఖ్యానించడం వ్యాఖ్యాత యొక్క పరిణత ప్రజ్ఞను ప్రదర్శించదు

నిత్యం దారాదేశ్యస్యాల్లోర్లులయో దురౌచ తత్ర స్త — ఆజంక 72

పై సూత్ర వ్యాఖ్యలో అహోబలవతి అనందర్పంగా రమణకెక్కు అనే తెలుగు ప్రయోగానికి సాధుత్వాన్ని సంపాదించదలిచి సంస్కృత-ఆలంకారికుల వైయాకరణుల మతా లనేకం ఉదాహరిస్తూ పెద్దచర్చ సాగించాడు రమణకు అనే పదం రమణత్వమునకు అనే అర్థంలో అంటే ధర్మివాచకం ధర్మవాచకంగా ప్రయుక్తమైఉంది-పైన అది చెల్లుతుందని గమ్యార్థానాం నప్రయోగ అన్యథా పౌనరుక్త్యమ్ అనే ఆలంకారికో క్రిని ఉటంకించాడు ఇక్కడే కాళిదాసుని ఎతావతా వన్యసుమేయ శోభి అనే ప్రయోగంలో గూడ పై ఆలంకారికో క్రి వల్లే సాధుత్వం సంపాదించబడిందనీ మహాభాష్యవ్యాఖ్యాత కైయటాడు గూడ గమ్యార్థస్యాప్రయోగ ఏవ లోపోఽభిమత మొదలైన వ్రాతలో పై విషయాన్నే నమర్చిందాడనీ వ్రాశాడు— అహోబలవతి అంతటితో అగత దివిజపాలకునట్టిద నీకునొప్పు సామ్రాజ్యము (నఠా 1-279) కావళవనిభసుతగా (ఆది 8-) మొదలైన నన్నయ ప్రయోగాల్లో గూడ సాధుత్వసంపాదనం చేయాలంటే గమ్యార్థమయిన శబ్దం ప్రయుక్తం కాకపోయినా తప్పులేదనే పై ఆలంకారికో క్తే శరణ్యమని వివరిస్తూ సప్తమ్మువ మానపూర్వపదస్య బహువ్రీహేరు త్తరపదలోపశ్చ అనే వార్తకాన్ని ఉదాహరించి తనకున్న శబ్దశాస్త్ర పాండిత్యాన్నంతటినీ ప్రదర్శిస్తాడు

వ్యవహార రూఢివిబట్టి రమణకెక్కు వంటి ప్రయోగాలు శిష్టాలైనాయనే యథార్థాన్ని ఇంతకంటే తక్కువ ఆడంబరంతో వ్యక్తం చేయవచ్చు విజ్ఞానికి అలాంటి ప్రయోగాలు చేసినవారు వాటి సాధుత్వానికి ఇంత పూర్వరంగమున్నదని తెలిసిచేయరు గదా వాటి సాధుత్వానికి విజమైన ఆధారం లోకరూఢి మాత్రమే కాని అహోబలవతి చూపిన ఉపపత్తులు గావు అయినపుడు అతని వ్రాతలో చాలభాగం ఆస్థాన సంరంభంగా కమపిస్తుందనడం యథార్థం

వాఁతః — సంధి 2

పై సూత్ర వ్యాఖ్యలో అహోబంపతి క్వార్థేతో నభవేత్సదా అనే కారికను ప్రతిపాదించి నిలిచి + ఉన్న అనేచోట సంధి కారాదని నిలిచియుండు అనే ఉండాలని వ్యాఖ్యచేసి నిలిచున్నవాడు వంటి ప్రయోగాల్లో ఏలుచు + ఉన్నవాడు అన్నట్లుగా పదవిభాగమే కాని నిలిచి అని క్వార్థక రూపానికి సంధిచేయనే రాదని వ్రాశాడు — తిరిగి తానే అజంత పరిచ్ఛేదంలోని శిరవ సూత్రవ్యాఖ్యచేసిన తరువాత అద్రుతానా మజాదీనాంద్యుక్తావ స్త్యలోపితా అన్యేషాం చ ద్వీరుక్తౌ స్యుర్భహాలో పాగమామతాః అనే కారికను ప్రతిపాదించి దాని ప్రకారం ఓహోహో అయ్య య్యో వంటి సంధి రూపాలు ఏర్పడినాయని చెప్పూ అనియాని అలసి యలసి అడియాడి ఇత్యాది రూపాలు మాత్ర మసాదువులే అని తన అభిప్రాయం వ్యక్తం చేస్తాడు అని అలసి - అడి అనేవి అను - అలయు అడు అనే ధాతువుల క్వార్థకరూపాలు అయినపుడు వాటికి సంధిరాదని తానే స్వయంగా కారిక స్పష్టించి సంధి పరిచ్ఛేదంలో విర్ణయించి ఉన్నాడు ఇక్కడ అజంత పరిచ్ఛేదంలో తిరిగితానే తన సంధి పరిచ్ఛేదంలోని మాటను ఖండించుకుంటున్నాడు ఇటువంటి స్థితి శ్రుతి మించిన పాండిత్యం వలన తప్ప కలగదానికి వీలులేదు గదా

అతని వ్రాతలో కొన్ని విపరీత వ్యాఖ్యలు గూడ చింతామణి సూత్రాలకు చేయబడ్డాయి అజంత పరిచ్ఛేదంలోని శిరవ సూత్ర వ్యాఖ్య తరువాతే అతడు ఒక కారికను—

క్వచిద్విన్దుర్నినౌదృష్టౌ క్వచిత్తేషు ననీమతో

అనే దానిని ప్రవేశపెట్టి వ్యాఖ్యానిస్తూ కారికలోని విందు శబ్దం వలన పూనిచెన్ పదం పూనిచెన్ గా మారుతుందని వ్రాస్తూ ఆ విందు శబ్దానికి ఖండ విందువు గూడ అర్థమౌతుందని భావించగూడదని ఒక ప్రతిపాదన చేసి దానికి సమర్థకంగా దీర్ఘచ్ఛేత్ ఖండ ఏవ నజ్జేయః — సంజ్ఞ 8 అనే సూత్రాన్ని ఉదాహరించాడు నిజానికి ఆ సూత్రం ప్రకారమైతే దీర్ఘం తరువాత విహితమైన విందువు తప్పకుండా ఖండ విందువే కావాలి అయినా ఆ విషయాన్ని తలక్రిందులు చేసి తన అభిప్రాయానికి బలం చేకూర్చుకోవడంకోసం దీర్ఘంకంటె పరంగా అను



స్వారముంటే అది రెండుగా పూర్ణంగా ఖండంగా ఉండటానికి వీలేదని ఒక్కచే ఉండాలని ఆ ఒక్కటి పూర్ణబిందువేనని వ్యాఖ్యానిస్తాడు ఇది నిరంకుశమైన వ్యాఖ్యానం పూనిచె-పూనిచె కావడానికి తాను మరోవిధంగా యత్నించి ఉండాలే గాని చింతామణి సూత్రానికి విపరీత వ్యాఖ్యచేసి ఆ రూపాన్ని సాధించడం న్యాయంగా లేదు

ఈ విధంగా అహోబలపతి వ్యాఖ్య కొన్నిచోట్ల అతని మనోగత వైలక్షణ్యాన్ని ప్రతిబింబిస్తూ విచిత్రంగా విపరీతంగా ఉంది అయినా మొత్తంమీద చింతామణి మీద వెలసిన గొప్ప పెద్ద వ్యాఖ్యానం అదే దానిలో అతని కాలానికి తెలుగు వ్యాకరణ వాఙ్మయంలో వెలువడిన అనేక మాతనాంశాలకి అధర్వణకారికల పేర ప్రవేశం కలిగినదని తెలిసికొన్నాం చింతామణి ఫక్కి ఆంధ్రవ్యాకరణ రంగంలో సుప్రసిద్ధితం కావడానికి అహోబలపతిచేసిన దోహదం మరువరాది ముఖ్యంగా అతని వ్యాఖ్యాన ధోరణివల్ల తెలుగు వ్యాకరణానికి ఒక శాస్త్ర గౌరవం ఏర్పడిందని నిరభ్యంతరంగా నిర్ణయించవచ్చు

### చింతామణికి ఇతరవ్యాఖ్యలు

కవిజనాంజనము

దీని కర్త బలారిసింహ నరసింహ రాజసింహుడు ఇతడు కవినంశయ విచ్చేద కర్త అడిదము సూరకవి రచనను కారికలుగా సంస్కృతీకరించి తన గ్రంథంలో యిమిడ్చినవాడు (ఆ విషయం ముందు నిరూపించబడుతుంది) కాబట్టి 8వ శతాబ్దివాడైన ఆ సూరకవికి<sup>1</sup> తరువాతివాడు-అంటే 19వ శతాబ్ది ప్రారంభం లోనివాడని నిర్ణయించవచ్చు

ఈ వ్యాఖ్యానావసరాన్ని స్వయంగా కర్త హృస్వముగడిక బాలనరన్వతుండు<sup>2</sup> చేసే దానికి నేను విశేషముగను గవిజనోక్తులు లక్ష్యముల్ గాగఁజేతుఁ గవిజనాజననమనెడు వ్యాఖ్యానమొకటి అని వివరించాడు కాని బాలనరన్వతి టీక

అడిదము సూరకవి కాలనిర్ణయం శ్రీ తిమ్మావఙ్మల కోదండరామయ్య కవి సం వి లో పీరికలో చేశారు

2 ఈ రూపం చింతామణి సాధ్యంకాదు దాని ప్రకారం దుష్టం కూడా అవుతుంది

ప్రాన్యంగా ఉండటం మొకటే కారణమైతే అతడు ఈ వ్యాఖ్య చేయవలెదు ధీర్ఘమైన టీక అప్పకవ వ్రాశాడు అని ప్రశ్నించవచ్చు విజయ కాని అప్పకవీయ వ్యాఖ్య చింతామణి మొత్తానికి గాక దానిలోని సంజ్ఞా సందిగ్ధచేదాలకు మాత్రమే ఉందికాబట్టి నరసింహ రాజసింహుడు ఈ వ్యాఖ్యను వ్రాయబూనడం సమర్థనీయమే అయితే విపులమైన వ్యాఖ్య చింతామణికి అహోబలవతిచేత సంతరించబడి ఉంది కాని అది సంస్కృతం కాబట్టి ఈ వ్యాఖ్యాత తెలుగులో విపుల వ్యాఖ్య చేయ సంకల్పించి ఉంటాడు

ఇంకా అతని వ్యాఖ్యాన నరణి ఎలా ఉంటుందో అతని మాటల్లోనే తెలుసుకుందాం సురగజ కుళాది గజముల వరుస లెఱిగింతు శబ్ద వైకల్పికముల్ తిరవరకు వ్రాయఁగాఁదగు తఱి వ్రాసెద వితర కవి మకంబుల నెల్లన్ అని తన వ్యాఖ్యాన పరిధిని అతడు నిర్ణయించుకున్నాడు ఆ పరిధిలో అతని వ్యాఖ్య చక్కగా నిర్వహించబడిందనే చెప్పవచ్చు

ఇతని వ్యాఖ్యానంలో ముఖ్యాంశం కవి సంశయ విచ్ఛేదంలోని తృతీయ తరంగంలోని తదృవపద లక్షణాల్ని సంస్కృతీకరించి విశృద్ధిగా తన వ్యాఖ్యలో కారికలుగా ప్రవేశ పెట్టడం పూర్వ లక్షణికుల తెలుగు లక్షణాల్ని సంస్కృతం లోనికి కారికలుగా మార్చడమనే ప్రక్రియ అదిలో బాలసరస్వతితో ప్రారంభమై తరువాత అహోబలవతిలో వెలివిరిసి చింతామణి పక్కకి సంబంధించినంతవరకు ఈ నరసింహ రాజసింహునితో అంతమైనట్లు గమనించవచ్చు

కవిసంశయ విచ్ఛేదం తృతీయతరంగంలో తదృవపద లక్షణాల్ని వివరిస్తే వాటిని నరసింహరాజసింహుడు సంస్కృతీకరించి కారికలుగా అదృష్ట ప్రకృతి ప్రకృతిశ్చాద్యే ఏషాతయో ర్పవేద్వికృతిః సంజ్ఞా- అనే సూత్ర వ్యాఖ్యలో పొందుపరిచాడు (ఈ కారికలు అధర్వణునివని ప్రకటించకపోవడం అతడుచేసిన

చూ చింతామణికి మూల పాఠాలు

2 చూ కారికల మూలపాఠాలు

మహోపకారం—ఆంధ్ర వ్యాకరణ ప్రపంచానికి అతడే ఆలా ప్రకటించి ఉంటే, ఆ అధర్వణకారికల పుట్టుపూర్వోత్తారాల అన్వేషణ కార్యక్రమం మరి జటిల్మై ఉండేది అప్పుడు కవినంశయ విచ్ఛేదకర్త ఆ అధర్వణ కారికలు పండిత పరంపరాయాతంగా తెలిసికొని ఆంధ్రీకరించాడని చింతామణివిషయ పరిశోధన విర్మాతలవంటివారు వాదించిఉండేవారు ఇప్పుడు మూలాల్ని అనువాదాల్ని క్రమంగా పరిశీలిద్దాం

కవినంశయ విచ్ఛేదము

- 1 ఋత్వమునకు నిత్వమ్మును నేత్వము సిద్ధించు నోత్వ మెనయును సుత్వం బొత్వమునకు నోత్వంబగు నైత్వం బేత్వమగు సుమకరాశన మథనా  
(తృతీయ తరంగం—7)

కవిజనాంజనము -

ఉత్వస్యవాతవేదోత్వ మోత్వ మౌత్వస్య జాయతే  
ఋకారస్య భవే దిత్వ మేత్వ మిత్వం భవే దుత

(సంజ్ఞా-1 వ సూత్ర వ్యాఖ్య)

కవిజనాంజనము -

‘వర్గంబుల ద్వితీయ వర్గ చతుర్థ వర్ణములు తదాదివర్ణత భజించు  
సజకలకు రేఫలకు తథదధలకు ఓడల కాదేశంబు డత్వమగును  
జైలకు చనలు కకారంబు చేకూరు శషచల తెల్లను సత్వమగును  
కత్వదాత్వములకు యత్వమాదేశమౌ జ్ఞజలల నత్వంబు సంభవించు  
వరుస తచరల చనఓడవపనజలకు కగల కన్యోన్య సంప్రాప్తి గలుగుచుండు  
యృతులకును బలె వ్రైక్యమగును తఱచు జనమలు తదాది వర్ణ బాంధవము  
గాంచు

(తృతీయ తరంగము-6)

కవిజనాంజనము -

ద్వితీయస్య చతుర్థస్య తదాదిర్భవతి క్రమాత్  
కఖయోరపి గప్రాప్తిః శషయో స్సత్వముచ్యతే

తటస్థః రేఫాణాం దత్వాదేకోభవేదిహ  
జ్ఞానానాం భవేన్నత్వం కహయోర్యత్వముచ్యతే  
తవర్గస్య చవర్గస్య రలయోశ్చ నయోస్తథా  
వవయోశ్చాపి మిత్రత్వం హస్వోభవతి దీర్ఘతః

(నంజ్ఞా - వ సూత్ర వ్యాఖ్య)

కవినంశయ విచ్ఛేదము -

3 హజబలకు బిందుపూర్వక మయ్యేనేని గత్వమాదేశమగుచుండుఁ గాలకంఠ  
యత్వమునకు నాదేశము జత్వమగును యూష్మ లంతస్థలును భేదమొంద  
కుండు  
(తృతీయ తరంగము-8)

కవిజనాంజనము

హజబాం పూర్వబిందూనాం గత్వాదేకో భవేదిహ  
యకారస్య జకారస్సార్థ అవాంవత్వ ముదీరితమ్

(నంజ్ఞా - వ సూత్ర వ్యాఖ్య)

పై జంటలను పరిశీలించినపుడు విడిగా వివరణ మవసరము లేకుండానే  
ఏపాటి సంస్కృతాండ్ర భాషా పరిజ్ఞానమున్నా కవినంశయ విచ్ఛేదం మూలమనీ  
కవిజనాంజన శ్లోకాలు అనువాదాలనీ తెలిసికోవచ్చు

తరువాత అతడు తాను చెప్పినట్లు ఇతర లాక్షణికుల మతాలకూడా అక్క-  
డక్కడ సందర్భపరిచాడు ముఖ్యంగా కావ్యాలంకార చూడామణి ఆంధ్రభాషా  
భూషణాలనుండి తనంతా చందస్సు కవిజన సంతీవనులనుండి ఆయా వ్యాకరణాం  
శాలు సోదాహరణంగా ఉటంకించాడు అతని వ్యాఖ్యలో మరొక విశేషంకే మేమి  
టంటే క్రియాపరిచ్ఛేదంలో అధర్వణ కారిక లధికంగా ఉదాహరించడం వాటిలో  
కొన్ని కొత్తవిగా అహోబలవండితీయంలో లేనివిగా కూడా ఉండటం ఉదా -  
బిఘ్నపూర్వక నకారాంత క్త్వార్థోపరిభవేచ్ఛయ భూత్థార్థస్యైక వచనే ప్రథమాయామి

తీరిత అని కారికా ప్రకటనం చేసి కనియె వినియె చనియె అనియె - అని  
ఉదాహరించాడు ఆ రూపాల సిద్ధి కనుగుణంగా సంస్కృతంలో శ్లోకముల్లి

అహోబలపతి మూర్ధాన అధర్వణపరం చేశాదన్నమాట అలాగే మరొకటి క్షేత్వ  
స్వేత్వంచ రిత్యంచ ప్రోభూతే ప్రథమా ద్వయోః అనే కొత్త కారికకు చూచి  
చూచే చూచిరి అనేవి ఉదాహరణలట ఇంకా అతని కొత్తకారికలు కొన్ని -

తత్ర నాద్వాదికం భూతే సర్వేషామితి కేచన  
ఉదా - చూచినాడు చూచినావు చూచినాను చూచినారు మొ  
భవిష్యదర్థే త త్రైవ హ్యేదస్యా దితికేచన  
నుమూ పురూ ప్రాగ్వాదేవ తస్మాన్మద్యోతమాసుచ

ఉదా - చూచెదను చూచెదము చూచెదవు చూచెదరు మొ ఇటువంటి  
కారికలు అతని వ్యాఖ్యానంలో క్రియాపరిచ్ఛేదంలో యింకా కనిపిస్తున్నాయి ఈ  
దోరణిని బట్టి ఈ వ్యాఖ్యాత కూడ అహోబలపతి చూసిన అధర్వణ కారికల  
యదార్థ స్వరూపం తెలిసి తాను కూడ కొన్నిటిని సృష్టించి వాటిలో కలిపాడని  
సులభంగా గ్రహించవచ్చు ఈ విధంగా అధర్వణ కారికా కల్పన శాంకర్యముం  
అహోబలపతితో ప్రారంభమై నరసింహ రాజసింహునితో సమాప్తమైనట్లు గమ  
నించవచ్చు

ఉద్వోతిని

ఈ వ్యాఖ్యకు కర్త శ్రీ పారసంది రామశాస్త్రి ఈయన ఈ శతాబ్ది (20వ  
శతాబ్ది) పూర్వార్థంలో జీవించి ఉన్నవారు ఈ వ్యాఖ్యాన్యకు ఒక ప్రత్యేక ప్రయో  
జనం ఉంది దాన్ని తత్కర్తే సంస్కృతంలో గ్రంథాదిలో చెప్పారు

తస్మాంత్ర శబ్ద చిన్తామణి భారతయోగ్మిత  
కేచిద్విరోధం శంక నేవదన్యన్యేతు సంగతిం  
తద్విచారస్తు కర్తవ్యో భాషాజ్ఞానవశాం ముహూ  
తదర్థం రచ్యతే నన్నయార్య భావ ప్రకాశికా  
ఉద్వోతిని సమాఖ్యేయం వ్యాఖ్యా కాశ్యపగోత్రిణా

రామశాస్త్ర్యభిధానేనాంధ్ర శబ్దచింతామణేర్ముద  
అసూయా మత్సరౌ హిత్వా వస్తుతత్త్వ విభావతై  
గృహ్యతామితి చార్థ్యనే నన్తో నన్తోఽపి వాఽనిశమ్ (ఉద్వోతిని-పీరిక)

ఆంధ్రశబ్దచింతామణికి నన్నయ భారతానికి విరోధ ముందని కొందరూ సాంగత్య ముందని మరికొందరూ అనడం చూచి ఆ వివాద పరిష్కారార్థం ఈ వ్యాఖ్య చేస్తున్నట్లు వ్యాఖ్యాత చెప్పారు అసూయామత్సరాలు వదలి వస్తు తత్త్వాన్ని గ్రహించమని పరిశత్ని కోరడంగూడ మెచ్చదగిన అంశమే అయితే ఆయన వస్తుతత్త్వ పరిశీలనా దృష్టితో నన్నయ భారతం ఈ చింతామణి లక్ష్య లక్షణా లొకాయేమో చూచి ఉంటే మంచి ఫలితం వచ్చి ఉండేది కాని ముందే చింతామణికి లక్ష్యంగా భారతాన్ని ప్రకటించి తీరవలసిందే అనే నిశ్చయంతో పరిశీలనకు ఉపక్రమించడంతో వ్యాఖ్యలో పెక్కుదోషాలు దొర్లాయి పాండిత్య మెంత ఉన్నా నిజానిజాలు వ్యత్యస్తం చేయడం అసాధ్యం కదా క్రింది సూత్రాల్ని వాటికి నన్నయ భారతోదాహరణలుగా ఆయన చూపిన బాగాల్ని పరిశీలిస్తే శాస్త్రిగారి వస్తుతత్త్వ పరిశీలనం ఏపాటిదో తెలుస్తుంది

వికృతౌక్యచిచ్ఛలోపోమోర్ధ్వ శ్చుత ఆదిమన్యభవేత్ (అజంత-42)

అనే సూత్రానికి నన్నయ భారతోదాహరణంగా భూరిరత్నాలయస్థుల (భార ఆర 3 6) అనే పదాన్ని ఇచ్చారు వారి ఉద్దేశం ప్రకారం రత్నముల-రత్నాల అనే పరిణామం పై ఉదాహరణంలో ఉంది కాని ఆ పద్యాన్ని మొత్తంగా చూచి చదివితే అది ఈ సూత్రానికి బొత్తిగా అనుదాహరణమని తేలిపోవడమేకాక శాస్త్రి గారికి సంస్కృత పాండిత్య మెంత ఉన్నా తెలుగు భాషలో వారికున్న ప్రవేశం స్వల్పమైనదని కూడా తెలుస్తుంది

శాలకల్పల సుగ్రతేజలః గాలకేయుల భూరిర  
త్నాలయస్థుల వీర్యవంతుల నర్ణవంబు నమస్త న  
త్వాని దోవఁగ వట్టినన్ విషయం బగున్ వధియింపగాఁ  
బోలదొండు విధంబునం బరిపూర్ణ వార్ధి జలొన్నతిన్ (భార ఆర 3-6)

పై పద్యంలో రత్నాలయస్థులన్ అనే పదంలో రత్న + అలయస్థులన్ అనేది పద విభాగమని సముద్రంలో ఉండేవారని దాని అర్థమని తెలుస్తుందిగదా

రత్నాలయ అనే సవర్ణ దీర్ఘ సంది పదాన్ని రత్నాల + అస్తులన్ అని విడదీశారు శాస్త్రిగారు ఇక దీనిమీద వ్యాఖ్య అనవసరం.

కర్మ ప్రవచనీయకే కూర్చి:

(అజంత-7)

దీనికి నన్నయ భారతోదాహరణంగా అంబుజసంభవుంగుఠిఁ (భార ఆది 2- 88) అనే పద్యభాగాన్ని ఇచ్చారు యథార్థానికి కూర్చి అనే పదం విభక్తిగా భావింపబడటం కేతన కాలానికి గూడ లేదు అతని తరువాతి వ్యాకర్త విన్నకోట పెద్దన కూడ కూర్చిని విభక్తిగా పేర్కొననే లేదు నన్నయ చింతామణి కర్తృత్వ విషయ మెలా ఉన్నా నన్నయలో కూర్చి విభక్తిగా ప్రయుక్తమై ఉంటే కేతనాదులు గ్రహించి వ్యాకరించి ఉండేవారే వారు తమ కాలానికి కాల త్రయంలో వాడే క్రియాపదాన్ని విడివిడిగా వ్యాకరించి ప్రదర్శించడం నన్నయాదుల ప్రయోగాల్నిబట్టేకదా <sup>1</sup> అయినపుడు నన్నయ కాలానికి ఇంకా రూపు దాల్చిని విభక్తి ప్రత్యయాన్ని నన్నయలో చూపడం ఎవరికైనా ఎలా సాధ్యం? కాబట్టే సూత్రం కూర్చి ద్వితీయా విభక్తి ప్రత్యయమంటూంటే ఉదాహరణగా వ్యాఖ్యాత గుఠిచి అనే పదాన్ని చూపారు గుఠిచి అనేది సూత్రానికి అనుదాహరణమనడానికి వేరే రుజువు అనవసరం

జేస కైకొటకూ — అజంత-22

దీనిలోని కొటకు అనేది నన్నయకు తర్వాత విన్నకోట పెద్దన్న కాలానికి (కావ్యాలంకార చూడామణి-8-87) గాని విభక్తిగా రూపొందలేదు కాబట్టే కేతన చతుర్థి విభక్తికి కున్ అనే ప్రత్యయాన్ని చెప్పాడేగాని కొటకు చెప్పలేదు (ఆంధ్రభాషాభూషణం-88) అయినపుడు నన్నయలో కొటకు అనే చతుర్థి ఉదాహరణ ఎలా వస్తుంది? కాబట్టే ఈ వ్యాఖ్యాత ఎఱ్ఱన భారత ప్రయోగాన్ని నీకొటకు(గాదు (అరణ్య-7- 87) ఇచ్చారు కై శబ్దం కు + ఐ అనే అర్థంలో నన్నయలో ఒకటి రెండు చోట్ల కనబడుతున్నా <sup>2</sup> దాన్ని విభక్తి ప్రత్యయంగా పేర్కొనడం కష్టసాధ్యమైన పని

1 చూ చింతామణిలో లక్షితమైన భాష

2 నన్నయ పద ప్రయోగ కోశం కై శబ్దానికి ఒక ఉదాహరణనే శకుని నాకై కడంగి జూదమాడెడి 2-1- 74 అని ( కాదు 2వ ఆశ్వాసం) చూపి మరొక ప్రయోగం చైద్యునకై 2-2-38 అనే దాన్ని చూపకపోవడం విచారకరం ఈ ప్రయోగాన్ని ఉద్ద్యోతని వ్యాఖ్యాత చూపారు

అదేవిధంగా ఎదంతతా చనామ్నా మన్యతరస్యామియానానామ్ అజంత-81  
అనే సూత్రోదాహరణంగూడ సక్రమంగాదు<sup>1</sup>

పనతి రనుబంధకస్యాద్యత్ర లడర్థో వివక్షితస్తత్ర - (క్రియా - )

దీని ఉదాహరణగా ఈ వ్యాఖ్యాత నన్నయ భారతం నుండి చేయుచున్న  
వాడు (అది - 7 - 31) అనే క్రియాజన్యవిశేషణాన్ని ఇచ్చారు సూత్రకర్త  
క్రియల్ని చెబుతుంటే వ్యాఖ్యాత క్రియాజన్యవిశేషణాల్ని చూపడం మరీ అన్యాయ్య  
మైన పని నన్నయలో బాలసరస్వతి కాలంలో ఏర్పడిన చేయుచున్నాడు -వంటి  
క్రియాపదాలు ఉండటం ఎలా సాధ్యపడుతుంది : కాబట్టి ఏదో ఒకటి ఇచ్చేకాదు  
వ్యాఖ్యాత

అస్తి రనుబంధక స్యాద్యత్రల్పడర్థో వివక్షితోదాతో - (క్రియా - 2)

దీనికి చేయగలవారము (అది - 7 - 32) అనే క్రియాజన్యవిశేషణాన్నే  
నన్నయ భారతంనుండి ఇచ్చారు ఇదీ అనువాహరణమనీ నన్నయనాటికి కాదుగదా  
కేతన విన్నకోటి పెద్దనలకాలానికి గూడ చింతామణి సూత్రించిన వర్తమాన  
భవిష్యదర్థక క్రియలు చేయుచున్నాడు చేయగలడు - వంటివి ఏర్పడనేలేదనీ  
ప్రకటణాంతరంలో విరూపంచడం జరిగింది<sup>2</sup>

నచదేశ్యపదే (అజంత - 4)

ఈ సూత్రానికి వ్యాఖ్యాత ఏనూలు గాదీలను (అది - 8 2) అనే వాక్య  
శకలాన్ని ఇచ్చారు కాని అక్కడి గాదీలను అనే పదానికి గాదీదంను అనే  
సామాంతరముందని అదే గ్రంథకృత్ప్రయక్తమని సంస్కృత మూల పార

1 చూ చింతామణిలో లక్షితమైన భాష

2 చూ పైది



పరిశీలనంతో పాటు దేశంలోని ముద్రిత లిఖిత ప్రతుల నన్నింటినీ గాలించి ఆచార్య తూమాటి దొణప్పగారు తమ నన్నయ అన్యదేశ్యాభాసములు అనే వ్యాసంలో శాస్త్రీయంగా నిర్ణయించి ఉన్నారు కాగా ఇదీ అనుదాహరణమే అయ్యింది

ఈవిధంగా ఈ వ్యాఖ్యానంలో వ్యాఖ్యాత అనంభవాన్ని సంభవంగా చేయ దలచి చాల దొసగులు చేశారని స్పష్టంగా తెలుస్తుంది కాగా ఎ ప్రయోజనం గోరి వ్యాఖ్యాంచనం జరిగిందో ఆ ప్రయోజనం నెరివేరకపోగా ప్రాచీన పండితులు కొన్ని కొన్ని సందర్భాల్లో ఆశాస్త్రీయ దృక్పథం విడనాడకపోవడంవలన ఎంతగా పొరబడతారో తేటతెల్లమైంది

ఈ ఉద్యోగిని పరిశీలనంతో ఆంధ్రదేశంలో చింతామణికి లభించే వ్యాఖ్యానా లన్నింటినీ గమనించినట్లయింది ఆంధ్రభాషాచరిత్రలో డా చిలుకూరి నారాయణ రావుగారు ఆనుబంధంగా చింతామణి హృదయమనే పేరుతో చింతామణి పై విమర్శ నాత్మక వ్యాఖ్య ఒకటి చేశారు దానిలోని ప్రధానాంశాలు లిప్యుద్ధారక శ్లోకాలవద్ద సానుబంధాలైన వర్తమాన భాష్యర్థక క్రియాపద నిర్మాణసందర్భంలో ఈ గ్రంథంలో ఉటంకించబడి ఉన్నాయి నన్నయనాటి భాషమీద మహాపరిశోధన గావించిన నారాయణరావుగారు చింతామణిని ఎట్టి పరిస్థితులలోను వ శతాబ్దిగా గాని నన్నయ కృతమైనదిగా గాని అంగీకరించడానికి వీలులేదని ఆ వ్యాఖ్యలో పదేపదే సోదాహరణంగా ప్రతిపాదించారు

ఆయన వ్యాఖ్యలో మనకు స్ఫురించే మరో ముఖ్యాంశమేమిటంటే చింతా మణి ఒక ఉద్గ్రంథంగాని కనీసం నిర్దుష్టమైన ఓచనగాని కాదని దాని కర్తృత్వం వలన నన్నయకు అపాదించబడేది అసక్తిగాని కీర్తి గాదని ఈ అభిప్రాయం ఆయన నిష్పాక్షికంగా వెలువరించినదే అని ప్రస్తుత పరిశీలనంలో తేలింది

చింతామణికి మరికొన్ని వ్యాఖ్యలు నృసింహపండితీయం<sup>2</sup> రామకృష్ణయం<sup>3</sup>

చూ భాషాచరిత్రక వ్యాసావళి - ఆచార్య తూమాటి దొణప్ప

ఆంధ్రసారస్వత పరిషత్ హైదరాబాద్

2 శబ్దరత్నాకర ఎరిక శ్రీ బహుజనపల్లి సీతారామాచార్యులు

3 ఆంధ్రకవి సప్తతి

చిన్నయసూరీయం<sup>1</sup> - ఉన్నట్లు అక్కడక్కడ గ్రంథాల్లో ఉంది కాని అవి నేడు లభించడంలేదు కృష్ణభూపాలీయ నామంతో నేటి కర్ణాటక రాష్ట్రంలో ఒక వ్యాఖ్య చింతామణిమీద వ్రాయబడినట్లు తెలియవచ్చింది కాని అదిగూడ దొరకకపోవడం వలన దాని పరిశీలనం ఇక్కడ చేయలేదు ఇక శ్రీ వజ్రుల చినసీతారామస్వామిశాస్త్రి రచించిన వైయాకరణ పారిజాత వ్యాకరణ సంహితా సర్వస్వాలు చింతామణి మాత్ర వ్యాఖ్యలని అనలేము అవి కలగాపులగపూ వ్రాతలు కొత్తకొత్తగా పేర్లు నన్నయధర్వణీయము వంటివి నృష్టించి కేవల భావనా బలంతో చింతామణి - వికృతివివేకం కొక అవినాభావ సంబంధాన్ని పరస్పర పూరకత్వ లక్షణాన్ని నిరూపించడానికి అన్నిటినీ మించి చింతామణి నన్నయ శృతంగా వికృతివివేకం అధ్వజకృతంగా తిరుగులేది యథార్థాలైనట్లు తాను నమ్మి లోకాన్ని బలవంతంగా నమ్మించడానికి చేసిన ప్రయత్నాలే ఆ రచనలు

వాటిలోని అంశాలు చింతామణి వికృతి వివేకం కాం కర్తృత్వ పరిశీలనంలో విమృష్టమై ఉన్నాయి ఈవిధంగా చింతామణి వ్యాఖ్యానాల పరిశీలన కార్యక్రమాన్ని ముగించి ఇక చింతామణి ప్రభావం అనంతర వ్యాకరణాలమీద ఎలా ప్రసరించిందో గమనిద్దాం

## చతుర్థ భాగం

### అనంతర వ్యాకరణ రచనపై చింతామణి ప్రభావం

చింతామణికి కర్త దాని తొలి వ్యాఖ్యాత బాలనరస్వతే అనే నిర్ణయం పూర్వ ప్రకరణాల్లో పరిశీలనాపూర్వకంగా చేయబడింది గాబట్టి దాని రచనాకాలం 16వ శతాబ్ది చివర గాని లేక 7వ శతాబ్ది ప్రారంభంలో గాని అని చెప్పవచ్చు తనకు చింతామణి లభించిన తేదీ యిస్తూ అప్పకవి (క్రీ శ 166) బాలనరస్వతికి తన కంటే 48 సంవత్సరాల ముందు ఆ గ్రంథం దొరికిందని చెప్పినమాట (అప్ప

పీఠిక 33) తప్ప చింతామణిని బాలసరస్వతి ఏ సంవత్సరంలో వ్రాశాడో చెప్పడానికి ఆధారాలు లేవు. బాలసరస్వతి యితర కృతు లన్నిటిలోను చింతామణి ఉదాహృతమై ఉండటం వలన అతని రచనల పౌర్వాపర్య నిర్ణయంలో చింతామణి స్థాన మెక్కడో తెలియడం అసాధ్యమైంది. ఎది ఎమైనా బాలసరస్వతి కాలాన్నిబట్టి చింతామణి రచనాకాలాన్ని గూర్చిన పైమాట సరైనదే.

చింతామణి ప్రభావం అది వెలువడినవెంటనే ఆంధ్రవ్యాకరణ రచనమీద పడినట్లు లేదు. 8వ శతాబ్దిలోని అడిదము సూరకవి గాని దాదాపు అదే శతాబ్దిలోని గణప వరపు వెంకటపతి గాని తమ లక్షణగ్రంథాల్లో చింతామణి ఫక్కిని స్పృశించనేలేదు. అడిదము సూరకవి చింతామణి ఫక్కికను ఆదరించకపోవడానికి కారణమూ అన్నట్లు తన కవిసంశయ విచ్ఛేద ఉపక్రమణికలో—

ఆంధ్ర మర్మంబు దెలియంగ ననువుపడునె ప్రకట సంస్కృత రచిత  
సూత్రములచేత

నవవిభాణిని ఘటిత సూత్రార్థసరణి తెనుఁగు టీకలచేత సాధింప నగునె

(కవినం వి -6)

అని తెలుగుకి సంస్కృతంలో సూత్రరచన చెయ్యడం సక్రిమమార్గం గాదని తన అభిప్రాయాన్ని వ్యాకరణ రచనావిధానం మీద వెలువరించాడు. ఇది బాల అభినందించదగిన పద్ధతి. ఇక తాను వ్యాకరణ రచనకు సక్రమమైనదిగా ఏమార్గాన్ని ఎంచుకున్నాడో చెప్పాడు.

కవిజన సంజీవనిలోఁదెలివిన పద్ధతులు మఱి యితర లక్షణ ల

శ్మ్యవివిర్విష్ణగతుల్ చెప్పవలయునని వేఱయొక్క పద్ధతిచేతన్

ప్రియమందఁగఁగవులు కవిత్రయ సుకవిత్వానుసరణి దప్పక కవి సం

శయ విచ్ఛేదనమను నాహ్వాయమిడి లక్షణ మొనర్తు నార్యులు మెచ్చన్

(కవినం వి -6 7)

ముద్దరాజు రామన కవిజన సంజీవని మార్గంలో తాను వ్యాకరణ రచన చేస్తానని తన లక్షణాలకి మూలం కవిత్రయ సుకవిత్వమే అని అతడనడాన్నిబట్టి

చూస్తే అతడు నన్నయను చింతామణి కర్తగా అంగీకరించినట్లు లేదు పై మొదటి పద్యంలో సంస్కృత సూత్రాలతో తెలుగును వ్యాకరించడం విషయవైశద్యానికి ఉప యోగపడదని అనడం చింతామణిని తనకు పూర్వం బాలనరస్వతి వెలువరించిన వ్యాకరణాన్ని దృష్టాంతంగా ఉంచుకొనే అని అనుకోవాలి లేకపోతే ఆ ఎత్తిపొడుపుకి అర్థనందర్పాలే ఉండవు గదా అయినపుడు వెంటనే తాను కవిశ్రయ సుకవిత్వాను సరణి తప్పకుండా లక్షణ విర్మాణం చేస్తానని అనడం నిజంగా నన్నయ్యే వ్యాక రణం వ్రాసినట్లు అతడు విశ్వసించి ఉంటే పొనగడు నన్నయ్య వ్రాసిన వ్యాక రణవిధానం పనికిరాదంటూ అతని రచన ఆధారంగా లక్షణాన్ని చేస్తానని ఏతెలుగు కవీ అనడు

కవిజన సంజీవనిలో వలెనే కవినంశయవిచ్ఛేదంలో గూడ లక్షణాలు రచయి తని లక్ష్యాలు పూర్వాలవి ఇది మెచ్చదగిన పద్ధతి ఈ పద్ధతిలోని సామంజస్యాన్ని గమనించే దీనిని అప్పకవ్యాదులు గూడ అనుసరించారు పూర్వం ఇతని లక్షణ గ్రంథంలోని మొదటి రెండు తరంగాలూ సాంప్రదాయక మార్గంలో నందులు నమాసాలు పదాలు క్రియలు-వీటి స్వరూప నిరూపణం సాధుత్వ నిర్ణయంకోసం వ్రాయబడ్డాయి ద్వితీయ తరంగం మొదట రేఫ శకటరేఫల స్వరూప స్వభావాలు వర్ణించబడి ప్రాచీన గ్రంథాలనుండి ఉదాహరణలీయబడ్డాయి చివరి మూడో తరంగం మాత్రం తదృవ పద లక్షణ లక్ష్యాల నిరూపణంకోసం ఉద్దిష్టమైఉంది ఇతని ఈ తదృవ లక్షణాల్ని బలారి నరసింహ రాజసింహాదు సంస్కృతీకరించి తన చింతా మణి వ్యాఖ్య కవిజనాంజనం లో కారికలుగా ప్రవేశపెట్టాడు మన లాక్షణికుల్లో గుణగ్రావాత్వం మెచ్చదగిందే కాని ఆ గ్రహించడం ప్రకటనగా విష్కవటంగా జరిగితే మంచిది కవినంశయ విచ్ఛేదంలో చింతామణి కల్పించిన సంజ్ఞలు గాని పరిభాషలు గాని బొత్తిగా స్వీకరించబడలేదు వకరాన్ని ద్రుతమనడం కచటతపల్ని పరుషాలనడం గజదదబల్ని సరళాలనడం కవి నంశయ విచ్ఛేదంలో లేదు కళా ద్రుతప్రకృతిక విభాగం గూడ చింతామణి మార్గంలో గాక కేతన మార్గంలో నాంత పదాలు-ఇతరాలు అన్నట్లే స్వీకరించబడి ఉంది మహదమహత్సంజ్ఞలూ లేవు ఇవి అవి అనడ మొందుకు: చింతామణి వాసన లేదు

ద్రుతప్రకృతికంగా ద్రుతంగా చింతామణి ఫక్కిలో చెప్పవలసిన మాటను  
సూరకవి నాంతమని నత్వమని అంటాడు

నాంతక్రియాపదంబుల పొంతల నచ్చున్న నత్వము ద్రువంబుగనౌ  
సంతత మొదవుండాయును చెంతల హల్లుండెనేని శ్రీకైలసతీ

(కవిసం వి - 8)

పై పద్యంలో నాంత నత్వ పదాలు అలాంటివే ఈ మార్గం కేతన వేసింది

నాంతంబైన పరంబుల పొంతన్ బై నున్న శబ్దముల కచటతపల్  
దొంతి గజదదబలగు నయ్యంతనకారమగునున్న యభినవదండీ

(అం భా భూ 34)

మహదమహత్సంజ్ఞల్ని గాక కేతన వలె (అం భా భూ 47) దేవ మానవ  
జడపదాలనే సూరవి ప్రయోగిస్తాడు

తెలియ భూతార్థ గోచర దేవమానవ క్రియాపదములు బహువచనయు క్రి  
గలసి వ ర్తిల్లు నచ్చులు గలయకుండు హరునకై కేలుమొద్దిరి యమరులనగ

(కవిసం వి - 90)

చింతామణి అనుత్తమపురుష క్రియల ఇత్వానికి నిత్యనందిని చెబితే  
కవిసంశయ విచ్ఛేదం వికల్ప సందిని చెప్పింది రెండింటి నడుమ దాదాపు శతాబ్ది  
ఎడముంది గాబట్టి ఆ మార్పు సహజమే అనవచ్చు అమహత్తుల్ని జడపదాలనడం  
ఉదా —

జడపద బహువచనములకు నిడదగును విశేషణముల సేకవచనముల్  
మృతుని ఘనకీర్తులు బెడంగడరెం దట్టములు దిశల నన్నవిధముగన్

(కవిసం వి - 07)

చింతామణి ఉనికిని బొత్తిగా గుర్తించలేదు సూరకవి అనడానికి మరొక  
మంచి ఉదాహరణముంది సంస్కృత దాతువుల్ని తత్సమాలుగా మార్చేటపుడు  
కొన్నిటికి వికల్పంగా ఇకారాన్ని చేర్చి తరువాత ఇంచుగాగమం చేయడం

కొన్నింటికి ఇకలాన్ని చేర్చకపోవడం జరుగుతుంది ఉదా గణ్ - గణించు - గణించు మట్ - ఘటించు - ఘటియించు ఆ విషయాన్ని కేతన సూత్రం చాడు అతన్నిబట్టి తరువాత చింతామణి గూడ సూత్రించింది - కొంతమొద్దుగా<sup>1</sup> అయితే సూరకవి ఆ విషయంలో ఏదో మార్పును సూత్రించబోయి అనందర్యంలో పనిగట్టుకొని కేతననే ఉదాహరించాడు గాని చింతామణిని గాదు

ప్రతిఘటించె ననెడు వట్టునఁ బ్రతిఘటియించెనఁగజెల్ల నెల్లదముగ  
భానుకోటితోన ప్రతిఘటియించెను హరుని దివ్యతేజమన్నయట్లు

ఆంధ్రభాషా భూషణకారుడు అనమస్త లఘుద్యక్షరములమీదఁగాని వికల్పము పుట్టదన్నాఁడు చతురక్షరములమీద కూడ నుండవచ్చును కవినం వి - 00 0

ఆంధ్రభాషా భూషణంలో 52వ పద్యంగా చింతామణి క్రియాపరిచ్ఛేదంలో 98వ సూత్రంగాను ఈ సూరకవి అక్షేపించిన లక్షణా లన్నాయి దీన్నిబట్టి సూరకవి కాలానికి అంటే 9వ శతాబ్దికి కూచిమంచి తిమ్మకవి వంటివాడు చింతామణి మార్గాన లక్షణ నిర్మాణంచేసి అభినవ వాగనుశాసన బిరుదాలు పొందుతున్నా పండితలోకంలో చింతామణి పక్క సరిగా నిలదొక్కుకోలేదని చింతామణి పక్కని ఆమోదించడానికి ఆంధ్ర వైయాకరణులకు దాదాపు 200 సంవత్సరాల కాలం పటిందని భావించవచ్చు 9వ శతాబ్దిలో గాని చింతామణిని నన్నయ భట్టియంగ్ తెలుగుకి అదివ్యాకరణంగా పండితలోకం అనుకోవడం జరగలేదు

సూరకవికి చింతామణి ప్రసంగం తెలిసినదే అనుకున్నప్పుడు అతనికి అహోబిలపండితీయంలోని వికృతివివేకాలుగా వ్యవహరింపబడే కారికల గురించి గూడ తెలిసే ఉండాలి కాని ఆ కారికల మతానికి విరుద్ధంగా -

ఇదఁగవచ్చును ల్యవుపై నిత్వనంది మాత్రమొక్కొక్కచోటను

మట్టుమీఱు

గొలుతు నమమడంపఁగోరిందుకేఖరు నన్నయట్లు కవిజనానుమతిని

(కవినం వి 1-14)

అవి లక్షణం చేశాడు లక్ష్యలు గూడ తిక్కనాదులనుండి ఉదాహరించాడు

సూరకవి నమకాలికుడే గణపవరపు వెంకటపతికవి తన ఆంధ్రకౌముదిలో కేతన మార్గంలోనే చివరివరకు రచన సాగించడం జరిగింది తన వ్యాకరణానికి సంస్కృత వ్యాకరణ ప్రగంథం పేరు పెట్టినా సంస్కృతంలో వ్రాసిన తెలుగు వ్యాకరణాల మార్గాన్ని మాత్రం స్వీకరించ లేదు పాణినీయ పరిభాషల్ని జన్మస్థనంది వంటివాటిని వాడటం ద్వారా తన వ్యాకరణంలో కౌముదీభాషాన్ని ప్రదర్శించాడే తప్ప అతని రచనా ప్రణాళిక మొత్తం కేతన మార్గాననే సాగింది తన వ్యాకరణానికి ఇతుక్తిక్రమంగా తాంతంగా వర్ణాన్ని పదాన్ని వ్యవహరించడం (ఆం కౌ 4వ పుట) మహచ్చబ్దాల్ని పురుషాభ్యులనడం (ఆం కౌ 5వ పుట) ద్రుతాన్ని నకారపుబ్బొల్లు అనడం (ఆం కౌ 6వ పుట) పుంప్వాదేశాన్ని పునాదేశమనడం (ఆం కౌ 7వ పుట) వెంకటపతి కవిలో ఉన్నాయి

అంతే గాకుండా సంధులవివరణంలో చేతిది-చేతియది వంటి రూపాల్ని చెప్పడం (ఆం కౌ 9వ పుట) క్రియాపదాలు దును దురు వంటి ప్రత్యయాలతో నిర్మించి చూపడం (ఆం కౌ 24వ పుట) చూస్తే ఆంధ్రకౌముది కేతన మార్గంలో రచించబడ్డ వ్యాకరణమే అని అనవచ్చు దీనివలన 8వ శతాబ్ది వైయాకరణులు తెలుగునాట చింతామణి ఫక్కిని అనుసరించడానికి సందేహిస్తూనే ఉన్నారని చెప్పవచ్చు అయితే ఆంధ్ర కౌముదిలో న ప్రమీవిభక్తి ప్రత్యయ నిర్దేశాన్ని వ రమా సార్థక క్రియాపద నిర్మాణాన్ని గమనిస్తే తెలిసో తెలియకో వైయాకరణుల్లో ఈ షష్టాత్తరంగా చింతామణి ఫక్కి వ్యాపిస్తున్నదని గూడ అనవచ్చు

ఇందు నందు ననంగ నినియ సప్తమిగనొప్పు (ఆం కౌ 15వ పుట)

పురుషులజెప్పునప్పుడె యాడనగవచ్చి మునిపల్కుచున్నాడె ననగ  
(పైది 24 పుట)

అయితే 20వ శతాబ్దిలో కేతన మార్గానికి చింతామణి మార్గానికి వ్యాకరణాల్లో ప్రసిద్ధి విషయంలో ఎంత వ్యత్యాసముందో అంత వ్యత్యాసం 8వ శతాబ్దిలోనూ తత్సూర్యమూ చింతామణి మార్గానికి కేతన మార్గానికి ఉన్నదనడం యథార్థం అంటే నేటి

చింతామణి పక్షివలె నాడు కేతన మార్గమే తెలుగునాట వైయాకరణు లెందరూ అనునరించేవారన్నమాట

తరువాతికాలంలో చింతామణిమీద అది నన్నయ కర్తృకమన్నభ్రాంతి మూలంగా తెలిసి తెలియని స్థితిలో ఒక అఖండగౌరవం ఏర్పడింది తెలిసీ తెలియని స్థితి అని అనడానికి ఒక మంచి ఉదాహరణం శివ శతాబ్ది చివర అంటే 1894 ఆగస్టు 28వ తేదీన ఆంధ్రభాషాభివృద్ధి సమాజం లో (నెల్లూరులో) ఆంధ్రభాషా చరిత్ర సంగ్రహమ నే పేరుతో ఒక వ్యాసం శ్రీ మంగు వెంకట రామానుజరావుచే చదువబడి తరువాత ప్రకటించబడింది—గ్రంథరూపంలో<sup>1</sup> దానిలోని ఒక చిన్న పేరా పరిశీలిస్తే ఆనాటి నగటు పండితుల పరిజ్ఞానం చింతామణి విషయంలో ఎలా ఉండేదో గమనించవచ్చు

ఇటీవల నన్నయభట్టియమునకు అప్పయ్యడిక్షితుడు కవిశిరోభూషణము అను సంస్కృతవ్యాఖ్యానమును వ్రాసెను ఈయన యహోబలపండితుఁ డగుటచే నీ వ్యాఖ్యానమునకు నహోబలపండితీయ మనపేరును గలదు

అధునికులలో నన్నయభట్టియమునఁగాని యధర్వణకారికావళిలోఁ గాని యప్పకవీయమునందుఁగాని లేనివిశేషాంశములఁ బ్రయోగముననుసరించి వ్యాకరణమును వ్రాసినది చిన్నయసూరియు సీతారామాచారియు ఇతఁ నేషాతయోర్వికృతిః అను సూత్ర భాగమును విమర్శింతము వికృతమున దేశ్యమును నన్నయే చేర్చలేదని మనము శ్లోకములోని కేవలతయానుసర్పత్యభేదేయం యథాశభాషా అను సూత్రమే ప్రమాణము

ఇది ఒక సత్యం చదువబడి తరువాత ముద్రితమైన వ్యాసం గాని ఒక వ్యక్తి ఏకాంతంగా విర్మించినది గాదు శివ శతాబ్దిలో తెలుగునాట తెలుగుకి బ్రహ్మరథం పట్టాలనే ఉత్సుకత తెలుగుజాతి ఔన్నత్యాన్ని యావద్భారతానికి చాటాలనే ఆరాటం విద్యావంతుల్లో అధికంగా ఉండేవి ఆకాలంలో తెలుగుకు సంస్కృతంలో వ్యాకరణం అధికవి నన్నయ వ్రాసి ఉంటాడనుకోవడంలో గూఢ



ఒక ఔన్నత్యభావం స్ఫురించి తెలుగు పండితులు చింతామణిని తొలి వ్యాకరణంగా నన్నయకృతంగా గతానుగతికంగా అనుకొన్నారు అయితే ఆ పొంగు కొంత తగ్గి శాస్త్రీయ దృక్పథమూ హేతువాదమూ తెలుగునాట కందుకూరి వీరేశలింగం గారి రాకతో ప్రారంభం కాగానే చింతామణి ప్రభ తగ్గడం ప్రారంభించింది ఈ మధ్యకాలంలో అంటే వీరేశలింగం గారికి ముందు 8వ శతాబ్ది ముగిసిన తరువాత చింతామణి ఫక్కి తెలుగునాట తామరతంపరగా వెల్లివిరిసింది బ్రిటిషువారి పాలనలో తెలుగు చదువు దానిలో వ్యాకరణం అవసరమై పండితులు చాలమంది నన్నయభట్టియంగా తామనుకున్న చింతామణి ఫక్కికి అనువాదాలు అనునరణాలు తందోపతండాలుగా చేశారు మద్రాసులో హైదరాబాదులో ఏలూరులో రాజ మండ్రిలో కాకినాడలో అనకాపల్లిలో మచిలీపట్టణంలో ఎన్నో తెలుగు వ్యాకరణాలు విద్యార్థుల ఉపయోగార్థం వివిధ పండితులచేత వివిధ భంగిమలలో వ్రాయబడి ప్రచురించబడ్డాయి అయితే భంగులు భంగిమలుఎన్నైనా అన్ని వ్యాకరణాల మూలపదార్థమూ ఒకటే అది చింతామణి ఫక్కి అందరూ అన్ని గ్రంథాల్లోను చింతామణి మార్గాని అంటే అది కల్పించిన సంజ్ఞలు వాదిన పరిభాషలు గుప్పించి మక్కికి మక్కిగా కొందరు కొంత స్వాతంత్ర్యంతో కొందరూ రచనలు చేశారు అయితే ఒకవిధంగా చూచినప్పుడు ఆ అన్నివ్యాకరణాలు చింతామణి మూలలో పోతపోయబడినట్లే కనిపిస్తాయితప్ప వాటి రచనా స్వాతంత్ర్యం అత్యల్పమే అనక తప్పదు ఉదాహరణగా ఆనాటి కొన్ని వ్యాకరణాల రచనా ధోరణుల్ని పరిశీలిద్దాం

### పట్టాభిరామ పండితీయము

వేదము పట్టాభిరామశాస్త్రిగారిచే రచించబడి ఆయన పేరుతో ప్రసిద్ధమైనది ఆయన 8వ శతాబ్ది ప్రారంభంలో ఈస్టిండియా కంపెనీవారి పోర్టుసెంటుజార్జి కళాశాల మద్రాసులో సంస్కృతాంధ్ర పండితులుగా పనిచేశారు ఆయన ఆ కళాశాలలో క్రీ శ 820 వరకు పనిచేసి మరణించినట్లు కంపెనీవారి ప్రకటన ఒకదానివలన తెలుస్తుంది ఈయన వ్యాకరణం చింతామణికి అనువాదం అజంత పరిచ్ఛేదం

చూ పట్టాభిరామ పండితీయ ఎరిక-22-6- 950 నాటి త్రిలింగ పత్రిక నుండి ఉద్భవం

లోని తోడవిభక్తిప్రకారము విధానం వరకే ఇకవి అనువాదం లభిస్తుంది తరువాత అనువదించలేదేమో గ్రంథాంతాన సమాప్తము అనే మాట గూడ ఉంది చింతామణి అజంతపరిచ్ఛేదంలోని తోడసహార్థటాన (29) అనేదానివరకున్న 7 సూత్రాల్ని 22 పద్యాలగా తెనిగించారు సంజ్ఞా సంధిపరిచ్ఛేదాలు మొత్తమూ అజంత పరిచ్ఛేదంలోని 29 సూత్రాలూ అనూదితాలై నాయన్నమాట

అనువాదం మూలవిధేయంగానే జరిగినా అక్కడక్కడ సూత్రాల పరిధిని పెంచి మెరుగుపరచి వ్రాసిన జాడలు గూడ కనిపిస్తున్నాయి సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదంలోని విశ్వశ్రేయ కావ్యమ్ ఇత్యాది సూత్రాలు మాని ఆద్యాయా పంచాశద్ వర్ణా అనే సూత్రం నుండి వ్యాకరణానువాదం చేయడం ఈయన వహించిన స్వాతంత్ర్యం బహుశ ఆ వరపడినే అనంతరవ్యాకర్తలు (వ్యాకర్తలంటే వ్యాకర్తలుగారు అనువక్తలూ అనుసర్తలు మాత్రమే చింతామణికి) పాటించడం వలననే తెలుగు వ్యాకరణాల ప్రారంభం అక్షర సమామ్నాయంతో స్థిరపడి ఉంటుంది కేతనాదుల వ్యాకరణాల్లో ప్రారంభంలో గాని మధ్యలో గాని అంతాన గాని అక్షర సమామ్నాయ వర్ణనం లేదు వ్యాకరణాంశాల్లో అక్షరమాలని ఒకగడ మనే వద్దతిని తొలగి అనంతరు ప్రవేశపెట్టినట్లు అతని చందోదర్పణం చతుర్థాశ్వాసం 09

0 పద్యాలవల్ల తెలుస్తుంది ఆ వద్దతినే బాలనరన్వతి కొంత మార్చి సంస్కృత ప్రాకృతాలు తెలుగుకి మూలాలనే ప్రతిపాదన కారణంగా ఆయాభాషా వర్ణాల నిర్దేశంతో చింతామణి రచన సాగించాడు చింతామణి—

అద్దన్య స్తాలవ్యక్తుర్వక్రస్సాన్క్తి మిథస్సవర్ణశ్చ —సంజ్ఞ 27

అని దంత్య చజలు అత్తుతో శాలవ్య చజలు ఏ ఒలతో ఉంటాయని సూత్రిసే పట్టాభిరామపండితీయం దానిని వ్యాఖ్యానించనట్లు—

ఆ ఆ లను ఉ ఊ లనట్లుగా నొ ఓలతోడ నొఱర్ణంబుతోడ( గూడు చజలు దంత్యములగు —(పట్టాభి 2) నని అనువదించడం మెచ్చదగిన అంశం అలాగే లను వోఽలఘవశ్చేతి ద్వేదాన్తస్థాన్ విదన్తి శాస్త్రార (సంజ్ఞ 22) అనే సూత్రాన్ని అనువదిస్తూ అలఘు లకారానికి స్వరూప నిర్ణయం చేయడం ఈ వ్యాకరణంలో గమనించదగిన అంశం ఏఱు గోరు పాలన్నవో నేట్లు గోళ్లు పాళ్లు నిరలాదులను గొట్టి వచ్చునట్టి లాక్షర మలఘు పెఱయంత లఘువు బెళుకు తళుకను

నదియు నలముగాఁబలుకుదు రిరి - (పట్టాభి 0) ఇతని ఈవ్యాకరణ మార్గమే చింతామణి అనువాదాలు అనుసరణ లన్నింటిలో తరువాతి కాలంలో స్వీకరించబడి ఉంది

సంది పద నిర్వచనం (పట్టాభి 30) గూడ అనంతర తెలుగు వ్యాకర్తలకు మార్గదర్శకంగా చేశారీయన అయితే ఈ నిర్వచనానికి అప్పకవీయ మూలకమైన వికృతి వివేక కారిక మూలం.

పట్టాభిరామ పండితీయంలో చింతామణి విధేయత అధికంగా ఉండనడానికి చింతామణిలో వలెనే దీనిలో గూడ పదమధ్యాక్షిపం సంధిపరిచ్ఛేదాంతంలోనే సూత్రించబడడం ఒక నిదర్శనం చింతామణిలోని అజంత పరిచ్ఛేదాన్ని ఈ వ్యాకరణం శబ్దపరిచ్ఛేద మనేపేర తెనిగించడం జరిగింది పేరునుబట్టి చూస్తే దీనిలో అజంత హరిత శబ్దాలు అన్నింటినీ సూత్రించదలచినట్లు తోస్తుంది కాని అజంతపరిచ్ఛేదంలోని విభక్తివిధానమే సంపూర్ణంగా జరగకుండా గంథం నిలిచి పోవడం జరిగింది త్రిలింగలక్షణశేషకర్త తన వ్యాకరణంలో శబ్దపరిచ్ఛేదమని ఒక విభాగం చేసి అజంత హరిత శబ్దాల ప్రక్రియను దానిలో ప్రదర్శించడం బహుశా ఈ వ్యాకరణాధ్యయనంవలని సంస్కారంవలన జరిగి ఉండవచ్చు

తెనుఁగువ్యాకరణము

కాలాన్నిబట్టి చూచినపుడు పట్టాభిరామపండితీయం తరువాతిది రావిపాటి గురుమూర్తిశాస్త్రిగారి తెనుఁగు వ్యాకరణం ఈయన క్రీ శ 770 నుండి 838 వరకు జీవించి ఉన్నారు ఈ వ్యాకరణం తొలిముద్రణం శాలివాహన శకగత సంవత్సరములు 758లో దుర్భుఖినామ సంవత్సరంలో చర్చి మిస్సయాన్ ప్రెస్సు లో జరిగినట్లు ముఖప్రతంపీద ఉంది

ఈ వ్యాకరణానికి మూల గ్రంథాలు నన్నయభట్టియం బాలనరస్వతీయం అహోబలచండితీయం పట్టాభిరామీయం అప్పకవీయం (ఈ వరుస గ్రంథకర్త

అద్యక్ష వర్ణయోరైక్యం సంధిరిత్యుచ్చతేజుధై :  
పూర్వస్వ పరదూపత్వ మత్తైవ నియతం భవేత్ చా కారికల మూలపాఠాలు

క్రియాప్రకరణానికి అధికప్రాధాన్య మిచ్చారు - వ్యాకర్త మిగిలిన ప్రకరణాలన్నీ 90 పుటలలో ముగిస్తే క్రియాప్రకరణం మాత్రం 74 పుటలు విస్తరించి ఉంది దాతువును క్రియలు సరిగా అవగాహన కావడం కోసం పట్టికవేసి ప్రదర్శించడం గూడ ఆ కాలానికి ముందు చూపుతో గూడినవని

పరుష సరళ స్థిర సంజ్ఞలు కళాద్రుత ప్రకృతిక విభాగం మహదమహా ద్వేదం తద్ధర్మ క్రియ వంటి చింతామణి సంప్రదాయ చిహ్నాలు వ్యాకరణంలో పుష్కలంగా ఉన్నాయి వ్యాకరణ రచనకు మూల పదార్థం చింతా... కే అయినా నిర్మాణంలో భేదముంది అంగ్లయుల ప్రభావం విద్యార్థుల అవసరాలు కారణంగా ఆ భేదం ఏర్పడి ఉండవచ్చు ఆ కాలంలో ఈ వ్యాకరణం మంచి వ్యాప్తిలో ఉండేదని అనుకోవాలి—వ్యాకర్త వ్యక్తిత్వాన్ని అతడు నిర్వహించిన పదవినిబట్టి చూస్తే ఈ విధంగా చింతామణి సంప్రదాయం ఆంధ్ర వైయాకరణుల్లో స్థిరపడటానికి రానిపాటి గురుమూర్తిశాస్త్రిగారి సేవ అమోఘ మైనదిగా గుర్తించవచ్చు

బాలవ్యాకరణము

గుణాన్నిబట్టి తెలుగు వ్యాకరణాన్నిటిలో మొదటిదయినా కాలాన్నిబట్టి బాలవ్యాకరణానికి 9వ శతాబ్దిలో వెలసిన వ్యాకరణాల్లో తృతీయస్థానమే ఈయవలసి వచ్చింది చిన్నయసూరి వ్యాకరణ రచనలో ఎన్నో ప్రయత్నాలు ప్రయోగాలు వివిధరీతులలో చేసి చేసి చివరకు బాలవ్యాకరణాన్ని సంతరించ గలిగినట్లు అతని వ్యాకరణ రచనల పరిశీలనం వలన తెలిసికోవచ్చు బాలవ్యాకరణం తొలిముద్రణ రిగ్గి లో సూరి పర్యవేక్షణలో జరిగినట్లు దువ్వూరి వెంకటరమణశాస్త్రిగారు వ్రాశారు (రమణీయము)

సంస్కృతంలో అయితే సంక్షిప్త రచనకు అనుకూల్య ముంటుంది పురా నిరీతమైన సంప్రదాయం పరిభాషలు ఉంటాయి—అనే దృష్టితో సూత్రాంత్రవ్యాకరణం రచించి ఉంటారు—సూరి సంస్కృత ప్రాభవం విషయంలో ఆయన దృష్టి సక్రమమే అయినా అన్యభాషలో భాషను వ్యాకరించి చూపడం అనేక క్లేశాలకు కొరతలకు కారణమౌతుందని తరువాత చూచుకొని గ్రహించి ఉంటారు చిటుతాదౌ ఛేర్లోప పోతౌ తద్ధితే వంటి సూత్రాలతో స్వాభిప్రాయావిష్కరణం దుష్కృత మని గుర్తించి ఉంటారు

అధ్యయనానికి అనువుగా ధరించడానికి వీలుగా ఉంటుంది కాబట్టి చందో బద్ధంగా వ్యాకరణాన్ని విర్మించాలని భావించి ఉంటారు ఫలితంగా వద్యాండ్ర వ్యాకరణం వెలువడింది అయితే సూత్ర రచనకూ చందస్సౌకర్యానికి పొత్తు కుదరదని స్వానుభవం వలన గ్రహించి ఉంటారు కాగా ఆ మార్గం విడిచివున్న వలసి వచ్చి ఉంటుంది

అధ్యభాషకు నేఁబది యక్షరములు ప్రకృతికవి పది కొఱవడి వఱుచునిందు ముప్పదాఱగు నవి యన్యములును శబ్దయోగవశమునఁ బిఱుసొచ్చు నుదధిశయన

వంటి రచన ఆయన ఆమోదాన్ని పొందలేకపోయింది

సంస్కృతానికి సంస్కృతంలో వ్రాసినట్లు తెలుగుకి తెలుగులోనే శబ్దానుశాసం చేద్దామని భావించి రచనా మార్గాన్ని మాత్రం సంస్కృతంలోని ప్రసిద్ధాండ్ర వ్యాకరణమైన చింతామణి పక్కిలోనే వేసికొని ఉపక్రమించారు ఫలితంగా ఆండ్ర శబ్దానుశాసనము వెలువడింది అయితే చింతామణిని ఎంత సుందరము సులభమూ అయిన కైలిలో అనువదించినా తెలుగువారికి కావలసిన వ్యాకరణజ్ఞానం దానివలన సరిగా కలగడం అసాధ్యమని అనుభవమే నేర్పి ఉంటుంది కాగా ఆ మార్గమూ పరిత్యక్తమే కావలసి వచ్చింది

సంస్కృత ప్రాకృతంబులు ప్రకృతులు

ఈయది వికృతి

అద్యప్రకృతికి వర్ణము లేఁబది

ద్వితీయంబునకు ఋగ్వక్రతమ జ ఇ శ ష లు ద్రిక్క నగు

ఇట ముప్పదియాఱు —

వంటి తెలుగు శబ్దానుశాసనాలతో (సూత్రాలతో) ఆయన సంకల్పించిన వ్యాకరణం ఎర్పడదని తెలిసి ఉంటుంది

సూత్రాలు అల్పాక్షరాలతో అనందిగ్ధంగా ఉండాలి గాని అనువృత్త్యావృత్తుల్ని తెలుగు సూత్రాల్లో ప్రవేశపెడితే అనందిగ్ధత లోపస్తుందని గ్రహించి సూత్రాల్ని సాధ్యమైనంత స్వయం సంపూర్ణంగా విర్మించాలని సంకల్పించి శబ్దరిక్షణ సం గ్రహాన్ని చేసి ఉంటారు కాని—

|                       |   |                   |           |
|-----------------------|---|-------------------|-----------|
| జడ్డ లోపంబున నిత్యంబు | — | శబ్దలక్షణ సంగ్రహం | — 3 - 79  |
| టింటులు కిత్తులు గలవు | — |                   | — 3 - 204 |
| భేద్యంబు రా నిగమంబగు  | — |                   | — 6 - 92  |

వంటి సూత్రాలు స్వయంగా వృత్తి వాల్ల ఉదాహరిస్తేరప్ప అవగతం కావని స్ఫురించి పై రచనకే మెరుగులు దిద్ది తిరిగి వ్రాసి దానికే వృత్తిని ఉదాహరణల్ని సంతరించడంతో బాలవ్యాకరణం రూపు దాల్చింది అని భావించవచ్చు.

పై ప్రయోగాలు చేసే సమయంలోనే స్వతి ప్రతిభావంతుడు గాబట్టి తెలుగు విభక్తుల స్వరూపస్వభావాల్ని విడిగా వ్యాకరించి చూపవలసిన అవసరమున్నట్లు భావించి విభక్తిబోధిని ని ప్రయోగ దృష్టితోనే నిర్మించి ఉంటారు దీనిలో విశేషం - ప్రశ్నోత్తర రూపంలో వ్యాకరణజ్ఞానాన్ని అందించడం విభక్తి నిర్వచనాన్ని —

విభక్తి యనగా నేమి:

కర్తృ కర్మాద్యర్థ్యములను దెలుపునదియై శబ్దముల మీదను గ్రియల మీదను వచ్చునది ఈ విధంగా చిన్నయసూరి తాను లోకంలోనికి వచ్చినది వ్యాకరణ మొకటి తెలుగు వారికి నిర్మించి యిచ్చిపోవడం కోసమే అన్నట్లు తన శక్తి యుక్తల్ని కాలాన్ని వ్యయపరచి వివిధ ప్రయోగాల ఫలితంగా బాలవ్యాకరణాన్ని నిర్మించి తెలుగు జాతికి ఇచ్చిపోయారు

బాలవ్యాకరణంలోని సూత్ర నిర్మాణ కౌశలం వృత్తి - ఉదాహరణలు ఒనగడంలోని అందచందాలు అసలు రచనాప్రణాళికను నిర్మించుకొనడంలోని ప్రతిభావ్యుత్పత్తులు అవగాహనకు రావాలంటే ఆంధ్రవ్యాకరణాల పుట్టుపూర్వోత్తరాలు గమనించాలి ఒక్కొక్క వ్యాకరణ ఒక్కొక్క ఫక్కిల్లో లక్షణావిస్మరణం చేస్తాడు అయితే ఆ ఫక్కిలక లోకారాధ్యం కావాలంటే దానిలో ఎంతో

మిగిలిన సూరి వ్యాకరణాల్ని సూత్ర సంఖ్య ఒనగబడలేదు

సామాన్యంగా కనిపించే అసామాన్య శక్తి దాగి ఉండాలి లేకుంటే ఆ గ్రంథం ప్రసిద్ధిని ప్రశస్తిని పొందలేదు 9వ శతాబ్దిలో తెలుగుకు నరైన వ్యాకరణ రచనాసరణిని కవిపెట్టడానికి ఎందరో ఎన్నో ప్రయత్నాలు చేశారు చివరకు అందరి ప్రయత్నాలు ప్రయోగాలు చిన్నయసూరి బాలవ్యాకరణావతరణంతో ముగిసాయి కాని బాలవ్యాకరణానికి సమకాలంలో అనంతర కాలంలో గూడ ఎన్నో వ్యాకరణాలు తెలుగులో వెలిశాయి వాటి రూపురేఖలు ఏమిదో పరిశీలిద్దాం

### ప్రశ్నోత్తరాంధ్ర వ్యాకరణము

ఇది చిన్నయసూరి సమకాలికులు శ్రీ పుదురి నారాయణాత్మిచే ప్రణీతం బాలశిష్య గా సుపసిద్ధమైన పాఠ్య గ్రంథానికి గూడ ఈయనే రచయిత ఈ వ్యాకరణం గూడ రావిపాటి గురుమూర్తిశాస్త్రి గారి తెనుగు వ్యాకరణం వలెనే మహారాజరాజశ్రీ మేస్తరు కుళలోదార గారి యనుజ్ఞవడసి నన్నయభట్టియము మొదలగు నాంధ్రవ్యాకరణముల శోధించి సుఖముగా బయిరకు బోధకలిగెడు కొరకు నేర్పరచినదని ఎరికవల్ల తెల్లమౌతుంది సంజ్ఞా నంది శబ్ది కారకాది క్రియా పరిచ్ఛేదాలని ఐదుగా విభక్తమైంది ఈ పరిచ్ఛేదాల్లో ఉపవిభాగాలు కూడ సంజ్ఞా పరిచ్ఛేదంలో భాషా వర్ణనామ ప్రకరణాలు అన్నట్లు ఉన్నాయి తొలిముద్రణ 1852 లో జరిగినట్లు మూడో ముద్రణలో 95 లో (పాఠ్య) చెప్పబడి ఉంది

ఇది పేరునుబట్టి ప్రశ్న - సమాధాన రూపంలో ఉండని తెలుస్తూనే ఉంది మొదటి ప్రశ్న ప్రశ్నోత్తరాంధ్ర వ్యాకరణంబున వెన్నిపరిచ్ఛేదములు అని ప్రకరణాలు పరిచ్ఛేదాలు ఎన్నైనా దీనికి గూడ ముడిపడ్డాయి చింతామణి చింతామణి సంజ్ఞలు పరిభాషలు రచనా ప్రణాళిక వమగ్రంగా స్వకరించబడ్డాయి-దీనిలో

చింతామణి ఏపాఠయోర్పవేదికృతి (సంజ్ఞ ) అని అంటే ఈ వ్యాకరణం ఆ మాటను —

ప్రశ్న : అంధ్రభాష యేలాగు పుట్టినది

ఉత్తరము సంస్కృత ప్రాకృత భాషల వలన బుట్టినది

అని మార్చి వ్రాసింది మిగిలిన రచనను గూడ ఈ ఉదాహరణను బట్టి అవగాహన చేసికోవచ్చు సంధ్యాదీతర పరిచ్ఛేదాల్లో గూడ చింతామణిచ్చాయ అడుగడగున కనిపిస్తూనే ఉంది ఈ వ్యాకరణం ఎవరి ప్రశ్నోత్తరాల్ని పరిశీలించి వ్యాకరణాంతరానుశీలనం చేద్దాం

ప్రశ్న : తత్సమ క్రియల కంటెను దేశ్యక్రియలకు పురుషల యందును నర్థముల యందును వచనముల యందు నేమి విశేషము? అప్పుడు వానికి మదాహరణము రేలాగు?

ఉత్తరము : కొన్ని దేశ్యక్రియలకు వర్ణాగమంబు ఎశేషంబు వానికి వచ్చు చున్నాడు రాడు రాగలడు వచ్చు వత్తురు రిప్పించెన్ రావించెన్ అని ఉదాహరణంబులు

ఈ ప్రశ్నోత్తరాలు చింతామణిలోని క్రియాపరిచ్ఛేవాంత సూత్రం వర్ణాగమోవిశేష పురుషేష్వరేషుదావ వచనేషు అనేదానికి తెనిగింపని వేరే చెప్పవని రేడు బాలసరస్వతీయ వ్యాఖ్య ప్రకారం చింతామణి తెనిగింపు ఈ వ్యాకరణంలో జరిగింది

ఈ ప్రశ్నోత్తర రూపంలోనే కనిపించే మరొక వ్యాకరణం —

ప్రశ్నోత్తరదేపకము

దీని కర్తవేరు సంక్షిప్తంగా శృం స అని ఉంది దీనిలో సంక్షా సంది తద్భవ తత్సమ తద్గిత సమాసాతిదేశ వాక్య క్రియా కృదంతాలు ఉపన్యాసఫక్తి ప్రశ్నోత్తర రూపానః జెప్పుట జరిగింది ఇదీ ఈ కాలంలోని ఇతర వ్యాకరణాల లాగ చింతామణి ఫక్తిలోనే రచించబడింది 899లో పకటితం

ప్రశ్న వక్రతమము లిందెవ్వి?

ఉత్తరము ఏ ఓ లు వక్రములు ఐ ఔ లు వక్రతమములు



ప్రశ్న : సిద్ధ సాధ్య బిందువు రెట్టివి

ఉత్తరము అట నెఱు సున్నలు శబ్దసిద్ధములైనవి సిద్ధములు కలఁగి  
వండు సందివలన వచ్చినవి సాధ్యములు చేసెఁగావ్యము

ప్రశ్న గ్రామ్య మనఁగా నెట్టిది?

ఉత్తరము దేశభాషలలోని తప్పుమాటలు వస్తాడు పోతే

ప్రశ్న సంది యన నేమి?

ఉత్తరము : పూర్వ పర స్వరములకుఁ బరస్వరైక్యము

ఇది అనాటి విద్యార్థుల పాఠ్య గ్రంథంగా రచితమైనట్లు కర్త స్వయంగా చెప్పాడు అనుగుణంగానే వ్యాకరణం చివర తాదీచెట్టు చిలుక పేను అవిరి యంత్రము మొదలైన అంశాలపై పుటకుమించని చిన్నవ్యాసాలు ఉత్తరం చేర్చ బడ్డాయి కాగా ఆ కాలంలో కొన్ని వ్యాకరణాలు తాత్కాలిక ప్రయోజనాన్ని మాత్రమే దృష్టిలో ఉంచుకొని వాచకాల వలె వ్రాయబడిఉన్నట్లు గ్రహించవచ్చు

అనాటి బడిపిల్లలకోసమే వ్రాయబడిన చిన్న చిన్న వ్యాకరణాలు 8వ శతాబ్ది చివరలో 20వ శతాబ్ది ప్రారంభంలో కొన్ని కనిపిస్తున్నాయి

### పద్యాంధ్రవ్యాకరణము

కర్త - మల్లంపల్లి మల్లికార్జునశాస్త్రి గారు క్రీ శ 887 లో ఏలూరులో ముద్రితం వర్ష 2 శబ్ద 3 వాక్య 4 చంద పరిచ్ఛేదాలున్నాయి 94 పుటల గ్రంథం ఉప విభాగాలు అనేకం దీనికి అంగంలో వ్రాసిన ముందుమాటలో తెలుగులో వ్రాసిన ఎరికలో ఈ వ్యాకరణం విద్యార్థులకోసమే వ్రాసినట్లు ఈ వ్యాకరణం అన్ని తరగతుల విద్యార్థులూ చదువ వచ్చునని తెల్పబడింది

చింతామణి ప్రతిబింబాల వంటి పద్యాలు అధికంగా ఉన్నాయి వికృతి వివేకవ్యాయ గూడ అక్కడక్కడా ఉంది

సిద్ధసాధ్య భేదమున బొట్లు ద్వివిధమై యుండు

వర్ణ లోపాగమ వ్యత్య యాదేశాది వికృతిని జెందిన ప్రకృతినిందుఁ

దదృవ మందురు

తెలుగు వ్యాకరణము

కర్త—బులుసు పాపయ్యశాస్త్రిగారు మఖపత్రంమీదే ఆరంభ పుస్తకము అని ఉంది 908 లో ముద్రితం—అనకాపల్లిలో

దీనిలో స్థూలంగా తెలుగులో పదాల విభాగం తత్సమాలు ఏర్పడే రీతి ధాతువులు తెలుగులో చేరేపుడు పొందే మార్పు చెప్పబడింది సంజ్ఞా పద ప్రయా వాక్య పరిచ్ఛేదా లనా యి ఉప విభాగాలు మెండు తరించనపై చింతామణి కంటే బలవ్యాకరణమే ఎక్కువ ప్రభావం నెలవనట్లుంది—బాపవల్లికి కొలు ఇటి తిలని చెప్పటం ను వర్ణాన్ని ద్వితీయగా చెప్పడం - మొదలయిన విదర్శనాల వలన

అంధ్ర వ్యాకరణము

కర్త—శృంగారకవి వెంగట్రామయ్యగారు క్రీ శ 904లో కాకినాడలో ముద్రితం ప తరగతినుండి వ పాఠమువారి పాఠ్యపుస్తకముట 24 పుటల చిన్న గ్రంథం అయినా చింతామణి ఫక్కిలోనే ఉంది తెలుగునకు వికృతి యని పేరు

The over Seco dary Te ugu made ea y

కర్త—బుద్ధిరాజు ఈశ్వరప్ప గారు ఏలూరులో 899 లో ముద్రితం ప్రశ్నోత్తర రూపంలో వర్ణ పద పరిచ్ఛేదాల్లో అనేకాంశాలు చింతామణి ఫక్కిలోనే ఇరించబడ్డాయి నానార్థాలు ప్రకృతి—వికృతులు వాక్య సమ్మేళనం వాక్య విశలేషణ నామెతలు వంటి విభాల్నిబట్టి ఇది కేవలం ప్రాథమిక కక్ష్యల వారి సంస్కృతమైనట్లే తెలుస్తుంది

### ఆంధ్ర వ్యాకరణము

కర్త\_తా వెంకయ్య గారు క్రీ శ 89 లో Empress of India Press చెన్నపట్నంలో ముద్రితం తరువాత వావిళ్లవారివేత గూడ 9 6 లో ముద్రించబడింది ఈ వ్యాకరణం పాఠశాలపయోగార్థము వ్రాయబడినట్లు చెప్పబడింది చింతామణి ప్రతిబింబాలైన సూత్రాలు అనేకం సంఖ్య 2 నంది 3 అక్షంత 4 హలంత 5 క్రియా పరిచ్ఛేదాలు చింతామణిలో పలికినాయి

సంస్కృతంబు ఆద్యప్రకృతి - సంఖ్య 3

సమానంబులం దంతట ద్రుతంబునకు లోపంబు గలుగును - నంది 24

విద్యార్థుల ఉపయోగంకోసం ఆయా ప్రకరణాల చివర అభ్యాసాలు ఇవ్వబడ్డాయి చిన్నయసుారి ప్రభావం ఆనాటికే అన్యవ్యాకర్తల మీద బాగా ప్రసరించింది అటు ఇటు చుడు అను శబ్దములం దక్క మొదటి హ్రస్వంబు మీ ద అరసున్న యుండదు - సంఖ్య 4

### ఆంధ్ర వ్యాకరణము

కర్త\_ ఎ గున్నయ్య గారు క్రీ శ 97 లో హైదరాబాదులో ముద్రితం నాటి నిజాం విద్యాధికారి ఈ పుస్తకాన్ని చూచి మెచ్చుకంటూ వ్రాసిన ఉత్తరం ఆంగ్లంలో దీనిలో ముద్రితమై ఉంది చింతామణి పక్కలోనే సంస్కృతము ఆద్యప్రకృతి సంస్కృతభాషకు వర్ణము లేబది వంటి సూత్రాలతో నిండి ఉంది

పైన చూసిన వ్యాకరణాలు ప్రశ్నోత్తర దీపకం మొదలు ఏ గున్నయ్యగారి ఆంధ్ర వ్యాకరణం వరకు అన్ని వాచకాల వలె పరిమితమైన కాలంలో పరిమిత పరిధిలో పరిమితమైన ప్రభావాన్ని చూప మరుగున పడిపోయాయి నాటి విద్యుత్తులో నాటి కర్తలు ఆశించింది తాత్కాలిక ప్రయోజనమే - ఆనాటి బడిపల్లెలకు తెలుగు సరిగా చదవను వ్రాయను నేర్పడం అది నెరవేరినవెంటనే నాటి ఉనికి అనపేక్షిత మైనట్లు గ్రహించాల్సి

బాలవ్యాకరణానికి ముందు రచించబడ్డవే అయినా పట్టాభిరామ పండితీయం రావిపాటి గురుమూర్తిశాస్త్రి గారి తెనుగు వ్యాకరణం గుణంలో బాలవ్యాకరణానికి దీటుగా లేనికారణాన మరుగు పడిపోయాయి. పట్టాభిరామ పండితీయం అనమగ్రం పైగా శాస్త్రాన్ని చందస్సులో ఇమడ్చడం ఎవరికైనా కానివని గురుమూర్తిశాస్త్రి గారి వ్యాకరణంలో స్పష్టతకోసం అతిగా యత్నించడంవల్ల సూత్రాలలో సూతత్వం మృగ్యమై రచన చులకనైంది. బాలవ్యాకరణంతో పోల్చినపుడు అదిగూడ ఒక మంచివాచకం వలె కనిపిస్తుందే గాని సార్వకాలికమైన శాస్త్ర గ్రంథంగా కాదు.

మరికొన్ని తెలుగు వ్యాకరణాలు ఆ కాలంలోనే పైన చూపిన వాటికంటే మెరుగైన రచనా కౌశలం కలవి రచించబడ్డాయి వాటిని పరిశీలిద్దాం.

#### లఘువ్యాకరణము

ఇది వేదము వెంకటరమణశాస్త్రి గారిచే రచింపబడింది. ఈయన చిన్నయ సూరికి సమకాలికుడు. ఈ వ్యాకరణానికి పూర్వం దీనికర్త ప్రశ్నోత్తర రూపంలో నంది విరహితంగా గ్రామ్యపదబహుళంగా ఒక లఘువ్యాకరణం క్రీ. శ. 858 వ సంవత్సరంలో వ్రాసినట్లు దీని ఎరికలో స్వయంగా చెప్పారు. దానికి పూర్వం నరసాపుర వ్యాకరణాన్ని గూడ తానే రచించినట్లు పేర్కొంటూ తన వ్యాకరణ రచన ఆనాటి ఆంధ్రాదికారులైన హెన్రీ మారీస్ హెన్రీ బవర్స్ ల అనుమతి మేరకు జరిగినట్లు గూడ వెల్లడించారు. ఈయన పీఠికలో మరొక విశేషాంశమేమిటంటే మన ప్రాచీన లాక్షణికుల లాగా (కేతన ఆంధ్ర భాషా 92 అప్పకవి పీఠిక 28) దోషంబులు పెక్కులు గానంబడిన విశేషజ్ఞులు వానిని విసిరి యుపేక్షింపక కరుణించి సవరింతురు గావుత ఆని ముగించడం. దీనిలో సంజ్ఞా నంది సుబంత్ర క్రియా పరిచ్ఛేదాలున్నాయి. సుబంత్ర పరిచ్ఛేదంలో తత్సమ అచ్చతెనుగు విభక్త్యర్థ ప్రకరణాలు ఉపవిభాగాలుగా ఉన్నాయి.

దీనిలో సూతం వృత్తి ఉదాహరణలు మూడు ఉన్నాయి. సూత్ర విరూఢం వృత్తి రచన ఎలా ఉన్నాయో దిజ్ఞాత్రంగా చూద్దాం.

సూ అచ్చతెలుగు భాషకు వర్ణములు ముప్పదియేడు — సంజ్ఞ 7

నప్తత్రింశదిహ అనే అవ్యుకపీఠ చింతామణి పాఠానికి తెనుగు సేక-  
నూ అకారమున కచ్చుపరంబగునపుడు నంది విభాషనగు - నంది

వాచ (చింతా నంది 2) అనే సూత్రానికి అనువాదం

వృత్తి తెనుగునందు నచ్చులలో అకార ఇకార ఉకారములకే తటదుగా  
నంది యగు

నూ వర్ణగమంబు విశేషంబు — క్రియా 95

వృత్తి దేశ్య క్రియలకు వ్యతిరేకాద్యర్థములయందుఁ బూర్వోక్త లక్షణ  
ముల కవిషయములైన పలుతెఱంగులగు రూపభేదంబులు వర్ణవిశే  
షాగమాదేశ లోపప్రాప్త చేతం గలుగు నని యర్థము

వర్ణగమో విశేషః పురుషేష్వర్థేషు చాపి వచనేషు — చింతా క్రియ 49

అనే సూత్రానికి తెనిగింపే పై సూత్రం దాని బాలనరన్వతీయ వ్యాఖ్యకు  
తెనిగింపే వృత్తి

### సంగ్రహవ్యాకరణము

కర్త—కందుకూరి వీరేశలింగము గారు క్రీ॥ శ 923 లో 24వ ప్రచురణ  
రాజమహేంద్రవరం నుండి జరిగినట్లు ముఖపత్రం వలన తెలుస్తుంది వీరేశలింగం  
గారి ఇతర సాంఘిక సాహిత్య కార్యక్రమాలలో లాగానే దీనిలోను ఆయన విశిష్టత  
ముందు చూపు కనిపిస్తాయి ప్రాథమిక వ్యాకరణంగా పాఠశాలా ఉపయోగార్థం  
వ్రాసినట్లు చెప్పబడింది

విద్యార్థులకి వ్యాకరణమంటే ఏమిటో తెలిపి తరువాత తన వ్యాకరణాన్ని  
పర్వ 2 పద 3 వాక్య 4 కావ్య పరిచ్ఛేదాలని నాల్గు విభాగాలు చేసి ఒక్కొక్క  
దానిలో ఉపవిభాగాలు ఎన్నోచేసి ఆయనకున్న అంగ్లవిద్యాసంస్కారం ఆధారంగా  
నూతన శైలిలో వ్యాకరణాన్ని రచించడానికి సఫలయత్నం చేశారు చింతా  
మణి ముద్ర ఆనాటి అన్ని వ్యాకరణాల్లో లాగానే దీనిలోను పుష్కలంగా ఉంది

కాని వీరేశలింగం ప్రత్యేకత అడుగడుగునా వ్యక్తమవుతూనే ఉంది వ్యాకరణ రచన మీద చిన్నయసూరి ప్రభావం స్పష్టంగా కనిపిస్తుంది ఇక అటు చూడు శబ్దములందక్క ప్రథమ ప్రాస్యముమీద ఆరసున్నలేదు (వర్ణపరిచ్ఛేదం) వ్యాకరణం చివర లేఖన చిహ్నాలు వంటివి ఇవ్వడం వ్యాకరణ పారిభాషిక పదాల పట్టిక ఏర్పరచడం జరిగింది

### అంధాక్షర తత్త్వము

కర్త - శ్రీపాడి వెంకటస్వామి 908 కాకినాడలో ప్రచురితం ఈయన అభినవాంధ్రకౌముది ఆంధ్రకావ్యపయోవిది మొదలగు అనేక గ్రంథాల కర్తగా పేర్కొనబడ్డారు గ్రంథాదిలో తిరుపతి వేంకటకవులూ కొక్కొండ వెంకటరత్నం గారు ఈ గ్రంథం మీద అభిప్రాయ ప్రకటనం చేశారు ఇది వ్యాకరణంలోని ఏక దేశాన్ని స్వీకరించి విస్తరించి వ్రాసిన గ్రంథం ద్రుతాన్ని గూర్చి ఈ నకారము కన్నడమున లేకున్నను ద్రావిడ భాషా సంప్రదాయ మెరిగిన పూర్వాంధ్ర వైయాకరణు లెవ్వరో చక్కగా నాలోచించి ద్రు - గతో యను ధాత్వర్థానుసారముగఁ గావలసి నపుడు వచ్చి యక్కట లేనిచోఁ బోవునది ద్రుతమని సంజ్ఞ కావించినద ని తన అభిప్రాయాన్ని తెలిపారు విషయము రచన ప్రణాళిక ఎదైనా దీనిలో గూడ చింతామణి మార్గం ప్రస్ఫుటంగా ఉంది

### అంధ వ్యాకరణ సర్వస్వ తత్త్వము

ఇది వ్యాకరణం గాదు వ్యాకరణ విమర్శ కర్త - వేదం వేంకటరాయశాస్త్రి శుక్ల సంవత్సరంలో భారతిలో ముద్రితమై తరువాత క్రీ శ 910లో మద్రాసులో ప్రకటించబడింది - పుస్తకరూపంలో

ఆంధ్ర వ్యాకరణ సర్వస్వ మనే పేరుతో పార్థసారథి అయ్యంగార్ ఒక గ్రంథం నిర్మిస్తే దానిలోని దొనగుల్ని నిశితంగా ఆనాటి పండితుల వాద వివాద రోరణిని తలపునకు తెస్తూ చేసిన విమర్శ ఇది

మచ్చు గాక చిన్న అంశాన్ని గమనించి పదలుదాం

పరుషములు - వట్టుదలగాఁ బలుకఁబడునవి అని నర్వస్వము

వట్టుదల యేమి?

నరళములు — వినరుగాఁబలుకునవి వినరేమి? వినరుగాఁబలికిన బాలుని

ఒజ్జగారు దండింపరా?

సంజ్ఞావ్రకరణము ఈ గ్రంథమందు వచ్చు గుర్తులను దెలుపు సూత్రముల

సమూహము అని యున్నది

చిన్నయసూరి లోనగు పూర్వ వ్యాకర్తలు తమ యాయాయ గ్రంథములలో అనంతరము వ్యవహృతములేవో ఆ సంజ్ఞలను మాత్రమే ప్రాయశముగా సంజ్ఞా పరిచ్ఛేద మందు చెప్పినారు వీరు అప్రసక్తములను అనఁగా నర్వస్వములో నెటను పిమ్మటరావి సంజ్ఞలను వృథాగా వింత వింత వివరణములతో నువన్యనించినారు — ఇలా సాగింది విమర్శ

దీనిలో మనం గమనించవలసింది 20వ శతాబ్ది ప్రారంభానికే చిన్నయసూరి సుప్రసిద్ధిత వ్యాకర్త కాగలిగాడనీ అన్య వండితులు తమ వాద వివాదాల్లో ఆయనను ఉటంకించవలసినంత ప్రామాణ్యాన్ని సంపాదించా రని మాత్రమే చిన్నసూరికి ప్రామాణ్యం ప్రసీద్ధి-అంటే చింతామణి ఫక్కికి భంగ్యంతరంగా లోకవ్యాప్తి అనే అర్థం

ఈ పరిచ్ఛేదంలో ఇంతవరకు సాగిన పరిశీలనం వలన చింతామణిని ఆధారంగా తీసికొని ఆంధ్రవ్యాకరణ రచనలు అనేకులు అనేకరీతుల్లో చేశారని ఆ అన్ని రచనల్లో బాలవ్యాకరణమే తత్కర్త ప్రతిభా వ్యుత్పత్తులు కారణంగా తెలుగునాట చింతామణి ఫక్కికి విజయసతాకగా నిలబడ గలిగిందని గ్రహించ గలిగిం సూరికి ముందూ వెనుకూ వెలసిన వ్యాకరణాల్లో చాలభాగం పరిమిత ప్రయోజనాన్ని అంటే అనాటి పాఠశాలా కళాశాలా విద్యార్థి మాత్రోపయోగాన్ని కాంక్షించి చేసినవి గావడంతో కాల పరీక్షకు నిలువలేక తమంత తాము అంతరించినాయని సూరి రచన పాఠశాలా కళాశాలల్ని మాత్రమే ఉద్దేశించి గాక వాఙ్మయాన్ని సన్నయనుండి ప్రామాణికత్వం పొందిన సాహిత్యాన్ని దృష్టిలో ఉంచుకొని చేయబడింది గాబట్టి

అనుషంగికంగా విద్యార్థుల కుపయోగపడినా పడుతున్నా అంతకు మించిన మహా ప్రయోజనాన్ని అది సాధించగలిగింది అని నిర్ణయించవచ్చు పైగా వ్యాకరణ రచనలో సూరి వలె వివిధ ప్రయోగాలు వివిధ ప్రక్రియల్లో అంటే పద్యమయంగా గద్యమయంగా ఉదాహరణ సహితంగా రహితంగా వృత్తినహితంగా విరహితంగా సంస్కృతంలో తెలుగులో చేసి నిగ్గుతేల్చికొన్నవారు ఆయన నమకాలికుల్లో లేరనడం యథార్థ కథనమే

పైన జరిపిన చిన్న పెద్ద వ్యాకరణాల పరిశీలనం వలన చిన్నయసూరి ప్రతిభా వ్యుత్పత్తులు పరిశ్రమ తేటతెల్లమై తెలుగునాట బాలవ్యాకరణమే నిలబడటానికి కారణాలు తెలిసికోగలిగిం

బాలవ్యాకరణంలో గూడ చింతామణిచ్చాయలు ఆకాలంలో రచించబడ్డ అన్య వ్యాకరణాల్లో లాగానే స్పృహంగా ఉన్నాయి కాని బాలవ్యాకరణ స్వాతంత్ర్యం గూడ ఆకాలంలోని ఏ ఇతర వ్యాకరణంలో లేనివిధంగా అడుగడుగునా దాని రచనా ప్రణాళికలో పరిచ్ఛేద విభాగంలో సూత్ర కల్పనంలో అన్య వ్యాకర్తృ వైయాకరణుల మత ప్రదర్శనంలో వృత్త్యువాహరణలు ఒనగడంలో వ్యక్తమౌతూనే ఉంది సూరి కూడ అతని కాలంలోని అన్య వ్యాకర్తల వలె కేవలం చింతామణికి తెనుగునేక చేసిన సందర్భాలు బాలవ్యాకరణ పూర్వరచనల్లో శబ్దబిక్షణ సంగ్రహం, ఆంధ్రశబ్దానుశాసనం పద్యాంధ్ర వ్యాకరణాల్లో కనుపిస్తాయి ఉపజ్ఞా కొరవడిన ఆ రచనలు అందుకనే ఇతర వ్యాకర్తల వ్యాకరణాల లాగా ప్రసిద్ధిని ప్రళస్థిని పొందలేక పోయాయి

రాసు రాసు బాలవ్యాకరణ ప్రతిష్ఠ ప్రసిద్ధి ఎంతగా పెరిగాయంటే దీన్నీ అడ్డుకోవడానికి ఈర్ష్యాకువులు అనిమిత మహత్పరివాదశీలులూ ఆయన పండితులు కొందరు కపటంతో విపల ప్రయత్నం చేసి బాలవ్యాకరణ దీప్తిని ద్విగుణీకృతం చేశారు దీనికి ఒక చక్కని ఉదాహరణం శిష్టు కృష్ణమూర్తి గారి బాలవ్యాకరణ సంస్కృతీకరణం ఆయన సూరి వ్యాకరణానికి హరికారికా కల్పనంతో మూలోచ్ఛేదం చేయబోయారు గాని ఆ ప్రయత్నం బెడిసి బాల వ్యాకరణ అజరామమై నిలిచింది కాని మధ్యలో కొంత సందిగ్ధస్థి సంఘటిల్లడం



గూడ జరిగింది ఆ స్థితిలో హరికారికావళి స్వకంఠ గ్రంథమనుకొని దాన్ని తెలిగించి ప్రకటించిన పండితులు గూడ ఉన్నారు<sup>1</sup>

చింతామణి ఫక్కి సామాన్యంగా సంస్కృత ప్రాకృత వ్యాకరణానుసారి అని పూర్వ ప్రకరణాల్లో గమనించాం అది కల్పించిన సంజ్ఞాపరిభాషలు అధిచేసిన రూపనిష్పాదన ప్రక్రియ - తెలుగు వ్యాకరణాల మీద అమిత ప్రభావం నెరపడం 19వ శతాబ్దిలో గాని జరగలేదని గూడ గమనించి ఉన్నాం ఇక్కడ మరొక అంశాన్ని గుర్తించాలి దాని సంజ్ఞాలో రూపనిష్పాదన ప్రక్రియలో బాలవ్యాకరణం వేటిని ఉపేక్షించిందో స్వీకరించలేదో అవితెలుగు వ్యాకరణంలో మరుగున పడి పోయాయి ఉదా అది పేర్కొన్న నమాసాల్లో ఉత్తరపదలోపము ఉపమానము రూపకము వంటివి బాలవ్యాకరణ పరిత్యక్తం కావడం వలన వాటి నమానత్వం నష్టప్రాయమైంది వాటిలో చివరి రెండూ అలంకారాలుగా సుప్రసిద్ధాలు మొదటిది నమాసాల వరుసలో ఇమడక విడిచిపుచ్చబడింది అయినా చింతామణి మీది గ్రంథంతో వాటిని యథావధంగా గ్రంథస్థం చేసి వాటి నిర్మాణ విధానాన్ని బాషా ప్రవీణ డా క్టే సూర్యనారాయణ ఎం ఏ పియెచ్ డి తమ పరిశోధన గ్రంథంలో<sup>2</sup> ఆధునిక బాషాశాస్త్రరీతుల్లో పున పరిశీలన జరిపారు అది చేసిన రూపనిష్పాదన ప్రక్రియలో తప్పురుష నమానంలో షష్ఠ ద్వితీయగా మారుతుందనే సూత్రీకరణం చిన్నయసూరి పరిగృహీతం కాలేదు గాబట్టి అనంతర వ్యాకరణాల్లో ఆ రీతి ఉపేక్షితమైంది చింతామణి కళాద్రుతప్రకృతిక విభాగాన్ని చేయడంలో కళల్ని పేర్కొని శేషించినవి ద్రుత ప్రకృతికాలంటే ఆ పద్ధతిని వ్యత్యసం చేసి సూరి ద్రుత ప్రకృతికాలు నిర్దేశించి శేషించినవి కళలని సూత్రించడంతో ఆ విధానమే అనంతర వ్యాకరణ విద్యార్థులకు శిరోధార్యమైంది 18వ శతాబ్ది వ్యాకరణాలకే అక్కరపట్టని చింతామణి ఫక్కి అంటే దాని సంజ్ఞలు పరిభాషలు రూప నిష్పాదన ప్రక్రియ క నాడు తెలుగు వ్యాకరణంలో సుప్రతిష్ఠితమై తిరుగు లేని విధంగా చెల్లుబాటులో ఉంది

1 శిష్టవ్యాకరణము - పండితరాజు పెన్నెత్తన నత్తనారాయణ రాజు

2 A study of Telugu Compounds - Venkateswara University Tirupati 1965

ఈ విధంగా చింతామణి ఫక్కి తెలుగునాట స్థిరపడడానికి అది రచించబడ్డ తరువాత రమారమి 200 ఏండ్ల పైగా పట్టింది దానికి ప్రాముఖ్యం భారతీయుల్లో, స్వాభిమానం బహుముఖంగా అంటే జాతి మత భాషా రూపాల్లో పునరుజ్జీవిత మయ్యే కాలానికి తెలుగునాట ఏర్పడిందని నిర్ణయించవచ్చు సరిగా ఆ కాలంలోనే చిన్నయసూరి చింతామణి మార్గంలో బాలవ్యాకరణాన్ని నిర్మించడంతో తెలుగు వ్యాకరణ పరిభాష మొత్తం చింతామణి ఫక్కికామయమై నిలిచింది

### ఉపసంహారం

ఈ పరిశీలన ప్రధానోద్దేశం చింతామణి వికృతివివేకాల కాలకర్తృత్వ నిరూపణమే కాబట్టి దీనిలోని నాల్గవ భాగంలోని అన్ని ప్రకరణాల్లో ఆ లక్ష్యం వైపుగానే రచన సాగింది ఆయా భాగాల్లో జరిగిన ఎలితాన్ని దిద్దాడ్రంగా ఒకచోట ఉంచ దానికి యత్నిస్తాను

ప్రాచీనుల నవీనుల దృష్టిలో చింతామణి అనే ప్రథమభాగంలో చింతామణిని గూర్చిన అవగాహనం పాచీన నవీన లాక్షణికులకు కవి పండితులకు ఎలా ఉందో వివరించడం జరిగింది మధ్యకాలంలో తప్ప ప్రాచీన యుగంలో చింతామణి నన్నయ్యల సంబంధం ఎవరికీ తెలియదు బా నవీనకాలంలో చింతామణిలోని అంతర్వహిస్తాక్ష్యాలు ఆధారంగా దాని కాలం కర్తృత్వం శంకాన్నదా లైనాయి తరువాత తనకు పూర్వం తనకాలంలో చింతామణి నన య కర్తృ కం కాజాలదంటూ వెలువడిన విమర్శలకు సమాధానం చింతామణి విషయ పరిశోధ నాన్ని శ్రీ వజ్ర చినసీతారామస్వామిశాస్త్రి స్మించాడు కాని దానిలోనివి అభావ నిర్ణయాల్లోని నిజ మయినవి కావని ఈభాగంలోనే రుజువుపరచడం జరిగింది

చింతామణి స్వరూప స్వభావాలు కాలకర్తృత్వ నిర్ణయం అనే ద్వితీయ భాగంలో చింతామణిని వివిధకోణాలలో పరీక్షించడం జరిగింది దాని స్వరూపం, దానిలోని ప్రాకృత వ్యాకరణానుసరణం కేనాదుల లక్షణాల సంస్కృతీకరణం పరిశోధితాలైనాయి అలాగే దానిలో లక్షితమైన భాష సూత్రకర్తే వివరిస్తే గాని తెలియని సూత్రాలు గూడ పరిశీలితాలై చింతామణి నన్నయకృతం కాజాలదని దాని తొలి వ్యాఖ్యకర్తగా ప్రసిద్ధుడైన బాలసరస్వతే దానికి నిజమయిన కర్త అని విష్క-